NINEVEH LENT PRAYERS

(SONGS)

WITH PROMIYONS & GOSPELS

MALANKARA (INDIAN) ORTHODOX CHURCH

INDEX

Sunday Ninth Hour	-----------------	Page	3
Monday Evening	-----------------	Page	5
Monday Soothoro	-----------------	Page	19
Monday Midnight	-----------------	Page	64
Monday Morning	-----------------	Page	80
Monday Third Hour	-----------------	Page	94
Monday Sixth Hour	-----------------	Page	96
Monday Ninth Hour	-----------------	Page	98
Tuesday Evening	-----------------	Page	99
Tuesday Soothoro	-----------------	Page	113
Tuesday Midnight	-----------------	Page	140
Tuesday Morning	-----------------	Page	155
Tuesday Third Hour	-----------------	Page	183
Tuesday Sixth Hour	-----------------	Page	184
Tuesday Ninth Hour	-----------------	Page	187
Wednesday Evening	-----------------	Page	188
Wednesday Soothoro	-----------------	Page	201
Wednesday Midnight	-----------------	Page	229
Wednesday Morning	-----------------	Page	252
Wednesday Third Hour	-----------------	Page	279
Wednesday Sixth Hour	-----------------	Page	280
Wednesday Ninth Hour	-----------------	Page	282
Wednesday Holy Eucharist Gospel	----	Page	283
Special Songs during Holy Ecucharist	---	Page	286

ഞായറാഴ്ച ഒമ്പതാം മണി

† പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധറൂഹായുമായ സത്യ ഏക ദൈവത്തിൻെറ തിരുനാമത്തിൽ തനിക്കു സ്തുതി.

നമ്മുടെമേൽ തൻെറ കരുണയും മനോഗുണവും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ. ആമ്മീൻ.

തൻെറ സ്തുതികളാൽ ആകാശവും ഭൂമിയും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ബലവാനായ ദൈവം തമ്പുരാൻ പരിശുദ്ധൻ പരിശുദ്ധൻ പരിശുദ്ധൻ ഉയരങ്ങളിൽ സ്തുതി.

ദൈവമായ കർത്താവിൻെറ തിരുനാമത്തിൽ വന്നവനും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു. ഉയരങ്ങളിൽ സ്തുതി.

ദൈവമെ നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു, ബലവാനെ നീ പരിശുദ്ധ നാകുന്നു, മരണമില്ലാത്തവനെ നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു, ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിക്കപ്പെട്ടവനെ ഞങ്ങളോട് കരുണചെയ്യണമെ.

ദൈവമെ നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു, ബലവാനെ നീ പരിശുദ്ധ നാകുന്നു, മരണമില്ലാത്തവനെ നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു, ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിക്കപ്പെട്ടവനെ ഞങ്ങളോട് കരുണചെയ്യണമെ.

ദൈവമെ നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു, ബലവാനെ നീ പരിശുദ്ധ നാകുന്നു, മരണമില്ലാത്തവനെ നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു, ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിക്കപ്പെട്ടവനെ ഞങ്ങളോട് കരുണചെയ്യണമെ.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവെ ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവെ കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവെ ഞങ്ങളുടെ നമസ്ക്കാരവും ശുശ്രൂഷയും കൈക്കൊണ്ട് ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ

ദൈവമെ നിനക്ക് സ്തുതി, സ്രൃഷ്ടാവെ നിനക്ക് സ്തുതി, പാപികളായ നിൻെറ അടിയാരോടു കരുണ ചെയ്യുന്ന മശിഹാ രാജാവേ നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, നിൻെറ തിരുനാമം പരിശുദ്ധമാക്കപ്പെടണമെ. നിൻെറ രാജ്യം വരണമെ. നിൻെറ തിരുവിഷ്ടം സ്വർഗ്ഗത്തിലെപ്പോലെ ഭൂമിയിലും ആകണമെ. ഞങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമുള്ള അപ്പം ഇന്നു ഞങ്ങൾക്ക് തരണമെ. ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോടു ഞങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചതുപോലെ ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും ഞങ്ങളോടു ക്ഷമിക്കണമെ. പരീക്ഷയിലേക്ക് ഞങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കരുതെ. പിന്നെയോ തിന്മപ്പെട്ടവനിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമെ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ രാജ്യവും ശക്തിയും മഹത്വവും എന്നേയ്ക്കും നിനക്കുള്ളതാകുന്നു. ആമ്മീൻ.

കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമെ നിനക്കു സമാധാനം, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവ് നിന്നോടു കൂടെ, നീ സ്ത്രീകളിൽ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവളാകുന്നു, നിൻെറ വയറ്റിലെ ഫലമായ ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേശുമശിഹായും വാഴ്ത്തപ്പെട്ട

വനാകുന്നു. ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധ കന്യക മർത്തമറിയമെ, (തമ്പുരാൻെറ അമ്മെ), പാപികളായ ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും ഞങ്ങളുടെ മരണസമയത്തും ദൈവം തമ്പുരാനോടപേക്ഷിച്ചു കൊള്ളണമെ. ആമ്മീൻ.

<u>കോലോ *അംസൊഹദെ*</u>

നിൻ പ്രിയ സഹദേന്മാരോടും നിന്നുടെ നൽ കാദീശ-
ന്മാരോടും കൂടെ, ഓർക്കണമേ ഞങ്ങൾക്കുറ്റുള്ളോരാം,
മൃതരെ, നിൻ വലമാക്കിത്തീർത്തവരെ-ഹാലേ- മോദിപ്പിക്ക.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ -----

മക്കൾക്കായ് തിരുസഭ നിന്നോടേറ്റം ദുഃഖത്താലേ
കേണീ-ടുന്നേവം, നാഥാ മാമോദീസായാൽ നിന്നെ പൂണ്ടോർ
തീനരകം പൂകീടാതെ - ഹാലേ - മോദിക്കണമെ. മൊറിയോ- ---

<u>ബോവൂസൊ മോർ ബാലായി</u>

കരുണ നിറഞ്ഞവനെ - പുനരുത്ഥാനത്തിൽ
നിന്നുടെ സൃഷ്ടിയെ നീ - പുതുതാക്കീടണമെ

നിന്നിൽ നിദ്രയട-ഞ്ഞാഗമനം കാക്കും
മൃതരിൽ ശാന്തിയണ-ച്ചേകുക പരിഹാരം

നിന്നഭയെ മൃതരെ - അബ്രാഹാമിസഹാക്
യാക്കോബെന്നിവർ തൻ - മടിയിൽ പാർപ്പിക്ക

വന്നവനാം വരുവോൻ - മൃതരെയേറ്റുന്നോൻ
സ്തുതനെന്നാർത്തീടും - മെയ്യോടാത്മാവും

കൗമാ

തിങ്കളാഴ്ച സന്ധ്യ

കൗമാ

† ശുബഹോ-ബലഹീനരും പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെമേൽ, അനുഗ്രഹങ്ങളും, കരുണയും രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും, എന്നും എന്നെന്നേയ്ക്കും ചൊരിയപ്പെടുമാറാകണമെ. ആമ്മീൻ.

പ്രാരംഭ പ്രാർത്ഥന

നിനുവാക്കാരുടെ സങ്കടത്തിൽ പ്രീതനാകുകയും, അവരുടെ അനുതാപത്തെ സ്വീകരിക്കുകയും അവരുടെമേൽ തീരുമാനിച്ചിരുന്ന ശിക്ഷയെ നീക്കുകയും ചെയ്ത ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ അന്യായവും അധർമ്മവും നിമിത്തം ന്യായമായും ഞങ്ങൾക്കെതിരായി നീ തീരുമാനിച്ചിട്ടുള്ള കോപശിക്ഷയെ ഒന്നുമില്ലായ്മയിൽനിന്നു ഞങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ച നിൻെറ അവർണ്ണനീയമായ സ്നേഹത്താൽ നിരോധിച്ചകറ്റണമെ. ഞങ്ങളുടെ പാപവും അതിക്രമവും അനുസരിച്ചു ഞങ്ങളോടു പകരം ചെയ്യരുതെ. എന്നാലോ ദയതോന്നി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. വിലയേറിയ നിൻെറ രക്തത്താൽ നീ രക്ഷിച്ചിട്ടുള്ള നിൻെറ സഭയോടും ദയചെയ്യണമെ. ഞങ്ങൾ † നിന്നേയും നിൻെറ പിതാവിനേയും നിൻെറ വിശുദ്ധ റൂഹായേയും ഇപ്പോഴും എല്ലായ്പ്പോഴും സ്തുതിച്ചു വണങ്ങും. ഹോശോ-- ആമ്മീൻ

141, 142, 119, 117 സങ്കീർത്തനങ്ങൾ

കുറിയേലായിസ്സോൻ: കർത്താവേ ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചു. എന്നോടു നീ ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് എൻെറ വചനങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ച് കേൾക്കണമെ

എൻെറ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പാകെ ധൂപംപോലെയും, എൻെറ കൈകളിലെ കാഴ്ച, വൈകുന്നേരത്തെ കാഴ്ച പോലെയും കൈക്കൊള്ളണമെ. എൻെറ ഹൃദയം ഒരു ദുഷ്ക്കാര്യത്തിനും ചായുകയും, ഞാൻ അന്യായ ക്രിയകൾ പ്രവൃത്തിക്കുകയും ചെയ്യാതിരിപ്പാൻ, എൻെറ വായ്ക്ക് കാവൽക്കാരനെയും, എൻെറ അധരങ്ങൾക്ക് സൂക്ഷിപ്പുകാരനേയും നിയമിക്കണമെ.

ദുഷ്ടമനുഷ്യരോടുകൂടി ഞാൻ അപ്പം ഭക്ഷിക്കുമാറാ കരുതെ. നീതിമാൻ എന്നെ പഠിപ്പിക്കുകയും ശാസിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ദുഷ്ടന്മാരുടെ എണ്ണ എൻെറ തലയെ കൊഴുപ്പിക്കരുതെ. എന്തെന്നാൽ എൻെറ പ്രാർത്ഥന അവരുടെ ദോഷം നിമിത്തമാകുന്നു. അവരുടെ ന്യായാധിപതിമാർ പാറയാൽ തടയപ്പെട്ടു, ഇമ്പമുള്ള എൻെറ വചനങ്ങൾ അവർ കേട്ടു.

ഭൂമിയെ കൊഴു പിളർന്നു ചിതറിക്കുന്നതുപോലെ, പാതാളവാതുക്കൽ അവരുടെ അസ്ഥികൾ ചിതറിക്കപ്പെട്ടു. കർത്താവെ, എൻെറ കണ്ണുകൾ നിങ്കലേക്ക് ഞാൻ ഉയർത്തി, നിന്നിൽ ശരണപ്പെട്ടു. എൻെറ ആത്മാവിനെ തള്ളിക്കളയരുതെ.

എനിക്കായി കെണികൾ മറച്ചുവെച്ചിട്ടുള്ള, പ്രശംസ ക്കാരുടെ കൈയിൽനിന്നും എന്നെ കാത്തുകൊള്ളണമെ. ഞാൻ കടന്നുപോകുമ്പോൾ അന്യായക്കാർ ഒരുമിച്ച് തങ്ങളുടെ വലകളിൽ വീഴുമാറാകണമെ.

എൻെറ ശബ്ദത്തിൽ കർത്താവിനെ ഞാൻ വിളിച്ചു. എൻെറ ശബ്ദത്തിൽ കർത്താവിനോടു ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചു. തിരുസന്നിധിയിൽ എൻെറ സങ്കടം ഞാൻ ഉയർത്തുകയും, തിരുമുമ്പിൽ എൻെറ ഞെരുക്കം അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു. എൻെറ ആത്മാവു കുണ്ഠിതപ്പെട്ടിരിക്കുമ്പോൾ, എൻെറ ഊടുവഴികൾ നീ അറിയുന്നു.

എൻെറ നടപ്പുകളുടെ വഴിയിൽ, അവർ എനിക്കായി കെണികൾ മറച്ചുവെച്ചു. ഞാൻ വലത്തോട്ടു നോക്കി, എന്നെ അറിയുന്നവൻ ഇല്ലെന്ന് കണ്ടു. സങ്കേതസ്ഥലം എനിക്കില്ലാതെയായി, എനിക്കുവേണ്ടി അപേക്ഷിക്കുന്നവനും ഇല്ല. കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നോടു നിലവിളിച്ചു. നീ എൻെറ ആശ്രയവും, ജീവനുള്ളവരുടെ ദേശത്ത് എൻെറ ഓഹരിയും ആകുന്നു എന്ന് ഞാൻ പറഞ്ഞു.

എൻെറ അപേക്ഷ ശ്രദ്ധിച്ചുകേൾക്കണമെ. എന്തെന്നാൽ ഞാൻ ഏറ്റവും താഴ്ത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എന്നെ പീഡിപ്പിക്കുന്നവരിൽനിന്ന് എന്നെ വിടുവിക്കണമെ. എന്തെന്നാൽ അവർ എന്നെക്കാൾ ബലമുള്ളവരായി ത്തീർന്നു. ഞാൻ നിൻെറ നാമത്തെ സ്തുതിക്കേണ്ടതിന്, എൻെറ ആത്മാവിനെ കാരാഗൃഹത്തിൽ നിന്ന് വിടുവിക്കണമെ. നീ എനിക്കുവേണ്ടി പകരം ചെയ്യുമ്പോൾ, നിൻെറ നീതിമാന്മാർ എനിക്കായി കാത്തിരിക്കും.

നിൻെറ വചനം എൻെറ കാലുകൾക്ക് വിളക്കും എൻെറ ഊടുവഴികൾക്ക് പ്രകാശവുമാകുന്നു. നിൻെറ നീതിയുള്ള

വിധികൾ പ്രമാണിക്കുന്നതിനായി ഞാൻ ആണയിട്ടു നിശ്ചയിച്ചു. ഞാൻ ഏറ്റവും ക്ഷീണിച്ചിരിക്കുന്നു. കർത്താവേ, നിൻെറ വചനപ്രകാരം എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമെ. കർത്താവേ, എൻെറ വായിലെ വചനങ്ങളിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ട്, നിൻെറ പ്രമാണങ്ങൾ എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമെ.

എൻെറ ആത്മാവ് എല്ലായ്പ്പോഴും നിൻെറ കൈെളിൽ ഇരിക്കുന്നു. നിൻെറ ന്യായപ്രമാണം ഞാൻ മറന്നില്ല. ദുഷ്ടന്മാർ എനിക്കായി കെണികൾവെച്ചു. എന്നാലും ഞാൻ നിൻെറ കൽപ്പനകളിൽനിന്നും തെറ്റിപ്പോയില്ല. ഞാൻ നിൻെറ സാക്ഷി എന്നേയ്ക്കുമായി അവകാശ പ്പെടുത്തി. എന്തെന്നാൽ അതു എൻെറ ഹൃദയത്തിൻെറ ആനന്ദമാകുന്നു. നിൻെറ കൽപ്പനകൾ എന്നേയ്ക്കും സത്യത്തോടെ ചെയ്വാനായിട്ട് ഞാൻ എൻെറ ഹൃദയം തിരിച്ചു.

സകല ജാതികളുമേ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ അവനെസ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവൻെറ കൃപ നമ്മുടെമേൽബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേയ്ക്കുംകർത്താവാകുന്നു. ദൈവമെ സ്തുതിനിനക്ക്യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എനിയോനോ നുഹറോദ് മെൻനുഹറോ

1. **വാതി-ലിൽ മുട്ടുന്നു, ശ്രീ നിറയും നിധിനിലയത്തീ-**
ന്നൻപും കൃപയുമിരക്കുന്നു, പാപം മോചിച്ചീടണമെ
സ്തോത്രത്തൊടു ഞങ്ങൾ നിന്നെ വന്ദിക്കും.

2. **ശിക്ഷ-കളൊന്നാകെ, മായിച്ചീടണമെന്നേവം മാലൊ-ടു**
നിനുവക്കാരെപ്പോൽ, പ്രാർത്ഥിക്കാം കർത്താവോടായ്
ജാതികളെ വരുവിൻ അവനെ വന്ദിക്കാം.

3. **ആ രാജകുമാരൻ, അനുതാപികളാം വിമലർക്കായ്**
നിത്യവിരുന്നും റൂഹാതൻ കാസായുമൊരുക്കീടുന്നു
ജാതികളെ വരുവിൻ അവനെ വന്ദിക്കാം.

4. **നിനുവാ-ക്കാരെപ്പോൽ, നിന്നെ വിളിക്കും പാപികളാം**
ഞങ്ങളിലാദ്രത തോന്നണമെ, ശുശ്രൂഷകൾ
കൈക്കൊള്ളണമെ, ഇന്നുനമുക്കവനെകൂപ്പിക്കീർത്തിക്കാം

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ---

5. **അൻപേറും നാഥാ, പാപംപോക്കിത്താപത്തിൻ പ്രതിദാനം**
ശരണാർത്ഥികളാം പാതകികൾക്കേകീടണമെ
നിന്നെ കീർത്തിക്കും വന്ദിക്കും ഞങ്ങൾ. സ്തൗമെൻ--

ܦܪܘܡܝܘܢ

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

തൻെറ കരുണയാൽ പാപികളോട് ദയചെയ്യുന്നവനും തൻെറ ദയവാൽ അനുതാപികളിൽ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നവനും തൻെറ ഭണ്ഡാഗാരത്തിൽനിന്ന് ആവശ്യക്കാരെ സമൃദ്ധരാക്കുന്നവനും മനുഷ്യരോടുള്ള തൻെറ സ്നേഹംമൂലം

നിനുവാക്കാരോട് ദയതോന്നുകയും കാണാതെ പോയവരെ കണ്ടുപിടിച്ച് തൻെറ തൊഴുത്തിൽ കടത്തുകയും തൻെറ അനുകമ്പയാൽ ഹൃദയം തകർന്നവരുടെ മുറിവു വെച്ചുകെട്ടുകയും ചെയ്യുന്നവനും ദാനങ്ങളിൽ സമൃദ്ധിയുള്ളവനും ആയിരിക്കുന്ന കർത്താവിനു സ്തുതി. തനിക്ക് സന്ധ്യാനമസ്ക്കാരത്തിൻെറ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുന്ന ഈ സമയത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും നേരങ്ങളിലും നാഴികകളിലും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്കുൽഹൂൻ-----

സെദറാ

സദാ ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന നന്മയുടെ ഉറവആയിരിക്കുന്ന കർത്താവേ, നീ എല്ലായ്പ്പോഴും വളരെ കൃപയോടെ പെരുമാറുന്നു. നിൻെറ സൃഷ്ടിക്കു യുക്തമായ സഹായം ബഹുവിധരീതിയിൽ നീ കൊടുക്കുന്നു. വിവിധതരത്തിലുള്ള എല്ലാ ദിവ്യ നൽവരങ്ങളാലും നിൻെറ വിശ്വാസികളെ നീ വളർത്തുന്നു. നിൻെറ ദാസന്മാരെ കാക്കുന്നതിലും പോറ്റുന്നതിലും നീ മടിക്കുന്നില്ല. അനുതാപവാതുക്കൽ മുട്ടി നിൻെറ ആദ്രകരുണയ്ക്കായി യാചിക്കുന്നവരെ നീ പ്രത്യേകം കരുതുന്നു. കർത്താവേ, ഞങ്ങളെ സത്യ അനുതാപികളും നിനക്ക് ഇഷ്ടമുള്ള സകലതും പ്രവർത്തിക്കുന്നവരുമായി ആക്കിത്തീർക്കണമെ. പ്രവാചകന്മാരിൽ ശ്രേഷ്ഠനായ യൗനാൻെറ പ്രസംഗംമൂലം നിനുവാക്കാരെ ഇപ്രകാരം നീ ആക്കുകയും യാതൊരു പാപിയും

നിരാശപ്പെടാതെ അനുതപിപ്പാൻ അവരെ കണ്ടു പഠിക്കത്തക്കവണ്ണം നല്ല മാതൃകയാക്കിവെച്ചു. അവർക്കെതിരായി നിശ്ചയിച്ചിരുന്ന ഭയങ്കരശിക്ഷയെ നീ നിരോധിക്കുകയും ചെയ്തു. അവർക്കായി നീ തേച്ചൊരുക്കിയ ഉഗ്രവാളിനേയും മാറ്റി. ഇപ്പോഴും കർത്താവേ, ഞങ്ങൾ നിന്നോട് അപേക്ഷിക്കുന്നു. വൈരാഗ്യത്തോടെ ഞങ്ങളെ ശിക്ഷിക്കരുതെ. പൈതൃകകരുണയാൽ ഞങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കണമെ. ദയാലുവായ പിതാവെന്ന നിലയിൽ ഞങ്ങളുടെ അത്യാവശ്യ സംഗതികളിൽ ഉത്സാഹിക്കണമെ. നിൻെറ വിശുദ്ധ സ്നേഹത്താൽ ഞങ്ങളെ ബന്ധിക്കണമെ. നിൻെറ പ്രേമത്താൽ ഞങ്ങളെ അലങ്കരിക്കണമെ. ഭൗതിക ചിന്താഭാരത്തെ ഞങ്ങളിൽനിന്നും അകറ്റണമെ. നിന്നെ മാത്രം സ്നേഹിച്ചു നേടുവാൻ ഞങ്ങൾക്കു ശക്തി നല്കണമെ. പൈശാചിക കെണികളിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമെ. നിൻെറ കരുതലാൽ ഞങ്ങളെ പരിപാലിക്കണമെ. നിൻെറ രക്ഷയും ആനന്ദവും ഞങ്ങളിൽ നിറയ്ക്കണമെ. നിന്നെയുള്ള ഭയം നിമിത്തം പാപത്തിൽനിന്നുള്ള പൂർണ്ണ സ്വാതന്ത്ര്യം ഞങ്ങൾ പ്രാപിക്കണമെ. പുണ്യവാന്മാരായ വേലക്കാരുടെ കൂലി ഞങ്ങൾ പ്രാപിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ അധർമ്മബാഹുല്യത്തെ ക്ഷമിക്കണമെ. ഞങ്ങളെല്ലാവരുടേയും പാപങ്ങളെ മോചിക്കണമെ. നിന്ദ്യമായ ഞങ്ങളുടെ ലജ്ജയെ വെളിപ്പെടുത്തരുതെ. ഇരുണ്ടതും ദണ്ഡനകരവുമായ നരകത്തിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമെ. ഇപ്പോഴുള്ളതും ഉണ്ടാകുവാനിരിക്കുന്നതുമായ

ഞെരുക്കങ്ങളിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ കാത്തുകൊള്ളണമെ. ഭൂലോകത്തിൽ എങ്ങും നിൻെറ ശാന്തിയും സമാധാനവും വസിപ്പിക്കണമെ. കർത്താവേ ഞങ്ങളെല്ലാവരും † നിനക്കും നിൻെറ പിതാവിനും വിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും എന്നും സമർപ്പിക്കുമാറാകണമെ. ഹോശോ---

ദൈവത്തിൽ നിന്ന് കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരവും പാപങ്ങൾക്ക് മോചനവും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ. ആമ്മീൻ

കോലോ - മ്ശീഹോനാത്താറേഹ്

1. നാഥാ കൃപയെഴുമുത്തമനെ സർവ്വാധീശാ സ്തോത്രംതേ
നരലോകത്തിൻ രക്ഷയെ നീ കരുതുന്നെല്ലാസരണിയിലും
സത്യംവിട്ടഥപാപത്തിനു-കീഴ്പ്പെട്ടോളാംനിനുവാനഗരത്തെ
മർത്യസ്നേഹീ-സാത്താൻ കൈയ്യേറാൻ നീ കൈവിട്ടില്ല
വൻഭീ-കര വിധിയാൽ, അപഥത്തീന്നും നീ വീണ്ടു
തിരുനാമത്തിന്നർഹതയാർന്ന-നുതാപത്താൽ
അവളൗ-ന്നത്യം പ്രാപിച്ചു. ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ---

2. മായാമാർഗ്ഗം പിൻപറ്റി സത്യ-ത്തിൻ വഴി വിട്ടോളാം
നിനുവയെവീരമഹാപുരിയെ പാപ-ത്തിന്നോഹരിയാകാൻ
സ്നേഹത്താൽ നീവിട്ടില്ലതാവകമാകുംമനുജസ്നേഹത്താൽ
നാശത്തീന്നവളെ വീണ്ടു-കൊണ്ടാൾ-ശരണം നിൻകൃപയിൽ
നേടീ ദൈവികമാം നിൻ കൃപയാലെ രക്ഷയവൾ
മക്കളിലാർദ്രതതോന്നണമെന്നെൻ കർത്താവേ
സഭനിൻ-മുമ്പിൽ കേഴുന്നു. മെനഓലം വാദാമോ---

3. സംസാരിച്ചാനുപകളാൽ ജഗതീ രക്ഷകനാം നാഥൻ
കാന്തൻ തന്നെക്കാന്തയൊട-ങ്ങെതിരേൽപ്പാൻ ദീപം പേറി
നിർഗ്ഗതരായോരു കന്യകളൊ-ടൊപ്പംപാർത്താൽ
സ്വർഗ്ഗ മഹാരാജ്യം, മൂങ്ങീ നിദ്രയിലെല്ലാരും പൊങ്ങീ
അപ്പോഴാരാവം, വന്നൂ മണവാളൻ അറിവുള്ളോരറയിൽ
കയറി, അറിവറ്റോരാവാതിൽക്കൽ തേങ്ങിത്തേങ്ങി
പ്രലപി-ച്ചയ്യയ്യോനിന്നു മൊറിയോറാഹേം--- ---

എത്രൊ

കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ പരിമളധൂപം നിൻെറ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ സന്നിധിയിൽ സ്വീകാര്യകാഴ്ചയും സുഗന്ധവാസനയുമാകണമെ. ഞങ്ങളുടെ നോമ്പ്, നിൻെറ മാന്യമഹാശുദ്ധസ്ഥലത്തു പാപപരിഹാരജ്വാലയും സവിശേഷധൂപവുമാകണമെ. നിനുവയരുടെ പ്രാർത്ഥനപോലെ ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പിൽ പ്രവേശിച്ചു സ്വീകരിക്കപ്പെടണമെ. നിൻെറ സന്നിധിയിൽനിന്നു കരുണയും ദയയും ഞങ്ങൾക്ക് അയച്ചു തരണമെ. മോറാൻ ------

കോലോ - ലൊക്മൊറിയോ കർബീനാൻ

1. പശ്ചാത്താപം കാട്ടുകയാൽ നിനുവാനഗരി
സ്വർഗ്ഗകവാടം ഹന്തതുറ-ന്നുൾ കൃപനേടി
അരചൻ നോ-മ്പോടഴൽമൂലം ചാക്കും ചാർത്തി
പൗ-ര-ജനം രട്ടൊടുതലയിൽ വെണ്ണീർ തൂകി
താപം കണ്ടപ്പോൾ,
കനിവാൽ ധാർമ്മികമാം കോപത്തെ നീക്കി

സവിധം പൂകും പാപികളെ സന്തോഷത്തോ-
ടാഹ്വാനം ചെയ്യും ദൈവം-വാഴ്വുടയോൻ തന്നെ.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ:

2. യോനാനിബി നിജമരണത്തിൽ നിശ്ചയമാർന്നാൻ
നാല്പ്പതുനോമ്പിനു നിനുവാപുരി നിശ്ചയമാർന്നു
നോക്കിപ്പാർത്താൻ നഗരം താപം പൂണ്ടീടാൻ
കർത്തൃകൃപയ്ക്കായ് നിനുവാപുരി നോക്കിപ്പാർത്തു
അപ്പോഴമ്പുടയോൻ, കണ്ണീർകണ്ടാറെ-കാരുണ്യം തോന്നി
അവർ തൻ യാചനകൈക്കൊണ്ടു-സർവ്വേശാ നിൻ
ഭക്തർക്കും കൃപയാലുത്തര-മരുളണമെ നാഥാ.

മെന്ഗാലം വാദാമോ ല്ഗാലാം ഒൽമീനാമീൻ

3. നാഥാ ഞങ്ങൾ സുരഭിലമാം ധൂപത്തോടെ
നിൻനിധിനിലയത്തീന്നും കനിവർത്ഥിക്കുന്നു
താപികളിൽ പ്രീതിയെഴും നീ കാ-രുണ്യാബ്ധി
പ്രത്യാശയുമെന്നാശ്രയവും നീ താനല്ലോ ദേവാധീശ്വരനേ
ഏറിയതാപത്താൽ വിശ്വാസത്തോടും
സ്നേഹത്തൊടുമർത്ഥിക്കുന്നേൻ ഉത്തമനേ
ശുശ്രൂഷകളേറ്റെന്മേലാർദ്രതതോന്നണമെ നാഥാ.മൊറിയോ-

ബോവൂസോ - മോർ യാക്കോബ്

1 ഈശാ നാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപ ചെയ്യേണം

2. ദൈവത്തീന്നും യോനായ്ക്കരുളപ്പാടുണ്ടായി
നീ ചെന്നിപ്പോൾ നിനുവജനത്തെ ശാസിക്കേണം

3. സർവ്വം ദോഷം നഗരിയിൽനിന്നും ദൂരത്താക്കി
മാനവരെല്ലാം തേറാനേവം ഘോഷിക്കേണം

4. നിനുവേ ഹാ,നിൻ ദുഷ്ടത കഷ്ടം കൂടീടുന്നു
നാൾ നാൽപ്പതിനകമയ്യയ്യോ നി മൺകൂമ്പാരം

5. മങ്ങിപ്പോകും നാൽപ്പതിനകമായ് നിൻ സൗന്ദര്യം
നാൽപ്പതിനുള്ളിൽ പാഴിരുളാകും തേജസ്സെല്ലാം

6. യോനാ ഘോഷിച്ചതിലണുപോലും തർക്കിക്കാതെ
കേട്ടുടയോനെ സംപ്രാപിച്ചിട്ടഭ്യർത്ഥിച്ചാർ.

7. പിൻവാങ്ങീടാൻ നിനുവയെ യോനാ ശാസിച്ചപ്പോൾ
രാജാവും നേതാക്കന്മാരും കമ്പം പൂണ്ടു.

8. യോനാ ഘോഷിച്ചപ്പോൾ ജനമുൾക്ഷോപത്താലെ
ഭ്രാന്തിപിടിച്ചെബ്രായനു ചുറ്റും കൂട്ടംകൂടി

9. സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവോനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

ഏവൻഗേലിയോൻ

ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ **തൻപിഴകൾക്കായ് പൊറുതിലഭിച്ചോനും**
പാപത്തിൻ മോചനമാർന്നോനും ധന്യൻ. ഹാലേലൂയ്യാ

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, നാം അടക്കത്തോടും, ഭയത്തോടും, വണക്കത്തോടും ചെവികൊടുത്ത് നമ്മുടെ മുമ്പാകെ വായിക്കപ്പെടുന്ന നമ്മുടെ കർത്താവേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോനിലെ ദൈവത്തിൻെറ ജീവനുള്ള വചനങ്ങളുടെ അറിയിപ്പിനെ നാം കേൾക്കണം.

പട്ടക്കാരൻ, **നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

ജനം. അവിടുത്തെ ആത്മാവിനോടുകൂടെ ദൈവമായ കർത്താവ്, ഞങ്ങളേയും യോഗ്യരാക്കിത്തീർക്കുമാറാകട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ. ജീവൻ നൽകുന്ന പ്രസംഗമായ നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോൻ ലോകത്തിനു ജീവനും രക്ഷയും പ്രഘോഷിക്കുന്ന പ്രസംഗകനായ വിശുദ്ധ മത്തായി ശ്ലീഹാ എഴുതിയ രക്ഷാകര സുവിശേഷത്തിൽ നിന്ന്.

ജനം. വന്നവനും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു നമ്മുടെ രക്ഷയ്ക്കായി തന്നെ അയച്ചവനും സ്തുതിയും നാം എല്ലാവരുടെമേൽ തൻെറ അനുഗ്രഹങ്ങളും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ. വിശുദ്ധ കന്യകമറിയാമിൽനിന്ന് ശരീരിയായിത്തീർന്ന ദൈവത്തിൻെറ ജീവനുള്ള വചനവും, നമ്മുടെ കർത്താവും, നമ്മുടെ ദൈവവും നമ്മുടെ രക്ഷകനുമായ യേശുമശിഹായുടെ മനുഷ്യാവതാര വ്യാപാരകാലത്ത് ഇവ ഇപ്രകാരം സംഭവിച്ചു.

ജനം. അങ്ങനെ വിശ്വസിച്ച് ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു.

മത്തായി 12. 31 - 41

യേശു അരുളിച്ചെയ്തു. ഞാൻ നിങ്ങളോടു പറയുന്നു. സകലപാപങ്ങളും ദൂഷണങ്ങളും മനുഷ്യരോടു ക്ഷമിക്കും. എന്നാൽ പരിശുദ്ധാത്മാവിനു വിരോധമായുള്ള ദൂഷണം ക്ഷമിക്കുകയില്ല. ആരെങ്കിലും മനുഷ്യപുത്രനു വിരോധമായി ഒരു വാക്കു പറഞ്ഞാൽ അവനോടു ക്ഷമിക്കും എന്നാൽ ആരെങ്കിലും പരിശുദ്ധാത്മാവിനു വിരോധമായി പറഞ്ഞാൽ ഇഹലോകത്തിലും പരലോകത്തിലും അവനോടു ക്ഷമിക്കു കയില്ല. വൃക്ഷം നല്ലതെങ്കിൽ അതിൻെറ ഫലവും നല്ലത്.

വൃക്ഷം ചീത്തയെങ്കിൽ ഫലവും ചീത്ത എന്നു കരുതുവിൻ. എന്തെന്നാൽ ഫലംകൊണ്ടാണ് വൃക്ഷം അറിയപ്പെടുന്നത്. സർപ്പസന്തതികളേ, ദുഷ്ടന്മാരായിരിക്കെ നല്ല കാര്യങ്ങൾ സംസാരിക്കുവാൻ നിങ്ങൾക്ക് എങ്ങനെ കഴിയും? എന്തെന്നാൽ ഹൃദയം നിറഞ്ഞു കവിയുന്നതാണല്ലോ വായ് സംസാരിക്കുന്നത്. നല്ല മനുഷ്യൻ നല്ല നിക്ഷേപത്തിൽനിന്ന് നന്മ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നു. ചീത്ത മനുഷ്യൻ ചീത്ത നിക്ഷേപത്തിൽനിന്ന് തിന്മ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നു. ഞാൻ സത്യമായി നിങ്ങളോട് പറയുന്നു, മനഷ്യർ പറയുന്ന സകല വ്യർത്ഥ വചനത്തിനും ന്യായവിധിനാളിൽ അവർ കണക്കു കൊടുക്കേണ്ടിവരും. നിൻെറ വചനങ്ങളാൽ നീ നീതീകരിക്കപ്പെടുകയും നിൻെറ വചനങ്ങളാൽ കുറ്റം വിധിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും. അപ്പോൾ വേദപണ്ഡിതരിലും പരിശരിലും ചിലർ യേശുവിനോട്, ഗുരോ, നിന്നിൽനിന്ന് ഒരു അടയാളം കാണുവാൻ ഞങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നു എന്ന് പറഞ്ഞു. യേശു ഉത്തരമായി അവരോട് അരുളിച്ചെയ്തു. ദുഷിച്ചതും അവിശ്വസ്തവുമായ തലമുറ അടയാളം അന്വേഷിക്കുന്നു. യോനാ പ്രവാചകൻെറ അടയാളമല്ലാതെ വേറെ അടയാളം അതിനു ലഭിക്കുകയില്ല. യോനാ മൂന്നു പകലും മൂന്ന് രാവും മത്സ്യത്തിൻെറ ഉള്ളിൽ ആയിരുന്നു. അതുപോലെതന്നെ മനുഷ്യപുത്രനും മൂന്നു പകലും മൂന്നുരാവും ഭൂമിയുടെ ഉള്ളിൽ ഇരിക്കും. നിനവേക്കാർ ന്യായവിധിനാളിൽ ഈ തലമുറയോടുകൂടെ എഴുന്നേറ്റ് ഇതിനെ കുറ്റപ്പെടുത്തും. അവർ യോനായുടെ പ്രസംഗംകേട്ട്

മാനസാന്തരപ്പെട്ടു. ഇവിടെ ഇതാ, യോനയെക്കാൾ വലിയവൻ എന്നു താൻ അരുളിച്ചെയ്തു.

പട്ടക്കാരൻ, **നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സംപ്രീതി ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

മോറാനേശു മശിഹാ, നിൻെറ കരുണയുടെ വാതിൽ ഞങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളുടെ നേരെ നീ അടയ്ക്കരുതെ. കർത്താവേ ഞങ്ങൾ പാപികളാകുന്നു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു. ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. കർത്താവേ നിൻെറ മരണത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മരണം മായ്ക്കപ്പെടുവാനായിട്ട് നിൻെറ സ്നേഹം നിൻെറ സ്ഥാനത്തുനിന്ന് ഞങ്ങളുടെ പക്കലേക്ക് നിന്നെ ഇറക്കിക്കൊണ്ടുവന്നു, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ.

കൗമ

തിങ്കളാഴ്ച സൂത്താറ നമസ്ക്കാരം പേജ് 16

കൗമ

ഉളവാക സ്തുതി ദൈവത്തിനു വാനിൽ
ധരണിയതിൽ ശാന്തി നല്ലൊരു ശരണം നരലോകർക്കും

"ഈ സ്തുതിപ്പു മൂന്നു പ്രാവശ്യം ചൊല്ലി കുമ്പിടണം"

† അത്യുന്നതങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു സ്തുതിയും ഭൂമിയിൽ സമാധാനവും നിരപ്പും മനുഷ്യമക്കൾക്കു നല്ല ശരണവും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

4-ാം സങ്കീർത്തനം

എൻെറ ദൈവവും എൻെറ നീതിയുടെ രക്ഷിതാവുമേ, ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചപ്പോൾ നീ എന്നോട് ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്തു.

എൻെറ ഞെരുക്കങ്ങളിൽ നീ എന്നെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. നീ എന്നോടു കരുണചെയ്ത് എൻെറ പ്രാർത്ഥനയെ കേൾക്കണമെ.

മനുഷ്യപുത്രന്മാരേ, നിങ്ങൾ എത്രത്തോളം എൻെറ ബഹുമാനത്തെ മറയ്ക്കുകയും വ്യർത്ഥത്തെ സ്നേഹിക്കുകയും വ്യാജത്തെ അന്വേഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നേയ്ക്കുമായിട്ടോ.

കർത്താവ് അത്ഭുതത്താൽ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവനെ തനിക്കായിട്ട് വേർതിരിച്ചു എന്നറിഞ്ഞുകൊൾവിൻ. ഞാൻ കർത്താവിനെ വിളിക്കുമ്പോൾ അവൻ കേൾക്കും.

നിങ്ങൾ കോപിപ്പിൻ, പാപം ചെയ്യരുത്. നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ പറയുകയും നിങ്ങളുടെ കിടക്കകളിന്മേൽ വിചാരിക്കുകയും ചെയ്വിൻ.

നിങ്ങൾ നീതിയുടെ ബലികൾ കഴിച്ചു കർത്താവിൽ ശരണം പ്രാപിപ്പിൻ.

നല്ലവനെ നമുക്ക് ആരു കാണിച്ചുതരുമെന്നും, അവൻെറ മുഖപ്രകാശത്തെ നമ്മുടെമേൽ വിരിക്കട്ടെയെന്നും പറയുന്നവർ പലരുണ്ട്.

കർത്താവേ, അവരുടെ ധാന്യവും വീഞ്ഞും എണ്ണയും ഒരുമിച്ചു സമാധാനത്തോടെ വർദ്ധിച്ച കാലത്തേക്കാൾ, എൻെറ ഹൃദയത്തിൽ നിൻെറ സന്തോഷം നീ തന്നു.

ഞാൻ കിടന്നുറങ്ങും, എന്തെന്നാൽ കർത്താവേ നീ മാത്രം എന്നെ അടക്കത്തോടെ വസിക്കുമാറാക്കും. ദൈവമേ സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

<u>അല്ലെങ്കിൽ</u>

എൻ നീതിയതിൽ രക്ഷകനാം ദേവാ
നിന്നെ വിളിച്ചേൻ നീയുത്തരമരുളി

എൻ പീഢയിലാശ്വാസം നീ നൽകി
കേൾക്കുക കനിവോടെൻ പ്രാർത്ഥനയെ

എപ്പോൾ വരെ മർത്യന്മാരെ
എൻ മാനത്തെ മറയ്ക്കും നിങ്ങൾ

ശൂന്യതയെ സ്നേഹിപ്പൂ നിങ്ങൾ
എന്നെന്നേയ്ക്കും പൊളിയാരായുന്നു.

സ്വീകൃതനെ നാഥൻ കൈക്കൊണ്ടു
ഞാൻ വിളികൂട്ടുമ്പോൾ കേൾക്കും നാഥൻ

കോപിപ്പിൻ, ചെയ്യായ്‌വിൻ പാപം
ഉള്ളിൽ പറവിൻ, ചിന്തിപ്പിൻ ശയ്യകളിൽ

നീതിപരം ബലിയർപ്പിപ്പിൻ
കർത്താവിൽ പ്രത്യാശിപ്പിൻ

കാണിച്ചുതരും നല്ലോനെയാർ
എന്നോതാനാളുകളുണ്ടേറ്റം

നമ്മുടെമേൽ വീശട്ടെതൻ മുഖകാന്തി
എന്നകതാരിൽ സന്തോഷം നീയരുളി.

ധാന്യത്തൊടു തൈലമതും വീഞ്ഞും
ഏറിയകാലത്തേക്കാൾ കൂടുതലായ് പാരം.

ഞാൻ ചാഞ്ഞുമയങ്ങട്ടെൻ കർത്താവേ
ശാന്തിയൊടെന്നെയുറക്കുന്നോൻ നീമാത്രം
നാഥാസ്തോത്രം

എക്ബോ കുംപൗലോസ്

എൻപേർക്കായ് നാഥാ നിൻ കാരുണ്യത്താൽ
വാതിൽ തുറക്കേണം പാപിനിയാൾക്കെന്നോണം
ഞാനർപ്പിച്ചീടും കണ്ണീർകൈക്കൊണ്ടി-
ട്ടെൻെറ കടങ്ങൾക്കായ് നൽകണമെ പരിഹാരം
ആ ധനവാൻ തൻെറ ഉപമയിലെന്നോണം
അബ്രാഹാമോടായ് വിരലിൻ തുമ്പിൽ തങ്ങീടും
ജലമർത്ഥിക്കായ്വാൻ ഞാൻ വഴിയിൽ നീയാം
ജീവജലംപേറി യാത്രയിലെൻ കൂട്ടാകാൻ.

കോലോകൾ ലത്ഹൂമൊദ് ഹൈമോനൂസോ

ഹാ ബലഹീനൻ ഞാൻ നിന്നെ പാപത്താൽകോപിപ്പിച്ചേൻ
അഭയ-മെനിക്കിന്നാരയ്യോ നല്കും.
വൈദ്യസഹായം ഞാൻതേടി, ഔഷധമേറ്റമെനിക്കേകി
ഘോരവ്യാധി-ക്കില്ലേതും ശാന്തി.
ഔഷധസമ്പത്തുള്ളോനാം ഉത്തമവൈദ്യാ, സൗഖ്യം നീ
വന്നണയുന്നോ-ർക്കേകുവതായ് കേട്ടേൻ.
നിൻപിതൃവാത്സല്യം മാതാമറിയാംതൻ പ്രാർത്ഥനയിവയാൽ
ഹാലേലൂയ്യാ, എൻ പിഴമായിക്ക. ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ: മെന്ഓലം

ഞാനെൻ പാപത്തിൽ ചാവാൻ നാഥാസംഗതിയാക്കരുതെ
അർപ്പിക്കുന്നേൻ ഹിതകരമാം ബാഷ്പം
ആടോമാടോ ചെങ്ങാലി, പ്രാവോ പ്രാവിൻകുഞ്ഞോ ഞാ-
നർപ്പിക്കുന്നി-ല്ലയ്യോ തിരുമുമ്പിൽ
ശീമോനുടെ ഭവനംപൂണ്ട പാപിനിപോൽ ഞാനർപ്പിക്കും
ബാഷ്പകണം ക-ണ്ടെന്നൊടു കൃപ ചെയ്ക
തവജനകസ്നേഹം മാതാമറിയാമിൻ പ്രാർത്ഥനയിവയാൽ
ഹാലേലൂയ്യാ, നീക്കണമെൻ പിഴകൾ. മൊറിയൊ ----

അപേക്ഷ

കരുണയുള്ള ദൈവമെ നിൻെറ വാതിലിലിൽ ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയുടെ സ്വരം മുട്ടുന്നു. നിന്നെ വന്ദിക്കുന്നവരിൽ നിന്ന് അവരുടെ ആവശ്യങ്ങൾ വിരോധിക്കരുതെ. ദൈവമെ ഞങ്ങളുടെ ബലഹീനതയുടെ സഹായത്തിനായി നിന്നെ ഞങ്ങൾ വിളിക്കുന്നു. നല്ലവനെ ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയുടെ സ്വരം കേട്ട് നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളുടെ യാചനകൾക്ക് ഉത്തരമരുളണമെ

മോർ യാക്കോബിൻെറ ബോവൂസോ

1. ഞങ്ങളുടെ നാഥനായ കർത്താവേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ വിളിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ സഹായത്തിനായി വന്ന് അപേക്ഷയെ കേട്ട് ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കൾമേൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

2. ഇറേന്മാരുടേയും മാലാഖമാരുടേയും നാഥനായ കർത്താധികർത്താവേ ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷകേട്ട് ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളുടെമേൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

3. † പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധാത്മാവുമായുള്ളോവേ എൻെറ ഹൃദയത്തെ പ്രകാശിപ്പിക്കേണമെ. വിശ്വാസത്തോടെ നിൻെറ വാതുക്കൽ ഞാൻ മുട്ടിയിരിക്കുന്നതിനാൽ ദയവോടെ എന്നോട് ഉത്തരമരുളണമെ.

4. നിൻെറ സത്യത്തെ ഞാൻ കാണുകയും നിൻെറ നാമത്തെ സ്തോത്രം ചെയ്യുകയും ചെയ്‌വാൻ എൻെറ കണ്ണുകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കണമെ. നിൻെറ ദയയിൽ ഞാൻ സങ്കേതപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ എന്നെ കാത്തു കൊള്ളണമെ.

5. കർത്താവേ നിന്നോടു ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചിരിക്കകൊണ്ട് വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയം എനിക്കു തരേണമെ. നിൻെറ നിറവിൽ നിന്ന് നിത്യജീവനെക്കുറിച്ചുള്ള ജ്ഞാനം എൻെറ ബോധത്തിൽ നീ വസിപ്പിക്കണമെ.

6. ദുഷ്ടനെതിരായി എനിക്കു സഹായത്തിന് ആത്മീയ ആയുധം ഉണ്ടായിരിക്കണമെ. നിൻെറ നാമത്താൽ എന്നെ മുദ്രയിടുകയും എൻെറ ജീവനെ നാശത്തിൽ നിന്ന് രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമെ.

7. നിൻെറ ഭാഗ്യത്തെ ഞാൻ സ്നേഹിക്കുകയും നിൻെറ പിന്നാലെ വരികയും ചെയ്തതുകൊണ്ട് എന്നെ ലജ്ജിപ്പിക്കരുതെ. നിൻെറ പതിവിൻ പ്രകാരം നിൻെറ വലതുകൈ എൻെറ മേൽ ആവസിപ്പിക്കണമെ.

8. എൻെറ ഇഷ്ടം മുഴുവനും ഞാൻ നിനക്കുള്ളവനായി ത്തീരണമെന്നുമാത്രമാണ്. കാരുണ്യവാനായ പിതാവും നാഥനുമായ നിന്നെ ഞാൻ വന്ദിക്കുന്നു.

9. ഞാൻ നിന്നിൽ നിന്ന് കരുണയും ദയയും പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ എന്നെ ലജ്ജിപ്പിക്കരുതെ. വ്യാപാരിയെപ്പോലെ എൻെറ ഹൃദയം നിൻെറ നിക്ഷേപത്തെ വഹിക്കുമാറാകണമെ.

10. സത്യത്തിൻെറ പുസ്തകം ഞാൻ വായിച്ചു പഠിക്കേണ്ടതിനായി എനിക്കു ഇടയാക്കണമെ. കർത്താവേ ഞാൻ നിൻെറ ദാസനും ദാസീപുത്രനുമാകയാൽ നിൻെറ സന്നിധിയിൽ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമെ.

11. നിൻെറ ശരീരം ഭക്ഷിക്കുകയും രക്തം പാനം ചെയ്യുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നതിനാൽ നീ മൂലം ഞാൻ ജീവിക്കുമാറാകണമെ. നിൻെറ † സ്ലീബാ ഉപദ്രവങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ കാക്കുന്ന കോട്ടയായിരിക്കണമെ.

12. കർത്താവേ, നിന്നോട് ഞാൻ പ്രാർത്ഥിച്ചതുകൊണ്ട് നിൻെറ വലതുതൃക്കൈ എൻെറമേൽ ആവസിപ്പിക്കണമെ. ഉത്തമ ഇടയനായുള്ളോവേ, നിൻെറ ആട്ടിൻ കൂട്ടത്തിൽ എന്നെ ഒരു കുഞ്ഞാടാക്കേണമെ.

13. ലോകങ്ങളുടെ പിതാവും ജീവൻെറ അധിപതിയുമായുള്ളോവേ, നിനക്കു സ്തുതി. എൻെറ അപേക്ഷ നിൻെറ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ മുമ്പാകെ കാഴ്ചപോലെ പ്രവേശിക്കുമാറാകണമെ.

14. സകലവും കേൾക്കുന്നവനും പ്രാർത്ഥനകളെ കൈക്കൊള്ളുന്നവനുമായുള്ളോവേ, ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷകേട്ട് ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളിൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

പദ്യം

ഈശാനാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ ചെയ് കാരുണ്യം

നാഥാദേവാ ഈറയനാഥാ മാലാഖേശാ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ ചെയ്കാരുണ്യം

എന്നുള്ളത്തെ ത്രിത്വാത്മകനേ ശോഭിപ്പിക്ക
വിശ്വാസത്താൽ മുട്ടുന്നേൻ ഞാനുത്തരുമരുൾക

സത്യം കാൺമാനെൻ കണ്ണുകളെ തെളിയിക്കേണം
ഞാൻ ശിശുവല്ലോ താങ്ങെന്നും നിൻ കാരുണ്യം താൻ

യാചിക്കുന്നേൻ നിർമ്മല ഹൃദയം തന്നരുളേണം
പൂർണ്ണതയിൽ നി-ന്നേകീടണമേ ജീവജ്ഞാനം

ദുഷ്ടനൊടേൽപ്പാനാത്മായുധമാർജ്ജിക്കേണം ഞാൻ
നിൻ നാമത്താൽ മുദ്രയടിച്ചെ-ന്നെ കാക്കേണം

നിൻ സൗഭാഗ്യം നേടാൻ നിന്നെ-പ്പിൻപറ്റും ഞാൻ
നാണിക്കരുതെ വാഴണമെൻമേൽ നിൻെറ വലംകൈ

ഞാൻ നിൻേറതായ് തീരണമെന്നാണെൻ ഹിതമേകം
വന്ദിക്കുന്നേൻ ദീനദയാലോ നാഥാ താതാ.

പ്രാപിച്ചേൻ നിൻ കാരുണ്യം ഞാൻ ലജ്ജിക്കല്ലെ
നേടണമേ ഞാൻ വാണിജനെപ്പോൽ നിൻ നിക്ഷേപം

ശീലിപ്പാൻ നിൻ സദ്ഗ്രന്ഥത്തെ നൽകീടണമേ
ഞാൻ നിൻ ദാസൻ ദാസീപുത്രൻ ജീവൻ നൽക

നിൻമെയ്യേറ്റോൻ ഞാൻ നേടണമേ നാഥാ ജീവൻ
കോട്ടയ്ക്കൊപ്പം കാക്കണമെ നിൻ സ്ലീബായെന്നെ.

പ്രാർത്ഥിച്ചേൻ ഞാൻ തൃക്കരമെൻമേൽ വച്ചീടേണം
നല്ലിടയാ നീ ചേർക്കണമെന്നെ നിൻ കുഞ്ഞാടായ്

ലോകപിതാവേ ജീവേശാ നിൻ നാമം സ്തുത്യം
കൈക്കൊള്ളേണം കാഴ്ചകണക്കേയെൻെറയപേക്ഷ.

സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവോനേ
പ്രാർത്ഥനകേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം.

മോർ അപ്രേമിൻെറ ശയന പ്രാർത്ഥന

കർത്താവേ കൃപചെയ്യണമെ
പ്രാർത്ഥന നീ കൈക്കൊള്ളണമെ
നിൻ ദയവും നിൻ മോചനവും
നിന്നറയിൽ നിന്നേകണമെ

എന്നുടയോനേ സന്നിധിയിൽ
നിദ്രതെളിഞ്ഞിന്നീയടിയാൻ
വന്നുണർവ്വോടെ നിൽപ്പതിനായ്
ഉന്നതനേ നീ കൃപചെയ്ക

പിന്നെയുമീ നിന്നടിയാൻഞാൻ
നിദ്രയിലായെന്നാകിലുമെ
എൻെറയുറക്കം സന്നിധിയിൽ
ദോഷം കൂടാതാകണമെ.

തിന്മകൾ ഞാനുണർവ്വിൽ ചെയ്താൽ
നന്മയൊടൊക്കെ പോക്കുകനീ

നിദ്രയിൽഞാൻ പിഴചെയ്തെങ്കിൽ
നിൻദയ മോചിച്ചീടണമെ.

താഴ്മയെഴും നിൻ † കുരിശാലെ
നല്ലയുറക്കം നൽകണമെ,
മായകൾ ദുഃസ്വപ്നാദികൾ നിൻ
ദാസനു കാണാറാകരുതെ.

ഇന്നു സമാധാനം നിറയും
നിദ്രയൊടെന്നെ കാക്കുക നീ
എന്നിലസത്തും ദുർന്നിനവും
വന്നധികാരം ചെയ്യരുതെ.

നിന്നടിയാൻ ഞാനെന്നതിനാൽ
എന്നുടലിന്നും കാവലിനായ്
നിൻ വെളിവിൻെറ ദൂതനെ നീ
എന്നരികത്താക്കീടണമെ.

യേശുവേ ജീവനിരിക്കും നിൻ
ദിവ്യശരീരം തിന്നതിനാൽ
നാശമുദിക്കുന്നാഗ്രഹമെൻ
ചിത്തമതിൽ തോന്നീടരുതെ.

രാവിലുറങ്ങുമ്പോഴരികിൽ
കാവലെനിക്കാ തിരുരക്തം
നിന്നുടെ രൂപത്തിന്നുസദാ
നീ വിടുതൽ തന്നീടണമെ

നിൻ കൈമനഞ്ഞോരെന്നുടലിൽ
നിൻെറ വലങ്കൈയ്യാകണമെ
നിൻ കൃപചുറ്റും കോട്ടയുമായ്
കാവലതായും തീരണമെ.

അംഗമടങ്ങും നിദ്രയതിൽ
നിൻ ബലമെന്നെ കാക്കണമെ
എൻെറയുറക്കം നിന്നരുകിൽ
ധൂപംപോലെയുമാകണമെ.

അമ്പൊടു നിന്നെപ്രസവിച്ചോ-
രമ്മയുടെ നൽപ്രാർത്ഥനയാൽ
എൻ ശയനത്തിന്മേൽ രാവിൽ
ദുഷ്ടനടുക്കാറാകരുതെ.

എൻദുരിതത്തിൻ പരിഹാരം
നൽകിയ നിൻെറ ബലിയാലെ
എന്നെ ഞെരുക്കീടാതെ മഹാ
ദുഷ്ടനെ നീ മാറ്റീടണമെ.

നിന്നുടെ വാഗ്ദാനം കൃപയാൽ
എങ്കലഹോനീ നിറവേറ്റി
നിൻ † കുരിശാലെൻ ജീവനെ നീ
മംഗലമോടും കാക്കണമെ.

ഏറിയൊരെൻെറ ഹീനതയിൽ
പ്രീതിയെ നീ കാണിച്ചതിനാൽ

ഞാനുണരുമ്പോൾ നിൻ കൃപയെ
ഓർത്തുപുകഴ്ത്താറാകണമെ.

നിന്തിരുവിഷ്ടം നിന്നടിയാൻ
അമ്പിലറിഞ്ഞായതുപോലെ
തന്നെനടപ്പാൻ നിൻ കൃപയാൽ
എന്നിൽ നിത്യം കൃപചെയ്ക.

ശാന്തിനിറഞ്ഞോരന്തിയെയും
നന്മവിളങ്ങും രാവിനെയും
എന്നുടയോനാം മശിഹായേ
നിന്നടിയങ്ങൾക്കേകണമെ.

സത്യവെളിച്ചം നീ പരനെ
നിൻെറ മഹത്വം വെളിവിൽ താൻ
നൽ വെളിവിൻ സുതരായവരും
നിൻ മഹിമയ്ക്കായ് സ്തുതിപാടും.

മാനവരക്ഷകനെ സ്തുതിനിൻ
ദാസരിലെന്നും നിൻ കൃപയെ
ഈയുലകിൽ നീയെന്നതുപോൽ
ആലോകത്തിലുമേകണമെ.

എന്നുടയോനെ സ്തുതി നൽകീ-
ടുന്നു നിനക്കെൻ രക്ഷകനെ
ആയിരമോടൊത്തായിരമായ്
യേശുവേ നിന്നെ സ്തുതിപാടും

ദിവ്യജനത്തിന്നുടയോനേ
ദിവ്യജനം വാഴ്ത്തുന്നവനേ
കീർത്തനമോതീടുന്നവരിൻ
പ്രാർത്ഥനയെ കൈക്കൊള്ളണമെ

യാവനൊരുത്തൻ മൂവരുമായ്
മൂവരതൊന്നായും മരുവും
† താതസുതാശ്വാസപ്രദനാം
സത്യപരന്നായ് സ്തുതിനിത്യം

ഹീനരുടെയീ പ്രാർത്ഥനയും
താപികൾതൻ കണ്ണീരുകളും
ആദ്യഫലത്തിൻകാഴ്ചകൾപോൽ
ഏൽക്കുമവന്നായ് സ്തുതിയെന്നും.

വാനവരെന്നും സ്തുതിയാലെ
നിന്നുപുകഴ്ത്തീടുന്നവനെ
പൂഴികളായീടുന്നവരും
നിൻ മഹിമയ്ക്കായ് സ്തുതിപാടും

† താതസുതാശ്വാസപ്രദനാം
ഏകപരൻ തൻ തിരുമുമ്പിൽ
ദോഷമകന്നോരറിവോടെ
പാടുകനാം സങ്കീർത്തനവും.

കൊല്ലുന്നൊരു നഞ്ചായവയാം
വെള്ളികൾ പൊന്നും നേടരുതെ

നല്ലനു നിന്നിൽ പ്രീതിവരാൻ
നല്ലപദേശം നേടുക നീ.

നാല്പതു നോമ്പോടഗതിക്കാർ-
ക്കപ്പവുമേകി പോറ്റുക നീ
മന്നവനീശായ് സുതനെപ്പോൽ
ഏഴുകുറി പ്രാർത്ഥിച്ചീടുക.

മോശയുമേലിയായുമവർ
നോറ്റുപവാസം നാല്പ്പതുനാൾ
യേശുവുമീനോമ്പേതിനാൽ
നാശകനെ തോല്പ്പിച്ചുടനെ.

വൻ കടലിൽ നിന്നേറിയനൽ
യോനാനിബിയാ പ്രാർത്ഥനയാൽ
ഈയടിയാർക്കും നിൻകൃപയിൻ
വാതിൽതുറക്കാറാകണമെ

സിംഹഗണത്തിൻ കുഴിയിൽ നി-
ന്നേറിയ ദാനീയേലിനുടെ
പ്രാർത്ഥനയാലെ നിൻ കൃപയിൻ
വാതിൽ തുറക്കാറാകണമെ.

തീക്കുഴിതന്നിൽ നിന്നരികെ
വന്നശിശു പ്രാർത്ഥനായാലെ
ഈയടിയാർക്കും നിൻ കൃപയിൻ
വാതിൽ തുറക്കാറാകണമെ.

പ്രാർത്ഥനയെ കേൾക്കുന്നവനെ
യാചനയെ നൽകുന്നവനെ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടീ ദാസരുടെ
യാചന നൽകീടണമെ.

കുറിയേലായിസ്സോൻ കുറിയേലായിസ്സോൻ കുറിയേലായിസ്സോൻ

ബാറെക്മോർ, അത്യുന്നതനുടെ മറവിങ്കൽ ഹാലേലൂയ്യാ
ദേവേശൻ തൻ നിഴലിലിരിപ്പോൻ സംസ്തുത്യൻ

ജീവാത്മജതരുവേ ഞാൻ നിൻ തണലാർന്നേൻ
നേടി നിൻ കനിവാൽ ഞാൻ ശാശ്വത ജീവൻ

ബാറെക്മോർ, കർത്താവോടുര ചെയ്തീടുമവൻ ഹാ-
ശരണവുമെൻഗതിയാം പരനും നീ.

ഞങ്ങൾക്കുന്നതമാം അഭയസ്ഥാനം നീ
ബലവും പ്രത്യാശയുമാകും ദൈവം നീ

പ്രതികൂലതയിൻ കെണിയിൽനിന്നും
പാഴ്വചനത്തിൽനിന്നും കാക്കുമവൻ.

ദ്രോഹിപ്പാൻ മേന്മേൽ ദാഹിക്കുന്നോനാം
ദുഷ്ടൻ തൻകെണിയിൽനിന്നും കാക്കണമെ.

തൂവലുകൊണ്ടവനംചെയ്തുമറയ്ക്കും ചിറകുകളാൽ ഹാ-
ആയുധമായ് ചുറ്റും നിന്നെ-തിരുസത്യം.

നാഥാ ഞങ്ങളെ നിൻ † സ്ലീബാതൻ ചിറകിൻ
മറവിൽ ചേർക്കണമെ രാവും പകലും നീ

രാവിൻ ഭീഷണിയാൽ ഭയമാർന്നീടാ ഹാ-
പകലിൽ പാറിടുമസ്ത്രത്തിൽ നിന്നും.

രാവും സാത്താൻ തൻ തീയമ്പും ഞങ്ങൾ
പേടിയ്ക്കായ്‌വാൻ നിൻ കൃപ നൽകീടണമെ.

രാത്രീഞ്ചരമാം വചനത്തിൽ നിന്നും ഹാ-
ഉച്ചയിലൂതും കാറ്റിൽ നിന്നും.

ദുഷ്ടൻ തന്നിരുളാം വചനത്തിൽനിന്നും
ഉച്ചക്കാറ്റീന്നും നാഥാ കാക്കണമെ.

നിൻ പാർശ്വത്തായിരമായിരമായ് നിപതിക്കും ഹാ-
പതിനായിരമായ് നിൻ വലമാം ഭാഗത്തും.

ഒരായിരവും വൻ പതിനായിരവുമതാം
സാത്താൻ പടയെ † സ്ലീബായാൽ പായിക്ക.

നിന്നരികത്തണയാനെളുതല്ലവരാൽ ഹാ-
ദർശിക്കും നീ നിൻ ദൃഷ്ടികളാൽ.

ഉൾക്കണ്ണുകളെ നീ ശോഭിപ്പിക്കണമെ
ഈ ഞങ്ങളെയഹിതൻ തെല്ലും തീണ്ടരുതെ.

കാണുമധർമ്മം ചെയ്യുന്നവരുടെ പ്രതിപകരം നീ ഹാ-
എൻ ശരണം കർത്താവായതിനാൽ.

ദുഷ്ടപ്പടയൊടു നീ പകരം വീട്ടണമെ
ഞങ്ങൾ നേർക്കരുതെ തീയും ദിണ്ഡനവും.

നിൻപാർപ്പിടമുയരങ്ങളിലാക്കുകയാൽ ഹാ-
നിന്നെയധർമ്മം തീ-ണ്ടുകയില്ല.

നരരെ ദർശിപ്പാൻ ധരയിൽ വന്നോനെ
നിൻ ദാസരെ ദുഷ്ടൻ തെല്ലും തീണ്ടരുതെ.

നിൻ കൂടാരത്തൊടു ദണ്ഡനമാർന്നീടാ ഹാ-
നിന്നെപ്രതിമാലാഖകളോടവനാജ്ഞാപിക്കും.

അഭയാർത്ഥികളാമീ-നിൻ ദാസന്മാർക്കായി
നിൻ മാലാഖമാർ കാവൽ നിൽക്കണമെ.

മാർഗ്ഗങ്ങളിലഖിലം നിന്നെ പരിരക്ഷിപ്പാൻ ഹാ-
നിന്നെ ഭുജങ്ങളിലവരേ-റ്റിടുവാനായ്.

കാട്ടിത്തന്നീടുക നാഥാ നിൻ വഴികൾ
ദുഷ്ടാത്മാവിനെ നിൻ കയ്യാൽ മായിക്ക.

നിൻ പാദത്തിനിടർച്ചഭവിയ്ക്കായ്‌വാൻ ഹാ-
സർപ്പം വിരിയൻ പാമ്പിവയെ നീ മർദ്ദിക്കും.

മ്ശിഹാ കരുണാബ്ധേ യാചിപ്പൂ ഞങ്ങൾ
പാദങ്ങളെ നിൻ വീര്യത്താൽ താങ്ങണമെ.

കേസരിനക്രങ്ങളെ നീ തട്ടിമെതിക്കും ഹാ-
പരിരക്ഷിച്ചു ബലം നൽകും ഞാനവനെന്നെത്തേടുകയാൽ.

ദുഷ്ടാത്മാവിൻെറ തലയിൽ കാൽവെയ്പ്പാൻ
† സ്ലീബായാൽ വീര്യം ഭക്തർക്കേകേണം.

എൻനാമമറിഞ്ഞെന്നെവിളിച്ചതിനാൽഞാനുത്തരമരുളും ഹാ-
പീഢയിലവനൊടുചേ-ർന്നമരും ഞാൻ.

മശിഹാ രക്ഷകനേ അറിയാം തിരുനാമം
നീയുത്തരമരുളി കൃപ ചെയ്തീടണമെ.

ബലവാനാക്കിബ്ബഹുമാനിച്ചിടുമവനെ ഞാൻ ഹാ-
നെടുനാളേയ്ക്കവനുകൊടുക്കും ഞാൻ സംതൃപ്തി.

തന്ത്രത്താൽ വിമതൻ നിൻ ദാസന്മാരെ
പരിശോധിച്ചിടുവാൻ ഇടയാക്കീടരുതെ.

എൻ പരിരക്ഷയെ ഞാനവനെ ദർശിപ്പിക്കും ഹാ-
നെടുനാളേയ്ക്കവനുകൊടുക്കും ഞാൻ സംതൃപ്തി.

ഉൾക്കണ്ണുകളേറ്റീടുന്നു നിൻ പക്കൽ
മശിഹാ രക്ഷകനേ കനിവാലരുളണമെ.

ആഗതനായിടുമെവിടുന്നെന്നാശ്രയമായോൻ ഹാ-
എൻ തുണ കർത്താവിൻ തിരുമുമ്പിൽനിന്നും.

† സ്ലീബായുടെ ശക്ത്യാ ദാസന്മാരിന്നും
സാത്താൻ തൻ വീര്യം മായിച്ചീടണമെ.

വാനിടവും പാരും നിർമ്മിച്ചോൻ ഹാ-
നിൻ പാദം വഴുതിടുവാനവനിടയാക്കുകയില്ല.

ഭൂസ്വർഗ്ഗാധിപതേ നിന്നാ-രാധകർ തൻ
കാലങ്ങിടറീടാനിടയാ-ക്കീടരുതെ.

നിദ്രാവശനാകാ നിന്നുടെ കാവൽക്കാരൻ ഹാ-
ഇസ്രായേലിൻ കാവൽക്കാരൻ.

കാവൽക്കാരാ രക്ഷകനാകും മശിഹാ
അഭയം നീ കൃപയാലരുളണമെ.

നിദ്രാവേശവുമില്ലവനിഹ നിദ്രാഭാരമതും ഹാ-
കർത്താവല്ലോ നിന്നുടെ കാവൽക്കാരൻ.

ഇസ്രായേല്യരെയമ്മരുവിൽ കാത്തോനേ
† സ്ലീബായാൽ രക്ഷിതരെ നീ കാക്കണമെ.

വീശുംനിഴൽനിന്നുപരിതലേകർത്തൻവലതുകരത്താൽ ഹാ-
പകലോൻ പകലിൽ നിനക്കപകാരം ചെയ്യാ.

അഹിതൻ സാത്താനിന്നാരാധകരെ നീ
വലമാം തൃക്കൈയ്യാൽ നാഥ കാക്കണമെ.

രാത്രീശ്വരനും രാവിങ്കൽ ഹാ-
കർത്തൻ ദോഷങ്ങളിൽ നിന്നഖിലം കാത്തീടും.

നാഥാ രാപ്പകൽ നിൻ കൃപയെ കീർത്തിപ്പാൻ
ദോഷങ്ങളെ നീക്കി-ക്കക്കേണമടിയാരെ.

കാത്തീടും നിന്നാത്മാവിനെ നാഥൻ ഹാ-
നിൻഗതിവിഗതികളെപ്പാ-ലിക്കുമവൻ.

മശിഹാ രക്ഷകനേ ഞങ്ങൾക്കഭയം നീ
ആത്മാക്കളെയൻപാൽ നാഥാ കാക്കണമെ.

മേന്മേലെന്നെന്നേയ്ക്കും ഹാ-
സ്തുതിയങ്ങേയ്ക്കുചിതം ദേവേശാ

നിൻ ശ്രേഷ്ഠതയാൽ നീ സൃഷ്ടിച്ചവയിന്നും
കർത്താവേ, സ്തുതിതേ നിത്യം യോഗ്യം താൻ.

ബാറെക്മോർ. ശുബഹോ----- മെന്ഓലാം വാദാമോ----

മുട്ടിൻ വാതിൽ തുറന്നേറ്റാം വിളികേൾക്കാം
നൽകാമെന്നരുളിയ നാഥാ നീ സ്തുത്യൻ.

91-ാം മസുമൂർ - പദ്യം

ബാറെക്മോർ, അത്യുന്നതനുടെ മറവിങ്കൽ ഹാലേലൂയ്യാ
ദേവേശൻ തൻ നിഴലിലിരിപ്പോൻ സംസ്തുത്യൻ

ബാറെക്മോർ, കർത്താവോടുര ചെയ്തീടുമവൻ ഹാ-
ശരണവുമെൻഗതിയാം പരനും നീ.

പ്രതികൂലതയിൻ കെണിയിൽനിന്നും
പാഴ്വചനത്തിൽനിന്നും കാക്കുമവൻ.

തൂവലുകൊണ്ടവനംചെയ്തുമറയ്ക്കും ചിറകുകളാൽ ഹാ-
ആയുധമായ് ചുറ്റും നിന്നെ-തിരുസത്യം.

രാവിൻ ഭീഷണിയാൽ ഭയമാർന്നീടാ ഹാ-
പകലിൽ പാറിടുമസ്ത്രത്തിൽ നിന്നും.

രാത്രീഞ്ചരമാം വചനത്തിൽ നിന്നും ഹാ-
ഉച്ചയിലൂതും കാറ്റിൽ നിന്നും.
നിൻ പാർശ്വത്തായിരമായിരമായ് നിപതിക്കും ഹാ-
പതിനായിരമായ് നിൻ വലമാം ഭാഗത്തും.

നിന്നരികത്തണയാനെളുതല്ലവരാൽ ഹാ-
ദർശിക്കും നീ നിൻ ദൃഷ്ടികളാൽ.

കാണുമധർമ്മം ചെയ്യുന്നവരുടെ പ്രതിപകരം നീ ഹാ-
എൻ ശരണം കർത്താവായതിനാൽ.

നിർപാർപ്പിടമുയരങ്ങളിലാക്കുകയാൽ ഹാ-
നിന്നെയധർമ്മം തീ-ണ്ടുകയില്ല.

നിൻ കൂടാരത്തൊടു ദണ്ഡനമാർന്നീടാ ഹാ-
നിന്നെപ്രതിമാലാഖകളോടവനാജ്ഞാപിക്കും.

മാർഗ്ഗങ്ങളിലഖിലം നിന്നെ പരിരക്ഷിപ്പാൻ ഹാ-
നിന്നെ ഭുജങ്ങളിലവരേ-റ്റിടുവാനായ്.

നിൻ പാദത്തിനിടർച്ചഭവിയ്ക്കായ്വാൻ ഹാ-
സർപ്പം വിരിയൻ പാമ്പിവയെ നീ മർദ്ദിക്കും.

കേസരിനക്രങ്ങളെ നീ തട്ടിമെതിക്കും ഹാ-
പരിരക്ഷിച്ചു ബലം നൽകും ഞാനവനെന്നെത്തേടുകയാൽ.

എൻനാമമറിഞ്ഞെന്നെവിളിച്ചതിനാൽഞാനുത്തരമരുളും ഹാ-
പീഢയിലവനൊടുചേ-ർന്നമരും ഞാൻ.

ബലവാനാക്കിബ്ബഹുമാനിച്ചിടുമവനെ ഞാൻ ഹാ-
നെടുനാളേയ്ക്കവെനുകൊടുക്കും ഞാൻ സംതൃപ്തി.

എൻ പരിരക്ഷയെ ഞാനവനെ ദർശിപ്പിക്കും ഹാ-
നെടുനാളേയ്ക്കവെനുകൊടുക്കും ഞാൻ സംതൃപ്തി.

ആഗതനായിടുമെവടുന്നെന്നാശ്രയമായോൻ ഹാ-
എൻ തുണ കർത്താവിൻ തിരുമുമ്പിൽനിന്നും.

വാനിടവും പാരും നിർമ്മിച്ചോൻ ഹാ-
നിൻ പാദം വഴുതിടുവാനവനിടയാക്കുകയില്ല.

നിദ്രാവശനാകാ നിന്നുടെ കാവൽക്കാരൻ ഹാ-
ഇസ്രായേലിൻ കാവൽക്കാരൻ.

നിദ്രാവേശവുമില്ലവനിഹ നിദ്രാഭാരമതും ഹാ-
കർത്താവല്ലോ നിന്നുടെ കാവൽക്കാരൻ.

വീശുംനിഴൽനിന്നുപരിതലേകർത്തൻവലതുകരത്താൽ ഹാ-
പകലോൻ പകലിൽ നിനക്കപകാരം ചെയ്യാ.

രാത്രീശ്വരനും രാവിങ്കൽ ഹാ-
കർത്തൻ ദോഷങ്ങളിൽ നിന്നഖിലം കാത്തീടും.

കാത്തീടും നിന്നാത്മാവിനെ നാഥൻ ഹാ-
നിൻഗതിവിഗതികളെപ്പാ-ലിക്കുമവൻ.

മേന്മേലെന്നെന്നേയ്ക്കും ഹാ-
സ്തുതിയങ്ങേയ്ക്കുചിതം ദേവേശാ. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ-- ഹാ- ഹാ- ഹാ- -- മെന്ഓലാം--

1. അത്യുന്നതനുടെ മറവിലിരിക്കും നാഥാ-
കൃപയിൻ ചിറകിൽ ചേ-ർക്കണമെ.

2. കാരുണ്യംമൂലം കൃപയാലെല്ലാം കേൾക്കുന്നോനേ
നിന്നടിയാർ തൻ യാചനയെ കേ-ട്ടീടണമെ.

3. മഹിമയെഴും രാജാവാം രക്ഷകമശിഹാ ശമനമെഴും
സന്ധ്യയെഴുംപുണ്യംനിറയും രാവുംഞങ്ങൾക്കേകണമെ

4. മിഴിനിങ്കലുയർത്തുന്നെങ്ങൾ കടപാപങ്ങളെ മോചിക്ക
ഇരുലോകങ്ങളിലും ഞങ്ങൾ-ക്കരുളീടണമെ കാരുണ്യം

5. നിൻകൃപയിവരെമറയ്ക്കണമെ അഭിമുഖമായ്ദയനിൽക്കണമെ
ദുഷ്ടപ്പടയിൽനിന്നും കാത്തീടട്ടെ നിൻ † സ്ലീബാ.

6. ആജീവംമേവീടണമെ നിൻെറ വലങ്കൈ ഞങ്ങടെമേൽ
നിൻശമമെങ്ങളിലമരട്ടെ യാചിച്ചിടുമാത്മാക്കൾക്കായ്
ശരണവുമവനവുമേകണമെ.

7. മാതൃവിശുദ്ധാഭ്യർത്ഥനയാൽ കടപരിഹാരം നൽകി
എന്മേൽ ദേവേശാ ചെയ്തീടണമേ കാരുണ്യം.

കൗമാ ക്രോബേന്മാരുടെ സ്തുതി

എന്നെന്നും കർത്താവിൻ ബഹുമാനം ധന്യം

† പരിപാവനനേ സംസ്തുത്യാ ത്രിത്വാത്മകനെ
ദയചെയ്തീടണമെ,

എന്നെന്നും കർത്താവിൻ ബഹുമാനം ധന്യം

† പരിപാവനനേ സംസ്തുത്യാ ത്രിത്വാത്മകനെ
ദയചെയ്തീടണമെ,

എന്നെന്നേയ്ക്കും കർത്താവിൻ ബഹുമാനം ധന്യം
† പരിപാവനനേ സംസ്തുത്യാ ത്രിത്വാത്മകനെ
കൃപയാൽ ദയചെയ്തീടണമെ.
പരിപാവനനും സംസ്തുത്യനുമാണെന്നും നീ

പരിപാവനനനും സംസ്തുത്യനുമാണെന്നും നീ
നീ പരിപാവനനനെന്നെന്നേയ്ക്കും തിരുനാമം ധന്യം
കർത്താവേ സ്തോത്രം, കർത്താവേ സ്തോത്രം
നിത്യവുമാശ്രയവുമേ സ്തോത്രം. ബാറെക്മോർ.

ഗദ്യം

ബാറെക്മോർ, അത്യുന്നതൻെറ മറവിൽ ഇരിക്കുന്നവനും ദൈവത്തിൻെറ നിഴലിൽ മഹത്വപ്പെടുന്നവനുമായ മനുഷ്യാ,

ബാറെക്മോർ, നീ കർത്താവിനോട് എൻെറ ശരണവും, എൻെറ സങ്കേതസ്ഥാനവും, ഞാൻ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്ന എൻെറ ദൈവവും നീയാകുന്നു എന്നു പറക.

എന്തെന്നാൽ അവൻ വിരുദ്ധതയുടെ കെണിയിൽനിന്നും, വ്യർത്ഥ സംസാരത്തിൽ നിന്നും രക്ഷിക്കും

അവൻ തൻെറ തൂവലുകൾ കൊണ്ട് നിന്നെ രക്ഷിക്കും തൻെറ ചിറകുകളുടെ കീഴിൽ നീ മറയ്ക്കപ്പെടും. അവൻെറ സത്യം നിൻെറ ചുറ്റും ആയുധമായിരിക്കും

നീ രാത്രിയിലെ ഭയത്തിൽ നിന്നും, പകൽ പറക്കുന്ന അസ്ത്രത്തിൽ നിന്നും, ഇരുട്ടിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന വചനത്തിൽ നിന്നും, ഉച്ചയിൽ ഊതുന്ന കാറ്റിൽ നിന്നും ഭയപ്പെടുകയില്ല.

നിൻെറ ഒരു ഭാഗത്തു നിന്ന് ആയിരങ്ങളും, നിൻെറ വലത്തുഭാഗത്തുനിന്ന് പതിനായിരങ്ങളും വീഴും

അവർ നിങ്കലേക്ക് അടുക്കുകയില്ല, എന്നാലോ നീ നിൻെറ കണ്ണുകൾകൊണ്ട് തന്നെ കാണും, ദുഷ്ടന്മാർക്കുള്ള പ്രതിപകരവും നീ കാണും

എന്തെന്നാൽ ഉയരങ്ങളിൽ വാസസ്ഥലമാക്കിയ, എൻെറ ശരണമായ കർത്താവ് നീയാകുന്നു.

ദോഷം നിന്നോട് അടുക്കുകയില്ല, ശിക്ഷ നിൻെറ കൂടാരത്തെ സമീപിക്കുകയുമില്ല.

എന്തെന്നാൽ നിൻെറ സകല വഴികളിലും നിന്നെ കാക്കേണ്ടുന്നതിനായിട്ട്, അവൻ തൻെറ മാലാഖമാരോട് നിന്നെക്കുറിച്ച് കല്പിക്കും.

നിൻെറ കാലിൽ നിനക്ക് ഇടർച്ചയുണ്ടാകാതിരിപ്പാനായിട്ട്, അവർ തങ്ങളുടെ ഭുജങ്ങളിൽ നിന്നെവഹിക്കും

ഗൊർസൊ സർപ്പത്തേയും ഹർമ്മോനോ സർപ്പത്തേയും നീ ചവിട്ടും, സിംഹത്തേയും പെരുമ്പാമ്പിനേയും നീ മെതിക്കും

അവൻ എന്നെ അന്വേഷിച്ചതുകൊണ്ട്, ഞാൻ അവനെ രക്ഷിച്ചു ബലപ്പെടുത്തും, അവൻ എൻെറ നാമം അറിഞ്ഞതുകൊണ്ട് എന്നെ വിളിക്കും

ഞാൻ അവനോട് ഉത്തരം പറയും, ഞെരുക്കത്തിൽ ഞാൻ അവനോടു കൂടെയിരിക്കും. അവനെ ഞാൻ ബലപ്പെടുത്തുകയും ബഹുമാനിക്കുകയും ചെയ്യും.

ദീർഘായുസ്സുകൊണ്ട് ഞാൻ അവനെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തും, എന്റെ രക്ഷ അവനെ ഞാൻ കാണിക്കുകയും ചെയ്യും.

ഞാൻ പർവ്വതത്തിലേക്ക് എന്റെ കണ്ണുകൾ ഉയർത്തും, എന്റെ സഹായക്കാരൻ എവിടെ നിന്നു വരും

എന്റെ സഹായം ആകാശത്തേയും ഭൂമിയേയും സൃഷ്ടിച്ച, കർത്താവിന്റെ സന്നിധിയിൽ നിന്നാകുന്നു.

അവൻ നിന്റെ കാൽ ഇളകുവാൻ സമ്മതിക്കുകയില്ല. നിന്റെ കാവൽക്കാരൻ ഉറക്കം തൂങ്ങുകയില്ല.

എന്തെന്നാൽ ഇസ്രായേലിന്റെ കാവൽക്കാരൻ ഉറക്കം തൂങ്ങുന്നില്ല, ഉറങ്ങുന്നുമില്ല.

നിന്റെ കാവൽക്കാരൻ കർത്താവാകുന്നു, കർത്താവ് തന്റെ വലത്തു കൈകൊണ്ട് നിനക്ക് നിഴലിടും

പകൽ ആദിത്യനെങ്കിലും, രാത്രിയിൽ ചന്ദ്രനെങ്കിലും നിന്നെ ഉപദ്രവിക്കുകയില്ല.

കർത്താവ് സകല ദോഷങ്ങളിൽ നിന്നും നിന്നെ കാത്തു കൊള്ളും, കർത്താവ് നിന്റെ ആത്മാവിനെ കാത്തുകൊള്ളും.

അവൻ നിന്റെ ഗമനത്തേയും നിന്റെ ആഗമനത്തേയും ഇന്നുമുതൽ എന്നേയ്ക്കും കാത്തുകൊള്ളും.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ-- ഹാ ഹാ ഹാ - മെന്ഓലാം--

മഹോന്നതന്റെ മറവിൽ ഇരിക്കുന്നവനായ കർത്താവേ, നിന്റെ കരുണയിൻ ചിറകുകളുടെ നിഴലിൻ കീഴിൽ ഞങ്ങളെ മറച്ച് ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ

സകലവും കേൾക്കുന്നവനെ, നിന്റെ കരുണയാൽ, നിന്റെ അടിയാരുടെ അപേക്ഷയെ നീ കേൾക്കണമെ

മഹത്വമുള്ള രാജാവും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനുമായ യേശു മശിഹാ, നിരപ്പു നിറഞ്ഞ സന്ധ്യയും പുണ്യമുള്ള രാവും ഞങ്ങൾക്ക് തരേണമെ

ഞങ്ങളുടെ കണ്ണുകൾ നിങ്കലേക്ക് നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും പരിഹരിച്ച്, ഇഹവും പരവുമായ രണ്ട് ലോകങ്ങളിലും ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ.

കർത്താവേ, നിന്റെ കരുണ ഞങ്ങളെ മറച്ച്, നിന്റെ കൃപ ഞങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ നിൽക്കണമെ. നിന്റെ സ്ലീബാ † ദുഷ്ടനിൽ നിന്നും അവന്റെ സൈന്യങ്ങളിൽ നിന്നും ഞങ്ങളെ കാത്തുകൊള്ളണമെ.

ഞങ്ങൾ ജീവനോടിരിക്കുന്ന നാളൊക്കെയും നിന്റെ വലത്തു കൈ ഞങ്ങളുടെമേൽ ആവസിപ്പിക്കണമെ. നിന്റെ സമാധാനം ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ വാഴുമാറാകണമെ. നിന്നോടപേക്ഷിക്കുന്ന ആത്മാക്കൾക്ക് ശരണവും രക്ഷയും നീ ഉണ്ടാക്കണമെ.

നിന്നെ പ്രസവിച്ച മാതാവിൻേറയും നിൻെറ സകല പരിശുദ്ധന്മാരുടേയും പ്രാർത്ഥനയാൽ, ദൈവമെ, ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരമുണ്ടാക്കി, ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ.

<u>കൗമാ</u>

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന്
എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു.
† വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ
ചെയ്യണമെ (*കുമ്പിടണം*)

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന്
എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു.
† വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ
ചെയ്യണമെ (*കുമ്പിടണം*)

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന്
എന്നന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. (*കുമ്പിടണം*)

† വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ കൃപയുണ്ടായി
ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ (*കുമ്പിടണം*)

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു
നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു
നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനും നിൻെറ
തിരുനാമം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതും ആകുന്നു

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി,
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി

എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി.

ബാറെക്മോർ

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ -- --- --

കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ നിനക്കു സമാധാനം -- ---

വിശ്വാസ പ്രമാണം

സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവായി ആകാശത്തിൻേറയും ഭൂമിയുടേയും കാണപ്പെടുന്നവയും കാണപ്പെടാത്തവയുമായ സകലത്തിൻേറയും സൃഷ്ടാവായ സത്യ ഏകദൈവത്തിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ദൈവത്തിൻെറ ഏകപുത്രനും സർവ്വ ലോകങ്ങൾക്കും മുമ്പെ പിതാവിൽ നിന്ന് ജനിച്ചവനും, പ്രകാശത്തിൽ നിന്നുള്ള പ്രകാശവും, സത്യദൈവത്തിൽ നിന്നുള്ള സത്യദൈവവും, ജനിച്ചവനും സൃഷ്ടിയല്ലാത്തവനും, സാരാംശത്തിൽ പിതാവിനോട് ഒന്നായിരിക്കുന്നവനും, തന്നാൽ സകലവും നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടവനും, മനുഷ്യരായ ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കും വേണ്ടി തിരുവിഷ്ടപ്രകാരം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി † വിശുദ്ധ റൂഹായാൽ ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധ കന്യക മറിയാമിൽ നിന്നും ശരീരിയായിത്തീർന്നു, മനുഷ്യനായി പൊന്തിയോസ് പിലാത്തോസിൻെറ ദിവസങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ട്, കഷ്ടതയനുഭവിച്ച് മരിച്ച് അടക്കപ്പെട്ട് മൂന്നാം ദിവസം ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്കു † കരേറി തൻെറ പിതാവിൻെറ വലത്തു ഭാഗത്തിരിക്കുന്നവനും, ജീവനുള്ളവരേയും മരിച്ചവരേയും വിധിപ്പാൻ തൻെറ വലിയ മഹത്വത്തോടെ ഇനിയും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും, തൻെറ

രാജ്യത്തിന് അവസാനമില്ലാത്തവനുമായി യേശുമശിഹാ ആയ ഏക കർത്താവിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

സകലത്തേയും ജീവിപ്പിക്കുന്ന കർത്താവും പിതാവിൽ നിന്ന് പുറപ്പെട്ട് പിതാവിനോടും പുത്രനോടുംകൂടെ വന്ദിക്കപ്പെട്ടു സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും നിബിയന്മാരും ശ്ലീഹന്മാരും മുഖാന്തിരം സംസാരിച്ചവനുമായ ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള ഏക റൂഹായിലും, കാതോലികവും ശ്ലൈഹികവുമായ ഏക വിശുദ്ധ സഭയിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

പാപമോചനത്തിന് മാമോദീസ ഒന്നുമാത്രമെ ഉള്ളു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറഞ്ഞ് മരിച്ചുപോയവരുടെ ഉയിർപ്പിനും വരുവാനിരിക്കുന്ന ലോകത്തിലെ പുതിയ ജീവനുമായി ഞങ്ങൾ നോക്കിപ്പാർക്കുന്നു. ആമ്മീൻ. ബാറെക്മോർ. സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ധൂപ പ്രാർത്ഥനകൾ, <u>സ്ലീബാ - കുക്കിലിയോൻ</u>

വെല്ലും ശത്രുക്കളെ നിന്നാൽ ഞങ്ങൾ - ഹാ---
ദ്വേഷികളെ മെതിച്ചീടും നിൻ നാമത്തിൽ

വൈരികളിൽ നിന്നും കാത്തെങ്ങളെ നീ - ഹാ---
ശത്രുക്കളെ ലജ്ജിപ്പിച്ചു. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ: മെന്ഓലം --

<u>എക്ബോ</u>

സ്ലീബാ വെന്നു വെല്ലുന്നു സ്ലീബാ വിദ്വേഷിയെ വെന്നു
സ്ലീബായെ സാക്ഷിച്ചോർക്കായ് സ്ലീബായാകട്ടെകോട്ട. സ്തൗമെൻ---

<u>കോലോ</u>

നാഥൻ കൂട്ടായുള്ളതിനാൽ - ദുഷ്ടനെ നാം പേടിക്കില്ല
തൻദിവ്യായുധ ധാരികളാം - നമ്മൾക്കുന്നതിയുണ്ടാകും.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

സ്ലീബായെ തോളിൽ താങ്ങി സീയോനിൽ നിന്നും പോയോൻ
മൃതർ തൻ അസ്ഥികളിൻ മീതെ ചൊരിയട്ടെ കരുണ പനിനീർ

മൊറിയോറാഹേം മേലൈൻ ഊവാദാറേൻ

ബോവൂസൊ

സ്ലീബാവാഴുക സ്വർഗ്ഗത്തിൽ-സ്ലീബാ വാഴുക ഭൂമിയിലും
സ്ലീബാ പള്ളികൾ ദയറാകൾ-ക്കെല്ലാമാകട്ടെ കോട്ട.

or

യേറുശലേം ഗോഗുൽത്തായിൽ ക്രൂശിതനാമീശോ സ്തോത്രം
പാറ പിളർന്നു തൻ ധ്വനിയാൽ മൃതരേറി സ്തോത്രം പാടി.

ദൈവമാതാവ്

നിന്നാൾ സ്തുതിയൊടു രാജമകൾ ഹാ--ഹാ
നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനിയും

നിന്നഴകരചൻ മോഹിപ്പാൻ ഹാ--ഹാ
നിൻജനമോർക്കായ്ക പിതൃഗൃഹവും. ബാറെക്മോർ† ശുബഹോ--മെന്ഓലം--
ഭക്തർ പുകഴ്ചാ ഭാജനമെ, നിന്നിലുദിച്ചോരേക സുതൻ
തൃക്കരൾ ഞങ്ങളിലലിവാൻ തൻ, പക്കലപേക്ഷയണയ്ക്കേണം

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

മന്നമകൾക്കായ് ശ്ലോമോ, വന്നേകി ദൂതവരൻ
നിന്നൊടു കൂടെൻ നാഥൻ, നി-ന്നിൽ തന്നുദയമതും

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ----

അഖിലജഗൽ പതിയെ നായകനായേറ്റി ഘോഷിച്ച-ങ്ങതി
ബഹുമാനിച്ചു മറിയാം വലുതാം പടവായ് താൻ. മൊറിയോ - - -

ബോവൂസോ

മോറാനീശോ കുരിശും നിൻ, മാതൃജനത്തിൻ പ്രാർത്ഥനയും
അടികളെയും നിൻ കോപത്തിൻ, വടികളെയും മായ്ച്ചീടേണം

മറ്റൊരു കോലോ

മറിയാമിൻ സ്മരണം വരദായകമാക
തൽപ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കാത്മാവിനുകോട്ട. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ

ദൈവ പ്രസവിത്രി കന്യകമറിയാമി-
ന്നുയരുന്നോയാറിൽ സുഖ പരിമള ധൂപം. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ദൈവത്തിൻ മാതാ മറിയാമിന്നും നിബിയ-
ന്മാർക്കും ശ്ലീഹന്മാർക്കും നൽ സഹദേന്മാർക്കും
സഭയിൻ മക്കൾക്കൊക്കെയ്ക്കും കാലം തോറും
എന്നേക്കും നല്ലോർമ്മയതുണ്ടാകട്ടെ. ബാറെക്മോർ.† ശുബഹോ ---

തിരുവുള്ളത്താൽ കന്യകയാം മറിയാമിന്നുൾ
ജാതനതായ് ജാതിക്കാരെ വഴി നേരാക്കി
രക്ഷിച്ചവൾ തന്നോർമ്മയ്ക്കൗന്നത്യം ചേർത്ത
സുതനായ് സ്തോത്രം പ്രാർത്ഥിക്കട്ടവൾ ഞങ്ങൾക്കായി. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

സ്വീകരണം നേടി ദൈവത്തിൻ മാതാവാ-യിക്ഷിതി ശാപത്തെ
നീക്കിയ കന്യകയെ, ശാന്തിക്ഷേമങ്ങൾ സഭയിലുമെങ്ങുംവാണീ-
ടാനേകാത്മജനോ-ടർത്ഥിക്കണമെ. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

ക്രോബേസ്രാപ്പികൾതൻ സവിധംവിട്ടവതരണംചെയ്താകന്യകത-
ന്നുദരേ വാണോനേ, ആദാമ്യരെ സാത്താൻ മൃതിയിവ ത-
ന്നടിമയിൽ നി-ന്നേറ്റിടുവാൻ മെയ്യേന്തിയ വീരാസ്തോത്രം.മൊറിയോ--

ബോവൂസോ

നിർത്തീടരുതേ പരിശുദ്ധേ, ഞങ്ങൾക്കായുള്ളർത്ഥനയെ
ഞങ്ങളിലാർദ്രത തോന്നീടാ-നേകാത്മജനോടർത്ഥിക്ക.

പരിശുദ്ധന്മാർ

നീതിമാൻ പനപോലെ തളിർത്തിടുമെ - ഹാ-
വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽപോൽ

വൃദ്ധതയിലുമവർ തളിരിട്ടു തഴച്ചിടുമെ - ഹാ
വർദ്ധിക്കുമവർക്കു തുഷ്ടിപുഷ്ടികളും. ബാറെക്മോർ†ശുബഹോ--മെന്ഗാലാം-

ഒരുപോലിങ്ങും മോർ തോമ്മാ, ഉണ്ടേമേലും നിന്നോർമ്മ ഉതക
ണമേ നിൻ പ്രാർത്ഥന നിന്നോർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ചോർക്കായ്

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ മോർ ഗീവർഗ്ഗീസ്
പതിവിൻപടി നിൻകൂട്ടത്തലയായ് പ്രാർത്ഥിക്ക
ഇമ്പമെഴും നിൻപാട്ടിൽ ശ്രദ്ധിച്ചീടും നിൻ
ആടുകളെ മൂശെപോൽ തൃക്കൈ വാഴ്ത്തേണം

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

നിന്നെവരിച്ചൊരു താതന്നും മോർ ഗ്രീഗോറിയോസ്
നിന്നോർമ്മയെബഹുമാനിച്ചാസുതനും സ്തോത്രം
നിന്നെ മുടി ചൂടീടുന്ന റൂഹാ വന്ദ്യൻ
നിൻ പ്രാർത്ഥന കൃപയേറ്റട്ടെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും. മൊറിയോ---

ബോവൂസോ

പരിശുദ്ധന്മാരെ നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ കർത്താവോടായ്
അടികളെയും തൻ കോപത്തിൻ വടികളെയും മായിച്ചീടാൻ.

മറ്റൊരു കോലോ

ഭാഗ്യം നിബിയർക്കും ഭാഗ്യം ശ്ലീഹർക്കും
ഭാഗ്യം സഹദേർക്കും പുനരുത്ഥാന ദിനേ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

മശിഹായെ കാണ്മാൻ കാംക്ഷിച്ചൊരു സഹദേർ
വാളാൽ ചിറകുകൾ പൂണ്ടുന്നതപദമേറി. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ലോകർക്കുപകാരം ചൊരിയുന്ന മഹാനിധിയാകും
വാണിജ വീരാ സ്വീകൃതനേ ശ്ലോമ്മോ
രോഗങ്ങളെയാറ്റി ദുഷ്ടാത്മാക്കളെ നീക്കണമെ
നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ കൃപ നേടട്ടെങ്ങൾ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

സത്യോദ്യോഗസ്ഥാ നീതി തികച്ചിഹ വാഗ്ദത്തം
ചെയ്തൊരു നിത്യ ജീവിതമാർജ്ജിപ്പാൻ
നിർനിദ്രം നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും പീഡയുമേറ്റ
(മോർത്തോമ്മാ) തൻ സ്മൃതിയിൽ സ്തുതി മശിഹാ. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

പാവന നിബിമാരേ രാജ്യസുത ശ്ലീഹന്മാരേ
അഭ്യർത്ഥിപ്പിൻ ഭുവന ക്ഷേമാർത്ഥം
സമരം മായട്ടെ കലഹം ശമമാർന്നീടട്ടെ
സഭയും സുതരും സ്തുതി പാടീടട്ടെ. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

നിർമ്മല നിബി ശ്ലീഹാ സഹദേന്മാരേ നിങ്ങളുടെ
മകുടം വാനിൽ ഭക്തജനം ഭൂവിൽ
മശഹാതൻ സഭയിൽ ശക്തി വളർത്തിയ നിങ്ങളുടെ
സ്മൃതി മാനിച്ചോ-നെങ്ങും ധന്യൻ താൻ. മൊറിയോറാ --- ---

ബോവൂസോ

(മോർത്തോമ്മാ) സൽഗുണ നിധിയേ നിൻ സ്മൃതി കൊണ്ടാടും
സഭയിൽ, അനവരതം നിൻ നാഥൻെറ ശമവുംശാന്തിയുമമരട്ടെ.

܀ ܗܝܢ ܒܬܪܝܢ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܓܘܕܐ ܕܒܗܬܐ ܐܡܪܝܢ ܀

܀ ܚܕ ܒܬܪ ܚܕ ܒܬܪܬܝܢ ܓ̈ܘܕܝܢ : ܩܕܡ ܕܪܐ : ܩܘܡ ܀

ܒܪܟܡܪܝ : ܝܬܒ ܒܣܬܪܗ ܕܡܪܝܡܐ . ܘܒܛܠܠܗ
ܘܒܛܠܠܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܒܚ ܀

ܒܪܟܡܪܝ : ܐܡܪ ܠܡܪܝܐ ܬܘܟܠܢ . ܩ̄
ܒܝܬ ܓܘܣܝ ܐܠܗܐ ܕܬܟܝܠ ܐܢܐ ܥܠܘܗܝ ܀

ܕܗܘ ܢܦܨܝܟ ܡܢ ܦܚܐ ܕܬܘܩܠܬܐ . ܩ̄
ܘܡܢ ܡܟܠܐ ܕܣܢܝܩܘܬܐ ܀

ܒܐܒܪܘܗܝ ܢܛܠܠܟ ܘܬܚܝܬ ܓܦܘܗܝ ܬܬܬܟܠ . ܩ̄
ܙܝܢܐ ܢܚܕܪܟ ܩܘܫܬܗ ܀

ܠܐ ܬܕܚܠ ܡܢ ܕܚܠܬܐ ܕܠܠܝܐ . ܩ̄

ܘܡܢ ܓܐܪܐ ܕܦܪܚ ܒܐܝܡܡܐ ܀

ܘܡܢ ܡܘܬܐ ܕܡܗܠܟ ܒܚܫܘܟܐ . ܩ̄
ܘܡܢ ܦܓܥܐ ܕܫܚܪܐ ܒܛܗܪܐ ܀

ܢܦܠܘܢ ܡܢ ܣܛܪܟ ܐܠܦܐ .ܩ̄ ܐܠܐ ܒܥܝܢܝܟ ܒܠܚܘܕ ܬܚܙܐ ܀

ܘܦܘܪܥܢܗܘܢ ܕܚܛܝܐ ܬܚܙܐ . ܩ̄
ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܪܝܐ ܬܘܟܠܢ ܀

ܘܰܡܫܰܒܚܺܝܢ ܫܽܘܒܚܳܐ ܡܫܰܒܚܳܢܶܐ . ܩ ܠܳܐ ܬܶܡܗܰܘܶܐ ܠܶܗ ܒܰܥܡܳܠܳܐ ܁

ܘܰܡܫܰܒܚܽܘܬܳܐ ܠܳܐ ܬܶܬܬܡܰܪ ܠܡܫܰܡܫܳܢܶܐ . ܩ

ܡܳܗܽܘܬܳܐ ܕܰܡܫܰܠܡܳܢܽܘܬܶܗ ܢܰܦܫܶܗ ܠܥܳܠܡܺܝܢ ܁

ܕܢܶܫܡܥܽܘܢ ܒܒܰܝܬܗܽܘܢ ܐܽܘܪ̈ܚܳܬܶܗ . ܩ ܘܰܠܘܳܬܗ ܘܕܰܝܳܢܽܘܬܗܽܘܢ ܢܶܗܦܟܽܘܢ

ܘܠܳܐ ܬܶܬܬܡܰܪ ܒܶܢܝܳܢ . ܩ ܟܰܠ ܥܰܠ ܫܶܡܳܐ ܢܶܫܡܰܥ ܬܶܘܕܺܝܬܳܐ

ܘܬܶܘܕܺܝܬܳܐ ܐܰܝܟ ܘܬܶܬܢܰܐ . ܩ

ܡܳܗܽܘܬܳܐ ܕܰܐܒ ܒܪܳܐ ܐܺܝܬܽܘܗܝ ܘܰܐܟܘܬܗܝ ܁

ܡܳܗܽܘܬܳܐ ܕܪܽܘܚܳܐ ܫܡܳܐ ܢܰܦܫܳܐ ܘܰܐܝܬܽܘܗܝ . ܩ

ܘܰܡܫܰܒܚܽܘ ܐܰܝܟ ܒܰܐܘܠܺܝܢܳܐ ܁

ܐܰܝܬܺܝܘܗܝ ܘܰܐܝܬܽܘܗܝ . ܩ ܢܶܦܪܽܘܩ ܕܢܶܬܒܰܥ ܐܰܡܫܰܒܚܽܘܗܝ ܁

ܘܰܐܝܬܽܘܗܝ ܦܘܪܩܢܐ . ܩ ܐܰܪܥܳܐ ܫܡܰܝܳܐ ܠܰܐܠܳܗܘܬܐ ܁

ܐܰܡܫܰܒܚܳܐ ܢܶܐܬܶܐ ܡܰܫܪܺܝܢ . ܩ ܠܰܡܪܺܝܢ ܡܶܢܗܽܘܢ ܡܶܢܳܐ ܁

ܗܽܘ ܕܰܒܥܶܐ ܡܶܫܬܳܐ ܘܰܐܪܥܳܐ . ܩ ܠܳܐ ܢܶܬܠܶܐ ܦܶܠܓܳܐ ܠܰܡܫܰܒܚܘܬܐ ܁

ܠܳܐ ܝܳܗܶܒ ܐܰܠܳܗܽܘܬܶܗ . ܩ ܠܳܐ ܦܶܠܓܳܐ ܐܝܢܐ ܘܠܳܐ ܕܡܶܢܳܐ ܁

ܐܰܠܳܗܽܘܬܶܗ ܘܰܐܢܳܫܽܘܬܳܐ . ܩ ܡܶܢܳܐ ܗܽܘ ܐܰܠܳܗܽܘܬܶܗ ܁

ܡܶܢܳܐ ܐܰܠܳܗܳܐ ܠܶܗ ܫܰܪܒܳܐ ܕܰܡܫܺܝܚܳܐ . ܩ

ܕܐܬܡܫܡܫܐ ܫܡܫܐ ܠܐ ܐܬܚܙܝ ⁜

ܐܦܠܐ ܫܡܘܪܐ ܒܟܢܟܐ . ܩ̄

ܡܕܝܢ ܢܛܪܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒ̈ܝܫܬܐ ⁜

ܢܛܪ ܢܦܫܢ ܡܕܝܢ . ܩ̄ ܢܛܪ ܡܦܩܢ ܘܡܥܠܢ ⁜

ܡܥܠܢ ܘܡܦܩܢ ܠܥܠܡ . ܩ̄

ܘܠܗ ܐܝܬ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡ ⁜ ܒܪܟܡܪܝ ⁜

⁜ ܫܘܒ̄ ⁜ ܩ̄ܘܩ̄ ܘ ܩ̄ ܘܩܢ ⁜

⁜ ܒܥܕܢ ܨܦܪܐ : ܘܒܠܦܩ ܒܟܠܗܘܢ ܫܘܪܝܐ ܐܡܕܝ ܒܠܩܠܐ ܢܘܗܪ̈ܐ ⁜

ܝܗܒ ܒܫܠܝܛܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܐ ܐܠܗܝܐ ܕܒܢܝ̈ܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܠܝܛܘܬܐ ܡܕܝܢ ܘܫܡܫܒܒܢ ܡܫܟܢ ܟܘܠ ܡܫܟܢ ܒܟܘܠܐ ܕܒܟܢܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ⁜ ܘܡܫܐ ܕܡܠܐ ܡܫܚܐ ܐܦ ܟܠܝܠܐ ܕܪܝܫܢܘܬܐ ܘܒܗ ܡܡܫܚܐ ܦܘܩܕܢ ܕܐܝܬ ܗܘ ܡܟܠܟܐ ܡܫܡܫܢܐ ⁜ ܘܒܗܘܬܐ ܐܠܗܐ ܒܢ̈ܝܢ ܢܫܐ ܢܩܒܠ ܘܢܛܪܘܢ ܒܗܘ ܒܟܘܫܐ ܘܒܗܘܢ ܕܒܗ ܒܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܘܫܡܫܐ ⁜ ܡܕܝܢ ܢܫܡܫܘܢ ܩܫܝܫܐ ܘܡܫܚܐ ܠܒܘܫܐ ܐܠܗܝܐ ܒܪܝܫܐ ✠ ܘܐܬܟܠܠ ܢܛܪ ܠܟ ܡܢ ܒܢܝ̈ܐ ܐܢ̈ܫܐ ܘܒܝ̈ܫܐ ⁜ ܢܩܫܝܢ ܐܠܗܝܐ ܒܟܠ ܒܟܠܗܘܢ ܢܩܫܬܐ ܕܐܢ̈ܫܐ ܘܫܡܝܢ ܢܫܡܫ ܒܢܝܗ ܘܡܒܪܟ ܫܡܝܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܠܢܦܫܬܐ ܘܡܦܩܢ ܠܗ ⁜ ܟܠܟܠܐ ܡܫܪܐ ܕܢܛܪܐ ܘܒܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܢ

ܢܫܡܐ ܟܠ ܢܦܩ ܘܪܫܡ ܒܟܠ ܐܠܗܐ ⁜

ܒܪܝܟ ܗܘ ܐܝܩܪܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܐܬܪܗ ܠܥܠܡ ⁜

† ܬܫܒܘܚܬܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܩܕܫܐ ܐܬܪܘܪܒ ܒܥܠܡ ⁜

ܒܪܝܟ ܗܘ ܐܝܩܪܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܐܬܪܗ ܠܥܠܡ ⁜

† ܬܫܒܘܚܬܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܩܕܫܐ ܐܬܪܘܪܒ ܒܥܠܡ ⁜

ܡܒܪܟ ܗܘ ܐܝܩܪܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܐܬܪܗ ܠܥܠܡܝܢ ⁜

† ܬܫܒܘܚܬܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܩܕܫܐ ܐܬܪܘܪܒ ܒܥܠܡ ⁜

ܩܕܝܫ ܘܡܫܒܚ ܐܢܬ ܠܥܠܡ ⁜ ܩܕܝܫ ܘܡܫܒܚ

ܐܢܬ ܠܥܠܡ ⁜ ܩܕܝܫ ܘܡܒܪܟ ܗܘ ܫܡܗ ܠܥܠܡܝܢ ⁜

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܢ ⁜ ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܢ ⁜

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܦܪܘܩܢ ܠܥܠܡ : ܡܘܥܕܝܢ ⁜

ܢܗܘܐ . ܡܠܟܘܬܟ ܬܐܬܐ . ܫܡܟ ܢܬܩܕܫ : ܕܒܫܡܝܐ ܐܒܘܢ

ܠܚܡܐ ܠܢ ܗܒ . ܒܐܪܥܐ ܐܦ ܕܒܫܡܝܐ ܐܝܟܢܐ : ܨܒܝܢܟ

ܐܝܟܢܐ : ܚܘܒܝܢ ܠܢ ܘܫܒܘܩ . ܝܘܡܢܐ ܕܣܘܢܩܢܢ

ܐܠܐ . ܠܢܣܝܘܢܐ ܬܥܠܢ ܘܠܐ . ܠܚܝܒܝܢ ܫܒܩܢ ܕܐܦ

ܦܨܢ ܡܢ ܒܝܫܐ ܡܛܠ ܕܕܝܠܟ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܚܝܠܐ

ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ✽ ܐܡܝܢ ✽

✽ ܘܝܫܘܥ ܘܡܪܝܡ ܘܝܘܣܦ ✽

ܫܠܡ ܠܟܝ ܡܪܝܡ ܡܠܝܬ ܛܝܒܘܬܐ . ܡܪܢ ܥܡܟܝ . ܡܒܪܟܬܐ ܐܢܬܝ ܒܢܫ̈ܐ ܘܡܒܪܟ ܗܘ ܦܐܪܐ ܕܒܟܪܣܟܝ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ . ܐܘ ܡܪܬܝ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܐܡܗ ܕܐܠܗܐ ܒܥܝ ܚܠܦܝܢ ܚܛܝ̈ܐ . ܗܫܐ ܘܒܫܥܬܐ ܕܡܘܬܢ . ܐܡܝܢ

✽ ܘܫܘܒܚܬܐ ܬܪܝܢܐ ܘܡܫܝܚܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ✽

ܩܘܠ ✽ ܡܗܝܡܢܝܢܢ ܒܚܕ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ✽

ܥܡܡ ✽ ܐܒܐ ܐܚܝܕ ܟܠ ܥܒܘܕܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܘܕܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܘܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ✽ ܘܒܚܕ ܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܝܚܝܕܝܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܢܘܗܪܐ ܕܡܢ ܢܘܗܪܐ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܝܠܝܕܐ ܘܠܐ ܥܒܝܕܐ ܒܪ ܟܝܢܐ ܠܐܒܘܗܝ ܕܒܐܝܕܗ ܗܘܐ ܟܠ ܗܘܐ ܕܡܛܠܬܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܘܡܛܠ ܦܘܪܩܢܢ ܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ✝ ܘܐܬܓܫܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܙܕܩܦ ܚܠܦܝܢ ܒܝܘܡܝ ܦܝܠܛܘܣ ܦܢܛܝܘܣ ✝ ܘܚܫ ܘܡܝܬ ܘܐܬܩܒܪ ܘܩܡ ✝ ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܐܝܟ ܕܨܒܐ ܘܣܠܩ ܠܫܡܝܐ ܘܝܬܒ ܡܢ

ܡܫܝܚܐ ܕܐܒܘܗܝ ܘܠܘܬ ܒܫܘܒܚܗ ܐܬܐ ܕܐܦ ܠܥܠܡ ܒܢܝܢܐ
ܘܒܢܝܢܐ ܘܟܠܗ ܒܝܫܬܐ ܕܠܐ ܐܢܫ ܐܬܐ ܀ ܘܟܠ ܩܘܡܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܠܒܫ ܒܒܣܪܐ ܕܢܫܝܢܐ ܕܟܠ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ
ܢܦܩ ܘܩܡ ܐܒܐ ܘܡܢ ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘ
ܘܡܫܠܠ ܒܝܫܬܐ ܘܡܫܝܚܬܐ ܘܒܫܪܐ ܒܪܐܬܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܘܐܬܓܠܝܬ ܘܡܫܝܚܝܢ ܘܒܫܪܐ ܘܒ ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܀ ܘܐܬܓܠܝܬܐ
ܒܫܘܒܚܐ ܕܫܪܒܝܢ ܘܡܫܝܚܐ ܕܫܒܚܬܐ ܕܫܪܒܬܐ ܘܒܫܝܚܐ
ܒܚܕܐ ܕܡܫܒܚܐ ܕܒܠܢ ܀ ܐܡܝܢ ܀ ܒܥܒܕܐ ܣܝܓܘܡܢܐܘܡ ܀ ܩܘܡ ܀

܀ ܫܘܒܚܐ ܕܫܪܒܐ ܀

ܒܝ ܢܦܩ ܠܒܫܒܚܬܢ ܘܡܫܠܠ ܡܫܒ ܢܦܩ ܒܫܒܚܝܢ ܀
ܐܢܐ ܗܘ ܦܪܩܢ ܡܢ ܒܫܒܚܝܢ ܘܐܒܘܬܐ ܠܒܫܒܚܬܢ ܀

܀ ܒܥܒܕܐ ܀ ܀ ܩܘܠ ܀ ܩܘܡ ܀ ܒܥܒܕܐ ܀

ܫܒܚܐ ܪܒܐ ܫܒܚܐ ܐܒܐ ܀ ܫܒܚܐ ܪܒܘܬܐ ܠܒܫܒܚܬܢ ܀
ܘܫܒܚܐ ܢܘܗܪܐ ܫܘܪܐ ܕܐܘܪ ܒܫܒܚܐ ܀ ܒܫܒܚܝܢ ܀ ܫܡܗ ܀

܀ ܩܘܠ ܀

ܠܐ ܕܢܦܣܘܢ ܡܢ ܒܝܫܐ ܀ ܡܫܠܠ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚ ܘܗܘ ܀
ܕܢܘܗܪܐ ܫܡܝܐ ܒܫܒܚܝܢ ܀ ܘܡܢܗ ܒܗ ܡܫܝܚܬܐ ܀

܀ ܒܥܒܕܐ ܀ ܩܘܡ ܀

ܗܘ ܕܪܒܝܗܘ ܒܟܠ ܥܠܡܗ * ܠܒܝܬܗ ܘܢܦܩ ܡܢ ܕܘܟܬܗ *

ܗܘ ܢܦܘܫ ܛܠܠܐ ܕܩܘܫܬܐ * ܒܟܠ ܥܕܬܗ ܕܡܫܝܚܐ * ܡܪܝ *

* ܒܥܘܬܐ *

ܫܘܒܚܐ ܠܢܫܡܝ ܗܘ ܕܐܬܠܒܫ * ܒܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܒܐܘܪܫܠܡ *

ܘܫܠܡܐ ܒܫܠܡܗ ܘܫܘܒܚܐ ܦܫܝܛ * ܫܡܗ ܠܥܕܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܡܪܢ *

* ܗ̄ܘ ܐܚܪܬܐ ܒܥܘܬܐ *

ܕܝܠܟ ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܥܡܝܩܐ * ܘܕܝܠܟ ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܢܦܫܝ *

ܘܕܝܠܟ ܗܘ ܗܘܐ ܫܘܪܝܐ * ܠܥܠܡܐ ܘܠܥܠܡܝܢ *

* ܩܘܠܝܐ ܕܢܚܬ ܐܠܗܐ *

ܒܪܐ ܡܠܟܐ ܒܫܘܒܚܐ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ *

ܘܛܒܐ ܒܡܠܟܐ ܘܒܢܝܐ ܐܒܘܢ ܗ̄ܘ ܘܢܬܦܢܐ ܡܠܟܐ ܠܫܘܦܪܗ *

* ܒܪܟܡܪܝ * ܫܘܒ̄ * ܘܩ̄ * ܒܡܠܐ ܒܡܠܟܝ ܐܦܝܗ *

ܦܪܘܩ ܒܫܘܒܚܐ ܚܠܦܝ * ܗ̄ܘ ܫܘܒܚܘܢ ܕܒܫܘܒܚܢܐ *

ܠܒܢܝܐ ܕܕܝܢ ܡܠܟ ܕܒܟܠ ܩܫܝܐ ܒܟܠ ܥܠܡ * ܡܢܗ *

* ܥܠ ܩܝܢܐ ܕܢܚܬ ܐܠܗܐ *

ܠܡܪܝܐ ܢܚܬ ܐܠܗܐ ܢܗܘܐ ܕܫܒܝܐ

ܘܠܥܠܡܝܢ ܢܫܒܚ ܡܠܟܝܢ ܘܫܘܪܝܐ ܒܪܝܬܐ

ܘܠܡܠܟܘܬܗ̇ ܢܛܝܪ̈ܬܗ ܕܒܝܬܐ ܡܢ ܕܪ ܠܕܪ
ܢܗܘܐ ܕܡܒܪܟܝܢ ܫܡܗ ܠܥܠܡܝܢ ܕܪܕܪܝܢ :: ܒܪܟܡܪܝ :: ܫܘܒ̄ ::

ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܠܒܪ ܐܠܗܐ ܕܝܢܐ ܘܕܢܚ
ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܒܪܟܬܐ ܒܛܘܒܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܘܦܪܩ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܒܡܘܠܕܗ ܡܢ ܛܥܝܘܬܐ
ܘܫܒܩ ܚܘܒܝ̈ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܝܬܒܝܢ ܠܟܠ :: ܡܢ̄ ::

:: ܐܘ̄ ܐܚܪܢ ܡܠܐ ::

ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܡܟܝܟ :: ܢܗܘܐ ܠܟܘܒܟܒܐ
ܘܢܗܘܐ ܢܘܗܪܐ :: ܫܘܒܚܐ ܠܫܡܟ
ܦܪܘܩܢܐ ܠܥܠܡܐ :: ܘܐ ܦܪܩ ܒܪܝܬܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܝܢ :: ܕܝܢܐ ܐܠܗܐ :: ܡܢ̄ ::

:: ܐܘ̄ ܐܚܪܢ ܡܠܐ ::

ܘܗ ܦܪܘܩ ܡܫܝܚܐ ܫܡܥܢ ܐܢܬܝ ܠܒܪܬ ܕܘܝܕ
ܘܡܫܒܚܢ ܘܡܘܕܝܢ ܠܟ ܡܪܝ ܕܒܫܡܟ ܘܡܒܪܟ ܕܢܚ :: ܒܪܟܡܪܝ :: ܫܘܒ̄ ::

ܐܠܗܐ ܘܗܘܐ ܡܪܝܡ ܘܐܬܒܠܥ ܘܐܬܒܪܝ ܘܠܒܫܬܗ
ܠܗܘ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܕܫܠܡ ܒܪܝܬܐ :: ܡܢ̄ ::

:: ܒܥܘܬܐ ::

ܡܒܰܪܟܺܝܢ ܡܶܢܶܗ ܢܰܦ̈ܫܳܢ ܘܦܰܓܪܳܬܳܐ ܡܫܺܝܚ ܕܫܰܒܚܬܳܐ
ܐܒܘܢ ܐܦ ܒܪܟܬܐ ܡܢܢ ܡܫܬܘܬܐ ܘܡܫܬܘܬܐ ܘܗܘܢܝܐ

܀ ܒܥܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܀

ܠܐ ܬܫܬܝܢ ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܀ ܡܢ ܟܣܘܬܐ ܕܐܠܗܝܢ
ܦܢܝܐ ܡܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܚܬ ܕܫܢܐ ܟܠܐ ܦܬܝܢ

܀ ܦܘܡܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܀

ܙܕܩܐ ܐܝܟ ܕܡܠܐ ܢܦܫܝ ܘܐܝܟ ܐܘܪܐ ܕܟܝܢ ܢܦܫܢ ܀
ܢܦܫܗܝ ܘܠܘܬ ܢܗܘܪܝܢ ܒܡܫܒܚܘܬܐ ܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܬܡܥܐ ܢܗܘܝ

܀ ܒܥܘܬܐ ܀ ܩܘܠ ܀ ܘܒܢ ܀ ܒܩܠܐ ܒܥܘܬܐ ܐܦܪܝܡ ܀

ܘܡܒܪܟ ܐܘ ܡܪܝ ܬܘܕܝܬܐ ܀ ܘܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܠܫܡܟ
ܘܐܝܟܢ ܕܢܦܩܘ ܘܡܒܪܟ ܀ ܢܠܒܫܘܢ ܒܪܟܬܐ ܀ ܩܠܗ ܀

܀ ܩܠܐ ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܀

ܗܘܐ ܒܪܝܟ ܒܪܟܬܐ ܐܘ ܡܪܝ ܬܘܕܝܬܐ
ܦܘܩ ܙܠܐ ܒܝܫ ܡܫܒܚܬܝ ܐܝܟ ܕܡܫܒܚܐ ܐܢܬ
ܦܘܩܘܢ ܢܦܫܢ ܐܝܟ ܕܦܘܩܕܢ ܘܒܝܬ ܠܒܝܬ
ܘܗܘܐ ܙܠܐ ܟܠܐ ܢܫܡܬܝ ܒܫܒܚܬܐ ܀ ܒܥܘܬܐ ܀ ܩܘܠ ܀

ܦܘܩܕܢܐ ܠܗ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܐܘ ܡܪܝ ܬܘܕܝܬܐ
ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܡܒܪܟ ܡܫܝܚܐ (ܡܫܒܚܐ) ܠܥܠܡ (ܐܡܝܢ) ܥܠܡܝܢ

ܡܫܝܚ ܦܘܪܩܢܢ ܡܠܟܘܬܟ ܐܘ ܡܪܝ ܐܬܪܘܡܡ
ܒܠܒܢ ܘܫܡܝܐ ܒܪܟܘܬܐ ܒܥܠܝܡܘܬܗ ܍ ܡܪܝܐ ܍

܍ ܐܚܪܢܐ ܡܠܐ ܕܒܗ ܒܠܚܘܕ ܕܒܩܘܫܐ ܍

ܛܘܒܐ ܠܒܝܬܐ ܍ ܛܘܒܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܫܘܒܪܐ ܍ ܒܢܘܗܪܗ ܕܢܘܗܪܐ ܍ ܒܪܟܡܪܝ ܍ ܫܘܒ̄ ܍

ܫܘܒܪܐ ܕܐܬܦܪܢܣܘ ܍ ܕܢܣܒܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܡܫܬܘܬܐ ܡܢܗ ܢܦܩܬ ܍ ܘܦܫܘ ܠܡܫܬܘܬܐ ܍ ܡܪܝܐ ܍

܍ ܒܥܘܬܐ ܍

ܐܬܟܢܫܘ ܥܡܝ ܡܢܝܚܐ ܍ ܠܗܘ ܕܐܬܒܠܥ ܒܚܢܘ
ܕܢܒܥܐ ܘܢܛܠܒ ܡܢܗ ܍ ܡܚܘܬܐ ܘܡܛܠܬܐ ܕܒܘܨܪܐ

܍ ܒܥܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܍

ܒܬܐ ܕܐܢܫܠ ܕܫܒܩܘܢ ܐܢܫ ܫܘܦܪܐ ܡܪܝ ܐܬܪܘܡܡ
ܡܢܗ ܕܡܪܝ ܘܡܠܟܗ ܢܚܬ ܟܘ ܒܕܡܐ ܠܠܒܢ

܍ ܫܘܡܠܝܗ ܕܥܕܢܐ ܍

ܠܘܩܒܠ ܢܒܝܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚ ܫܘܒܚܐ ܗܘܗ̄
ܫܠܡܐ ܕܐܒ ܒܪ ܠܐ ܬܘܦܩ ܐܦܘܟܝ ܕܡܫܝܚܝ
ܐܢ ܢܗܘܘܢ ܒܢܝ ܡܫܚܐ ܗܘܗ̄ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܘ ܕܡܠܟ ܐܠ ܠܗܘܢ

܍ ܒܪܟܡܪܝ ܍ ܫܘܒ̄ ܍ ܘܡܢ̄ ܍ ܒܫܡܐ ܒܪܟܡܪܝ ܐܦܢܝ ܍

ܩܛܠܐ ܕܕܘܝܕ ܚܠܦ ܦܘܩܕܢܐ ❋ ܒܚܒܝܫܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܢܦܫܗ ܕܐܘܪܝܐ ܦܪܝܫܐ ❋ ܘܝܗܒܝ ܠܗ ܐܬܪܐ ❋ ܗܠܠܘܝܐ ❋

❋ ܩܠܐ ܕܦܬܚܘ ܬܪܥܐ ❋

ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܐܬܪܘܡ ܘܚܕ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܘܗ
ܘܐܢܬ ܟܘܗ ܕܡܪܐ ܡܫܒܚ ܕܕܡܐ ܚܟܝܡܐ ܠܟܘܠܗ
ܐܝܟܐ ܘܬܐ ܠܡܦܢܝܐ ܟܠܗ ܐܢܬܬܐ ܕܦܢܝܘܗܝ
ܘܬܦܢܝܬ ܒܢܝܐ ܒܡܦܢܝܐ ܡܢܐ ܐܘܪܝܐ ❋ ܒܪܟܡܪܝ ❋ ܫܘܒ ❋

ܟܕ ܐܬܒܠܠ ❋ ܟܘܢܫܘܬܐ ܫܘܡܠܐ ܘܐܘܦܝ ܐܚܝܢ ܡܟܠܗܘܢ
ܫܘܡܐ ܢܘܟܪ ܠܟܢܫܐ ܪܟܢܐ ܢܘܟܪ ܠܢܦܫܗ
ܢܦܫܗ ܢܘܟܪ ܠܡܢܝ ܡܢܝ ܢܘܟܪ ܠܡܚܝܒܐ
ܘܠܡܚܝܒܐ ܢܘܟܪܘܗܝ ܠܐܘܪܚܐ ܦܠܝܢ ܕܒܢܝܬܐ ❋ ܡܥܢܝ ❋

❋ ܐܚܪܢ ܩܠܐ ܕܐܬܢܨܚܘ ܒܟܢܫܐ ❋

ܠܟܘܢܝܐ ܕܒܝܫܘܬܐ ܕܡܢܝ ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܡܚܒܝܢ ܡܘܫܐ
ܒܠ ܩܪ ܢܦܫܗ ܘܚܠܦܘܗܝ ܠܐܬܪܐ ܘܩܛܠܗ ܢܝܫܘܬܐ ❋ ܒܪܟܡܪܝ ❋ ܫܘܒ ❋

ܒܝ ܟܠܗܘܢ ܠܐ ܐܬܚܠ ܒܓܘܢܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܘܪܚܠ
ܡܢܗ ܟܘܗܝ ܒܚܝܫܘܬ ܐܝܟܐ ܒܡܘܡܐ ܘܟܠܐ ܘܡܠܐܬܠܢ ❋ ܡܥܢܝ ❋

❋ ܒܥܘܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ❋

ܕܝܠܐ ܗܝܕܝܢ ܘܦܩܕ ܘܟܠܐ ܡܒܣܩܘܕܝܢ ܡܫܡܫܝܢ
ܟܠ ܓܘܢܐ ܕܡܫܒ ܒܓܘܗ ܒܟܠܐ ܒܪܫܗ ܠܗ ܡܫܡܫܝܢ

܀ ܐܚܪܢܐ ܩܠܐ ܕܒܬ ܡܕܪܫܐ ܡܪܝܢ ܀

ܦܬܝ ܀ ܐܠܐ ܡܪܝܐ ܫܡܫܐ ܠܒܘܬܢ ܩ̄

ܓܘܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܫܡܫܘ ܡܪܝ
ܒܝܬܐ ܘܒܢܬܐ ܒܪܟ ܚܢܘܢ
ܡܫܒܚܝܢ ܫܘܡܐ ܕܟܘ ܙܟܝܘ ܟܠܐ ܐܒܗܝ
ܦܪܝ ܘܡܪ ܙܟܝܐ ܠܫܘܡ ܢܘܟܪܝܘܢ
ܢܘܟܪܝܘܢ ܒܦܪܝ ܢܫܡܘܢ
ܚܝܘܬܘܢ ܒܡܪ ܢܬܒܫܘܢ
ܘܡܢ ܢܫܝܢ ܢܦܫܘܢ ܠܝ ܕܠܝ ܫܘܒܚܐ ܡܪܝܐ ܀ ܒܪܒܥܐ ܀ ܫܘܒ̄ ܩ̄ ܀
ܦܬܝ ܗܘܐ ܡܠܘ ܕܡܪܝ ܒ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܠܫܡܫܘܢ ܩܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܠܐ ܓܘܢܬܐ
ܘܗܘ ܟܒܝܪ ܟܕ ܘܟܒܫܬܐ ܫܘܟܠܐ ܟܐܪܝܪ
ܡܫܒܚܐ ܘܫܡܪ ܘܒܫܡܫܐ ܕܐܬܐ ܐܦ ܐܬܐܬܐ
ܗܘ ܕܐܬܐ ܐܢܐ ܐܬܐ ܀ ܗܘ ܐܬܐ ܐܢܐ ܐܬܐ ܐܢܐ ܀

ܗܘ ܐܦܣ ܚܕ ܒܬܫܥܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘ ܒܥܘܬܐ ܀ ܡܕܪ̄ ܀

܀ ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܀

ܠܡܘܬܝ ܐܢܫ ܒܝܬܗ ܕܪܓܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܠܗ ܡܢ ܩܕܝܫܐ

ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡ̈ܠܟܐ ܗܘ ܡܕܒܪܢܗܘܢ
ܘܡܠܟܗ ܠܗܘܢ ܐܫܬܠܛ ܫܘܒܚܐ ܒܫܘܢ ܢܘܗܪܐ ܀

ܐܟܠܐ ܕܡܘܬܐ ܕܫܘ ܡܘܬܐ ܒܫܘܒܥܐ ܕܫܒܘܠܐ
ܘܫܒܠܐ ܗܘܝܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܗ ܐܦܝܢܗ
ܢܝܚܐ ܕܟܐ ܒܫܒܝܐ ܢܘܡ ܫܢܐ ܒܫܘܒܚܐ
ܘܢܘܗ ܕܠܐ ܕܢܝܚܘܢ ܘܐܘܦܣܗ ܗܘܢ ܀

ܢܝܚܘܢ ܒܡܢ ܒܗܘܢ ܕܒܝܗ ܒܪ ܐܠܗܐ
ܘܡܢ ܢܦܩܢ ܡܢ ܕܐܬܐ ܐܝܟ ܒܫܘܒܚܗ ܕܐܒܘܗܝ

ܐܝܟ ܕܒܝܗ ܐܦ ܩܘܒܝܐ ܕܦܠܓܗ ܡܢܗ
ܐܫܡܥ ܐܢܘܢ ܒܩܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܡܢ ܩܕܝܫܝܢ ܀

ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܡܢܐ ܕܒܘܠܝܐ ܘܡܢ ܕܡܘܬܐ
ܢܦܠ ܠܡܘܬܝ ܕܫܡܥܘ ܩܕܝܫ ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܀

܀ ܫܘܡܠܝܗ ܕܢܒܝܐ ܀

ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܠܟܠ ܠܥܡ̈ܡܐ ܗ̄ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܐ ܠܟܠ ܕܝܠܗܘܢ

ܒܢܝܢܐ ܐܝܟ ܠܡܥܡܕܢܐ ܥܡܗܘܢ ܗ̄ ܘܐܝܟ ܠܬܘܩܢܐ ܕܢܡܘܣܐ ܗܘܐ ܢܘܗܪܐ

❊ ܒܪܡܫܐ ❊ ܫܘܒ̄ ❊ ܘܩܡ̄ ❊ ܒܩܠܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ❊

ܠܒܢ̈ܝܟ ܕܡܫܬܘ ܟܠ ܫܡܝܐ ❊ ܘܟܠ ܠܬܘܟܢܬܗ ܕܢܝܚܝ

ܡܢܟ ܚܝܐ ܢܣܒܘܢ ܐܢܘܢ ❊ ܡܢ ܡܒܘܥܐ ܠܗ̇ ܦܪܕܝܣܐ ❊ ܫܘܒ̄ ❊

❊ ܩܠܐ ܠܡܫܝܚ ܕܢܚܬ. ܠܗܘܪ ❊

ܟܗ̈ܢܐ ܕܡܫܟܢܗ ܦܢܝ ܦܪܘܩ

ܘܐܫܬܠܚ ܒܫܡܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ

ܢܣܒ ܐܢܘܢ ܡܢ ܡܒܥܐ ܕܠܐ ܚܣܪ

ܘܠܒܫ ܐܢܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܗܘ ܡܫܡܫ ❊ ܒܪܡܫܐ ❊ ܫܘܒ̄ ❊

ܠܟܠ ܡܢ ܫܘܦܪܐ ܕܚܝܐ ܡܕܢܚ

ܒܝ ܡܠܟܐ ܕܐܬܐ ܕܢܚܒ ܚܣܠ ܩܢܘܬܐ

ܫܡܥܝܢ ܒܠܥܕ ܠܟܠ ܡܪܝܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ

ܘܡܫܠܡܝܢ ܐܫܬܠܡ ܫܘܡܠܝܐ ܘܢܦܩܘ ܠܪܘܡܐ ❊ ܡܪܝ̄ ❊

❊ ܐܚܪܢ ܩܠܐ ܕܐܬܘܗܝ ܒܒܫܝܢ ❊

ܠܐܬܘܗܝ ܒܟܫܝܢ ܕܢܟܐ ܡܪܝ ܘܦܠܐ ܘܠܐ ܫܘܠܡܐ

ܠܫܒܝܐ ܢܣܒ ܡܫܝܚܐ ܠܒܢ̈ܝܐ ܫܡܐ ܒܪܫܡܝܢ ❊ ܒܪܡܫܐ ❊ ܫܘܒ̄ ❊

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܚܡ ܚܛܝ̈ܐ ܘܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܩܝܡ ܠܡܝ̈ܬܐ

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܘܠܐܒܐ ܕܫܕܪܟ ܘܠܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ ܠܥܠܡܝܢ ܀ ܡܪܢ ܀

܀ ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܀

ܒܨܠܘܬܐ ܕܝܠܕܬܟ ܐܡܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܚܘܣ ܠܢ ܡܪܢ ܕܚܘܣܢܐ ܕܢܦܫܬܐ ܘܐܡܪ ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܝܐ ܀

܀ ܒܥܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܀

ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܐܫܬܡܥ

ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܝܠܕܬܗ ܒܒܬܘܠܘܬܐ ܀

* ܣܘܓܝܬܐ *

ܐܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܕܢܚܐ ܥܠܡܐ ܩܕܝܫܐ

ܘܡܫܡܫܐ ܥܠ ܡܠܐܟܐ ܘܩܘܕܫܐ ܐܡܝܢܐ ܠܡܫܒܚܘ ܩܕܝܫܐ ܗܘ

ܢܘܗܪܐ ܕܢܚ ܘܐܢܗܪ ܘܫܡܥܬ ܠܢ ܘܫܘܒܚܐ ܠܟ ܒܥܠܡܐ ܘܒܐܪܥܐ

ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܝܡܐ ܘܒܟܠ ܡܢ ܘܒܟܠܗܘܢ ܘܒܟܠܗܝܢ

ܡܢ ܫܡܥܬܐ ܒܫܡܥܬܐ ܕܒܝܬܐ ܒܩܝܡܐ ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܕܬܘܪܐ

ܘܫܒܩܐ ܡܢ ܡܘܫܐ ܠܟܘܢܫܐ ܡܢ ܐܒ̈ܗܐ ܕܡܢܝܐ ܠܐ ܡܬܡܢܝܐ

ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܒܬܘܠܘܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܡܢ ܐܒܐ ܡܫܝܚܐ

ܡܢ ܦܠܐ ܢܦܫܬܐ ܡܢ ܦܪܘܩܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܢܦܩ ܡܒܥܐ

ܐܠܗܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܘܦܪܩ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠܗ ܚܝܐ ܕܢܦܫܬܐ

ܢܦܩܘܢ ܢܦܩܬܐ ܘܢܫܬܠܡܘܢ ܡܪܟܘܢ ܕܝܢ ܒܢܝ ܙܟܝܘܬܐ ܘܡܒܝܢܬܐ
ܕܗܘ ܐܢܫܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܕܚܕܬܐ ܗܟܢܐ ܕܐܬܬܐ ܡܬܚܙܝܢ
ܕܒܫܡܫܝܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܠܒܘܬܐ ܘܠܐ ܡܫܡܫ ܡܫܝܚܐ ܠܒܢܝ.
ܐܠܗܐ ܡܢܨܚ ✢ ܒܥܒܕܝ ✢

ܘܒܢܝܗܘܢ ܢܦܠܘ ܕܒܐ ܕܥܒܕܐ ܕܥܢܝܐ ܦܢܘܢܝܐ ܡܥܒܕ ܣܢܝܐ ܢܦܫܗ
ܘܢܦܠܘܢ ܘܡܬܟܬܫܘܢ ܡܢܗܘܢ ܕܒܢܝܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܘܡܬܦܢܝܢ
ܘܡܣܢܝܐ ܘܓܪܝܐ ܘܡܚܒܠܐ ܘܐܟܚܕܐ ܡܢܚܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܬܓܦܢܐ
ܬܘܒ ܡܫܒܚܐ ܡܬܟܠܝܢ ܘܡܢܗܘܢ ܐܦܝܡ ܘܡܢܗܘܢ ܢܚܡܘܢ
ܘܡܢܗܘܢ ܐܬܡܣܪ ܘܡܢܗܘܢ ܒܢܘܪܐ ܘܡܢܗܘܢ ܒܣܝܦܐ ܕܒܢܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܬܟܠܝܢ ܘܡܢܗܘܢ ܬܘܒ ܡܚܢܩܐ ܘܡܢܗܘܢ ܡܫܬܦܩܝܢ
ܗܘܘ ܢܝܫܐ ܘܠܐ ܒܠܥܘ ܕܡܣܒܠܐ ܘܡܢܗܘܢ ܒܗܘܢ ܘܡܢܗ ܢܦܠܘ
ܐܘܪܚܐ ܗܘܘ ܢܚܦܘܢ ܘܡܬܟܠܝܢ ܘܡܢܗܘܢ ܒܫܢܐ ܡܚܡܥܢܐ
ܘܡܢܗܘܢ ܐܣܛܪܘܢ ܡܡܣܡܝܐ ܘܡܬܟܠܐ ܚܕܐ ܗܘܘ ܐܚܪܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܩܒܘܗܝ ܠܡܢܐ ܐܢܗܝ ܦܘܫܩܢܗܘܢ ܘܡܬܟܠܝܢ ܕܐܝܟ
ܡܬܟܠܝܢ ܡܢ ܡܢܗܘܢ ܘܡܢܗܘܢ ܒܫܟܠܠܢܘܬܐ ܘܡܢܗܘܢ
ܡܬܓܘܪܝܢ ܢܦܫܐ ܦܩܚܝܢ ܕܒܫܡܐ ܦܪܝ *ܕܝܠܗ ܡܬܩܪܐ* ܒܗ *
ܘܢܬܟܠܘܢ ܐܦܢ ܐܚܝܢ ܘܐܒܗܝܢ ܘܡܒܝܢ ܡܫܝܚܢܘܬܐ ܕܡܝܢ
ܠܡܠܟܘܬܐ ✢ ܒܣܡܟܢ ✢

ܒܪܚܡ ܐܠܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܢܝܢܘܐ ܗܘ ܕܒܥܐ ܡܩܒܠܐ ܘܬܪܥܐ ܐܠܗܐ
ܠܟܠ ܘܚܢܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܐܬܝܢ ܟܠܗܝܢ ܒܬܝܒܘܬܐ ܗܘܐ
ܘܬܝܒܘܬܐ ܚܢܢܐ ܠܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܘܚܢܢܐ ܠܒܢܝܢܘܗܝ
ܡܗܘܡܢܐ ❋ ܗܘ ܠܡܚܝܠܐ ܘܪܡܐ ❋ ܡܫܒܚܬܐ ܘܡܩܒܠܬܐ
ܒܟܝ ܐܝܟ ܟܢܘܫܬܐ ܕܒܝܢ ܡܣܬܝܒܬܐ ܘܐܬܦܢܝܬܐ ܡܢ
ܕܐܢܬ ܕܒܝܬ ܘܚܝܠܬܐ ܘܡܬܢܝܚܬܐ ❋ ܐܦ ܘܒܪܐ ܘܐܘܣܝܐ
ܡܢܟ ܗܘܐ ܘܡܬܩܒܠ ܠܟܠܟܘܢ * ܐܡܝܢ *

ܩܘ ❋ ܝܘܢܢ ܒܪ ܡܬܝ

തിങ്കളാഴ്ച രാത്രി നമസ്ക്കാരം

കൗമാ

ഉറക്കമില്ലാത്ത ഉണർവുള്ളവനായ എൻെറ കർത്താവേ, നിൻെറ ഉണർച്ചയെ സ്തോത്രം ചെയ്‌വാനായിട്ട് പാപമുഴുകലിൽനിന്ന് ഞങ്ങളുടെ ഉറക്കത്തെ ഉണർത്തണമെ. മരണമില്ലാത്ത ജീവനുള്ളവനെ, നിൻെറ കരുണയെ ഞങ്ങൾവന്ദിപ്പാനായിട്ട്, മരണത്തിൻേറയുംനാശത്തിൻേറയും ഉറക്കത്തിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളുടെ മരണത്തെ ജീവിപ്പിക്കണമെ. † പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധറൂഹായുമേ, സ്വർഗ്ഗത്തിലും ഭൂമിയിലും സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനും നീ ആകയാൽ നിന്നെ സ്തുതിക്കുന്നവരായ സ്വർഗ്ഗീയ മാലാഖമാരുടെ മഹത്വമുള്ള കൂട്ടങ്ങളോടൊന്നിച്ച് വിശുദ്ധിയോടുകൂടി ഇപ്പോഴും എല്ലായ്പ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും നിന്നെ സ്തുതിച്ച് പുകഴ്ത്തുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ. ആമ്മീൻ.

113, 119 117 സങ്കീർത്തനങ്ങൾ

ബാറെക്മോർ: രാത്രി കാലങ്ങളിൽ കർത്താവിൻെറ ഭവനത്തിൽ നിൽക്കുന്നവരായി, കർത്താവിൻെറ സകല ദാസന്മാരുമെ, കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ബാറെക്മോർ: നിങ്ങൾ ശുദ്ധസ്ഥലത്തേക്ക് നിങ്ങളുടെ കൈകളെ ഉയർത്തി കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ

ആകാശത്തേയും ഭൂമിയേയും സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവ്, സെഹിയോനിൽ നിന്ന് നിന്നെ അനുഗ്രഹിക്കും

കർത്താവേ എൻെറ സ്തുതി നിൻെറ മുമ്പാകെ പ്രവേശിക്കട്ടെ, നിൻെറ വചനത്താൽ എന്നെ രക്ഷിക്കണമെ. എൻെറ അപേക്ഷ നിൻെറ മുമ്പാകെ പ്രവേശിക്കുകയും, നിൻെറ വചനത്താൽ എന്നെ രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമെ.

എൻെറ നാവ് നിൻെറ വചനം ഉച്ചരിക്കും, എന്തെന്നാൽ നിൻെറ കല്പനകളെല്ലാം നീതിയോടു കൂടിയവയാകുന്നു.

നിൻെറ കല്പനകൾ നീ എന്നെ പഠിപ്പിക്കുമ്പോൾ, എൻെറ അധരങ്ങൾ നിൻെറ സ്തുതികളെ ഉച്ചരിക്കും. ഞാൻ നിൻെറ കല്പനകളിൽ ഇഷ്ടപ്പെട്ടതിനാൽ, നിൻെറ കൈ എന്നെ സഹായിക്കും.

എൻെറ ആത്മാവ് നിൻെറ രക്ഷയ്ക്കായിട്ട് കാത്തിരുന്നു, നിൻെറ വേദപ്രമാണത്തിൽ ഞാൻ ധ്യാനിച്ചു, എൻെറ ആത്മാവ് ജീവിച്ച് നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും, നിൻെറ ന്യായവിധി എന്നെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യും.

കാണാതെപോയ ആടുപോലെ ഞാൻ തെറ്റിപ്പോയി. നിൻെറ ഭൃത്യനെ അന്വേഷിക്കണമെ, എന്തെന്നാൽ ഞാൻ നിൻെറ കല്പനകൾ ഒന്നും മറന്നില്ല.

സകല ജാതികളുമേ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവൻെറ കൃപ നമ്മുടെമേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേയ്ക്കും കർത്താവാകുന്നു.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

എനിയോനൊ ബ്-ലിലിയോശാത്തികീൻ

1. നാൽപ്പതുനാൾ ചെന്നാൽ നിനുവ നശിച്ചീടും
ഏവം നിബിനാദം നിനുവാപുരി കേട്ടു.

2. നിനുവ നശിച്ചിടുമെ-ന്നവനുൽഘോഷിക്കെ
ആ ശബ്ദം വലുതാം കോട്ടയിലലതല്ലി.

3. അനുതാപത്തോടെ നഗരം പ്രാർത്ഥിച്ചു
താണെത്തി കരുണ സ്തോത്രം പാടി ജനം

4. കുഞ്ഞുങ്ങൾക്കെല്ലാം സ്തന്യം രോധിച്ചു
പാണിഗ്രഹണക്കാർ ഭൂഷകൾ വേറാക്കി.

5. നൃപനും പ്രജകൾക്കും നേതാക്കന്മാർക്കും
ചാരം പരിമളമായ് രട്ടുടുതുണിയായി. ബാറെക്മോർ.

†ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

6. കാരുണ്യം നിറയും താതന്നും സുതനും
പുണ്യം നൽകീടും റൂഹായ്ക്കും സ്തോത്രം.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ഒന്നാം കൗമാ

(എക്ബോ - അയ്നവൂദ്ഗീറെ - ദാവീദിൻ മകൾ കന്നി)

നിസ്തുലമാകും കൃപയാൽ വൻ കോപത്തിൽനിന്നും
നിനുവയെ സംരക്ഷിച്ച നിൻ കൃപ സംസ്തുത്യം

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

കോലോകൾ സൊഹദൗ ആത്തൂൻ - 2-ാം നിറം

1. നിനുവാർപ്പിതമാം യാചനയോർത്താൽ അതിവേദനയാൽ
സങ്കടസമ്പൂർണ്ണം, അരചനൊടൊപ്പം ജനമൊന്നാകെ
ചാക്കു ധരിച്ചു പൂഴി പൊഴിച്ചേവം
മുറവിളികൂട്ടി, കർത്താവേ ശിക്ഷിക്കരുതെ
ശാസി-ക്കരുതെ കോപത്താൽ. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

2. നിനുവയൊടീശൻ കോപിച്ചെന്നാ യോനാചൊല്ലി
കേട്ടു വൻനഗരം, ശിൽപ്പാൽ ഭൂഷിത-പുരിയും ജനവും
മാഞ്ഞിടുമെന്നോർ-ത്തേവം വിലപിച്ചാർ
കർത്താവേ നി-ന്നവകാശത്തിൽ കനിവോടീ
അജവൃന്ദത്തെ കാക്കണമെ. മൊറിയോ-

അയ്നവുദ്ഗീറെ - ദാവീദിൻ മകൾ കന്നി)

കരുണയെഴും താതൻ കരുണാ സമ്പന്നൻ
കാരുണ്യം കാട്ടും മുക്ത്യാ ശിക്ഷിക്കും
താങ്ങാൻ-വന്നെത്തും-ചെയ്യും കാരുണ്യം.

നീതിയിൽ മുൻകണ്ടു നീയനുതാപത്തെ
കൃപയാൽ കോപത്തീ-ന്നവരെ രക്ഷിച്ചു
ഇവരണ്ടാൽ നരരിൽ-നീ ദയ കാണിച്ചു.

യോനയിൽ വിശ്വാസം പൂണ്ടനുതാപത്താൽ
പ്രീണിപ്പിച്ചു നിൻ-നീതിയെ നിനുവാക്കാർ
അവരെ നിൻ ചിറകിൽ മറവിൽ രക്ഷിച്ചു.

വിശ്രുതയാം നിനുവ-കോപത്തെ നേർക്കാൻ
താപക്കണ്ണീരാം തോൽക്കാത്തായുധവും
ഏന്തി പ്രലപിച്ചു മുക്തിക്കായ് കെഞ്ചി. മൊറിയോ--

ബോവൂസൊ മ്ോർ യാക്കോബ്

1. ഈശാ നാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

2. ദൈവത്തിൻ വൻ വിസ്മയചരിതം കീർത്തിച്ചീടാൻ
മന്നൻ ദാവീദന്നടുരാവിൽ ചേലോടുണർന്നാൻ
ദാവീദിൻ സങ്കീർത്തനമാത്മപ്രേരിതമായി
ബോധജ്ഞാനീയിന്നടുരാവിൽ പാടുക നീയും.

3. നീ പകൽ നാഥാ ജ്ഞാനതിനാലെ ശോഭിക്കേണം
നിൻ കൃപ കാണാനെന്നുടെ മിഴികൾക്കേകുക ദീപ്തി
ലൗകികമാർഗ്ഗം കഷ്ടപ്പാടാൽ സങ്കടപൂർവ്വം
നീ പകലല്ലോ നിന്നിൽ നടപ്പോനിടറുകയില്ല.

4. ദേവാ ദേവാ ഉത്തരമരുളിക്കാരുണ്യം ചെ-
യ്തേകീടേണം മനുജാത്മാക്കൾക്കനുതാപം നീ

കൗമാ

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന്
എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. † വിശുദ്ധിയും മഹത്വവു
മുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, *(കുമ്പിടണം)*
കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന്
എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. † വിശുദ്ധിയും മഹത്വവു
മുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, *(കുമ്പിടണം)*

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. †വിശുദ്ധിയുംമഹത്വവു മുള്ളത്രിത്വമേ കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടുകരുണചെയ്യണമെ

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനും നിൻെറ തിരുനാമം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതും ആകുന്നു

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി,

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി

എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി.

ബാറെക്മോർ സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ -- --- -- കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ നിനക്കു സമാധാനം -- ---

രണ്ടാം കൗമാ

എക്ബോ മൗദ്യോനെ

തിന്മകളിൽനിന്നും നിനുവാക്കാരെ
നന്മയിലാക്കിയവൻ ധന്യൻ താൻ
ഇക്കോപത്തിനു മൂലം മൂഢതയാ-
ണെന്നോർത്തിട്ടാ നിനുവാ ഭൂപൻ

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

കോലോകൾ ലോക്മൊറിയോകോറേനാൻ

1. പ്രാർത്ഥനയും നോമ്പും കൈക്കൊണ്ടുടയോൻ നാഥൻ
   ന്യായത്തീർപ്പും കോപവുമൊഴിവാക്കീ-ടുന്നതിനായ്

ആ നിനുവ മഹാനഗരത്തിലെ ആളുകളൊന്നി-
ച്ചേകധ്വനിയൊടു നീതിസമക്ഷം ഹാ വിലപിച്ചു
നിനുവയുടെ പ്രാർത്ഥന കേട്ടോനേ
നിൻ ദാസർ-ക്കുത്തരമരുളണമെ
ഞങ്ങടെ നോമ്പുംപ്രാർത്ഥനയും കൈക്കൊണ്ടലിയണമെ

ബാറെക്മോർ †ശൂബഹോ: മെന്ഓലംവാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ ഹാ--

2. വിശ്വാസ ത്യാഗികളാമാ-നിനുവാക്കാർ
യൗനാൻ തൻ വചനത്താൽ പശ്ചാത്താപം പൂണ്ടു
രാവും പകലും ഗ്രന്ഥങ്ങളുണർത്തിച്ചീടും
ഞങ്ങളെ ഡംഭും കാഠിന്യവു-മേറ്റം പെരുകുന്നു
ഹൃദയത്തിൽ പരിവർത്തനമില്ല
നീതിയതിൽ ഭീതിയുമില്ലേതും
ഞങ്ങടെദുഷ്ക്കർമ്മങ്ങൾ വഹിക്കുന്നോൻ വാഴ്വുടയോൻ

മൊറിയോ --- ---

ബോവൂസൊ മോർ അപ്രേം

1. ആദ്രതതോന്നണമേ നാഥാ
ഇക്കർമ്മം കൈക്കൊള്ളണമെ
മോചനവും കൃപയും വാഴ്വും
നിന്നറയിന്നേകീടണമെ.

2. പ്രാർത്ഥിപ്പാൻ നീ നിൽക്കുമ്പോൾ
സന്താപത്തോടേകാഗ്ര
ചിന്തകളെ കടിഞ്ഞാണിട്ട്
ചിത്തത്തിൽ നിർത്തീടേണം.

3. നിൻ വായ് ധൂപത്തിൻ കലശം
നിന്നധരം ധൂപം ഹൃദ്യം
ദൈവത്തെ പ്രീണിപ്പിക്കും
നാവോ ശുശ്രൂഷക്കാരൻ.

4. പ്രാർത്ഥന കേട്ടിടുന്നോനേ
യാചന നൽകീടുന്നോനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടു നിരന്നമ്പാൽ
യാചനയെ നൽകീടണമെ.

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം ---

<u>മൂന്നാം കൗമാ</u>

<u>എക്ബോ ആബോക്സബ്വോ</u>

എന്നെയുണർത്തി ദുർലോകം
തൽക്കാര്യം ഭയമോടോതാൻ
മലിനതയും പാരം ഹീനനയും പാർത്തേൻ
ലോക സ്നേഹത്തിൽ മുങ്ങി
വഴിവിട്ടോർക്കയ്യോ നാശം.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

<u>കോലോകൾ കൂക്കോയോ</u>

1. ആരും കാണാതുടയോനേ ഞാൻ പാപം ചെയ്വൂ
അന്യന്മാർ കണ്ടെന്നാകിൽ ലജ്ജിച്ചീടും ഞാൻ

എൻ പാപങ്ങൾ നേരെ കാണ്മോനാം
നിന്നെ അയ്യോ പേടിക്കുന്നില്ല
വിധിനാഥന്മാർക്കെല്ലാർക്കും വിധിനാഥാ ദേവാ
മൃത്യുവിലും ജീവനിലും ഞാൻ തൃക്കൈയ്യിൽ തന്നെ

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ---- ഹാ--

2. സ്വർഗ്ഗപിതാവേ നിൻമക്കൾക്കുത്തരമരുളേണം
തുണചെയ്‌വാൻ പോരുന്നോനായ് താതൻ മറ്റില്ല
തിരുവുള്ളത്താൽ ഞങ്ങളെ നിർമ്മിച്ചു
മായിക്കരുതെ തിരുവുള്ളക്കേടാൽ
പാലിച്ചങ്ങനെ സൽക്രിയയാൽ തിരുഹിതമാർജ്ജിപ്പാൻ
നിൻകൽപ്പനകളെയെൻനാഥാ ശീലിപ്പിക്കേണം
ഹാലേലുയ്യാ, കൃപചെയ്യുക നാഥാ. മൊറിയോ---

ബോവൂസൊ മോർ ബാലായി

പാപം ചെയ്തോരോ-രാദ്രതയുള്ളോനേ
അൻപുണ്ടാകണമെ - നിൻ വിധി ദിവസത്തിൽ

ആർത്തന്മാർ വാതിൽ - മുട്ടുന്നു കൃപാലോ
കനിവേടർത്ഥനകൾ-ക്കുത്തരമരുളണമെ.

വാനവനാം താതാ - യാചിക്കുന്നടിയാ-
രീശുശ്രൂഷയെയേ-റ്റാർദ്രത തോന്നണമെ.

വാനവർ തന്നീശാ - മാനവർ തൻ ഗതിയെ
ഈ ശുശ്രൂഷയെയേ - റ്റാർദ്രത തോന്നണമെ.

ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ദൈവമെ നിനക്ക് സ്തുതി, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ദൈവമെ നിനക്ക് സ്തുതി, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ദൈവമെ നിനക്ക് സ്തുതി.

കരുണയുള്ള ദൈവമെ, നിന്‍റെ കരുണയാല്‍ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. *മൊറിയോറാഹേം ---*

148, 149, 150 സങ്കീര്‍ത്തനങ്ങള്‍.

ഉറങ്ങിയവരെ നിങ്ങള്‍ ഉണര്‍ന്നെഴുന്നേറ്റ് സ്തുതിപ്പിന്‍, ആകാശത്തില്‍ നിന്ന് കര്‍ത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിന്‍, ഉന്നതങ്ങളില്‍ അവനെ സ്തുതിപ്പിന്‍.

അവന്‍റെ സകല ദൂതന്മാരുമേ അവനെ സ്തുതിപ്പിന്‍, അവന്‍റെ സകലസൈന്യങ്ങളുമേ അവനെ സ്തുതിപ്പിന്‍.

ആദിത്യ ചന്ദ്രന്മാരെ അവനെ സ്തുതിപ്പിന്‍, പ്രകാശമുള്ള സകല നക്ഷത്രങ്ങളുമെ, അവനെ സ്തുതിപ്പിന്‍. ആകാശങ്ങളുടെ ആകാശങ്ങളും, ആകാശങ്ങള്‍ക്ക് മീതെയുള്ള വെള്ളങ്ങളുമേ, അവനെ സ്തുതിപ്പിന്‍. അവ കര്‍ത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാല്‍ അവന്‍ പറഞ്ഞു, അവ ഉണ്ടായി. അവന്‍ കല്‍പ്പിച്ചു, അവ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടു. അവന്‍ അവയെ എന്നേക്കുമായി സ്ഥിരപ്പെടുത്തി, അവന്‍ ഒരു നിയമം നിശ്ചയിച്ചു അത് അഴിയുന്നതുമല്ല.

ഭൂമിയിൽ നിന്ന് മഹാസർപ്പങ്ങളും, എല്ലാ ആഴങ്ങളും, അഗ്നിയും, കൽമഴയും, ഹിമവും, ഉറച്ച വെള്ളവും, അവൻെറ വചന പ്രകാരം പ്രവർത്തിക്കുന്ന കാറ്റുകളും കൊടുങ്കാറ്റുകളുമെ, കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

പർവ്വതങ്ങളും, സകല കുന്നുകളും, ഫലവൃക്ഷങ്ങളും, സകല കാരികിലുകളും, മൃഗങ്ങളും, സകല കന്നുകാലികളും, ഇഴജന്തുക്കളും, പക്ഷികളും പറവകളുമേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ഭൂമിയിലെ രാജാക്കന്മാരും, സകല ജനങ്ങളും, ഭൂമിയിലെ പ്രഭുക്കന്മാരും സകല ന്യായാധിപന്മാരും, ശിശുക്കളും കന്യകമാരും, വൃദ്ധന്മാരും യുവാക്കളും, കർത്താവിൻെറ നാമത്തെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാൽ അവൻെറ നാമം മാത്രം വലിയതാകുന്നു. അവൻെറ മഹത്വം ഭൂമിയിലും ആകാശത്തിലുമുണ്ട്. അവൻ തൻെറ ജനത്തിൻെറകൊമ്പും, തൻെറ സകല നീതിമാന്മാർക്കും, തനിക്കടുത്ത സ്വന്തം ജനമായ യിസ്രായേൽ മക്കൾക്കും മഹത്വവും ഉയർത്തുന്നു.

കർത്താവിന് ഒരു പുതിയ പാട്ടും, നീതിമാന്മാരുടെ സഭയിൽ അവൻെറ സ്തുതിയും പാടുവിൻ, യിസ്രായേൽ തൻെറ സ്രഷ്ടാവിൽ സന്തോഷിക്കുകയും, സെഹിയോൻെറ പുത്രന്മാർ തങ്ങളുടെ രാജാവിൽ ആനന്ദിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ.

അവർ തപ്പുകളാലും, ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കുകയും, വീണകളാൽ അവന് പാടുകയും ചെയ്യട്ടെ. എന്തെന്നാൽ കർത്താവ് തന്റെ ജനത്തിൽ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു. അവൻ ദരിദ്രന്മാർക്ക് രക്ഷ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

നീതിമാന്മാർ ബഹുമാനത്തിൽ ബലപ്പെടും. അവർ തങ്ങളുടെ കട്ടിലുകളിന്മേൽ അവനെ സ്തുതിക്കുകയും, തങ്ങളുടെ കണ്ഠങ്ങൾ കൊണ്ട് ദൈവത്തെ പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യും.

പുറജാതികൾക്കു പ്രതിക്രിയയും, ജനങ്ങൾക്കു ശാസനയും കൊടുപ്പാനും, അവരുടെ രാജാക്കന്മാരെ ആലാത്തുകൾ കൊണ്ടും, അവരുടെ മാന്യന്മാരെ ഇരുമ്പുചങ്ങലകൾ കൊണ്ടു ബന്ധിപ്പാനും, എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ന്യായവിധി അവരുടെമേൽ നടത്തുവാനും, അവന്റെ സകല നീതിമാന്മാർക്കും മഹത്വം ഉണ്ടാകുവാനും, അവരുടെ കൈകളിൽ ഇരുമുനവാളുണ്ട്.

കർത്താവിനെ അവന്റെ ശുദ്ധസ്ഥലത്ത് സ്തുതിപ്പിൻ, അവന്റെ ശക്തിയുടെ ആകാശത്തട്ടിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

അവന്റെ വല്ലഭത്വത്തിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. അവന്റെ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ ബഹുത്വത്തിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. കൊമ്പിന്റെ ശബ്ദത്താൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. തംബുരുകളാലും വീണകളാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

തപ്പുകളാലും ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. മാധുര്യമുള്ള കമ്പികളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. നാദമുള്ള കൈത്താളങ്ങളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ശബ്ദത്താലും ആർപ്പുവിളിയാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എല്ലാ ശ്വാസവും കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

സകല ജാതികളുമെ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമെ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവൻെറ കൃപ നമ്മുടെമേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേക്കും കർത്താവാകുന്നു. ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ

ത്രിത്വത്തിനു സ്തുതി, ത്രിത്വത്തിനു സ്തുതി, സ്തുതിക്കപ്പെട്ടതും, ഉണ്മയായതും, ആദിയും അന്തവുമില്ലാത്തതുമായ ത്രിത്വത്തെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുന്നു. ദൈവമെ എല്ലാനേരത്തും സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

<u>കോലോകൾ സോഹദെആപ്പീസൂനോയ്</u>

1. ദുരിതം നിറയും കുഴിയീന്നും നാശത്തിൻ മലിനതയീന്നും
പുറമേ തിങ്ങിടുമിരുളീന്നും നാഥാ രക്ഷിക്ക
വിധിദിവസത്തിൽ സഹദേന്മാർ ജയമകുടംനേടിടുമ്പോൾ
സ്തുതിപാടണമവരോടൊന്നിച്ചടിയാർ മണവറയിൽ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ---

2. സുകൃതികളെപ്രതിയല്ലോർത്താൽപാപികളനുതാപികളാകാൻ
ഞാനാഗതനായെന്നേവം കർത്താവുരചെയ്താൻ
നാഥൻ വാതിൽ തുറന്നേറ്റും പാപികളെ ശരണം തേടിൻ
പാപിയ്ക്കയ്യോ മൃതിവരുവാനുടയോനില്ലിഷ്ടം. മൊറിയോ----

ബോവൂസൊ മോർ അപ്രേം

1. ഈശാ നാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

2. നാഥാ വേർപ്പെട്ടകലത്തായ് ഞാൻ പോയീടല്ലേ
കാരുണ്യത്താലേറ്റീടണമെ എന്നെയുള്ളിൽ
എന്നെപ്പാപം മറവിൽ ക്രൂരം മുറിവേല്പ്പിച്ചു
വേദന മാറ്റാനെന്നെജ്ഞാനി ശുശ്രൂഷിക്ക.

3. അയ്യയ്യോ ദുഷ്ടാത്മാവെന്നെ വലയിൽ വീഴ്ത്തി
നാഥാ എന്നെയക്കെണി നീക്കി കാത്തീടേണം
നേരാം മാർഗ്ഗം വിട്ടോരാടിനെ നല്ലിടയാ നീ
ഘാതകനാകും ദുഷ്ടനിൽ നിന്നും പാലിക്കേണം.

4. സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവോനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപ ചേയ്യേണം.

മാലാഖമാരുടെ സ്തുതിപ്പ്

അത്യുന്നതങ്ങളിൽ സ്വർഗ്ഗീയ മാലാഖമാർ സ്തുതിക്കുന്നതുപോലെ, ബലഹീനരും മൺമയരുമായ ഞങ്ങളും സ്തുതിക്കുന്നു.

എല്ലാക്കാലത്തും, എല്ലാ സമയത്തും ഉയരങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു സ്തുതിയും, ഭൂമിയിൽ സമാധാനവും, നിരപ്പും, മനുഷ്യമക്കൾക്ക് നല്ല ശരണവും ഉണ്ടാകട്ടെ.

ഞങ്ങൾ നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും, വാഴ്ത്തുകയും, വന്ദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു, സ്തുതിയുടെ ശബ്ദം നിനക്ക് ഞങ്ങൾ കരേറ്റുന്നു.

സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവും, സ്വർഗ്ഗീയ രാജാവും, സ്രൃഷ്ടാവുമായിരിക്കുന്ന ദൈവമായ കർത്താവേ നിന്നേയും, യേശുമശിഹായായ ഏകപുത്രനാകുന്ന ദൈവമായ കർത്താവേ, വിശുദ്ധറൂഹായോടുകൂടെ നിന്നെയും, നിൻെറ സ്തുതിയുടെ വലിപ്പം നിമിത്തം ഞങ്ങൾ സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നു.

പിതാവിൻെറ പുത്രനും, വചനവും, ലോകത്തിൻെറ പാപത്തെ വഹിക്കുന്നവനും, വഹിച്ചവനുമായ ദൈവത്തിൻെറ കുഞ്ഞാടായ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ.

ലോകത്തിൻെറ പാപത്തെ വഹിക്കുന്നവനും, വഹിച്ചവനുമായുള്ളോവേ, നിൻെറ ചെവി ചായിച്ച് ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷ കൈക്കൊള്ളണമെ.

പിതാവിൻെറ വലത്തുഭാഗത്ത് മഹത്വത്തോടെ ഇരിക്കുന്നവനേ, ദയതോന്നി ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ.

എന്തെന്നാൽ നീ മാത്രം പരിശുദ്ധനാകുന്നു, പിതാവായ ദൈവത്തിൻെറ മഹത്വത്തിനും വിശുദ്ധ റൂഹായോടുകൂടെ, യേശുമശിഹായായ നീ മാത്രം, കർത്തവാകുന്നു. ആമ്മീൻ.

എല്ലാക്കാലത്തും ഞങ്ങൾ ജീവനോടിരിക്കുന്ന ദിവസങ്ങളൊക്കെയും, നിന്നെ ഞങ്ങൾ വാഴ്ത്തുകയും, എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതും, നിതൃതയുള്ളതുമായ നിൻെറ പരിശുദ്ധ തിരുനാമത്തെ സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യും.

ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരുടെ ദൈവമായ സർവ്വ ശക്തിയുള്ള കർത്താവേ, നീ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു, നിൻെറ തിരുനാമം മഹത്വമുള്ളതും, നീ എന്നേക്കും മഹത്വങ്ങളിൽ പ്രാബല്യമുള്ളവനുമാകുന്നു.

സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു, മഹത്വം നിനക്ക് യുക്തമാകുന്നു, സകലത്തിൻേറയും ദൈവവും, സത്യത്തിൻെറ പിതാവുമായവനേ, നിനക്കും ഏക പുത്രനും, ജീവനുള്ള വിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും, ഇപ്പോഴും എല്ലാസമയത്തും, എന്നേക്കും പുകഴ്ച ചേർച്ചയാകുന്നു. ആമ്മീൻ

മോറാനേശു മശിഹാ, നിൻെറ കരുണയുടെ വാതിൽ ഞങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളുടെ നേരെ നീ അടയ്ക്കരുതെ. കർത്താവേ ഞങ്ങൾ പാപികളാകുന്നു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു. ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. കർത്താവേ നിൻെറ മരണത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മരണം മായ്ക്കപ്പെടുവാനായിട്ട് നിൻെറ സ്നേഹം നിൻെറ സ്ഥാനത്തുനിന്ന് ഞങ്ങളുടെ പക്കലേക്ക് നിന്നെ ഇറക്കിക്കൊണ്ടുവന്നു, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ.

കൗമാ

ܩܘܡ ⁜ ܪܝ ܒ ܫܠܡ

തിങ്കളാഴ്ച പ്രഭാത നമസ്ക്കാരം

കൗമാ

† ܫܽܘܒܚܳܐ ܠܐܳܒܳܐ ܘܠܒܶܪܳܐ ܘܠܪܽܘܚܳܐ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ⁜ ܘܥܰܠܰܝܢ ܡܚܺܝ̈ܠܶܐ
ܘܚܰܛܳܝ̈ܶܐ ܪ̈ܰܚܡܶܐ ܘܚܢܳܢܳܐ ܢܶܫܬܰܦܥܽܘܢ ܒܬܰܪ̈ܬܰܝܗܽܘܢ ܥܳܠܡ̈ܶܐ ܠܥܳܠܰܡ
ܥܳܠܡܺܝܢ ⁜ ܐܰܡܺܝܢ ⁜

ܩܘܠܐ ܕܢܘܗܪܐ

ഘോരപാപംനിമിത്തം ആകമാനനാശത്തിനു ശിക്ഷാർഹരായിരുന്ന നിനുവയരോടു യൗനാൻ പ്രവാചകൻമൂലം മാനസാന്തരം പ്രസംഗിക്കുകയും അവർ രട്ടുടുത്തും വെണ്ണീറണിഞ്ഞും അനുതപിച്ച് നോമ്പനുഷ്ഠിച്ചതിനാൽ അവരുടെ ശിക്ഷയെ നീക്കി അവരോടു കരുണചെയ്യുകയും ചെയ്ത കർത്താവേ, നിൻെറ ദാസരായ ഞങ്ങളും ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങളേയും അതിക്രമങ്ങളേയുംപറ്റി അനുതപിച്ച് പരിശുദ്ധനോമ്പിനെ ആചരിക്കുന്നതിനാൽ ഞങ്ങളോടും കനിഞ്ഞ്, ഞങ്ങളുടെമേലുള്ള കോപത്തേയും ശിക്ഷയേയും നിൻെറ കരുണയാൽ നീക്കി, ഞങ്ങളെല്ലാവരേയും അനുഗ്രഹിക്കണമെ. ഞങ്ങളെന്നും നിൻെറ കരുണയെ സ്തോത്രം ചെയ്യും. ഹോശോ-- ആമ്മീൻ

51-ാം സങ്കീർത്തനം

ദൈവമെ, നിൻെറ കൃപയിൻ പ്രകാരം എന്നോടു കരുണചെയ്യണമെ. നിൻെറ കരുണയുടെ ബഹുത്വത്തിൻപ്രകാരം എൻെറ പാപങ്ങളെ മായിച്ചുകളയണമെ.

എൻെറ അന്യായത്തിൽ നിന്നു എന്നെ നന്നായി കഴുകി, എൻെറ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമെ. എന്തെന്നാൽ എൻെറ അതിക്രമങ്ങൾ ഞാൻ അറിയുന്നു എൻെറ പാപങ്ങൾ എപ്പോഴും എൻെറ നേരെ ഇരിക്കുന്നു.

നിനക്കു വിരോധമായിത്തന്നെ ഞാൻ പാപം ചെയ്തു. തിരുമുമ്പിൽ തിന്മകൾ ഞാൻ ചെയ്തു. അതു നിൻെറ വചനത്തിൽ നീ നീതീകരിക്കപ്പെടുകയും, നിൻെറ ന്യായവിധികളിൽ നീ ജയിക്കുകയും ചെയ്‌വാനായിട്ട് തന്നെ. എന്തെന്നാൽ അന്യായത്തിൽ ഞാൻ ഉത്ഭവിച്ചു. പാപങ്ങളിൽ എൻെറ മാതാവ് എന്നെ ഗർഭം ധരിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ നീതിയിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. നിൻെറ ജ്ഞാനത്തിൻെറ രഹസ്യങ്ങൾ എന്നെ അറിയിച്ചു, നിൻെറ സോപ്പാകൊണ്ട് എൻെറ മേൽ തളിക്കണമെ, ഞാൻ വെടിപ്പാക്കപ്പെടും. അതിനാൽ എന്നെ വെണ്മയാക്കണമെ, ഹിമത്തേക്കാൾ ഞാൻ വെണ്മയാകും.

നിൻെറ ആനന്ദവും സന്തോഷവുംകൊണ്ട് എന്നെ തൃപ്തിയാക്കണമെ. ക്ഷീണതയുള്ള എൻെറ അസ്ഥികൾ സന്തോഷിക്കും. എൻെറ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് നിൻെറ മുഖം തിരിച്ച്, എൻെറ അതിക്രമങ്ങൾ ഒക്കെയും മായിച്ചു കളയണമെ.

ദൈവമെ, വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയം എന്നിൽ സൃഷ്ടിക്കണമെ സ്ഥിരതയുള്ള നിൻെറ ആത്മാവിനെ എൻെറ ഉള്ളിൽ പുതുക്കണമെ. നിൻെറ മുമ്പിൽ നിന്ന് എന്നെ തള്ളിക്കളയരുതെ, നിൻെറ വിശുദ്ധാത്മാവിനെ എന്നിൽ നിന്ന് എടുക്കുകയും അരുതെ.

എന്നാലോ നിൻെറ ആനന്ദവും രക്ഷയും എനിക്കു തിരിച്ചു തരണമെ, മഹത്വമുള്ള നിൻെറ ആത്മാവ് എന്നെ താങ്ങുമാറാകണമെ. അപ്പോൾ ഞാൻ അതിക്രമക്കാരെ നിൻെറ വഴി പഠിപ്പിക്കും, പാപികൾ നിങ്കലേക്ക് തിരിയുകയും ചെയ്യും.

എൻെറ രക്ഷയുടെ ദൈവമായ ദൈവമെ, രക്തത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ രക്ഷിക്കണമെ. എൻെറ നാവ് നിൻെറ നീതിയെ സ്തുതിക്കും. കർത്താവേ, എൻെറ അധരങ്ങൾ എനിക്കു തുറക്കണമെ, എൻെറ വായ് നിൻെറ സ്തുതികളെ പാടും.

എന്തെന്നാൽ ബലികളിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ല, ഹോമബലികളിൽ നീ നിരപ്പായതുമില്ല. ദൈവത്തിൻെറ ബലികൾ താഴ്മയുള്ള ആത്മാവാകുന്നു. ദൈവം നുറുങ്ങിയ ഹൃദയത്തെ നിരസിക്കുന്നില്ല.

നിൻെറ ഇഷ്ടത്താൽ സീയോനോടു നന്മ ചെയ്യണമെ, ഊർശ്ലേമിൻെറ മതിലുകളെ പണിയണമെ. അപ്പോൾ നീതിബലികളിലും ഹോമയാഗങ്ങളിലും നീ ഇഷ്ടപ്പെടും. അപ്പോൾ നിൻെറ ബലിപീഠത്തിന്മേൽ കാളകൾ ബലിയായി കരേറും. ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

കരുണയുള്ള ദൈവമെ നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ മൊറിയോറാഹേം ---

63-ാം സങ്കീർത്തനം

എൻെറ ദൈവമെ, നീ എൻെറ ദൈവമാകുന്നു, ഞാൻ നിനക്കായി കാത്തിരിക്കും

ദാഹിച്ച് വരണ്ട് വെള്ളത്തിനായി ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഭൂമിയെപ്പോലെ എൻെറ ആത്മാവ് നിനക്കായി ദാഹിച്ചിരിക്കുന്നു എൻെറ ജഡവും നിനക്കായി കാത്തിരിക്കുന്നു.

നിൻെറ ബലവും നിൻെറ ബഹുമാനവും കാണ്മാൻ, ഇപ്രകാരം സത്യമായിട്ട് ഞാൻ നിന്നെ നോക്കി.

എന്തെന്നാൽ നിൻെറ കരുണ ജീവനേക്കാൾ നല്ലതാകുന്നു, എൻെറ അധരങ്ങൾ നിന്നെ സ്തുതിക്കും

ഞാൻ ജീവനോടിരിക്കുമ്പോൾ ഇപ്രകാരം ഞാൻ നിന്നെ വാഴ്ത്തുകയും, നിൻെറ നാമത്തിൽ എൻെറ കൈകൾ ഉയർത്തുകയും ചെയ്യും

എൻെറ ആത്മാവ് കൊഴുപ്പും മേദസ്സും കൊണ്ടെന്നപോലെ പുഷ്ടിയാകും, എൻെറ വായ് സ്തുതിയുള്ള അധരങ്ങൾ കൊണ്ട് നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യും

എൻെറ കിടക്കമേൽ ഞാൻ നിന്നെ ഓർത്തു, രാത്രികാല ങ്ങളിൽ ഞാൻ നിന്നെ ധ്യാനിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്തെന്നാൽ നീ എനിക്ക് സഹായക്കാരനായിത്തീർന്നു, നിൻെറ ചിറകുകളുടെ നിഴലിൽ ഞാൻ മറയ്ക്കപ്പെടും

എൻെറ ആത്മാവ് നിന്നെ പിൻതുടർന്നു, നിൻെറ വലതുകൈ എന്നെ താങ്ങുകയും ചെയ്തു

അവർ എൻെറ ആത്മാവിനെ നശിപ്പിപ്പാൻ അന്വേഷിച്ചു, അവർ ഭൂമിയുടെ ആഴങ്ങളിലേക്ക് പ്രവേശിക്കും

അവർ വാളിന് ഏൽപ്പിക്കപ്പെടുകയും, കുറുനരികൾക്ക് ഭക്ഷണമായിത്തീരുകയും ചെയ്യും. രാജാവ് ദൈവത്തിൽ സന്തോഷിക്കും

അവനെ കൊണ്ട് ആണയിടുന്ന ഏവനും പുകഴ്ചയുണ്ടാകും, എന്തെന്നാൽ അസത്യം പറയുന്നവരുടെ വായ് അടയ്ക്കപ്പെടും.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

<u>എനിയോനൊ ഹൗദ്ഉഹദോനോ</u>

1. നോമ്പാൽ പ്രാർത്ഥനയാൽ ചൂടുകണ്ണീരാൽ
നിനുവാക്കാരെക്കനിവോടെ രക്ഷിച്ചോനാമുടയോനേ
നിൻമുൻവന്നേൻ കൃപചെയ്കെന്മേൽ

2. ദേവേശാ മശിഹാ സങ്കടപൂർവ്വം, കെഞ്ചിയ-
നിനുവാവാസികൾമേൽ വിധിയെമുറ്റുമഴിച്ചോനേ
നിൻമുൻവന്നേൻ കൃപചെയ്കെന്മേൽ.

3. കടപാപങ്ങൾതൻ തിരമാലകളിൽ,
മുങ്ങിപ്പോയാൻ നിനുവാക്കാ-രെന്നോണം താപത്തോടെ
പിഴകൾക്കായ് പ്രാർത്ഥിക്കട്ടെ.

4. ജാതികളേ വരുവിൻ നിനുവാക്കാരെ-പ്പോലെ
മോചനമാർജ്ജിപ്പാൻ നാഥനെനമ്മൾക്കുംവാഴ്ത്താം
നിൻമുൻവന്നേൻ കൃപചെയ്കെന്മേൽ.

ബാറെക്മോർ: † ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം -----

7. പാതകിയപഥം വി-ട്ടനുതാപത്താൽ
രക്ഷയെനേടാനല്ലാതെ തൻമൃതിയിച്ഛരിക്കാത്തവനേ
നിൻമുൻവന്നേൻ കൃപചെയ്കെന്മേൽ. കുറിയേലായിസ്സോൻ

<u>19-ാം മസുമൂർ</u>

ആകാശങ്ങൾ ദൈവത്തിൻെറ മഹത്വത്തെ അറിയിക്കുന്നു. ആകാശത്തട്ട് അവൻെറ കൈവേലയെ കാണിക്കുന്നു. പകൽ പകലിനു വാക്കിനെ ഉച്ചരിക്കുന്നു. രാത്രി രാത്രിക്ക് അറിവിനെ അറിയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു

അവയുടെ ശബ്ദം കേൾക്കപ്പെടാത്ത ഭാഷയുമില്ല, വാക്കുകളുമില്ല. ഭൂമിയിൽ എല്ലായിടത്തും അവയുടെ അറിയിപ്പും, ഭൂലോകത്തിൻെറ അതിർത്തികളോളം അവയുടെ വചനങ്ങളും പുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

അവൻ അവയിൽ സൂര്യൻെറ മേൽ അവൻെറ കൂടാരം അടിച്ചു. അതു തൻെറ മണവറയിൽ നിന്നും പുറപ്പെടുന്ന മണവാളൻ എന്നപോലെയാകുന്നു. പരാക്രമമുള്ളവൻ എന്നപോലെ തൻെറ വഴി ഓടുവാൻ സന്തോഷിക്കും.

ആകാശത്തിൻെറ അറ്റങ്ങളിൽനിന്ന് അതിൻെറ പുറപ്പാടും, ആകാശത്തിൻെറ അറുതികളിന്മേൽ അതിൻെറ താങ്ങലും ആകുന്നു. അതിൻെറ ആവിയിൽ നിന്ന് മറവായിരിക്കുന്നത് ഒന്നും ഇല്ല.

കർത്താവിൻെറ വേദപ്രമാണം കറയില്ലാത്തതും, ആത്മാവിനെ തിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു. കർത്താവിൻെറ സാക്ഷി വിശ്വാസ യോഗ്യവും ശിശുക്കളെ ജ്ഞാനമുള്ളവരാക്കുന്നതുമാകുന്നു. കർത്താവിൻെറ പ്രമാണങ്ങൾ ചൊവ്വുള്ളവയും ഹൃദയത്തെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു. കർത്താവിൻെറ കല്പന തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടതും കണ്ണുകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

കർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള ഭയം വെടിപ്പുള്ളതും എന്നേക്കും നിലനിൽക്കുന്നതും ആകുന്നു. കർത്താവിൻെറ ന്യായവിധികൾ സത്യമായിട്ടുള്ളവയും സകലത്തിലും നീതിയായിട്ടുള്ളവയും ആകുന്നു. അവ സ്വർണ്ണത്തേക്കാളും നല്ല രത്നത്തേക്കാളും ആഗ്രഹിക്കത്തക്കവയും, തേനിനേക്കാളും തേൻക്കട്ടയേക്കാളും മധുരമുള്ളവയും ആകുന്നു.

അത്രയുമല്ല, നിൻെറ ദാസൻ അവയാൽ സൂക്ഷിക്കപ്പെടും. അവൻ അവയെ ആചരിച്ചാൽ വളരെ പ്രതിഫലം കിട്ടും. പിഴകളെ തിരിച്ചറിയുന്നവൻ ആര് ? രഹസ്യകാര്യങ്ങളിൽ നീ എന്നെ കുറ്റമില്ലാത്തവനാക്കിത്തീർക്കണമെ.

ദുഷ്ടന്മാർ എന്നിൽ അധികാരപ്പെടാതിരിപ്പാനും, പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് ഞാൻ വെടിപ്പുള്ളവനായിരിപ്പാനുമായിട്ട് അന്യായത്തിൽ നിന്ന് നിൻെറ ദാസനെ തടയണമെ. എൻെറ സഹായകനും, രക്ഷിതാവുമായ കർത്താവേ, എൻെറ വായിലെ വചനങ്ങൾ നിൻെറ ഇഷ്ടപ്രകാരവും എൻെറ ഹൃദയത്തിലെ ധ്യാനം നിൻെറ മുമ്പാകെയും ഇരിക്കണമെ. ദൈവമെ നിനക്കു സ്തുതി യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എനിയോനോ സോവോയൗസേപ്പ്

1. സഹജമതായ് കൃപയുള്ളോനേ പരിമിതിയില്ലാതത്യധികം
നേരും കരുണയുമുള്ളോനേ സകലാധിപനാമുടയോനേ
† സ്ലീബായാൽ സംരക്ഷിതരാം
അജവൃന്ദത്തിൽ കനിയണമെ
സ്തുതിയോടവർ തിരുമുമ്പാകെ നന്ദിസമർപ്പിച്ചീടുന്നു.

2. നിനുവപുരിത്തിന്നനുതാപം സൃഷ്ടിഗണങ്ങൾക്കാദർശം
പ്രീതിയടഞ്ഞോനാം ദൈവം വിധിയെമുറ്റും മായിച്ചു
അതിനെ കരളലിവാൽ താങ്ങി
സുതരിൽ ശാന്തത നിവസിച്ചു
മുട്ടുന്നോർക്കായ് വാതിൽതുറ-ന്നീടും നല്ലോൻസംസ്തുത്യൻ

3. മായാസരണിയിലൂടാടി സത്യപഥത്തെ വിട്ടോളാം
വീരന്മാരുടെ പത്തനമാം നിനുവയെ മനുജസ്നേഹി നീ
പാപത്തിന്നോഹരിയാവാൻ
നൽകിക്കൊണ്ടില്ലനുവാദം
നിന്നെനമ്പുകയാൽ കൃപയാൽ നാശത്തീന്നതിനെ വീണ്ടാൻ.

4. മീനിന്നുള്ളിലിരുന്നോനാം യോനാതൻ പ്രാർത്ഥനകേട്ടു
നിനുവാപുരിയെക്കോപത്തിൽനിന്നും സംരക്ഷിച്ചതുപോൽ
തിരുരക്തത്താൽ വാങ്ങപ്പെ-
ട്ടോർതൻ പ്രാർത്ഥന കൈക്കൊൾക
നോമ്പിൽപ്രീതിയണടഞ്ഞലിവാൽ അവരുടെപിഴകൾമായിക്ക.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ -----

5. ദർശകനോതിയ നാശത്തിൽ സംശയലേശം കൂടാതെ
രാജാവും പ്രമുഖന്മാരും കോട്ടയിലുള്ളോരേവരുമെ
പശ്ചാത്താപത്താൽ കണ്ണീ-
രത്യന്തം പ്രവഹിപ്പിച്ചു
അമ്പുടയോനാം നാഥനിൽനി-ന്നൻപും ക്ഷമയും പ്രാപിച്ചാർ.

കുറിയേലായിസ്സോൻ

<u>ഏശായാ 42: 10-13</u>

കർത്താവിന് ഒരു പുതിയ പാട്ടിനേയും അവൻെറ സ്തുതിയെ ഭൂമിയുടെ അതിർത്തികളിൽ നിന്നും പാടുവിൻ. സമുദ്രത്തിലേക്ക് ഇറങ്ങിപ്പോകുന്നവരും, അതിലുള്ള സകലവും, ദ്വീപുകളും അവയിൽ കുടിയിരിക്കുന്നവരുമേ, കർത്താവിനു പാടുവിൻ.

വനവും അതിലെ ഗ്രാമങ്ങളും സന്തോഷിക്കട്ടെ. കാദോർ മേച്ചിൽ സ്ഥലങ്ങളായിരിക്കട്ടെ. പാറകളിൽ കുടിയിരിക്കുന്നവർ

സ്തുതിക്കട്ടെ. അവർ പർവ്വതങ്ങളുടെ മുകളിൽ നിന്ന് ആർത്തുകൊള്ളട്ടെ. കർത്താവിനു മഹത്വം കൊടുക്കയും അവൻെറ സ്തുതികളെ ദ്വീപുകളിൽ അറിയിക്കയും ചെയ്യട്ടെ.

കർത്താവ് പരാക്രമശാലി എന്നപോലെ പുറപ്പെടും അവൻ യോദ്ധാവു എന്നപോലെ വാശിയെ ജ്വലിപ്പിക്കും. അവൻ ആർത്തു പ്രബലപ്പെട്ടു തൻെറ ശത്രുക്കളെ സംഹരിക്കും

ആകാശങ്ങളെ, മേലിൽ നിന്ന് ആനന്ദിപ്പിൻ. മേഘങ്ങൾ നീതിയെ തളിക്കട്ടെ. ഭൂമി തുറക്കപ്പെടട്ടെ. രക്ഷ വർദ്ധിക്കട്ടെ. നിതി ഒന്നിച്ചു മുളയ്ക്കുമാറാകട്ടെ. ഇവയെ സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവ് ഞാനാകുന്നു. ദൈവമെ നിനക്കു സ്തുതി യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ - മെന്ഗാലം വാദാമോ ല്ഗാലാം ഒൽമീനാമീൻ

എനിയോനോ - യൂദന്മാർ കൂരിശിൽ തൂക്കി - പോലെ

1. കോപം വാതിൽനിൽക്കു-ന്നെന്നേ-വം ഘോഷിച്ചീടാൻ
വിട്ടാൻനിനുവപുരത്തിന്നായ് നാഥൻ യൗനാൻദർശകനെ
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ

2. സർവ്വേശൻതൻമൊഴിയിലവി-ശ്വാസം പൂണ്ടോനാംയോനാ
വീരൻതൻ സന്നിധിയിൽ നി-ന്നലയാഴിയിലേക്കോടിപ്പോയ്
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ

3. യോനാ കപ്പലിലേറിക്കീഴ്-ത്തട്ടിൽ സുഖനിദ്രയിലാണ്ടാൻ
ഉടയോൻ വിട്ടകൊടുങ്കാറ്റിൽ കടലൊന്നാകെക്കോപിച്ചു
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ - മെന്ഗാലം

3. കപ്പൽക്കാരഥ കുറിയിട്ടു യോനാ ബഹുമാനിച്ചോനാം
അഖിലാധീശൻ തൻകയ്യാൽ മത്തായ്പുത്രനു കുറിവീണു
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ. ആമ്മീൻ

പ്രകാശത്തിൻെറ സ്രൃഷ്ടാവിന് സ്തുതി. കർത്താവിൻെറ ഭൃത്യന്മാരെ സ്തുതി പാടുവിൻ. നിങ്ങൾ കർത്താവിൻെറ നാമത്തെ സ്തുതിപ്പിൻ

കർത്താവിൻെറ നാമം ആദിമുതൽ എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു

സൂര്യൻെറ ഉദയം മുതൽ അതിൻെറ അസ്തമനം വരെയും കർത്താവിൻെറ നാമം വലിയതാകുന്നു

കർത്താവ് സകല ജാതികൾക്കും മേലായി ഉന്നതനും അവൻെറ മഹത്വം ആകാശങ്ങൾക്കു മീതെയുമാകുന്നു

ഉയരത്തിൽ വസിക്കുകയും ആഴത്തിൽ നോക്കുകയും ചെയ്യുന്ന നമ്മുടെ കർത്താവിനോട് സദൃശ്യൻ ആകാശത്തിലും ഭൂമിയിലും ആരുള്ളു ?

അവൻ എളിയവനെ ജനത്തിൻെറ പ്രഭുക്കന്മാരോടുകൂടെ ഇരുത്തേണ്ടതിന് കുപ്പയിൽ നിന്ന് ഉയർത്തുന്നു. അവൻ മച്ചിയായവളെ മക്കളുടെ സന്തോഷമുള്ള മാതാവായി ഭവനത്തിൽ വസിക്കുമാറാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എക്ബോ ലകോലൊദ്ശുബഹോ

നാഥാ ദൂതസ്തുതിനാദത്താൽ നിൻ സ്തുതിപാടാൻ
പുലരിയിലെന്നെയുണർത്തേണം
നിന്നെ വാഴ്ത്താനെന്നധരങ്ങളെയങ്ങുതുറന്നേൻ
ചെയ്യുക കൃപ നാഥാ ദേവാ.

സ്തൗമെൻ കാലോസ് - കുറിയേലായിസ്സോൻ

ܦܪܘܡܝܘܢ

ܢܬܠ ܒܟܡ ܘܢܦܫܐ ܘܚܢܢܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܢܒܥܐ ⁜ ܡܪܝܐ ܡܫܒܚܐ
ܦܬܚ ܒܟܠܗ ܘܒܪܟ ⁜ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܪܘܚܐ ܘܦܩܘܕܐ ܘܡܩܒܠܐ
ܘܫܘܡܠܝܐ ܠܟܠ ܕܠܐ ܒܠܗ ܐܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܙܡܢ
ܘܒܟܠܟܝ ܢܘܗܪܐ ܢܫܡ ⁜

രഹസ്യങ്ങളെ ഗ്രഹിക്കുന്നവനും ഹൃദയങ്ങളെ പരിശോധിക്കുന്നവനും പ്രാർത്ഥനകളെ സ്വീകരിക്കുന്നവനും, നല്ല യാചനകൾക്കു മറുപടി നൽകുന്നവനും, വിലപിക്കുന്നവരെ സമാശ്വസിപ്പിച്ച് ദുഃഖിതരെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്നവനും, നിനുവാക്കാരോടു ദയചെയ്ത് അവരുടെമേൽ നിശ്ചയിച്ചിരുന്ന സങ്കടകരമായ തീരുമാനത്തെ നീക്കംചെയ്തവനും കാണാതെ പോയവരെ തേടിപ്പിടിച്ച് തൻെറ തൊഴുത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നവനും ഹൃദയം തകർന്നവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കുന്നവനുമായ കർത്താവിനു സ്തുതി. തനിക്ക് പ്രഭാത പ്രാർത്ഥനയുടെ ഈ നേരത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും നേരങ്ങളിലും നാഴികകളിലും ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനിലും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്കുലഹൂൻ----

സെദറ

ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനും പരിപാലകനും രാജാവും ആകുന്ന മശിഹാതമ്പുരാനേ, പണ്ടു ഗിരിമുകളിൽവെച്ച് ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചിരുന്നതും † സ്ലീബായെ ദൃഷ്ടാന്തപ്പെടുത്തിയതുമായ

മോശയുടെ കൈകളാൽ അമാലേക്കിൻെറ ദുഷ്ട സൈന്യത്തെ നീ പരാജയപ്പെടുത്തി. ആഴമുള്ള കുഴിയിൽ ദാനിയേൽ തൻെറ കരങ്ങളെ ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചതിനാൽ ഹിംസിപ്പാൻ വായ് തുറന്നിരുന്നവയും, മൂർച്ചയുള്ള നഖങ്ങളും ദംഷ്ട്രങ്ങളുമുള്ളവയുമായ ക്രൂരമൃഗങ്ങളെ നീ നിരോധിച്ചു. അഗ്നിച്ചൂളയ്ക്കുള്ളിൽ ആ മൂന്നു പൈതങ്ങൾക്കിടയിൽ നാലാമനായി കാണപ്പെട്ട നീ അവരുടെമേൽ പനിമഞ്ഞിനെ തളിച്ചു. തിമിംഗലത്തിനുള്ളിൽവച്ച് നിന്നോടു പ്രാർത്ഥിച്ച് അപേക്ഷിച്ച യൗനാനോടു നീ ഉത്തരുമരുളി. നിനുവയരുടെ ശിക്ഷയെപ്പറ്റി അറിയിപ്പാൻ വീണ്ടും അവനെ അയച്ചു. അനുതപിച്ച് നിന്നോട് അപേക്ഷിച്ച നിനുവയരോട് നീ കരുണചെയ്യുകയും അവർക്കു നിശ്ചയിച്ചിരുന്ന ശിക്ഷയേയും അവരോടുള്ള കോപത്തേയും നീ മാറ്റി വയ്ക്കുകയും ചെയ്തു. ശ്ലീഹന്മാരെ പ്രക്ഷുപ്തമായ ആഴിയിൽനിന്ന് നീ രക്ഷിച്ചു. അനേകരെ അവരുടെ രോഗത്തിൽനിന്ന് സുഖപ്പെടുത്തുകയും സ്രൃഷ്ടാവെന്ന നിലയിൽ അവരുടെ അവയവങ്ങളെ നീ ആരോഗ്യമുള്ളവയാക്കുകയും ചെയ്തു. ധന്യനും കാരുണ്യവാനുമേ, യുദ്ധങ്ങളാലും ക്രൂരമൃഗങ്ങളാലും പ്രളയത്താലും അഗ്നിജ്വാലയാലും ദുരാത്മാക്കളാലും ഉപദ്രവമേറ്റിരിക്കുന്ന ഞങ്ങൾ സങ്കടകരമായ പ്രാർത്ഥനയിൽ നിന്നെ വിളിക്കുന്നതുകൊണ്ട്, നീ എഴുന്നെള്ളി, നിൻെറ ചിറകിൻ കീഴിൽ ഞങ്ങളെ സദാ സംരക്ഷിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ

ജീവന് ഉപദ്രവകരമായ കഠിനതാപങ്ങളെ ഞങ്ങളിൽനിന്ന് വിദൂരത്താക്കണമെ. ലൗകികങ്ങളും ലോകഭാരങ്ങളും മനുഷ്യരെ അടിമപ്പെടുത്തി ലോകേഷ്ടം അനുവർത്തിപ്പാറാക്കുന്നതും ഞങ്ങളിൽ ദൈവികമായുണ്ടായിട്ടുള്ള സുകൃതാനുഭവങ്ങളെ (ഇരുമ്പിനെ തുരുമ്പെന്നപോലെ) നശിപ്പിച്ചില്ലാതാക്കുന്നതുമായി ഞങ്ങളുടെ ബോധത്തെ കലക്കുന്ന ഭാരമേറിയ ചിന്തകളെ ഞങ്ങളിൽനിന്ന് അകറ്റണമെ. മണ്ണ് മേലോട്ട് ഉയരാതെ ആഴത്തിലേക്ക് താണുകൊണ്ടിരിക്കും, മാലിന്യപ്രവർത്തികളാൽ വഷളായിത്തീരുന്ന സജീവാത്മാവിനേയും അതു വീഴ്ത്തും. അതുകൊണ്ട് ഞങ്ങളുടെ ശിരസ്സിനു നിർമ്മല ഒഴുക്കിനേയും ഞങ്ങളുടെ കൺപോളകൾക്ക് നനവിനേയും ഞങ്ങളുടെ നയനങ്ങൾക്ക് ബാഷ്പങ്ങളേയും തരേണമെ. കറപിടിച്ച ആത്മാക്കൾക്ക് പൂർണ്ണവിശുദ്ധിയിൻ സഹായം വരുത്തുവാൻ പാപികൾക്കു ചേരുന്ന കരച്ചിലാലും കണ്ണീർ പ്രവാഹത്താലും ഞങ്ങൾ സ്വയം സങ്കടപ്പെടുമാറാകണമെ. ഞങ്ങളുടെ സഹായത്തിനു നിൻെറ രാജ്യത്തിലെ ഇഷ്ടന്മാരെ സന്നിധിയിൽ ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്നു. സങ്കടക്കാർക്ക് രക്ഷാകരമായിരിക്കുന്ന വിനയത്തോടെ ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകാ, ഞങ്ങളോട് ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്യണമെ. തൻെറ നെഞ്ചത്തടിച്ച് പിഴകൾ ഏറ്റു പറഞ്ഞ ചുങ്കക്കാരനോടു ചെയ്തതിനെപ്പറ്റി സുവിശേഷത്തിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന പ്രകാരം ഞങ്ങളോട് ഉത്തരുമരുളി നിൻെറ പ്രീതി ഞങ്ങളിൽ ഉണ്ടാകണമെ. അവനെപ്പോലെ നിൻെറ

സിംഹാസനത്തിങ്കലേക്ക് ദൃഷ്ടിയുയർത്താൻ ഞങ്ങൾക്കു ധൈര്യമില്ല. ഞങ്ങൾ ദൂരെനിന്ന് ദൃഷ്ടികളെ താഴെ പതിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് നിനുവയരെപ്പോലെ ഞങ്ങളുടെ കണ്ണുനീർ ചൊരിയുന്നു. കാരുണ്യവാനേ, ദുഷ്ടതകളിൽ നീറിയിരിക്കുന്ന ഞങ്ങളോടു കനിയണമെ. പരിശുദ്ധ പാദങ്ങളാൽപോലും സ്പർശിക്കപ്പെടാവതല്ലാത്ത നിൻെറ ആലയത്തെ തൊടാൻ ഞങ്ങൾ ഭയപ്പെടുന്നു. ഞങ്ങൾ സങ്കടപ്പെട്ട് നെഞ്ചത്തടിച്ചുകൊണ്ട് സഹായം അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു. പാപികളായ ഞങ്ങളോടു ദയചെയ്യണമെ. ഞങ്ങൾ അടുത്തവരും നിൻെറ മക്കളുമാകുന്നു. പ്രപഞ്ചമാകുന്ന അഗ്നിക്കുഴിയിലെജ്വാലകൊണ്ട് വരണ്ടിരിക്കുന്ന ഞങ്ങളുടെ നാവിനെ തണുപ്പിപ്പാൻ വിരലിൽ നീർത്തുള്ളി തരണമെ. പരത്തിൽ പ്രധാന പിതാക്കന്മാരുടെ മാർവ്വിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്രമിക്കണമെ. പണ്ടത്തെപ്പോലെ നിൻെറ എല്ലാ ശക്തികളും അടയാളങ്ങളുംആരോഗ്യവും ഞങ്ങൾക്കും തരണമെ. രക്തപരമായ കഷ്ടതകൾ ഞങ്ങളിൽനിന്നും നീങ്ങി ആശ്വാസതുറമുഖത്തേക്ക് ഞങ്ങൾ ചെന്നു ചേരണമെ. ദുരാത്മാക്കളുടെലെഗിയോൻ ഞങ്ങളിൽനിന്ന് പന്നിക്കൂട്ടത്തിലേക്ക് മാറി, അബദ്ധമാകുന്ന ആഴത്തിൽ വീണുപോകുമാറാകണമെ. ഞങ്ങൾക്ക് അതുമൂലം അല്പം വിശ്രമം സിദ്ധിക്കണമെ. നിൻെറ പ്രകാശം ഞങ്ങളിൽ ഉദിപ്പിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ കണ്ണുകൾ ശരിയായി കാണുകയും ഞങ്ങളുടെ കാതുകൾ ദിവ്യോപദേശത്തെ കേൾക്കുകയും ചെയ്യണമെ. ഞങ്ങളുടെ ഉണങ്ങിയ കൈകൾ

ദാനങ്ങൾക്കായി നീട്ടപ്പെടുകയും ഞങ്ങളുടെ നാവിൻെറ ബന്ധനം അഴിയുകയും ഞങ്ങളുടെ ആത്മസന്ധികൾ ശക്തിപ്രാപിക്കുകയും ചെയ്യണമെ. പാപ ബന്ധനത്തിലിരിക്കുന്നവരെ പെട്ടെന്ന് അഴിക്കണമെ. നാശപാശങ്ങളിൽനിന്ന് വിധവയുടെ മകനെപ്പോലെ വിണ്ടും ഉദ്ധരിക്കണമെ. ഞങ്ങൾ വഴിയിൽതളർന്നുപോകാതിരിപ്പാൻ അല്പം ആഹാരം തന്ന് സന്തുഷ്ടരാക്കണമെ. കോപിച്ചിരിക്കുന്ന സമുദ്രത്തെ അടക്കണമെ. ബലഹീനപാദങ്ങളെ താങ്ങി സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്കു നയിക്കുന്ന ഞെരുക്കമാർഗ്ഗങ്ങളിലും ഇടുങ്ങിയ വാതിലിലുംകൂടി നല്ല നായകത്വത്തിൽ മുമ്പോട്ടു പോകുവാൻ ഞങ്ങളെ നടത്തണമെ. പിതാക്കന്മാരുടെ ഭവനവും രക്ഷയുടെ സോവാറുമായ പരിശുദ്ധ സഭയാകുന്ന പർവ്വതത്തിലേക്ക് തെറ്റുകൂടാതെ ഞങ്ങൾ വന്നുചേരുമാറാകണമെ. ഞങ്ങൾ പുറകോട്ടുതിരിഞ്ഞുനിന്ന് ഉപ്പുതൂണായിത്തീരുവാൻ സംഗതിയാകരുതെ. ഞങ്ങൾ ശത്രുക്കളുടെ കൈകളാൽ പീഡിപ്പിക്കപ്പെടുകയും ഒളിവിൽ പരിഹസിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യരുതെ. ഞങ്ങൾ സമുദായങ്ങൾക്കു നിന്ദാപാത്രവും ഇഷ്ടന്മാർക്കു സങ്കടകാരണവും വിജാതിയർക്ക് അവഹേളനജാതിയും ആകരുതെ. നിൻെറ കൃപയാൽ ഞങ്ങളെ എടുത്തു നിങ്കൽ ചേർക്കണമെ. നിൻെറ ഭൂജങ്ങളിലേറ്റി നിൻെറ തൊഴുത്തിൽ കൊണ്ടുവന്നു സംരക്ഷിക്കണമെ. വരണ്ടിരിക്കുന്ന വിളക്കിൽ നിൻെറ എണ്ണ തുള്ളിതുള്ളിയായി ഒഴിച്ചു ശോഭിപ്പിക്കണമെ. പുണ്യമില്ലാതെ കെട്ടുപോയിരിക്കുന്ന ഞങ്ങളുടെ ദീപങ്ങൾ വീണ്ടും

നന്നായി പ്രകാശിക്കുമാറാകണമെ. ദൈവികമാർഗ്ഗത്തിൽ പുരോഗമിപ്പാൻ ഞങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ഞങ്ങളുടെ ശക്തിയെ പിൻവലിപ്പിക്കുന്നവയും ഞങ്ങളെ ഉപദ്രവിക്കുന്നവയുമായ മുള്ളുകളേയും ഉപദ്രവകരമായ അവയുടെ ശാഖകളേയും ദഹിപ്പിച്ചുകളഞ്ഞ് ഉത്സാഹപൂർവ്വം പുരോഗമിപ്പാൻ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമെ. കർത്താവേ ഞങ്ങൾ നിനക്കും നീമൂലം നിന്നോടൊന്നിച്ച് നിന്റെ പിതാവിനും നിന്റെ വിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും പുകഴ്ചയും എന്നും സമർപ്പിക്കും.

ഹോശോവബ്-----

ദൈവത്തിൽ നിന്ന് കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരവും പാപങ്ങൾക്ക് മോചനവും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ. ആമ്മീൻ

കോലോകൾ സൊഹദെ ആപ്പീസുനോയ്

1. ഇഷ്ടികയെന്യേവാരിധിയിൽകെട്ടിയപാർപ്പിടമൊന്നിലഹോ
മത്തായ് പുത്രൻ നീതിപരൻ യോനാ-കുടികൊണ്ടു
എന്നൊടു കൃപചെയ്തഖിലേശാ
പിഴകൾ പൊറുക്കണമെന്നേവം
പാടി-തേനിൻ മധുരിമയെവെല്ലും സ്വരമോടവൻ.

ബാറെക്മോർ. †ശുബഹോ ----

2. യോനാനിബിയെ വിളിച്ചുടയോൻ
വരുവാനുള്ളൊരു കോപത്തെ
നിനുവാ-നഗരനിവാസികളെ അറിയി-പ്പാൻ വിട്ടു

വചനം കേട്ടൊരു നിനുവാക്കാർ പശ്ചാത്താപം പ്രാപിച്ചു
ശരണം-പൂണ്ട ജനത്തിന്മേൽ ദൈവം കൃപചെയ്തു.

മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

3. നശ്വരമാം ലോകത്തേക്കാൾ അസ്ഥിരസമ്പാദ്യത്തേക്കാൾ
ദൈവ-ത്തെതൻ സ്നേഹിതനായ് നേടുന്നോൻ ധന്യൻ
വാഴ്വിൽകൂടെ വസിക്കുന്നോൻ
മരണത്തിൽ കൈവെടിയാത്തോൻ
ദൈവം-വിധിയിൻ ദിവസത്തിൽ കനിവുംകാട്ടീടും. മൊറിയോ--

എത്രൊ

കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ സ്തോത്രധൂപം നിൻെറ നിത്യതയുടെ മഹാശുദ്ധസ്ഥലത്തേക്ക് ഉയർന്നുകയറുവാൻ കല്പിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ അധരകാഴ്ച നിൻെറ ശ്രേഷ്ഠബലിപീഠത്തിൽ എത്തണമെ. ഞങ്ങളുടെ ആരാധനായാഗം നിൻെറ കാരുണ്യമാകുന്ന ജീവമേശയിങ്കൽ സ്വീകരിക്കപ്പെടണമെ. നിൻെറ സ്നേഹധൂപത്താൽ ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങൾക്കു പരിഹാരം ലഭിക്കണമെ. നിൻെറ മഹത്തരമായ ആലയത്തിൽനിന്ന് ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾക്കു മോചനം സിദ്ധിക്കണമെ. നിൻെറ കരുണയുടെ ശ്രീഭണ്ഡാരത്തിൽനിന്ന് ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കൾക്ക് രക്ഷയും വിശ്വാസികളായ പരേതർക്ക് നല്ല ഓർമ്മയും ഉണ്ടാകണമെ. ഞങ്ങളും അവരും നിനക്കും നിൻെറ പിതാവിനും നിൻെറ വിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുന്നു. മോറാൻ ------ ആമ്മീൻ.

വീണ്ടും കോലോകൾ കൂക്കോയോ

1. യോനാ കുടിലിരുന്നുംകൊ-ണ്ടപ്പുരിയെ നോക്കി
നിനുവാപുരി കൃപചെയ്തീടാൻ ദൈവത്തെ നോക്കി
നാളുകളെല്ലാം തീരാറായപ്പോൾ
ജനമന്യോന്യം നൽകി സമാധാനം
പുരുഷന്മാരും നാരികളും ബാലകരും കേണു
ആമുറവിളി സ്വർഗ്ഗം പൂകി പ്രീതിതനായ് ദൈവം
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ.ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ --- ഹാ

2. കുടിലിലിരിക്കും നിബിയോനാ ചാവാനിച്ഛി-ച്ചു
നാല്പ്പതുദിവസം നോമ്പേല്പ്പാൻ നിനുവാക്കാർനേർന്നു
പുരിയുടെ നാശം കാൺമാൻ യോനായും
ദൈവകൃപയ്ക്കാ-യപ്പുരിയും നോക്കി
അക്കണ്ണീർ കയറിച്ചെന്നു കാരുണ്യമിറക്കി
ഉത്തരമരുളിയൊരുടയോനേ സദയം കൃപ ചെയ്ക
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ. മെനൊലം വാദാമോ---ഹാ-

3. സ്വർഗ്ഗപിതാവേ നിൻമക്കൾക്കുത്തരമരുളേണം
തുണചെയ്വാൻ പോരുന്നോനായ് താതൻ മറ്റില്ല
തിരുവുള്ളത്താൽ ഞങ്ങളെ നിർമ്മിച്ചു
മായിക്കരുതെ തിരുവുള്ളക്കേടാൽ
പാലിച്ചങ്ങനെ സൽക്രിയയാൽ തിരുഹിതമാർജ്ജിപ്പാൻ
നിൻകൽപ്പനകളെയെൻനാഥാ ശീലിപ്പിക്കേണം
ഹാലേലൂയ്യാ, കൃപചെയ്യുക നാഥാ. മൊറിയോ-- ---

<u>ബോവൂസൊ മോർ യാക്കോബ്</u>

1 കർത്താവേ നിന്നാർദ്രത നിറയും വാതിൽ തുറന്നീ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കളിലമ്പുണ്ടാകേണം

2. മേലുള്ളോൻതൻ കോപം നിനുവേ വന്നിങ്ങെത്തി
കോട്ട നശിക്കും കൊത്തളവും നിർമ്മൂലം വീഴും
എന്നിൽ പാപമതാവികണക്കേ പൊങ്ങീടുന്നു
ഏറുന്നൂ ദൈവത്തിൻ കോപം നിൻ പാപത്താൽ

3. നിന്നവസാനം വന്നെത്തും പുകൾപൊങ്ങും നിനുവേ
വീഴും നിന്നിൽ വാഴുന്നോർ, നീ ശാപം പൂണ്ടോൾ
ഉത്തമ നാഥാ നിനുവയരോടാർദ്രത കാണിച്ചോനേ
യാചിച്ചിടുമിടവകയോടാർദ്രത കാണിക്കേണം.

4. നീക്കീടേണം ശിക്ഷകളെല്ലാം കോപത്തിൻെറ
മേൽമേൽ ശാന്തത മക്കളിൽ വർദ്ധിപ്പിച്ചീടേണം
അഹിതന്മാർ തൻ തർക്കത്തീന്നും കാത്തീടേണം
കീർത്തിക്കട്ടേയെപ്പൊഴുമതുനിൻ ദൈവത്വത്തെ.

4 സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെകൈക്കൊൾവോനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

പഴമവായന

സംഖ്യാ. 5: 5-10, യോനാ. 1: 1-17, ഏശായാ. 19: 17-22

******ശ്ലീഹവായന******

അപ്പോ. പ്രവൃത്തി 13. 9-12, കൊലോസ്യ 1. 3-13.

****** ഏവൻഗേലിയോൻ ******

പെത്ഗോമോ

ഹാലേലുയ്യാ ഉ ഹാലേലുയ്യാ നാഥൻ പാപം കാണാത്തോനും
ഉള്ളിൽ ചതിവില്ലാത്തോനും ധന്യൻ. ഹാലേലുയ്യാ

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, നാം അടക്കത്തോടും, ഭയത്തോടും, വണക്കത്തോടും ചെവികൊടുത്ത് നമ്മുടെ മുമ്പാകെ വായിക്കപ്പെടുന്ന നമ്മുടെ കർത്താവേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോനിലെ ദൈവത്തിൻെറ ജീവനുള്ള വചനങ്ങളുടെ അറിയിപ്പിനെ നാം കേൾക്കണം.

പട്ടക്കാരൻ, **† നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

ജനം. **അവിടുത്തെ ആത്മാവിനോടുകൂടെ ദൈവമായ കർത്താവ്, ഞങ്ങളേയും യോഗ്യരാക്കിത്തീർക്കുമാറാകട്ടെ.**

പട്ടക്കാരൻ. **ജീവൻ നൽകുന്ന പ്രസംഗമായ നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോൻ ലോകത്തിനു ജീവനും രക്ഷയും പ്രഘോഷിക്കുന്ന പ്രസംഗകനായ വിശുദ്ധ മത്തായിശ്ലീഹാ എഴുതിയ രക്ഷാകരസുവിശേഷത്തിൽ നിന്ന്.**

ജനം. **വന്നവനും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു നമ്മുടെ രക്ഷയ്ക്കായി തന്നെ അയച്ചവനും സ്തുതിയും നാം എല്ലാവരുടെമേൽ തൻെറ അനുഗ്രഹങ്ങളും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

പട്ടക്കാരൻ. **വിശുദ്ധ കന്യകമറിയാമിൽനിന്ന് ശരീരിയായിത്തീർന്ന നമ്മുടെ കർത്താവും, നമ്മുടെ ദൈവവും നമ്മുടെ രക്ഷകനുമായ യേശുമശിഹായുടെ മനുഷ്യാവതാര വ്യാപാരകാലത്ത് ഇവ ഇപ്രകാരം സംഭവിച്ചു.**

ജനം. **അങ്ങനെ വിശ്വസിച്ച് ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു.**

മത്തായി 7. 1-12

യേശു അരുളിച്ചെയ്തു. നിങ്ങൾ വിധിക്കപ്പെടാതിരിക്കുവാൻ നിങ്ങളും വിധിക്കരുത്. നിങ്ങൾ മറ്റുള്ളവരെ വിധിക്കുന്ന പ്രകാരം നിങ്ങളെയും വിധിക്കും. നിങ്ങൾ അളക്കുന്ന അളവിൻപ്രകാരം നിങ്ങൾക്കും അളന്നുകിട്ടും. നിങ്ങൾ

സ്വന്തകണ്ണിലെ കോൽ നോക്കാതെ സഹോദരൻെറ കണ്ണിലെ കരട് നോക്കുന്നതെന്ത്? സ്വന്തം കണ്ണിൽ കോൽ ഇരുക്കുമ്പോൾ സഹോദരനോട് നിൻെറ കണ്ണിൽനിന്ന് കരട് എടുത്തുകളയട്ടെ എന്നു പറയുന്നതെന്ത്? കപട ഭക്തരേ, ആദ്യം സ്വന്ത കണ്ണിൽനിന്ന് കോൽ എടുത്തു കളയുക. അപ്പോൾ സഹോദരൻെറ കണ്ണിൽനിന്ന് കരട് എടുത്തുകളയുവാൻ നിങ്ങൾക്ക് സ്പഷ്ടമായ കാഴ്ച ഉണ്ടാകും. നിങ്ങൾ പരിശുദ്ധവസ്തു നായ്ക്കൾക്ക് കൊടു ക്കരുത്. നിങ്ങളുടെ മുത്തുകൾ പന്നികളുടെ മുമ്പിൽ ഇടുക യുമരുത്. അവ അതുചവിട്ടുകയും തിരിഞ്ഞ് നിങ്ങളെ ചീന്തിക്കളെയുകയും ചെയ്യും. യാചിപ്പിൻ, നിങ്ങൾക്കു ലഭിക്കും. അന്വേഷിപ്പിൻ, നിങ്ങൾ കണ്ടെത്തും. മുട്ടുവിൻ, നിങ്ങൾക്കു തുറന്നുകിട്ടും. എന്തെന്നാൽ യാചിക്കുന്നവനു ലഭിക്കുന്നു. അന്വേഷിക്കുന്നവൻ കണ്ടെത്തുന്നു. മുട്ടുന്നവനു തുറക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു. മകൻ അപ്പം ചോദിച്ചാൽ അവനു കല്ലുകൊടുക്കുന്നവൻ നിങ്ങളിൽ ആരുണ്ട്? മീൻ ചോദിച്ചാൽ അവന് പാമ്പിനെ കൊടുക്കുമോ? മക്കൾക്ക് നല്ല ദാനങ്ങൾ കൊടുക്കുവാൻ ദോഷികളായ നിങ്ങൾക്ക് അറിയാമെങ്കിൽ, സ്വർഗ്ഗത്തിലുള്ള നിങ്ങളുടെ പിതാവ് തന്നോട് യാചിക്കുന്നവർക്ക് എത്രയധികം നന്മകൾ നൽകും. മനുഷ്യർ നിങ്ങൾക്ക് എന്തെല്ലാം ചെയ്യണമെന്ന് നിങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നവോ, അപ്രകാരംതന്നെ നിങ്ങളും അവർക്കു ചെയ്യുവിൻ. ന്യായപ്രമാണവും പ്രവാചകന്മാരും ഇതുതന്നെയാണ് പറയുന്നത്.

പട്ടക്കാരൻ, † നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും ശാന്തി ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

നോമ്പിൻെറ പ്രഭാത സ്തുതിപ്പ്

1. അഖിലേശാ യോഗ്യത നൽകണമെ നിൻവരദാനത്താൽ
പാപം കൂടാതിന്നീയടിയാർ നീതിയിൽ നിവിസിച്ചീടാനായ്

2. വാഴ്വുടയോനേ താതന്മാർ തൻ നാഥാ
ദേവേശാ തിരുനാ-മം സ്തോത്രാർഹം
കീർത്തനയോഗ്യം താനെപ്പൊഴുമാമ്മീൻ

3. നീ മാത്രം ശരണം നാഥാ ഞങ്ങളോടാദ്രതയും
കനിവും തോന്നേണം.

4. വാഴ്വുടയോനേ കാട്ടിത്തന്നീടണമെ
ഞങ്ങൾക്കായ് കല്പനതൻ മാർഗ്ഗം.

5. വാഴ്വുടയോനേ കാരുണ്യത്താൽ നിൻ
നിയമത്തിൻ വഴി കാണിക്കേണം.

6. വാഴ്വുടയോനേ, പരിശുദ്ധാ നേടീടേണം
നിൻ പ്രഭയാൽ പ്രഭ ഞങ്ങൾ.

8. നിൻവരമെന്നേയ്ക്കും നിലനില്ക്കേണം

9. നിൻ കൈപ്പണിയെ കർത്താവേ കൈവിട്ടീടല്ലെ.

10. സ്തോത്രംതേ യോഗ്യം, യോഗ്യംമഹിമാവുംകീർത്തനവും യോഗ്യം, ജനകാത്മജവിമലാത്മാവേ സതതം ശാശ്വത മായാമ്മീൻ.

സ്തോത്രം നാഥനു ചെയ്യുവതും, ഉന്നതമാം തിരുനാമത്തിന് പാടുവതും, പുലരും നേരത്തകൃപയും നിശതന്നിൽ വിശ്വാസമറിയിക്കുവതും യോഗ്യം.

(മൂന്നു പ്രാവശ്യം ചൊല്ലി കുരിശു † വരച്ചു കുമ്പിടണം)

കേൾക്കും നീ പുലരിയിലെൻ നാദം,
സന്നദ്ധതയെഴുമെന്നെ പുലരിയിൽ നീ കാണും.
ശുദ്ധൻ നീ ആലോഹോ, ശുദ്ധൻ നീ ബലവാനേ,
ശുദ്ധൻ നീ മൃതിഹീനാ ഞങ്ങൾക്കായ്ക്രൂശേറ്റോനേ
കൃപ ചെയ്യേണം. (മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

നിൻ ജനതയിലലിയുക നാഥാ
മോചിക്കുക കർത്താവേ, നീ ഞങ്ങടെ പാപം
ചേർക്കുക നിർമ്മലനേ നിൻെറ വലങ്കൈ
നൽകുക കന്മഷരോഗത്തിനു തിരുനാമത്താൽ ശാന്തി
സൗഖ്യമാക്കണമെ.
സ്തോത്രം തേ ദേവേശാ, സ്തോത്രം തേ ദേവേശാ,
സ്തോത്രം ശാശ്വതമാം ശരണവുമേ, ബാറെക്മോർ

കൗമാ

വിശ്വാസ പ്രമാണം

സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവായി ആകാശത്തിൻേറയും ഭൂമിയുടേയും കാണപ്പെടുന്നവയും കാണപ്പെടാത്തവയുമായ സകലത്തിൻേറയും സൃഷ്ടാവായ സത്യ ഏകദൈവത്തിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ദൈവത്തിൻെറ ഏകപുത്രനും സർവ്വ ലോകങ്ങൾക്കും മുമ്പെ പിതാവിൽ നിന്ന് ജനിച്ചവനും, പ്രകാശത്തിൽ നിന്നുള്ള പ്രകാശവും, സത്യദൈവത്തിൽ നിന്നുള്ള സത്യദൈവവും, ജനിച്ചവനും സൃഷ്ടിയല്ലാത്തവനും, സാരാംശത്തിൽ പിതാവിനോട്

ഒന്നായിരിക്കുന്നവനും, തന്നാൽ സകലവും നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടവനും, മനുഷ്യരായ ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കും വേണ്ടി തിരുവിഷ്ടപ്രകാരം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി † വിശുദ്ധ റൂഹായാൽ ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധ കന്യക മറിയാമിൽ നിന്നും ശരീരിയായിത്തീർന്നു, മനുഷ്യനായി പൊന്തിയോസ് പിലാത്തോസിൻെറ ദിവസങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ട്, കഷ്ടതയനുഭവിച്ച് മരിച്ച് അടക്കപ്പെട്ട് മൂന്നാം ദിവസം ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് സ്വർഗ്ഗ ത്തിലേക്കു † കരേറി തൻെറ പിതാവിൻെറ വലത്തു ഭാഗത്തിരിക്കുന്നവനും, ജീവനുള്ളവരേയും മരിച്ചവരേയും വിധിപ്പാൻ തൻെറ വലിയ മഹത്വത്തോടെ ഇനിയും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും, തൻെറ രാജ്യത്തിന് അവസാനമില്ലാത്തവനുമായി യേശുമശിഹാ ആയ ഏക കർത്താവിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

സകലത്തേയും ജീവിപ്പിക്കുന്ന കർത്താവും പിതാവിൽ നിന്ന് പുറപ്പെട്ട് പിതാവിനോടും പുത്രനോടും കൂടെ വന്ദിക്കപ്പെട്ടു സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും നിബിയന്മാരും ശ്ലീഹന്മാരും മുഖാന്തിരം സംസാരിച്ചവനുമായ ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള ഏക റൂഹായിലും, കാതോലികവും ശ്ലൈഹികവുമായ ഏക വിശുദ്ധ സഭയിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

പാപമോചനത്തിന് മാമോദീസ ഒന്നുമാത്രമെ ഉള്ളു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറഞ്ഞ് മരിച്ചു പോയവരുടെ ഉയിർപ്പിനും വരുവാനിരിക്കുന്ന ലോകത്തിലെ പുതിയ ജീവനുമായി ഞങ്ങൾ നോക്കിപ്പാർക്കുന്നു. ആമ്മീൻ ബാറെക്മോർ. സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

ധൂപ പ്രാർത്ഥനകൾ, സ്ലീബാ - കൂക്കിലിയോൻ

വെല്ലും ശത്രുക്കളെ നിന്നാൽ ഞങ്ങൾ - ഹാ---
ദ്വേഷികളെ മെതിച്ചീടും നിൻ നാമത്തിൽ

വൈരികളിൽ നിന്നും കാത്തെങ്ങളെ നീ - ഹാ---
ശത്രുക്കളെ ലജ്ജിപ്പിച്ചു. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ: മെന്ഓലാം---

<u>എക്ബോ</u>

സ്ലീബാ വെന്നു വെല്ലുന്നു സ്ലീബാ വിദ്വേഷിയെ വെന്നു
സ്ലീബായെ സാക്ഷിച്ചോർക്കായ് സ്ലീബായാകട്ടെ കോട്ട.

സ്തൗമെൻ കാലോസ്---

<u>കോലോ</u>

നാഥൻ കൂട്ടായുള്ളതിനാൽ - ദുഷ്ടനെ നാം പേടിക്കില്ല
തൻദിവ്യായുധ ധാരികളാം - നമ്മൾക്കുന്നതിയുണ്ടാകും.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

സ്ലീബായെ തോളിൽ താങ്ങി സീയോനിൽ നിന്നും പോയോൻ
മൃതർ തൻ അസ്ഥികളിൻ മീതെ ചൊരിയട്ടെ കരുണ പനിനീർ

മൊറിയോറാഹേം മേലൈൻ ഊവാദാറേൻ

<u>ബോവൂസൊ</u>

സ്ലീബാവാഴുക സ്വർഗ്ഗത്തിൽ-സ്ലീബാ വാഴുക ഭൂമിയിലും
സ്ലീബാ പള്ളികൾ ദയറാകൾ-ക്കെല്ലാമാകട്ടെ കോട്ട.

or

യേറുശലേം ഗോഗുൽത്തായിൽ ക്രൂശിതനാമീശോ സ്തോത്രം
പാറ പിളർന്നു തൻ ധ്വനിയാൽ മൃതരേറി സ്തോത്രം പാടി.

ദൈവമാതാവ്

നിന്നാൾ സ്തുതിയൊടു രാജമകൾ ഹാ--ഹാ
നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനിയും

നിന്നഴകരചൻ മോഹിപ്പാൻ ഹാ--ഹാ
നിൻജനമോർക്കായ്ക പിതൃഗൃഹവും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ----- മെന്ഓലം വാദാ---

ഭക്തർ പുകഴ്ചാ ഭാജനമെ, നിന്നിലുദിച്ചോരേക സുതൻ
തൃക്കരൾ ഞങ്ങളിലലിവാൻ തൻ, പക്കലപേക്ഷയണയ്ക്കേണം

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

മന്നമകൾക്കായ് ശ്ലോമോ, വന്നേകി ദൂതവരൻ
നിന്നൊടു കൂടെൻ നാഥൻ, നി-ന്നിൽ തന്നുദയമതും

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

അഖിലജഗൽ പതിയെ നായകനായേറ്റി ഘോഷിച്ച-ങ്ങതി
ബഹുമാനിച്ചു മറിയാം വലുതാം പടവായ് താൻ. മൊറിയോ - - -

ബോവൂസോ

മോറാനീശോ കുരിശും നിൻ, മാതൃജനത്തിൻ പ്രാർത്ഥനയും
അടികളെയും നിൻ കോപത്തിൻ, വടികളെയും മായ്ച്ചീടേണം

മറ്റൊരു കോലോ

മറിയാമിൻ സ്മരണം വരദായകമാക
തൽ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കാത്മാവിനു കോട്ട.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

ദൈവ പ്രസവിത്രി കന്യകമറിയാമി-
ന്നുയരുന്നോയാറിൽ സുഖ പരിമള ധൂപം. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ദൈവത്തിൻ മാതാ മറിയാമിന്നും നിബിയ-
ന്മാർക്കും ശ്ലീഹന്മാർക്കും നൽ സഹദേന്മാർക്കും
സഭയിൻ മക്കൾക്കൊക്കെയ്ക്കും കാലം തോറും
എന്നേക്കും നല്ലോർമ്മയതുണ്ടാകട്ടെ. ബാറെക്മോർ.† ശുബഹോ ----

തിരുവുള്ളത്താൽ കന്യകയാം മറിയാമിന്നുൾ
ജാതനതായ് ജാതിക്കാരെ വഴി നേരാക്കി
രക്ഷിച്ചവൾ തന്നോർമ്മയ്ക്കൗന്നത്യം ചേർത്ത
സുതനായ് സ്തോത്രം പ്രാർത്ഥിക്കട്ടവൾ ഞങ്ങൾക്കായി. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

സ്വീകരണം നേടി ദൈവത്തിൻ മാതാവാ-യിക്ഷിതി ശാപത്തെ
നീക്കിയ കന്യകയെ, ശാന്തിക്ഷേമങ്ങൾ സഭയിലുമെങ്ങും
വാണിടാ നേകാത്മജനോ- ടർത്ഥിക്കണമെ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ --

ക്രോബേസ്രാപ്പികൾതൻ സവിധം വിട്ടവതരണം ചെയ്താ കന്യക
ത-ന്നുദരേ വാണോനേ, ആദാമ്യരെ സാത്താൻ മൃതിയിവ ത-
ന്നടിമയിൽ നി-ന്നേറ്റിടുവാൻ മെയ്യേന്തിയ വീരാ സ്തോത്രം.

മൊറിയോറാഹേം-- ---

ബോവൂസോ

നിർത്തീടരുതേ പരിശുദ്ധേ, ഞങ്ങൾക്കായുള്ളർത്ഥനയെ
ഞങ്ങളിലാർദ്രത തോന്നീടാ-നേകാത്മജനോടർത്ഥിക്ക.

പരിശുദ്ധന്മാർ

നീതിമാൻ പനപോലെ തളിർത്തിടുമെ - ഹാ-
വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽപോൽ

വൃദ്ധതയിലുമവർ തളിരിട്ടു തഴച്ചിടുമെ - ഹാ
വർദ്ധിക്കുമവർക്കു തുഷ്ടി പുഷ്ടികളും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ--- മെൻഓലാം----

ഒരുപോലിങ്ങും മോർ തോമ്മാ, ഉണ്ടേമേലും നിന്നോർമ്മ ഉതക
ണമേ നിൻ പ്രാർത്ഥന നിന്നോർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ചോർക്കായ്

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ മോർ ഗീവർഗ്ഗീസ്
പതിവിൻപടി നിൻകൂട്ടത്തലയായ് പ്രാർത്ഥിക്ക
ഇമ്പമെഴും നിൻപാട്ടിൽ ശ്രദ്ധിച്ചീടും നിൻ
ആടുകളെ മൂശെപോൽ തൃക്കൈ വാഴ്ത്തേണം

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ --

നിന്നെവരിച്ചൊരു താതന്നും മോർ ഗ്രീഗോറിയോസ്
നിന്നോർമ്മയെബഹുമാനിച്ചാസുതന്നും സ്തോത്രം
നിന്നെ മുടി ചൂടീടുന്ന റൂഹാ വന്ദ്യൻ
നിൻ പ്രാർത്ഥന കൃപയേറ്റട്ടെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും. മൊറിയോ---

ബോവൂസോ

പരിശുദ്ധന്മാരെ നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ കർത്താവോടായ്
അടികളെയും തൻ കോപത്തിൻ വടികളെയും മായിച്ചീടാൻ.

മറ്റൊരു കോലോ

ഭാഗ്യം നിബിയർക്കും ഭാഗ്യം ശ്ലീഹർക്കും
ഭാഗ്യം സഹദേർക്കും പുനരുത്ഥാന ദിനേ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

മശിഹായെ കാണ്മാൻ കാംക്ഷിച്ചൊരു സഹദേർ
വാളാൽ ചിറകുകൾ പൂണ്ടുന്നതപദമേറി. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ലോകർക്കുപകാരം ചൊരിയുന്ന മഹാനിധിയാകും
വാണിജ വീരാ സ്വീകൃതനേ ശ്ലോമ്മോ
രോഗങ്ങളെയാറ്റി ദുഷ്ടാത്മാക്കളെ നീക്കണമെ
നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ കൃപ നേടട്ടെങ്ങൾ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

സത്യോദ്യോഗസ്ഥാ നീതി തികച്ചിഹ വാഗ്ദത്തം
ചെയ്തൊരു നിത്യ ജീവിതമാർജ്ജിപ്പാൻ
നിർനിദ്രം നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും പീഡയുമേറ്റ
(മോർത്തോമ്മാ) തൻ സ്മൃതിയിൽ സ്തുതി മശിഹാ. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

പാവന നിബിമാരേ രാജ്യസുത ശ്ലീഹന്മാരേ
അഭ്യർത്ഥിപ്പിൻ ഭുവന ക്ഷേമാർത്ഥം
സമരം മായട്ടെ കലഹം ശമമാർന്നീടട്ടെ
സഭയും സുതരും സ്തുതി പാടീടട്ടെ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ----

നിർമ്മല നിബി ശ്ലീഹാ സഹദേന്മാരേ നിങ്ങളുടെ
മകുടം വാനിൽ ഭക്തജനം ഭൂവിൽ
മശിഹാതൻ സഭയിൽ ശക്തി വളർത്തിയ നിങ്ങളുടെ
സ്മൃതി മാനിച്ചോ-നെങ്ങും ധന്യൻ താൻ. മൊറിയോറാ --- ---

ബോവൂസോ

(മോർത്തോമ്മാ) സൽഗുണനിധിയേ നിൻ സ്മൃതികൊണ്ടാടുംസഭയിൽ,
അനവരതം നിൻ നാഥൻെറ ശമവുംശാന്തിയുമമരട്ടെ.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ܠܐ ܕܢܚܝܢ ܡܢ ܒܝܬܐ ⁜ ܡܢܬܐ ܕܡܪܝܐ ܒܟܠ ܗܘ ⁜
ܕܪܚܡܗ ܦܐܪܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ⁜ ܘܡܢܗ ܒܗ ܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ⁜

⁜ ܒܪܟܡܪܝ ⁜ ܫܘܒܚ ⁜

ܗܘ ܕܝܠܕܗ ܥܠ ܐܦܘܗ ⁜ ܠܚܡܗ ܘܢܦܩ ܡܢ ܓܒܗ ⁜
ܗܘ ܕܢܫܩ ܐܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ⁜ ܥܠ ܢܦܫܬܗܘܢ ܕܒܢܝܢܫܐ ⁜ ܡܪܝܐ ⁜

⁜ ܥܘܢܝܬܐ ⁜

ܫܘܒܚܐ ܠܢܘܗܪܐ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ⁜ ܥܠ ܡܫܘܚܬܐ ܕܐܪܥܐ ܕܐܬܪܘܡܡ ⁜
ܘܡܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܩܕܝܫܐ ܦܐܪܐ ⁜ ܩܕܡ ܟܪܘܒܐ ܘܫܘܒܚܐ ܡܠܟܐ ⁜

⁜ ܐܘ ܐܚܪܬܐ ܥܘܢܝܬܐ ⁜

ܝܠܕܬܐ ܐܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ⁜ ܘܝܠܕܬܐ ܐܡܗ ܕܡܠܟܐ ⁜
ܘܝܠܕܬܐ ܢܘܗܪܐ ܫܘܒܚܐ ⁜ ܠܒܪܐ ܘܠܐܒܐ ܘܠܪܘܚܐ ⁜

⁜ ܫܘܡܠܝܐ ܕܥܕܢܐ ܐܚܪܢܐ ⁜

ܒܪܬ ܡܠܟܐ ܒܫܘܒܚܐ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܢܩܝܢܐ ⁜
ܘܝܠܕ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܐܠܗܐ ܕܢܦܝܫܝܢ ܡܠܟܐ ܠܫܘܦܪܐ ⁜

⁜ ܒܪܟܡܪܝ ⁜ ܫܘܒܚ ⁜ ܘܡܢ̄ ⁜ ܒܩܠܐ ܒܥܕܢܐ ܐܚܪܢܐ ⁜

ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܣܠܩܬ ⁜ ܐܘ̄ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ⁜
ܠܒܝܬܐ ܕܐܝܣ ܩܕܝܫܐ ⁜ ܕܢܚܬ ܕܢܫܠ ܥܠ ܟܠ ⁜ ܫܡܗ ⁜

⁜ ܫܠܡ ܡܕܪܫ ܕܥܕܢܐ ܐܚܪܢܐ ⁜

ܠܡܪܝܡ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܢܗܘܐ ܕܘܟܪܢܐ

ܘܠܟܠܗܘܢ ܢܒ̈ܝܐ ܫܠܝ̈ܚܐ ܘܣܗ̈ܕܐ ܟܐܢ̈ܐ

ܘܠܟܠܗܘܢ ܥܢܝ̈ܕܐ ܕܒܝܬܐ ܡܢ ܕܪ ܠܕܪ

ܢܗܘܐ ܕܘܟܪܢܐ ܛܒܐ ܠܢܦ̈ܫܬܗܘܢ ܕܐܕܡ ❉ ܒܪܟܡܪܝ ❉ ܫܘܒ̄ ❉

ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܠܒܪ ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ ܘܕܢܚ

ܡܢ ܟܪܣܗ ܕܡܒܪܟܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܡܪܝܡ

ܘܦܪܩ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܡܫܥܒܕܘܬܗ ܡܢ ܛܥܝܘܬܐ

ܘܫܝܢ ܘܐܘܕܥ ܕܫܝܢܗ ܟܠܗ ܠܥܠܡ ❉ ܡܢܥ̄ ❉

❉ ܐܘ̄ ܐܚܪܢܐ ܩܠܐ ❉

ܕܘܟܪܢܗ ܕܡܪܢ ❉ ܢܗܘܐ ܠܫܘܒܚܗ

ܘܠܐܒܘܗܝ ܬܗܘܐ ❉ ܫܘܒܚܐ ܠܩܕܝܫܘܬܗ ❉ ܒܪܟܡܪܝ ❉ ܫܘܒ̄ ❉

ܘܚܝ̈ܐ ܩܕܝ̈ܫܐ ❉ ܐܘ ܦܪܘܩ ܢܦܫܬܢ

ܠܒܬܘܠܬܐ ܡܪܝܡ ❉ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ❉ ܡܢܥ̄ ❉

ܗܘ ܦܪܩ ܡܠܐܟ̈ܐ ܡܫܡܫܐ ܐܢ̈ܫ ܠܒܪܬ ܕܩܪܒ

ܘܫܒܚܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܚܝܢ ܘܡܚܝܢ ܕܢܚ ❉ ܒܪܟܡܪܝ ❉ ܫܘܒ̄ ❉

ܐܠܦܐ ܗܘܬ ܡܪܝܡ ܘܡܚܝܢܐ ܘܪܚܡܐ ܘܦܪܩܘܬܗ

ܠܗܘ ܫܘܒܚܢܘܬܗ ܡܢܐ ܕܒܠܘܡ ܒܪܝܬܐ ❉ ܡܢܥ̄ ❉

❉ ܫܘܠܡܐ ❉

ܡܰܠܟܝܟ ܡܶܢܝ ܢܰܦܫܝ ܘܡܰܠܟܽܘܬܐ ܡܰܕܢܚ ܕܢܰܚܬܳܐ
ܐܚܕܝ ܐܦ ܡܫܬܠܠ ܡܢ ܡܫܒܚܘܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ

❋ ܒܥܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ❋

ܠܐ ܬܫܟܚ ܐܘ ܡܕܢܚܬܐ ❋ ܡܢ ܒܥܘܬܐ ܕܚܠܦܝܢ
ܦܫܝܬܐ ܡܕܒܪ ܠܚܛܝܒ ❋ ܘܢܚܒ ܩܫܝܬܐ ܟܠܠ ܩܠܝ

❋ ܩܘܡܝܬܐ ܕܡܪܝܡܐ ❋

ܪܘܚܐ ܐܢ ܕܡܠܐ ܢܦܫܝ ܘ ܘܐܢ ܐܘܪܐ ܕܟܢܐ ܢܦܫܢ ❋
ܢܦܫܗ ܘܬܘܒ ܢܚܘܬܗ ܒܫܒܚܬܐ ܘ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܢܘܗܪܗ

❋ ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ❋ ܫܘܒܚ ❋ ܘܩܘܡ ❋ ܒܥܘܬܐ ❋

ܘܫܒܝܢ ܐܘ ܬܐܘܡܐ ❋ ܘܦܘܪܐ ܘܠܒܠܠ ܒܡܫܝܚܐ
ܘܐܢܫ ܘܢܦܫܗ ܘܫܒܝܢ ❋ ܢܚܒܘܫ ܒܠܒܘܬܐ ❋ ܫܘܒܚ ❋

❋ ܥܠ ܟܗܢܐ ܕܢܚܬܐ ܐܠܗܐ ❋

ܗܐ ܚܝܝܐ ܠܠܒܘܬܐ ܐܘ ܡܢܝ ܬܐܘܡܐ
ܫܘܡ ܠܐ ܒܢܝܢ ܡܒܚܢܬܐ ܐܢ ܕܡܒܪܐ ܐܢܫ
ܦܫܘܩ ܢܫܝܢ ܐܢ ܕܫܘܡܐ ܘܒܢܝ ܠܒܝܢ
ܘܗܐ ܐܢܫܐ ܠܫܠܠ ܢܒܫܠܝ ܒܫܡܫܐ ❋ ܒܥܘܬܐ ❋ ܫܘܒܚ ❋

ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪ ܐܘ ܡܢܝ ܬܐܘܡܐ
ܘܠܒܢܐ ܕܢܦܫ ܘܫܒܝܢ ܫܒܝܚܐ (ܪܡܫܐ) ܒܚܝܐ (ܐܬܐ) ܩܒܠܬܐ

ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܘܢܐ ܡܒܠܟܠܟܢ ܠܘ ܡܪܝ ܬܘܕܝܬܐ
ܒܠܒܢ ܘܫܡܐ ܒܪܟܬܐ ܒܟܠܝܘܡܝܢ * ܡܪܝ *

* ܐܚܪܬܐ ܩܠܐ ܕܒܥܡ ܒܬܪܐ ܕܒܥܘܬܐ *

ܛܘܒܐ ܠܟܢܫܐ * ܛܘܒܐ ܠܥܕܬܐ
ܛܘܒܝܗܝ ܠܥܡܐ * ܒܢܘܪܗ ܕܢܘܗܪܐ * ܡܫܒܚܐ * ܡܘܬܒܐ *

ܥܘܡܪܐ ܕܐܬܦܢܝܘ * ܕܢܘܪܗ ܠܥܘܠܡܐ
ܠܥܘܠܡ ܡܢܗ ܢܘܪܐ * ܘܦܨܐ ܠܥܡܘܡܐ * ܡܪܝ *

* ܥܘܢܝܬܐ *

ܐܬܐ ܠܟܘܢ ܡܫܝܚܐ * ܠܗܘ ܕܒܫܡܝܐ ܢܨܒܘ
ܕܢܒܥ ܘܢܬܟܠܠ ܢܣܒ * ܥܡܘܬܐ ܘܥܡܡܐ ܕܥܠܡܐ

* ܥܘܢܝܬܐ ܐܚܪܬܐ *

ܒܪܬܐ ܕܢܘܪܐ ܕܥܠܝܐ ܢܘܪܐ ܫܡܫܐ ܡܪܝ ܬܘܕܝܬܐ
ܥܡܗ ܕܡܪܝ ܘܥܠܝܗ ܢܝܢ ܒܗ ܒܫܡܐ ܠܟܠܟܘܢ

* ܣܘܓܝܬܐ *

ܐܢܫܐ ܟܠܗ ܕܫܠܐ ܕܐܬܟܠܘܗܝ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܕܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܟܢܫܐ
ܗܘ ܕܡܫܐ ܠܥܡܘܡܝܐ ܐܦܝܐ ܘܡܘܗܪܐ ܡܢܗ ܟܠܗ ܘܡܢܬܐ
ܡܥܝܪܐ ܘܡܟܠܟܠܢܐ ܒܠ ܘܡܫܡܗ ܘܒܫܡܗ ܘܥܡܗ ܟܠܗ ܘܥܡܗ ܢܘܗܪܐ
ܒܥܠܡܐ ܘܦܪܫܐ ܘܒܠܡܘܬܐ ܘܒܟܠܗ ܡܢ ܘܡܟܠܟܠ ܘܡܟܠܟܠܢ
ܘܫܡܝܐ ܕܡܢܫܡܗ ܥܡ ܒܒܝܬܐ ܕܒܝܢܬܐ ܒܥܡܬܐ ܥܡ ܢܗܘܐ ܕܡܪܢ

ܘܝܣܦܐ ܘܡܢ ܡܘܫܝܚܐ ܠܡܟܝܟܘܬܐ ܘܡܢ ܐܒܪܐ ܘܡܛܪܐ ܠܐ ܡܫܬܒܥܢܐ

ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܒܠܒܘܠܐ ܕܝܘܡܐ ܘܠܒܢܐ ܘܡܢ ܐܒܝ ܡܗܝܡܢܘܬܐ

ܘܡܢ ܦܘܠܐ ܢܡܘܣܘܬܐ ܘܡܢ ܦܫܝܛܘܬܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܡܢ ܚܝܠܐ ܡܫܒܚܐ

ܐܝܟܢ ܕܟܬܝܒܐ ܘܦܪܝܫܐ ܡܫܩܠ ܘܡܢ ܟܠܗ ܚܝܠܐ ܕܚܝܡܢܘܬܐ

ܢܦܫܗ ܢܦܫܐ ܘܢܡܘܣܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ ܒܝ ܟܝܢܐ ܘܡܟܝܢܐ

ܘܗܘ ܐܡܪ ܘܬܫܡܪ ܣܗܕܐ ܪܒܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܬܐ ܡܫܒܚܘܢ

ܕܒܫܡܗܝܢܐ ܡܬܒܐ ܒܠܘܟܬܐ ܘܠܐ ܡܫܡܫ ܡܝܬܐ ܢܟܝܐ.

ܐܠܗܐ ܡܪܢ * ܒܟܡܪܝ *

ܘܡܢܟܘܢ ܘܟܠ ܕܟܠܐ ܦܘܡܢܐ ܡܟܬܒ ܚܝܐ ܢܦܫܗ

ܘܢܦܫܘܪܢ ܘܡܠܟܘܬܗ ܡܪܝ ܘܕܟܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܫܘܝܐ

ܘܡܫܘܝܐ ܘܓܒܪܐ ܘܒܬܪܐ ܘܐܚܪܬܐ ܡܢܬܐ ܘܬܟܬܐ ܡܬܝܬܐ ܘܡܓܦܢܐ

ܠܬܪܝ ܡܘܒܠܐ ܡܠܟܘܬܗ ܘܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܘܡܪܝ ܢܪܣܝ

ܘܡܪܝ ܐܝܣܚܩ ܘܡܪܝ ܒܪ ܨܘܡܐ ܡܟܝܦܐ ܘܒܬܪܗ

ܡܬܢܝܬܐ ܡܠܟܘܬܗ ܘܡܪܝ ܬܐܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝ ܣܒܪܝܫܘܥ

ܘܡܫܘܝܐ ܢܪܣܝ ܘܬܐ ܕܐܘܣܝܐ ܘܫܡܥܘܢ ܘܡܪܝ ܟܘܢܐ ܘܡܪܝ ܢܬܘ

ܘܐܦܪܝܡ ܫܡܘܝܐ ܢܒܝܘܗܝ ܘܓܠܝܘܬܗ ܘܡܪܝ ܢܘܢ ܡܟܝܟܐ

ܘܡܪܝ ܐܝܣܚܩܝܐܘܣ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܠܟܘܬ ܟܠܗ ܢܘܪܐ ܘܡܠܟܐ

ܘܡܫܝܚܐ ܘܫܡܥܘܗܝ ܦܩܘܕܝܘܗܝ ܘܢܝܚ ܠܟܢܝ ܘܡܠܟܘܬܗ ܘܐܒܘܗܝ

ܠܡܠܟܐ ܡܪܝ ܡܪܝ ܐܝܣܚܩܢܘܣ ܘܡܪܝ ܟܫܠܝܠܝܘܣ ܘܡܪܝ

ܫܘܒܚܐ *ܘܬܘܕܝܬܐ* ܕܠܟ * ܥܠ ܕܡܫܒܚܝܢ ܢܘܗܪܐ ܦܩܕܝܢ
ܕܐܬܟܬܒܘ ܫܡܗܝܗܘܢ ܒܣܦܪܐ ܕܚܝܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܠܚܘܕ
ܠܥܠܡܝܢ ✠ ܐܡܝܢ ✠

ܒܝܘܡ ܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܐ ܒܨܠܡܗ ܗܘ ܕܒܪܐ ܡܠܟܐ ܘܦܪܥܐ ܠܡܘܬܐ
ܠܒܪܝ ܘܢܣܒܐ ܠܒܠܚܘܕ ܒܥܕܬܗ ܘܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܠܟܘܢ ܘܠܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܘܢܣܒܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܠܟ ܢܣܒܐ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܘܡܫܒܚܝܢ ✠ *ܘܦܘܩ ܠܥܘܕܪܢܐ ܘܦܪܘܩ* ✠ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܒܟܠ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܐܬܩܒܠܬ ܡܢ
ܡܪܝܐ ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ✠ ܐܠ ܘܡܪܐ ܘܡܪܝܐ
ܡܪܝܐ ܘܐܡܪ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܥܠܡܝܢ * ܐܡܝܢ *

<u>തിങ്കളാഴ്ച മൂന്നാം മണി</u>

<u>കോലോകൾ കോലെദമ്ലേൻ</u>

1 **സങ്കടകരമാം യാചനയർപ്പിക്കുന്നു ഞങ്ങൾ**
കനിവും പാപവിമോചനവും-നിധിനിലയത്തീ-
ന്നർത്ഥിക്കുന്നു-നിനുവയിലെപ്പോലുത്തമനേ
യാചനയേറ്റീ-ട്ടരിശത്തെപ്പിൻമാറ്റണമെ
ഞങ്ങൾവിളിക്കുന്നു-കാരുണ്യക്കടലേ
പരമോത്തമനേ-കൃപ ചെ-യ്യേണം.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ----- മെന്ഓലാം----

2 **നാമെല്ലാരും-യാചനയർപ്പിച്ചി-ട്ടലിവിയലും**
നാഥനൊർത്ഥിച്ചീടേണം-മുട്ടുന്നോർക്കായ്

ദൈവകവാടം-ഹന്തതുറക്കപ്പെടുമതിനാൽ
മടികാട്ടരുതെ-നിലവിളികൂട്ടിയനിനുവയർതൻ
യാചനയേറ്റോനാം-മശിഹാ ദേവേശാ
ഈ ഞങ്ങളിലും കൃപ ചെയ്യേണം. മൊറിയോറാഹേം----

ബോവുസാ മോർ യാക്കോബ്

1. ഈശാ നാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

2. പാലൂട്ടീടുന്നോർ ശിശുഗണവും പശിയേൽക്കുന്നു
നോക്കിൻ കന്യാഗണവും കാന്തന്മാരും നിൽപ്പൂ
ഭൂഷാജാലം കൂട്ടരിലെങ്ങും കാൺമാനില്ല
കാന്താവൃന്ദം കാന്തരൊടൊപ്പം കേണീടുന്നു
ചാരം വാരിത്തരുണികളെല്ലാം തലയിൽത്തൂകി
വീഴ്ത്തിയുവാക്കൾ വദനത്തിൽ കണ്ണീരും മണ്ണും.

3. നിനുവാക്കാരെപ്പാലിച്ചോനാം താതൻ സ്തുത്യൻ
താപത്താലവരെയേറ്റോൻ പുത്രൻ വന്ദ്യൻ
താപം പൂണ്ടോരിൽ പ്രീതിയെഴും റൂഹാ സ്തുത്യൻ
മൂന്നായീടും പരമരഹസ്യപ്രഭവം സ്തുത്യം
വായും നാവും സർവ്വം തന്നെയെന്നേയ്ക്കും
വാഴ്ത്തിക്കുമ്പിട്ടെന്നേരത്തും കീർത്തിക്കട്ടെ.

4. സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവോനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപ ചെയ്യേണം.

കൗമാ

ܩܘ܀ ܕܒܝܐ ܒ ܡܠܝ

തിങ്കളാഴ്ച ആറാംമണി

കൗമാ

കോലോകൾ മറിയംയൊൽദാസാലോഹോ

1 മാലാൽനിനുവാപുരി കണ്ണീ-രോടർപ്പിച്ചോ-
രനുതാപത്താൽ കൃപ ദൈവം-കാണിച്ചെങ്കിൽ
കുരിശാരോഹണരക്തത്താൽ താൻ കാണിച്ച
ഇടവകയോടിന്നൻപേറ്റം കാട്ടും നൂനം. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ----- മെന്ഓലാം----

2 ഭീകരനിനുവാവിധിനീക്കി-താൻ നല്ലോനാം
ദൈവം തന്നെയെന്നേവം-കാണിച്ചോനേ
നിരുപമകാരുണ്യത്താൽ നിൻ-ദാസന്മാരെ
കോപം ദുഷ്ടതയിവനീക്കി-കാത്തീടേണം. മൊറിയൊ -------

ബോവൂസാ മോർ അപ്രേം

1 ആർദ്രതതോന്നണമെ നാഥാ
ഇക്കർമ്മം കൈക്കൊള്ളണമെ
മോചനവും കൃപയും വാഴ്വും
നിന്നറയീന്നേകീടണമേ.

2 നിനുവമഹാനഗരത്തീന്നും
നീതിയതാം വിധിയെന്നോണം
വാദം ഭിന്നതയെന്നിവയെ
നിൻ സഭയീന്നും മായിക്ക.

3 താതസുതാമലറൂഹായാം
സത്യൈകൻ സർവ്വാധീശാ

നിന്നാടുകളോടൻപുണ്ടായ്
യാചനകൾ നൽകീടണമെ.

4 പ്രാർത്ഥന കേട്ടിടുന്നോനേ
യാചന നൽകീടുന്നോനേ
പ്രാർത്ഥനയിൽ പ്രീത്യാ സദയം
യാചനയെ നൽകീടണമെ.

നിന്മാതാവു വിശുദ്ധന്മാർ---

(മോർ സേവേറിയോസിൻെറ മാനിസാ)

നിന്നെ പ്രസവിച്ച മാതാവിൻേറയും സകല പരിശുദ്ധന്മാരുടേയും പ്രാർത്ഥനയാൽ, സ്വഭാവപ്രകാരം മരണമില്ലാത്തവനും, തൻെറ കൃപയാൽ മനുഷ്യവർഗ്ഗം മുഴുവൻേറയും ജീവനും രക്ഷയ്ക്കും വേണ്ടി, വിശുദ്ധിയും മഹത്വവും വെടിപ്പുമുള്ള ദൈവമാതാവിൽ നിന്നു ഭേദം കൂടാതെ മനുഷ്യനായിത്തീരുകയും, ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തവനായി, സ്വർഗ്ഗീയ പിതാവിൻെറ ഏക പുത്രനും വചനവുമായിരിക്കുന്ന രാജാവായ എൻെറ കർത്താവേ, നിന്നെ ഞാൻ പുകഴ്ത്തും. തൻെറ മരണത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മരണത്തെ ചവിട്ടിക്കൊന്നവനായി വിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിൽ ഒരുവനും തൻെറ പിതാവിനോടും ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള റൂഹായോടും കൂടെ ഒന്നുപോലെ വന്ദിക്കപ്പെട്ടു സ്തുതിക്കപ്പെടുവനുമായ ഞങ്ങളുടെ മശിഹാ തമ്പുരാനെ, ഞങ്ങളെല്ലാവരുടേയുംമേൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

കൗമാ, വിശ്വാസ പ്രമാണം (പേജ് 20)

കുറിയേലായിസ്സോൻ †

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ ഞങ്ങളോടു കരുണചെയ്യണമെ †

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണചെയ്യണമെ †

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ ഉത്തരമരുളിചെയത് ഞങ്ങളോടു കരുണചെയ്യണമെ †

(ഇവ ഓരോന്നും പത്തു പ്രാവശ്യം വീതം ചൊല്ലി കുമ്പിടണം)

തിങ്കളാഴ്ച ഒമ്പതാം മണി

കോലോകൾ (ബ്സപ്പറൊന്കാദെം)

1 നോമ്പേറ്റതിസന്താപത്താൽ രട്ടുമുടുത്താ നിനുവാക്കാർ
അഴലാ-ർന്നപ്പോഴഖിലേശൻ സംപ്രീ-തിപ്പെട്ടാൻ
വരുവിൻ താപിജനങ്ങൾക്കായ്
തെളിവൊടുവാതിൽ തുറന്നരുളും
കൃപയു-ള്ളോനാം നാഥങ്കൽ കൃപയാചിച്ചീടാം. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

2 നിനുവാക്കാരെന്നോണം നി-ന്നിടവക നിന്നെ വിളിക്കുന്നു
ആ യാചന കൈക്കൊള്ളണമെ നാഥാ കരുണാബ്ധേ
അവൾ തൻ വീഴ്ചയ്ക്കായ് കാക്കും
സാത്താൻ സന്തോഷിക്കായ്വാൻ
നീതി-യ്ക്കനുസൃതമാംവിധിയെ മായിച്ചീടണമെ. മൊറിയൊ –

ബോവൂസൊ (മോർ ബാലായി)

1 പാപം ചെയ്തോരോ-ടാർദ്രതയുള്ളോനേ
അൻപുണ്ടാകണമെ നിൻ വിധി ദിവസത്തിൽ

2 പൈതങ്ങൾക്കു വിലക്കി പുരിയിൽ സ്തന്യം
നോമ്പും തിര്യക്കുകളും താപത്തോടെ

3 രാജാവും ജനവും നേതാക്കന്മാരും
ചാക്കിൻ വസ്ത്രം ചുറ്റി ചാരം ചാർത്തി.

4 അൻപുള്ളോൻ താതൻ കനിവുള്ളോൻ പുത്രൻ
മോചകനാം റൂഹായെ നീ ത്രിത്വത്തിൽ

5 മർമ്മം സ്തുത്യം ത്രിത്വാ-ത്മകനാമേകൻ
ലോകം രണ്ടിലുമൊരുപോൽ സ്തോത്രാർഹൻ താൻ.

4 വാനവർ തന്നീശാ മാനവർതൻ ഗതിയെ
ഈ ശുശ്രൂഷയെയേറ്റാർ-ദ്രത തോന്നണമെ.

കൗമാ

ܩܘ ⁜ ܒܪܝܢ ܒ ܫܠܡ

ചൊവ്വാഴ്ച സന്ധ്യ

കൗമാ

† ശുബഹോ-ബലഹീനരും പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെമേൽ, അനുഗ്രഹങ്ങളും, കരുണയും രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും, എന്നും എന്നെന്നേയ്ക്കും ചൊരിയപ്പെടുമാറാകണമെ. ആമ്മീൻ.

പ്രാരംഭ പ്രാർത്ഥന

നോമ്പാലും അനുതാപത്താലും പ്രാർത്ഥനയാലും പാപ പരിഹാരവും കോപശമനവും ശിക്ഷയ്ക്കു നീക്കുപോക്കും ഉണ്ടാക്കുന്ന കർത്താവേ, നിനുവാ പട്ടണക്കാരുടെ ശക്തിയായ അനുതാപത്താൽ അവരോടു ദയചെയ്ത് ആബാലവൃദ്ധം എല്ലാവരും അനുഷ്ഠിച്ച നോമ്പിനെ സ്വീകരിച്ച് ശിക്ഷയെ നീക്കിയപ്രകാരം ഞങ്ങളുടെ നോമ്പിനേയും അനുതാപത്തേയും പ്രാർത്ഥനകളേയും കൈക്കൊണ്ട് ഞങ്ങളുടെമേലുള്ള ശിക്ഷയെ നീക്കി നിൻെറ ഹിതാനുസരണം ജീവിപ്പാൻ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമെ. ഞങ്ങൾ എന്നും നിൻെറ കരുണയെ സ്തോത്രം ചെയ്യും. ഹോശോ ---- ആമ്മീൻ.

141, 142, 119, 117 സങ്കീർത്തനങ്ങൾ

കുറിയേലായിസ്സോൻ: കർത്താവേ ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചു. എന്നോടു നീ ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് എൻെറ വചനങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ച് കേൾക്കണമെ

എൻെറ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പാകെ ധൂപംപോലെയും, എൻെറ കൈകളിലെ കാഴ്ച, വൈകുന്നേരത്തെ കാഴ്ച പോലെയും കൈക്കൊള്ളണമെ. എൻെറ ഹൃദയം ഒരു

ദുഷ്ക്കാര്യത്തിനും ചായുകയും, ഞാൻ അന്യായ ക്രിയകൾ പ്രവൃത്തിക്കുകയും ചെയ്യാതിരിപ്പാൻ, എന്റെ വായ്ക്ക് കാവൽക്കാരനെയും, എന്റെ അധരങ്ങൾക്ക് സൂക്ഷിപ്പുകാരനേയും നിയമിക്കണമെ.

ദുഷ്ടമനുഷ്യരോടുകൂടി ഞാൻ അപ്പം ഭക്ഷിക്കുമാറാകരുതെ. നീതിമാൻ എന്നെ പഠിപ്പിക്കുകയും ശാസിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ദുഷ്ടന്മാരുടെ എണ്ണ എന്റെ തലയെ കൊഴുപ്പിക്കരുതെ. എന്തെന്നാൽ എന്റെ പ്രാർത്ഥന അവരുടെ ദോഷം നിമിത്തമാകുന്നു. അവരുടെ ന്യായാധിപതിമാർ പാറയാൽ തടയപ്പെട്ടു, ഇമ്പമുള്ള എന്റെ വചനങ്ങൾ അവർ കേട്ടു.

ഭൂമിയെ കൊഴു പിളർന്നു ചിതറിക്കുന്നതുപോലെ, പാതാളവാതുക്കൽ അവരുടെ അസ്ഥികൾ ചിതറിക്കപ്പെട്ടു. കർത്താവെ, എന്റെ കണ്ണുകൾ നിങ്കലേക്ക് ഞാൻ ഉയർത്തി, നിന്നിൽ ശരണപ്പെട്ടു. എന്റെ ആത്മാവിനെ തള്ളിക്കളയരുതെ.

എനിക്കായി കെണികൾ മറച്ചുവെച്ചിട്ടുള്ള, പ്രശംസക്കാരുടെ കൈയിൽനിന്നും എന്നെ കാത്തുകൊള്ളണമെ. ഞാൻ കടന്നുപോകുമ്പോൾ അന്യായക്കാർ ഒരുമിച്ച് തങ്ങളുടെ വലകളിൽ വീഴുമാറാകണമെ.

എന്റെ ശബ്ദത്തിൽ കർത്താവിനെ ഞാൻ വിളിച്ചു. എന്റെ ശബ്ദത്തിൽ കർത്താവിനോടു ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചു.

തിരുസന്നിധിയിൽ എന്റെ സങ്കടം ഞാൻ ഉയർത്തുകയും, തിരുമുമ്പിൽ എന്റെ ഞെരുക്കം അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്റെ ആത്മാവു കുണ്ഠിതപ്പെട്ടിരിക്കുമ്പോൾ, എന്റെ ഊടുവഴികൾ നീ അറിയുന്നു.
എന്റെ നടപ്പുകളുടെ വഴിയിൽ, അവർ എനിക്കായി കെണികൾ മറച്ചുവെച്ചു. ഞാൻ വലത്തോട്ടു നോക്കി, എന്നെ അറിയുന്നവൻ ഇല്ലെന്ന് കണ്ടു. സങ്കേതസ്ഥലം എനിക്കില്ലാതെയായി, എനിക്കുവേണ്ടി അപേക്ഷിക്കുന്നവനും ഇല്ല. കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നോടുനിലവിളിച്ചു. നീ എന്റെ ആശ്രയവും, ജീവനുള്ളവരുടെദേശത്ത് എന്റെ ഓഹരിയും, ആകുന്നു എന്ന് ഞാൻ പറഞ്ഞു.

എന്റെ അപേക്ഷ ശ്രദ്ധിച്ചുകേൾക്കണമെ. എന്തെന്നാൽ ഞാൻ ഏറ്റവും താഴ്ത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എന്നെ പീഡിപ്പിക്കുന്നവരിൽനിന്ന് എന്നെ വിടുവിക്കണമെ. എന്തെന്നാൽ അവർ എന്നെക്കാൾ ബലമുള്ളവരായി ത്തീർന്നു. ഞാൻ നിന്റെ നാമത്തെ സ്തുതിക്കേണ്ടതിന്, എന്റെ ആത്മാവിനെ കാരാഗൃഹത്തിൽ നിന്ന് വിടുവിക്കണമെ. നീ എനിക്കുവേണ്ടി പകരം ചെയ്യുമ്പോൾ, നിന്റെ നീതിമാന്മാർ എനിക്കായി കാത്തിരിക്കും.

നിന്റെ വചനം എന്റെ കാലുകൾക്ക് വിളക്കും എന്റെ ഊടുവഴികൾക്ക് പ്രകാശവുമാകുന്നു. നിന്റെ നീതിയുള്ള വിധികൾ പ്രമാണിക്കുന്നനായി ഞാൻ ആണയിട്ടു നിശ്ചയിച്ചു. ഞാൻ ഏറ്റവും ക്ഷീണിച്ചിരിക്കുന്നു.

കർത്താവേ, നിൻെറവചനപ്രകാരം എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമെ. കർത്താവേ, എൻെറ വായിലെ വചനങ്ങളിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ട്, നിൻെറ പ്രമാണങ്ങൾ എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമെ.

എൻെറ ആത്മാവ് എല്ലായ്പ്പോഴും നിൻെറ കൈളിൽ ഇരിക്കുന്നു. നിൻെറ ന്യായപ്രമാണം ഞാൻ മറന്നില്ല. ദുഷ്ടന്മാർ എനിക്കായി കെണികൾവെച്ചു. എന്നാലും ഞാൻ നിൻെറ കൽപ്പനകളിൽനിന്നുംതെറ്റിപ്പോയില്ല. ഞാൻ നിൻെറ സാക്ഷി എന്നേയ്ക്കുമായി അവകാശപ്പെടുത്തി. എന്തെന്നാൽ അതു എൻെറ ഹൃദയത്തിൻെറ ആനന്ദ മാകുന്നു. നിൻെറകൽപ്പനകൾ എന്നേയ്ക്കും സത്യത്തോടെ ചെയ്വാനായിട്ട് ഞാൻ എൻെറ ഹൃദയം തിരിച്ചു.

സകല ജാതികളുമേ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവൻെറ കൃപ നമ്മുടെമേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേയ്ക്കും കർത്താവാകുന്നു.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എനിയോനോ സ്ലീമൊറിയോ

1. കടലീന്നേറിയ യൗനാനാൽ ഇളകിമറിഞ്ഞൂ നിനുവപുരം
നീതിപരൻതൻ വചനത്താൽ ആ നഗരം ഖേദം പൂണ്ടു.

2. ഉൽബോധകനാമെബ്രായൻ പുരിയെ കിടിലംകൊള്ളിച്ചു
കേൾവിക്കാർക്കായ് വായ്നിറയെ
കഷ്ടതയും മൃതിയും നേർന്നാൻ

3. അരചന്മാരിതു കേട്ടുഴറി മുടികൾവെടിഞ്ഞുതലതാഴ്ത്തി
പ്രജകളുടൻ ഭയപരവശരായ്
ചാക്കിൻതുണിയുടലിൽ ചാർത്തി.

4. മാന്യന്മാരാം വൃദ്ധന്മാർ തലയിലുടൻ ചാരം തൂകി
ധനവാന്മാർ നിജനിക്ഷേപം പാവങ്ങൾക്കായ് കൈമാറി.

5. കൃപയുടെകടലിൽ ഞങ്ങളുടെ
വർഗ്ഗത്തെമുഴുകിച്ചോനേ
ഇടവകയുടെ കടമോർക്കരുതെ
നിന്റെ വിലാവിൻ രക്തത്താൽ

6. നിനുവയരെപ്പോൽ
വകതിരിവാൽമാലിന്യങ്ങളെമായിക്കാം
നന്മകൾതന്നായുധമേന്തി നൃപപതിയെ പ്രീണിപ്പിക്കാം.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ---

7. മാനവരക്ഷാതല്പരനേവായ്കളിൽനിന്നെല്ലാംസ്തുതിതേ
നാവുകളിൽനിന്നെല്ലാം സ്തുതിതേ
ഉത്തമനേ കൃപ തോന്നേണമേ. സ്തൗമെൻ കാലോസ്

ܦܬܓܡܐ

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

പ്രാർത്ഥനകളെ സ്വീകരിക്കുന്നവനും കുറ്റക്കാർക്കു മോചനം നൽകുന്നവനും പാപികൾക്കു നീതീകരണം കൊടുക്കുന്നവനും മലിനന്മാരെ നിർമ്മലീകരിക്കുന്നവനും യൗനാൻ പ്രവാചകൻെറ പ്രസംഗം നിനുവാക്കാർക്ക് മാനസാന്തരം നൽകുകയും പാപികളിൽ ആരും നിരാശപ്പെടാതെ മാനസാന്തരപ്പെടത്തക്കവണ്ണം അവരെ ഒരു മാതൃകയാക്കിവയ്ക്കുകയും ചെയ്തവനുമായ കർത്താവേ, നിനക്കു സ്തുതി. ഇപ്പോൾ നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ നിന്നെ മാത്രം അന്വേഷിച്ച് സ്നേഹിച്ച് പൈശാചികകെണിയിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടുവാൻ ഞങ്ങൾക്ക് ശക്തി നൽകണമെ. സന്ധ്യാപ്രാർത്ഥനയുടെ ഈ നേരത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും നേരങ്ങളിലും നാഴികകളിലും ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനിലും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്കുലഹൂൻ----

<u>സെദറ</u>

ദൈവമേ, ദാനം ചെയ്യുന്നതിനു നീ ജാഗ്രതയുള്ളവനും തിരിച്ചെടുക്കുന്നതിനു മടിയുള്ളവനുമാകുന്നു. വന്നു മുട്ടുന്നതിനു നീ കല്പിക്കുന്നു. തുറന്നുതരാമെന്ന് നീ വാഗ്ദാത്തം ചെയ്യുന്നു. അന്വേഷിപ്പാൻ പ്രേരിപ്പിക്കുകയും കണ്ടെത്തുമെന്ന് കരാറുചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്നു. ചോദിപ്പാൻ നീ അനുവദിക്കുന്നു. മടികൂടാതെ നീ കൊടുക്കുന്നു. നിനുവാക്കാർ വളരെ പിഴചെയ്തിട്ടും നിൻെറ പ്രവാചകൻ

മൂലം പട്ടണത്തിൻെറ കീഴുമേൽമറിവുശിക്ഷ പ്രസംഗിക്കുകയും മാനസാന്തരം സ്വീകരിക്കുകയുംചെയ്തു. അവരോടു ദയചെയ്തവനേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. അരിഷ്ടരായ ഞങ്ങളും എല്ലാ സ്ഥലങ്ങളിലും വസിക്കുന്ന ഞങ്ങളുടെ സഹോദരങ്ങളും അനുതാപവാതിൽ മുട്ടി യാചിക്കുന്നു. അവരെപ്പോലെ ഞങ്ങൾക്കും കരുണാകവാടം തുറന്നുതരണമെ. ദൃഢവിശ്വാസത്തോടും സത്യമായ പ്രത്യാശയോടും ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ ഞെരുക്കകാലത്ത് സഹായത്തിനു സന്നദ്ധനായി എഴുന്നെള്ളണമെ. ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കുതകുന്ന യാചനകളെ നിരസിക്കരുതെ. നിൻെറ സന്നിധിയിലെ ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയിൽ നിൻെറ ആർദ്ര കരുണയുണ്ടാകണമെ. അതീതമായ നിൻെറ ദയവാൽ നിൻെറ ശ്രേഷ്ഠാധികാര ഗാംഭീര്യത്തെ രമ്യതപ്പെടുത്തണമെ. കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ നേരെ ജ്വലിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന നിൻെറ നീതിപരമായ കോപത്തെ നീക്കംചെയ്യണമെന്ന് നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ബഹുവിധ ശിക്ഷയാൽ ദീർഘമായി ഞങ്ങളിൽ പരക്കെ പ്രവഹിക്കുന്ന ആന്തരീയ പ്രളയത്തെ ഇല്ലാതാക്കണമെ. ത്രിവിധത്തിൽ അരിഷ്ടന്മാരായിരിക്കുന്ന ഈ ശിഷ്ടന്മാരിൽ കരുണ കാണിച്ചുകൊണ്ട് ശക്തിയായി തുളച്ച് നിൻെറ ജനത്തെ ഛേദിക്കുന്നതും ഭയങ്കരമായി മൂർച്ചകൂട്ടി തിളങ്ങുന്നതുമായ വാളിനെ മടക്കി അതിൻെറ ഉറയിലേക്ക് തിരിച്ചിടണമെ. ആശ്വാസകരവും ദയാപൂർണ്ണവും പുണ്യതരവുമായ സകലതും ഞങ്ങൾക്കു

നൽകണമെ. ഞങ്ങളെപ്രതി പുനരാലോചിച്ചു നിൻെറ പ്രീതിധനത്തിൻെറ കരുണയും ശാന്തതയും ഞങ്ങളിൽ ഉദിപ്പിക്കണമെ. കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ പാപഭാരം നിമിത്തം ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷകൾ താണുപോകരുതെ. ഞങ്ങളുടെ അപരാധത്തിൻെറ കാഠിന്യം കൊണ്ട് ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷാ ച്ചിറക് മേല്പ്പോട്ടു കയറുന്നതിൽ ക്ഷീണിച്ചുപോകരുതെ. പിന്നെയോ നാഥാ, നിൻെറ ദാസന്മാരുടെ പ്രാർത്ഥന നിൻെറ കൃപയാൽ ശക്തിപ്രാപിച്ച് ഉയരുമാറാകണമെ. പ്രത്യക്ഷവും അപ്രത്യക്ഷവുമായ എല്ലാ സ്രൃഷ്ടിക്കും അപ്പുറം പറന്നു കയറി അത് നിൻെറ രാജത്വത്തിൻെറ ശ്രേഷ്ഠമഹത്വത്തിൻ മുമ്പിൽ ധൈര്യമായി പ്രവേശിക്കുമാറാ കണമെ. അതിൽ നിനക്കു പ്രീതിയുണ്ടായി നിൻെറ കരുണ പ്രസാദിച്ച് നിൻെറ സന്നിധിയിൽനിന്നും ഞങ്ങളെ അസഹ്യപ്പെടുത്തി ഉപദ്രവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ദോഷങ്ങളിൽ നിന്നും സ്വാതന്ത്ര്യം ഞങ്ങൾക്ക് അയയ്ക്കണമെ. പുണ്യത്തിൻേറയും നിത്യ ജീവൻേറയും സമൃദ്ധമായ പാഥേയം ഞങ്ങൾക്കു തരണമെ. നീ കാരുണ്യവാനും ദയാലുവമായ ദൈവമാക കൊണ്ട് ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിൻെറ ഏകജാതനും വിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കും. ഹോശോ ---- ആമ്മീൻ.

ദൈവത്തിൽ നിന്ന് കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരവും പാപങ്ങൾക്ക് മോചനവും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ. ആമ്മീൻ

<u>കോലോ - സൊഹദെ ആത്തൂൻ</u>

1. ഭീതിപ്രദമാം ദൌത്യവുമായി യോന നടന്നാൻ
നിനുവാവീഥികളിൽ, രാജാവതുകേ-ട്ടുൾഭ്രാന്തിയൊടെ
സങ്കടമാർന്നി-ട്ടേവം രോ-ധിച്ചാർ, അമ്പുടയോനേ
അനുതാപം പൂണ്ടോരാമീ ദാസരിലാർദ്രത തോന്നണമെ.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ---

2. ജാ-ഗരണം ക-ണ്ണീരുപവാസം രോധനമിവയാൽ
ചേലോ-ടുളവാക്കി, ദൈവസമക്ഷം നിനുവയണച്ചോര-
പേക്ഷനിനച്ചാൽ, പാരം യോഗ്യംതാൻ, അതുകണ്ടപ്പോൾ
പ്രീതിപ്പെട്ടോനാം നല്ലോൻ ശിക്ഷ-കളെല്ലാമൊഴിവാക്കി.

മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

3. നിന്നൊടു പാപം-ചെയ്തുടയോനെ കോപിപ്പിച്ചു
മലിനതയാൽ ഞങ്ങൾ, നീതിയഹോ വാ-ളൂരുന്നാകിൽ
ഞങ്ങൾക്കായ് നിൻ, കൃപ നിലകൊ-ള്ളട്ടെ,
കാലംതീരാ-റായെങ്കിൽ ഞങ്ങളെയന്ത്യം
നിന്നാർദ്രതലതിലാകണമെ. മൊറിയോറാഹേം--- ---

(എത്രൊ)

കർത്താവേ, നിസ്സാരന്മാരും പാപികളുമായ ഞങ്ങൾ തിരുസന്നിധിയിൽ സമർപ്പിച്ച പരിമളധൂപം നിന്‍െറ പ്രീതിക്കും നിന്‍െറ ബഹുമാനത്തിനും ഞങ്ങളുടെ പുണ്യത്തിനും രക്ഷയ്ക്കും ആയി ഭവിക്കണമെ. നിനുവ നഗരക്കാർ തിരുസന്നിധിയിൽ സമർപ്പിച്ച പ്രാർത്ഥനയും സങ്കടവും കണ്ണീരും അഭയയാചനയും നിലവിളിയും നീ സ്വീകരിച്ച് നിന്‍െറ കരുണാകവാടത്തെ അവർക്കായി തുറന്നുകൊടുത്തപ്രകാരം ഞങ്ങൾക്കും നിന്‍െറ കൃപയുടെ

വാതിൽ തുറന്നു പുണ്യം നൽകണമെ. ഞങ്ങൾ ഇപ്പോഴും എല്ലായ്പ്പോഴും നിന്നേയും നിൻെറ പിതാവിനേയും നിൻെറ വിശുദ്ധറൂഹായേയും സ്തോത്രം ചെയ്യു മാറാകണമെ. മോറാൻ വാലോഹാൻ ----- ആമ്മീൻ.

കോലോ – തൂബൈക് ഈത്തോ

1. ഭൂ-പൻ കേട്ടു-പുരിയതിനും പൗരന്മാർക്കും
നാശം-പ്രഖ്യാപിച്ചീടും യോനാ-നിബിതന്നുൽഘോഷം
കോപം കോട്ടതകർത്തിടുമെ-ന്നുള്ളോരുഗ്രമതാംവാക്യം
രാജാവും സേനയുമോടി, കർത്താ-വിൻ വാതിലിലെത്തി
കണ്ണീ-രളവെന്യേ വീഴ്ത്തി-ക്കാരുണ്യം സംപ്രാപിച്ചാൻ.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ:

2. വീ-രന്മാർതൻ-പുരിയാം നിനുവയതിൽകേട്ടു
എബ്രയയോനാതൻനാദം സുസ്ഥി-രദുർഗ്ഗം വിറകൊണ്ടു
ഭീകരനാദം കേട്ടപ്പോൾ, സംഭ്ര-മമാർന്നൂ പൗരന്മാർ
ഭീഷണവൃത്താന്തം കേൾപ്പി-ച്ചുഗ്രനവർക്കുൾഭ്രമമേറ്റി
നാഥാ കൃപചെയ്തീടണമെ-ന്നതിഭ-യമോടുൽഘോഷിച്ചാർ

മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

3. ദൈ-വത്തോടായ്, പാപീ മോചനമാർജ്ജിക്ക
ഈശോതൻ പ്രാർത്ഥന ശീലി-ച്ചെപ്പഴുമേവം ചൊല്ലേണം
നാഥാ വരണം നിൻ രാജ്യം തിരുഹി-തമങ്ങനെ-
സ്വർഗ്ഗത്തിൽ, ധരയി-ലുമങ്ങനെയാകേണം
പോക്കേണം കടപാപങ്ങൾ ഘോര-പരീക്ഷയിലേറ്റാരെ
ദുഷ്ടനിൽ നിന്നും കാക്കേണം. മൊറിയോറാഹേം--

ബോവൂസോ - മോർ യാക്കോബ്

1 ഈശാ നാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപ ചെയ്യേണം

2. അനുതാപാർത്ഥം മുഴുനഗരിക്കാഹ്വാനം നൽകി
ഭീകരകൽപ്പന നിർഗ്ഗതമായ് കൊട്ടാരത്തിന്നും

3. തെരുവുകൾ തോറും ഒന്നൊന്നായവരന്വേഷിച്ചു
യോനാതൻ നാദത്തെയവർതൻ നാദംമൂടി

4. കൈവിട്ടു മണവാട്ടികളവരുടെ ശോഭിത വസ്ത്രം
ബാഷ്പം തൂകിച്ചാക്കിൻ വസ്ത്രം മെയ്യിൽ ചാർത്തി

5. ചാർത്തി പൂഞ്ചേലയ്ക്കിഹപകരം പങ്കിലവസ്ത്രം
സൗരഭ്യത്തിൻപകരം തലയിൽ ചാരം തൂകി

6. താപം രോദനമെന്നിവനിറയും കത്തൊന്നാശു
ബാഷ്പജലത്താലെഴുതിയയച്ചാൾ ദൈവത്തിന്നായ്.

7. ഈശൻ പേർക്കായ് വിട്ടൊരുകത്തോടൊപ്പം തന്നെ
സ്നേഹം നിറയും യാചനനിനുവാപുരിയർപ്പിച്ചു

8. പശ്ചാത്താപം പൂണ്ടോരെ രക്ഷിച്ചോൻ മ്ശീഹാ
ഈ യാചനയാൽ നീക്കീടണമെ ശല്യം സർവ്വം

9. കൃപയാൽ നാഥാ നല്ലിടയാ ഞങ്ങൾ നിന്നേയും
ശൂദ്ധം താതനിൽ വാഴും റൂഹയേയും വാഴ്ത്തും

10. സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവേനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

ഏവൻഗേലിയോൻ

പെത്ഗോമോ

ഹാലേലുയ്യാ ഉഹാലേലുയ്യാ **കോപത്താൽ ശാസിക്കരുതെ നാഥാ ക്രോധത്താലെന്നെ ശിക്ഷിക്കയുമരുതെ. ഹാലേലുയ്യാ**

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, നാം അടക്കത്തോടും, ഭയത്തോടും, വണക്കത്തോടും ചെവികൊടുത്ത് നമ്മുടെ മുമ്പാകെ വായിക്കപ്പെടുന്ന നമ്മുടെ കർത്താവേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോനിലെ ദൈവത്തിൻെറ ജീവനുള്ള വചനങ്ങളുടെ അറിയിപ്പിനെ നാം കേൾക്കണം.

പട്ടക്കാരൻ, **† നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

ജനം. **അവിടുത്തെ ആത്മാവിനോടുകൂടെ ദൈവമായ കർത്താവ്, ഞങ്ങളേയും യോഗ്യരാക്കിത്തീർക്കുമാറാകട്ടെ.**

പട്ടക്കാരൻ. **ജീവൻ നൽകുന്ന പ്രസംഗമായ നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോൻ ലോകത്തിനു ജീവനും രക്ഷയും പ്രഘോഷിക്കുന്ന പ്രസംഗകനായ വിശുദ്ധ ലൂക്കോസ് ഏവൻഗേലിസ്താ എഴുതിയ രക്ഷാകരസുവിശേഷത്തിൽ നിന്ന്.**

ജനം. **വന്നവനും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു നമ്മുടെ രക്ഷയ്ക്കായി തന്നെ അയച്ചവനും സ്തുതിയും നാം എല്ലാവരുടെമേൽ തൻെറ അനുഗ്രഹങ്ങളും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

പട്ടക്കാരൻ. **വിശുദ്ധ കന്യകമറിയാമിൽനിന്ന് ശരീരിയായിത്തീർന്ന നമ്മുടെ കർത്താവും, നമ്മുടെ ദൈവവും നമ്മുടെ രക്ഷകനുമായ യേശുമശിഹായുടെ മനുഷ്യാവതാര വ്യാപാരകാലത്ത് ഇവ ഇപ്രകാരം സംഭവിച്ചു.**

ജനം. **അങ്ങനെ വിശ്വസിച്ച് ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു.**

ലൂക്കോസ് 4. 24 - 32

യേശു അരുളിച്ചെയ്തു. ഞാൻ നിങ്ങളോടു പറയുന്നു. ഒരു പ്രവാചകനും സ്വന്തനാട്ടിൽ സ്വീകരിക്കപ്പെടുന്നില്ല. ഏലിയാപ്രവാചകൻെറ കാലത്ത് മൂന്ന് സംവത്സരവും ആറു മാസവും ആകാശം അടയ്ക്കപ്പെട്ടു. ഭൂമിയിലെല്ലാം വലിയ ക്ഷാമം ഉണ്ടായി. അപ്പോൾ യിസ്രായേലിൽ അനവധി വിധവമാർഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും സീദോനിലെ സരപ്തയിലെ വിധവയുടെ അടുക്കലേക്കല്ലാതെ മറ്റൊരുവളുടെ അടുക്കലേക്കും ഏലിയായെ അയച്ചില്ല. ഏലീശാ പ്രവാചകൻെറ കാലത്ത് യിസ്രായേലിൽ അനേകം കുഷ്ഠരോഗികൾ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും സിറിയാക്കാരനായ നയമാൻ മാത്രമെ ശുദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ടുള്ളു. ഇതു കേട്ടപ്പോൾ സുന്നഗോഗിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന എല്ലാവരും കോപംകൊണ്ടു നിറഞ്ഞു. അവർ യേശുവിനെ പട്ടണത്തിനു പുറത്താക്കി. ആ പട്ടണം പണിതിരുന്നത് ഒരു കുന്നിൻെറ പുറത്തായിരുന്നു. ആ കുന്നിൻെറ അഗ്രഭാഗത്തുനിന്ന് തള്ളിയിടുവാനായി യേശുവിനെ അവർ കൊണ്ടുപോയി. പക്ഷെ യേശു അവരുടെയിടയിൽകൂടി കടന്നുപോയി. പിന്നെ ഗലീലായിലെ കഫർന്നഹൂം പട്ടണത്തിൽചെന്ന് യേശു ശാബതുതോറും പഠിപ്പിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു. അവൻെറ വാക്ക് അധികാരപൂർവ്വമായതിനാൽ അവൻെറ ഉപദേശത്തെക്കുറിച്ച് അവർ വിസ്മയിച്ചിരുന്നു. † നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും ശാന്തി ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

മോറാനേശു മശിഹാ, നിൻെറ കരുണയുടെ വാതിൽ ഞങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളുടെ നേരെ നീ അടയ്ക്കരുതെ. കർത്താവേ ഞങ്ങൾ പാപികളാകുന്നു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു. ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. കർത്താവേ

നിൻെറ മരണത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മരണം മായ്ക്കപ്പെടുവാനായിട്ട് നിൻെറ സ്നേഹം നിൻെറ സ്ഥാനത്തുനിന്ന് ഞങ്ങളുടെ പക്കലേക്ക് നിന്നെ ഇറക്കിക്കൊണ്ടുവന്നു, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ.

കൗമ

ചൊവ്വാഴ്ച സൂത്താറ നമസ്ക്കാരം

കൗമ

ആദത്തെയഹോ കൊന്നൊരു ദുഷ്ടൻ മൃതിയിവരെ തൻ കൊലയാലെ, കൊന്നോൻ നാഥാ- എന്നെയമർത്തിയ പാപത്തെ കൊന്നീടണമെ നല്ലോരിടയാ വഴിതെറ്റിപ്പോയോ-രാടിനെയാരാ-ഞ്ഞുഴറിച്ചെന്നോനെ, എൻ നാശത്തെ സ്ത്രീയുടെ തങ്കക്കാശതുപോൽ ആരായണമെ നീ ഗതരെ ക്കണ്ടെത്തുന്നോൻ, ദാസന്മാരെ തിരികെവരുത്തുന്നോൻ സ്തുത്യൻ, ഹാലേ- - എ-ന്നാർക്കും ഞാൻ. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

നാഥൻതൻ ഹിതമെന്തെന്നറിയുന്നോൻ ദാസന്നു-ണർവ്വി ല്ലെങ്കിൽ നീതി കഠോരം ദണ്ഡിപ്പിച്ചിടുമെന്നേവം രക്ഷകനരുളി അറിവില്ലാത്തോൻ ലഘുദണ്ഡനമേൽക്കും ഉണ്ടറിവെന്നാ-ലൊന്നും ചെയ്യാത്ത, ഞങ്ങളെയയ്യോ ലൗകികരാം മന്നവരേക്കാൾ രൂക്ഷതയോടങ്ങേൽപ്പിച്ചു നീ നീതിക്കായ്, ദാ-വീദിനെയാ ശൗലിന്നെന്നോണം കനിവാൽ ഹാലേലുയ്യാ - സംരക്ഷിക്ക. മൊറിയോ-

ബോവൂസൊ

ഈശാ നാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

ബാഷ്പം മൂലം മുഖമത്യന്തം പങ്കിലമാക്കി
വിങ്ങിക്കേഴും പാതകി പാർത്താൽ ഹാ, കമനീയൻ
മൂല്യം കൂടും രത്നത്തേക്കാൾ പാരം കാമ്യം
താപത്താലേ പാതകി തൂകും കണ്ണീർ തുള്ളി

നീയനുതാപം ചിത്രമതാക്കാൻ നോക്കുന്നെങ്കിൽ
വർണ്ണച്ഛായം കൈക്കൊള്ളേണ്ടാ കണ്ണീരേൽക്കൂ
താപത്തിൻ വൻ പെരുന്നാളല്ലോ കണ്ണീർ വർഷം
കണ്ണീരാലെ മോചനമാർജ്ജിച്ചാനന്ദിക്കൂ

ദേവാ ദേവാ ഉത്തരമരുളിക്കാരുണ്യം ചെ-
യ്തേകീടേണം മനുജാത്മാക്കൾക്കനുതാപം നീ

† അത്യുന്നതങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു സ്തുതിയും ഭൂമിയിൽ സമാധാനവും നിരപ്പും മനുഷ്യമക്കൾക്കു നല്ല ശരണവും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ. *"ഈ സ്തുതിപ്പു മൂന്നു പ്രാവശ്യം ചൊല്ലി കുമ്പിടണം"*

4-ാം സങ്കീർത്തനം

എന്റെ ദൈവവും എന്റെ നീതിയുടെ രക്ഷിതാവുമേ, നിന്നെ ഞാൻ വിളിച്ചപ്പോൾ നീ എന്നോട് ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്തു.

എന്റെ ഞെരുക്കങ്ങളിൽ നീ എന്നെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. എന്നോടു കരുണചെയ്ത് എന്റെ പ്രാർത്ഥനയെ കേൾക്കണമെ.

മനുഷ്യമക്കളേ നിങ്ങൾ എത്രത്തോളം എന്റെ ബഹുമാനത്തെ മറക്കുകയും വ്യർത്ഥതയെ

സ്നേഹിക്കുകയും വ്യാജത്തെ അന്വേഷിക്കകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നേയ്ക്കുമായിട്ടോ.

കർത്താവ് അത്ഭുതത്താൽ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവനെ തനിക്കായി വേർതിരിച്ചു എന്നറിവിൻ. ഞാൻ വിളിക്കുമ്പോൾ കർത്താവു കേൾക്കും.

കോപിപ്പിൻ, നിങ്ങൾ പാപം ചെയ്യരുത്. നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ പറയുകയും നിങ്ങളുടെ കിടക്കകളിന്മേൽ നിരൂപിക്കുകയും ചെയ്വിൻ.

നീതിയുടെ ബലികൾ നിങ്ങൾ കഴിച്ചു കർത്താവിൽ ശരണം പ്രാപിപ്പിൻ.

നല്ലവനെ നമുക്ക് ആരു കാണിച്ചുതരുമെന്നും, അവൻെറ മുഖപ്രകാശത്തെ നമ്മുടെമേൽ വിരിക്കട്ടെയെന്നും പറയുന്നവർ പലരുണ്ട്.

കർത്താവേ, അവരുടെ ധാന്യവും വീഞ്ഞും എണ്ണയും ഒരുമിച്ചു വർദ്ധിച്ച കാലത്തേക്കാൾ, എൻെറ ഹൃദയത്തിൽ നിൻെറ സന്തോഷം നീ തന്നു.

ഞാൻ കിടന്നുറങ്ങും, എന്തെന്നാൽ കർത്താവേ നീ മാത്രം എന്നെ അടക്കത്തോടെ വസിക്കുമാറാക്കും. ദൈവമേ സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

അപേക്ഷ

കരുണയുള്ള ദൈവമെ നിൻെറ വാതിലിലിൽ ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയുടെ സ്വരം മുട്ടുന്നു. നിന്നെ വന്ദിക്കുന്നവരിൽ

നിന്ന് അവരുടെ ആവശ്യങ്ങൾ വിരോധിക്കരുതെ. ദൈവമെ ഞങ്ങളുടെ ബലഹീനതയുടെ സഹായത്തിനായി നിന്നെ ഞങ്ങൾ വിളിക്കുന്നു. നല്ലവനെ ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയുടെ സ്വരം കേട്ട് നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളുടെ യാചനകൾക്ക് ഉത്തരമരുളണമെ

മോർ യാക്കോബിൻെറ ബോവൂസോ

1. ഞങ്ങളുടെ നാഥനായ കർത്താവേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ വിളിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ സഹായത്തിനായി വന്ന് അപേക്ഷയെ കേട്ട് ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കൾമേൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

2. ഇറേന്മാരുടേയും മാലാഖമാരുടേയും നാഥനായ കർത്താധികർത്താവേ ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷകേട്ട് ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളുടെമേൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

3. † പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധാത്മാവുമായുള്ളോവേ എൻെറ ഹൃദയത്തെ പ്രകാശിപ്പിക്കേണമെ. വിശ്വാസത്തോടെ നിൻെറ വാതുക്കൽ ഞാൻ മുട്ടിയിരിക്കുന്നതിനാൽ ദയവോടെ എന്നോട് ഉത്തരമരുളണമെ.

4. നിൻെറ സത്യത്തെ ഞാൻ കാണുകയും നിൻെറ നാമത്തെ സ്തോത്രം ചെയ്യുകയും ചെയ്‌വാൻ എൻെറ കണ്ണുകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കണമെ. നിൻെറ ദയയിൽ ഞാൻ സങ്കേതപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ എന്നെ കാത്തു കൊള്ളണമെ.

5. കർത്താവേ നിന്നോടു ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചിരിക്കകൊണ്ട് വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയം എനിക്കു തരേണമെ. നിൻെറ

നിറവിൽ നിന്ന് നിത്യജീവനെക്കുറിച്ചുള്ള ജ്ഞാനം എൻെറ ബോധത്തിൽ നീ വസിപ്പിക്കണമെ.

6. ദുഷ്ടനെതിരായി എനിക്കു സഹായത്തിന് ആത്മീയ ആയുധം ഉണ്ടായിരിക്കണമെ. നിൻെറ നാമത്താൽ എന്നെ മുദ്രയിടുകയും എൻെറ ജീവനെ നാശത്തിൽ നിന്ന് രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമെ.

7. നിൻെറ ഭാഗ്യത്തെ ഞാൻ സ്നേഹിക്കുകയും നിൻെറ പിന്നാലെ വരികയും ചെയ്തതുകൊണ്ട് എന്നെ ലജ്ജിപ്പിക്കരുതെ. നിൻെറ പതിവിൻ പ്രകാരം നിൻെറ വലതുകൈ എൻെറ മേൽ ആവസിപ്പിക്കണമെ.

8. എൻെറ ഇഷ്ടം മുഴുവനും ഞാൻ നിനക്കുള്ളവനായി ത്തീരണമെന്നുമാത്രമാണ്. കാരുണ്യവാനായ പിതാവും നാഥനുമായ നിന്നെ ഞാൻ വന്ദിക്കുന്നു.

9. ഞാൻ നിന്നിൽ നിന്ന് കരുണയും ദയയും പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ എന്നെ ലജ്ജിപ്പിക്കരുതെ. വ്യാപാരിയെപ്പോലെ എൻെറ ഹൃദയം നിൻെറ നിക്ഷേപത്തെ വഹിക്കുമാറാകണമെ.

10. സത്യത്തിൻെറ പുസ്തകം ഞാൻ വായിച്ചു പഠിക്കേണ്ടതിനായി എനിക്കു ഇടയാക്കണമെ. കർത്താവേ ഞാൻ നിൻെറ ദാസനും ദാസീപുത്രനുമാകയാൽ നിൻെറ സന്നിധിയിൽ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമെ.

11. നിൻെറ ശരീരം ഭക്ഷിക്കുകയും രക്തം പാനം ചെയ്യുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നതിനാൽ നീ മൂലം ഞാൻ ജീവിക്കുമാറാകണമെ. നിൻെറ † സ്ലീബാ ഉപദ്രവങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ കാക്കുന്ന കോട്ടയായിരിക്കണമെ.

12. കർത്താവേ, നിന്നോട് ഞാൻ പ്രാർത്ഥിച്ചതുകൊണ്ട് നിൻെറ വലതുതൃക്കൈ എൻെറമേൽ ആവസിപ്പിക്കണമെ. ഉത്തമ ഇടയനായുള്ളോവേ, നിൻെറ ആട്ടിൻ കൂട്ടത്തിൽ എന്നെ ഒരു കുഞ്ഞാടാക്കേണമെ.

13. ലോകങ്ങളുടെ പിതാവും ജീവൻെറ അധിപതിയുമായുള്ളോവേ, നിനക്കു സ്തുതി. എൻെറ അപേക്ഷ നിൻെറ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ മുമ്പാകെ കാഴ്ചപോലെ പ്രവേശിക്കുമാറാകണമെ.

14. സകലവും കേൾക്കുന്നവനും പ്രാർത്ഥനകളെ കൈക്കൊള്ളുന്നവനുമായുള്ളോവേ, ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷകേട്ട് ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളിൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

പദ്യം

ഈശാനാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ ചെയ് കാരുണ്യം

നാഥാദേവാ ഈറയനാഥാ മാലാഖേശാ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ ചെയ്കാരുണ്യം

എന്നുള്ളത്തെ ത്രിത്വാത്മകനേ ശോഭിപ്പിക്ക
വിശ്വാസത്താൽ മുട്ടുന്നേൻ ഞാനുത്തരുമരുൾക

സത്യം കാണ്മാനെൻ കണ്ണുകളെ തെളിയിക്കേണം
ഞാൻ ശിശുവല്ലോ താങ്ങെന്നും നിൻ കാരുണ്യം താൻ

യാചിക്കുന്നേൻ നിർമ്മല ഹൃദയം തന്നുളേണം
പൂർണ്ണതയിൽ നിന്നേകീടണമേ ജീവജ്ഞാനം

ദുഷ്ടനൊടേൽപ്പാനാത്മായുധമാർജ്ജിക്കേണം ഞാൻ
നിൻ നാമത്താൽ മുദ്രയടിച്ചെ-ന്നെ കാക്കേണം

നിൻ സൗഭാഗ്യാം നേടാൻ നിന്നെ-പ്പിൻപറ്റും ഞാൻ
നാണിക്കരുതെ വാഴണമെൻമേൽ നിൻെറ വലംകൈ

ഞാൻ നിൻേറതായ് തീരണമെന്നാണെൻ ഹിതമേകം
വന്ദിക്കുന്നേൻ ദീനദയാലോ നാഥാ താതാ.

പ്രാപിച്ചേൻ നിൻ കാരുണ്യം ഞാൻ ലജ്ജിക്കല്ലെ
നേടണമേ ഞാൻ വാണിജനെപ്പോൽ നിൻ നിക്ഷേപം

ശീലിപ്പാൻ നിൻ സദ്ഗ്രന്ഥത്തെ നൽകീടണമേ
ഞാൻ നിൻ ദാസൻ ദാസീപുത്രൻ ജീവൻ നൽക

നിൻമെയ്യേറ്റോൻ ഞാൻ നേടണമേ നാഥാ ജീവൻ
കോട്ടയ്ക്കൊപ്പം കാക്കണമെ നിൻ സ്ലീബായെന്നെ.

പ്രാർത്ഥിച്ചേൻ ഞാൻ തൃക്കരമെൻമേൽ വച്ചീടേണം
നല്ലിടയാ നീ ചേർക്കണമെന്നെ നിൻ കുഞ്ഞാടായ്

ലോകപിതാവേ ജീവേശാ നിൻ നാമം സ്തുത്യം
കൈക്കൊള്ളേണം കാഴ്ചകണക്കേയെൻെറയപേക്ഷ.

സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവോനേ
പ്രാർത്ഥനകേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം.

മോർ അപ്രേമിൻെറ ശയന പ്രാർത്ഥന

കർത്താവേ കൃപചെയ്യണമെ
പ്രാർത്ഥന നീ കൈക്കൊള്ളണമെ
നിൻ ദയവും നിൻ മോചനവും
നിന്നറയിൽ നിന്നേകണമെ

എന്നുടയോനേ സന്നിധിയിൽ
നിദ്രതെളിഞ്ഞിന്നീയടിയാൻ
വന്നുണർവ്വോടെ നിൽപ്പതിനായ്
ഉന്നതനേ നീ കൃപചെയ്ക

പിന്നെയുമീ നിന്നടിയാൻഞാൻ
നിദ്രയിലായെന്നാകിലുമെ
എൻെറയുറക്കം സന്നിധിയിൽ
ദോഷം കൂടാതാകണമെ.

തിന്മകൾ ഞാനുണർവ്വിൽ ചെയ്താൽ
നന്മയൊടൊക്കെ പോക്കുകനീ
നിദ്രയിൽഞാൻ പിഴചെയ്തെങ്കിൽ
നിൻദയ മോചിച്ചീടണമെ.

താഴ്മയെഴും നിൻ † കുരിശാലെ
നല്ലയുറക്കം നൽകണമെ,
മായകൾ ദുഃസ്വപ്നാദികൾ നിൻ
ദാസനു കാണാറാകരുതെ.

ഇന്നു സമാധാനം നിറയും
നിദ്രയൊടെന്നെ കാക്കുക നീ
എന്നിലസത്തും ദുർന്നിനവും
വന്നധികാരം ചെയ്യരുതെ.

നിന്നടിയാൻ ഞാനെന്നതിനാൽ
എന്നുടലിന്നും കാവലിനായ്
നിൻ വെളിവിൻെറ ദൂതനെ നീ
എന്നരികത്താക്കീടണമെ.

യേശുവേ ജീവനിരിക്കും നിൻ
ദിവ്യശരീരം തിന്നതിനാൽ
നാശമുദിക്കുന്നാഗ്രഹമെൻ
ചിത്തമതിൽ തോന്നീടരുതെ.

രാവിലുറങ്ങുമ്പോഴരികിൽ
കാവലെനിക്കാ തിരുരക്തം
നിന്നുടെ രൂപത്തിന്നുസദാ
നീ വിടുതൽ തന്നീടണമെ

നിൻ കൈമനഞ്ഞോരെന്നുടലിൽ
നിൻെറ വലങ്കൈയ്യാകണമെ
നിൻ കൃപചുറ്റും കോട്ടയുമായ്
കാവലതായും തീരണമെ.

അംഗമടങ്ങും നിദ്രയതിൽ
നിൻ ബലമെന്നെ കാക്കണമെ

എൻെറയുറക്കം നിന്നരുകിൽ
ധൂപംപോലെയുമാകണമെ.

അമ്പൊടു നിന്നെപ്രസവിച്ചോ-
രമ്മയുടെ നൽപ്രാർത്ഥനയാൽ
എൻ ശയനത്തിന്മേൽ രാവിൽ
ദുഷ്ടനടുക്കാറാകരുതെ.

എൻദുരിതത്തിൻ പരിഹാരം
നൽകിയ നിൻെറ ബലിയാലെ
എന്നെ ഞെരുക്കീടാതെ മഹാ
ദുഷ്ടനെ നീ മാറ്റീടണമെ.

നിന്നുടെ വാഗ്ദാനം കൃപയാൽ
എങ്കലഹോനീ നിറവേറ്റി
നിൻ †കുരിശാലെൻ ജീവനെ നീ
മംഗലമോടും കാക്കണമെ.

ഏറിയൊരെൻെറ ഹീനതയിൽ
പ്രീതിയെ നീ കാണിച്ചതിനാൽ
ഞാനുണരുമ്പോൾ നിൻ കൃപയെ
ഓർത്തുപുകഴ്ത്താറാകണമെ.

നിന്തിരുവിഷ്ടം നിന്നടിയാൻ
അമ്പിലറിഞ്ഞായതുപോലെ
തന്നെനടപ്പാൻ നിൻ കൃപയാൽ
എന്നിൽ നിത്യം കൃപചെയ്ക.

ശാന്തിനിറഞ്ഞോരന്തിയെയും
നന്മവിളങ്ങും രാവിനെയും
എന്നുടയോനാം മശിഹായേ
നിന്നടിയങ്ങൾക്കേകണമെ.

സത്യവെളിച്ചം നീ പരനെ
നിൻെറ മഹത്വം വെളിവിൽ താൻ
നൽ വെളിവിൻ സുതരായവരും
നിൻ മഹിമയ്ക്കായ് സ്തുതിപാടും.

മാനവരക്ഷകനെ സ്തുതിനിൻ
ദാസരിലെന്നും നിൻ കൃപയെ
ഇയുലകിൽ നീയെന്നതുപോൽ
ആലോകത്തിലുമേകണമെ.

എന്നുടയോനെ സ്തുതി നൽകീ-
ടുന്നു നിനക്കെൻ രക്ഷകനെ
ആയിരമോടൊത്തായിരമായ്
യേശുവേ നിന്നെ സ്തുതിപാടും

ദിവ്യജനത്തിന്നുടയോനേ
ദിവ്യജനം വാഴ്ത്തുന്നവനേ
കീർത്തനമോതീടുന്നവരിൻ
പ്രാർത്ഥനയെ കൈക്കൊള്ളണമെ

യാവനൊരുത്തൻ മൂവരുമായ്
മൂവരതൊന്നായും മരുവും

താതസുതാശ്വാസപ്രദനാം
സത്യപരന്നായ് സ്തുതിനിത്യം

ഹീനരുടെയീ പ്രാർത്ഥനയും
താപികൾതൻ കണ്ണീരുകളും
ആദ്യഫലത്തിൻകാഴ്ചകൾപോൽ
ഏൽക്കുമവന്നായ് സ്തുതിയെന്നും.

വാനവരെന്നും സ്തുതിയാലെ
നിന്നുപുകഴ്ത്തീടുന്നവനെ
പൂഴികളായീടുന്നവരും
നിൻ മഹിമയ്ക്കായ് സ്തുതിപാടും

താതസുതാശ്വാസപ്രദനാം
ഏകപരൻ തൻ തിരുമുമ്പിൽ
ദോഷമകന്നോരറിവോടെ
പാടുകനാം സങ്കീർത്തനവും.

കൊല്ലുന്നൊരു നഞ്ചായവയാം
വെള്ളികൾ പൊന്നും നേടരുതെ
നല്ലനു നിന്നിൽ പ്രീതിവരാൻ
നല്ലപദേശം നേടുക നീ.

നാല്പതു നോമ്പോടഗതിക്കാർ-
ക്കപ്പവുമേകി പോറ്റുക നീ
മന്നവനീശായ് സുതനെപ്പോൽ
ഏഴുകുറി പ്രാർത്ഥിച്ചീടുക.

മോശയുമേലിയായുമവർ
നോറ്റുപവാസം നാല്പ്പതുനാൾ
യേശുവുമീനോമ്പേതിനാൽ
നാശകനെ തോല്പ്പിച്ചുടനെ.

വൻ കടലിൽ നിന്നേറിയനൽ
യോനാനിബിയാ പ്രാർത്ഥനയാൽ
ഈയടിയാർക്കും നിൻകൃപയിൻ
വാതിൽതുറക്കാറാകണമെ

സിംഹഗണത്തിൻ കുഴിയിൽ നി-
ന്നേറിയ ദാനീയേലിനുടെ
പ്രാർത്ഥനയാലെ നിൻ കൃപയിൻ
വാതിൽ തുറക്കാറാകണമെ.

തീക്കുഴിതന്നിൽ നിന്നരികെ
വന്നശിശു പ്രാർത്ഥനായാലെ
ഈയടിയാർക്കും നിൻ കൃപയിൻ
വാതിൽ തുറക്കാറാകണമെ.

പ്രാർത്ഥനയെ കേൾക്കുന്നവനെ
യാചനയെ നൽകുന്നവനെ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടീ ദാസരുടെ
യാചന നൽകീടണമെ.

കുറിയേലായിസ്സോൻ കുറിയേലായിസ്സോൻ കുറിയേലായിസ്സോൻ

ബാറെക്മോർ, അത്യുന്നതനുടെ മറവിങ്കൽ ഹാലേലൂയ്യാ
ദേവേശൻ തൻ നിഴലിലിരിപ്പോൻ സംസ്തുത്യൻ

ബാറെക്മോർ, കർത്താവോടുര ചെയ്തീടുമവൻ ഹാ-
ശരണവുമെൻഗതിയാം പരനും നീ.

പ്രതികൂലതയിൻ കെണിയിൽനിന്നും
പാഴ്വചനത്തിൽനിന്നും കാക്കുമവൻ.

തൂവലുകൊണ്ടവനംചെയ്തുമറയ്ക്കും ചിറകുകളാൽ ഹാ-
ആയുധമായ് ചുറ്റും നിന്നെ-തിരുസത്യം.

രാവിൻ ഭീഷണിയാൽ ഭയമാർന്നീടാ ഹാ-
പകലിൽ പാറിടുമസ്ത്രത്തിൽ നിന്നും.

രാത്രീഞ്ചരമാം വചനത്തിൽ നിന്നും ഹാ-
ഉച്ചയിലൂതും കാറ്റിൽ നിന്നും.

നിൻ പാർശ്വത്തായിരമായിരമായ് നിപതിക്കും ഹാ-
പതിനായിരമായ് നിൻ വലമാം ഭാഗത്തും.

നിന്നരികത്തണയാനെളുതല്ലവരാൽ ഹാ-
ദർശിക്കും നീ നിൻ ദൃഷ്ടികളാൽ.

കാണുമധർമ്മം ചെയ്യുന്നവരുടെ പ്രതിപകരം നീ ഹാ-
എൻ ശരണം കർത്താവായതിനാൽ.

നിർപാർപ്പിടമുയരങ്ങളിലാക്കുകയാൽ ഹാ-
നിന്നെയധർമ്മം തീ-ണ്ടുകയില്ല.

നിൻ കൂടാരത്തൊടു ദണ്ഡനമാർന്നീടാ ഹാ-
നിന്നെപ്രതിമാലാഖകളോടവനാജ്ഞാപിക്കും.

മാർഗ്ഗങ്ങളിലഖിലം നിന്നെ പരിരക്ഷിപ്പാൻ ഹാ-
നിന്നെ ഭുജങ്ങളിലവരേ-റ്റിടുവാനായ്.

നിൻ പാദത്തിനിടർച്ചഭവിയ്ക്കായ്വാൻ ഹാ-
സർപ്പം വിരിയൻ പാമ്പിവയെ നീ മർദ്ദിക്കും.

കേസരിനക്രങ്ങളെ നീ തട്ടിമെതിക്കും ഹാ-
പരിരക്ഷിച്ചു ബലം നൽകും ഞാനവനെന്നെത്തേടുകയാൽ.

എൻനാമമറിഞ്ഞെന്നെവിളിച്ചതിനാൽഞാനുത്തരമരുളും ഹാ-
പീഢയിലവനൊടുചേ-ർന്നമരും ഞാൻ.

ബലവാനാക്കിബ്ബഹുമാനിച്ചിടുമവനെ ഞാൻ ഹാ-
നെടുനാളേയ്ക്കവെനുകൊടുക്കും ഞാൻ സംതൃപ്തി.

എൻ പരിരക്ഷയെ ഞാനവനെ ദർശിപ്പിക്കും ഹാ-
നെടുനാളേയ്ക്കവെനുകൊടുക്കും ഞാൻ സംതൃപ്തി.

ആഗതനായിടുമെവിടുന്നെന്നാശ്രയമായോൻ ഹാ-
എൻ തുണ കർത്താവിൻ തിരുമുമ്പിൽനിന്നും.

വാനിടവും പാരും നിർമ്മിച്ചോൻ ഹാ-
നിൻ പാദം വഴുതിടുവാനവനിടയാക്കുകയില്ല.

നിദ്രാവശനാകാ നിന്നുടെ കാവൽക്കാരൻ ഹാ-
ഇസ്രായേലിൻ കാവൽക്കാരൻ.

നിദ്രാവേശവുമില്ലവനിഹ നിദ്രാഭാരമതും ഹാ-
കർത്താവല്ലോ നിന്നുടെ കാവൽക്കാരൻ.

വീശുംനിഴൽനിന്നുപരിതലേകർത്താൻവലതുകരത്താൽ ഹാ-
പകലോൻ പകലിൽ നിനക്കപകാരം ചെയ്യാ.

രാത്രീശ്വരനും രാവിങ്കൽ ഹാ-
കർത്തൻ ദോഷങ്ങളിൽ നിന്നഖിലം കാത്തീടും.

കാത്തീടും നിന്നാത്മാവിനെ നാഥൻ ഹാ-
നിൻഗതിവിഗതികളെപ്പാ-ലിക്കുമവൻ.

മേന്മേലെന്നെന്നേയ്ക്കും ഹാ-
സ്തുതിയങ്ങേയ്ക്കുചിതം ദേവേശാ

ഗദ്യം Psalm 91, 121

ബാറെക്മോർ, അത്യുന്നതൻെറ മറവിൽ ഇരിക്കുന്നവനും ദൈവത്തിൻെറ നിഴലിൽ മഹത്വപ്പെടുന്നവനുമായ മനുഷ്യാ,

ബാറെക്മോർ, നീ കർത്താവിനോട് എൻെറ ശരണവും, എൻെറ സങ്കേതസ്ഥാനവും, ഞാൻ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്ന എൻെറ ദൈവവും നീയാകുന്നു എന്നു പറക.

എന്തെന്നാൽ അവൻ വിരുദ്ധതയുടെ കെണിയിൽനിന്നും, വ്യർത്ഥ സംസാരത്തിൽ നിന്നും രക്ഷിക്കും

അവൻ തൻെറ തൂവലുകൾ കൊണ്ട് നിന്നെ രക്ഷിക്കും തൻെറ ചിറകുകളുടെ കീഴിൽ നീ മറയ്ക്കപ്പെടും. അവൻെറ സത്യം നിൻെറ ചുറ്റും ആയുധമായിരിക്കും

നീ രാത്രിയിലെ ഭയത്തിൽ നിന്നും, പകൽ പറക്കുന്ന അസ്ത്രത്തിൽ നിന്നും, ഇരുട്ടിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന വചനത്തിൽ നിന്നും, ഉച്ചയിൽ ഊതുന്ന കാറ്റിൽ നിന്നും ഭയപ്പെടുകയില്ല.

നിൻെറ ഒരു ഭാഗത്തു നിന്ന് ആയിരങ്ങളും, നിൻെറ വലത്തുഭാഗത്തുനിന്ന് പതിനായിരങ്ങളും വീഴും

അവർ നിങ്കലേക്ക് അടുക്കുകയില്ല, എന്നാലോ നീ നിൻെറ കണ്ണുകൾകൊണ്ട് തന്നെ കാണും, ദുഷ്ടന്മാർക്കുള്ള പ്രതിപകരവും നീ കാണും

എന്തെന്നാൽ ഉയരങ്ങളിൽ വാസസ്ഥലമാക്കിയ, എൻെറ ശരണമായ കർത്താവ് നീയാകുന്നു.

ദോഷം നിന്നോട് അടുക്കുകയില്ല, ശിക്ഷ നിൻെറ കൂടാരത്തെ സമീപിക്കുകയുമില്ല.

എന്തെന്നാൽ നിൻെറ സകല വഴികളിലും നിന്നെ കാക്കേണ്ടുന്നതിനായിട്ട്, അവൻ തൻെറ മാലാഖമാരോട് നിന്നെക്കുറിച്ച് കല്പിക്കും.

നിൻെറ കാലിൽ നിനക്ക് ഇടർച്ചയുണ്ടാകാതിരിപ്പാനായിട്ട്, അവർ തങ്ങളുടെ ഭുജങ്ങളിൽ നിന്നെവഹിക്കും

ഗൊർസൊ സർപ്പത്തേയും ഹർമ്മോനോ സർപ്പത്തേയും നീ ചവിട്ടും, സിംഹത്തേയും പെരുമ്പാമ്പിനേയും നീ മെതിക്കും

അവൻ എന്നെ അന്വേഷിച്ചതുകൊണ്ട്, ഞാൻ അവനെ രക്ഷിച്ചു ബലപ്പെടുത്തും, അവൻ എൻെറ നാമം അറിഞ്ഞതുകൊണ്ട് എന്നെ വിളിക്കും

ഞാൻ അവനോട് ഉത്തരം പറയും, ഞെരുക്കത്തിൽ ഞാൻ അവനോടു കൂടെയിരിക്കും. അവനെ ഞാൻ ബലപ്പെടുത്തുകയും ബഹുമാനിക്കുകയും ചെയ്യും.

ദീർഘായുസ്സുകൊണ്ട് ഞാൻ അവനെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തും, എന്റെ രക്ഷ അവനെ ഞാൻ കാണിക്കുകയും ചെയ്യും.

ഞാൻ പർവ്വതത്തിലേക്ക് എന്റെ കണ്ണുകൾ ഉയർത്തും, എന്റെ സഹായക്കാരൻ എവിടെ നിന്നു വരും

എന്റെ സഹായം ആകാശത്തേയും ഭൂമിയേയും സൃഷ്ടിച്ച, കർത്താവിന്റെ സന്നിധിയിൽ നിന്നാകുന്നു.

അവൻ നിന്റെ കാൽ ഇളകുവാൻ സമ്മതിക്കുകയില്ല. നിന്റെ കാവൽക്കാരൻ ഉറക്കം തൂങ്ങുകയില്ല.

എന്തെന്നാൽ ഇസ്രായേലിന്റെ കാവൽക്കാരൻ ഉറക്കം തൂങ്ങുന്നില്ല, ഉറങ്ങുന്നുമില്ല.

നിന്റെ കാവൽക്കാരൻ കർത്താവാകുന്നു, കർത്താവ് തന്റെ വലത്തു കൈകൊണ്ട് നിനക്ക് നിഴലിടും

പകൽ ആദിത്യനെങ്കിലും, രാത്രിയിൽ ചന്ദ്രനെങ്കിലും നിന്നെ ഉപദ്രവിക്കുകയില്ല.

കർത്താവ് സകല ദോഷങ്ങളിൽ നിന്നും നിന്നെ കാത്തു കൊള്ളും, കർത്താവ് നിന്റെ ആത്മാവിനെ കാത്തുകൊള്ളും.

അവൻ നിന്റെ ഗമനത്തേയും നിന്റെ ആഗമനത്തേയും ഇന്നുമുതൽ എന്നേയ്ക്കും കാത്തുകൊള്ളും.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ-- ഹാ ഹാ ഹാ - മെന്ഓലാം--

മഹോന്നതൻെറ മറവിൽ ഇരിക്കുന്നവനായ കർത്താവേ, നിൻെറ കരുണയിൻ ചിറകുകളുടെ നിഴലിൻ കീഴിൽ ഞങ്ങളെ മറച്ച് ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ

സകലവും കേൾക്കുന്നവനെ, നിൻെറ കരുണയാൽ, നിൻെറ അടിയാരുടെ അപേക്ഷയെ നീ കേൾക്കണമെ

മഹത്വമുള്ള രാജാവും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനുമായ യേശു മശിഹാ, നിരപ്പു നിറഞ്ഞ സന്ന്ധ്യയും പുണ്യമുള്ള രാവും ഞങ്ങൾക്ക് തരേണമെ

ഞങ്ങളുടെ കണ്ണുകൾ നിങ്കലേക്ക് നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും പരിഹരിച്ച്, ഇഹവും പരവുമായ രണ്ട് ലോകങ്ങളിലും ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ.

കർത്താവേ, നിൻെറ കരുണ ഞങ്ങളെ മറച്ച്, നിൻെറ കൃപ ഞങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ നിൽക്കണമെ. നിൻെറ സ്ലീബാ † ദുഷ്ടനിൽ നിന്നും അവൻെറ സൈന്യങ്ങളിൽ നിന്നും ഞങ്ങളെ കാത്തുകൊള്ളണമെ.

ഞങ്ങൾ ജീവനോടിരിക്കുന്ന നാളൊക്കെയും നിൻെറ വലത്തു കൈ ഞങ്ങളുടെമേൽ ആവസിപ്പിക്കണമെ. നിൻെറ സമാധാനം ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ വാഴുമാറാകണമെ. നിന്നോടപേക്ഷിക്കുന്ന ആത്മാക്കൾക്ക് ശരണവും രക്ഷയും നീ ഉണ്ടാക്കണമെ.

നിന്നെ പ്രസവിച്ച മാതാവിൻേറയും നിൻെറ സകല പരിശുദ്ധന്മാരുടേയും പ്രാർത്ഥനയാൽ, ദൈവമെ, ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരമുണ്ടാക്കി, ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ.

കൗമാ

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. † വിശുദ്ധിയും മഹത്വവു മുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, *(കുമ്പിടണം)*

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. †വിശുദ്ധിയും മഹത്വവു മുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, *(കുമ്പിടണം)*

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. †
വിശുദ്ധിയുംമഹത്വവു മുള്ളത്രിത്വമേ കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടുകരുണചെയ്യണമെ.

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു
നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു
നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനും നിൻെറ തിരുനാമം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതും ആകുന്നു

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി,
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി
എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി.

ബാറെക്മോർ

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ -- --- --

കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ നിനക്കു സമാധാനം -- ---

വിശ്വാസ പ്രമാണം

സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവായി ആകാശത്തിൻേറയും ഭൂമിയുടേയും കാണപ്പെടുന്നവയും കാണപ്പെടാത്തവയുമായ സകലത്തിൻേറയും സൃഷ്ടാവായ സത്യ ഏകദൈവത്തിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ദൈവത്തിൻെറ ഏകപുത്രനും സർവ്വ ലോകങ്ങൾക്കും മുമ്പെ പിതാവിൽ നിന്ന് ജനിച്ചവനും, പ്രകാശത്തിൽ നിന്നുള്ള പ്രകാശവും, സത്യദൈവത്തിൽ നിന്നുള്ള സത്യദൈവവും, ജനിച്ചവനും സൃഷ്ടിയല്ലാത്തവനും, സാരാംശത്തിൽ പിതാവിനോട് ഒന്നായിരിക്കുന്നവനും, തന്നാൽ സകലവും നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടവനും, മനുഷ്യരായ ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കും വേണ്ടി തിരുവിഷ്ടപ്രകാരം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി † വിശുദ്ധ റൂഹായാൽ ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധ കന്യക മറിയാമിൽ നിന്നും ശരീരിയായിത്തീർന്നു, മനുഷ്യനായി പൊന്തിയോസ് പിലാത്തോസിൻെറ ദിവസങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ട്, കഷ്ടതയനുഭവിച്ച് മരിച്ച് അടക്കപ്പെട്ട് മൂന്നാം ദിവസം ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്കു † കരേറി തൻെറ പിതാവിൻെറ വലത്തു ഭാഗത്തിരിക്കുന്നവനും, ജീവനുള്ളവരേയും മരിച്ചവരേയും വിധിപ്പാൻ തൻെറ വലിയ മഹത്വത്തോടെ ഇനിയും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും, തൻെറ രാജ്യത്തിന് അവസാന

മില്ലാത്തവനുമായി യേശുമശിഹാ ആയ ഏക കർത്താവിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

സകലത്തേയും ജീവിപ്പിക്കുന്ന കർത്താവും പിതാവിൽ നിന്ന് പുറപ്പെട്ട് പിതാവിനോടും പുത്രനോടും കൂടെ വന്ദിക്കപ്പെട്ടു സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും നിബിയന്മാരും ശ്ലീഹന്മാരും മുഖാന്തിരം സംസാരിച്ചവനുമായ ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള ഏക റൂഹായിലും, കാതോലികവും ശ്ലൈഹികവുമായ ഏക വിശുദ്ധ സഭയിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

പാപമോചനത്തിന് മാമോദീസ ഒന്നുമാത്രമെ ഉള്ളു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറഞ്ഞ് മരിച്ചു പോയവരുടെ ഉയിർപ്പിനും വരുവാനിരിക്കുന്ന ലോകത്തിലെ പുതിയ ജീവനുമായി ഞങ്ങൾ നോക്കിപ്പാർക്കുന്നു. ആമ്മീൻ

ബാറെക്മോർ. സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ധൂപ പ്രാർത്ഥനകൾ, <u>സ്ലീബാ - കുക്കിലിയോൻ</u>

വെല്ലും ശത്രുക്കളെ നിന്നാൽ ഞങ്ങൾ - ഹാ---
ദ്വേഷികളെ മെതിച്ചീടും നിൻ നാമത്തിൽ
വൈരികളിൽ നിന്നും കാത്തെങ്ങളെ നീ - ഹാ---
ശത്രുക്കളെ ലജ്ജിപ്പിച്ചു. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

<u>എക്ബോ</u>

സ്ലീബാ വെന്നു വെല്ലുന്നു സ്ലീബാ വിദ്വേഷിയെ വെന്നു സ്ലീബായെ സാക്ഷിച്ചോർക്കായ് സ്ലീബായാകട്ടെ കോട്ട.

സ്തൗമെൻ കാലോസ്---

<u>കോലോ</u>

നാഥൻ കൂട്ടായുള്ളതിനാൽ - ദുഷ്ടനെ നാം പേടിക്കില്ല
തൻദിവ്യായുധ ധാരികളാം - നമ്മൾക്കുന്നതിയുണ്ടാകും.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

സ്ലീബായെ തോളിൽ താങ്ങി സീയോനിൽ നിന്നും പോയോൻ
മൃതർ തൻ അസ്ഥികളിൻ മീതെ ചൊരിയട്ടെ കരുണ പനിനീർ

മൊറിയോറാഹേം മേലൈൻ ഊവാദാറേൻ

ബോവൂസൊ

സ്ലീബാവാഴുക സ്വർഗ്ഗത്തിൽ-സ്ലീബാ വാഴുക ഭൂമിയിലും
സ്ലീബാ പള്ളികൾ ദയറാകൾ-ക്കെല്ലാമാകട്ടെ കോട്ട.

or

യേറുശലേം ഗോഗുൽത്തായിൽ ക്രൂശിതനാമീശോ സ്തോത്രം
പാറ പിളർന്നു തൻ ധ്വനിയാൽ മൃതരേറി സ്തോത്രം പാടി.

ദൈവമാതാവ്

നിന്നാൾ സ്തുതിയൊടു രാജമകൾ ഹാ--ഹാ
നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനിയും

നിന്നഴകരചൻ മോഹിപ്പാൻ ഹാ--ഹാ
നിൻജനമോർക്കായ്ക പിതൃഗൃഹവും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ----- മെന്ഓലം വാദാ---

ഭക്തർ പുകഴ്ചാ ഭാജനമെ, നിന്നിലുദിച്ചോരേക സുതൻ
തൃക്കരൾ ഞങ്ങളിലലിവാൻ തൻ, പക്കലപേക്ഷയണയ്ക്കേണം

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

മന്നമകൾക്കായ് ശ്ലോമോ, വന്നേകി ദൂതവരൻ
നിന്നൊടു കൂടെൻ നാഥൻ, നി-ന്നിൽ തന്നുദയമതും

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ----

അഖിലജഗൽ പതിയെ നായകനായേറ്റി ഘോഷിച്ച-ങ്ങതി
ബഹുമാനിച്ചു മറിയാം വലുതാം പടവായ് താൻ. മൊറിയോ - - -

ബോവൂസോ

മോറാനീശോ കുരിശും നിൻ, മാതൃജനത്തിൻ പ്രാർത്ഥനയും
അടികളെയും നിൻ കോപത്തിൻ, വടികളെയും മായ്ച്ചീടേണം

മറ്റൊരു കോലോ

മറിയാമിൻ സ്മരണം വരദായകമാക
തൽ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കാത്മാവിനു കോട്ട.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

ദൈവ പ്രസവിത്രി കന്യകമറിയാമി-
ന്നുയരുന്നോയാറിൽ സുഖ പരിമള ധൂപം. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ദൈവത്തിൻ മാതാ മറിയാമിന്നും നിബിയ-
ന്മാർക്കും ശ്ലീഹന്മാർക്കും നൽ സഹദേന്മാർക്കും
സഭയിൻ മക്കൾക്കൊക്കെയ്ക്കും കാലം തോറും
എന്നേക്കും നല്ലോർമ്മയതുണ്ടാകട്ടെ. ബാറെക്മോർ.† ശുബഹോ ---

തിരുവുള്ളത്താൽ കന്യകയാം മറിയാമിന്നുൾ
ജാതനതായ് ജാതിക്കാരെ വഴി നേരാക്കി
രക്ഷിച്ചവൾ തന്നോർമ്മയ്ക്കൗന്നത്യം ചേർത്ത
സുതനായ് സ്തോത്രം പ്രാർത്ഥിക്കട്ടവൾ ഞങ്ങൾക്കായി. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

സ്വീകരണം നേടി ദൈവത്തിൻ മാതാവാ-യിക്ഷിതി ശാപത്തെ
നീക്കിയ കന്യകയെ, ശാന്തിക്ഷേമങ്ങൾ സഭയിലുമെങ്ങുംവാണീ-
ടാനേകാത്മജനോ- ടർത്ഥിക്കണമെ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

ക്രോബേസ്രാപ്പികൾതൻ സവിധംവിട്ടവതരണംചെയ്താകന്യകത-
ന്നുദരേ വാണോനേ, ആദാമ്യരെ സാത്താൻ മൃതിയിവ ത-
ന്നടിമയിൽ നി-ന്നേറ്റിടുവാൻ മെയ്യേന്തിയ വീരാ സ്തോത്രം.

മൊറിയോറാഹേം-- ---

ബോവൂസോ

നിർത്തീടരുതേ പരിശുദ്ധേ, ഞങ്ങൾക്കായുള്ളർത്ഥനയെ
ഞങ്ങളിലാർദ്രത തോന്നീടാ-നേകാത്മജനോടർത്ഥിക്ക.

പരിശുദ്ധന്മാർ

നീതിമാൻ പനപോലെ തളിർത്തിടുമെ - ഹാ-
വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽപോൽ

വൃദ്ധതയിലുമവർ തളിരിട്ടു തഴച്ചിടുമെ - ഹാ
വർദ്ധിക്കുമവർക്കു തുഷ്ടി പുഷ്ടികളും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ----- മെന്ഓലാം----

ഒരുപോലിങ്ങും മോർ തോമ്മാ, ഉണ്ടേമേലും നിന്നോർമ്മ ഉതക
ണമേ നിൻ പ്രാർത്ഥന നിന്നോർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ചോർക്കായ്

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ മോർ ഗീവർഗ്ഗീസ്
പതിവിൻപടി നിൻകൂട്ടത്തലയായ് പ്രാർത്ഥിക്ക
ഇമ്പമെഴും നിൻപാട്ടിൽ ശ്രദ്ധിച്ചീടും നിൻ
ആടുകളെ മൂശെപോൽ തൃക്കൈ വാഴ്ത്തേണം

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

നിന്നെവരിച്ചൊരു താതന്നും മോർ ഗ്രീഗോറിയോസ്
നിന്നോർമ്മയെബഹുമാനിച്ചാസുതന്നും സ്തോത്രം
നിന്നെ മുടി ചൂടീടുന്ന റൂഹാ വന്ദ്യൻ
നിൻ പ്രാർത്ഥന കൃപയേറ്റട്ടെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും. മൊറിയോ---

ബോവൂസോ

പരിശുദ്ധന്മാരെ നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ കർത്താവോടായ്
അടികളെയും തൻ കോപത്തിൻ വടികളെയും മായിച്ചീടാൻ.

മറ്റൊരു കോലോ

ഭാഗ്യം നിബിയർക്കും ഭാഗ്യം ശ്ലീഹർക്കും
ഭാഗ്യം സഹദേർക്കും പുനരുത്ഥാന ദിനേ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

മശിഹായെ കാണ്മാൻ കാംക്ഷിച്ചൊരു സഹദേർ
വാളാൽ ചിറകുകൾ പൂണ്ടുന്നതപദമേറി. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ലോകർക്കുപകാരം ചൊരിയുന്ന മഹാനിധിയാകും
വാണിജ വീരാ സ്വീകൃതനേ ശ്ലോമ്മോ
രോഗങ്ങളെയാറ്റി ദുഷ്ടാത്മാക്കളെ നീക്കണമെ
നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ കൃപ നേടട്ടെങ്ങൾ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

സത്യോദ്യോഗസ്ഥാ നീതി തികച്ചിഹ വാഗ്ദത്തം
ചെയ്തൊരു നിത്യ ജീവിതമാർജ്ജിപ്പാൻ
നിർനിദ്രം നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും പീഡയുമേറ്റ
(മോർത്തോമ്മാ) തൻ സ്മൃതിയിൽ സ്തുതി മശിഹാ. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

പാവന നിബിമാരേ രാജ്യസുത ശ്ലീഹന്മാരേ
അഭ്യർത്ഥിപ്പിൻ ഭുവന ക്ഷേമാർത്ഥം
സമരം മായട്ടെ കലഹം ശമമാർന്നീടട്ടെ
സഭയും സുതരും സ്തുതി പാടീടട്ടെ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

നിർമ്മല നിബി ശ്ലീഹാ സഹദേന്മാരേ നിങ്ങളുടെ
മകുടം വാനിൽ ഭക്തജനം ഭൂവിൽ
മശഹാതൻ സഭയിൽ ശക്തി വളർത്തിയ നിങ്ങളുടെ
സ്മൃതി മാനിച്ചോ-നെങ്ങും ധന്യൻ താൻ. മൊറിയോറ --- ---

ബോവൂസോ

(മോർത്തോമ്മാ) സൽഗുണ നിധിയേ നിൻ സ്മൃതി കൊണ്ടാടും
സഭയിൽ, അനവരതം നിൻ നാഥൻെറ ശമവുംശാന്തിയുമമരട്ടെ.

❉ ܗܘܝܢ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܡܠܬܐ ܐܡܝܢ ❉

❉ ܝܢ ܒܠܚܘ ܝܢ ܒܠܚܘܕܐ ܚ̈ܘܕܝܢ : ܩܕܡ ܕܪܐ : ܩܡܢ ❉

ܒܥܡܝ̈ܢ : ܗ̱ܘ ܒܥܕܬܗ ܕܡܫܝܚܐ . ܘܒܠܒܘܗ
ܘܒܡܠܠܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ❉

ܒܥܡܝ̈ܢ : ܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ ܠܘܒܠܝܢ . ܗ̄
ܒܠܐ ܚܘܫܒ ܐܠܗܐ ܕܐܒܠܠ ܐܢܐ ܒܠܒܘܗܝ ❉

ܕܗܘ ܢܦܩ ܡܢ ܦܢܐ ܕܐܘܡܒܠܐ . ܗ̄
ܘܡܢ ܡܡܒܠܐ ܕܫܪܒܬܐ ❉

ܒܪ̈ܝܬܗܘܢ ܢܦܫܝ ܘܬܫܒܚ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܬܬܡܠܝ . ܗ̄
ܐܢܐ ܚܛܝܐ ܦܘܩܕܢܗ ⁜

ܠܐ ܬܕܚܠ ܡܢ ܕܝܢܗ ܕܒܪܐ . ܗ̄
ܘܡܢ ܓܙܪܐ ܕܦܣ ܒܐܝܡܐ ⁜

ܘܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܘܡܐ ܒܫܡܝܐ . ܗ̄
ܘܡܢ ܢܘܪܐ ܕܡܝܬܐ ܒܓܗܢܐ ⁜

ܢܦܠܘ ܡܢ ܫܡܝܐ ܟܘ̈ܟܒܐ . ܗ̄ ܐܝܟ ܒܢܝܢ ܒܩܢܘܢܗ ܬܫܒܚܬܐ ⁜

ܘܦܘܪܩܢܗܘܢ ܕܫܡܝܐ ܬܫܪܐ . ܗ̄
ܡܠܟܐ ܕܐܝܬ ܗܘ ܡܪܢ ܬܘܒܚ ⁜

ܕܒܝܘܡܐ ܗܘܝܐ ܡܥܡܪܝ . ܗ̄ ܠܐ ܬܫܪܘܥ ܠܝ ܒܫܡܝܐ ⁜

ܘܡܫܝܚܐ ܠܐ ܬܫܬܐܡ ܠܚܡܝܢ . ܗ̄
ܡܠܟܐ ܕܠܡܠܟܘܬܗ ܢܦܩ ܒܠܝܢ ⁜

ܕܢܟܦܘܢ ܒܒܠܩܝ ܐܪܥܐܝܠ . ܗ̄
ܘܟܠ ܕܪܒܢܘܢ ܢܬܡܠܝܢ ⁜

ܕܠܐ ܬܬܠܐ ܒܝܚܝ . ܗ
ܟܠܐ ܡܢܗܝܢ ܘܟܠܐ ܢܫܡܐ ܬܘܕܝܢ ⁜

ܘܬܐܘܕܘܣ ܐܪܐ ܘܬܢܢܐ . ܩ̄
ܩܛܠ ܕܒܪ ܚܒܠ ܐܦܝܘܗܝ ܘܐܡܚܘܗܝ ⁜
ܩܛܠ ܕܢܦܩ ܡܢ ܢܦܫܝ ܘܐܚܢܘܗܝ . ܩ̄
ܘܡܢܗ ܐܢܐ ܒܐܘܚܕܢܐ ⁜
ܐܚܣܢܘܗܝ ܘܢܦܫܘܗܝ . ܩ̄ ܢܦܩ ܘܢܩ̈ܡܬܐ ܐܫܡܥܘܗܝ ⁜
ܘܐܢܫܘܗܝ ܦܘܪܩܢ . ܩ̄ ܐܪܚܡ ܚܝܒ ܠܟܘܪܐ ⁜
ܐܡܚܐ ܢܐܬܐ ܡܒܪܢ . ܩ̄ ܚܘܕܪܢ ܡܢܝܡ ܡܢܐ ⁜
ܗܘ ܕܒܥܒ ܡܥܢܐ ܘܐܪܟܐ . ܩ̄ ܠܐ ܢܩܠܠ ܦܝܠܡ ܠܪܘܚܬܐ ⁜
ܠܐ ܢܫܡ ܢܛܘܪ . ܩ̄ ܠܐ ܢܫܢ ܢܐܡ ܘܠܐ ܕܡܝ ⁜
ܢܛܘܪܗ ܕܐܫܬܐܠ . ܩ̄ ܡܢܐ ܗܘ ܢܛܘܪ ⁜
ܡܢܐ ܢܛܠ ܠܝ ܟܐܪܗ ܕܡܣܢܐ . ܩ̄
ܟܐܡܬܐ ܡܡܬܐ ܠܐ ܢܐܡ ⁜
ܐܦܠܐ ܡܘܪܐ ܒܟܒܢܐ . ܩ̄
ܡܢܐ ܢܛܢܝ ܡܢ ܡܟܘܡ ܟܢܫ̈ܬܐ ⁜
ܢܛܢ ܢܩܡ ܡܢܐ . ܩ̄ ܢܛܢ ܡܩܡܡ ܘܡܒܟܡ ⁜

ܡܥܰܠܳܐ ܘܰܡܦܰܩܳܐ ܠܠܶܠܝܳܐ . ܕ

ܘܟܶܢ ܐܳܡܰܪ ܡܫܰܒܚܳܐ ܐܰܠܳܗܳܐ ܀ ܒܰܡܪܰܘܡܶܐ ܀

܀ ܩܘܡ ܀ ܗܘܗ ܘ ܗ ܘܩܢ ܀

܀ ܒܩܳܠ ܡܥܺܝܪܳܐ : ܘܰܡܛܽܠܬܶܗ ܒܥܳܘܡ ܫܰܒܬܳܐ ܐܡܝܢ ܒܛܘܒܐ ܢܘܗܪܐ ܀

ܢܽܘܪ ܒܥܽܘܬܪܶܗ ܘܡܰܪܢܺܝܬܳܐ ܐܶܫܬܰܠ ܛܰܠܠܳܐ ܕܒܢܰܝܳܐ ܘܡܰܪܢܺܝܬܳܐ
ܗܳܟܰܢܳܐ ܡܶܢܳܐ ܘܰܡܫܰܒܚܺܝܢ ܫܡܰܝܳܐ ܒܪܳܐ ܫܡܰܝܳܐ ܒܽܘܪܟܬܳܐ ܕܒܰܝܬܳܐ
ܒܡܰܪܢܺܝܬܳܐ ܀ ܘܡܰܪܝܳܐ ܕܡܰܠܟܳܐ ܫܡܰܝܳܐ ܐܦ ܒܰܚܰܝܳܐ ܕܪܽܘܚܳܐ ܘܫܽܘܒܚܳܐ
ܗܳܟܰܢ ܡܫܰܒܚܺܝܢ ܩܽܘܕܫܳܐ ܕܪܳܡ ܗܽܘ ܕܡܰܚܝܳܐ ܡܫܰܒܚܳܐ ܀ ܘܡܰܪܢܺܝܬܳܐ
ܠܟܽܘܢ ܚܰܝܺܝܢ ܫܡܰܝܳܐ ܢܳܩܶܦܺܝܢ ܘܣܳܓܕܺܝܢ ܒܗܽܘܢ ܒܢܰܝܳܐ ܘܒܗܽܘ
ܕܰܠܗܽܘܢ ܒܰܪܳܘܡܳܐ ܘܡܫܰܒܚܺܝܢ ܀ ܡܶܢܳܐ ܫܰܒܰܚܘ ܩܳܕܫܺܝܢ
ܘܰܡܫܰܒܚܳܐ ܐܰܠܳܗܳܐ ܘܰܒܢܰܝܢ ܡܰܘܠܳܕܳܐ ܘܰܡܫܰܒܚܺܝܢ ܠܟ ܗܽܘ ܡܰܪܝܳܐ
ܫܡܰܝܳܐ ܀ ܗܳܝܕܶܝܢ ܫܰܒܰܚ ܐܰܠܳܗܳܐ ܒܟܽܠ ܫܘܒܚܐ ܫܰܡܫܳܐ ܘܣܰܗܕܶܐ
ܘܫܡܰܝܳܐ ܫܰܒܰܚ ܒܰܢܰܝܳܐ ܘܡܫܰܒܚܺܝܢ ܫܒܚܐ ܘܩܽܘܕܫܳܐ ܠܐܰܠܳܗܳܐ
ܘܡܰܪܝܳܐ ܠܟ ܀ ܫܽܘܒܚܳܐ ܡܶܢܰܢ ܕܒܰܪܝܳܐ ܘܡܫܰܒܚܺܝܢ ܡܫܺܝܚܳܐ
ܫܰܒܰܚ ܠܟ ܫܰܡܫܳܐ ܘܢܘܗܪܐ ܒܟܽܠ ܐܰܠܳܗܳܐ ܀

ܒܪܺܝܟ ܗܽܘ ܐܰܠܳܗܳܐ ܕܡܰܪܝܳܐ ܡܶܢ ܐܳܬܶܐ ܠܡܠܟܐ ܀

† ܫܽܘܒܚܳܐ ܠܰܐܒܳܐ ܘܰܠܒܪܳܐ ܘܰܠܪܽܘܚܳܐ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܠܥܳܠܡ ܀

ܒܪܺܝܟ ܗܽܘ ܐܰܠܳܗܳܐ ܕܡܰܪܝܳܐ ܡܶܢ ܐܳܬܶܐ ܠܡܠܟܐ ܀

† ܠܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܐܬܦܪܣܬ ܒܟܠ ❉

ܡܒܪܟ ܗܘ ܐܒܘܗܝ ܘܒܪܐ ܥܡ ܪܘܚܗ ܠܥܠܡܝܢ ❉

† ܠܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܐܬܦܪܣܬ ܒܟܠ ❉

ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚ ܐܢܬ ܠܥܠܡܝܢ ❉ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚ

ܐܢܬ ܠܥܠܡܝܢ ❉ ܩܕܝܫܐ ܘܡܒܪܟ ܗܘ ܫܡܗ ܠܥܠܡܝܢ ❉

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܝ ❉ ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܝ ❉

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܣܒܪܢ ܠܥܠܡܝܢ : ܒܪܟܡܪܝ ❉

ܐܦܢ ܕܒܥܒܕܬܐ : ܢܬܩܝܡ ܫܡܗ . ܐܬܐ ܡܚܕܘܬܝ . ܢܗܘܐ ܠܚܣܢܐ ܘܚܠܝ . ܡܪܘܬܐ ܐܦ ܕܒܥܒܕܬܐ ܐܢܫܐ : ܕܚܝܢܝ ܐܢܫܐ : ܡܬܝܚܕܝܢ ܚܕܝܢ ܡܫܘܚܠܦ . ܢܦܫܐ ܕܫܘܢܩܐ ܠܐ . ܠܦܘܪܣܢܐ ܠܚܕܝܢ ܠܐ . ܠܚܕܝܢ ܥܡܗ ܕܦܪܣ ܣܠܐ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܗܝ ܕܝܠܗ ܡܠܬܐ ܒܬܪ ܥܡ ܦܘ

ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡܝܢ ܥܠܡܝܢ ❉ ܐܡܝܢ ❉

❉ ܘܢܬܒܝܢ ܘܚܣܝܐ ܕܒܥܠ ❉

ܫܠܡ ܠܟ ܡܪܝܡ ܡܠܝܬ ܛܝܒܘܬܐ . ܡܪܢ ܥܡܟ . ܡܒܪܟܬܐ ܐܢܬܝ ܒܢܫܐ ܘܡܒܪܟ ܗܘ ܦܐܪܐ ܕܒܟܪܣܟܝ ܡܪܢ ܝܫܘܥ

ܡܫܝܚܐ . ܐܘ ܡܪܬܝ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܐܡܗ ܕܐܠܗܐ ܒܥܝ
ܡܢܟܝ ܚܢܢܐ . ܘܥܡ ܘܒܨܠܘܬܟܝ ܕܒܬܘܠܬܐ ܘܩܕܝܫܬܐ . ܐܡܝܢ

✣ ܘܫܘܒܚܐ ܠܦܪܘܩܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܩܕܝ̈ܫܐ ✣

ܩܘܠ ✣ **ܡܗܝܡܢܝܢܢ ܒܚܕ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ** ✣

ܩܘܡ ✣ ܐܒܐ ܐܚܝܕ ܟܠ ܥܒܘܕܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܘܕܡܬܚܙܝܢ
ܐܝܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ✣ ܘܒܚܕ ܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܝܚܝܕܝܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ
ܥܠܡ̈ܐ ܢܘܗܪܐ ܕܡܢ ܢܘܗܪܐ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ
ܝܠܝܕܐ ܘܠܐ ܥܒܝܕܐ ܒܪ ܟܝܢܗ ܕܐܒܘܗܝ ܕܒܐܝܕܗ ܗܘܐ
ܟܠ ܗܘ ܕܡܛܠܬܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܘܡܛܠ ܦܘܪܩܢܢ ܢܚܬ ܡܢ
ܫܡܝܐ ✝ ܘܐܬܓܫܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܨܛܠܒ ܚܠܦܝܢ
ܒܝܘܡܝ ܦܢܛܝܘܣ ܦܝܠܛܘܣ ✝ ܘܚܫ ܘܡܝܬ ܘܐܬܩܒܪ ✝
ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܐܝܟ ܕܨܒܐ ܘܣܠܩ ܠܫܡܝܐ ܘܝܬܒ ܡܢ
ܝܡܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ ܘܬܘܒ ܐܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܠܡܕܢ ܠܚܝ̈ܐ
ܘܠܡܝ̈ܬܐ ܗܘ ܕܠܡܠܟܘܬܗ ܫܘܠܡܐ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ✣ ܘܒܚܕ ܪܘܚܐ
ܚܝܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܪܝܐ ܡܚܝܢܐ ܕܟܠ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ
ܢܦܩ ܘܥܡ ܐܒܐ ܘܥܡ ܒܪܐ ܡܫܬܓܕ ܘܡܫܬܒܚ ܗܘ

ܕܡܠܠܐ ܚܝܒܢ ܘܡܫܒ̈ܚܝܢ ܘܟܣܝܐ ܟܕܢܬܐ ܡܒܥܬܐ

ܡܠܐܘܟܢܫܐ ܘܡܫܒܚܢܬܐ ❉ ܘܡܫܒ̈ܚܝܢ ܘܪܝܐ ܗܘ ܩܕܡܘܗܝ̈ܬܐ

ܠܡܘܕܝܢܐ ܘܩܕܝܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܩܕܝܫܬܐ ܘܩܕ̈ܝܫܬܐ ܘܟܪܝܐ

ܢܬܐ ܕܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ ❉ ܐܡܝܢ ❉ ܒܪܟܡܪܝ ❉ ܩܘܪܝܠܐܝܣܘܢ ❉ ܩܘܪ̄ ❉

❉ ܩܘܩܠܝܘܢ ܕܪܡܫܐ ❉

ܩܕ ܢܦܩ ܠܥܠܡܝ̈ܢ ܘ̄ ܘܫܡܝܐ ܫܡܥ ܢܦܩ ܠܥܠܡܝܢ ❉

ܐܬܐ ܗܘ ܦܪܘܩܢ ܡܢ ܠܥܠܡܝܢ ܘ ܘܐܠܗܘܬܐ ܠܥܠܡܝ̈ܢ ❉

❉ ܒܪܟܡܪܝ ❉ ❉ ܫܘܒ̄ ❉ ܘܡܢ̄ ❉ ܥܢܝܢܐ ❉

ܕܫܠܡܐ ܕܫܠܡܐ ܕܫܠܡܐ ❉ ܕܫܠܡܐ ܕܥܡܗ ܠܥܠܡܝ̈ܢ ❉

ܘܕܫܠܡܐ ܕܗܘܐ ܡܫܘܪܝ ❉ ܠܥܠܡܝܢ ܕܐܘܪ̄ ܟܕܫܠܡܐ ❉ ܡܝ̄ܬ ❉

❉ ܡܠܐ ❉

ܠܐ ܕܢܩܒܠ ܡܢ ܩܕܡܝ ❉ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝܐ ܟܕܡ ܗܘ ❉

ܕܢܚܘܗ ܦܘܩܐ ܠܩܕܝܫܝܢ ❉ ܘܩܘܗ ܟܠ ܡܫܬܘܕܝܢ ❉

❉ ܒܪܟܡܪܝ ❉ ܫܘܒ̄ ❉

ܗܘ ܕܫܠܡܗ ܟܠܐ ܐܠܦܗ ❉ ܠܚܢܗ ܘܢܦܩ ܡܢ ܕܩܦ ❉

ܗܘ ܕܐܘܡܐ ܠܐܠܐ ܕܦܫܛܐ ❉ ܟܠܐ ܠܥܡܡܘܗܝ ܕܚܝܒܐ ❉ ܡܪܢ̄ ❉

❉ ܒܥܘܬܐ ❉

ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܀ ܥܠ ܛܘܒܠܬܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܀
ܘܫܠܡܐ ܒܫܠܡܗ ܘܫܝܢܐ ܦܫܛܗ ܀ ܫܡܫ ܒܢܝܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܢܣܩܘܢ ܀

܀ ܐܘ̄ ܐܚܪܢܐ ܒܥܘܬܐ ܀

ܕܝܢܐ ܐܡܝܢܐ ܡܪܚܡܢܐ ܀ ܘܕܝܢܐ ܐܡܝܢܐ ܚܣܝܢܐ ܀
ܘܕܝܢܐ ܢܗܘܐ ܚܘܣܝܐ ܀ ܠܚܛܗ̈ܐ ܘܠܚܘ̈ܒܐ ܀

܀ ܫܘܒܚܗ ܕܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܀

ܒܪܬ ܡܠܟܐ ܒܫܘܒܚܐ ܡܩܪܒܐ ܗ̄ܘܐ ܘܡܠܟܬܐ ܡܢ ܝܡܝܢܗ ܀
ܘܐܝܟ ܟܠܝܠ ܘܟܠܗ ܐܟܘܬ ܗ̄ܘܐ ܕܢܦܩܢ ܡܠܟܐ ܠܫܘܦܪܗ ܀

܀ ܒܕܡܘܬ ܀ ܫܘܒ̄ ܀ ܘܡܢ ܀ ܒܡܠܬ ܒܡܕܡ ܐܚܪܢ ܀

ܡܪܝ ܒܪܘܬܐ ܚܠܦܝܢ ܀ ܐܘ̄ ܫܘܒܚܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܀
ܠܟܢܫܐ ܕܐܚܝܢ ܩܢܘܢ ܀ ܕܢܣܒ ܕܫܢܐ ܥܠܝ ܦܘܡ ܀ ܡܫܝ̄ ܀

܀ ܡܪܝ ܡܪܝܡ ܕܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܀

ܠܡܪܝܡ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܢܗܘܐ ܕܘܟܪܢܐ
ܘܥܡܗܘܢ ܢܒ̈ܝܐ ܫܠܝ̈ܚܐ ܘܣܗ̈ܕܐ ܟܐ̈ܢܐ
ܘܥܡܗܘܢ ܢܒܝܪܗ ܕܝܠܕܬܐ ܡܢ ܕܪ ܠܕܪ
ܢܗܘܐ ܕܘܟܪܢܐ ܛܒܐ ܠܟܠܝܘܡܢ ܕܐܪܥܐ ܀ ܒܪܡܫܝ̈ ܀ ܫܘܒ̄ ܀

ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܠܒܪ ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ ܘܕܢܚ
ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܒܪܟܬܐ ܡܪܝܡ

ܘܦܪܩ ܥܡ̈ܡܐ ܒܨܠܝܒܗ ܡܢ ܛܥܝܘܬܐ

ܘܡܩܝܡ ܐܘܪܚܐ ܕܘܒܪܗ ܙܟܘܬܗ ܠܥܠܡ ܀ ܡܪܝܐ ܀

܀ ܐܘ̄ ܐܚܪܢ ܡܠܠ ܀

ܕܘܒܪܗ ܘܡܩܝܡ ܀ ܢܗܘܐ ܠܥܘܕܪܢܟ

ܘܙܟܘܬܗ ܢܗܘܐ ܀ ܫܘܒܚܐ ܠܫܡܟ ܀ ܒܥܘܬܐ ܀ ܩܘܡ̄ ܀

ܕܚܝܠ ܥܡ̈ܡܐ ܀ ܗܘ ܦܪܩ ܟܠܢ

ܠܥܠܡܝܢ ܡܪܝܡ ܀ ܚܕܝ ܟܠܗܘܢ ܀ ܡܪܝܐ ܀

ܗܘ ܕܝܢ ܡܠܐܟ̈ܐ ܫܡܝܐ ܐܢܫ ܠܥܝܢ ܘܗܒ

ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܕܚܝܠ ܀ ܒܥܘܬܐ ܀ ܩܘܡ̄ ܀

ܟܠܗ ܗܘܐ ܡܩܝܡ ܘܛܥܝܘ ܘܚܝܠ ܘܦܪܩܬܗ

ܠܗܘ ܡܫܒܚܢܐ ܡܪܐ ܕܥܠܡܐ ܒܪܝܬܐ ܀ ܡܪܝܐ ܀

܀ ܒܥܘܬܐ ܀

ܡܫܒܚ ܡܪܢ ܢܦܫܝ ܘܡܟܠܐ ܡܩܝܡ ܕܢܟܝܠ

ܐܚܕ ܐܦ ܡܟܝܠ ܡܢ ܡܫܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܦܘܪܩܢܐ

܀ ܒܥܘܬܐ ܐܚܪܢ ܀

ܠܐ ܬܫܟܚ ܐܘ̄ ܡܫܝܚܐ ܀ ܡܢ ܡܘܗܒܬܟ ܕܚܢܢܟ

ܦܬܓܡܐ ܡܢܟ ܠܚܛܝܬܢ ܀ ܘܢܟܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܟܠܐ ܡܢܢ

܀ ܩܘܡܒܠܐ ܕܡܪܝܐ ܀

ܪܘܚܐ ܐܚܝ ܕܡܛܐ ܠܦܓܪܐ ܗ̄ ܘܐܚܝ ܐܘܪܚܐ ܕܟܝܢܐ ܠܥܠܡ ✣

ܠܦܓܪܗ ܘܢܦܫܗ ܠܐܘܪܚܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܗ̄ ܡܣܒܪܐ ܘܡܚܝܠܐ ܠܗܘܢ

✣ ܒܚܡܫܐ ✣ ܫܘܒ ✣ ܘܩܡ ✣ ܒܚܡܫܐ ܒܚܡܫܐ ܐܦܝܢ ✣

ܕܡܒܪܟ ܐܘ ܡܪܝ ܠܐܠܗܐ ✣ ܕܠܗ ܘܠܟܠ ܒܥܐܢܐ

ܘܐܒܘܢ ܕܢܦܫ ܕܡܒܪܟ ✣ ܠܟܢܘܫܗ ܒܐܪܥܐ ✣ ܫܘܒ ✣

✣ ܫܠܡ ܒܚܡܫܐ ܕܚܕܐ ܗܘܐ ✣

ܕܐ ܟܢܝܫ ܒܐܪܥܐ ܐܘ ܡܪܝ ܠܐܠܗܐ

ܫܘܡ ܝܠܐ ܒܟܘܪ ܡܚܝܠܐ ܐܚܝ ܕܡܢܝܐ ܐܝܟ

ܦܫܘܬ ܠܫܝܢܐ ܐܚܝ ܕܫܘܚܐ ܘܒܝܬ ܠܝܘܢܐ

ܕܐܘ ܝܢܐ ܠܫܠܐ ܠܡܫܐ ܒܫܘܫܐ ܠܐ ✣ ܒܚܡܫܐ ✣ ܫܘܒ ✣

ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܐܘ ܡܪܝ ܠܐܠܗܐ

ܘܠܒܪܐ ܕܢܦܫ ܕܡܒܪܟ ܫܠܝܚܐ (ܫܡܥܘܢ) ܒܝܬܐ (ܐܒܘܗܝ ܡܒܟܝܢܐ)

ܡܫܝܚ ܦܫܘܩܘܗܝ ܡܟܠܟܠ ܐܘ ܡܪܝ ܠܐܠܗܐ

ܒܟܠ ܦܪܘܩܢ ܒܐܪܥܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ✣ ܡܪܝ ✣

✣ ܐܚܪܢܐ ܫܠܡ ܕܒܝܬ ܒܥܝܪܐ ܕܒܬܫܥܐ ✣

ܛܘܒܐ ܠܝܘܢܐ ✣ ܛܘܒܐ ܠܡܫܝܚܐ

ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܥܕܬܐ ✣ ܒܢܘܗܪܗ ܕܢܘܗܪܐ ✣ ܒܚܡܫܐ ✣ ܫܘܒ ✣

ܥܕܬܐ ܕܐܬܦܪܩܬ ✣ ܕܢܘܪܗ ܠܡܫܝܚܐ

ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܪܡ * ܘܦܪܘܩܗ ܠܥܠܡܝܢ * ܡܪܝܐ *

* ܒܥܘܬܐ *

ܐܬܟܢܫܘ ܟܠܟܘܢ ܡܗܝܡܢܐ * ܠܘܬ ܕܡܟܝܟܘܬܗ ܕܝܠܗ
ܢܚܙܐ ܘܢܚܠܬܐ ܡܢܗ * ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܩܒܠܬܐ ܕܒܐܬܝܬ

* ܒܥܘܬܐ ܐܚܪܬܐ *

ܒܬܪ ܕܢܚܠ ܕܡܟܝܟܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܐܪܥܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܝܡܝܢܐ ܢܚܙܐ ܒܗ ܕܒܝܬܐ ܠܠܟܘܢ

* ܦܘܡܚܢܐ ܕܩܘܠܐ *

ܒܗܢܐ ܢܚܙܝܢ ܕܡܠܐܟܘܬܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܦܘܩ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܒܫܡܝܐ ܠܐ ܬܗܦܘܟ ܐܦܘܟ ܕܡܫܡܫܢܐ

ܐܝ ܢܚܙܘܢ ܡܢ ܡܫܡܫ ܦܘܩ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟ ܐܢܐ ܒܗܘܢ

* ܒܥܡܐ * ܦܘܬ * ܘܩܡ * ܒܥܡܐ ܒܥܝܢ ܐܦܝܟ *

ܩܠܐ ܕܝܘܚܢܢ ܡܢ ܩܘܕܫܐ * ܡܒܝܬܘܬܐ ܘܡܩܕܫܘܬܐ
ܢܗܘܝܢ ܠܚܝܐ ܦܩܘܕܐ * ܘܢܥܡܗ ܥܡܗ ܡܠܐܟܐ * ܫܡܫܐ *

* ܩܠܐ ܕܦܫܝܛ ܠܒܘܗ *

ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܐܪܥܐ ܘܢܚܬ ܥܠܗ ܐܚܪܝܢܐ ܠܗ
ܘܠܡܐ ܠܗ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܕܡܫܡܫ ܒܚܝܠܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܐܚܪܐ ܘܐܬܬ ܠܦܘܩܢܐ ܥܡܗ ܐܝܬܝܐ ܕܦܘܩܕܢܐ

ܘܬܪܝܢ ܒܢܝ̈ܐ ܒܒܥܘܬܐ ܒܥܐ ܐܬܪܘܡܡ ܀ ܒܪܚܡܘܗܝ ܀ ܫܘܒ̄ ܀

ܟܕ ܐܬܒܚܬܠ ܀ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܪܥܐ ܐܚܝܕܐ ܡܬܒܘܢ

ܩܕܝܫܐ ܢܗܘܐ ܠܒܪܟܬܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܢܗܘܐ ܒܢܦܫܗ

ܢܦܫܗ ܢܗܘܐ ܠܥܝܢ ܥܝܢ ܢܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ

ܘܠܡܫܝܚܐ ܢܗܘܐ ܠܐܪܘܥ ܦܘܡ ܕܒܢܬ̈ܐ ܀ ܡܪܝ̄ ܀

܀ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܕܐܬܢܚܘ ܒܒܩܪܐ ܀

ܠܥܕܬܐ ܕܒܝܘܡܐ ܕܡܪܢ ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܡܕܒܚ ܩܘܕܫܐ

ܚܙܘ̈ܪܐ ܢܦܫܗ ܘܫܒܚܘܗ ܠܐܬܪܐ ܕܩܠܐ ܚܝܘܬܐ ܀ ܒܪܚܡܘܗܝ ܀ ܫܘܒ̄ ܀

ܟܕ ܐܠܗܐ ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܒܟܝܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܘܪܚܬܐ

ܥܡ ܠܗܘܢ ܢܚܬ ܐܝܟܐ ܒܢܘܗܪܐ ܘܪܐ ܕܡܠܐܟܝܢ ܀ ܡܪܝ̄ ܀

܀ ܒܢܘܗܪܐ ܡܢܝ ܐܦܝܣ܀

ܕܝܢܐ ܥܒܕܝܢ ܘܬܒܥܝܢ ܘܥܠܠ ܡܬܢܩܦܝܢ ܫܡܫܝܢ

ܥܠ ܒܬܪܐ ܕܡܫܝܚ ܒܢܒܝܐ ܒܟܠ ܕܝܢܐ ܠܗ ܫܡܫܝܢ

܀ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܕܟܠ ܡܕܢܚ ܡܢܝܢ ܀

ܦܩܥ ܀ ܐܬܐ ܡܪܢܐ ܢܚܬ ܠܥܘܠܡܢ ܗ̄

ܠܥܕܬܐ ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܡܪܢ

ܟܗܢ̈ܐ ܘܕܝܪ̈ܝܐ ܒܟܠ ܚܢܘܢ

ܠܡܕܒܚ ܩܘܕܫܐ ܕܒܗ ܙܪܥܘ ܥܠܠ ܐܪܥܢܝܗܘܢ

ܦܓܪܝ ܘܕܡܝ ܙܟܝܐ ܠܚܘܒ ܢܘܟܪ̈ܝܘܗܝ

ܢܘܟܪ̈ܝܘܗܝ ܒܦܓܪܝ ܢܬܚܫܘܗܝ

ܣܗܕܘܗܝ ܒܕܡܝ ܢܬܒܥܘܢ

ܘܡܢ ܢܚܝܢ ܢܥܡܗ ܠܗ ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ ܡܪܝܐ ✠ ܒܥܒܕܝ ✠ ܫܘܒ ܗ̄ ✠

ܦܩܕ ܗܘܐ ܡܠܟܗ ܕܡܢܝ ܒ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܠܥܡܡܘܗܝ ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܠܠ ܠܒܢܝܬܐ
ܕܗܘܐ ܚܒܝܬ ܟܠ ܘܒܥܬܐ ܡܢܘܚܬ ܒܪܝܟܝܢ
ܡܚܝܢܐ ܕܪܘܡܐ ܘܥܒܘܡܐ ܕܐܬܦܘܫ ܐܦ ܠܫܪܐ

ܗܢܝ ܠܐܬܦܘܫ ܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ✠ ܗܢܝ ܠܫܪܐ ܐܢܐ ܫܪܐ ܐܢܐ ✠

ܗܢܝ ܠܦܩܥ ܣܠܦ ܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܥܠܬܝ ✠ ܡܪܝ ✠

✠ ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ✠

ܠܡܘܢܝܗ ܐܢܫ ܒܢܝܐ ܚܪܝܢܐ ܒܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܗܘ ܡܠܒܫܘܬܐ ܕܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܟܡ ܡܫܝܚܐ

ܠܗ ܠܫܘܒܚܐ ܡܢܫܡ ܡܠ̈ܝܐ ܡܢ ܡܒܝܢܘܗܝ
ܘܡܠܒܫ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡ ܢܘܡܐ ✠

ܕܟܠܐ ܕܓܘܢܐ ܕܡܘ ܡܬܐ ܒܫܘܡܪܗ ܕܡܫܠܠ
ܘܣܠܠ ܗܘܐ ܕܡܡܡܠܐ ܒܗ ܐܦܝܢܗ

ܢܬܒܘܥܘܢ ܕܚܕܘܬܐ ܒܡܫܝܚ ܢܘܗܪ ܫܒܝܐ ܒܡܫܒܚܘܠ
ܘܣܡܗ ܟܠܠܐ ܕܢܨܚܢܘܗܝ ܘܐܦܩܗ ܙܟܝ ܀

ܢܨܚܝ ܒܝܘܡ ܕܡܘܬܐ ܕܒܢܘܗܝ ܒܗ ܐܠܗܘܬ
ܘܒܝ ܢܠܦܢܝ ܟܠ ܕܪܕܐ ܐܢܐ ܒܡܫܒܚܬܗ ܕܐܒܘܝ
ܐܢܐ ܕܒܢܘܗܝ ܐܦ ܙܕܝܩܐ ܕܦܠܚܘ ܫܒܚ
ܐܫܡܥܝ ܐܝܟ ܒܫܠܡ ܫܒܚܘܬܐ ܒܗܝ ܦܪܘܫܝ ܀

ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝ ܫܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܡܘܬܐ
ܢܫܪܐ ܠܒܢܝܢ ܕܫܡܫܗ ܙܕܝܩ ܟܠ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܀

܀ ܫܘܒܚܐ ܕܒܢܝܐ ܀

ܐܝܟ ܕܡܥܢܝܢ ܐܦܐ ܥܠ ܥܢܢܐ ܂ ܡܥܢܝܢ ܡܠܐ ܥܠ ܕܫܠܝܚܘܗܝ
ܒܥܢܝܢܐ ܐܝܟ ܒܡܫܝܚܐ ܫܡܥܘܢ ܂ ܘܐܝܟ ܒܚܘܫܒܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܢܟܐ

܀ ܒܥܡܠܐ ܀ ܫܘܒ ܀ ܘܩܘ ܀ ܒܩܠܐ ܒܥܢܝܢ ܐܦܪܝܡ ܀

ܠܒܢܝܢ ܕܫܡܫܗ ܒܠܠ ܫܒܝܢ ܀ ܘܥܠܠ ܠܬܫܒܚܬܗ ܕܢܘܢ
ܫܒܚ ܢܘܪܐ ܢܚܬ ܐܢܐ ܀ ܫܡ ܫܡܝܐ ܠܗ ܦܪܘܫܘܬܐ ܀ ܫܡܗ ܀

܀ ܥܠ ܠܡܥܢܝܢ ܕܚܕܐ ܐܠܗܐ ܀

ܒܝܬܐ ܕܫܡܠܗ ܦܓܪܝ ܦܪܘܫܡ
ܘܐܫܬܡܗ ܒܫܡܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܫܡ ܫܡܝܐ
ܢܫܡܝ ܐܢܐ ܫܡ ܫܡܝܐ ܕܠܐ ܢܟܠܐ

ܘܰܠܟ݂ܶܡ ܐܰܒ݂ܽܘܗ݈ܝ ܬܶܫܒ݁ܽܘܚܬ݂ܳܐ ܕܠܶܗ ܗܽܘ ܡܫܰܒ݁ܚܺܝܢ ⁜ ܒܥܡܕܝ ⁜ ܩܘܡ̄ ⁜

ܠܟ݂ܽܠܗ ܡܶܢ ܩܽܘܦ݂ܪܶܐ ܕܰܚܒ݂ܺܝܫܶܐ ܡܦܰܪܘܰܚ

ܟ݁ܰܕ݂ ܡܰܥܒ݁ܪܳܐ ܕܐܳܬ݂ܶܐ ܕܢܶܥܒ݁ܶܐ ܚܰܝܠܳܐ ܩܰܕ݁ܺܝܫܬ݂ܳܐ

ܡܫܰܒ݁ܚܺܝܢ ܥܺܝܪܶܐ ܠܡܰܠܟ݁ܳܐ ܡܰܪܝܳܐ ܕܡܶܢ ܩܕ݂ܳܡܰܘܗ݈ܝ

ܘܡܰܠܐܰܟ݂ܶܐ ܐܡܰܠܠܰܘ ܫܽܘܒ݂ܚܳܐ ܘܒܳܥܶܝܢ ܠܐܰܒ݂ܽܘܗ݈ܝ ⁜ ܡܥܝܪ̄ ⁜

⁜ ܐܚܪܢ ܡܢ ܕܬܘܒܘܢ ܒܒܥܘܬܐ ⁜

ܬܽܘܒ݂ܘܽܢ ܒܒ݂ܳܥܽܘܬ݂ܳܐ ܕܢܶܟ݂ܦ݁ܽܘ ܡܳܪܝ ܕܽܘܪܳܐ ܘܰܐܡܶܢ ܫܽܘܒ݂ܚܳܐ

ܠܡܰܠܟ݁ܳܐ ܕܰܫܡܰܝܳܐ ܠܡܰܠܐܰܟ݂ܶܐ ܕܰܫܦ݂ܺܝܪܳܐ ܡܰܠܟ݁ܳܐ ܕܫܰܦ݂ܺܝܪ ⁜ ܒܥܡܕܝ ⁜ ܩܘܡ̄ ⁜

ܫܽܘܒ݂ܚܳܐ ܠܳܟ݂ ܫܶܡܳܐ ܩܰܕ݁ܺܝܫܬ݂ܳܐ ܘܠܳܟ݂ ܫܽܘܒ݂ܚܳܐ ܡܶܢ ܟ݁ܽܠ ܕܰܒ݂ܪܺܝܬ݂ܳܐ

ܫܽܘܒ݂ܚܳܐ ܠܳܟ݂ ܘܰܠܐܳܒ݂ܳܐ ܕܫܰܕ݁ܪܳܟ݂ ܘܰܠܪܽܘܚܳܐ ܕܩܽܘܕ݂ܫܳܐ ܠܥܳܠܰܡ ⁜ ܡܥܝܪ̄ ⁜

⁜ ܒܳܥܽܘܬ݂ܳܐ ܕܡܳܪܝ ܐܰܦ݂ܪܶܝܡ ⁜

ܟ݁ܰܕ݂ ܐܰܠܳܗܳܐ ܕܥܒ݂ܰܕ݂ ܐܰܝܟ݂ ܩܰܕ݁ܺܝܫܬ݂ܳܐ

ܐܺܝܢ ܠܰܢ ܡܶܢ ܫܡܰܝܳܐ ܕܰܚܢܳܢܳܐ ܕܢܶܫܡܥ ܘܢܶܬ݂ܪܰܚܶܡ ܫܽܘܒ݂ܚܳܐ ܠܳܟ݂ ܐܰܠܳܗܳܐ ⁜

⁜ ܒܳܥܽܘܬ݂ܳܐ ܐ̱ܚܪܺܢܳܐ ⁜

ܫܽܘܒ݂ܚܳܐ ܕܰܡܠܶܐ ܡܶܢܳܟ݂ ܫܡܰܝܳܐ ܟ݁ܽܠܗ ܕܶܝܢ ܐܰܪܥܳܐ

ܢܰܫܡܠܶܐ ܡܶܢܳܟ݂ ܫܰܝܢܳܐ ܘܰܐܘܕ݁ܝ ܠܒ݂ܰܥܠܕ݁ܒ݂ܳܒ݂ܰܝ ⁜

* ܣܘܬܪܐ *

ܝܰܠܕܳܐ ܡܫܺܝܚܳܐ ܕܰܒ݂ܪܳܐ ܕܰܐܠܳܗܳܐ ܗܽܘ ܕܶܐܬ݂ܓܠܺܝ ܕܢܽܘܗܪܳܐ ܥܰܠ ܥܰܡ̈ܡܶܐ

ܘܗܘ ܐܒ̈ܗܬܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܠ ܡܫܡܫܐ

ܒܡܫܡܫܘܬܐ ܘܒܝܫܝܢ ܘܢܐ ܠܝ ܘܒܕܘܡܝܐ ܘܢܓܗ ܘܒ̈ܢܝܢ ܩܠܬܗ

ܒܡܫܡܫܢ ܘܡܫܒܚܢ ܘܡܫܒܚܢ ܘܒܘܬܐ ܘܡܘܕܝܢ ܘܡܒܪܟܝܢ

ܘܡܢ ܢܨܒܬܐ ܕܒܢܝܢܐ ܒ̈ܢܝܐ ܘܡܢ ܫܡܫܘܬܐ ܕܝܠܗ

ܘܫܝܢܐ ܘܡܢ ܡܘܕܝܢܐ ܠܟܘܡܪܐ ܘܡܢ ܐܒܐ ܘܡܪܝܐ ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ

ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܒܠܒܘܠܐ ܕܝܡܝܐ ܘܫܟܝܢܐ ܘܡܢ ܐܒܐ ܡܫܡܫܢܐ

ܘܡܢ ܦܬܐ ܢܘܒܫܬܐ ܘܡܢ ܦܘܝܗ ܘܫܝܢܐ ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܡܒܝܬܐ

ܐܟܡܐ ܕܒܢܦܫܐ ܘܦܘܪܐ ܡܫܘܫܡ ܘܡܢ ܟܠܗ ܫܠܐ ܕܫܡܫܬܐ

ܢܛܘܪ ܢܛܦܐ ܘܢܛܪܘܟ ܡܠܟܗ ܕܝ ܒܒ ܝܟܘܠܢ ܘܡܟܘܠܢ

ܕܗܘ ܐܡܪ ܕܬܫܡܪ ܫܡܝܟܗ ܪܟܝܢܐ ܡܫܒܐ ܕܐܬܐ ܫܘܒܚܘܗܝ

ܕܒܫܡܫܢܐ ܫܒ̈ܝܢܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܠܐ ܫܘܡ ܡܒܫܢܐ ܢܒܝܐ.

ܐܠܗܐ ܡܪܢ ✠ ܒܒܥܘܬܝ ✠

ܘܒܫܠܡܗ ܘܪܟܡܐ ܪܚܡܐ ܦܬܘܡܐ ܡܒܥܐ ܫܬܐ ܢܛܘܪܢ

ܘܢܛܪܘܟ ܘܡܟܘܠܢܘܗܝ ܦܢܝ ܕܢܟܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܫܘܒܚܐ

ܘܡܘܕܝܢܐ ܘܒܝܬܝܐ ܘܒܟܝܢܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܡܫܒܚܐ ܫܡܝܐ ܘܡܫܒܚܢܐ

ܠܘܬܝ ܫܘܒܚܐ ܒܡܟܘܠܢ ܘܦܢܝ ܐܦܪܝܡ ܘܦܢܝ ܢܒܘܫܒ

ܘܦܢܝ ܐܦܢܝܘ ܘܦܢܝ ܒܟܒ ܒܡܘܦܪ ܡܒܝܫܐ ܘܒܒܠܐ

ܡܫܒܚܐ ܒܡܟܘܠܢ ܘܦܢܝ ܠܘܦܪ ܫܡܝܐ ܘܦܢܝ ܫܘܦܪܝܫܡ

ܫܘܼܒܚܵܐ ܢܲܨܝܼܚܵܐ ܘܐܝܼܩܵܪܵܐ ܕܫܘܼܒܚܵܐ ܠܐܒܵܐ ܘܠܒܪܵܐ ܘܠܪܘܼܚܵܐ ܕܩܘܼܕܫܵܐ

ܘܐܲܪܥܵܐ ܫܘܼܒܚܵܐ ܢܲܩܒܠܘܼܢ ܘܕܝܵܠܗܘܿܢ ܕܡܵܪܵܐ ܢܘܼܪܵܐ ܡܫܲܒܚܵܢܵܐ

ܘܡܵܪܵܐ ܐܲܣܟܝܼܡܘܼܗܝ ܡܥܲܡܪܵܢܵܐ ܘܥܠܡܵܐ ܟܠܗ ܢܘܼܗܪܵܐ ܘܫܲܒܚܘ

ܕܡܲܠܟܵܐ ܕܫܡܲܝܵܐ ܠܒܲܪ ܘܐܲܪܥܵܐ ܦܲܪܘܿܩܘܼܬܲܢ ܘܡܲܠܟܘܼܬܹܗ ܕܐܲܒܘܼܗܝ

ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܡܵܪܝ ܡܵܪܝ ܐܲܠܵܗܘܼܬܵܐ ܘܡܵܪܝ ܟܠܗܘܿܢ ܘܡܵܪܝ

ܫܲܡܝܵܢܘܼܬܵܐ *ܘܫܡܵܐ ܕܐܒܐ* ܦܠܚ * ܕܒܢܝܢܲܢ ܢܘܼܪܵܐ ܡܪܝܼܡ

ܘܕܲܟܝܘܼܬܵܐ ܐܲܒܘܼܢ ܘܥܲܡܝܢ ܘܲܒܪܝܼܢ ܕܐܝܼܬܝܵܐ ܡܥܲܠܝܵܐ ܟܠܗ

ܠܥܵܠܡܝܼܢ ܀ ܥܸܢܝܵܢܵܐ ܀

ܒܲܫܡܵܐ ܐܲܒܘܿܢ ܠܡܵܪܵܐ ܢܲܦܫܵܬܲܢ ܗܘ ܕܒܲܪܵܐ ܥܵܠܡܵܐ ܘܐܲܪܥܵܐ ܠܐܒܵܐ

ܠܟܠܗ ܘܢܘܼܗܪܵܐ ܠܥܵܠܡܝܼܢ ܕܐܬܝܼܒ ܡܵܪܵܐ ܒܫܡܲܝܵܐ ܗܘܝܘ

ܫܘܼܒܚܵܐ ܢܘܼܗܪܵܐ ܠܥܵܠܡܝܼܢ ܘܢܘܼܗܪܵܐ ܠܗ ܡܵܪܵܐ ܠܐܒܵܐ ܘܲܢܘܼܗܪܵܐ ܠܥܵܠܡܝܼܢ

ܡܘܕܝܢܘܼܬܵܐ ܘܬܸܫܒܘܿܚܬܵܐ ܀ *ܘܗܘ ܠܡܫܝܚܐ ܐܡܪܝܢ* ܀ ܡܫܝܼܚܘܼܬܵܐ ܘܬܸܫܒܘܿܚܬܵܐ

ܡܢ ܐܲܒܘܼܢ ܠܥܵܠܡܵܐ ܕܝܠܹܗ ܡܫܝܼܚܘܼܬܵܐ ܘܬܸܫܒܘܿܚܬܵܐ ܡܢܹܗ

ܘܐܲܦ ܘܲܕܝܠܵܟ ܘܫܲܡܥܘܼܬܵܐ ܘܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܀ ܐܲܦ ܘܥܲܡܵܐ ܘܢܘܼܪܵܐ

ܡܫܝܼܚܵܐ ܗܘܝܘ ܘܡܒܲܪܲܟ ܠܥܵܠܡܝܼܢ * ܐܵܡܹܝܢ *

ചൊവ്വാഴ്ച രാത്രി

കൗമാ

ഉറക്കമില്ലാത്ത ഉണർവുള്ളവനായ എന്റെ കർത്താവേ, നിന്റെ ഉണർച്ചയെ സ്തോത്രം ചെയ്‌വാനായിട്ട് പാപമുഴുകലിൽനിന്ന് ഞങ്ങളുടെ ഉറക്കത്തെ ഉണർത്തണമെ. മരണമില്ലാത്ത ജീവനുള്ളവനെ, നിന്റെ കരുണയെ ഞങ്ങൾ വന്ദിപ്പാനായിട്ട്, മരണത്തിന്റേയും നാശത്തിന്റേയും ഉറക്കത്തിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളുടെ മരണത്തെ ജീവിപ്പിക്കണമെ. † പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധറൂഹായുമെ, സ്വർഗ്ഗത്തിലും ഭൂമിയിലും സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനും നീ ആകയാൽ നിന്നെ സ്തുതിക്കുന്നവരായ സ്വർഗ്ഗീയ മാലാഖമാരുടെ മഹത്വമുള്ള കൂട്ടങ്ങളോടൊന്നിച്ച് വിശുദ്ധിയോടുകൂടി ഇപ്പോഴും എല്ലായ്പ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും നിന്നെ സ്തുതിച്ച് പുകഴ്ത്തുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ. ആമ്മീൻ.

113, 119 117 സങ്കീർത്തനങ്ങൾ

ബാറെക്മോർ, രാത്രി കാലങ്ങളിൽ കർത്താവിന്റെ ഭവനത്തിൽ നിൽക്കുന്നവരായി, കർത്താവിന്റെ സകല ദാസന്മാരുമെ, കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ബാറെക്മോർ, നിങ്ങൾ ശുദ്ധസ്ഥലത്തേക്ക് നിങ്ങളുടെ കൈകളെ ഉയർത്തി കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ

ആകാശത്തേയും ഭൂമിയേയും സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവ്, സെഹിയോനിൽ നിന്ന് നിന്നെ അനുഗ്രഹിക്കും

കർത്താവേ എൻെറ സ്തുതി നിൻെറ മുമ്പാകെ പ്രവേശിക്കട്ടെ, നിൻെറ വചനത്താൽ എന്നെ രക്ഷിക്കണമെ. എൻെറ അപേക്ഷ നിൻെറ മുമ്പാകെ പ്രവേശിക്കുകയും, നിൻെറ വചനത്താൽ എന്നെ രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമെ.

എൻെറ നാവ് നിൻെറ വചനം ഉച്ചരിക്കും, എന്തെന്നാൽ നിൻെറ കല്പനകളെല്ലാം നീതിയോടു കൂടിയവയാകുന്നു.

നിൻെറ കല്പനകൾ നീ എന്നെ പഠിപ്പിക്കുമ്പോൾ, എൻെറ അധരങ്ങൾ നിൻെറ സ്തുതികളെ ഉച്ചരിക്കും. ഞാൻ നിൻെറ കല്പനകളിൽ ഇഷ്ടപ്പെട്ടതിനാൽ, നിൻെറ കൈ എന്നെ സഹായിക്കും.

എൻെറ ആത്മാവ് നിൻെറ രക്ഷയ്ക്കായിട്ട് കാത്തിരുന്നു, നിൻെറ വേദപ്രമാണത്തിൽ ഞാൻ ധ്യാനിച്ചു, എൻെറ ആത്മാവ് ജീവിച്ച് നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും, നിൻെറ ന്യായവിധി എന്നെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യും.

കാണാതെപോയ ആടുപോലെ ഞാൻ തെറ്റിപ്പോയി. നിൻെറ ഭൃത്യനെ അന്വേഷിക്കണമെ, എന്തെന്നാൽ ഞാൻ നിൻെറ കല്പനകൾ ഒന്നും മറന്നില്ല.

സകല ജാതികളുമേ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവൻെറ കൃപ നമ്മുടെമേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേയ്ക്കും കർത്താവാകുന്നു.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

എനിയോനൊ

1. പാവനമാം നോമ്പിൽ ചാരത്താൽ ചാക്കാൽ
   നിനുവാക്കാർ നേടി ദൈവത്തിൻ പ്രീതി.

2. നിനുവാക്കാർതൻ പ്രാ-ർത്ഥന കേട്ടൊരു നാഥാ
ശുശ്രൂഷകളേറ്റീ നോമ്പിൽ തെളിയണമെ.

3. നാഥാ ഭീകരമാം അലയാഴിക്കുള്ളിൽ
യോനാ പ്രാർത്ഥിച്ചു ഉത്തരമരുളീ നീ

4. നിനുവാക്കാരെപ്പോ-ലാകാം നമ്മൾക്കും
അവരെപ്പോലേറ്റം കാരുണ്യം നേടാം

5. ചൊല്ലേറും പുരിയാം നിനുവാ രക്ഷിതയായ്
ദിക്കുകളെയനുതാ-പം ശീലിപ്പിച്ചു. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

6. ആർത്തൊരു യോനായെ നിനുവാക്കാർ നമ്പി
തിന്മകൾ കൈവിട്ടു നീതിയെ മാനിച്ചു.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ

ഒന്നാം കൗമാ - കുംപൗലോസ്

നിനുവാനഗരം പശ്ചാത്താപത്തൊടുണർവ്വിന്നായി
യോനായാം നിബിയെ പ്രേഷിപ്പിച്ചോനതി ധന്യൻ

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

കോലോകൾ - മൽക്കോമ്നഹമോനോ

1. സൃഷ്ടിയിലാസ്ഥയെഴും സർവ്വേശാ യോനായെപോൽ
നിന്നെ-ഞങ്ങൾ വിളിക്കുന്നു.

അലയാഴിയിലവനെ-യെന്നതുപോലീ ഞങ്ങളെയും
രക്ഷി-ക്കണമെ ഞങ്ങളെ നീ
ഹാലേലൂയ്യാ നിൻ കൃപയുടെ ബാഹുല്യത്താൽ
ദുഷ്ട-നിൽനിന്നും കാക്കേണം. ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ---മെന്ഓലാം--

2. ഉത്തമപുത്രാ നി-ന്നിടവകയിൽ പ്രീതിപ്പെടണേ
പെരുകു-ന്നു കടപാപങ്ങൾ
നിൻ കോപത്തിൻെറ വിധിയെക്കനിവാൽ നീക്കണമെ
നിനുവ-പുരത്തീന്നെന്നോണം
ഹാലേലൂയ്യാ നശ്വരലോകഖേദത്തീ-
ന്നെങ്ങളെ - നീ വീണ്ടീടണമെ. മൊറിയോ –

മദറോശോ കുംപൗലോസ്

മത്തായ്തൻ സുതനാം യോനായേ വിശ്രുതപത്തനമാം
നിനുവയിൽ നീയെത്തി-ട്ടതിനോട-ങ്ങറിയിക്കേണം
വലിയ വിനാശത്തിൽ-നിപതിക്കും-മുമ്പേറായ്ത്തന്നെ
ദുർന്നടപടിയെല്ലാം-കൈവിടുവാ-നുപദേശിക്ക
അവൾ പാപത്തിൻെറ-നിദ്രയിൽ മോദിച്ചു
വൻപിഴയാലെന്നെ-പാരം കോപിപ്പിച്ചു
നീയിന്നേരം ചെ-ന്നുൽബോധിപ്പി-ച്ചാലൊരുവേള
അവൾ കൈവിടേക്കാം-തൻേറതാം-ദുർമാർഗ്ഗങ്ങൾ.

നിനുവമഹാനഗരി-പാപത്തിൻ-നിദ്രയിൽ മുഴുകിപ്പോയ്
നിദ്ര വളർന്നിപ്പോ-ളാനഗരി-മൃത്യുവിലെത്തി
നിനുവമഹാനഗരി-പാപത്തിൽ-നിര്യാണം പൂണ്ടു
അതിനുയിരേകീടാ-നിന്നിപ്പോ-ഴൊരുവൻ വേണം

അവിടെച്ചെന്നേവം-നീയുൽഘോഷിക്ക
പിന്തിരിയേണം നീ-വാഴും നിന്നുടെ കോട്ട
നീ മരണത്തിൻെറ-നിദ്രയിൽനി-ന്നുണരും നിശ്ചയമായ്
വീണ്ടുമെഴുന്നേൽക്കും പ്രാപിക്കും-ത്വരിതംബോധം. മൊറിയോ --

ബോവൂസൊ മോർ യാക്കോബ്

1. ഈശാ നാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

2. നേരിട്ടോരാം തീ പൂണ്ടോരെക്കൂസീടാതെ
നിനുവാനഗരം വാനോർ മദ്ധ്യേ തള്ളിക്കേറി
കൈകൾ കെട്ടി ദൈവസമക്ഷം മാലൊടുകേണാൾ
അർത്ഥിക്കുമ്പോഴവളുടെ ശബ്ദം ഗദ്ഗദമാർന്നു.

3. നിനുവാക്കാർക്കായ് വീര്യംനൽകിയ താതൻ സ്തുത്യൻ
സൂചനയായ് യൗനാനെ വിട്ടോൻ പുത്രൻ വന്ദ്യൻ
കണ്ണീർമൂലം ശിക്ഷകൾ നീക്കും റൂഹാ സ്തുത്യൻ
എന്നെന്നേയ്ക്കും കൃപ നമ്മുടെമേലുണ്ടാകട്ടെ.

4. സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവോനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം.

കൗമാ

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. † വിശുദ്ധിയും മഹത്വവു മുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, *(കുമ്പിടണം)*

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. †വിശുദ്ധിയും മഹത്വവു മുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, *(കുമ്പിടണം)*

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. †
വിശുദ്ധിയുംമഹത്വവു മുള്ളത്രിത്വമേ കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടുകരുണചെയ്യണമെ.

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു
നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു
നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനും നിൻെറ തിരുനാമം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതും ആകുന്നു
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി,
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി
എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി.

ബാറെക്മോർ സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ -- --- -- കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ നിനക്കു സമാധാനം -- ---

രണ്ടാം കൗമാ

എക്ബോ പർദൈസൊ

നിനുവാ നഗരിയിലെ നിൻകൃപ സംസ്തുത്യം
അവരെയേറ്റൊരു നിൻ കാരുണ്യം ശ്രേഷ്ഠം.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

കോലോകൾ - കൂക്കോയോ

1. നിനുവയരെപ്പോൽ സോദരരേ കരുണയ്ക്കർത്ഥിക്കാം
കണ്ണീരാൽ നാഥൻ പ്രീതി-പ്പെടുമെന്നവർ കാട്ടി
നാല്പതുനാൾനോ-മ്പപ്പുരിയാളേറ്റു
അവൾ നാല്പ്പതുനാൾ ചാക്കിൻതുണിചാർത്തി
പ്രീതിപ്പെട്ടേനെന്നുള്ളൊരു നാദം കേൾപ്പോളം
നാല്പ്പതുനാളവർ വൈദ്യൻതൻ വാതിൽക്കൽ മുട്ടി
ഹാലേലൂയ്യാ, താൻ കൃപ വർഷിച്ചാൻ.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ---- മെന്ഓലാം വാദാമോ --- ഹാ-

2. യേരുശലേമിൻ രാജാവേ നിനുവാ രാജാവേ
ഏതൊരു വീര്യത്താൽ നിങ്ങൾ കോപത്തെ വെന്നു
നാഥൻ പ്രീതി-പ്പെട്ടെന്നറിവോളം
ഏവരുമൊരുപോൽ ചാക്കിൻ തുണിചാർത്തി
കുഞ്ഞുങ്ങൾക്കു മുലപ്പാലും തങ്ങൾ രോധിച്ചു
മാനവരും തിര്യക്കുകളും ഭക്ഷ്യമുപേക്ഷിച്ചു
ഹാലേലൂയ്യാ ഉത്തരമരുളണമെ. മൊറിയോ –

<u>മദറോശൊ പർദൈസൊ</u>

1. നിനുവാപുരി വലുതാ-മനുതാപം കാട്ടി
കോപിച്ചൊരു ദൈവ-ത്തെ പ്രീണിപ്പിച്ചു

2. നഗരനിവാസികളെ ഒന്നായ് കൂട്ടിക്കൊ
ണ്ടാശുവിലാപത്തിൻ പെരുന്നാൾ കൊണ്ടാടി.

3. സ്നേഹത്തൊടു ദൈവം കാരുണ്യം തൂകി
വൻകൃപയാലവർത-ന്നപരാധം പോക്കി.

4. മണ്ണിലിരുന്നൂ ചാ-ക്കുടയാക്കിയ വൃദ്ധർ
ചാരംപൂശി യുവാ-ക്കന്മാർ രോധിച്ചു.

5. കുഞ്ഞുങ്ങൾക്കെല്ലാം സ്തന്യം രോധിച്ചു
നീക്കി മണവാള-ന്മാർ ഭൂഷണമെല്ലാം

6. മണവാട്ടികൾ ഭൂഷാ-വസനങ്ങൾ മാറ്റി
നെടുവീർപ്പൊടു കേണു ബാഷ്പം വർഷിച്ചു. മൊറിയോ-

ബോവൂസൊ മോർ അപ്രേം

1. ആദ്രതതോന്നണമേ നാഥാ
ഇക്കർമ്മം കൈക്കൊള്ളണമെ
മോചനവും കൃപയും വാഴ്‌വും
നിന്നറയീന്നേകീടണമെ.

2. മേലുള്ളോരൊന്നിച്ചിരവിൽ
കീഴുള്ളോർസ്തുതി പാടട്ടെ
നിദ്രാഹീനതയോടണർവ്വ-
ങ്ങുള്ളോനെക്കീർത്തിക്കട്ടെ.

3. നിദ്രയിലെന്നോണം പ്രിയരേ
പാപത്തിൽ മുങ്ങീല്ലൊല്ലാ
കാന്തനുമായ് മണവറയേറാൻ
നോക്കിപ്പാർക്കിൻ വാതിൽക്കൽ.

4. പ്രാർത്ഥന കേട്ടീടുന്നോനേ
യാചന നൽകീടുന്നോനേ
പ്രാർത്ഥനയിൽ പ്രീത്യാ സദയം
യാചനയെ നൽകീടണമെ.

മൂന്നാം കൗമാ

എക്ബോ ഹോനാവുയറഹൊ

വാഴ്‌വിന്നാഴീ നാഥാ നിന്നെ നമ്പുന്നോർക്കായ്
ശാന്തിയതിൻെറ ലക്ഷ്യം നീയാം
ശീമോനേയെന്നതുപോലെന്നെ
പാപക്കടലീന്നൻപാലീശാ വീണ്ടീടേണം.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കൂറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

കോലോകൾ - ലോക്മൊറിയോ കോറേനാൻ

1. ആഹ്വാനം ചെയ്യുന്നുതവിയ്ക്കെത്തുക നാഥാ
കലഹിക്കുന്നലകത്തെ ദുഷ്ടൻ വഞ്ചനയാൽ
ഭിന്നതന്യപ വിധികർത്താക്കളിലവനുളവാക്കി
ധാർമ്മികരേയും വീഴിപ്പാൻ വഴി നോക്കീടുന്നു
കർത്താവേ നിൻ കരുണയിലെന്യേ
സങ്കേതം ഞങ്ങൾക്കാരുള്ളു
ദുഷ്ടനെഞങ്ങളിൽനിന്നോടിക്കുക നിൻ †സ്ലീബായാൽ.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ---- മെന്ഓലാം വാദാമോ --- ഹാ-

2. നാഥാമുഖപക്ഷം നിൻ ന്യായത്തീർപ്പിൽ
കാണാത്തതിനാൽ കുറ്റക്കാരൻ ഞാൻ കേഴുന്നു
ഭീകരമാമേടു വിടർത്തി-ട്ടെന്നപരാധം
നിൻ നീതിയഹോ പരിശോധിക്കുമ്പോൾ കർത്താവേ
നിൻ കൃപനിൻ നീതിയൊടർത്ഥിച്ചെൻ

അപരാധം പരിഹൃതമാകണമെ.

കുറ്റമതേറ്റിഹ പറയുന്നേൻ നാഥാ കൃപചെയ്ക. മൊറിയോ-

ബോവൂസൊ മോർ ബാലായി

പാപം ചെയ്തോരോ-രാദ്രതയുള്ളോനേ
അൻപുണ്ടാകണമെ - നിൻ വിധി ദിവസത്തിൽ

നാല്പ്പതുനാൾ നിനുവാ - പുരിയഭ്യർത്ഥിച്ചു
നാല്പ്പതു നാളർപ്പി-ച്ചു പശ്ചാത്താപം
നാല്പ്പതുനാൾ കൊണ്ടാ-ർന്നാൻ നീതിപ്രീതി.

നമ്മൾക്കും നിനുവാ-ക്കാരെപ്പോൽ ചെയ്യാം
നമ്മൾക്കും പ്രാപി-ച്ചീടാം കാരുണ്യം
നമ്മൾക്കും യാചി-ച്ചാലംബം നേടാം.

വാനവർ തന്നീശാ - മാനവർ തൻ ഗതിയെ
ഈ ശുശ്രൂഷയെയേ - റ്റാർദ്രത തോന്നണമെ.

ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ദൈവമെ നിനക്ക് സ്തുതി, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ദൈവമെ നിനക്ക് സ്തുതി, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ദൈവമെ നിനക്ക് സ്തുതി.

കരുണയുള്ള ദൈവമെ, നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. *മൊറിയോറാഹേം* ---

148, 149, 150 സങ്കീർത്തനങ്ങൾ.

ഉറങ്ങിയവരെ നിങ്ങൾ ഉണർന്നെഴുന്നേറ്റ് സ്തുതിപ്പിൻ, ആകാശത്തിൽ നിന്ന് കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ, ഉന്നതങ്ങളിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

അവൻെറ സകല ദുതന്മാരുമേ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ, അവൻെറ സകലസൈന്യങ്ങളുമേ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ആദിത്യ ചന്ദ്രന്മാരെ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ, പ്രകാശമുള്ള സകല നക്ഷത്രങ്ങളുമെ, അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ആകാശങ്ങളുടെ ആകാശങ്ങളും, ആകാശങ്ങൾക്ക് മീതെയുള്ള വെള്ളങ്ങളുമേ, അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. അവ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാൽ അവൻ പറഞ്ഞു, അവ ഉണ്ടായി. അവൻ കൽപ്പിച്ചു, അവ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടു. അവൻ അവയെ എന്നേക്കുമായി സ്ഥിരപ്പെടുത്തി, അവൻ ഒരു നിയമം നിശ്ചയിച്ചു അത് അഴിയുന്നതുമല്ല.

ഭൂമിയിൽ നിന്ന് മഹാസർപ്പങ്ങളും, എല്ലാ ആഴങ്ങളും, അഗ്നിയും, കൽമഴയും, ഹിമവും, ഉറച്ച വെള്ളവും, അവൻെറ വചന പ്രകാരം പ്രവർത്തിക്കുന്ന കാറ്റുകളും കൊടുങ്കാറ്റുകളുമെ, കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

പർവ്വതങ്ങളും, സകല കുന്നുകളും, ഫലവൃക്ഷങ്ങളും, സകല കാരികിലുകളും, മൃഗങ്ങളും, സകല കന്നുകാലികളും, ഇഴജന്തുക്കളും, പക്ഷികളും പറവകളുമേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ഭൂമിയിലെ രാജാക്കന്മാരും, സകല ജനങ്ങളും, ഭൂമിയിലെ പ്രഭുക്കന്മാരും സകല ന്യായാധിപന്മാരും, ശിശുക്കളും കന്യകമാരും, വൃദ്ധന്മാരും യുവാക്കളും, കർത്താവിൻെറ നാമത്തെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാൽ അവൻെറ നാമം മാത്രം വലിയതാകുന്നു. അവൻെറ മഹത്വം ഭൂമിയിലും ആകാശത്തിലുമുണ്ട്. അവൻ

തൻെറ ജനത്തിൻെറ കൊമ്പും, തൻെറ സകല നിതിമാന്മാർക്കും, തനിക്കടുത്ത സ്വന്തം ജനമായ യിസ്രായേൽ മക്കൾക്കും മഹത്വവും ഉയർത്തുന്നു.

കർത്താവിന് ഒരു പുതിയ പാട്ടും, നീതിമാന്മാരുടെ സഭയിൽ അവൻെറ സ്തുതിയും പാടുവിൻ, യിസ്രായേൽ തൻെറ സ്രഷ്ടാവിൽ സന്തോഷിക്കുകയും, സെഹിയോൻെറ പുത്രന്മാർ തങ്ങളുടെ രാജാവിൽ ആനന്ദിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ.

അവർ തപ്പുകളാലും, ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവൻെറ നാമത്തെ സ്തുതിക്കുകയും, വീണകളാൽ അവന് പാടുകയും ചെയ്യട്ടെ. എന്തെന്നാൽ കർത്താവ് തൻെറ ജനത്തിൽ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു. അവൻ ദരിദ്രന്മാർക്ക് രക്ഷ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

നീതിമാന്മാർ ബഹുമാനത്തിൽ ബലപ്പെടും. അവർ തങ്ങളുടെ കട്ടിലുകളിന്മേൽ അവനെ സ്തുതിക്കുകയും, തങ്ങളുടെ കണ്ഠങ്ങൾകൊണ്ട് ദൈവത്തെ പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യും.

പുറജാതികൾക്കു പ്രതിക്രിയയും, ജനങ്ങൾക്കു ശാസനയും കൊടുപ്പാനും, അവരുടെ രാജാക്കന്മാരെ ആലാത്തുകൾ കൊണ്ടും, അവരുടെ മാന്യന്മാരെ ഇരുമ്പുചങ്ങലകൾ കൊണ്ടു ബന്ധിപ്പാനും, എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ന്യായവിധി അവരുടെമേൽ നടത്തുവാനും, അവൻെറ സകല നീതിമാന്മാർക്കും മഹത്വം ഉണ്ടാകുവാനും, അവരുടെ കൈകളിൽ ഇരുമുന വാളുണ്ട്.

കർത്താവിനെ അവൻെറ ശുദ്ധസ്ഥലത്ത് സ്തുതിപ്പിൻ, അവൻെറ ശക്തിയുടെ ആകാശത്തട്ടിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

അവൻെറ വല്ലഭത്വത്തിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. അവൻെറ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ ബഹുത്വത്തിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

കൊമ്പിൻെറ ശബ്ദത്താൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. തംബുരുകളാലും വിണകളാലും അവനെ സ്തൂതിപ്പിൻ.

തപ്പുകളാലും ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. മാധുര്യമുള്ള കമ്പികളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. നാദമുള്ള കൈത്താളങ്ങളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ശബ്ദത്താലും ആർപ്പുവിളിയാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എല്ലാ ശ്വാസവും കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

സകല ജാതികളുമെ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമെ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവൻെറ കൃപ നമ്മുടെമേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേക്കും കർത്താവാകുന്നു.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ

ത്രിത്വത്തിനു സ്തുതി, ത്രിത്വത്തിനു സ്തുതി, സ്തുതിക്കപ്പെട്ടതും, ഉണ്മയായതും, ആദിയും അന്തവുമില്ലാത്തതുമായ ത്രിത്വത്തെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുന്നു. ദൈവമെ എല്ലാനേരത്തും സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു.

കോലോകൾ - ദഹത്തോലോനഹത്തെ

1. പാപം ചെയ്യായ്വാൻ വാതുക്കൽ നീതി പേരേടും പേറി
കാവൽ നിൽക്കുന്നു, തൻ കൈപ്പേനായാൽ ചേർക്കും
ഗ്രന്ഥത്തിൽ മർത്യന്മാർ കൃത്യം ഹാ നിർദ്ദാക്ഷിണ്യം
ഹാ - ഉ ഹാ - സർവ്വാന്തവേദീ കാരുണ്യം ചെയ്ക

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ---- മെന്ഓലാം വാദാമോ ---

2. കർത്താവേ ഞങ്ങൾ വാതിൽ മുട്ടുന്നു നീയല്ലോ
നൽകുന്നെല്ലാ-മെല്ലാർക്കും, ചോദിച്ചാൽ കിട്ടും
തേടുമ്പോൾകാണും മുട്ടുമ്പോൾവാതിൽബന്ധംനീങ്ങുന്നു,
ഹാ-ഉ ഹാ -വാതിൽ കേഴുന്നോർ-ക്കേകുന്നോൻ ധന്യൻ

മൊറിയോ---

ബോവൂസൊ മോർ യാക്കോബ്

1 ഈശാ നാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

2. ബാഷ്പം മൂലം മുഖമത്യന്തം പങ്കിലമാക്കി
വിങ്ങിക്കേഴും പാതകി പാർത്താൽ ഹാ, കമനീയൻ
മൂല്യം കൂടും രത്നത്തേക്കാൾ പാരം കാമ്യം
താപത്താലേ പാതകി തൂകും കണ്ണീർ തുള്ളി

3. നീയനുതാപം ചിത്രമതാക്കാൻ നോക്കുന്നെങ്കിൽ
വർണ്ണച്ഛായം കൈക്കൊള്ളേണ്ടാ കണ്ണീരേൽക്കൂ
താപത്തിൻ വൻ പെരുന്നാളല്ലോ കണ്ണീർ വർഷം
കണ്ണീരാലെ മോചനമാർജ്ജിച്ചാനന്ദിക്കൂ

4. ദേവാ ദേവാ ഉത്തരമരുളിക്കാരുണ്യം ചെ-
യ്തേകീടേണം മനുജാത്മാക്കൾക്കനുതാപം നീ.

മാലാഖമാരുടെ സ്തുതിപ്പ്

അത്യുന്നതങ്ങളിൽ സ്വർഗ്ഗീയ മാലാഖമാർ സ്തുതിക്കുന്നതുപോലെ, ബലഹീനരും മൺമയരുമായ ഞങ്ങളും സ്തുതിക്കുന്നു.

എല്ലാക്കാലത്തും, എല്ലാ സമയത്തും ഉയരങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു സ്തുതിയും, ഭൂമിയിൽ സമാധാനവും, നിരപ്പും, മനുഷ്യമക്കൾക്ക് നല്ല ശരണവും ഉണ്ടാകട്ടെ.

ഞങ്ങൾ നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും, വാഴ്ത്തുകയും, വന്ദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു, സ്തുതിയുടെ ശബ്ദം നിനക്ക് ഞങ്ങൾ കരേറ്റുന്നു.

സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവും, സ്വർഗ്ഗീയ രാജാവും, സൃഷ്ടാവുമായിരിക്കുന്ന ദൈവമായ കർത്താവേ നിന്നേയും, യേശുമശിഹായായ ഏകപുത്രനാകുന്ന ദൈവമായ കർത്താവേ, വിശുദ്ധറൂഹായോടു കൂടെ നിന്നെയും, നിൻെറ സ്തുതിയുടെ വലിപ്പം നിമിത്തം ഞങ്ങൾ സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നു.

പിതാവിൻെറ പുത്രനും, വചനവും, ലോകത്തിൻെറ പാപത്തെ വഹിക്കുന്നവനും, വഹിച്ചവനുമായ ദൈവത്തിൻെറ കുഞ്ഞാടായ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ.

ലോകത്തിൻെറ പാപത്തെ വഹിക്കുന്നവനും, വഹിച്ചവനുമായുള്ളോവേ, നിൻെറ ചെവി ചായിച്ച് ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷ കൈക്കൊള്ളണമെ.

പിതാവിൻെറ വലത്തുഭാഗത്ത് മഹത്വത്തോടെ ഇരിക്കുന്നവനേ, ദയതോന്നി ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ.

എന്തെന്നാൽ നീ മാത്രം പരിശുദ്ധനാകുന്നു, വിശുദ്ധ റൂഹായോടുകൂടെ, യേശുമശിഹായായ നീ മാത്രം, പിതാവായ ദൈവത്തിൻെറ മഹത്വത്തിന്, നിത്യമായി കർത്തവ്യമുള്ളവനുമാകുന്നു.

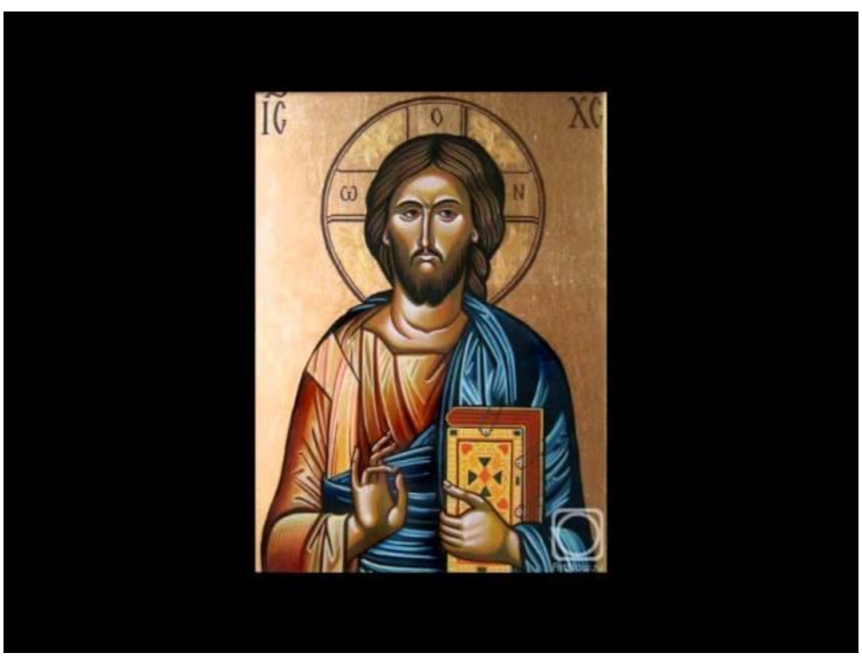
എല്ലാക്കാലത്തും ഞങ്ങൾ ജീവനോടിരിക്കുന്ന ദിവസങ്ങളൊക്കെയും, നിന്നെ ഞങ്ങൾ വാഴ്ത്തുകയും, എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതും, നിത്യതയുള്ളതുമായ നിൻെറ പരിശുദ്ധ തിരുനാമത്തെ സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യും.

ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരുടെ ദൈവമായ സർവ്വശക്തിയുള്ള കർത്താവേ, നീ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു, നിൻെറ തിരുനാമം മഹത്വമുള്ളതും, നീ എന്നേക്കും മഹത്വങ്ങളിൽ പ്രാബല്യമുള്ളവനുമാകുന്നു.

സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു, മഹത്വം നിനക്ക് യുക്തമാകുന്നു, സകലത്തിൻേറയും ദൈവവും, സത്യ ത്തിൻെറ പിതാവുമായവനേ, നിനക്കും ഏക പുത്രനും, ജീവനുള്ള വിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും, ഇപ്പോഴും എല്ലാസമയത്തും, എന്നേക്കും പുകഴ്ച ചേർച്ചയാകുന്നു. ആമ്മീൻ

മോറാനേശു മശിഹാ, നിൻെറ കരുണയുടെ വാതിൽ ഞങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളുടെ നേരെ നീ അടയ്ക്കരുതെ. കർത്താവേ ഞങ്ങൾ പാപികളാകുന്നു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു. ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. കർത്താവേ നിൻെറ മരണത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മരണം മായ്ക്കപ്പെടുവാനായിട്ട് നിൻെറ സ്നേഹം നിൻെറ സ്ഥാനത്തുനിന്ന് ഞങ്ങളുടെ പക്കലേക്ക് നിന്നെ ഇറക്കിക്കൊണ്ടുവന്നു, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ.

കൗമാ



ܩܘ⁜ ܝܒ̈ܠ ܒ̈ ܡܠܝ

ചൊവ്വാഴ്ച പ്രഭാത നമസ്ക്കാരം

കൗമാ

പ്രാരംഭ പ്രാർത്ഥന

പാപവും തന്മൂലമുള്ള ശിക്ഷയും തങ്ങളോട് അറിയിച്ച യൗനാൻെറ പ്രസംഗത്തിൽ അനുതപിച്ചു വിനയപ്പെട്ട് രട്ടുടുത്ത് രാജാവും പ്രജകളും അവരുടെ കുഞ്ഞുങ്ങളും മൃഗങ്ങളും അനുഷ്ഠിച്ച നോമ്പിനെ സ്വീകരിച്ച് അവരെ നാശത്തിൽനിന്ന് രക്ഷിച്ച കർത്താവേ, നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളുടെ അനുതാപത്തേയും നോമ്പിനേയും സ്വീകരിച്ച് ഞങ്ങളിൽനിന്നും നിൻെറ സഭയിൽനിന്നും നിൻെറ കോപത്തെ നീക്കിക്കളയണമെ. വെടിപ്പോടും വിശുദ്ധിയോടും നിൻെറ ഹിതപ്രകാരം ജീവിപ്പാൻ നിൻെറ ആത്മാവുമൂലം ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമെ. ഹോശോ ----

51-ാം സങ്കീർത്തനം

ദൈവമെ, നിൻെറ കൃപയിൻ പ്രകാരം എന്നോടു കരുണചെയ്യണമെ. നിൻെറ കരുണയുടെ ബഹുത്വത്തിൻപ്രകാരം എൻെറ പാപങ്ങളെ മായിച്ചുകളയണമെ.

എൻെറ അന്യായത്തിൽ നിന്നു എന്നെ നന്നായി കഴുകി, എൻെറ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമെ. എന്തെന്നാൽ എൻെറ അതിക്രമങ്ങൾ ഞാൻ അറിയുന്നു എൻെറ പാപങ്ങൾ എപ്പോഴും എൻെറ നേരെ ഇരിക്കുന്നു.

നിനക്കു വിരോധമായിത്തന്നെ ഞാൻ പാപം ചെയ്തു. തിരുമുമ്പിൽ തിന്മകൾ ഞാൻ ചെയ്തു. അതു നിൻെറ

വചനത്തിൽ നീ നീതീകരിക്കപ്പെടുകയും, നിൻെറ ന്യായവിധികളിൽ നീ ജയിക്കുകയും ചെയ്‌വാനായിട്ട് തന്നെ. എന്തെന്നാൽ അന്യായത്തിൽ ഞാൻ ഉത്ഭവിച്ചു. പാപങ്ങളിൽ എൻെറ മാതാവ് എന്നെ ഗർഭം ധരിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ നീതിയിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. നിൻെറ ജ്ഞാനത്തിൻെറ രഹസ്യങ്ങൾ എന്നെ അറിയിച്ചു, നിൻെറ സോപ്പാകൊണ്ട് എൻെറ മേൽ തളിക്കണമെ, ഞാൻ വെടിപ്പാക്കപ്പെടും. അതിനാൽ എന്നെ വെണ്മയാക്കണമെ, ഹിമത്തേക്കാൾ ഞാൻ വെണ്മയാകും.
നിൻെറ ആനന്ദവും സന്തോഷവുംകൊണ്ട് എന്നെ തൃപ്തിയാക്കണമെ. ക്ഷീണതയുള്ള എൻെറ അസ്ഥികൾ സന്തോഷിക്കും. എൻെറ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് നിൻെറ മുഖം തിരിച്ച്, എൻെറ അതിക്രമങ്ങൾ ഒക്കെയും മായിച്ചു കളയണമെ.

ദൈവമെ, വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയം എന്നിൽ സൃഷ്ടിക്കണമെ സ്ഥിരതയുള്ള നിൻെറ ആത്മാവിനെ എൻെറ ഉള്ളിൽ പുതുക്കണമെ. നിൻെറ മുമ്പിൽ നിന്ന് എന്നെ തള്ളിക്കളയരുതെ, നിൻെറ വിശുദ്ധാത്മാവിനെ എന്നിൽ നിന്ന് എടുക്കുകയും അരുതെ.

എന്നാലോ നിൻെറ ആനന്ദവും രക്ഷയും എനിക്കു തിരിച്ചു തരണമെ, മഹത്വമുള്ള നിൻെറ ആത്മാവ് എന്നെ താങ്ങുമാറാകണമെ. അപ്പോൾ ഞാൻ അതിക്രമക്കാരെ നിൻെറ വഴി പഠിപ്പിക്കും, പാപികൾ നിങ്കലേക്ക് തിരിയുകയും ചെയ്യും.

എൻെറ രക്ഷയുടെ ദൈവമായ ദൈവമെ, രക്തത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ രക്ഷിക്കണമെ. എൻെറ നാവ് നിൻെറ നീതിയെ

സ്തുതിക്കും. കർത്താവേ, എൻെറ അധരങ്ങൾ എനിക്കു തുറക്കണമെ, എൻെറ വായ് നിൻെറ സ്തുതികളെ പാടും.

എന്തെന്നാൽ ബലികളിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ല, ഹോമബലികളിൽ നീ നിരപ്പായതുമില്ല. ദൈവത്തിൻെറ ബലികൾ താഴ്മയുള്ള ആത്മാവാകുന്നു. ദൈവം നുറുങ്ങിയ ഹൃദയത്തെ നിരസിക്കുന്നില്ല.

നിൻെറ ഇഷ്ടത്താൽ സീയോനോടു നന്മ ചെയ്യണമെ, ഊർശ്ലേമിൻെറ മതിലുകളെ പണിയണമെ. അപ്പോൾ നീതിബലികളിലും ഹോമയാഗങ്ങളിലും നീ ഇഷ്ടപ്പെടും. അപ്പോൾ നിൻെറ ബലിപീഠത്തിന്മേൽ കാളകൾ ബലിയായി കരേറും. ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

കരുണയുള്ള ദൈവമെ നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ മൊറിയോറാഹേം ---

63-ാം സങ്കീർത്തനം

എൻെറ ദൈവമെ, നീ എൻെറ ദൈവമാകുന്നു, ഞാൻ നിനക്കായി കാത്തിരിക്കും

ദാഹിച്ച് വരണ്ട് വെള്ളത്തിനായി ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഭൂമിയെപ്പോലെ എൻെറ ആത്മാവ് നിനക്കായി ദാഹിച്ചിരിക്കുന്നു എൻെറ ജഡവും നിനക്കായി കാത്തിരിക്കുന്നു.

നിൻെറ ബലവും നിൻെറ ബഹുമാനവും കാണ്മാൻ, ഇപ്രകാരം സത്യമായിട്ട് ഞാൻ നിന്നെ നോക്കി.

എന്തെന്നാൽ നിൻെറ കരുണ ജീവനേക്കാൾ നല്ലതാകുന്നു, എൻെറ അധരങ്ങൾ നിന്നെ സ്തുതിക്കും

ഞാൻ ജീവനോടിരിക്കുമ്പോൾ ഇപ്രകാരം ഞാൻ നിന്നെ വാഴ്ത്തുകയും, നിൻെറ നാമത്തിൽ എൻെറ കൈകൾ ഉയർത്തുകയും ചെയ്യും

എൻെറ ആത്മാവ് കൊഴുപ്പും മേദസ്സും കൊണ്ടെന്നപോലെ പുഷ്ടിയാകും, എൻെറ വായ് സ്തുതിയുള്ള അധരങ്ങൾ കൊണ്ട് നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യും

എൻെറ കിടക്കമേൽ ഞാൻ നിന്നെ ഓർത്തു, രാത്രികാല ങ്ങളിൽ ഞാൻ നിന്നെ ധ്യാനിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്തെന്നാൽ നീ എനിക്ക് സഹായക്കാരനായിത്തീർന്നു, നിൻെറ ചിറകുകളുടെ നിഴലിൽ ഞാൻ മറയ്ക്കപ്പെടും.

എൻെറ ആത്മാവ് നിന്നെ പിൻതുടർന്നു, നിൻെറ വലതുകൈ എന്നെ താങ്ങുകയും ചെയ്തു

അവർ എൻെറ ആത്മാവിനെ നശിപ്പിപ്പാൻ അന്വേഷിച്ചു, അവർ ഭൂമിയുടെ ആഴങ്ങളിലേക്ക് പ്രവേശിക്കും

അവർ വാളിന് ഏൽപ്പിക്കപ്പെടുകയും, കുറുനരികൾക്ക് ഭക്ഷണമായിത്തീരുകയും ചെയ്യും. രാജാവ് ദൈവത്തിൽ സന്തോഷിക്കും

അവനെ കൊണ്ട് ആണയിടുന്ന ഏവനും പുകഴ്ചയുണ്ടാകും, എന്തെന്നാൽ അസത്യം പറയുന്നവരുടെ വായ് അടയ്ക്കപ്പെടും.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ

<u>എനിയോനൊ - ലോതേവ്ഊൽ ല്ദീനോ</u>

1. നിനുവയോടെന്നോണം കനിവുള്ളോനേ നിൻ
   വാതിൽ തുറന്നേകി തൃക്കൈ നീട്ടണമെ.

2. നിനുവയരെപ്പോൽ നിൻ വാതിൽ മുട്ടുന്നു
യാചനകൾക്കെല്ലാം ഉത്തരമരുളണമെ.

3. നിനുവാവാസികൾ തൻ യാചനയെന്നോണം
ഞങ്ങടെ യാചനയും കൃപയാൽ കൈക്കൊൾക.

4. മദ്ധ്യേ നിലകൊള്ളും തെറ്റുകളാം ദുർഗ്ഗം
നിന്നാലേ വീഴ്ത്തി-പ്പൂകണമേ ലക്ഷ്യം

5. നിനുവയിലെന്നോണം ഞങ്ങളിലലിയണമെ
കനിയുക പാതകികൾ നാശം പൂകായ്വാൻ.

6. ധന്യൻ നീ വിണ്ണിൽ സംസ്തുത്യൻ മണ്ണിൽ
സർവ്വർക്കും വന്ദ്യൻ സ്രൃഷ്ടാവാം ദൈവം.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ---- മെന്ഒാലാം വാദാമോ ---

7. നാഥാ കരുണാബ്ധേ നിൻ വാതിലിൽ മുട്ടും
പാപികളേവർക്കും മോചനമേകണമെ. കൂറിയേലായിസ്സോൻ

19-ാം മസുമൂർ

ആകാശങ്ങൾ ദൈവത്തിൻെറ മഹത്വത്തെ അറിയിക്കുന്നു. ആകാശത്തട്ട് അവൻെറ കൈവേലയെ കാണിക്കുന്നു. പകൽ പകലിനു വാക്കിനെ ഉച്ചരിക്കുന്നു. രാത്രി രാത്രിക്ക് അറിവിനെ അറിയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു

അവയുടെ ശബ്ദം കേൾക്കപ്പെടാത്ത ഭാഷയുമില്ല, വാക്കുകളുമില്ല. ഭൂമിയിൽ എല്ലായിടത്തും അവയുടെ അറിയിപ്പും, ഭൂലോകത്തിൻെറ അതിർത്തികളോളം അവയുടെ വചനങ്ങളും പുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

അവൻ അവയിൽ സൂര്യൻെറ മേൽ അവൻെറ കൂടാരം അടിച്ചു. അതു തൻെറ മണവറയിൽ നിന്നും പുറപ്പെടുന്ന മണവാളൻ എന്നപോലെയാകുന്നു. പരാക്രമമുള്ളവൻ എന്നപോലെ തൻെറ വഴി ഓടുവാൻ സന്തോഷിക്കും.

ആകാശത്തിൻെറ അറ്റങ്ങളിൽനിന്ന് അതിൻെറ പുറപ്പാടും, ആകാശത്തിൻെറ അറുതികളിന്മേൽ അതിൻെറ താങ്ങലും ആകുന്നു. അതിൻെറ ആവിയിൽ നിന്ന് മറവായിരിക്കുന്നത് ഒന്നും ഇല്ല.

കർത്താവിൻെറ വേദപ്രമാണം കറയില്ലാത്തതും, ആത്മാവിനെ തിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു. കർത്താവിൻെറ സാക്ഷി വിശ്വാസ യോഗ്യവും ശിശുക്കളെ ജ്ഞാനമുള്ളവരാക്കുന്നതുമാകുന്നു. കർത്താവിൻെറ പ്രമാണങ്ങൾ ചൊവ്വുള്ളവയും ഹൃദയത്തെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു. കർത്താവിൻെറ കല്പന തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടതും കണ്ണുകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

കർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള ഭയം വെടിപ്പുള്ളതും എന്നേക്കും നിലനിൽക്കുന്നതും ആകുന്നു. കർത്താവിൻെറ ന്യായവിധികൾ സത്യമായിട്ടുള്ളവയും സകലത്തിലും നീതിയായിട്ടുള്ളവയും ആകുന്നു. അവ സ്വർണ്ണത്തേക്കാളും നല്ല രത്നത്തേക്കാളും ആഗ്രഹിക്കത്തക്കവയും, തേനിനേക്കാളും തേൻക്കട്ടയേക്കാളും മധുരമുള്ളവയും ആകുന്നു.

അത്രയുമല്ല, നിൻെറ ദാസൻ അവയാൽ സൂക്ഷിക്കപ്പെടും. അവൻ അവയെ ആചരിച്ചാൽ വളരെ പ്രതിഫലം കിട്ടും. പിഴകളെ തിരിച്ചറിയുന്നവൻ ആര്? രഹസ്യകാര്യങ്ങളിൽ നീ എന്നെ കുറ്റമില്ലാത്തവനാക്കിത്തീർക്കണമെ.

ദുഷ്ടന്മാർ എന്നിൽ അധികാരപ്പെടാതിരിപ്പാനും, പാപങ്ങളിൽനിന്ന് ഞാൻ വെടിപ്പുള്ളവനായിരിപ്പാനുമായിട്ട് അന്യായത്തിൽ നിന്ന് നിൻെറ ദാസനെ തടയണമെ. എൻെറ സഹായകനും, രക്ഷിതാവുമായ കർത്താവേ, എൻെറ വായിലെ വചനങ്ങൾ നിൻെറ ഇഷ്ടപ്രകാരവും എൻെറ ഹൃദയത്തിലെ ധ്യാനം നിൻെറ മുമ്പാകെയും ഇരിക്കണമെ.

ദൈവമെ നിനക്കു സ്തുതി യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

<u>എനിയോനൊ - യാമ്മോദെസ് ഫാലഗ്</u>

1. ദൈവാത്മജനാം പൊൻപ്പൂലരി പാരിലുദിച്ചു
ലോകത്തീന്നും വഞ്ചനയാം കൂരിരുൾ നീക്കി
വിശ്വാസികളാത്മാക്കൾ-ക്കാത്മീയം ജീവൻ നൽകി
രക്ഷകനേ നിൻ വരവിങ്കൽ ത്രിത്വത്തിൻെറ
സാക്ഷികളാകും ഞങ്ങൾക്കായ് മുഖതേജസ്സേകീടേണം.

2. രാവിലെവീരമഹാപുരിയാം നിനുവയ്ക്കുള്ളിൽ
എബ്രായൻ യൗനാനാർത്തു കോട്ടകൾ ഞെട്ടി
പുരവാസികളുൾഭ്രമമോടെ ഭയപരവശരായ് വിറപൂണ്ടു
ശ്രോതാക്കളെയുഗ്രൻ യോന ക്ഷോഭിപ്പിച്ചു
കർത്താവേകൃപചെയ്യണമേ-ന്നുൾഭ്രമമോടുൽഘോഷിച്ചാർ.

3. യോനാ നിനുവയിലുളവാക്കി ദീനാരാവം
അദ്ധ്വനി പൗരന്മാരിൽ തീ പോൽ വ്യാപിച്ചു
ദൈവത്താൽ പ്രേഷിതനെന്നാരും സന്ദേഹിച്ചില്ല
കർത്താവിൻെറ കവാടത്തിൽ പാഞ്ഞവരെത്തി
പ്രീതി പ്രദമാമനുതാപം അർപ്പിച്ചാർദ്രതയാർജ്ജിച്ചാർ.

4. നിനുവയ്ക്കുണ്ടായതുപോലൊരു പശ്ചാത്താപം
പണ്ടുമുതൽ സൃഷ്ടിയിലെങ്ങും കേട്ടിട്ടില്ല
പതിവില്ലാത്തവിധം നരരും മൃഗജീവികളും നോമ്പേറ്റു
ക്ഷമയും വിശ്വാസമതും ക-ണ്ടഖിലാധീശൻ
ശിക്ഷാവിധിയെല്ലാം നീക്കി-ക്കാരുണ്യം ദാനം ചെയ്താൻ.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ---- മെന്ഓലാം വാദാമോ ---

5. നൃപതി സസൈന്യം ചെന്നുകിട-ന്നൂ വെണ്ണീറിൽ
മുഖ്യന്മാരുടെ വദനങ്ങൾ ബാഷ്പാകുലമായ്
മാലാൽനെടുവീർപ്പൊടുകേണാർഅക്കണ്ണീർസ്വർഗ്ഗംപൂകി
കോപത്തെ രോധിച്ചപ്പോൾ കൃപ നിർഗ്ഗതമായ്
സർവ്വരിലുംകനിവുള്ളോനേസ്തുതിയെന്നവരുൽഘോഷിച്ചു.

കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ഏശായാ 42: 10-13

കർത്താവിന് ഒരു പുതിയ പാട്ടിനേയും അവൻെറ സ്തുതിയെ ഭൂമിയുടെ അതിർത്തികളിൽ നിന്നും പാടുവിൻ. സമുദ്രത്തിലേക്ക് ഇറങ്ങിപ്പോകുന്നവരും, അതിലുള്ള സകലവും, ദ്വീപുകളും അവയിൽ കുടിയിരിക്കുന്നവരുമേ, കർത്താവിനു പാടുവിൻ.

വനവും അതിലെ ഗ്രാമങ്ങളും സന്തോഷിക്കട്ടെ. കാദോർ മേച്ചിൽ സ്ഥലങ്ങളായിരിക്കട്ടെ. പാറകളിൽ കുടിയിരിക്കുന്നവർ സ്തുതിക്കട്ടെ. അവർ പർവ്വതങ്ങളുടെ മുകളിൽ നിന്ന് ആർത്തുകൊള്ളട്ടെ. കർത്താവിനു മഹത്വം കൊടുക്കയും അവൻെറ സ്തുതികളെ ദ്വീപുകളിൽ അറിയിക്കയും ചെയ്യട്ടെ.

കർത്താവ് പരാക്രമശാലി എന്നപോലെ പുറപ്പെടും അവൻ യോദ്ധാവു എന്നപോലെ വാശിയെ ജ്വലിപ്പിക്കും. അവൻ ആർത്തു പ്രബലപ്പെട്ടു തൻെറ ശത്രുക്കളെ സംഹരിക്കും

ആകാശങ്ങളെ, മേലിൽ നിന്ന് ആനന്ദിപ്പിൻ. മേഘങ്ങൾ നീതിയെ തളിക്കട്ടെ. ഭൂമി തുറക്കപ്പെടട്ടെ. രക്ഷ വർദ്ധിക്കട്ടെ. നിതി ഒന്നിച്ചു മുളയ്ക്കുമാറാകട്ടെ. ഇവയെ സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവ് ഞാനാകുന്നു. ദൈവമെ നിനക്കു സ്തുതി യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

എനിയോനൊ - നാഥാ നിൻരാജ്യ--

1. ദുർമാർഗ്ഗത്തീന്നും നമ്മെരക്ഷിച്ച സുതനെസ്തുതി പാടി,
   സ്തോത്രം ചെയ്തിടുവാൻ-സഭയെ വന്നാലും.

2. നോമ്പാൽ പ്രാർത്ഥനയാൽ, നിനുവ രക്ഷിതയായ്
   അങ്ങനെനമ്മൾക്കും നേടാംവത്സലരേ ദൈവത്തിൻപ്രീതി.

3. കൃപ നിനുവാക്കാരിൽ കാട്ടിയ കരുണാബ്ധേ
   നിന്നെ വിളിച്ചീടും ദാസരിലലിയണമേ ഉത്തരമരുളേണമെ.

4. നിനുവയിലെന്നോണം ശുശ്രൂഷകളേറ്റ്
   തിന്മകളാൽവന്ന കോപത്തെനാഥാ മായിച്ചീടേണമെ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ വീക്കോറോ ഉസെഗ്ത്തോ ഉറാബൂസ് യോയൂസോ നെശ്ത്ത്‌വേ ദ്നാസേക്ക് ലാബോ ഉലബ്രോ വല്റൂഹോ കാദീശോ.

മെന്ഓലാം വാദാമോ ----

4. മാലാൽവിശ്വാസം പൂണ്ടുവിളിച്ചീടുംപാപികൾ തൻമുമ്പിൽ
   വാതിൽതുറന്നിടുമൻ-പുടയോൻ സംസ്തുത്യൻ. ആമ്മീൻ

113-ാ൦ സങ്കീർത്തനം

പ്രകാശത്തിൻെറ സ്രൃഷ്ടാവിന് സ്തുതി. കർത്താവിൻെറ ഭൃത്യന്മാരെ സ്തുതി പാടുവിൻ. നിങ്ങൾ കർത്താവിൻെറ നാമത്തെ സ്തുതിപ്പിൻ

കർത്താവിൻെറ നാമം ആദിമുതൽ എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു

സൂര്യൻെറ ഉദയം മുതൽ അതിൻെറ അസ്തമനം വരെയും കർത്താവിൻെറ നാമം വലിയതാകുന്നു

കർത്താവ് സകല ജാതികൾക്കും മേലായി ഉന്നതനും അവൻെറ മഹത്വം ആകാശങ്ങൾക്കു മീതെയുമാകുന്നു

ഉയരത്തിൽ വസിക്കുകയും ആഴത്തിൽ നോക്കുകയും ചെയ്യുന്ന നമ്മുടെ കർത്താവിനോട് സദൃശ്യൻ ആകാശ ത്തിലും ഭൂമിയിലും ആരുള്ളു ?

അവൻ എളിയവനെ ജനത്തിൻെറ പ്രഭുക്കന്മാരോടുകൂടെ ഇരുത്തേണ്ടതിന് കുപ്പയിൽ നിന്ന് ഉയർത്തുന്നു. അവൻ മച്ചിയായവളെ മക്കളുടെ സന്തോഷമുള്ള മാതാവായി ഭവനത്തിൽ വസിക്കുമാറാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ

എക്ബോ

ശുഭതേജസ്സിൽ മാലാഖമാർ നിന്നെ ശുശ്രൂഷിപ്പൂ
പുലരിയുദിക്കെ സൃഷ്ടികളെല്ലാം ആദ്യം നിന്നെ വന്ദിപ്പൂ.

സ്തൗമെൻ കാലോസ്---- കുറിയേലായിസ്സോൻ

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

തൻെറ വാതില്ക്കൽ മുട്ടുന്ന പാപികളിൽ സന്തോഷിക്കുകയും തൻെറ പ്രത്യാശയിൽ പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന അനുതാപികളിൽ പ്രസാദിക്കുകയും തൻെറ സന്നിധിയിലേക്കു തിരിയുന്ന പതിതരെ സ്വീകരിക്കുകയും തൻെറ നിർദ്ദിഷ്ടസ്ഥലത്തു കൂടുന്ന ചിതറിയവരെ വാത്സല്ലിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഉത്തമനാഥനും തൻെറ പ്രബലതയിൽ സങ്കേതം പ്രാപിക്കുന്ന ക്ഷീണിതരെ ശക്തരാക്കുകയും തൻെറ മഹിമയ്ക്കായി വാഞ്ചിക്കുന്ന വീണുപോയവരെ എഴുന്നേല്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന സർവ്വശക്തൻ ആയിരിക്കുന്ന കർത്താവിനു സ്തുതി. തനിക്ക് പ്രഭാത പ്രാർത്ഥനയുടെ ഈ നേരത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും നേരങ്ങളിലും നാഴികകളിലും ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനിലും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്കുലഹൂൻ----

സെദറ

സകല സ്രൃഷ്ടികളുടേയും നിർമ്മാതാവും രാജാവും, മഹാകൃപാലുവും ദൈവികദാനസമൃദ്ധനും നല്ല നൽവരങ്ങളെ സമൃദ്ധിയായി കൊടുക്കുന്നവനും, അപേക്ഷകരുടെ നല്ല യാചനകൾക്ക് വേഗം മറുപടി നൽകുന്നവനും, വിശിഷ്യാ അനുതാപത്തോടെ തൻെറ വാതുക്കൽ മുട്ടുന്ന സങ്കടഹൃദയന്മാരേയും വിനീതരേയും ശ്രദ്ധിക്കുന്നവനും തൻെറ സുവിശേഷത്തിൽ പാപികളുടെ മാനസാന്തരത്തിൽ പരിശുദ്ധ മാലാഖമാർക്കുള്ള സന്തോഷത്തെ പ്രസ്താവിച്ചവനുമായ

കർത്താവേ, ഇവിടെ, നിൻെറ സന്നിധിയിൽ വീണു പ്രാർത്ഥിക്കുന്ന നിൻെറ ദാസീദാസന്മാരിൽ നിൻെറ വിശുദ്ധ സ്ഥലത്തുനിന്നു കടാക്ഷിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയെ ശാന്തമായി സ്വീകരിച്ച് നിൻെറ വിശുദ്ധസ്ഥലത്തുനിന്ന് കടാക്ഷിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയെ ശാന്തമായി സ്വീകരിച്ച് നിൻെറ വിശുദ്ധഉയരങ്ങളിലേക്ക് കയറ്റണമെ. ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകളേയും അപേക്ഷകളേയും കേൾക്കണമെ. നിൻെറ മുമ്പിൽ വന്ദിച്ച് നിലവിളിക്കുന്ന ഞങ്ങളുടെ അരിഷ്ടാവസ്ഥയെ ദർശിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയെ നിരസിക്കരുതെ. ഞങ്ങളുടെ ആരാധന കളേയും മാനസിക സമർപ്പണത്തേയും ദർശിക്കണമെ. കർത്താവേ, ഞങ്ങളിൽനിന്നു നിൻെറ കരുണയെ തടയരുതെ. ഞങ്ങൾ അണയ്ക്കുന്ന പ്രാർത്ഥനകളേയും അപേക്ഷകളേയും പ്രീതിയൊടെ ശ്രവിക്കണമെ. നീ ശാന്തനും സൗമ്യനും ദയാലുവുമായി ഞങ്ങൾക്ക് പ്രത്യക്ഷ പ്പെടണമെ. നല്ലവനും നന്മകളിൽ പ്രീതനുമായ കർത്താവേ, ഇപ്പോൾ ഞങ്ങളുടെ ജീവൻെറ അഭിവൃദ്ധിയ്ക്കും നില നില്പ്പിനും യോഗ്യമായതു ഞങ്ങൾക്കു നൽകണമെ. നല്ലതും അനുഗ്രഹപൂർണ്ണവുമായ നിൻെറ തൃക്കൈ നീട്ടി വാഴ്ത്തി ദാനസമൃദ്ധികൊണ്ട് സൃഷ്ടിയെ ആനന്ദിപ്പിക്ക ണമെ. അതിൽ മഴയും മഞ്ഞും നല്ല ഫലസമൃദ്ധിയും നല്ല വിളവുകളും എല്ലാ അനുഗ്രഹങ്ങളും സുഭിക്ഷമായ സംവത്സ രങ്ങളും കൊടുക്കണമെ. സകല ചരാചരങ്ങളും സംതൃപ്തി യായി പരിരക്ഷിക്കുന്ന ഗീഹോന്യ അനുഗ്രഹ പ്രവാഹത്തെ

ങ്ങളിൽനിന്ന് നിരോധിക്കരുതെ. നിൻെറ നല്ല തിരുവിഷ്ടത്താൽ വേനലിൻേറയും വർഷത്തിൻെറയും നല്ലതായ കാലാവസ്ഥ ഞങ്ങൾക്കു നൽകണമെ. നിൻെറ കൃപയാകുന്ന ചാറൽമഴയാൽ ഭൂമുഖത്തെ സന്തോഷിപ്പിച്ച് ആനന്ദിപ്പിക്കണമെ. സാധുക്കളും ദരിദ്രരും ഭക്ഷിച്ച് നല്ല പരിരക്ഷകനായ നിന്നെ സ്തുതിക്കുമാറാകണമെ. ലോകത്തിലെവിടെയും സമാധാനവും ശാന്തിയും ദയവായി നൽകണമെ. നിൻെറ സൃഷ്ടിയിൽനിന്ന് എല്ലാ കഠിന ശിക്ഷകളേയും കോപ താഡനങ്ങളേയും നിരോധിക്കണമെ. രാജാക്കന്മാരേയും അധികാരികളേയും നിന്നോടുള്ള ഭക്തിയിൽ നയിച്ചു സമാധാനപ്പെടുത്തണമെ. നിൻെറ കരുണയാൽ യുദ്ധങ്ങളേയും ശണ്ഠകളേയും ഉന്മൂലമാക്കണമെ. നിൻെറ ദയവാൽ വർഷംതോറുമുള്ള വിളവുകളെ വർദ്ധിപ്പിക്കണമെ. ധനവാന്മാരെ ദാന തല്പരരാക്കി അവർക്കുള്ള സകലത്തേയും വാഴ്ത്തണമെ. ദരിദ്രന്മാരെ അനുഗ്രഹസമൃദ്ധരാക്കണമെ. അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ ആനന്ദം നിറയ്ക്കണമെ. ക്ഷീണത്തിലും രോഗത്തിലുമിരിക്കുന്നവരോടു ദയവുണ്ടാകണമെ. ഞെരുക്കത്തിലും വിവിധ പരീക്ഷകളിലും അലയുന്നവരെ രക്ഷിക്കണമെ. വിലപിച്ചിരിക്കുന്നവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കണമെ. ഭീരുക്കളെ ധൈര്യപ്പെടുത്തണമെ. തെറ്റിപ്പോയവരെ നിൻെറ അറിവിലേക്കു തിരിച്ചുവരുത്തണമെ. ചിതറിപ്പോയവരെ നിൻെറപക്കൽ കൂട്ടിച്ചേർക്കണമെ. നിൻെറ കല്പനകളുടെ മാർഗ്ഗത്തിൽ എല്ലാവരേയും നയിക്കണമെ. സത്യവിശ്വാസത്തോടെ

നിൻെറ ദാസന്മാരുടെ പ്രാർത്ഥന ചോദിച്ചിട്ടുള്ളവരും ചോദിക്കുന്നവരുമായവർക്ക് സഹായമായതുകൊടുക്കണമെ. ഞങ്ങളെല്ലാവരേയും ഇഹത്തിലെ പരീക്ഷണങ്ങളിൽനിന്നും വൈഷമ്യങ്ങളിൽനിന്നും പരത്തിലെ ദണ്ഡനങ്ങളിൽനിന്നും രക്ഷിച്ചുപാലിക്കണമെ. നിൻെറ എല്ലാ വിശുദ്ധന്മാരോടും ഒന്നിച്ചു നിൻെറ മോക്ഷത്തിനു ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ. ഞങ്ങൾ അവരോടൊന്നിച്ചു പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധറൂഹായുമായ നിനക്ക് ജയത്തിൻെറ സ്തോത്രങ്ങളും കൃതജ്ഞതാപരമായ കീർത്തനങ്ങളും എന്നും പാടുമാറാകണമെ. ഹോശോ---

ദൈവത്തിൽ നിന്ന് കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരവും പാപങ്ങൾക്ക് മോചനവും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ. ആമ്മീൻ

<u>കോലോകൾ പ്തഹലീതറഏഹാനോനോക്</u>

1. നോമ്പേറ്റോരാം നിനുവാക്കാർ കോപത്തീന്നുംരക്ഷിതരായ്
കണ്ണീരോടവരർത്ഥിച്ചു പ്രാർത്ഥനയാലും നോമ്പാലും
കൃപയുള്ളോനുൾകൃപകാട്ടി യാ-ചനകൾക്കുത്തരുമേകി
പ്രത്യുത്തരമുടയോൻ നൽകാൻ യത്നിക്കേണം നാം.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ----

2.നിനുവാനഗരത്തിൻനോമ്പിൽകർത്താവിനുകനിവുണ്ടാകാനായ്
പാൽകരയുംകുഞ്ഞുങ്ങൾക്കായ്നൽകിയതില്ലാമ്മാതാക്കൾ
വൃദ്ധരുമുണ്ണികളും കേണു കർത്താവഭ്യർത്ഥന കേട്ടു
ഉത്തരുമരുളണമേ പാപികളാമീ ദാസർക്കും. മെന്ഓലാം---

3.കരുണാവാതിൽതുറക്കണമെഞാൻനിന്നോടുംസ്വർഗ്ഗത്തോടും
പിഴചെയ്തേൻനിൻസുതനെന്ന പേരിനെനിക്കർഹതയില്ല
അൻപുടയോനെ ഞാനിനിയും ദാസൻ മാപ്പേകീടണമെ
താപം പൂണ്ട സുതൻ താതനോടേവം യാചിച്ചു. മൊറിയോ --- ---

എത്രൊ

തൻെറ സൃഷ്ടിയുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ തല്പ്പരനും തൻെറ ഭക്തരിൽ പ്രീതനും, മാനസാന്തരക്കാരിൽ കടാക്ഷിക്കുന്നവനും മനോവ്യഥയുള്ളവരോടു ദയാലുവും കുറ്റവാളികളുടെ പശ്ചാത്താപത്തെ ആദരിക്കുന്നവനും ആയ നാഥാ, നിനുവയരുടെ അനുതാപത്തെ നീ സ്വീകരിച്ചു. നിന്നാൽ അയയ്ക്കപ്പെട്ട യൗനാൻ ദീർഘദർശിമൂലം അവർക്ക് പശ്ചാത്താപം ഉണ്ടായതിനാൽ നീ അവരോടു കരുണചെയ്തു. നീതിയായി അവരുടെമേൽ തീരുമാനിച്ചിരുന്ന കോപനിശ്ചയത്തെ ഭേതപ്പെടുത്തി അവരോടു കരുണകാണിച്ചു. ഇപ്പോഴും കർത്താവേ, നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളുടെ ധൂപത്തേയും പ്രാർത്ഥനകളേയും സ്വീകരിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങളേയും കുറ്റങ്ങളേയും ക്ഷമിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ മാതാവായ തിരുസഭയുടെ പ്രാകാരത്തിന്നുള്ളിൽ ഞങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കണമെ. പിതാവും പുത്രനും വിശുദ്ധറൂഹായുമായ നിന്നെ ഞങ്ങൾ എന്നും സ്തുതിച്ചു മഹത്വപ്പെടുത്തും. മോറാൻ വാലോഹാൻ ----

വീണ്ടും കോലോകൾ ബ്തറഒക്മോറാൻ

1. **ദൈവം നോമ്പിൽ പ്രിയമുള്ളോൻ എന്നുൽഘോഷി-**
ച്ചാൻ നിബിയാം യോന,
അനുതാപം പൂണ്ടീടായ്കിൽ നാല്പ്പതു നാളി-
ന്നന്ത്യത്തിൽ സംപൂർണ്ണമതാം നാശം നഗരി-
ക്കുളവാകുംനൂനം. ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ----

2. **നോമ്പാൽ നിനുവയർ ദൈവത്തിൻ കോപത്തിന്നും**
പ്രാപിച്ചുരക്ഷ, അനുതാപത്തൊടു തൂകിയതാം കണ്ണീരാലെ
കർത്താവിന്നവരൊടു കരളിൽ കനിവുണ്ടായി
ദണ്ഡനമൊഴിവാക്കി. മെന്ഓലാം വാദാമോ ---

3. **നാഥാ വാതിലിൽമുട്ടുന്നേൻ നിധിനിലയത്തി-**
ന്നൻപർത്ഥിക്കുന്നേൻ, നെടുനാളായ് ഞാൻ നിൻ വഴി
കൈവിട്ടൊരു പാപി, പാപമുപേക്ഷിച്ചങ്ങത്തെ കൃപയിൽ
വാഴാൻ കൃപചെയ്തീടണമെ. മൊറിയോറാഹേം --- ---

<u>ബോവൂസൊ മോർ യാക്കോബ്</u>

1 **കർത്താവേ നിന്നാർദ്രത നിറയും വാതിൽ തുറന്നി**
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കളിലമ്പുണ്ടാകേണം

2. **മ്ളാനം മേഘം നിനുവയിൽനിന്നും വാനിൽ പൊങ്ങി**
ശോകം മുറവിളി രോധനമിവയാൽ തിങ്ങും മേഘം
മുകിലൊടുകൂടെ പ്രലപനമാമിടിനാദം കേട്ടു
മേഘം കണ്ണീർ വർഷത്തെ വർഷിച്ചു മന്നിൽ.

3. **ചാക്കിൻ കീറും വെണ്ണീറും സങ്കടവും വീർപ്പും**
വേദനയേറ്റീടും പ്രാർത്ഥനയും സമ്മേളിച്ചു

പിഞ്ചുകിടാവിന്നേതും സ്തന്യം സിദ്ധിച്ചില്ല
നോക്കി കുഞ്ഞുകരഞ്ഞപ്പോൾ മാതാവും കേണു.

4. ഉണ്ണികളോടൊത്താമാതാക്കൾ രോദിച്ചപ്പോൾ
ആ പ്രാർത്ഥനയിൽ സങ്കട ശബ്ദം സമ്മേളിച്ചു
പിഞ്ചുകിടാങ്ങൾ തൻനിലവിളി മാതാക്കൾ കാൺകെ
നേത്രജലം ഹാ വർഷിച്ചു സ്തന്യത്തോടൊപ്പം.

5. സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊവോനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

പഴമവായന

പുറപ്പാട്. 22, 28-30, മീഖാ. 1, 1-1,
യോനാ, 2. 1-10, നഹൂം 1, 1-14
ഏശായാ. 57, 13-19.

******ശ്ലീഹവായന******

അപ്പോ. പ്രവൃത്തി 8. 9-25, റോമർ 1. 18-32.

ഏവൻഗേലിയോൻ

പെത്ഗോമോ

ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ **നാ കൃപചെയ്യുക ഞാൻരോഗി എന്നസ്ഥികളിളകി നൽകുക സൗഖ്യം. ഹാലേലൂയ്യാ**

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, നാം അടക്കത്തോടും, ഭയത്തോടും, വണക്കത്തോടും ചെവികൊടുത്ത് നമ്മുടെ മുമ്പാകെ വായിക്കപ്പെടുന്ന നമ്മുടെ കർത്താവേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോനിലെ ദൈവത്തിൻെറ ജീവനുള്ള വചനങ്ങളുടെ അറിയിപ്പിനെ നാം കേൾക്കണം.

പട്ടക്കാരൻ, **† നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

ജനം. അവിടുത്തെ ആത്മാവിനോടുകൂടെ ദൈവമായ കർത്താവ്, ഞങ്ങളേയും യോഗ്യരാക്കിത്തീർക്കുമാറാകട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ. ജീവൻ നൽകുന്ന പ്രസംഗമായ നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോൻ ലോകത്തിനു ജീവനും രക്ഷയും പ്രഘോഷിക്കുന്ന പ്രസംഗകനായ വിശുദ്ധ മത്തായിശ്ലീഹാ എഴുതിയ രക്ഷാകരസുവിശേഷത്തിൽ നിന്ന്.

ജനം. വന്നവനും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു നമ്മുടെ രക്ഷയ്ക്കായി തന്നെ അയച്ചവനും സ്തുതിയും നാം എല്ലാവരുടെമേൽ തൻെറ അനുഗ്രഹങ്ങളും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ. വിശുദ്ധ കന്യകമറിയാമിൽനിന്ന് ശരീരിയായിത്തീർന്ന നമ്മുടെ കർത്താവും, നമ്മുടെ ദൈവവും നമ്മുടെ രക്ഷകനുമായ യേശുമശിഹായുടെ മനുഷ്യാവതാര വ്യാപാരകാലത്ത് ഇവ ഇപ്രകാരം സംഭവിച്ചു.

ജനം. അങ്ങനെ വിശ്വസിച്ച് ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു.

മത്തായി 24. 36-46

യേശു അരുളിച്ചെയ്തു. ആ ദിവസത്തെക്കുറിച്ചും ആ നാഴികയെക്കുറിച്ചും ആരും അറിയുന്നില്ല. പിതാവുമാത്രം അല്ലാതെ സ്വർഗ്ഗത്തിലെ മാലാഖമാർപോലും അറിയുന്നില്ല. നോഹിൻെറ കാലത്തെപ്പോലെ ആയിരിക്കും മനുഷ്യ പുത്രൻെറ വരവും. ജലപ്രളയത്തിനുമുമ്പുണ്ടായിരുന്നവർ നോഹ പെട്ടകത്തിലേക്കു പ്രവേശിച്ച നാൾവരെ ഭക്ഷിക്കു കയും കുടിക്കുകയും വിവാഹം കഴിക്കുകയും കഴിപ്പിക്കു കയും ചെയ്തിരുന്നു. ജലപ്രളയം വന്ന് അവരെല്ലാവരെയും

നശിപ്പിച്ചതുവരെ അവർ ഒന്നും അറിയാതിരുന്നു. അതു പോലെതന്നെയാകും മനുഷ്യപുത്രൻെറ വരവും. അപ്പോൾ രണ്ടുപേർ വയലിൽ ഉണ്ടായിരിക്കും. അവരിൽ ഒരാളെ കൂട്ടി കൊണ്ടുപോകും, മറ്റവനെ ഉപേക്ഷിക്കും. രണ്ടു സ്ത്രീകൾ തിരികല്ലിൽ പൊടിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. ഒരുവളെ കൂട്ടികൊണ്ടു പോകും, മറ്റവളെ ഉപേക്ഷിക്കും. ഏതുനേരത്താണ് നിങ്ങളുടെ യജമാനൻ വരുന്നതെന്ന് അറിയാത്തതിനാൽ നിങ്ങൾ ജാഗ്രതയുള്ളവരായിരിക്കുവിൻ. ഏതു യാമത്തിൽ കള്ളൻ വരുമെന്ന് അറിയാമായിരുന്നെങ്കിൽ വീട്ടുടമസ്ഥൻ ജാഗ്രതയോടിരിക്കുകയും തൻെറ വീട് കവർച്ചചെയ്യുവാൻ സമ്മതിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നുവെന്ന് നിങ്ങൾ അറിയുവിൻ. മനുഷ്യപുത്രൻ വരുന്നത് വിചാരിക്കാത്ത നേരത്താകുമെന്നതിനാൽ നിങ്ങളും ഒരുങ്ങിയിരിക്കുവിൻ. തക്കസമയത്ത് തൻെറവീട്ടുകാർക്ക് ഭക്ഷണംകൊടുക്കുവാൻ യജമാനൻ നിയമിച്ചാക്കിയ വിശ്വസ്തനും ബുദ്ധിമാനുമായ ദാസൻ ആരാണ്? യജമാനൻ വരുമ്പോൾ, തന്നെഏൽപ്പിച്ച പ്രവൃത്തി ചെയ്യുന്നതായി കാണപ്പെടുന്ന ദാസൻ ഭാഗ്യവാൻ.

പട്ടക്കാരൻ, † നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും ശാന്തി ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

നോമ്പിൻെറ പ്രഭാത സ്തുതിപ്പ്

1. അഖിലേശാ യോഗ്യത നൽകണമെ നിൻവരദാനത്താൽ
പാപം കൂടാതിന്നീയടിയാർ നീതിയിൽ നിവിസിച്ചീടാനായ്

2. വാഴ്വുടയോനേ താതന്മാർ തൻ നാഥാ
ദേവേശാ തിരുനാ-മം സ്തോത്രാർഹം
കീർത്തനയോഗ്യം താനെപ്പൊഴുമാമ്മീൻ

3. നീ മാത്രം ശരണം നാഥാ ഞങ്ങളോടാദ്രതയും
കനിവും തോന്നേണം.

4. വാഴ്‌വുടയോനേ കാട്ടിത്തന്നീടണമെ
ഞങ്ങൾക്കായ് കല്പനതൻ മാർഗ്ഗം.

5. വാഴ്‌വുടയോനേ കാരുണ്യത്താൽ നിൻ
നിയമത്തിൻ വഴി കാണിക്കേണം.

6. വാഴ്‌വുടയോനേ, പരിശുദ്ധാ നേടീടേണം
നിൻ പ്രഭയാൽ പ്രഭ ഞങ്ങൾ.

7. നിൻവരമെന്നേയ്ക്കും നിലനില്ക്കേണം

8. നിൻ കൈപ്പണിയെ കർത്താവേ കൈവിട്ടീടല്ലേ.

9. സ്തോത്രംതേ യോഗ്യം, യോഗ്യം മഹിമാവും കീർത്തനവും യോഗ്യം, ജനകാത്മജവിമലാത്മാവേ സതതം ശാശ്വതമായാമ്മീൻ.

സ്തോത്രം നാഥനു ചെയ്യുവതും, ഉന്നതമാം തിരുനാമത്തിന് പാടുവതും, പുലരും നേരത്തകൃപയും നിശതന്നിൽ വിശ്വാസമറിയിക്കുവതും യോഗ്യം.

(മൂന്നു പ്രാവശ്യം ചൊല്ലി കുരിശു † വരച്ചു കുമ്പിടണം)

കേൾക്കും നീ പുലരിയിലെൻ നാദം,
സന്നദ്ധതയെഴുമെന്നെ പുലരിയിൽ നീ കാണും.

ശുദ്ധൻ നീ ആലോഹോ, ശുദ്ധൻ നീ ബലവാനേ,
ശുദ്ധൻ നീ മൃതിഹീനാ ഞങ്ങൾക്കായ്ക്രൂശേറ്റോനേ
കൃപ ചെയ്യേണം. (മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

നിൻ ജനതയിലലിയുക നാഥാ

മോചിക്കുക കർത്താവേ, നീ ഞങ്ങടെ പാപം

ചേർക്കുക നിർമ്മലനേ നിൻെറ വലങ്കെ

നൽകുക കന്മഷരോഗത്തിനു തിരുനാമത്താൽ ശാന്തി

സൗഖ്യമാക്കണമെ.

സ്തോത്രം തേ ദേവേശാ, സ്തോത്രം തേ ദേവേശാ,

സ്തോത്രം ശാശ്വതമാം ശരണവുമേ, ബാറെക്മോർ

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ -- --- --

കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ നിനക്കു സമാധാനം -- ---

<u>വിശ്വാസ പ്രമാണം</u>

സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവായി ആകാശത്തിൻേറയും ഭൂമിയുടേയും കാണപ്പെടുന്നവയും കാണപ്പെടാത്തവയുമായ സകലത്തിൻേറയും സൃഷ്ടാവായ സത്യ ഏകദൈവത്തിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ദൈവത്തിൻെറ ഏകപുത്രനും സർവ്വലോകങ്ങൾക്കും മുമ്പെ പിതാവിൽ നിന്ന് ജനിച്ചവനും, പ്രകാശത്തിൽ നിന്നുള്ള പ്രകാശവും, സത്യദൈവത്തിൽ നിന്നുള്ള സത്യദൈവവും, ജനിച്ചവനും സൃഷ്ടിയല്ലാത്തവനും, സാരാംശത്തിൽ പിതാവിനോട് ഒന്നായിരിക്കുന്നവനും, തന്നാൽ സകലവും നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടവനും, മനുഷ്യരായ ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കും വേണ്ടി തിരുവിഷ്ടപ്രകാരം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി † വിശുദ്ധ റൂഹായാൽ ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധ കന്യക മറിയാമിൽ നിന്നും ശരീരിയായിത്തീർന്നു, മനുഷ്യനായി പൊന്തിയോസ് പിലാത്തോസിൻെറ ദിവസങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ട്, കഷ്ടതയനുഭവിച്ച് മരിച്ച് അടക്കപ്പെട്ട്

മൂന്നാം ദിവസം ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്കു † കരേറി തൻെറ പിതാവിൻെറ വലത്തു ഭാഗത്തിരിക്കുന്നവനും, ജീവനുള്ളവരേയും മരിച്ചവരേയും വിധിപ്പാൻ തൻെറ വലിയ മഹത്വത്തോടെ ഇനിയും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും, തൻെറ രാജ്യത്തിന് അവസാനമില്ലാത്തവനുമായി യേശുമശിഹാ ആയ ഏക കർത്താവിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

സകലത്തേയും ജീവിപ്പിക്കുന്ന കർത്താവും പിതാവിൽ നിന്ന് പുറപ്പെട്ട് പിതാവിനോടും പുത്രനോടും കൂടെ വന്ദിക്കപ്പെട്ടു സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും നിബിയന്മാരും ശ്ലീഹന്മാരും മുഖാന്തിരം സംസാരിച്ചവനുമായ ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള ഏക റൂഹായിലും, കാതോലികവും ശ്ലൈഹികവുമായ ഏക വിശുദ്ധ സഭയിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

പാപമോചനത്തിന് മാമോദീസ ഒന്നുമാത്രമെ ഉള്ളു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറഞ്ഞ് മരിച്ചു പോയവരുടെ ഉയിർപ്പിനും വരുവാനിരിക്കുന്ന ലോകത്തിലെ പുതിയ ജീവനുമായി ഞങ്ങൾ നോക്കിപ്പാർക്കുന്നു. ആമ്മീൻ. ബാറെക്മോർ. സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ധൂപ പ്രാർത്ഥനകൾ, <u>സ്ലീബാ - കുക്കിലിയോൻ</u>

വെല്ലും ശത്രുക്കളെ നിന്നാൽ ഞങ്ങൾ - ഹാ---
ദ്വേഷികളെ മെതിച്ചീടും നിൻ നാമത്തിൽ

വൈരികളിൽ നിന്നും കാത്തെങ്ങളെ നീ - ഹാ---
ശത്രുക്കളെ ലജ്ജിപ്പിച്ചു. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ: മെനൗാലം-----

<u>എക്ബോ</u>

സ്ലീബാ വെന്നു വെല്ലുന്നു സ്ലീബാ വിദ്വേഷിയെ വെന്നു
സ്ലീബായെ സാക്ഷിച്ചോർക്കായ് സ്ലീബായാകട്ടെ കോട്ട. സ്തൗമെൻ

<u>കോലോ</u>

നാഥൻ കൂട്ടായുള്ളതിനാൽ - ദുഷ്ടനെ നാം പേടിക്കില്ല
തൻദിവ്യായുധ ധാരികളാം - നമ്മൾക്കുന്നതിയുണ്ടാകും.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

സ്ലീബായെ തോളിൽ താങ്ങി സീയോനിൽ നിന്നും പോയോൻ
മൃതർ തൻ അസ്ഥികളിൻ മീതെ ചൊരിയട്ടെ കരുണ പനിനീർ

മൊറിയോറാഹേം---

ബോവൂസൊ

സ്ലീബാവാഴുക സ്വർഗ്ഗത്തിൽ-സ്ലീബാ വാഴുക ഭൂമിയിലും
സ്ലീബാ പള്ളികൾ ദയറാകൾ-ക്കെല്ലാമാകട്ടെ കോട്ട.

or

യേറുശലേം ഗോഗുൽത്തായിൽ ക്രൂശിതനാമീശോ സ്തോത്രം
പാറ പിളർന്നു തൻ ധ്വനിയാൽ മൃതരേറി സ്തോത്രം പാടി.

ദൈവമാതാവ്

നിന്നാൾ സ്തുതിയൊടു രാജമകൾ ഹാ--ഹാ
നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനിയും
നിന്നഴകരചൻ മോഹിപ്പാൻ ഹാ--ഹാ
നിൻജനമോർക്കായ്ക പിതൃഗൃഹവും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ----- മെനൊലം വാദാ---

ഭക്തർ പുകഴ്ചാ ഭാജനമെ, നിന്നിലുദിച്ചോരേക സുതൻ
തൃക്കരൾ ഞങ്ങളിലലിവാൻ തൻ, പക്കലപേക്ഷയണയ്ക്കേണം

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

മന്നമകൾക്കായ് ശ്ലോമോ, വന്നേകി ദൂതവരൻ
നിന്നൊടു കൂടെൻ നാഥൻ, നി-ന്നിൽ തന്നുദയമതും

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

അഖിലജഗൽ പതിയെ നായകനായേറ്റി ഘോഷിച്ച-ങ്ങതി
ബഹുമാനിച്ചു മറിയാം വലുതാം പടവായ് താൻ. മൊറിയോ - - -

ബോവൂസോ

മോറാനീശോ കുരിശും നിൻ, മാതൃജനത്തിൻ പ്രാർത്ഥനയും
അടികളെയും നിൻ കോപത്തിൻ, വടികളെയും മായ്ച്ചീടേണം

മറ്റൊരു കോലോ

മറിയാമിൻ സ്മരണം വരദായകമാക
തൽ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കാത്മാവിനു കോട്ട.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

ദൈവ പ്രസവിത്രി കന്യകമറിയാമി-
ന്നുയരുന്നോയാറിൽ സുഖ പരിമള ധൂപം. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ദൈവത്തിൻ മാതാ മറിയാമിന്നും നിബിയ-
ന്മാർക്കും ശ്ലീഹന്മാർക്കും നൽ സഹദേന്മാർക്കും
സഭയിൻ മക്കൾക്കൊക്കെയ്ക്കും കാലം തോറും
എന്നേക്കും നല്ലോർമ്മയതുണ്ടാകട്ടെ. ബാറെക്മോർ.† ശുബഹോ ----

തിരുവുള്ളത്താൽ കന്യകയാം മറിയാമിന്നുൾ
ജാതനതായ് ജാതിക്കാരെ വഴി നേരാക്കി
രക്ഷിച്ചവൾ തന്നോർമ്മയ്ക്കൗന്നത്യം ചേർത്ത
സുതനായ് സ്തോത്രം പ്രാർത്ഥിക്കട്ടവൾ ഞങ്ങൾക്കായി. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

സ്വീകരണം നേടി ദൈവത്തിൻ മാതാവാ-യിക്ഷിതി ശാപത്തെ
നീക്കിയകന്യകയെ, ശാന്തിക്ഷേമങ്ങൾ സഭയിലുമെങ്ങും വാണീടാ
നേകാത്മജനോ- ടർത്ഥിക്കണമെ. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ----

ക്രോബേസ്രാപ്പികൾതൻ സവിധംവിട്ടവതരണം ചെയ്താ കന്യക
ത-ന്നുദരേ വാണോനേ, ആദാമ്യരെ സാത്താൻ മൃതിയിവ ത-
ന്നടിമയിൽ നി-ന്നേറ്റിടുവാൻ മെയ്യേന്തിയ വീരാ സ്തോത്രം.

മൊറിയോറാഹേം-- ---

ബോവൂസോ

നിർത്തീടരുതേ പരിശുദ്ധേ, ഞങ്ങൾക്കായുള്ളർത്ഥനയെ
ഞങ്ങളിലാർദ്രത തോന്നീടാ-നേകാത്മജനോടർത്ഥിക്ക.

പരിശുദ്ധന്മാർ

നീതിമാൻ പനപോലെ തളിർത്തിടുമെ - ഹാ-
വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽപോൽ
വൃദ്ധതയിലുമവർ തളിരിട്ടു തഴച്ചിടുമെ - ഹാ
വർദ്ധിക്കുമവർക്കു തുഷ്ടി പുഷ്ടികളും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ----- മെന്ഓലാം----

ഒരുപോലിങ്ങും മോർ തോമ്മാ, ഉണ്ടേമേലും നിന്നോർമ്മ ഉതക
ണമേ നിൻ പ്രാർത്ഥന നിന്നോർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ചോർക്കായ്

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ മോർ ഗീവർഗ്ഗീസ്
പതിവിൻപടി നിൻകൂട്ടത്തലയായ് പ്രാർത്ഥിക്ക
ഇമ്പമെഴും നിൻപാട്ടിൽ ശ്രദ്ധിച്ചീടും നിൻ
ആടുകളെ മൂശെപോൽ തൃക്കൈ വാഴ്ത്തേണം

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

നിന്നെവരിച്ചൊരു താതന്നും മോർ ഗ്രീഗോറിയോസ്
നിന്നോർമ്മയെബഹുമാനിച്ചാസുതനും സ്തോത്രം
നിന്നെ മുടി ചൂടീടുന്ന റൂഹാ വന്ദ്യൻ
നിൻ പ്രാർത്ഥന കൃപയേറ്റട്ടെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും. മൊറിയോ---

ബോവൂസോ

പരിശുദ്ധന്മാരെ നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ കർത്താവോടായ്
അടികളെയും തൻ കോപത്തിൻ വടികളെയും മായിച്ചീടാൻ.

മറ്റൊരു കോലോ

ഭാഗ്യം നിബിയർക്കും ഭാഗ്യം ശ്ലീഹർക്കും
ഭാഗ്യം സഹദേർക്കും പുനരുത്ഥാന ദിനേ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

മശിഹായെ കാണ്മാൻ കാംക്ഷിച്ചൊരു സഹദേർ
വാളാൽ ചിറകുകൾ പൂണ്ടുന്നതപദമേറി. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ലോകർക്കുപകാരം ചൊരിയുന്ന മഹാനിധിയാകും
വാണിജ വീരാ സ്വീകൃതനേ ശ്ലോമ്മോ
രോഗങ്ങളെയാറ്റി ദുഷ്ടാത്മാക്കളെ നീക്കണമെ
നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ കൃപ നേടട്ടെങ്ങൾ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

സത്യോദ്യോഗസ്ഥാ നീതി തികച്ചിഹ വാഗ്ദത്തം
ചെയ്തൊരു നിത്യ ജീവിതമാർജ്ജിപ്പാൻ
നിർന്നിദ്രം നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും പീഡയുമേറ്റ
(മോർത്തോമ്മാ) തൻ സ്മൃതിയിൽ സ്തുതി മശിഹാ. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

പാവന നിബിമാരേ രാജ്യസുത ശ്ലീഹന്മാരേ
അഭ്യർത്ഥിപ്പിൻ ഭുവന ക്ഷേമാർത്ഥം
സമരം മായട്ടെ കലഹം ശമമാർന്നീടട്ടെ
സഭയും സുതരും സ്തുതി പാടീടട്ടെ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

നിർമ്മല നിബി ശ്ലീഹാ സഹദേന്മാരേ നിങ്ങളുടെ
മകുടം വാനിൽ ഭക്തജനം ഭൂവിൽ
മശഹാതൻ സഭയിൽ ശക്തി വളർത്തിയ നിങ്ങളുടെ
സ്മൃതി മാനിച്ചോ-നെങ്ങും ധന്യൻ താൻ. മൊറിയോറാ --- ---

ബോവൂസോ

(മോർത്തോമ്മാ) സൽഗുണ നിധിയേ നിൻ സ്മൃതി കൊണ്ടാടും
സഭയിൽ, അനവരതം നിൻ നാഥൻെറ ശമവുംശാന്തിയുമമരട്ടെ.

❈ ܒܝܘܡ ܥܐܕܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܕܫܠܝܚܐ ܐܡܪܝܢ ❈

❈ ܒܝ ܥܐܕ ܒܝ ܥܐܕܐ ܕܝܠܕܬ : ܩܕܡ ܦܪܝ : ܩܘܡ ❈

ܡܳܪܝܳܐ : ܐܶܠܳܐ ܒܡܶܫܬܽܘܬܳܗ ܕܡܰܣܰܩܬܳܐ . ܕܟܠܗܘܢ
ܘܰܡܢܰܚܡܳܢܽܘܬܳܗ ܕܰܠܗܽܘܢ ܫܠܺܝ̈ܚܶܐ ❈

ܡܳܪܝܳܐ : ܐܶܡܰܪ ܒܡܶܬܢܶܐ ܘܰܠܡܰܠܟܳܐ . ܗ̄
ܫܡܳܐ ܕܗܰܘܶܐ ܠܗܽܘܢ ܕܰܠܡܰܠܳܐ ܐܶܢܳܐ ܒܟܽܠܗܽܘܢ ❈

ܕܗܳܘ ܢܰܦܫܶܗ ܡܶܢ ܦܶܓܪܳܐ ܕܰܠܡܰܠܟܽܘܬܳܐ . ܗ̄
ܘܡܶܢ ܡܶܢܶܐ ܕܡܰܫܡܫܳܢܽܘܬܳܐ ❈

ܐܰܒܳܗܰܝ ܢܰܦܫܶܗ ܘܰܬܶܒܠܳܐ ܒܰܢܘܗܝ ܠܢܽܘܬܳܐ . ܗ̄
ܐܶܢܳܐ ܢܶܚܕܶܐ ܫܽܘܒܚܳܗ ❈

ܠܐ ܬܶܚܠܳܐ ܡܶܢ ܕܳܚܠܳܐ ܕܰܟܢܶܐ . ܗ̄
ܘܡܶܢ ܓܰܪܶܐ ܕܦܳܝܶܢ ܩܰܪܒܳܐ ❈

ܘܡܢ ܡܠܟܬܐ ܕܡܘܠܟܐ ܒܢܦܫܗ . ܩ
ܘܡܢ ܙܘܓܐ ܕܡܟܝܪܐ ܠܓܒܪܐ ⁜

ܢܦܩܬ ܡܢ ܡܥܒܪܢܐ ܠܟܠܐ . ܩ ܐܠܐ ܒܟܠܢܝܢ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗܝܐ ⁜

ܘܦܘܪܩܢܗܘܢ ܕܥܡܡܐ ܐܠܗܐ . ܩ
ܡܠܟܐ ܕܐܬܐ ܗܘ ܡܪܢ ܠܥܠܡ ⁜

ܕܡܫܒܚܐ ܡܫܡܫܐ ܡܠܟܐ . ܩ ܠܐ ܐܬܡܘܬ ܟܝ ܒܫܡܝܐ ⁜

ܘܡܫܬܘܐ ܠܐ ܐܬܬܡܝܪ ܠܡܠܟܬܐ . ܩ
ܡܠܟܐ ܕܒܡܠܐܟܘܗܝ ܢܦܩ ܒܟܠܝ ⁜

ܕܢܛܝܪܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܐܘܪܚܬܐ . ܩ
ܟܠܐ ܕܒܪܝܘܗܝ ܢܫܬܡܥܘܢ ⁜

ܘܠܐ ܬܬܟܠܐ ܒܢܝܢܐ . ܩ
ܟܠܐ ܢܝܫܐ ܟܠܐ ܚܕܡܝܐ ܐܬܕܘܝ ⁜

ܘܬܘܕܝܬ ܐܝܟ ܘܬܢܝܢ . ܩ
ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܒܟܠ ܐܦܪܘܗܝ ܘܐܡܝܢܘܗܝ ⁜

ܡܠܟܐ ܕܒܪܐ ܫܡܝܐ ܢܗܝܪܐ ܘܐܡܝܢܘܗܝ . ܩ
ܘܡܫܘ ܐܝܟ ܒܪܘܚܢܐ ⁜

ܐܡܝܢܘܗܝ ܘܐܦܢܝܢܘܗܝ . ܩ ܢܦܝܫ ܕܥܡܡܐ ܐܡܫܒܚܢܘܗܝ ⁜

ܘܐܢܬܘܢ ܦܘܪܩܢ . ܗ̄ ܐܪܝܡ ܚܝܒ ܠܥܡܘܪܐ ❊

ܐܫܡܥܐ ܢܒܝܐ ܡܚܕܪܢ . ܗ̄ ܚܘܪܒܢ ܫܢܝܩܝܢ ܡܕܝܢܐ ❊

ܘܗ ܕܒܒܐ ܩܒܝܐ ܘܐܪܒܐ . ܗ̄ ܠܐ ܢܛܠܘ ܥܠܝ ܒܪܘܚܬܐ ❊

ܠܐ ܢܚܡ ܢܛܘܪܝ . ܗ̄ ܠܐ ܥܠܝ ܢܐܡ ܘܠܐ ܕܡܝ ❊

ܢܛܘܪܘܗ ܕܐܫܬܪܟܠ . ܗ̄ ܡܕܝܢܐ ܗܘ ܢܛܘܪܝ ❊

ܡܕܝܢܐ ܢܛܠܝܠ ܠܝ ܒܪܝܟܘ ܕܡܒܝܐ . ܗ̄

ܒܪܫܡܐ ܫܡܡܐ ܠܐ ܢܐܒܝ ❊

ܐܦܠܐ ܫܡܘܪ ܒܟܒܝܐ . ܗ̄

ܡܕܝܢܐ ܢܛܠܝܢܝ ܡܢ ܩܠܘܗܝ ܒܥܒ̈ܕܐ ❊

ܢܛܠ ܢܦܫܝ ܡܕܝܢܐ . ܗ̄ ܢܛܠ ܫܡܫܝ ܘܡܒܝܠܝ ❊

ܡܒܪܟܐ ܘܒܝܫܐ ܒܒܢܝܗ . ܗ̄

ܘܠܝ ܐܢܐ ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ❊ ܒܥܒܕܝ ❊

❊ ܫܘܒ ❊ ܗ̄ܘܗ̄ ܘ ܗ̄ ܘܫܡ ❊

❊ ܒܘܢܐ ܡܫܝܐ : ܘܡܠܦܘܗ ܒܒܘܫ ܫܘܪܢܐ ܐܡܪ ܒܠܬܝܡ ܦܬܘܪܝ ❊

ܢܛܪ ܒܫܠܛܘܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܒܠܐ ܢܠܟܠܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܢ

ܫܠܛܘܢ ܡܕܝܢܐ ܘܐܫܬܒܚܢ ܫܒܝ ܒܘܠܐ ܫܒܝ ܒܢܒܘܬܐ ܕܒܒܝܝܢ

ܒܡܫܝܚܘܬܢ ❊ ܘܡܫܡܐ ܕܡܠܐ ܫܝܢܐ ܐܦ ܒܒܝܢܐ ܕܪܘܚܩܘܬܐ

ܗܟܢ ܡܫܝܚܐ ܦܘܪܩܢ ܕܐܬܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ⁜ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܢ
ܐܬܪܢ ܚܢܢ ܢܦܫܢ ܢܩܒܠ ܘܢܬܒܣܡ ܒܗ ܒܟܢܫܐ ܘܒܗܘ
ܕܚܫܒ ܒܫܘܪܗܘܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ⁜ ܡܢܐ ܢܫܟܚܘܢ ܘܡܫܒܚ
ܘܡܫܒܚܝܢ ܐܦܘܡ ܟܪܘܒܐ ܘܟܘܪܣܝܐ ܢܥܒܕ ܠܟ ܡܢ ܟܢܫܐ
ܢܒܝܐ ܕܐܬܐ ⁜ ܫܒܝܚ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗ ܟܢܘܫܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܡܫܒܚ ܫܠܚܢ ܩܕܡ ܡܫܒܚܐ ܘܫܪܝܪ ܫܒܝܚ ܟܘܠܗ ܐܪܥܐ
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ⁜ ܟܠܗܘܢ ܡܠܝܟܐ ܘܥܝܪܐ ܘܟܢܫܐ ܘܫܡܝܐ
ܫܡܝܐ ܠܗ ܫܒܚܐ ܘܫܡܥ ܠܟܠ ܐܠܗܘܬܐ ⁜

ܒܪܝܟ ܗܘ ܐܝܩܪܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܐܬܪܗ ܠܥܠܡܝܢ ⁜

† ܬܫܒܘܚܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܠܐܠܗܘܬܟ ܒܟܠܙܒܢ ⁜

ܒܪܝܟ ܗܘ ܐܝܩܪܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܐܬܪܗ ܠܥܠܡܝܢ ⁜

† ܬܫܒܘܚܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܠܐܠܗܘܬܟ ܒܟܠܙܒܢ ⁜

ܡܒܪܟ ܗܘ ܐܝܩܪܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܐܬܪܗ ܠܥܠܡܝܢ ⁜

† ܬܫܒܘܚܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܠܐܠܗܘܬܟ ܒܟܠܙܒܢ ⁜

ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚ ܐܢܬ ܠܥܠܡ ⁜ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚ
ܐܢܬ ܠܥܠܡ ⁜ ܩܕܝܫܐ ܘܡܒܪܟ ܗܘ ܫܡܟ ܠܥܠܡܝܢ ⁜

ܫܽܘܒܚܳܐ ܠܳܟ ܡܳܪܝ ❊ ܫܽܘܒܚܳܐ ܠܳܟ ܡܳܪܝ ❊
ܫܽܘܒܚܳܐ ܠܳܟ ܣܰܒܪܰܢ ܠܥܳܠܰܡ : ܒܳܪܶܟ݂ܡܳܪܝ ❊

ܐܰܒܽܘܢ ܕܒܰܫܡܰܝܳܐ : ܢܶܬ݂ܩܰܕܰܫ ܫܡܳܟ . ܬܺܐܬܶܐ ܡܰܠܟܽܘܬܳܟ . ܢܶܗܘܶܐ ܨܶܒܝܳܢܳܟ : ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܕܒܰܫܡܰܝܳܐ ܐܳܦ ܒܰܐܪܥܳܐ . ܗܰܒ ܠܰܢ ܠܰܚܡܳܐ ܕܣܽܘܢܩܳܢܰܢ ܝܰܘܡܳܢܳܐ . ܘܰܫܒܽܘܩ ܠܰܢ ܚܰܘܒܰܝܢ ܘܰܚܛܳܗܰܝܢ : ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܕܳܐܦ ܚܢܰܢ ܫܒܰܩܢ ܠܚܰܝܳܒܰܝܢ . ܘܠܳܐ ܬܰܥܠܰܢ ܠܢܶܣܝܽܘܢܳܐ . ܐܶܠܳܐ ܦܰܨܳܢ ܡܶܢ ܒܺܝܫܳܐ ܡܶܛܽܠ ܕܕܺܝܠܳܟ ܗ̱ܝ ܡܰܠܟܽܘܬܳܐ ܘܚܰܝܠܳܐ ܘܬܶܫܒܽܘܚܬܳܐ ܠܥܳܠܰܡ ܥܳܠܡܺܝܢ ❊ ܐܡܝܢ ❊

❊ ܘܫܠܡ ܘܫܠܡܗ ܓܒܪܝܠ ❊

ܫܠܳܡ ܠܶܟ ܡܰܪܝܰܡ ܡܠܺܝܬ ܛܰܝܒܽܘܬܳܐ . ܡܳܪܰܢ ܥܰܡܶܟ . ܡܒܰܪܰܟܬܳܐ ܐܰܢ̱ܬܝ ܒܢܶܫ̈ܶܐ ܘܰܡܒܰܪܰܟ ܗ̱ܽܘ ܦܺܐܪܳܐ ܕܒܰܟܪܶܣܶܟ ܡܳܪܰܢ ܝܶܫܽܘܥ ܡܫܺܝܚܳܐ . ܐܳܘ ܡܳܪ̱ܬ ܡܰܪܝܰܡ ܒܬܽܘܠܬܳܐ ܐܶܡܶܗ ܕܰܐܠܳܗܳܐ ܒܥܳܝ ܚܠܳܦܰܝܢ ܚܰܛܳܝ̈ܶܐ . ܗܳܫܳܐ ܘܰܒܫܳܥܬܳܐ ܕܡܰܘܬܰܢ . ܐܰܡܺܝܢ

❊ ܘܡܫܡܠܝܢ ܠܬܦܠܬܐ ܘܡܫܪܝܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ❊

ܡܘܕ ❊ ܡܗܰܝܡܢܺܝܢܰܢ ܒܚܰܕ ܐܰܠܳܗܳܐ ܐܰܒ݂ܳܐ ❊

ܩܥܡ ❊ ܐܰܒ݂ܳܐ ܐܰܚܺܝܕ ܟܽܠ ܥܳܒ݂ܽܘܕܳܐ ܕܰܫܡܰܝܳܐ ܘܕܰܐܪܥܳܐ ܘܰܕܟܽܠܗܶܝܢ ܐܰܝܠܶܝܢ ܕܡܶܬ݂ܚܰܙ̈ܝܳܢ ܘܕܠܳܐ ܡܶܬ݂ܚܰܙ̈ܝܳܢ ❊ ܘܰܒ݂ܚܰܕ ܡܳܪܝܳܐ ܝܶܫܽܘܥ ܡܫܺܝܚܳܐ ܝܺܚܺܝܕܳܝܳܐ ܒܪܶܗ ܕܰܐܠܳܗܳܐ ܗܰܘ ܕܡܶܢ ܐܰܒ݂ܳܐ ܐܶܬ݂ܺܝܠܶܕ ܩܕܳܡ ܟܽܠܗܽܘܢ

ܒܟܝܢܐ ܢܘܗܪܐ ܕܡܢ ܢܘܗܪܐ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ
ܝܠܝܕܐ ܘܠܐ ܒܪܝܐ ܘܫܘܐ ܒܐܘܣܝܐ ܠܐܒܘܗܝ ܕܒܐܝܕܗ ܗܘܐ
ܟܠ ܗܘ ܕܡܛܠܬܢ ܒܢܝܢܫܐ ܘܡܛܠ ܦܘܪܩܢܢ ܢܚܬ ܡܢ
ܫܡܝܐ † ܘܐܬܓܫܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܨܛܠܒ ܚܠܦܝܢ
ܒܝܘܡܝ ܦܢܛܝܘܣ ܦܝܠܛܘܣ † ܘܚܫ ܘܡܝܬ ܘܐܬܩܒܪ ܘܩܡ †
ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܐܝܟ ܕܨܒܐ ܘܣܠܩ ܠܫܡܝܐ ܘܝܬܒ ܡܢ
ܝܡܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ ܘܬܘܒ ܐܬܐ ܒܫܘܒܚܗ ܠܡܕܢ ܠܚܝܐ
ܘܠܡܝܬܐ ܗܘ ܕܠܡܠܟܘܬܗ ܫܘܠܡܐ ܠܐ ܐܝܬ ⁜ ܘܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܚܝܐ ܡܪܝܐ ܕܐܠܗܘܗܝ ܡܚܝܢܐ ܕܟܠ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ
ܢܦܩ ܘܥܡ ܐܒܐ ܘܥܡ ܒܪܐ ܡܣܓܕ ܘܡܫܬܒܚ ܗܘ
ܘܡܡܠܠ ܒܢܒܝܐ ܘܒܫܠܝܚܐ ܘܒܚܕܐ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܩܬܘܠܝܩܝ ܘܫܠܝܚܝܬܐ ⁜ ܘܡܘܕܝܢܢ ܚܕܐ ܗܝ ܡܥܡܘܕܝܬܐ
ܠܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗܐ ܘܡܣܟܝܢܢ ܠܩܝܡܬܐ ܕܡܝܬܐ ܘܠܚܝܐ
ܚܕܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ ⁜ ܐܡܝܢ ⁜ ܫܠܡܬ ܗܝܡܢܘܬܐ ⁜ ܩܘܡ ⁜

⁜ ܡܘܫܚܬܐ ܕܝܠܕܐ ⁜

ܟܕ ܢܚܬ ܠܥܠܡܥܠܡܝܢ ܗ ܘܡܛܠ ܫܡܥ ܢܘܚ ܒܫܢܝܢ ⁜
ܐܝܬ ܗܘ ܦܪܘܩܐ ܡܢ ܒܫܢܝܢ ܗ ܘܐܒܘܗܝ ܠܥܠܡܥܠܡܝܢ ⁜

⁜ ܒܪܡܫܐ ⁜ ⁜ ܩܘܒ ⁜ ܘܩܡ ⁜ ܒܨܦܪܐ ⁜

ܕܫܡܝܐ ܪܡܐ ܕܫܡܝܐ ܂ ܪܡܐ ܕܫܡܝܐ ܪܡܝܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܂

ܘܫܡܝܐ ܢܗܘܘܢ ܫܘܒܚܐ ܠܡܠܟܢ ܂ ܕܐܬܐ ܒܫܡܝܐ ܂ ܫܘܒ̄ ܂

܂ ܡܠܐ ܂

ܠܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܂ ܡܫܝܚܐ ܕܡܚܝܠ ܒܫܡ ܗܘ ܂

ܕܐܢܬ ܗܘܐ ܠܫܡܝܢܐ ܂ ܘܡܢܗ ܒܢ ܡܫܒܚܘܬܢ ܂

܂ ܒܪܟܡܪܝ ܂ ܫܘܒ̄ ܂

ܗܘ ܕܫܡܝܢܗ ܒܠܠ ܘܢܦܫܗ ܂ ܠܡܢܗ ܘܢܦܫ ܡܢ ܪܘܚܗ ܂

ܗܘ ܢܦܫ ܠܐܠܐ ܕܢܦܫܐ ܂ ܒܠܠ ܚܫܡܘܬܗ ܕܒܝܬܐ ܂ ܡܥܢ̄ ܂

܂ ܒܥܘܬܐ ܂

ܫܘܒܚܐ ܠܢܦܫܝ ܗܘ ܕܐܬܒܥ ܒܠܠ ܂ ܒܐܘܚܕܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܂

ܘܡܠܐ ܒܡܠܬܗ ܘܫܒܩܐ ܦܬܓܡܐ ܂ ܦܬܘܡܐ ܒܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܢܦܫܗ ܂

܂ ܐܘ̄ ܐܚܪܢ ܒܥܘܬܐ ܂

ܫܡܝܐ ܐܡܪܝ ܒܫܒܚܐ ܂ ܘܫܡܝܐ ܐܡܪܝ ܒܐܪܥܐ ܂

ܘܫܡܝܐ ܢܗܘܘܢ ܫܘܒܚܐ ܂ ܠܒܝܬܐ ܘܡܒܪܟܝܢ ܂

܂ ܫܘܡܠܠܗ ܕܢܚܬ ܂ ܐܠܗܐ ܂

ܒܪܬ ܫܡܝܐ ܒܫܘܒܚܐ ܫܒܚܐ ܘܫܡܝܐ ܗܘܘ ܠܒܠܐ ܡܢ ܐܢܫܝܐ ܂

ܘܠܝ ܒܫܒܚ ܘܫܡܠ ܐܬܒܥܐ ܗܘܘ ܕܢܦܫܗ ܫܡܝܐ ܠܫܘܦܪܐ ܂

܂ ܒܪܟܡܪܝ ܂ ܫܘܒ̄ ܂ ܘܡܢ̄ ܂ ܒܫܡܐ ܒܫܡܝ ܐܦܝܣ ܂

ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܢܦܩ ܀ ܐܘ ܫܘܒܗܪܐ ܕܡܫܒ̈ܚܝܢ ܀
ܠܡܫܝܚܐ ܕܕܢܚ ܡܢܗ ܀ ܕܢܒܥ ܫܝܢܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡ ܀ ܫܘܒ ܀

܀ ܥܠ ܩܕܡ ܕܢܚܬ ܐܠܗܐ ܀

ܠܩܕܡ ܢܚܬ ܐܠܗܐ ܢܘܪܐ ܕܡܥܕܢܐ
ܘܠܒܠܒܘܗܝ ܢ̈ܦܫܐ ܡܟܝ̈ܟܐ ܘܫܦ̈ܝܪܐ ܒܥ̈ܒܕܐ
ܘܠܒܠܒܘܗܝ ܠܟܝܢܗ ܕܒܢ̈ܬܐ ܡܢ ܕܪ ܠܕܪ
ܢܘܗܪܐ ܕܡܥܕܢܐ ܠܝܬ ܠܡܚܝܢܘܬܗ ܕܐܕܡ ܀ ܒܥܘܬܐ ܀ ܫܘܒ ܀

ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܠܒܪܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ ܘܕܢܚ
ܡܢ ܥܘܒܗ ܕܡܒܪܟܬܐ ܒܢ̈ܫܐ ܩܕܝܫ
ܘܦܪܩ ܠܒ̈ܢܝܢܫܐ ܒܡܘܠܕܗ ܡܢ ܫܥܒܘܕܘܬܐ
ܘܩܕܡ ܐܘܪܒ ܕܡܥܕܢܗ ܠܟܠܗ ܥܡܡ ܀ ܩܢܐ ܀

܀ ܐܘ ܐܚܝܢ ܥܠ ܀

ܕܡܥܕܢܗ ܕܩܕܝܡ ܀ ܢܘܗܪܐ ܠܡܘܠܕܗ
ܘܝܠܕܬܗ ܠܢܘܗܪܐ ܀ ܫܘܦܪܐ ܠܥܕܬܗ ܀ ܒܥܘܬܐ ܀ ܫܘܒ ܀

ܕܢܚܐ ܟܫܡܫܐ ܀ ܗܘ ܦܐܝܐ ܟܪܙ
ܠܡܥܕܢܗ ܩܕܡ ܀ ܢܚܬ ܐܠܗܐ ܀ ܩܢܐ ܀

ܐܘ ܕܢܚ ܡܠܐܟ̈ܐ ܫܡܝ̈ܢܐ ܐܝܟ ܠܒܪܬ ܕܘܝܕ
ܫܡܥܘܗ ܐܘܡܢ ܠܗ ܡܢܝ ܠܡܠܟܐ ܫܒܚܘܗ ܕܢܚ ܀ ܒܥܘܬܐ ܀ ܫܘܒ ܀

ܐܦ ܗܘܬ ܡܪܝܡ ܘܚܙܬܗ ܘܪܚܡܬܗ ܘܢܫܩܬܗ
ܠܗܘ ܡܫܡܫܢܝܬܗ ܡܪܐ ܕܚܠܘܦܝ ܒܝܫܬܐ ܀ ܡܪܝ ܀

܀ ܒܥܘܬܐ ܀

ܡܪܚܡܢ ܡܪܝ ܢܦܫܢ ܘܡܙܟܘܬܐ ܡܪܝܡ ܕܝܠܕܬܟ
ܐܒܪܐ ܐܦ ܒܥܠ ܡܢ ܡܚܘܬܐ ܘܡܚܫܒܬ ܘܦܘܪܢܝܐ

܀ ܒܥܘܬܐ ܐܚܪܝ ܀

ܠܐ ܬܫܟܚ ܐܘ ܡܪܝܡܬܐ ܀ ܡܢ ܒܥܘܬܟ ܕܚܠܦܝܢ
ܦܢܝ ܡܢܝ ܠܡܫܝܚܐ ܀ ܕܢܚܘܣ ܕܫܒܩ ܥܠܝܢ ܟܠܢ

܀ ܩܘܡܒܠܗ ܕܡܪܝܡ ܀

ܕܫܡܐ ܐܚ ܕܡܠܐ ܢܦܫܝ ܗ ܘܐܚ ܐܪܙܐ ܕܟܠܗ ܢܦܫ ܀
ܢܦܫܗ ܘܠܘܬ ܢܛܘܪܗ ܒܫܡܝܐ ܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܢܗܘܘܢ

܀ ܒܫܡܐ ܀ ܩܘܡ ܀ ܘܩܡ ܀ ܒܫܡܐ ܒܫܡܝ ܐܦܝܢ ܀

ܕܡܪܝܐ ܐܘ ܡܪܝ ܐܬܘܡܐ ܀ ܘܦܘܪ ܘܒܥܠܐ ܒܫܡܝܐ
ܘܐܝܟ ܕܢܦܘ ܕܡܪܝܐ ܀ ܢܛܪܘܗ ܒܥܘܬܐ ܀ ܡܫܗ ܀

܀ ܥܠ ܒܫܡܝܢ ܕܝܠܬ ܐܠܗܐ ܀

ܗܐ ܥܢܝܐ ܒܥܘܬܐ ܐܘ ܡܪܝ ܐܬܘܡܐ
ܦܘܡ ܕܠܐ ܒܫܡ ܡܪܚܡܢܐ ܐܝܟ ܕܡܟܝܟܐ ܐܢܐ

ܦܫܘܛ ܝܡܝܢܟ ܐܝܟ ܕܦܫܛܬ ܘܒܪܟܬ ܠܒܢܝܟ
ܕܗܘܐ ܢܛܪܐ ܠܟܠ ܢܦܫܐ ܡܗܝܡܢܬܐ ܀ ܒܪܟܡܪܝ ܀ ܫܘܒ̄ ܀

ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܐܘ ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ
ܘܟܪܘܙܐ ܕܝܡܐ ܕܗܢܕܘ ܫܠܝܚܐ (ܗܢܕܘ) ܝܘܢܐ (ܐܡܗ ܡܠܒܠܐ)
ܡܫܝܚ ܦܫܝܛܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܐܘ ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ
ܚܠܦ ܦܫܝܛܐ ܟܪܘܙܘܬܐ ܒܟܠܗ̇ ܬܒܝܠ ܀ ܡܘܪ̄ ܀

܀ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܕܒܬܪ ܩܘܪܒܐ ܕܩܘܕܫܐ ܀

ܛܘܒܐ ܠܥܕܬܐ ܀ ܛܘܒܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܥܡܡܐ ܀ ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܀ ܒܪܟܡܪܝ ܀ ܫܘܒ̄ ܀

ܥܡܡܐ ܕܐܬܦܪܩܘ ܀ ܒܕܡܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܫܠܡܐ ܡܢܗ ܢܦܩ ܀ ܘܦܩܕܗ ܠܡܫܘܬܦܐ ܀ ܡܘܪ̄ ܀

܀ ܒܥܘܬܐ ܀

ܐܦܝܣܘ ܠܟܘܢ ܡܪܝܐ ܀ ܠܗܘ ܕܒܪܝܗܝ ܠܒܢܝܗ
ܕܢܚܒܫ ܘܢܟܠܠ ܥܠܝ ܀ ܡܫܘܬܦܘܬܐ ܘܡܥܕܬܐ ܕܪܘܚܐ

܀ ܒܥܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܀

ܒܬܐ ܕܢܚܠܐ ܕܒܢܝܢ ܢܚܬ ܫܘܦܪܐ ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ
ܡܢܗ ܕܡܪܝ ܘܡܠܟܗ ܢܗܪ ܒܗ ܒܥܡܐ ܠܟܠܗܝܢ

܀ ܫܘܡܠܝܗ ܕܩܘܪܒܐ ܀

ܒܥܘ̈ܬܢ ܢܬܩܒܠܢ ܕܩܕ̈ܝܫܝܢ ܐܬܬܣܝܡܘܠܐ ܡܫܝܚܐ ܗ̄ܘ̄ܗ̄

ܩܕܡܝܟ ܕܐܒܐ ܒܪܝܟ ܠܐ ܬܘܦܪ ܐܦܘܩܝ ܕܡܫܝܚܐ

ܐ ܢܗܘܘܢ ܒܢ̈ܝܗ ܡܢܟ ܗ̄ܘ̄ܗ̄ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܘܪܐ ܕܡܠܟ ܐܢܐ ܒܗܘܢ

܀ ܒܥܒܕܝ ܀ ܡܥܢ̄ ܀ ܘܩܡ̄ ܀ ܒܟܠ ܒܟܝܢ ܐܦܢܝܡ ܀

ܩܠܐ ܕܪܕܘ ܒܗ ܩܝܘܡܐ ܒܝܬ ܡܬܢܚܡܐ ܘܡܩܝܡܐ

ܢܦܫܢ ܠܦܓܪ ܦܢܝܘܡܐ ܀ ܘܢܝܬܐ ܒܗ ܟܠܗܘܢ ܀ ܫܡܥ ܀

܀ ܩܠܐ ܕܦܠܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܀

ܟܠܗ ܠܐܒܘܟ ܐܡܪ ܘܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܫܠܚܝܢ ܒܗ

ܘܡܬܐ ܒܗ ܕܒܫܝܢ ܡܫܟܢ ܘܕܪܘܝܢ ܒܝܬܟܐ ܒܚܘܒܗ

ܐܝܟܐ ܘܗܘܐ ܒܟܦܢܐ ܐܠܘܝܐ ܒܗ ܘܦܓܪܝܢܐ

ܘܬܘܕܝܬܐ ܒܢܝ̈ܢ ܒܟܦܢܐ ܒܟܠܐ ܕܐܘܣܝܡ ܀ ܒܥܒܕܝ ܀ ܡܥܢ̄ ܀

ܒܝ ܐܢܫܟܠ ܒܗܘܬܐ ܡܘܫܐ ܘܐܙܠ ܐܚܪܝ ܡܫܠܚܘܢ

ܡܘܫܐ ܢܗܘܢ ܢܟܫܝܐ ܙܟܝܐ ܢܗܘܢ ܒܢܦܫܗ

ܢܦܫܗ ܢܗܘܢ ܒܫܡܝ ܡܢܝ ܢܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ

ܘܠܡܫܝܚܐ ܢܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܦܠܝܚ ܕܒܢܝܐ ܀ ܡܢܝ ܀

܀ ܐܚܪܢ ܩܠܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܟܦܢܐ ܀

ܠܟܘܢܐ ܕܒܢܘܚܐ ܕܡܢܝ ܕܡܫܡܫܘ ܒܫܒܚܐ ܡܘܫܐ

ܒܐܝܕܐ ܢܦܫܗ ܘܠܒܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܘܦܢܝܐ ܢܒܝܘܬܐ ܀ ܒܥܒܕܝ ܀ ܡܥܢ̄ ܀

ܒܶܗ ܠܰܘܗ̇ ܠܳܐ ܐܶܬܚܰܠܰܦ ܒܓܶܘܢܳܐ ܕܡܫܰܡܫܺܝܢ ܙܰܘܥܳܐ
ܡܶܢ ܠܘܳܬ݂ܳܗ̇ ܢܶܚܬܰܬ ܐܶܝܟ ܒܰܝܬܳܐ ܕܐܶܠܳܗܳܐ ܕܡܶܬܥܰܠܝܳܐ * ܡܳܪܝܳܐ *

* ܒܳܥܽܘܬ݂ܳܐ ܡܳܪܝ ܐܰܦܪܶܝܡ *

ܕܝܶܠܳܗ̇ ܢܶܗܘܶܐ ܩܽܘܪܒܳܢܳܐ ܘܥܰܠ ܡܰܕܒܚܳܢܽܘܬܳܐ ܫܡܰܝܳܢ
ܥܰܠ ܠܘܳܬ݂ܳܐ ܕܡܶܢ ܒܝܰܕ ܡܫܺܝܚܳܐ ܒܪܶܗ ܠܗ ܫܡܰܝܳܢ

* ܐܚܪܢܐ ܩܠܐ ܕܒܬ ܡܪܢܐ ܡܪܝܢ *

ܦܬܚ * ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܫܡܥ ܠܒܥܘܬܢ ܘ
ܠܒܳܥܽܘܬ݂ܳܐ ܘܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬ݂ܳܐ ܕܡܫܰܡܫܺܝܢ ܩܕܳܡܰܝܟ
ܬܰܪܥܳܐ ܘܒܳܥܝܳܬ݂ܳܐ ܕܥܰܡܳܟ ܢܰܦܩܽܘܢ
ܠܡܰܕܒܚܳܟ ܩܽܘܕܫܳܐ ܕܠܳܗ ܙܳܟܶܐ ܥܰܠ ܐܰܒܳܗܰܝܢ
ܦܪܽܘܩ ܘܚܽܘܣ ܙܰܕܺܝܩܶܐ ܠܡܽܘܬ݂ܪܰܝܗܽܘܢ
ܠܡܽܘܬ݂ܪܰܝܗܽܘܢ ܠܦܽܘܪܩܳܢ ܢܰܦܫܳܬ݂ܗܽܘܢ
ܚܛܳܗܰܝܗܽܘܢ ܒܚܽܘܣܳܟ ܢܶܫܒܽܘܩ

ܘܥܰܡ ܢܰܦܫܳܬ݂ܗܽܘܢ ܠܢ ܘܠܢ ܫܽܘܒܚܳܐ ܠܡܳܪܝܳܐ * ܒܳܥܽܘܬ݂ܳܐ * ܫܽܘܒܳܚ ܐ *

ܦܬܚ ܗܘܐ ܐܡܪܬ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬ ܕܡܚܢܢܐ ܡܠܟܐ ܐܦܝܢܘܬܐ

ܕܗܳܐ ܟܬܳܒ݂ܳܐ ܟܠ ܕܟܬܺܝܒ݂ܬܳܐ ܒܫܘܒ݂ܚܠ ܡܳܪܢܺܝܢ

ܡܟܬܒܢܐ ܕܡܦܩܢܐ ܘܒܘܚܡܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܦ ܠܡܫܝܚܐ

ܗܘ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ✤ ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܢܐ ܫܝܐ ܐܢܐ ✤

ܗܘ ܠܦܩܝܗ ܣܠܦ ܣܗܕܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܟܘܠܝܢ ✤ ܡܕܝܢ ✤

✤ ܒܘܚܬܐ ܕܡܫܝ ܢܘܚܡܐ ✤

ܠܒܘܢܝܢ ܐܢܫ ܒܢܝܗ ܡܢܝܢܐ ܒܝܐ ܕܠܗܘܐ

ܒܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ ܡܫܠܡܢܐ ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ

ܠܗ ܠܡܫܘܚܬܐ ܡܢܝܚܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܡܒܝܢܘܗܝ

ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܫܘܒܚܐ ܒܢܝܗ ܢܦܫܐ ✤

ܐܒܠܐ ܕܒܘܢܐ ܕܡܘ ܡܫܘܬܐ ܒܫܘܡܠܝܗ ܕܡܫܘܠܐ

ܘܣܠܐ ܗܕܐ ܕܡܬܦܩܢܐ ܒܝܘ ܐܦܝܢܘܗ

ܢܫܘܐ ܕܒܝܬܐ ܒܟܝܒ ܝܘܡ ܣܢܝܐ ܠܫܘܠܐ

ܘܣܢܝܘ ܝܠܐ ܕܒܢܝܘܗܝ ܘܐܦܝܗ ܗܘܢ ✤

ܢܣܝܘܢ ܠܡܢܐ ܒܗܘܢܐ ܕܒܢܝܗ ܒܝ ܕܠܗܘܐ

ܘܡܢ ܢܦܫܗ ܡܢ ܕܐܝܬ ܐܝܠ ܒܡܫܘܚܝܗ ܕܐܠܗܝ

ܐܝܟ ܕܒܢܝܗ ܐܦ ܕܒܢܝܢ ܕܦܠܝܗ ܡܢ

ܐܡܪ ܐܝܢ ܒܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܗܘ ܡܢܝܚܐ ✤

ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢܗ̇ ܕܫܘܡܠܝܐ ܘܪܒܐ ܕܒܘܝܢܐ
ܢܗܘܐ ܠܢܘܚܝܐ ܘܫܘܒܩܢܐ ܘܪܚܡܐ ܠܝ ܠܥܕܬܗ ܀

܀ ܩܘܡܒܝܐ ܕܥܢܝܢܐ ܀

ܐܝܟ ܕܡܪܚܡ ܐܒܐ ܥܠ ܒܢܘܗܝ ܗ̄ ܡܪܚܡ ܡܪܝܐ ܥܠ ܕܚܠܘܗܝ

ܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܥܡܒܪܐ ܝܘܡܘܗܝ ܗ̄ ܘܐܝܟ ܗܘܦܝܐ ܕܚܩܠܐ ܗܟܢ ܢܒܠ

܀ ܒܪܡܫܐ ܀ ܫܘܒܚ ܀ ܘܡܢ ܀ ܒܩܠܐ ܒܥܕܢܝ ܐܦܪܝܡ ܀

ܠܡܒܝܢ ܕܫܒܚܘ ܒܟܠ ܫܥܝܢ ܀ ܘܒܟܠ ܐܘܪܚܬܗ ܕܚܝܝ
ܥܡܝ ܚܝܐ ܢܥܒܕ ܐܢܬ ܀ ܡܢ ܕܡܝܬܐ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ ܀ ܩܘܡ ܀

܀ ܥܠ ܠܡܒܝܢ ܕܢܒܝܐ܆ ܐܠܗܐ ܀

ܥܢܝܕܐ ܕܫܒܩܗ ܦܓܪܗ ܦܪܘܩ
ܘܐܫܟܚܗ ܒܢܘܗܪܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܡܢ ܢܩܝܫܐ
ܢܚܝܡ ܐܢܬ ܡܢ ܩܒܪܐ ܕܠܐ ܢܟܠ

ܘܠܟܘܢ ܐܢܬ ܠܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܗܘ ܡܫܡܫܝܢ ܀ ܒܪܡܫܐ ܀ ܫܘܒܚ ܀

ܠܟܠ ܡܢ ܫܘܦܪܐ ܕܚܝܝܐ ܡܕܢܚ
ܒܪ ܡܠܟܐ ܕܐܬܐ ܘܢܦܩ ܢܚܬ ܒܢܝܢܬܐ
ܫܡܥܝܢ ܒܪܢܝ ܒܟܠ ܐܬܪܐ ܕܡܫܡܫܘܗܝ
ܘܡܒܠܡܝܢ ܐܫܟܠ ܫܘܒܚܐ ܘܢܩܝܢ ܠܪܘܚܗ ܀ ܡܪܢ ܀

܀ ܐܚܪܢ ܥܠ ܕܐܬܢܚܡ ܒܒܣܪܐ ܀

ܬܬܚܘܝ ܒܟܬܒܐ ܕܢܒܝ ܡܪܝ ܕܘܝܕ ܘܐܡܪ ܫܒܚܘܗܝ
ܠܥܠܡܐ ܐܠܗܐ ܒܪܚܡܘܗܝ ܠܚܝܒܐ ܐܣܝܐ ܒܬܝܒܘܬܗ ⁜ ܒܬܪܗܒܝ ⁜ ܫܘܒ ⁜

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܟܠ ܒܪܝܬܐ
ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܘܠܐܒܐ ܕܫܠܚܟ ܘܠܪܘܚ ܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡ ⁜ ܡܪܝ ⁜

⁜ ܥܘܢܝܬܐ ܕܒܣܝܡ ⁜

ܒܨܠܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܟ ܐܢܬ ܡܠܟܘܬܝ
ܐܢܬ ܠܝ ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܢܫܐ ܕܢܣܒ ܘܐܬܡܠܝ ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܐܠܗܐ ⁜

⁜ ܥܘܢܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ⁜

ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢܝ ܟܢܫܐ ܟܠܗ ܘܐܦ ܐܢܫܐ
ܢܫܒܚܘܢܝ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܢܘܗ ܒܠܠܘܬܐ ⁜

* ܣܘܬܪܐ *

ܒܫܡ ܡܪܝܐ ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܗ ܕܐܬܓܠܝ ܕܐܝܬ ܟܠ ܕܐܝܬ
ܘܡܢ ܟܠ ܡܠܐܟܐ ܘܫܘܒܚܐ ܐܬܩܢܐ ܠܡܫܒܚܘ ܡܪܝܐ ܘܗ
ܢܘܗܪܐ ܟܠܗ ܘܡܢܗ ܘܢܗܪ ܠܟ ܘܢܗܪ ܠܟ ܒܟܠܢܐ ܘܟܪܝܣܛܝܢ
ܒܝܘܡܐ ܘܒܠܠܝܐ ܘܒܟܠܗܘܢ ܘܒܟܠ ܥܕܢ ܘܒܥܕܢܝܢ ܘܒܥܕܢܝܢ
ܘܡܢ ܢܘܗܪܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܒܝܬܝܐ ܒܢܝܢܐ ܘܡܢ ܢܫܡܬܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ
ܘܟܝܢܐ ܘܡܢ ܫܘܒܚܐ ܠܡܠܟܐ ܘܡܢ ܐܝܟ ܕܡܐܢܐ ܠܐ ܡܬܢܫܝܢܐ

ܘܡܢ ܡܠܟܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܘܦܪܣܝܐ ܘܡܢ ܐܪܙܐ ܡܬܢܝܢܬܐ

ܘܡܢ ܦܠܓܐ ܢܘܒܝܢܬܐ ܘܡܢ ܦܝܫܘܢ ܫܡܝܐ ܘܡܢ ܝܡܐ ܫܒܥܐ

ܐܠܗܐ ܕܒܢܝܢܐ ܘܦܪܐ ܡܫܡܫܢ ܘܡܢ ܡܠܟܘ ܢܚܠܐ ܕܢܗܝܢܬܐ

ܢܦܫܗ ܢܦܫܐ ܘܢܦܫܘܬܐ ܡܠܟܘܗܝ ܕܝ ܒܝܬ ܕܝܠܗ ܘܡܢ ܕܝܠܗ

ܕܗܘ ܐܚܪܐ ܕܫܡܝܐ ܫܡܝܫܐ ܕܢܗܝܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܒܘܬܗ

ܕܒܫܡܝܢܐ ܡܠܟܐ ܒܠܒܘܬܐ ܕܠܐ ܡܢܗ ܡܠܟܐ ܢܒܝܐ.

ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ * ܒܒܥܘܬܐ *

ܘܡܚܠܗ ܕܒܪܐ ܦܪܘܩܐ ܕܚܝܐ ܡܠܟܐ ܚܝܐ ܢܦܫܬܐ

ܘܢܦܫܬܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܕܒܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܫܡܫܐ

ܘܡܥܘܢܐ ܘܓܢܐ ܘܥܒܕܐ ܘܐܒܕܐ ܡܢܝܐ ܘܥܒܕܐ ܡܢܬܐ ܘܡܓܒܝܐ

ܐܠܗܐ ܫܡܝܐ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܢ ܐܦܝܟ ܘܡܢ ܢܒܝܘܬ

ܘܡܢ ܐܫܝܡ ܘܡܢ ܡܢܦܫܐ ܒܠܒ ܘܡܢ ܡܢܦܫܐ ܡܥܒܕܐ ܕܥܠܐ

ܡܢܫܐ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܡܝܢܐ ܘܡܢ ܫܡܫܘܦܝܫ

ܫܡܘܐ ܢܫܝܢܐ ܘܐܠܗܐ ܕܫܡܘܐ ܐܠܗܐ ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܘܡܢܐ ܢܦܫ

ܐܘܪܝܫܡ ܫܡܘܐ ܢܒܝܘܗܝ ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܡܢ ܢܦܫ ܡܥܒܕܢܐ

ܘܡܢ ܐܫܟܝܢܘܬ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܠܟܘܬ ܡܠܟܘ ܢܘܕܥ ܘܡܚܝܫܐ

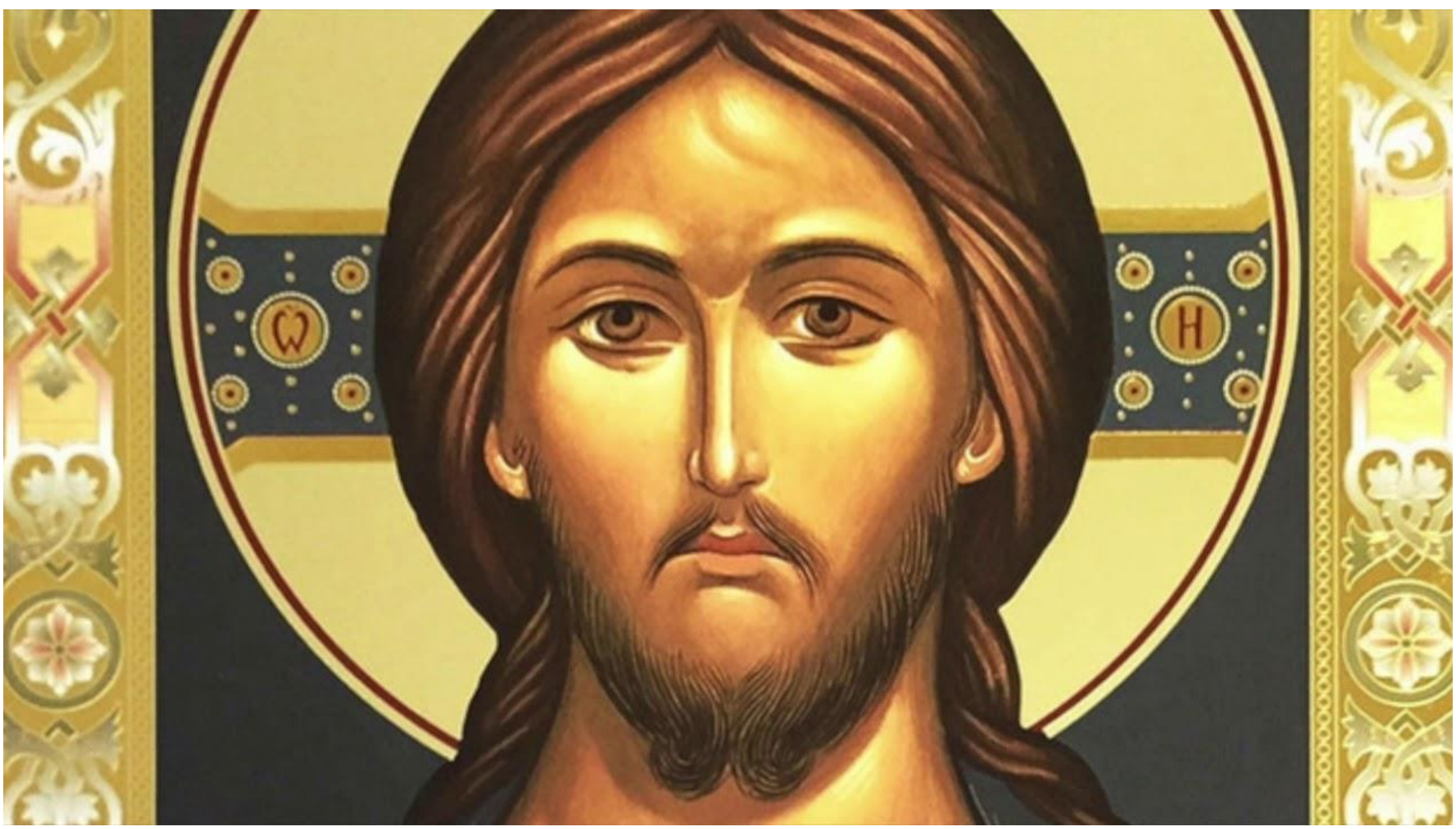
ܘܡܢܝܢܐ ܕܫܡܝܐ ܒܢܦܫܗ ܘܡܠܟܘܬܗ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܠܡܢܗ ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܐܒܗ

ܠܘܒܠܢܐ ܡܢ ܡܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܘܡܢ ܡܫܒܚܢܘܬ ܘܡܢ

ܫܢܝܢܘܬ *ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ* ܦܗ * ܕܒܢܝܢ ܢܘܡܐ ܦܢܝܡ

ܘܕܝܠܗ ܐܒܘܗܝ ܘܐܚܝܢ ܘܒܢܝܢ ܕܡܫܩܝܢ ܡܫܒܚܢܘܬܗ ܒܟܠ
ܠܥܠܡܝܢ ※ ܒܪܟܡܪܝ ※

ܒܪܝܟܝܢ ܐܠܗܐ ܠܩܢܘܡܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘ ܕܝܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܠܥܠܡ
ܠܥܠܡ ܘܡܫܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܬܘܕܝ
ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܡܫܒܚܐ ܠܥܠܡ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ
ܡܘܕܝܢܢ ※ ܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ܐܘܟܝ ※ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܘܡܩܕܫܢܘܬܐ
ܒܟܠ ܐܬܪ ܕܝܠܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܡܪܢ
ܕܐܦܠ ܕܝܠܗ ܘܫܝܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ※ ܐܦܠ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܘܒܥܠܡܐ ܠܥܠܡܝܢ * ܐܡܝܢ *



ܡܫ ※ ܐܒܘܢ ܒܐ ܡܠܟܝ

ചൊവ്വാഴ്ച മൂന്നാം മണി

കൗമാ

കോലോകൾ - മ്ശാലെം നൂഹറെദീമോമോ

1 വീരന്മാരുടെ പുരി നിനുവ, ശ്രേഷ്ഠമതാമനുതാപത്താൽ
കോപംനീക്കീടാൻ നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും ശീലിപ്പിച്ചു
നാഥാകൃപയാൽനീക്കുകനി-ന്നിടവകയിന്നുംകോപവുമാപത്തും.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ --- മെന്ഓലാം ---

2.നോമ്പനുതാപംരോദനമെ-ന്നിവ വിജ്ഞാനികൾപാതകികൾ
പശ്ചാത്താപികളെന്നിവരെ നിനുവാനഗരി പഠിപ്പിച്ചു
മോക്ഷം കുറ്റക്കാർക്കും നേരു-
ള്ളോർക്കമ്പിൻ വാതിലതും കാട്ടി. മൊറിയൊറാഹേം--

ബോവൂസൊ മോർ യാക്കോബ്

1 ഈശാനാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപ ചെയ്യേണം

2 പ്രിയമേറീടും നിനുവാചരിതം ചൊന്നീടുന്നേൻ
ഞാൻ ചൊന്നീടും സദ്ഗുണശോഭനമാം തൽക്കാര്യം
താപം ജാഗ്രതയിവയിൽ തീക്ഷ്ണത കാണിച്ചോളാം
നിനുവാപുരിയുടെ ചരിതം പാരിൽശ്രേഷ്ഠം ഖ്യാതം.

3 പുകഴാർന്നോൾതാൻപുറജാതികൾതൻസുതയാംനിനുവ
ഞാനതിനാൽ സംസ്തുതിയാലവളെ മാനിച്ചീടും
നല്ലേരിവാർന്നോൾ പ്രാർത്ഥിച്ചീടാനത്യുത്സാഹം
കാണിച്ചെന്നേവം ചരിതത്തിൽ ഞാൻ ചേർത്തീടും

4 സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവേനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപ ചെയ്യേണം.

കൗമാ

ചൊവ്വാഴ്ച ആറാം മണി

കൗമാ

കോലോകൾ കൂക്കോയോ

1 നിനുവാക്കാരനുതാപത്താൽ പ്രാപിച്ചു രക്ഷ
നാഥൻ സംപ്രീതിപ്പെട്ടാ-നവരുടെ ദുഃഖത്തിൽ
ഉപവാസത്താൽ ചാക്കരെചൻ ചാർത്തി
അടിയാന്മാരും അവ്വണ്ണം ചെയ്തു
ബാലകയുവവൃദ്ധന്മാരും ചാക്കിൻതുണി ചാർത്തി
കർത്താവിനു കനിവുണ്ടായി-ക്കണ്ണീർ കണ്ടപ്പോൾ
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ --- മെന്ഓലാം ---ഹാ--

2 ദൈവഭയത്തെ സ്നേഹിപ്പോൻ ധന്യൻ താനെന്നും
നിനുവയരെപ്പോൽ കോപത്തി-ന്നവരെ രക്ഷിക്കും
അതിനാൽ ജീവ-സ്ഥാനത്തവനെത്തി
സ്വർഗ്ഗത്തിൻെറ വഴിയിൽ ചെന്നെത്തും
അതിനാലവനാപൽസ്ഥാനം പിന്നിട്ടെത്തീടും
നീതിപരന്മാർ നിവസിക്കും നിലയത്തിൽ നൂനം
ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ. മൊറിയോറാഹേം ----

ബോവൂസോ മോർ യാക്കോബ്

1 ഈശാനാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപ ചെയ്യേണം.

2 നാല്പ്പതുനാൾ സന്താപം നിറയും ശബ്ദം കേട്ടു
ദേവേശങ്കൽ നിനുവ നടത്തിയ യാചിപ്പിൻെറ
നാല്പ്പതുനാൾ നീതിക്കരികിൽ നിന്നാൾ കൈകൂപ്പി
ദോഷത്താൽ കോപിപ്പിച്ചോനെ പ്രീണിപ്പിക്കാൻ.

3 നാല്പ്പതുനാൾ മിഴിനീരാലീശന്നോടർത്ഥിച്ചാൾ
പ്രീതിപ്പെട്ടിട്ടതി കോപത്തെ രോധിച്ചീടാൻ
നാല്പ്പതുനാൾ താപത്തിൻ പെരുന്നാളാഘോഷിച്ചാൾ
ബാഷ്പത്താൽ വാങ്ങിയ കാരുണ്യം ദൈവത്തിന്നും
4 സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവേനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപ ചെയ്യേണം.

നിന്മാതാവു വിശുദ്ധന്മാർ---

(മോർ സേവേറിയോസിൻെറ മാനിസാ)

നിന്നെ പ്രസവിച്ച മാതാവിൻേറയും സകല പരിശുദ്ധന്മാരുടേയും പ്രാർത്ഥനയാൽ, സ്വഭാവപ്രകാരം മരണമില്ലാത്തവനും, തൻെറ കൃപയാൽ മനുഷ്യവർഗ്ഗം മുഴുവൻേറയും ജീവനും രക്ഷയ്ക്കും വേണ്ടി, വിശുദ്ധിയും മഹത്വവും വെടിപ്പുമുള്ള ദൈവമാതാവിൽ നിന്നു ഭേദം കൂടാതെ മനുഷ്യനായിത്തീരുകയും, ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തവനായി, സ്വർഗ്ഗീയ പിതാവിൻെറ ഏക പുത്രനും വചനവുമായിരിക്കുന്ന രാജാവായ എൻെറ കർത്താവേ, നിന്നെ ഞാൻ പുകഴ്ത്തും. തൻെറ മരണത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മരണത്തെ ചവിട്ടിക്കൊന്നവനായി വിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിൽ ഒരുവനും തൻെറ പിതാവിനോടും ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള റൂഹായോടും കൂടെ ഒന്നുപോലെ വന്ദിക്കപ്പെട്ടു സ്തുതിക്കപ്പെടുവനുമായ ഞങ്ങളുടെ മശിഹാ തമ്പുരാനെ, ഞങ്ങളെല്ലാവരുടേയുംമേൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

കൗമാ, വിശ്വാസ പ്രമാണം (പേജ് 20)

കുറിയേലായിസ്സോൻ †

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ ഞങ്ങളോടു കരുണചെയ്യണമെ †

ഞങ്ങളുടെകർത്താവേ കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടുകരുണചെയ്യണമെ †

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ ഉത്തരമരുളിചെയ്യത് ഞങ്ങളോടു കരുണചെയ്യണമെ †

(ഇവ ഓരോന്നും പത്തു പ്രാവശ്യം വീതം ചൊല്ലി കുമ്പിടണം)

ചൊവ്വാഴ്ച ഒമ്പതാം മണി

കോലോ ത്രൈഹൂൻ ഒലമെ

1 നോമ്പാൽ, രക്ഷിതയായ് നിനുവ
ശിക്ഷാവിധി നീങ്ങിപ്പോയി
കോപം പൂണ്ടൊരു ദൈവത്തെ
നോമ്പാൽ പ്രീണിപ്പിച്ചീടാം. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ --- മെനഓലാം ---

2 നിനുവാക്കാരഴലാൽ കെഞ്ചി
നീയുത്തരമമ്പോടേകി
പ്രാർത്ഥിച്ചിടുമിപ്പുൽമാലി-
ക്കുത്തരമരുണമേ വേഗം. മൊറിയൊറാഹേം ---

ബോവുസൊ മോർ അപ്രേം

1 പാപം ചെയ്തോരോടാർദ്രതയുള്ളോനേ
അൻപുണ്ടാകണമേ നിൻ വിധിദിവസത്തിൽ.

2 ഉല്ലാസത്തിലമർന്നോരു നിനുവാനഗരി
സന്താപത്താൽ തേങ്ങിത്തേങ്ങികേണു
പ്രാർത്ഥിച്ചീടാനാഘോഷത്തോടെത്തി.

3 നോമ്പോടുപവേശിച്ചാൾ വെണ്ണീറിന്മേൽ
യാചിച്ചാൾ മോചനമമ്പുടയോൻ പക്കൽ
പ്രീതിപ്പെട്ടോൻ ദണ്ഡനമെല്ലാം നീക്കി.

4 വാനവൽ തന്നീശാ മാനവർ തൻഗതിയെ
ഈ ശുശ്രൂഷയെയേറ്റാർദ്രത തോന്നേണം.

<u>കൗമ</u>

ܩܘ ⁜ ܪܒܝ ܩܠܝ

ബുധനാഴ്ച സന്ധ്യ നമസ്ക്കാരം

കൗമ

† ശുബഹോ ---- ബലഹീനരും പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെമേൽ, അനുഗ്രഹങ്ങളും, കരുണയും രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും, എന്നും എന്നെന്നേയ്ക്കും ചൊരിയപ്പെടുമാറാകണമെ. ആമ്മീൻ.

പ്രാരംഭ പ്രാർത്ഥന

മോശ, ഏലീയാ, ദാനീയേൽ, ഹാനനിയാ മുതലായ പൈതങ്ങൾ, നിനുവാക്കാർ എന്നിവരുടെ നോമ്പിൽ പ്രസാദിച്ച ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ നോമ്പിനെ സ്വീകരിക്കണമെ. നിനുവയരെപ്പോലെ പാപത്തെ വെറുത്തും കോപത്തെ ഭയന്നും, ശരിയായി അനുതപിപ്പാനും ഈ പരിശുദ്ധ നോമ്പിനെ യഥായോഗ്യം അനുഷ്ഠിപ്പാനും ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ. ഭക്ഷണ ത്യാഗത്തിൽ മാത്രമല്ല എല്ലാവിധ പാപത്തേയും എന്നേയ്ക്കുമായി ത്യജിച്ചും നീതി ധർമ്മം മുതലായവയെ നിന്റെ ഇഷ്ടാനുസരണം പാലിച്ചും സുകൃതജീവിതത്താൽ ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്ക്കാലം നിറവേറ്റുവാൻ ഞങ്ങൾക്കു തുണയാകണമെ. ഞങ്ങൾ എന്നും നിന്നെ സ്തുതിച്ചു പുകഴ്ത്തുമാറാകണമെ. ഹോശോ വബ്കൂൽസ് -----

141, 142, 119, 117 സങ്കീർത്തനങ്ങൾ

കുറിയേലായിസ്സോൻ: കർത്താവേ ഞാൻ നിന്നെ വിളിച്ചു. എന്നോടു നീ ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് എന്റെ വചനങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ച് കേൾക്കണമെ

എന്റെ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പാകെ ധൂപംപോലെയും, എന്റെ കൈകളിലെ കാഴ്ച, വൈകുന്നേരത്തെ കാഴ്ച പോലെയും കൈക്കൊള്ളണമെ. എന്റെ ഹൃദയം ഒരു ദുഷ്ക്കാര്യത്തിനും ചായുകയും, ഞാൻ അന്യായ ക്രിയകൾ പ്രവൃത്തിക്കുകയും ചെയ്യാതിരിപ്പാൻ, എന്റെ വായ്ക്ക് കാവൽക്കാരനെയും, എന്റെ അധരങ്ങൾക്ക് സൂക്ഷിപ്പുകാരനേയും നിയമിക്കണമെ.

ദുഷ്ടമനുഷ്യരോടുകൂടി ഞാൻ അപ്പം ഭക്ഷിക്കുമാറാ കരുതെ. നീതിമാൻ എന്നെ പഠിപ്പിക്കുകയും ശാസിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ദുഷ്ടന്മാരുടെ എണ്ണ എന്റെ തലയെ കൊഴുപ്പിക്കരുതെ. എന്തെന്നാൽ എന്റെ പ്രാർത്ഥന അവരുടെ ദോഷം നിമിത്തമാകുന്നു. അവരുടെ ന്യായാധിപതിമാർ പാറയാൽ തടയപ്പെട്ടു, ഇമ്പമുള്ള എന്റെ വചനങ്ങൾ അവർ കേട്ടു.

ഭൂമിയെ കൊഴു പിളർന്നു ചിതറിക്കുന്നതുപോലെ, പാതാളവാതുക്കൽ അവരുടെ അസ്ഥികൾ ചിതറിക്കപ്പെട്ടു. കർത്താവെ, എന്റെ കണ്ണുകൾ നിങ്കലേക്ക് ഞാൻ ഉയർത്തി, നിന്നിൽ ശരണപ്പെട്ടു. എന്റെ ആത്മാവിനെ തള്ളിക്കളയരുതെ.

എനിക്കായി കെണികൾ മറച്ചുവെച്ചിട്ടുള്ള, പ്രശംസ ക്കാരുടെ കൈയിൽനിന്നും എന്നെ കാത്തുകൊള്ളണമെ. ഞാൻ കടന്നുപോകുമ്പോൾ അന്യായക്കാർ ഒരുമിച്ച് തങ്ങളുടെ വലകളിൽ വീഴുമാറാകണമെ.

എൻെറ ശബ്ദത്തിൽ കർത്താവിനെ ഞാൻ വിളിച്ചു. എൻെറ ശബ്ദത്തിൽ കർത്താവിനോടു ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചു. തിരുസന്നിധിയിൽ എൻെറ സങ്കടം ഞാൻ ഉയർത്തുകയും, തിരുമുമ്പിൽ എൻെറ ഞെരുക്കം അറിയിക്കുകയും ചെയ്തു. എൻെറ ആത്മാവു കുണ്ഠിതപ്പെട്ടിരിക്കുമ്പോൾ, എൻെറ ഊടുവഴികൾ നീ അറിയുന്നു.

എൻെറ നടപ്പുകളുടെ വഴിയിൽ, അവർ എനിക്കായി കെണികൾ മറച്ചുവെച്ചു. ഞാൻ വലത്തോട്ടു നോക്കി, എന്നെ അറിയുന്നവൻ ഇല്ലെന്ന് കണ്ടു. സങ്കേതസ്ഥലം എനിക്കില്ലാതെയായി, എനിക്കുവേണ്ടി അപേക്ഷിക്കുന്നവനും ഇല്ല. കർത്താവേ, ഞാൻ നിന്നോടുനിലവിളിച്ചു. നീ എൻെറ ആശ്രയവും, ജീവനുള്ളവരുടെദേശത്ത് എൻെറ ഓഹരിയും, ആകുന്നു എന്ന് ഞാൻ പറഞ്ഞു.

എൻെറ അപേക്ഷ ശ്രദ്ധിച്ചുകേൾക്കണമെ. എന്തെന്നാൽ ഞാൻ ഏറ്റവും താഴ്ത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എന്നെ പീഡിപ്പിക്കുന്നവരിൽനിന്ന് എന്നെ വിടുവിക്കണമെ. എന്തെന്നാൽ അവർ എന്നെക്കാൾ ബലമുള്ളവരായി ത്തീർന്നു. ഞാൻ നിൻെറ നാമത്തെ സ്തുതിക്കേണ്ടതിന്, എൻെറ ആത്മാവിനെ കാരാഗൃഹത്തിൽ നിന്ന് വിടുവിക്കണമെ. നീ എനിക്കുവേണ്ടി പകരം ചെയ്യുമ്പോൾ, നിൻെറ നീതിമാന്മാർ എനിക്കായി കാത്തിരിക്കും.

നിൻെറ വചനം എൻെറ കാലുകൾക്ക് വിളക്കും എൻെറ ഊടുവഴികൾക്ക് പ്രകാശവുമാകുന്നു. നിൻെറ നീതിയുള്ള

വിധികൾ പ്രമാണിക്കുന്നനായി ഞാൻ ആണയിട്ടു നിശ്ചയിച്ചു. ഞാൻ ഏറ്റവും ക്ഷീണിച്ചിരിക്കുന്നു. കർത്താവേ, നിൻെറ വചനപ്രകാരം എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമെ. കർത്താവേ, എൻെറ വായിലെ വചനങ്ങളിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ട്, നിൻെറ പ്രമാണങ്ങൾ എന്നെ പഠിപ്പിക്കണമെ.

എൻെറ ആത്മാവ് എല്ലായ്പ്പോഴും നിൻെറ കൈയിൽ ഇരിക്കുന്നു. നിൻെറ ന്യായപ്രമാണം ഞാൻ മറന്നില്ല. ദുഷ്ടന്മാർ എനിക്കായി കെണികൾവെച്ചു. എന്നാലും ഞാൻ നിൻെറ കൽപ്പനകളിൽനിന്നും തെറ്റിപ്പോയില്ല. ഞാൻ നിൻെറ സാക്ഷി എന്നേയ്ക്കുമായി അവകാശപ്പെടുത്തി. എന്തെന്നാൽ അതു എൻെറ ഹൃദയത്തിൻെറ ആനന്ദമാകുന്നു. നിൻെറ കൽപ്പനകൾ എന്നേയ്ക്കും സത്യത്തോടെ ചെയ്വാനായിട്ട് ഞാൻ എൻെറ ഹൃദയം തിരിച്ചു.

സകല ജാതികളുമേ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവൻെറ കൃപ നമ്മുടെമേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേയ്ക്കും കർത്താവാകുന്നു.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എനിയോനോ സ്ലീമൊയിയൊബ്റഹമ്മേ

1 അത്ഭുത നിനുവാ വൃത്താന്തം
കേട്ടാൽ ഹൃദയസ്ർശകമാം
നിൻ ദീർഘക്ഷമ കർത്താവേ
വിസ്മയമേറ്റുന്നെന്നുള്ളിൽ

2 മത്തായ്തൻ പുത്രൻ യോന
നിൻ കല്പ്പന കൈക്കൊള്ളാതെ
നിന്നിൽ നിന്നും രക്ഷപെടാൻ
കടലോരം വഴിയൊടിപ്പോയ്.

3 ഉത്തമനാഴികയിൽ മത്സ്യത്തി-
ന്നുദരത്തിൽ നിന്നർത്ഥിച്ചാൻ
മുങ്ങിമരിക്കാതവനെ നീ
പ്രാർത്ഥനയാൽ പരിരക്ഷിച്ചാൻ.

4. മത്സ്യത്തൊടു നീ കല്പ്പിച്ചു
യോനായേയതു രക്ഷിച്ചു
അദ്രിസമുദ്രാധീശൻ നീ
ഉത്തമനെന്നേവം കാട്ടി.

5. നാളുകൾ നാല്പ്പതു കഴിയുമ്പോൾ
നിനുവ നശിച്ചിടുമെന്നേവം
ഉദ്ഘോഷിപ്പാൻ യോനായെ
സർവ്വേശൻ പ്രേഷിപ്പിച്ചാൻ. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ -- മെന്ഓലാം ---

6. സത്യത്തിൻ കല്പ്പനപോലെ
വൃദ്ധന്മാർ തരുണന്മാരും
കുട്ടികളും നോമ്പേൽക്കണമെ-
ന്നത്തെരുവുകളിൽ ഘോഷിച്ചാൻ. സ്തൗമെൻ ---

പ്രൂംഃ

ܐܣܝܐ ܛܒܐ ܘܡܪܚܡܢܐ ܕܐܣܐ ܒܚܢܢܗ ܠܟܪ̈ܝܗܐ ܒܚܛܗ̈ܐ ❊ ܘܫܩܠ ܡܚܒ̈ܠܐ
ܘܫܩܠ ܠܟܠܗܘܢ ܘܡܪ̈ܝܪܐ ❊ ܠܡܥܡܩܘܬܐ ܕܠܐ ܬܚܘܡܐ ܘܡܣܝܒܪܢܐ
ܘܡܓܪ ܪܘܚܐ ܕܠܐ ܡܬܚܡܬ ܥܠ ܐܢܘܢ ܕܒܥܘܠܐ ܡܛܠ
ܘܡܥܒܪ ܚܘܒ̈ܐ ܒܚܟܡܬܗ ❊

പാപങ്ങളാൽ രോഗികളായവരെ ദയവായി സുഖപ്പെടുത്തുവാൻ ആനയിക്കപ്പെട്ട കരുണയുള്ള വൈദ്യനും പരുക്കേറ്റവരെ ചുമന്നുകൊണ്ടുപോരുകയും തൻെറ ജ്ഞാനത്തിൻെറ അതിരില്ലാത്ത ആഴത്താൽ ദുഷ്പ്രവൃത്തിക്കാരോടു ക്ഷമ കാണിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ദീർഘക്ഷമയുള്ളവനും, അധർമ്മപ്രവർത്തകരിൽ നീരസപ്പെടാതെ അവരുടെ കുറ്റങ്ങളെ കണ്ടുപിടിച്ച് തൻെറ വിജ്ഞാനത്താൽ അവയെ അവരിൽനിന്ന് നീക്കം ചെയ്യുന്നവനുമായ കർത്താവിനു സ്തുതി. തനിക്ക് സന്ധ്യാപ്രാർത്ഥനയുടെ ഈ സമയത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും, നേരങ്ങളിലും, നാഴികകളിലും ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്കുൽ ---

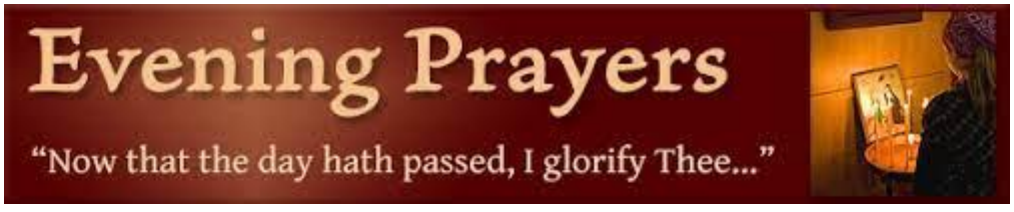
ܒܪܟܡܪ

ഗുണനിധിയും, കരുണാപ്രവാഹവും, അനുതാപികളിൽ പ്രീതനും, സഹായിയും ആയിരിക്കുന്ന ദൈവം തമ്പുരാനേ, മാനസാന്തരം പ്രാപിച്ചവരെ നീ സ്നേഹിക്കുന്നു. നിൻെറ ദയയിൽ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നവരോടു നീ അടുത്തിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ ചൊവ്വും നീതിയും വിട്ടകന്നിരിക്കകൊണ്ട് ഞങ്ങൾ

കാര്യമായി ചിന്തിച്ച് ശക്തിയായി മാനസാന്തരപ്പെടുന്നു. അനുതാപം പ്രദർശിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് നിൻെറ സന്നിധിയിൽ സാഷ്ടാംഗപ്രണാമത്തോടെ ദീർഘക്ഷമയുള്ള നിന്നോട് അപേക്ഷിക്കുന്നു. നിൻെറ പ്രീതി വേഗം ഞങ്ങളിലുണ്ടാകണമെ. ഞങ്ങളുടെ പാപം നിമിത്തം കോപിച്ചിരിക്കുന്ന നിൻെറ മുമ്പിൽ നിൻെറ കരുണ ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി നിൽക്കണമെ. ഞങ്ങൾക്കെതിരായുള്ള ശിക്ഷയെ അത് ഇല്ലായ്മ ചെയ്യണമെ. നിനുവയരെപ്പോലെ ഞങ്ങളെയും രക്ഷിക്കണമെ. കർത്താവേ നിൻെറ മുഖം ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് പിന്തിരിപ്പിക്കരുതെ. ദീർഘമായ കോപശിക്ഷയാൽ ഞങ്ങളെ ദണ്ഡിപ്പിച്ച് ഇല്ലാതാക്കരുതെ. നല്ലവനെ, നിൻെറ സന്നിധിയിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ തള്ളിക്കളയരുതെ. നിൻെറ ആർദ്രകരുണയില്ലാതെ ഞങ്ങൾ വ്യർത്ഥരും അരിഷ്ടരുമാകരുതെ. കാരുണ്യവാനേ, ഞങ്ങളെ നീ വെറുക്കരുതെ. ഞങ്ങൾ നിൻെറ മുമ്പിൽ കരഞ്ഞ് ശക്തിയായി വിലപിക്കുന്നു. ദയാലുവേ, ഞങ്ങൾ നീതിവിരുദ്ധമായി ചെയ്തുപോയിട്ടുള്ള ദുഷ്കൃത്യങ്ങളുടെ ദുർഗന്ധം നിമിത്തം നീ ഞങ്ങളെ വിട്ടകലരുതെ. ഞങ്ങളുടെ ദുഷ്ടതകളെ എന്നാളും കരുതരുതെ. നിൻെറ കല്പനകളുടെ മാർഗ്ഗത്തെ വിട്ട് നിൻെറ ചട്ടങ്ങളെ അനാദരിച്ച്, സർവ്വവിധ ദുഷ്പ്രവൃത്തികളാലും ഞങ്ങൾ മാലിന്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. നാഥാ, ഞങ്ങൾ നിസ്സാരന്മാരായതുകൊണ്ട് ഞങ്ങളെ നിരസിക്കരുതെ. ആഹാബുരാജാവിൻെറ അനുതാപത്തെപ്പോലും നിരസിക്കാത്ത നീ ഞങ്ങളുടെ

അനുതാപത്തെ നിരസിക്കരുതെ. മാനസാന്തരവും പശ്ചാത്താപവുംമൂലം നിനുവയരുടെ ശിക്ഷയെ നീ നീക്കം ചെയ്തു. സമൂലനാശത്തെ നീക്കി അവർക്കു നീ രക്ഷ നൽകി. തിന്മകളെ ഓർക്കാതിരിക്കാത്ത നല്ല നാഥാ, നമ്രശിരസ്ക്കരായി, പശ്ചാത്താപത്തോടെ തിരുസന്നിധിയിൽ പ്രാർത്ഥിക്കുന്ന നിൻെറ ദാസന്മാരെയും, ദാസികളെയും കടാക്ഷിച്ച്, നീതീകരിച്ച്, സ്നേഹിച്ച് പുണ്യപ്പെടുത്തണമെ. അപേക്ഷകരായ ഞങ്ങളെ കഴുകി ശുദ്ധീകരിച്ച് കാത്ത് സ്വസ്ഥരാക്കണമെ. ദുർജ്ജനത്തിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമെ. എല്ലാ പൈശാചിക വ്യാപാരത്തിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ സ്വതന്ത്രരാക്കണമെ. ഞങ്ങളും ഞങ്ങളുടെ വാങ്ങിപ്പോയവരും ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവും രക്ഷകനുമായ മശിഹാ തമ്പുരാനേ, നിൻെറ കരുണയും ദയയും അനുകമ്പയുംമൂലം, നിൻെറ ശ്രേഷ്ഠസിദ്ധന്മാരുടെ സന്തോഷത്തിനും ശ്രേഷ്ഠതയ്ക്കും യോഗ്യരായിത്തീരണമെ. നിനക്കും † നിൻെറ പിതാവിനും പരിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എല്ലായ്പ്പോഴും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും യോഗ്യമായിരിക്കുന്നു. ഹോശോ --- ആമ്മീൻ.

ദൈവത്തിൽ നിന്ന് കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരവും പാപങ്ങൾക്ക് മോചനവും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ. ആമ്മീൻ



കോലോകൾ മ്ശീഹോ നാഹാറേഹ് ല്ഊത്തോ

1 നിനുവപുരത്തിന്നനുതാപം മാതൃകയായ് സൃഷ്ടിക്കെല്ലാം
ദൈവത്തിൽ പ്രീതിപ്പെട്ടു ശിക്ഷാ-വിധിയെ മായിച്ചു
താൻകാരുണ്യത്താൽതാങ്ങിമക്കളിലെല്ലാംശാന്തിവസിപ്പിച്ചു
ദണ്ഡനമൊഴിവായ്കണ്ടപ്പോൾഇണ്ടൽപൂണ്ടാൻനിബിയോനാ
താപം പൂണ്ടോർക്കായ് വാതിൽതുറക്കുന്നോൻസ്തുത്യൻ
വാതിലിൽമുട്ടുന്നോൻനൂനം കടപാപങ്ങൾക്കെല്ലാം
മോചനമാർജ്ജിച്ചു. ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ --

2 മീനിന്നുള്ളിലെയോനായാംനിബിതൻ പ്രാർത്ഥനകേട്ടോനേ
കോപത്തിൽനിന്നുംകൃപയാൽനിനുവയെ രക്ഷിച്ചതുപോലെ
തിരുരക്തത്താൽ വാങ്ങിയനിൻ
ദാസന്മാർതൻ പ്രാർത്ഥന കൈക്കൊൾക
തൽപ്രാർത്ഥനയുംനോമ്പും നിൻപ്രീതിക്കായ് തീർന്നീടണമേ
പോരായ്മകൾ നീക്കി-ത്തെറ്റിനു മാപ്പേകീടണമെ
നാഥാ കൃപയാൽ മഹിമാവോ-ടവർ നിലകൊള്ളാൻ
യോഗ്യത നൽകണമെ. മെന്ഓലാം ---

3 അതിഥികളെപൂജിച്ച നരന്നൊപ്പം സ്വർഗ്ഗമഹാരാജ്യം
സ്വന്തക്കാരെ വിളച്ചാറെ സന്തോ-ഷിപ്പാൻ വന്നില്ല
ദാസരെവിട്ടുവിളിപ്പിച്ചാ-നാമോദിപ്പാൻ നാനാജാതികളെ
എത്തിച്ചേർന്ന ജനക്കൂട്ടം ഭോജന-ശാല നിറഞ്ഞപ്പോൾ
കണ്ടാൻ കൂട്ടത്തിൽ അവിടെ വിരുന്നിനയോഗ്യതമാം
പങ്കിലവസ്ത്രമുടുത്തോനെ-പ്പുറമെയിരുളിൽ
തള്ളാൻ കല്പ്പിച്ചാൻ. മൊറിയോ ---

എത്രൊ

കർത്താവാം ദൈവമേ, വെടിപ്പുള്ള പ്രാർത്ഥനകളാകുന്ന ആന്തരീയധൂപം സദാ നിൻെറ കർത്തൃത്വത്തിങ്കൽ സമർപ്പിക്കുവാനും ഞങ്ങളുടെ നോമ്പാകുന്ന സുഗന്ധപരിമളം നിൻെറ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ സന്നിധിയിൽ അർപ്പിപ്പാനും ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ. നിനുവയരുടെ നോമ്പു പോലെ ഞങ്ങളുടെ നോമ്പും സ്വീകരിക്കണമെ. നിൻെറ ദാസന്മാരുടെ പ്രീതികരധൂപത്തെ നിൻെറ ആദരവിനായി ഞങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്നു. യോഗ്യതരസ്തോത്രങ്ങളും ആദരണീയ പുകഴ്ചകളും നിൻെറ മുമ്പാകെ ഞങ്ങൾ അണയ്ക്കുന്നു. മോറാൻ വാലോഹാൻ ----- ആമ്മീൻ.

വീണ്ടും കോലോകൾ ലത്ഹൂമൊദ്ഹൈമോനൂസോ

1 വൻശിക്ഷാ വിധി-നീക്കീടാൻ ദൈവത്തോടർത്ഥിച്ചോരാം
നിനുവാക്കാർ തൻ-നാദം ഖേദകരം
കർത്താവേ മത്തായ്പുത്രൻ
യോനാനിബിയുൽഘോഷിച്ചൊരു
ശിക്ഷയെ ദയവായ് നീക്കിക്കളയണമെ
പിഞ്ചുകിടാങ്ങൾ കുഞ്ഞുങ്ങൾ
സ്ത്രീകൾ യുവാക്കൾ വൃദ്ധന്മാർ-ഇവരോടെല്ലാം
കൃപ തോന്നിടണമെ
മൃഗജാലങ്ങളെയും-നിനുവാ നഗരിയെയും രക്ഷിക്കണമെ
ഹാലേലുയ്യാ അവർ നിന്നെവാഴ്ത്തും.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ---

2 നിനുവാക്കാരുടെക-ണ്ണീർപ്പോ-ലീഞങ്ങൾതൻ പ്രാർത്ഥനയെ
സകലാധിപതേ കൈക്കൊണ്ടീടണമെ
വിക്രമപുരമാകും നിനുവ-യ്ക്കെന്നോണം ഗതികെട്ടോരാം
ഞങ്ങൾക്കും നീ ഉത്തരുമരുളണമെ
അനുതാപികളെ കൈക്കൊള്ളും സത്തമനേ സർവ്വാധീശാ
ഹാലേലുയ്യാ കൃപ തോന്നീടണമെ. മെന്ഗോലാം ----

3 ഏകാത്മജദേവാ ഞാൻ നിൻ, കൃപയുടെ കടലിൽ
നോക്കുന്നേൻ, എൻകടമേറി പാപം പെരുതായി,
നിൻ സോപ്പായെന്മേൽ പൂശി-ട്ടെൻമിഴി നീരാൽ
വെണ്മയെഴാൻ കേഴുന്നേൻ നിൻ ജനകസ്നേഹത്താൽ,
എൻ വൈരികൾ മോദിച്ചീടാ-തനുതാപമെഴും
പാതകിയിൽ ദൂതസമൂഹം മോദിച്ചോതട്ടെ
പശ്ചാത്താപമിയ-ന്നോരെ, രാപ്പകൽവാതിൽ തുറന്നേറ്റും
ഹാലേലുയ്യാ നാഥൻ വാഴ്‌വുടയോൻ മൊറിയോ --

ബോവുസാ മോർ യാക്കോബ്

1 ഈശാനാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപ ചെയ്യേണം

2 നിബിയോനാതൻ ഘോഷം നിനുവാഭൂപൻ കേട്ടു
നാശത്തിൻ മുന്നറിയിപ്പിങ്കൽ ഞെട്ടീഘോരൻ
ആരാണീ ഭീഷണനീരാജ്യം നീ വാഴുമ്പോൾ
ഭീകരനാം രാജാവോടേവം ജനമാരാഞ്ഞു.

3 മന്നനെമാനിക്കാത്തോരിവനെ വിട്ടോനാരാം
ശാസിക്കുന്നെന്തിനു നമ്മേയിക്കീടപ്രായൻ

താനോതീടും വചനത്തിനു തെളിവേകീടട്ടെ
നാടിന്നെതിരാം കോപക്കാര്യം നേരിൽ കേൾക്കാം.

4 സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവോനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം.

ഏവൻഗേലിയോൻ

പെത്ഗോമോ

ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ എന്നാത്മത്തെ സദയംരക്ഷിക്കുക നാഥാ വിടുകെന്നെ നിൻ കാരുണ്യത്താൽ. ഹാലേലൂയ്യാ

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, നാം അടക്കത്തോടും, ഭയത്തോടും, വണക്കത്തോടും ചെവികൊടുത്ത് നമ്മുടെ മുമ്പാകെ വായിക്കപ്പെടുന്ന നമ്മുടെ കർത്താവേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോനിലെ ദൈവത്തിൻെറ ജീവനുള്ള വചനങ്ങളുടെ അറിയിപ്പിനെ നാം കേൾക്കണം.

പട്ടക്കാരൻ, † നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

ജനം. അവിടുത്തെ ആത്മാവിനോടുകൂടെ ദൈവമായ കർത്താവ്, ഞങ്ങളേയും യോഗ്യരാക്കിത്തീർക്കുമാറാകട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ. ജീവൻ നൽകുന്ന പ്രസംഗമായ നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോൻ ലോകത്തിനു ജീവനും രക്ഷയും പ്രഘോഷിക്കുന്ന പ്രസംഗകനായ വിശുദ്ധ ലൂക്കോസ് ഏവൻഗേലിസ്താ എഴുതിയ രക്ഷാകര സുവിശേഷ ത്തിൽ നിന്ന്.

ജനം. വന്നവനും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു നമ്മുടെ രക്ഷയ്ക്കായി തന്നെ അയച്ചവനും സ്തുതിയും നാം എല്ലാവരുടെമേൽ തൻെറ അനുഗ്രഹങ്ങളും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ. വിശുദ്ധ കന്യകമറിയാമിൽനിന്ന് ശരീരിയായിത്തീർന്ന നമ്മുടെ കർത്താവും, നമ്മുടെ ദൈവവും നമ്മുടെ രക്ഷകനുമായ യേശുമശിഹായുടെ മനുഷ്യാവതാര വ്യാപാരകാലത്ത് ഇവ ഇപ്രകാരം സംഭവിച്ചു.

ജനം. അങ്ങനെ വിശ്വസിച്ച് ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു.

ലൂക്കോസ് 11. 5 - 13

യേശു വീണ്ടും തൻെറ ശിഷ്യന്മാരോടു പറഞ്ഞു. നിങ്ങളിൽ ഒരുവനു ഒരുവന് ഒരു സ്നേഹിതൻ ഉണ്ടെന്നിരിക്കട്ടെ. അർദ്ധരാത്രിയിൽ ആ സ്നേഹിതൻെറ അടുത്തുചെന്ന്, സ്നേഹിതാ, എനിക്ക് മൂന്നപ്പം വായ്പതരണമെ, ഒരു സ്നേഹിതൻ യാത്രാമദ്ധ്യേ എൻെറഅടുത്തു വന്നിരിക്കുന്നു, അവനു വിളമ്പുവാൻ എനിക്ക് ഒന്നുമില്ല എന്നു പറഞ്ഞാൽ, എന്നെ പ്രയാസപ്പെടുത്തരുത്, കതക് അടച്ചുകഴിഞ്ഞു, കുഞ്ഞുങ്ങളും എൻെറകൂടെ കിടക്കയിൽ ഉണ്ട്, എഴുന്നേറ്റ് തരുവാൻ എനിക്കുസാധിക്കുകയില്ല എന്ന് അവൻ അകത്തു നിന്നു പറഞ്ഞാലും, സ്നേഹത്തിൻെറ പേരിലല്ലെങ്കിലും, നിർബന്ധംമൂലം, എഴുന്നേറ്റ് വേണ്ടതു നൽകും. ഞാൻ നിങ്ങളോടു പറയുന്നു. യാചിപ്പിൻ, നിങ്ങൾക്കു ലഭിക്കും. അന്വേഷിക്കുവിൻ, നിങ്ങൾ കണ്ടെത്തും. മുട്ടുവിൻ, നിങ്ങൾക്കു തുറന്നുകിട്ടും. എന്തെന്നാൽ യാചിക്കുന്നവനു ലഭിക്കുന്നു. അന്വേഷിക്കുന്നവൻ കണ്ടെത്തുന്നു. മുട്ടുന്നവനു തുറക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു. ഏതെങ്കിലും പിതാവ് അപ്പം ചോദിക്കുന്ന മകന് കല്ലുകൊടുക്കുമോ? അഥവാ മീൻ ചോദിച്ചാൽ അതിനുപകരം പാമ്പിനെ കൊടുക്കുമോ? മുട്ട

ചോദിച്ചാൽ തേളിനെ കൊടുക്കുമോ? മക്കൾക്ക് നല്ല ദാനങ്ങൾ നൽകുവാൻ ദോഷികളായ നിങ്ങൾക്ക് അറിയാമെങ്കിൽ, സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ നിങ്ങളുടെ പിതാവ് തന്നോട് യാചിക്കുന്നവർക്ക് പരിശുദ്ധാത്മാവിനെ എത്രയധികം നൽകും. † നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും ശാന്തി ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

മോറാനേശു മശിഹാ, നിൻെറ കരുണയുടെ വാതിൽ ഞങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളുടെ നേരെ നീ അടയ്ക്കരുതെ. കർത്താവേ ഞങ്ങൾ പാപികളാകുന്നു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു. ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. കർത്താവേ നിൻെറ മരണത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മരണം മായ്ക്കപ്പെടുവാനായിട്ട് നിൻെറ സ്നേഹം നിൻെറ സ്ഥാനത്തുനിന്ന് ഞങ്ങളുടെ പക്കലേക്ക് നിന്നെ ഇറക്കിക്കൊണ്ടുവന്നു, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ.

കൗമ

ബുധനാഴ്ച സുത്താറാ നമസ്ക്കാരം

1 അഖിലം ഞാനാരാഞ്ഞിട്ടും ദൈവഭയത്തെ മികച്ചൊന്നും
ഞാൻ ദർശിച്ചില്ല. തൽ സ്നേഹത്താലെ
ധാർമ്മികനാം യൗസേപ്പാർന്നു മെസ്രേം രാജത്വം
മഹിതൻ മോശ വിഭാഗിച്ചാൻ വടിയാൽ വാരിധിയെ
ഹാനനിയാദ്യന്മാരതിനാൽ
അഗ്നിയിൽ നിന്നും രക്ഷിതരായ്
തങ്കത്തേക്കാളതു കാമ്യം, മധുവിലുമതുമധുരം പാരം
ദൈവാരാധനയെ സ്നേഹിപ്പോൻ ധന്യൻ. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

2. എൻപേർക്കേഴുതിയ പൗലോസിൻ
ലേഖനമാസ്ഥയൊടയ്യയ്യോ
വായിച്ചപ്പോൾ ഞാൻ കണ്ണീർ വർഷിച്ചു
വ്യഭിചാരികൾ മുടിയും ലജ്ജിതരാകും ചോരന്മാർ
വീഴും ദൂഷകരെരിതീയതിലെന്നേവം കണ്ടേൻ
ബാല്യം മുതലീ പാപങ്ങൾ ചെയ്തൊരിക്കയ്യോ നാശം
പാപിനി ചുങ്കക്കാരൻപോൽ യാചിക്കുന്നേൻകേഴുന്നേൻ
അൻപുടയോൻ നാഥാ കനിവുണ്ടാകേണം. മൊറിയോ-

ബോവൂസൊ മോർ അപ്രേം

ആർദ്രതതോന്നണമെ നാഥാ, ഇക്കർമ്മം കൈക്കൊള്ളണമെ
മോചനവും കൃപയും വാഴ്വും, നിന്നറയീന്നേകീടണമെ

വൃത്തികളാൽ കർത്താവേ ഞാൻ,
നിൻകോപത്തിനുപാത്രമതായ്
കരുണാബ്ധേ നീ കോപിക്കാ,
സുസ്ഥിരമെ നിൻ നിർമ്മലത

നിബിവാക്യം പോൽ ജനമെല്ലാം,
ജലബിന്ദുക്കൾക്കൊപ്പമതാം
നൈർമ്മല്യത്തെ ഭജ്ഞിപ്പാൻ,
തിന്മയ്ക്കെങ്ങനെ സാധിക്കും

പ്രാർത്ഥന കേട്ടീടുന്നോനെ, യാചന നൽകീടുന്നോനെ
പ്രാർത്ഥനയിൽ പ്രീത്യാ സദയം, യാചനയെ നൽകീടണമെ.

† അത്യുന്നതങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു സ്തുതിയും ഭൂമിയിൽ സമാധാനവും നിരപ്പും മനുഷ്യമക്കൾക്കു നല്ല ശരണവും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ. *"ഈ സ്തുതിപ്പു മൂന്നു പ്രാവശ്യം ചൊല്ലി കുമ്പിടണം"*

4-ാം സങ്കീർത്തനം

എന്റെ ദൈവവും എന്റെ നീതിയുടെ രക്ഷിതാവുമേ, നിന്നെ ഞാൻ വിളിച്ചപ്പോൾ നീ എന്നോട് ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്തു.
എന്റെ ഞെരുക്കങ്ങളിൽ നീ എന്നെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. എന്നോടു കരുണചെയ്ത് എന്റെ പ്രാർത്ഥനയെ കേൾക്കണമെ.

മനുഷ്യമക്കളേ നിങ്ങൾ എത്രത്തോളം എന്റെ ബഹുമാനത്തെ മറക്കുകയും വ്യർത്ഥതയെ സ്നേഹിക്കുകയും വ്യാജത്തെ അന്വേഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നേയ്ക്കുമായിട്ടോ.

കർത്താവ് അത്ഭുതത്താൽ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവനെ തനിക്കായി വേർതിരിച്ചു എന്നറിവിൻ. ഞാൻ വിളിക്കുമ്പോൾ കർത്താവു കേൾക്കും.

കോപിപ്പിൻ, നിങ്ങൾ പാപം ചെയ്യരുത്. നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ പറയുകയും നിങ്ങളുടെ കിടക്കകളിന്മേൽ നിരൂപിക്കുകയും ചെയ്വിൻ.

നീതിയുടെ ബലികൾ നിങ്ങൾ കഴിച്ചു കർത്താവിൽ ശരണം പ്രാപിപ്പിൻ.

നല്ലവനെ നമുക്ക് ആരു കാണിച്ചുതരുമെന്നും, അവൻെറ മുഖപ്രകാശത്തെ നമ്മുടെമേൽ വിരിക്കട്ടെയെന്നും പറയുന്നവർ പലരുണ്ട്.

കർത്താവേ, അവരുടെ ധാന്യവും വീഞ്ഞും എണ്ണയും ഒരുമിച്ചു വർദ്ധിച്ച കാലത്തേക്കാൾ, എൻെറ ഹൃദയത്തിൽ നിൻെറ സന്തോഷം നീ തന്നു.

ഞാൻ കിടന്നുറങ്ങും, എന്തെന്നാൽ കർത്താവേ നീ മാത്രം എന്നെ അടക്കത്തോടെ വസിക്കുമാറാക്കും. ദൈവമേ സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

അപേക്ഷ

കരുണയുള്ള ദൈവമെ നിൻെറ വാതിലിലിൽ ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയുടെ സ്വരം മുട്ടുന്നു. നിന്നെ വന്ദിക്കുന്നവരിൽ നിന്ന് അവരുടെ ആവശ്യങ്ങൾ വിരോധിക്കരുതെ. ദൈവമെ ഞങ്ങളുടെ ബലഹീനതയുടെ സഹായത്തിനായി നിന്നെ ഞങ്ങൾ വിളിക്കുന്നു. നല്ലവനെ ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷയുടെ സ്വരം കേട്ട് നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളുടെ യാചനകൾക്ക് ഉത്തരമരുളണമെ

മോർ യാക്കോബിൻെറ ബോവൂസോ

1. ഞങ്ങളുടെ നാഥനായ കർത്താവേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ വിളിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ സഹായത്തിനായി വന്ന് അപേക്ഷയെ കേട്ട് ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കൾമേൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

2. ഇറേന്മാരുടേയും മാലാഖമാരുടേയും നാഥനായ കർത്താധികർത്താവേ ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷകേട്ട് ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളുടെമേൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

3. † പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധാത്മാവുമായുള്ളോവേ എന്റെ ഹൃദയത്തെ പ്രകാശിപ്പിക്കേണമെ. വിശ്വാസത്തോടെ നിന്റെ വാതുക്കൽ ഞാൻ മുട്ടിയിരിക്കുന്നതിനാൽ ദയവോടെ എന്നോട് ഉത്തരമരുളണമെ.

4. നിന്റെ സത്യത്തെ ഞാൻ കാണുകയും നിന്റെ നാമത്തെ സ്തോത്രം ചെയ്യുകയും ചെയ്വാൻ എന്റെ കണ്ണുകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കണമെ. നിന്റെ ദയയിൽ ഞാൻ സങ്കേതപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ എന്നെ കാത്തു കൊള്ളണമെ.

5. കർത്താവേ നിന്നോടു ഞാൻ അപേക്ഷിച്ചിരിക്കകൊണ്ട് വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയം എനിക്കു തരേണമെ. നിന്റെ നിറവിൽ നിന്ന് നിത്യജീവനെക്കുറിച്ചുള്ള ജ്ഞാനം എന്റെ ബോധത്തിൽ നീ വസിപ്പിക്കണമെ.

6. ദുഷ്ടനെതിരായി എനിക്കു സഹായത്തിന് ആത്മീയ ആയുധം ഉണ്ടായിരിക്കണമെ. നിന്റെ നാമത്താൽ എന്നെ മുദ്രയിടുകയും എന്റെ ജീവനെ നാശത്തിൽ നിന്ന് രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമെ.

7. നിന്റെ ഭാഗ്യത്തെ ഞാൻ സ്നേഹിക്കുകയും നിന്റെ പിന്നാലെ വരികയും ചെയ്തതുകൊണ്ട് എന്നെ ലജ്ജിപ്പിക്കരുതെ. നിന്റെ പതിവിൻ പ്രകാരം നിന്റെ വലതുകൈ എന്റെ മേൽ ആവസിപ്പിക്കണമെ.

8. എൻെറ ഇഷ്ടം മുഴുവനും ഞാൻ നിനക്കുള്ളവനായി ത്തീരണമെന്നുമാത്രമാണ്. കാരുണ്യവാനായ പിതാവും നാഥനുമായ നിന്നെ ഞാൻ വന്ദിക്കുന്നു.

9. ഞാൻ നിന്നിൽ നിന്ന് കരുണയും ദയയും പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ എന്നെ ലജ്ജിപ്പിക്കരുതെ. വ്യാപാരിയെപ്പോലെ എൻെറ ഹൃദയം നിൻെറ നിക്ഷേപത്തെ വഹിക്കുമാറാകണമെ.

10. സത്യത്തിൻെറ പുസ്തകം ഞാൻ വായിച്ചു പഠിക്കേണ്ടതിനായി എനിക്കു ഇടയാക്കണമെ. കർത്താവേ ഞാൻ നിൻെറ ദാസനും ദാസീപുത്രനുമാകയാൽ നിൻെറ സന്നിധിയിൽ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കണമെ.

11. നിൻെറ ശരീരം ഭക്ഷിക്കുകയും രക്തം പാനം ചെയ്യുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നതിനാൽ നീ മൂലം ഞാൻ ജീവിക്കുമാറാകണമെ. നിൻെറ † സ്ലീബാ ഉപദ്രവങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ കാക്കുന്ന കോട്ടയായിരിക്കണമെ.

12. കർത്താവേ, നിന്നോട് ഞാൻ പ്രാർത്ഥിച്ചതുകൊണ്ട് നിൻെറ വലതുതൃക്കൈ എൻെറമേൽ ആവസിപ്പിക്കണമെ. ഉത്തമ ഇടയനായുള്ളോവേ, നിൻെറ ആട്ടിൻ കൂട്ടത്തിൽ എന്നെ ഒരു കുഞ്ഞാടാക്കേണമെ.

13. ലോകങ്ങളുടെ പിതാവും ജീവൻെറ അധിപതിയുമായുള്ളോവേ, നിനക്കു സ്തുതി. എൻെറ അപേക്ഷ നിൻെറ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ മുമ്പാകെ കാഴ്ചപോലെ പ്രവേശിക്കുമാറാകണമെ.

14. സകലവും കേൾക്കുന്നവനും പ്രാർത്ഥനകളെ കൈക്കൊള്ളുന്നവനുമായുള്ളോവേ, ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷകേട്ട് ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളിൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

പദ്യം

ഈശാനാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ ചെയ് കാരുണ്യം

നാഥാദേവാ ഈറയനാഥാ മാലാഖേശാ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ ചെയ്കാരുണ്യം

എന്നുള്ളത്തെ ത്രിത്വാത്മകനേ ശോഭിപ്പിക്ക
വിശ്വാസത്താൽ മുട്ടുന്നേൻ ഞാനുത്തരുമരുൾക

സത്യം കാണ്മാനെൻ കണ്ണുകളെ തെളിയിക്കേണം
ഞാൻ ശിശുവല്ലോ താങ്ങെന്നു നിൻ കാരുണ്യം താൻ

യാചിക്കുന്നേൻ നിർമ്മല ഹൃദയം തന്നുളേണം
പൂർണ്ണതയിൽ നിന്നേകീടണമേ ജീവജ്ഞാനം

ദുഷ്ടനൊടേൽപ്പാനാത്മായുധമാർജ്ജിക്കേണം ഞാൻ
നിൻ നാമത്താൽ മുദ്രയടിച്ചെ-ന്നെ കാക്കേണം

നിൻ സൗഭാഗ്യം നേടാൻ നിന്നെ-പ്പിൻപറ്റും ഞാൻ
നാണിക്കരുതെ വാഴണമെൻമേൽ നിൻെറ വലംകൈ

ഞാൻ നിൻേറതായ് തീരണമെന്നാണെൻ ഹിതമേകം
വന്ദിക്കുന്നേൻ ദീനദയാലോ നാഥാ താതാ.

പ്രാപിച്ചേൻ നിൻ കാരുണ്യം ഞാൻ ലജ്ജിക്കല്ലെ
നേടണമേ ഞാൻ വാണിജനെപ്പോൽ നിൻ നിക്ഷേപം

ശീലിപ്പാൻ നിൻ സദ്ഗ്രന്ഥത്തെ നൽകീടണമേ
ഞാൻ നിൻ ദാസൻ ദാസീപുത്രൻ ജീവൻ നൽക
നിൻമെയ്യേറ്റോൻ ഞാൻ നേടണമേ നാഥാ ജീവൻ
കോട്ടയ്ക്കൊപ്പം കാക്കണമെ നിൻ സ്ലീബായെന്നെ.

പ്രാർത്ഥിച്ചേൻ ഞാൻ തൃക്കരമെൻമേൽ വച്ചീടേണം
നല്ലിടയാ നീ ചേർക്കണമെന്നെ നിൻ കുഞ്ഞാടായ്
ലോകപിതാവേ ജീവേശാ നിൻ നാമം സ്തുത്യം
കൈക്കൊള്ളേണം കാഴ്ചകണക്കേയെൻെറയപേക്ഷ.

സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവോനേ
പ്രാർത്ഥനകേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം.

മോർ അപ്രേമിൻെറ ശയന പ്രാർത്ഥന

കർത്താവേ കൃപചെയ്യണമെ
പ്രാർത്ഥന നീ കൈക്കൊള്ളണമെ
നിൻ ദയവും നിൻ മോചനവും
നിന്നറയിൽ നിന്നേകണമെ

എന്നുടയോനേ സന്നിധിയിൽ
നിദ്രതെളിഞ്ഞിന്നീയടിയാൻ
വന്നുണർവ്വോടെ നിൽപ്പതിനായ്
ഉന്നതനേ നീ കൃപചെയ്ക

പിന്നെയുമീ നിന്നടിയാൻഞാൻ
നിദ്രയിലായെന്നാകിലുമെ
എൻെറയുറക്കം സന്നിധിയിൽ
ദോഷം കൂടാതാകണമെ.

തിന്മകൾ ഞാനുണർവ്വിൽ ചെയ്താൽ
നന്മയൊടൊക്കെ പോക്കുകനീ
നിദ്രയിൽഞാൻ പിഴചെയ്തെങ്കിൽ
നിൻദയ മോചിച്ചീടണമെ.

താഴ്മയെഴും നിൻ † കുരിശാലെ
നല്ലയുറക്കം നൽകണമെ,
മായകൾ ദുഃസ്വപ്നാദികൾ നിൻ
ദാസനു കാണാറാകരുതെ.

ഇന്നു സമാധാനം നിറയും
നിദ്രയൊടെന്നെ കാക്കുക നീ
എന്നിലസത്തും ദുർന്നിനവും
വന്നധികാരം ചെയ്യരുതെ.

നിന്നടിയാൻ ഞാനെന്നതിനാൽ
എന്നുടലിന്നും കാവലിനായ്
നിൻ വെളിവിൻെറ ദൂതനെ നീ
എന്നരികത്താക്കീടണമെ.

യേശുവേ ജീവനിരിക്കും നിൻ
ദിവ്യശരീരം തിന്നതിനാൽ
നാശമുദിക്കുന്നാഗ്രഹമെൻ
ചിത്തമതിൽ തോന്നീടരുതെ.

രാവിലുറങ്ങുമ്പോഴരികിൽ
കാവലെനിക്കാ തിരുരക്തം

നിന്നുടെ രൂപത്തിന്നുസദാ
നീ വിടുതൽ തന്നീടണമെ

നിൻ കൈമനഞ്ഞോരെന്നുടലിൽ
നിൻെറ വലങ്കൈയ്യാകണമെ
നിൻ കൃപചുറ്റും കോട്ടയുമായ്
കാവലതായും തീരണമെ.

അംഗമടങ്ങും നിദ്രയതിൽ
നിൻ ബലമെന്നെ കാക്കണമെ
എൻെറയുറക്കം നിന്നരുകിൽ
ധൂപം പോലെയുമാകണമെ.

അമ്പൊടു നിന്നെപ്രസവിച്ചോ-
രമ്മയുടെ നൽപ്രാർത്ഥനയാൽ
എൻ ശയനത്തിന്മേൽ രാവിൽ
ദുഷ്ടനടുക്കാറാകരുതെ.

എൻദുരിതത്തിൻ പരിഹാരം
നൽകിയ നിൻെറ ബലിയാലെ
എന്നെ ഞെരുക്കീടാതെ മഹാ
ദുഷ്ടനെ നീ മാറ്റീടണമെ.

നിന്നുടെ വാഗ്ദാനം കൃപയാൽ
എങ്കലഹോനീ നിറവേറ്റി
നിൻ † കുരിശാലെൻ ജീവനെ നീ
മംഗലമോടും കാക്കണമെ.

ഏറിയൊരെൻെറ ഹീനതയിൽ
പ്രീതിയെ നീ കാണിച്ചതിനാൽ
ഞാനുണരുമ്പോൾ നിൻ കൃപയെ
ഓർത്തുപുകഴ്ത്താറാകണമെ.

നിന്തിരുവിഷ്ടം നിന്നടിയാൻ
അമ്പിലറിഞ്ഞായതുപോലെ
തന്നെനടപ്പാൻ നിൻ കൃപയാൽ
എന്നിൽ നിത്യം കൃപചെയ്ക.

ശാന്തിനിറഞ്ഞോരന്തിയെയും
നന്മവിളങ്ങും രാവിനെയും
എന്നുടയോനാം മശിഹായേ
നിന്നടിയങ്ങൾക്കേകണമെ.

സത്യവെളിച്ചം നീ പരനെ
നിൻെറ മഹത്വം വെളിവിൽ താൻ
നൽ വെളിവിൻ സുതരായവരും
നിൻ മഹിമയ്ക്കായ് സ്തുതിപാടും.

മാനവരക്ഷകനെ സ്തുതിനിൻ
ദാസരിലെന്നും നിൻ കൃപയെ
ഈയുലകിൽ നീയെന്നതുപോൽ
ആലോകത്തിലുമേകണമെ.

എന്നുടയോനെ സ്തുതി നൽകീ-
ടുന്നു നിനക്കെൻ രക്ഷകനെ

ആയിരമോടൊത്തായിരമായ്
യേശുവേ നിന്നെ സ്തുതിപാടും

ദിവ്യജനത്തിന്നുടയോനേ
ദിവ്യജനം വാഴ്ത്തുന്നവനേ
കീർത്തനമോതീടുന്നവരിൻ
പ്രാർത്ഥനയെ കൈക്കൊള്ളണമെ

യാവനൊരുത്തൻ മൂവരുമായ്
മൂവരതൊന്നായും മരുവും
താതസുതാശ്വാസപ്രദനാം
സത്യപരന്നായ് സ്തുതിനിത്യം

ഹീനരുടെയീ പ്രാർത്ഥനയും
താപികൾതൻ കണ്ണീരുകളും
ആദ്യഫലത്തിൻകാഴ്ചകൾപോൽ
ഏൽക്കുമവന്നായ് സ്തുതിയെന്നും.

വാനവരെന്നും സ്തുതിയാലെ
നിന്നുപുകഴ്ത്തീടുന്നവനെ
പൂഴികളായീടുന്നവരും
നിൻ മഹിമയ്ക്കായ് സ്തുതിപാടും

താതസുതാശ്വാസപ്രദനാം
ഏകപരൻ തൻ തിരുമുമ്പിൽ
ദോഷമകന്നോരറിവോടെ
പാടുകനാം സങ്കീർത്തനവും.

കൊല്ലുന്നൊരു നഞ്ചായവയാം
വെള്ളികൾ പൊന്നും നേടരുതെ
നല്ലനു നിന്നിൽ പ്രീതിവരാൻ
നല്ലപദേശം നേടുക നീ.

നാല്പതു നോമ്പോടഗതിക്കാർ-
ക്കപ്പവുമേകി പോറ്റുക നീ
മന്നവനീശായ് സുതനെപ്പോൽ
ഏഴുകുറി പ്രാർത്ഥിച്ചീടുക.

മോശയുമേലിയായുമവർ
നോറ്റുപവാസം നാല്പ്പതുനാൾ
യേശുവുമീനോമ്പേതിനാൽ
നാശകനെ തോല്പ്പിച്ചുടനെ.

വൻ കടലിൽ നിന്നേറിയനൽ
യോനാനിബിയാ പ്രാർത്ഥനയാൽ
ഈയടിയാർക്കും നിൻകൃപയിൻ
വാതിൽതുറക്കാറാകണമെ

സിംഹഗണത്തിൻ കുഴിയിൽ നി-
ന്നേറിയ ദാനീയേലിനുടെ
പ്രാർത്ഥനയാലെ നിൻ കൃപയിൻ
വാതിൽ തുറക്കാറാകണമെ.

തീക്കുഴിതന്നിൽ നിന്നരികെ
വന്നശിശു പ്രാർത്ഥനായാലെ

ഈയടിയാർക്കും നിൻ കൃപയിൻ
വാതിൽ തുറക്കാറാകണമെ.

പ്രാർത്ഥനയെ കേൾക്കുന്നവനെ
യാചനയെ നൽകുന്നവനെ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടീ ദാസരുടെ
യാചന നൽകീടണമെ.

കുറിയേലായിസ്സോൻ കുറിയേലായിസ്സോൻ കുറിയേലായിസ്സോൻ

ബാറെക്മോർ, അത്യുന്നതനുടെ മറവിങ്കൽ ഹാലേലൂയ്യാ
ദേവേശൻ തൻ നിഴലിലിരിപ്പോൻ സംസ്തുത്യൻ

ബാറെക്മോർ, കർത്താവോടുര ചെയ്തീടുമവൻ ഹാ-
ശരണവുമെൻഗതിയാം പരനും നീ.

പ്രതികൂലതയിൻ കെണിയിൽനിന്നും
പാഴ്വചനത്തിൽനിന്നും കാക്കുമവൻ.

തൂവലുകൊണ്ടവനംചെയ്തുമറയ്ക്കും ചിറകുകളാൽ ഹാ-
ആയുധമായ് ചുറ്റും നിന്നെ-തിരുസത്യം.

രാവിൻ ഭീഷണിയാൽ ഭയമാർന്നീടാ ഹാ-
പകലിൽ പാറിടുമസ്ത്രത്തിൽ നിന്നും.

രാത്രിഞ്ചരമാം വചനത്തിൽ നിന്നും ഹാ-
ഉച്ചയിലൂതും കാറ്റിൽ നിന്നും.

നിൻ പാർശ്വത്തായിരമായിരമായ് നിപതിക്കും ഹാ-
പതിനായിരമായ് നിൻ വലമാം ഭാഗത്തും.

നിന്നരികത്തണയാനെളുതല്ലവരാൽ ഹാ-
ദർശിക്കും നീ നിൻ ദൃഷ്ടികളാൽ.

കാണുമധർമ്മം ചെയ്യുന്നവരുടെ പ്രതിപകരം നീ ഹാ-
എൻ ശരണം കർത്താവായതിനാൽ.

നിർപാർപ്പിടമുയരങ്ങളിലാക്കുകയാൽ ഹാ-
നിന്നെയധർമ്മം തീ-ണ്ടുകയില്ല.

നിൻ കൂടാരത്തോടു ദണ്ഡനമാർന്നീടാ ഹാ-
നിന്നെപ്രതിമാലാഖകളോടവനാജ്ഞാപിക്കും.

മാർഗ്ഗങ്ങളിലഖിലം നിന്നെ പരിരക്ഷിപ്പാൻ ഹാ-
നിന്നെ ഭുജങ്ങളിലവരേ-റ്റിടുവാനായ്.

നിൻ പാദത്തിനിടർച്ചഭവിയ്ക്കായ്‌വാൻ ഹാ-
സർപ്പം വിരിയൻ പാമ്പിവയെ നീ മർദ്ദിക്കും.

കേസരിനക്രങ്ങളെ നീ തട്ടിമെതിക്കും ഹാ-
പരിരക്ഷിച്ചു ബലം നൽകും ഞാനവനെന്നെത്തേടുകയാൽ.

എൻനാമമറിഞ്ഞെന്നെവിളിച്ചതിനാൽഞാനുത്തരമരുളും ഹാ-
പീഢയിലവനൊടുചേ-ർന്നമരും ഞാൻ.

ബലവാനാക്കിബ്ബഹുമാനിച്ചിടുമവനെ ഞാൻ ഹാ-
നെടുനാളേയ്ക്കവെനുകൊടുക്കും ഞാൻ സംതൃപ്തി.

എൻ പരിരക്ഷയെ ഞാനവനെ ദർശിപ്പിക്കും ഹാ-
നെടുനാളേയ്ക്കവെനുകൊടുക്കും ഞാൻ സംതൃപ്തി.

ആഗതനായിടുമെവടുന്നെന്നാശ്രയമായോൻ ഹാ-
എൻ തുണ കർത്താവിൻ തിരുമുമ്പിൽനിന്നും.

വാനിടവും പാരും നിർമ്മിച്ചോൻ ഹാ-
നിൻ പാദം വഴുതിടുവാനവനിടയാക്കുകയില്ല.

നിദ്രാവശനാകാ നിന്നുടെ കാവൽക്കാരൻ ഹാ-
ഇസ്രായേലിൻ കാവൽക്കാരൻ.

നിദ്രാവേശവുമില്ലവനിഹ നിദ്രാഭാരമതും ഹാ-
കർത്താവല്ലോ നിന്നുടെ കാവൽക്കാരൻ.

വീശുംനിഴൽനിന്നുപരിതലേകർത്തൻവലതുകരത്താൽ ഹാ-
പകലോൻ പകലിൽ നിനക്കപകാരം ചെയ്യാ.

രാത്രീശ്വരനും രാവിങ്കൽ ഹാ-
കർത്തൻ ദോഷങ്ങളിൽ നിന്നഖിലം കാത്തീടും.

കാത്തീടും നിന്നാത്മാവിനെ നാഥൻ ഹാ-
നിൻഗതിവിഗതികളെപ്പാ-ലിക്കുമവൻ.

മേന്മേലെന്നെന്നേയ്ക്കും ഹാ-
സ്തുതിയങ്ങേയ്ക്കുചിതം ദേവേശാ

ഗദ്യം

ബാറെക്മോർ, അത്യുന്നതൻെറ മറവിൽ ഇരിക്കുന്നവനും ദൈവത്തിൻെറ നിഴലിൽ മഹത്വപ്പെടുന്നവനുമായ മനുഷ്യാ,

ബാറെക്മോർ, നീ കർത്താവിനോട് എൻെറ ശരണവും, എൻെറ സങ്കേതസ്ഥാനവും, ഞാൻ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്ന എൻെറ ദൈവവും നീയാകുന്നു എന്നു പറക.

എന്തെന്നാൽ അവൻ വിരുദ്ധതയുടെ കെണിയിൽനിന്നും, വ്യർത്ഥ സംസാരത്തിൽ നിന്നും രക്ഷിക്കും

അവൻ തൻെറ തൂവലുകൾ കൊണ്ട് നിന്നെ രക്ഷിക്കും തൻെറ ചിറകുകളുടെ കീഴിൽ നീ മറയ്ക്കപ്പെടും. അവൻെറ സത്യം നിൻെറ ചുറ്റും ആയുധമായിരിക്കും

നീ രാത്രിയിലെ ഭയത്തിൽ നിന്നും, പകൽ പറക്കുന്ന അസ്ത്രത്തിൽ നിന്നും, ഇരുട്ടിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന വചനത്തിൽ നിന്നും, ഉച്ചയിൽ ഊതുന്ന കാറ്റിൽ നിന്നും ഭയപ്പെടുകയില്ല.

നിൻെറ ഒരു ഭാഗത്തു നിന്ന് ആയിരങ്ങളും, നിൻെറ വലത്തുഭാഗത്തുനിന്ന് പതിനായിരങ്ങളും വീഴും

അവർ നിങ്കലേക്ക് അടുക്കുകയില്ല, എന്നാലോ നീ നിൻെറ കണ്ണുകൾകൊണ്ട് തന്നെ കാണും, ദുഷ്ടന്മാർ ക്കുള്ള പ്രതിപകരവും നീ കാണും

എന്തെന്നാൽ ഉയരങ്ങളിൽ വാസസ്ഥലമാക്കിയ, എൻെറ ശരണമായ കർത്താവ് നീയാകുന്നു.

ദോഷം നിന്നോട് അടുക്കുകയില്ല, ശിക്ഷ നിൻെറ കൂടാരത്തെ സമീപിക്കുകയുമില്ല.

എന്തെന്നാൽ നിൻെറ സകല വഴികളിലും നിന്നെ കാക്കേണ്ടുന്നതിനായിട്ട്, അവൻ തൻെറ മാലാഖമാരോട് നിന്നെക്കുറിച്ച് കല്പിക്കും.

നിൻെറ കാലിൽ നിനക്ക് ഇടർച്ചയുണ്ടാകാതിരിപ്പാനായിട്ട്, അവർ തങ്ങളുടെ ഭുജങ്ങളിൽ നിന്നെവഹിക്കും

ഗൊർസൊ സർപ്പത്തേയും ഹർമ്മോനോ സർപ്പത്തേയും നീ ചവിട്ടും, സിംഹത്തേയും പെരുമ്പാമ്പിനേയും നീ മെതിക്കും

അവൻ എന്നെ അന്വേഷിച്ചതുകൊണ്ട്, ഞാൻ അവനെ രക്ഷിച്ചു ബലപ്പെടുത്തും, അവൻ എൻെറ നാമം അറിഞ്ഞതുകൊണ്ട് എന്നെ വിളിക്കും

ഞാൻ അവനോട് ഉത്തരം പറയും, ഞെരുക്കത്തിൽ ഞാൻ അവനോടു കൂടെയിരിക്കും. അവനെ ഞാൻ ബലപ്പെടുത്തുകയും ബഹുമാനിക്കുകയും ചെയ്യും.

ദീർഘായുസ്സുകൊണ്ട് ഞാൻ അവനെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തും, എൻെറ രക്ഷ അവനെ ഞാൻ കാണിക്കുകയും ചെയ്യും.

ഞാൻ പർവ്വതത്തിലേക്ക് എൻെറ കണ്ണുകൾ ഉയർത്തും, എൻെറ സഹായക്കാരൻ എവിടെ നിന്നു വരും

എൻെറ സഹായം ആകാശത്തേയും ഭൂമിയേയും സൃഷ്ടിച്ച, കർത്താവിൻെറ സന്നിധിയിൽ നിന്നാകുന്നു.

അവൻ നിൻെറ കാൽ ഇളകുവാൻ സമ്മതിക്കുകയില്ല. നിൻെറ കാവൽക്കാരൻ ഉറക്കം തൂങ്ങുകയില്ല.

എന്തെന്നാൽ ഇസ്രായേലിൻെറ കാവൽക്കാരൻ ഉറക്കം തൂങ്ങുന്നില്ല, ഉറങ്ങുന്നുമില്ല.

നിൻെറ കാവൽക്കാരൻ കർത്താവാകുന്നു, കർത്താവ് തൻെറ വലത്തു കൈകൊണ്ട് നിനക്ക് നിഴലിടും

പകൽ ആദിത്യനെങ്കിലും, രാത്രിയിൽ ചന്ദ്രനെങ്കിലും നിന്നെ ഉപദ്രവിക്കുകയില്ല.

കർത്താവ് സകല ദോഷങ്ങളിൽ നിന്നും നിന്നെ കാത്തു കൊള്ളും, കർത്താവ് നിൻെറ ആത്മാവിനെ കാത്തുകൊള്ളും.

അവൻ നിൻെറ ഗമനത്തേയും നിൻെറ ആഗമനത്തേയും ഇന്നുമുതൽ എന്നേയ്ക്കും കാത്തുകൊള്ളും.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ-- ഹാ ഹാ ഹാ - മെന്ഓലാം--

മഹോന്നതൻെറ മറവിൽ ഇരിക്കുന്നവനായ കർത്താവേ, നിൻെറ കരുണയിൻ ചിറകുകളുടെ നിഴലിൻ കീഴിൽ ഞങ്ങളെ മറച്ച് ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ

സകലവും കേൾക്കുന്നവനെ, നിൻെറ കരുണയാൽ, നിൻെറ അടിയാരുടെ അപേക്ഷയെ നീ കേൾക്കണമെ

മഹത്വമുള്ള രാജാവും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനുമായ യേശു മശിഹാ, നിരപ്പു നിറഞ്ഞ സന്ധ്യയും പുണ്യമുള്ള രാവും ഞങ്ങൾക്ക് തരേണമെ

ഞങ്ങളുടെ കണ്ണുകൾ നിങ്കലേക്ക് നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും പരിഹരിച്ച്, ഇഹവും പരവുമായ രണ്ട് ലോകങ്ങളിലും ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ.

കർത്താവേ, നിൻെറ കരുണ ഞങ്ങളെ മറച്ച്, നിൻെറ കൃപ ഞങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ നിൽക്കണമെ. നിൻെറ സ്ലീബാ † ദുഷ്ടനിൽ നിന്നും അവൻെറ സൈന്യങ്ങളിൽ നിന്നും ഞങ്ങളെ കാത്തുകൊള്ളണമെ.

ഞങ്ങൾ ജീവനോടിരിക്കുന്ന നാളൊക്കെയും നിൻെറ വലത്തു കൈ ഞങ്ങളുടെമേൽ ആവസിപ്പിക്കണമെ. നിൻെറ സമാധാനം ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽ വാഴുമാറാകണമെ. നിന്നോടപേക്ഷിക്കുന്ന ആത്മാക്കൾക്ക് ശരണവും രക്ഷയും നീ ഉണ്ടാക്കണമെ.

നിന്നെ പ്രസവിച്ച മാതാവിൻേറയും നിൻെറ സകല പരിശുദ്ധന്മാരുടേയും പ്രാർത്ഥനയാൽ, ദൈവമെ, ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരമുണ്ടാക്കി, ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ.

കൗമാ

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. † വിശുദ്ധിയും മഹത്വവു മുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, *(കുമ്പിടണം)*

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. † വിശുദ്ധിയും മഹത്വവു മുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, *(കുമ്പിടണം)*

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. † വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണചെയ്യണമെ.

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു
നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു
നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനും നിൻെറ തിരുനാമം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതും ആകുന്നു

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി,
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി
എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി.

ബാറെക്മോർ

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ -- --- --

കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ നിനക്കു സമാധാനം -- ---

സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവായി ആകാശത്തിൻേറയും ഭൂമിയുടേയും കാണപ്പെടുന്നവയും കാണപ്പെടാത്തവയുമായ സകലത്തിൻേറയും സൃഷ്ടാവായ സത്യ ഏകദൈവത്തിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ദൈവത്തിൻെറ ഏകപുത്രനും സർവ്വ ലോകങ്ങൾക്കും മുമ്പെ പിതാവിൽ നിന്ന് ജനിച്ചവനും, പ്രകാശത്തിൽ നിന്നുള്ള പ്രകാശവും, സത്യദൈവത്തിൽ നിന്നുള്ള സത്യദൈവവും, ജനിച്ചവനും സൃഷ്ടിയല്ലാത്തവനും, സാരാംശത്തിൽ പിതാവിനോട് ഒന്നായിരിക്കുന്നവനും, തന്നാൽ സകലവും നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടവനും, മനുഷ്യരായ ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കും വേണ്ടി തിരുവിഷ്ടപ്രകാരം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി † വിശുദ്ധ റൂഹായാൽ ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധ കന്യക മറിയാമിൽ നിന്നും ശരീരിയായിത്തീർന്നു, മനുഷ്യനായി പൊന്തിയോസ് പിലാത്തോസിൻെറ ദിവസങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ട്, കഷ്ടതയനുഭവിച്ച് മരിച്ച് അടക്കപ്പെട്ട് മൂന്നാം ദിവസം ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്കു † കരേറി തൻെറ പിതാവിൻെറ വലത്തു ഭാഗത്തിരിക്കുന്നവനും, ജീവനുള്ളവരേയും മരിച്ചവരേയും വിധിപ്പാൻ തൻെറ വലിയ മഹത്വത്തോടെ ഇനിയും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും, തൻെറ രാജ്യത്തിന് അവസാനമില്ലാത്തവനുമായി യേശുമശിഹാ ആയ ഏക കർത്താവിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

സകലത്തേയും ജീവിപ്പിക്കുന്ന കർത്താവും പിതാവിൽ നിന്ന് പുറപ്പെട്ട് പിതാവിനോടും പുത്രനോടും കൂടെ വന്ദിക്കപ്പെട്ടു സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും നിബിയന്മാരും ശ്ലീഹന്മാരും

മുഖാന്തിരം സംസാരിച്ചവനുമായ ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള ഏക റൂഹായിലും, കാതോലികവും ശ്ലൈഹികവുമായ ഏക വിശുദ്ധ സഭയിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

പാപമോചനത്തിന് മാമോദീസ ഒന്നുമാത്രമെ ഉള്ളു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറഞ്ഞ് മരിച്ചു പോയവരുടെ ഉയിർപ്പിനും വരുവാനിരിക്കുന്ന ലോകത്തിലെ പുതിയ ജീവനുമായി ഞങ്ങൾ നോക്കിപ്പാർക്കുന്നു. ആമ്മീൻ

ബാറെക്മോർ. സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ധൂപ പ്രാർത്ഥനകൾ, സ്ലീബാ - കുക്കിലിയോൻ

വെല്ലും ശത്രുക്കളെ നിന്നാൽ ഞങ്ങൾ - ഹാ---
ദ്വേഷികളെ മെതിച്ചീടും നിൻ നാമത്തിൽ

വൈരികളിൽ നിന്നും കാത്തെങ്ങളെ നീ - ഹാ---
ശത്രുക്കളെ ലജ്ജിപ്പിച്ചു. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എക്ബോ

സ്ലീബാ വെന്നു വെല്ലുന്നു സ്ലീബാ വിദ്വേഷിയെ വെന്നു
സ്ലീബായെ സാക്ഷിച്ചോർക്കായ് സ്ലീബായാകട്ടെ കോട്ട.

സ്തൗമെൻ കാലോസ്---

കോലോ

നാഥൻ കൂട്ടായുള്ളതിനാൽ - ദുഷ്ടനെ നാം പേടിക്കില്ല
തൻദിവ്യായുധ ധാരികളാം - നമ്മൾക്കുന്നതിയുണ്ടാകും.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

സ്ലീബായെ തോളിൽ താങ്ങി സീയോനിൽ നിന്നും പോയോൻ
മൃതർ തൻ അസ്ഥികളിൻ മീതെ ചൊരിയട്ടെ കരുണ പനിനീർ

മൊറിയോറാഹേം മേലൈൻ ഊവാദാറേൻ

<u>ബോവൂസൊ</u>

സ്ലീബാവാഴുക സ്വർഗ്ഗത്തിൽ-സ്ലീബാ വാഴുക ഭൂമിയിലും
സ്ലീബാ പള്ളികൾ ദയറാകൾ-ക്കെല്ലാമാകട്ടെ കോട്ട.

or

യേറുശലേം ഗോഗുൽത്തായിൽ ക്രൂശിതനാമീശോ സ്തോത്രം
പാറ പിളർന്നു തൻ ധ്വനിയാൽ മൃതരേറി സ്തോത്രം പാടി.

ദൈവമാതാവ്

നിന്നാൾ സ്തുതിയൊടു രാജമകൾ ഹാ--ഹാ
നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനിയും

നിന്നഴകരചൻ മോഹിപ്പാൻ ഹാ--ഹാ
നിൻജനമോർക്കായ്ക പിതൃഗൃഹവും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ----- മെന്ഓലം വാദാ---

ഭക്തർ പുകഴ്ചാ ഭാജനമെ, നിന്നിലുദിച്ചോരേക സുതൻ
തൃക്കരെൾ ഞങ്ങളിലലിവാൻ തൻ, പക്കലപേക്ഷയണയ്ക്കേണം

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കൂറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

മന്നമകൾക്കായ് ശ്ലോമോ, വന്നേകി ദൂതവരൻ
നിന്നൊടു കൂടെൻ നാഥൻ, നി-ന്നിൽ തന്നുദയമതും

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ----

അഖിലജഗൽ പതിയെ നായകനായേറ്റി ഘോഷിച്ച-ങ്ങതി
ബഹുമാനിച്ചു മറിയാം വലുതാം പടവായ് താൻ. മൊറിയോ - - -

ബോവൂസോ

മോറാനീശോ കുരിശും നിൻ, മാതൃജനത്തിൻ പ്രാർത്ഥനയും
അടികളെയും നിൻ കോപത്തിൻ, വടികളെയും മായ്ച്ചീടേണം

മറ്റൊരു കോലോ

മറിയാമിൻ സ്മരണം വരദായകമാക

തൽപ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കാത്മാവിനുകോട്ട. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ

ദൈവ പ്രസവിത്രി കന്യകമറിയാമി-

ന്നുയരുന്നോയാറിൽ സുഖ പരിമള ധൂപം. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ദൈവത്തിൻ മാതാ മറിയാമിന്നും നിബിയ-

ന്മാർക്കും ശ്ലീഹന്മാർക്കും നൽ സഹദേന്മാർക്കും

സഭയിൻ മക്കൾക്കൊക്കെയ്ക്കും കാലം തോറും

എന്നേക്കും നല്ലോർമ്മയതുണ്ടാകട്ടെ. ബാറെക്മോർ.† ശുബഹോ ---

തിരുവുള്ളത്താൽ കന്യകയാം മറിയാമിന്നുൾ

ജാതനതായ് ജാതിക്കാരെ വഴി നേരാക്കി

രക്ഷിച്ചവൾ തന്നോർമ്മയ്ക്കൗന്നത്യം ചേർത്ത

സുതനായ് സ്തോത്രം പ്രാർത്ഥിക്കട്ടവൾ ഞങ്ങൾക്കായി. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

സ്വീകരണം നേടി ദൈവത്തിൻ മാതാവാ-യിക്ഷിതി ശാപത്തെ

നീക്കിയ കന്യകയെ, ശാന്തിക്ഷേമങ്ങൾ സഭയിലുമെങ്ങുംവാണീ-

ടാനേകാത്മജനോ- ടർത്ഥിക്കണമെ. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

ക്രോബേസ്രാപ്പികൾതൻ സവിധംവിട്ടവതരണംചെയ്താകന്യകത-

ന്നുദരേ വാണോനേ, ആദാമ്യരെ സാത്താൻ മൃതിയിവ ത-

ന്നടിമയിൽ നി-ന്നേറ്റിടുവാൻ മെയ്യേന്തിയ വീരാ സ്തോത്രം.

മൊറിയോറാഹേം-- ---

ബോവൂസോ

നിർത്തീടരുതേ പരിശുദ്ധേ, ഞങ്ങൾക്കായുള്ളർത്ഥനയെ

ഞങ്ങളിലാർദ്രത തോന്നീടാ-നേകാത്മജനോടർത്ഥിക്ക.

പരിശുദ്ധന്മാർ

നീതിമാൻ പനപോലെ തളിർത്തിടുമെ - ഹാ-
വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽപോൽ

വൃദ്ധതയിലുമവർ തളിരിട്ടു തഴച്ചിടുമെ - ഹാ
വർദ്ധിക്കുമവർക്കു തുഷ്ടി പുഷ്ടികളും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ----- മെന്ഓലാം----

ഒരുപോലിങ്ങും മോർ തോമ്മാ, ഉണ്ടേമേലും നിന്നോർമ്മ ഉതക
ണമേ നിൻ പ്രാർത്ഥന നിന്നോർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ചോർക്കായ്

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ മോർ ഗീവർഗ്ഗീസ്
പതിവിൻപടി നിൻകൂട്ടത്തലയായ് പ്രാർത്ഥിക്ക
ഇമ്പമെഴും നിൻപാട്ടിൽ ശ്രദ്ധിച്ചീടും നിൻ
ആടുകളെ മൂശെപോൽ തൃക്കൈ വാഴ്ത്തേണം

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

നിന്നെവരിച്ചൊരു താതന്നും മോർ ഗ്രീഗോറിയോസ്
നിന്നോർമ്മയെബഹുമാനിച്ചാസുതന്നും സ്തോത്രം
നിന്നെ മുടി ചൂടീടുന്ന റൂഹാ വന്ദ്യൻ
നിൻ പ്രാർത്ഥന കൃപയേറ്റട്ടെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും. മൊറിയോ---

ബോവൂസോ

പരിശുദ്ധന്മാരെ നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ കർത്താവോടായ്
അടികളെയും തൻ കോപത്തിൻ വടികളെയും മായിച്ചീടാൻ.

മറ്റൊരു കോലോ

ഭാഗ്യം നിബിയർക്കും ഭാഗ്യം ശ്ലീഹർക്കും
ഭാഗ്യം സഹദേർക്കും പുനരുത്ഥാന ദിനേ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

മശിഹായെ കാണ്മാൻ കാംക്ഷിച്ചൊരു സഹദേർ
വാളാൽ ചിറകുകൾ പൂണ്ടുന്നതപദമേറി. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ലോകർക്കുപകാരം ചൊരിയുന്ന മഹാനിധിയാകും
വാണിജ വീരാ സ്വീകൃതനേ ശ്ലോമ്മോ
രോഗങ്ങളെയാറ്റി ദുഷ്ടാത്മാക്കളെ നീക്കണമെ
നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ കൃപ നേടട്ടെങ്ങൾ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

സത്യോദ്യോഗസ്ഥാ നീതി തികച്ചിഹ വാഗ്ദത്തം
ചെയ്തൊരു നിത്യ ജീവിതമാർജ്ജിപ്പാൻ
നിർനിദ്രം നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും പീഡയുമേറ്റ
(മോർത്തോമ്മാ) തൻ സ്മൃതിയിൽ സ്തുതി മശിഹാ. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

പാവന നിബിമാരേ രാജ്യസുത ശ്ലീഹന്മാരേ
അഭ്യർത്ഥിപ്പിൻ ഭുവന ക്ഷേമാർത്ഥം
സമരം മായട്ടെ കലഹം ശമമാർന്നീടട്ടെ
സഭയും സുതരും സ്തുതി പാടീടട്ടെ. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

നിർമ്മല നിബി ശ്ലീഹാ സഹദേന്മാരേ നിങ്ങളുടെ
മകുടം വാനിൽ ഭക്തജനം ഭൂവിൽ
മശഹാതൻ സഭയിൽ ശക്തി വളർത്തിയ നിങ്ങളുടെ
സ്മൃതി മാനിച്ചോ-നെങ്ങും ധന്യൻ താൻ. മൊറിയോറാ --- ---

ബോവൂസോ

(മോർത്തോമ്മാ) സൽഗുണ നിധിയേ നിൻ സ്മൃതി കൊണ്ടാടും
സഭയിൽ, അനവരതം നിൻ നാഥൻെറ ശമവുംശാന്തിയുമമരട്ടെ.

܀ ܩܢܘܢ ܩܠܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܕܫܘܒܚܐ ܐܦܪܝܡ ܀

܀ ܚܕ ܩܠܐ ܚܕ ܩܠܐ ܕܥܘܡܪܐ : ܩܘܡܘ ܕܡܢ : ܩܘܡ ܀

ܒܝܡܡܐ : ܫܠܡ ܒܫܡܝܐ ܕܝܢ̈ܐ . ܬܐܘܡܐ
ܒܫܠܝܚܘܬܗ ܕܐܬܐ ܠܗܢܕܘ ܀

ܒܠܠܝܐ : ܐܡܪ ܠܡܝܢܐ ܬܘܒܠܝܢ . ܩ
ܫܠܡ ܠܟܘܫ ܐܬܐ ܕܐܬܚܠܠ ܐܢܐ ܒܠܒܗ ܀

ܕܗܘ ܢܦܩ ܡܢ ܦܢܐ ܕܬܘܡܒܠܐ . ܩ
ܘܡܢ ܡܡܠܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܀

ܒܐܝܕܘܗܝ ܢܦܩܢ ܬܘܕܝܬܐ ܒܪܥܘ̈ܬܗ ܬܬܒܪܬ . ܩ
ܐܚܝܢ ܢܚܫܘܢ ܡܫܡܠܗ ܀

ܠܐ ܬܕܚܠ ܡܢ ܕܚܠܬܗ ܕܒܒܠܐ . ܩ

ܘܡܢ ܓܒܪܐ ܕܦܪܝܫ ܒܐܬܡܘܢܐ ܀

ܘܡܢ ܡܟܠܬܐ ܕܡܗܘܢܟܐ ܒܣܘܡܐܐ . ܩ
ܘܡܢ ܦܘܫܐ ܕܫܪܝܪ ܒܓܠܘܬܐ ܀

ܢܦܠܘܢ ܡܢ ܫܘܦܝܪ ܠܓܒܪܐ .ܩ ܠܐ ܬܚܒܝܒ ܒܠܒܢܝܗ ܬܐܘܡܐ ܀

ܘܦܘܪܥܢܘܗܝ ܕܩܫܝܛܐ ܐܚܪܝܐ . ܩ̄
ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܗܘ ܡܪܝܐ ܠܟܠܢ ❉

ܕܡܫܘܡܫܐ ܡܫܡܫܐ ܡܫܡܫܢ . ܩ̄ ܠܐ ܐܬܡܨܝܬ ܠܝ ܒܬܫܡܫܬܐ ❉

ܘܡܫܚܘܬܐ ܠܐ ܐܬܬܡܨܝܬ ܠܡܫܡܫܘ . ܩ̄
ܡܛܠ ܕܒܛܝܠܘܬܗ ܢܦܫ ܒܟܠܝ ❉

ܕܢܛܪܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܐܘܪܚܬܝ . ܩ̄ ܡܢܐ ܕܒܢܝܗܝ ܢܫܟܚܘܢ

ܕܠܐ ܐܬܚܫܒ ܒܢܒܝܐ . ܩ̄ ܡܠܐ ܚܝܫܐ ܡܠܐ ܚܫܡܘܬܐ ܕܗܘܝ

ܘܕܗܘܢ ܐܪܐ ܘܐܬܐ . ܩ̄
ܡܛܠ ܕܟܐ ܒܟܠ ܐܦܝܢܘܗܝ ܘܐܒܢܘܗܝ ❉

ܡܛܠ ܕܒܢܝ ܫܒܐ ܢܦܫܢ ܘܐܚܝܢܘܗܝ . ܩ̄
ܡܫܡܗ ܐܢܐ ܒܐܘܒܢܐ ❉

ܐܚܝܢܘܗܝ ܘܐܦܝܢܘܗܝ . ܩ̄ ܢܦܩܝܢ ܕܢܬܬܫܐ ܐܚܒܢܘܗܝ ❉

ܘܐܢܫܘܗܝ ܦܘܪܩܢ . ܩ̄ ܐܪܥܐ ܒܝܬ ܒܟܘܠܗܘܢ ❉

ܐܫܡܥ ܢܪܐ ܡܒܘܪܢ . ܩ̄ ܒܗܘܢ ܫܡܝܐ ܡܪܝܐ ❉

ܗܘ ܕܒܟܠ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ . ܩ̄ ܠܐ ܢܛܠ ܦܠܛ ܒܐܘܒܢܐ ❉

ܠܐ ܢܦܫ ܢܛܪܘܢ . ܩ̄ ܠܐ ܢܦܠ ܢܦܫ ܘܠܐ ܕܡܢ ❉

ܐܠܗܘܬܗ ܕܐܫܬܪܝܬ ܠܗ . ܗ̄ ܡܪܝܐ ܗܘ ܐܠܗܘܬܢ ܀

ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܠܟ ܒܪܝܗ ܕܡܫܝܚܐ . ܗ̄

ܒܪܡܫܐ ܫܡܫܐ ܠܐ ܐܪܟܢ ܀

ܐܦܠܐ ܣܗܪܐ ܒܠܠܝܐ . ܗ̄

ܡܪܝܐ ܢܛܪܢ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܒܝ̈ܫܬܐ ܀

ܐܠܗܢ ܢܦܫܢ ܡܪܝܐ . ܗ̄ ܐܠܗܢ ܡܦܫܢ ܘܡܠܟܢ ܀

ܡܫܒܚܐ ܘܡܘܕܐ ܠܟܠܗܘܢ . ܗ̄

ܘܟܠ ܐܢܫ ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܀ ܒܚܕܒܫܒܐ ܀

܀ ܣܘܒ ܀ ܗ̄ܘܗ̄ ܘ ܗ̄ ܘܩܝ ܀

܀ ܒܦܢܝܬ ܨܦܪܐ : ܘܡܠܟܘܬܗ ܒܟܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܒܝܬ ܒܟܐܦܐ ܕܐܬܝܢ ܀

ܐܒܐ ܒܫܠܝܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܒܫ ܐܝܟܢܐ ܕܒܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܢ ܫܠܘܡ ܡܪܝܐ ܘܫܒܚܘܢ ܫܡܝܐ ܥܠܐ ܫܡܝܐ ܟܠܗܘܢ ܕܒܢܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܢ ܀ ܘܫܡܝܐ ܕܡܠܐ ܫܡܝܐ ܐܦ ܟܠܒܝܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܒܠ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ ܕܐܝܬ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܀ ܘܠܒܘܬܢ ܬܠܝܢ ܒܢܝܢ ܢܗܪ ܢܘܗܪܝܢ ܘܢܗܘܢ ܒܗ ܒܫܡܝܐ ܘܒܗܘ ܕܒܢܝܢ ܒܠܗܘܢ ܘܫܒܚܝܢ ܀ ܡܪܝܐ ܢܫܠܘܗܝ ܘܢܫܒܚ ܘܡܫܝܚܘܬܢ ܐܢܫ ܒܪܢܫ ✠ ܘܐܬܒܪܝ ܢܠܗܐ ܠܟ ܡܢ ܒܝܫܐ ܢܢܟܘܬܗ ܀ ܢܫܝܢ ܬܠܝܢ ܒܟܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ ܕܢܝܢ

ܘܫܒܝܚ ܢܥܒܕ ܥܐܕܗ ܘܢܚܕܐ ܫܡܚܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܠܢܦܫܬܢ

ܘܡܩܕܫܝܢ ܠܟ ܒܪܝܬܐ ܡܠܐܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܩܕܫܝܢ

ܐܡܪܝܢ ܠܟ ܐܦ ܚܢܢ ܘܐܡܪܝܢ ܒܟܠ ܠܐܠܗܐ ✱

ܒܪܝܟ ܗܘ ܐܝܩܪܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܐܬܪܗ ܠܥܠܡ ✱

† ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܘܡܒܪܟܬܐ ܐܬܪܘܡܡ ܠܟܠܢ ✱

ܒܪܝܟ ܗܘ ܐܝܩܪܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܐܬܪܗ ܠܥܠܡ ✱

† ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܘܡܒܪܟܬܐ ܐܬܪܘܡܡ ܠܟܠܢ ✱

ܡܒܪܟ ܗܘ ܐܝܩܪܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܐܬܪܗ ܠܥܠܡܝܢ ✱

† ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܘܡܒܪܟܬܐ ܐܬܪܘܡܡ ܠܟܠܢ ✱

ܡܫܒܚܐ ܘܡܒܪܟܐ ܐܝܟ ܠܥܠܡ ✱ ܡܫܒܚܐ ܘܡܒܪܟܐ

ܐܝܟ ܠܥܠܡ ✱ ܡܫܒܚܐ ܘܡܒܪܟ ܗܘ ܫܡܗ ܠܥܠܡܝܢ ✱

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܢ ✱ ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܢ ✱

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܐܠܗܢ ܠܥܠܡ : ܒܪܟܡܪܝ ✱

ܐܝܟ ܕܫܡܝܐ : ܢܚܡܝܗ ܫܡܢ . ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܐ . ܢܘܗܪܐ
ܕܢܝܚܐ : ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܝܐ ܐܦ ܐܪܥܐ . ܘܠܒܢ ܠܚܫܐ
ܕܫܘܒܩܢܐ ܢܦܫܬܐ . ܘܡܫܒܚܢ ܢܒܝܐ ܘܫܠܝܚܐ : ܐܝܟܢܐ

ܘܐܦܨܚ ܥܡܟ ܠܡܫܝܚܐ . ܠܐ ܬܒܥ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ . ܐܠܐ
ܦܝ ܡܢ ܟܬܒܐ ܡܛܠ ܕܝܠܟ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܚܝܐ
ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ❊ ܐܡܝܢ ❊

❊ ܘܫܠܡܬ ܘܫܘܡܠܝܗ ܕܟܬܒܐ ❊

ܡܒܪܟܬܐ . ܟܡܟܡ ܡܢܢ . ܠܡܫܡܥܬܐ ܡܟܝܠܐ ܡܢܝܢ ܟܕ ܡܟܡ
ܐܒܘܢ ܒܝܫܐ ܘܡܒܪܝ ܗܘ ܩܪܒܐ ܕܒܪܝܫܗ ܡܢܢ ܢܦܫܢ
ܡܦܩܢܐ . ܗܘ ܡܢܐ ܡܢܝܢ ܒܡܘܠܕܐ ܐܡܗ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ
ܐܡܝܢ . ܘܡܘܠܕܐ ܘܡܒܪܟܬܐ ܘܡܒܠܟܝ ܐܒܐ . ܚܫܝܚܐ ܚܟܝܡ

❊ ܘܫܘܠܡܐ ܬܘܪܓܡܐ ܘܡܥܢܝܬܐ ܕܚܕܬܐ ܩܕܝܫܐ ❊

ܡܘܪ ❊ ܡܗܝܡܢܝܢܢ ܒܚܕ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ❊

ܡܫܡ ❊ ܐܒܐ ܐܚܝܕ ܟܠ ܒܪܘܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܘܕܟܠܗܘܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܘܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ❊ ܘܒܚܕ ܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܝܚܝܕܝܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ
ܥܠܡܐ ܢܘܗܪܐ ܕܡܢ ܢܘܗܪܐ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ
ܝܠܝܕܐ ܘܠܐ ܥܒܝܕܐ ܫܘܐ ܠܐܒܘܗܝ ܒܐܘܣܝܐ ܕܒܐܝܕܗ ܗܘܐ
ܟܠ ܗܘ ܕܡܛܠܬܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܘܡܛܠ ܦܘܪܩܢܢ ܢܚܬ ܡܢ
ܫܡܝܐ † ܘܐܬܓܫܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܨܛܠܒ ܚܠܦܝܢ

ܒܢ̈ܘܗܝ ܦܫܝܛܘܬܗ ܦܢܩܝܬܗ † ܘܗܢ ܩܛܠ ܘܐܬܡܠܝ ܘܗܘܐ †
ܠܡܠܟܘܬܐ ܢܦܩܝܢ ܐܝܟ ܕܒܪܐ ܘܗܟܢ ܠܡܫܝܚܐ ܘܗܠܟ ܡܢ
ܢܡܛܝܐ ܕܐܬܚܙܝ ܘܠܘܬ ܒܫܘܒܚܗ ܐܠܐ ܩܪܐ ܠܟܠܗܝܢ ܒܢܝܢܐ
ܘܠܡܥܡܕܘܬܐ ܗܘ ܕܒܡܥܡܕܘܬܗ ܫܘܠܡܐ ܠܐ ܐܝܬ ܀ ܘܡܫܝܚ ܦܘܪܩܢܐ
ܚܝܐ ܘܢܦܫܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ
ܢܦܩ ܘܡܢ ܐܒܐ ܘܡܢ ܒܪܐ ܡܫܬܡܥ ܘܡܫܬܒܚ ܗܘ
ܕܡܠܠ ܒܢܒܝܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܒܫܠܝܚܐ ܒܝܠܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܘܐܬܓܠܝ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܀ ܘܡܥܡܕܢܐ ܕܚܝܐ ܗܝ ܡܥܡܘܕܝܬܐ
ܒܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗܘܢ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܢܦܫܬܐ ܕܩܢܝܬܐ ܘܠܚܝܐ
ܕܝܢ̈ܬܐ ܕܒܫܡܝܐ ܕܠܥܠܡ ܀ ܐܡܝܢ ܀ ܒ:ܡܥܕܝ ܣܛܘܟܣܛܝܩܘܢ ܀ ܩܘܡ ܀

܀ ܫܘܒܚܗ ܕܝܠܕܐ ܀

ܟܕ ܢܚܬ ܠܡܠܟܒܝܢ ܘ ܘܫܒܩ ܫܡܝܐ ܢܚܬ ܠܒܬܘܠܬܐ ܀
ܐܝܟ ܗܘ ܦܪܘܩܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܘ ܘܐܬܒܛܢ ܠܡܠܟܒܝܢ ܀

܀ ܒ:ܡܥܕܝ ܀ ܀ ܫܘܒ ܀ ܘܩܡ ܀ ܒܥܕܐ ܀

ܝܠܕܐ ܕܟܠ ܝܠܕܐ ܕܟܝܢܐ ܠܡܠܟܒܝܢ ܀ ܘܝܠܕܐ ܢܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܀
ܘܝܠܕܐ ܢܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܀ ܠܒܪܝܬܐ ܕܐܘܕܝ ܒܪܝܠܕܐ ܀ ܫܡܥ ܀

܀ ܡܠܐ ܀

ܠܐ ܕܢܚܛܐ ܡܢ ܥܡܟ ✳ ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡܟ ܗܘ ✳
ܕܪܢܗ ܦܪܝܠ ܠܥܡܡܐ ✳ ܘܡܢܗ ܒܗ ܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ✳

✳ ܒܥܘܬܐ ✳ ܩܘܡ ✳

ܗܘ ܕܝܠܕܗ ܟܠܠ ܐܠܦܗ ܠܚܝܢܗ ✳ ܐܢܦܐ ܡܢ ܕܡܐ ✳
ܗܘ ܐܢܘܫ ܠܐܠܐ ܕܩܫܬܐ ✳ ܟܠܠ ܝܚܡܝܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ✳ ܡܢܝܢ ✳

✳ ܟܘܬܐ ✳

ܬܘܕܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܠܕ ܗܘ ✳ ܟܠܠ ܠܓܘܬܝ ܒܪܘܢܟܘܬܐ ✳
ܘܥܠܝܢ ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܡܝܬܐ ܦܢܝܢ ✳ ܘܟܘܪܐ ܟܝܒܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܡܠܟ ✳

✳ ܥܠ ܐܚܪܢ ܟܘܬܐ ✳

ܐܚܝܕܐ ܐܡܪܝ ܒܡܫܝܚܐ ✳ ܘܐܚܝܕܐ ܐܡܪܝ ܒܪܘܟܐ ✳
ܘܐܚܝܕܐ ܢܗܘܐ ܫܘܪܐ ✳ ܠܟܬܐ ܘܟܝܬܐ ✳

✳ ܡܘܬܒܐ ܕܝܠܕܐ ܐܠܗܐ ✳

ܟܕ ܡܠܟܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܗܘܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܥܡܡܐ ✳
ܘܛܒ ܒܥܒܕ ܘܟܢܫ ܐܝܟܢ ܕܢܬܦܢܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܠܡܘܦܪܒ ✳

✳ ܒܥܘܬܐ ✳ ܩܘܡ ✳ ܒܩܠܐ ܕܒܥܘܬܐ ܐܦܪܝܡ ✳

ܡܪܢ ܟܘܬܐ ܚܟܝܡ ✳ ܗܘ ܡܘܣܪܐ ܕܡܘܡܠܐ ✳
ܠܟܝܢܐ ܕܕܝܢ ܡܢܟܢ ✳ ܕܢܟܒ ܘܫܟܪ ܟܠܠ ܟܝܠ ✳ ܫܟܝܢ ✳

✳ ܡܠܐ ܡܢܝܢ ܕܝܠܕܐ ܐܠܗܐ ✳

ܠܡܪܢ ܢܚܬܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܒܝܢܐ
ܘܠܟܠܗܘܢ ܢܟܪ̈ܝܐ ܡܫܝ̈ܚܝܐ ܥܡܡ̈ܐ ܒܝܬܐ
ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܢ̈ܫܐ ܕܒܢܝܬܐ ܡܢ ܕܘ ܠܕܘ
ܗܘܐ ܕܡܒܝܢܐ ܠܗ̇ܝ ܠܒܝܬܗܘܢ ܕܐܪܥܐ ܀ ܒܪܟܡܪܝ ܀ ܫܘܒ ܀
ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܠܒܪܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ ܘܦܪܩ
ܡܢ ܫܘܠܛܢܗ ܕܡܫܡܠܝܐ ܠܫܠܡܘܬܐ ܐܡܝܢ
ܘܦܢܐ ܠܫܡܝܐ ܠܡܫܘܠܛܘ ܡܢ ܐܝܟܘܬܐ
ܘܡܫܝܚ ܘܐܘܪܚ ܕܡܒܝܢܐ ܕܟܠܗ ܠܟܠ ܀ ܩܕܝ ܀
܀ ܐܘ ܐܚܝ ܡܠܐ ܀
ܕܡܒܝܢܐ ܕܡܫܝܚ ܀ ܗܘܐ ܠܫܘܒܚܐ
ܘܟܠܗ ܬܘܐ ܀ ܫܘܪ ܠܢܫܡܬܐ ܀ ܒܪܟܡܪܝ ܀ ܫܘܒ ܀
ܕܝܢܐ ܫܡܫܐ ܀ ܐܘ ܦܐܝܐ ܫܪܪܐ
ܠܫܠܡܘܬܐ ܡܫܝܚ ܀ ܢܚܬܐ ܐܠܗܐ ܀ ܩܕܝ ܀
܀ ܐܘ ܐܚܝ ܡܠܐ ܀
ܘܐܘ ܕܝܢ ܡܠܐܟܐ ܡܫܡܫܐ ܐܝܟܢ ܠܒܝܬܐ ܕܘܟܝ
ܘܡܫܡܫܐ ܘܐܡܝܢ ܠܗ ܡܢܝ ܠܫܡܫ ܘܡܫܡܫ ܕܢܚ ܀ ܒܪܟܡܪܝ ܀ ܫܘܒ ܀
ܐܠܦܐ ܘܬܘ ܡܫܝܚ ܘܐܝܬܝܗ ܘܪܚܡܐ ܘܡܫܒܬܐ
ܠܗܘ ܫܡܫܢܝܬܐ ܡܢܐ ܕܠܟܘܢ ܒܝܬܐ ܀ ܩܕܝ ܀

✱ ܒܥܘܬܐ ✱

ܡܨܠܝܢ ܡܪܢ ܢܦܫ ܘܨܠܘܬܐ ܩܒܠ ܕܥܒܕܝܟ
ܐܒܐ ܐܦ ܒܗܠܝܢ ܡܢ ܡܫܬܘܬܐ ܘܡܫܟܚܐ ܘܦܘܪܫܢ

✱ ܒܥܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ✱

ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܐܘ ܡܪܢ ܐܝܢܐ ✱ ܡܢ ܒܥܘܬܢ ܕܥܒܕܝܟ
ܦܘܬܐ ܡܪܢ ܠܡܣܬܒܪ ✱ ܕܢܒܥܐ ܕܣܒܪܐ ܒܟܠ ܝܘܡ

✱ ܦܘܡܝܢ ܕܡܫܒܚ ✱

ܪܚܡܐ ܐܝܟ ܕܡܠܐ ܢܦܫܢ ܗ̄ ܘܐܝܟ ܐܪܥܐ ܕܒܥܝܢ ܢܦܫܢ ✱
ܢܦܫܢ ܘܬܘܒ ܢܬܪܘܡ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܗ̄ ܡܩܒܠܐ ܘܡܫܩܠܐ ܢܗܘܘܢ

✱ ܒܪܟܡܪܝ ✱ ܫܘܒ ✱ ܘܩܘ ✱ ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ✱

ܕܒܪܝܬ ܐܘ ܡܪܢ ܬܘܕܝܬܐ ✱ ܘܦܘܪܩܢܐ ܘܚܠܘܡܐ ܒܫܡܝܐ
ܘܐܝܟ ܕܢܣܒ ܕܒܪܝܬ ✱ ܢܬܒܪܟ ܒܪܘܚܐ ✱ ܡܥܝܬ ✱

✱ ܩܠ ܠܡܕܢܚ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ✱

ܗܐ ܒܪܝܬ ܠܟܠܗܝܢ ܐܘ ܡܪܢ ܬܘܕܝܬܐ
ܦܘܡ ܕܠܐ ܒܫܡ ܡܫܒܚܢܝ ܐܝܟ ܕܡܫܒܚܐ ܐܢܐ
ܦܘܡܝ ܡܫܒܚ ܐܝܟ ܕܦܘܡܐ ܘܒܪܝ ܠܥܠܡ
ܕܗܐ ܐܢܐ ܠܟܠ ܢܒܥܐ ܡܫܒܚܐ ܐܢܐ ✱ ܒܪܟܡܪܝ ✱ ܫܘܒ ✱

ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܠܐܒܐ ܕܫܕܪܗ ܗ̄ܘ ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ
ܘܠܒܪܐ ܕܢܦܩ ܕܗܕܝܢ ܫܠܝܚܐ (ܗܢܘܢ) ܝܡܝܢܐ (ܐܚܘܗܝ ܡܫܠܠܐ)
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܬܟܪܙܘ ܡܫܠܠܢ ܗ̄ܘ ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ
ܒܟܠ ܥܢܝܢܐ ܕܟܪܘܙܘܬܗ ܒܟܢܫܝܢ ☩ ܡܪܝ ☩

☩ ܐܚܪܢܐ ܩܠܐ ܕܒܬ ܚܠܝܐ ܕܚܫܟܐ ☩

ܛܘܒܐ ܠܢܒܝܐ ☩ ܛܘܒܐ ܠܫܠܝܚܐ

ܛܘܒܝܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ☩ ܒܡܘܬܗ ܕܐܬܚܙܝ ☩ ܒܪܥܢܝ ☩ ܫܘܒ ☩

ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܦܪܣ ☩ ܕܢܘܗܪܐ ܠܥܠܡܐ

ܒܫܡܝܐ ܠܗ ܢܫܒܚ ☩ ܘܢܘܗܪܐ ܠܥܢܝܐ ☩ ܡܪܝ ☩

☩ ܒܥܘܬܐ ☩

ܐܦܝܣ ܠܢܢ ܡܪܝܐ ☩ ܠܗܘ ܕܐܬܒܪܝܗ ܝܡܝܢܗ
ܘܢܚܒ ܘܢܥܢܐ ܠܟ ܘܢܫܒܚ ܘܢܬܒܪܟ ܘܕܢܘܪܐ ☩ ܡܫܝܚܐ ܥܡ

☩ ܒܥܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ☩

ܟܕ ܐܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܢܫܐ ܫܘܦܪܐ ܡܪܝ ܬܐܘܡܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܝ ܘܡܠܟܘܬܗ ܢܝܬܐ ܠܗ ܒܝܘܡܐ ܠܥܠܡ

☩ ܫܘܒܚܐ ܕܒܥܝܐ ☩

ܠܗܘ ܢܨܚܢܐ ܕܐܬܝܗܒ ܠܢܢ ܕܫܒܥܬܐ ܫܘܒܚܐ ܩܘܩ
ܫܒܩܐ ܕܚܛܗܐ ܠܢܦܫܬܐ ܕܝܠܢ ܕܡܢ ܡܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ

ܠܝ ܢܛܪܝܗܝ ܒܢܝܢ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܘܣܘܓܕܬܐ ܗܘܬ ܕܣܒܠܬ ܐܢܐ ܠܗܘܢ

❊ ܒܪܟܡܪܝ ❊ ܫܘܒܚ ❊ ܩܘܡ ❊ ܒܥܒܕܐ ܒܥܒܕܝ ܐܦܪܝܡ ❊

ܩܛܠܐ ܕܕܘܒܪܐ ܒܝܫ ܡܘܕܝܐ ❊ ܒܢܝܢܬܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ

ܢܨܝܚ ܬܘܒ ܦܪܘܫܘܬܐ ❊ ܘܢܨܝܚܝܢ ܒܗ ܡܠܐܟܐ ❊ ܡܥܢܝܬܐ ❊

❊ ܥܠ ܕܦܠܚܢ ܬܘܒܗ ❊

ܢܒܝܗ ܐܠܗܐ ܠܐܕܡ ܘܚܠܒ ܗܘܐ ܘܫܠܡܬܐ ܒܗ

ܘܐܦܩ ܒܗ ܕܒܟܪܐ ܣܒܝܢ ܕܕܘܟܐ ܒܝܫܐ ܠܒܢܘܗܝ

ܐܝܟ ܗܘܐ ܟܦܢܐ ܒܝܫ ܐܢܝܕܐ ܘܦܬܘܓܡܐ

ܘܬܘܡܝܡ ܒܢܝܐ ܒܟܦܢܐ ܒܟܠ ܐܘܡܢܬܐ ❊ ܒܪܟܡܪܝ ❊ ܫܘܒܚ ❊

ܟܕ ܐܠܗܐ ܫܘܢܝܬܐ ܫܘܒܩܢܐ ܘܐܘܦܝ ܐܒܘܢ ܐܒܘܟܘܢ

ܡܘܬܐ ܢܘܟܪ ܠܒܝܬܐ ܕܝܬܐ ܢܘܟܪ ܠܒܢܘܗܝ

ܢܦܫ ܢܘܟܪ ܠܒܢܝ ܡܢܝ ܢܘܟܪ ܠܒܥܠܕܒܒܐ

ܘܠܒܥܠܕܒܒܐ ܢܘܟܪܗ ܠܐܕܡ ܦܠܝܓ ܕܒܝܬܗܘܢ ❊ ܡܥܢܝܬܐ ❊

❊ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܕܐܬܝܗܘܢ ܒܒܚܝܪܐ ❊

ܠܒܢܝܐ ܕܚܘܒܐ ܕܡܢܝ ܕܫܡܥܘ ܗܘܘ ܠܥܒܕܝܢ ܡܘܕܝܐ

ܒܐܢܫ ܢܗܘܢ ܘܠܗܘܢ ܠܐܬܪܐ ܕܚܝܐ ܢܝܚܘܬܐ ❊ ܒܪܟܡܪܝ ❊ ܫܘܒܚ ❊

ܒܝ ܐܠܗܐ ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܠܒܢܝܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܥܒܕܝܟ

ܡܫܚ ܠܗܘܢ ܒܢܝܚܐ ܐܦܝܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܚܝܐ ܕܫܠܝܚܘܬܟ ❊ ܡܥܢܝܬܐ ❊

* ܥܘܢܝܬܐ ܡܢ ܐܦܢܝ *

ܚܕܬܐ ܥܒܕܬ ܘܦܪܩܬ ܘܟܠܐ ܡܫܒܚܘܬܐ ܫܘܒܚܢ
ܟܠܐ ܒܘܝܐ ܕܡܠܟ ܒܪܚܡܗ ܡܟܠܐ ܒܪܚܡܘ ܠܗ ܫܘܒܚܢ

* ܐܚܪܢܐ ܩܠܐ ܕܒܪ ܡܢܝܐ ܡܢܝܢ *

ܦܬܝ * ܐܠܗܐ ܡܢܝܐ ܢܫܡܐ ܠܒܘܬܝ ܘ

ܒܘܝܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܝ ܡܢܝ

ܥܕܬܐ ܘܒܢܝܬܐ ܚܪܡ ܢܚܘܗܝ

ܒܡܒܥܝܢ ܡܘܕܝܐ ܕܟܗ ܐܢܫܘ ܟܠܐ ܐܒܗܝܗܝ

ܦܪܝ ܘܕܡܝ ܐܦܝܐ ܠܢܘܡܐ ܢܘܟܪܝܘܗܝ

ܢܘܟܪܝܘܗܝ ܒܦܪܝ ܢܟܢܫܘܗܝ
ܢܛܘܪܘܗܝ ܒܕܡܝ ܢܫܠܡܘܗܝ

ܘܡܢ ܢܩܒܝ ܢܫܒܘܗܝ ܠܝ ܕܠܝ ܫܘܒܚܐ ܡܕܝܐ * ܒܥܒܕܝ * ܫܘܒ ܘ *

ܦܬܝ ܗܘܐ ܡܠܘ ܕܡܢܝ ܒ ܐܡܕ ܗܘܐ

ܠܫܡܗܘܢ ܦܩܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܠ ܒܘܝܬܐ

ܕܗܘܐ ܚܒܠܝ ܠܟ ܦܒܥܠܬܐ ܫܘܒܚܐ ܒܪܝܟ

ܡܟܬܒܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܘܕܘܒܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܬܠܡܝܕܐ

ܘܐܦ ܠܐܠܗܘܬܐ ܣܓܕ ܐܢܐ ❊ ܘܐܦ ܠܒܪܐ ܐܢܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ❊

ܘܐܦ ܠܬܩܢܘܡ ܚܢܘܦ ܢ̈ܗܝܪܐ ܡܫܒܚܐ ܗܝ ܒܥܘܬܐ ❊ ܡܪܝܐ ❊

❊ ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ❊

ܠܒܪܢܫ ܐܚܝ ܒܚܢܢܗ ܡܪܝܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܥܡ ܩܕܝܫܐ

ܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢܝܢ ܡܢ̈ܬܐ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ
ܘܡܠܟܘ ܠܗܘܢ ܐܫܬܠܠ ܡܘܒܠܐ ܒܗܘܢ ܢܘܗܪܐ ❊

ܐܒܬܐ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܫܡܗ ܡܘܬܐ ܒܟܘܡܪܗ ܕܡܫܘܠܠ
ܘܫܟܠ ܗܕܪܐ ܕܡܩܕܫܢܐ ܥܡ ܐܦ̈ܝܢܗ
ܢ̈ܝܚܐ ܕܒܬܐ ܒܟܒܪܝ ܢܘܦ ܚܢܝܐ ܒܚܣܘܠܠ
ܘܚܝܐ ܕܠܐ ܕܢ̈ܝܚܘܢ ܘܐܘܩܝܘ ܗܘܢ ❊

ܢܝܚܘܢ ܒܟܦܢ ܡܪ̈ܬܐ ܕܒܝܬܗ ܒܝ ܠܠܗܘܐ
ܘܒܝ ܢܛܪܝܘܢ ܥܠ ܕܐܬܐ ܐܝܟ ܒܡܘܒܢܘ ܕܐܒܘܝ

ܐܝܟ ܕܒܝܢܘ ܐܦ ܕܒܝܬ ܕܦܬܚܘ ܥܡܝ
ܐܫܟܚ ܐܢܘܢ ܒܚܝܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܥܡ ܩܕܝܫܐ ❊

ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܥܕܪܐ ܕܟܘܡܪܐ ܘܬܒܠ ܕܒܬܪܐ
ܢܫܠ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܡܫܡܥܘ ܕܙܕܩ ܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ❊

❈ ܫܘܡܠܠܗ ܕܥܢܝܢܐ ❈

ܐܝܟ ܕܡܒܝܢܢ ܐܦ ܟܠ ܥܒ̈ܕܐ ܀ ܡܒܝܢܢ ܡܢܝܐ ܟܠ ܕܝܠܗ̈ܘܢ

ܒܢܦܫܐ ܐܝܟ ܒܥܒ̈ܝܕܐ ܢܫܡܫܘܢ ܀ ܘܐܝܟ ܒܥܘܦܪܐ ܕܫܘܠܐ ܘܗܡ ܢܟܐ

❈ ܒܥܡܥܒܪ ❈ ܫܘܒ ❈ ܘܡܢ ❈ ܒܥܡܐ ܒܥܡܝ ܐܦܝܢ ❈

ܠܥܒ̈ܕܝܟ ܕܡܫܡܫܝܢ ܟܠ ܫܥܬ ❈ ܘܟܠ ܬܘܟܠܢܗ ܕܝܠܝܟ

ܡܢܟ ܚܝܐ ܢܒܥܘܢ ܐܢܬ ❈ ܡܢ ܡܒܥܐ ܠܢܗ ܦܪܝܫܬܐ ❈ ܫܘܒ ❈

❈ ܥܠ ܠܥܡܝܢ ܕܢܚܬ ܐܠܗܐ ❈

ܒܝ̈ܬܐ ܕܡܫܠܗ ܦܬܝܪ ܩܕܡ

ܘܐܢܬ̈ܘ ܒܫܡܐ ܕܫܘܦܪܐ ܕܡܢ ܢܦܫܐ

ܢܫܡ ܐܢܬ ܡܢ ܡܒܥܐ ܕܠܐ ܚܣܠ

ܘܠܟܘܢ ܐܢܬ ܬܫܘܒܚܬܐ ܕܠܗ ܗܘ ܡܫܡܫܢ ❈ ܒܥܡܥܒܪ ❈ ܫܘܒ ❈

ܠܟܠ ܡܢ ܫܘܦܪܐ ܕܒܝ̈ܬܐ ܡܥܕܘܬ

ܟܕ ܡܥܠܝܢ ܕܐܬܐ ܘܢܥܒܕ ܚܝܠܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܫܡܥܝܢ ܟܪ̈ܘܒܐ ܠܫܡܐ ܡܢܝܐ ܕܡܫܡܫܘܢ

ܘܡܫܠܡܝܢ ܐܫܬܐ ܫܘܒܚܐ ܘܢܦܩܝܢ ܠܩܘܦܝܗ ❈ ܡܢܝܐ ❈

❈ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܕܬܘܗܝ ܒܥܡܝܐ ❈

ܬܘܗܝ ܒܫ̈ܡܝܐ ܕܥܠܝ ܡܢܗ ܘܦܠܐ ܘܬܘܡ ܫܘܒܚܬܐ

ܒܫܡܐ ܢܠܗ ܟܪܘܒܝܐ ܠܒܝ̈ܬܐ ܫܡܝܐ ܟܕ ܫܘܡܠܝܢ ❈ ܒܥܡܥܒܪ ❈ ܫܘܒ ❈

ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܢܝܚ ܡܝ̈ܬܐ ܘܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܩܝܡ ܠܡܝ̈ܬܐ
ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܘܠܐܒܐ ܕܫܠܚܟ ܘܠܪܘܚܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡ * ܡܪܢ *

* ܒܥܘܬܐ ܕܒܝ ܪܦܐ *

ܒܫܠܡܐ ܕܒܥܘܬܗ ܐܝܬ ܡܢܝܚܘܬܗ
ܢܚܡ ܠܝ ܡܪܝܗ ܕܚܝܐ ܕܢܡܠܐ ܘܢܐܡܪ ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܒܫܠܡܐ *

* ܒܥܘܬܐ ܐܚܪܢܐ *

ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܠܛ ܡܢ ܝܗܒܐ ܥܠ ܦܢܝ ܥܡܡܐ
ܢܡܠܟܘܢܘܢ ܡܢܝ ܒܢܝ̈ܐ ܕܐܘܪܗ ܒܡܠܟܘܬܐ *

* ܣܘܓܝܬܐ *

ܐܩܝ̈ܢ ܥܠ ܕܫܠܡ ܕܐܬܟܢܘܢ ܗܘ ܕܒܗܘܢ ܕܒܪܐ ܫܦܝܪܐ ܕܝܢܚܐ
ܗܘ ܕܒ̈ܢܝܐ ܡܢ ܡܠܘܟܐ ܒܡܢܘܬܢܐ ܘܡܫܡܫܐ ܥܠ ܡܢܡܢܐ ܘܡܢ
ܒܪܡܫܐ ܘܒܝܬܡܐ ܠܟ ܡܚܒܠܢܐ ܟܠ ܘܢܝܫܐ ܘܢܨܝܚܐ ܥܡܗ ܗܘܢܐ
ܘܒܝܬܝܢܐ ܘܒܠܒܠܬܐ ܡܢ ܘܒܝܬܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܘܒܝܬܐ ܕܒܥܡܐ
ܕܐܬܝܐ ܗܘܡܡܫܐ ܗܘ ܡܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܒܥܡܐ ܗܘ ܢܥܡܐ
ܠܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܡܟܝܟܐ ܗܘ ܒܝܬܐ
ܕܐܬܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘ ܐܪ ܠܫܠܡܐ ܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܢܘܒܗܪܐ
ܕܐܬܒܪܝܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘ ܒܝܬܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܟܬܝܐ ܗܘ
ܕܐܬܒܝܬܐ ܢܘܚܐ ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܝܬܐ ܘܒܝܬܐ ܠܝܐ

ܢܦܩܘ ܢܦܫܐ ܘܢܫܬܘܕܥ ܡܠܟܘܬܗ ܕܝܢ ܒܪܐ ܟܝܢܘܬܗ ܘܟܝܢܘܬܗ
ܘܗܘ݂ܝ ܐܡܪ ܕܩܫܝܬܐ ܫܡܝܫܐ ܪܒܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܬܐ ܡܫܡܫܘܬܗܘܢ
ܕܒܫܡܝܐ ܡܪܝܐ ܒܠܒܘܬܐ ܕܠܐ ܡܘܡ ܩܕܝܫܬܐ ܢܟܝܬܐ܀
ܐܠܗܐ ܡܪܢ ❉ ܒܒܥܘܬܝ ❉

ܐܡܝܢܐܝܬ ܦܪܨܘܦܐ ܚܕ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܟܝܢܐ ܚܕ ܚܕ ܢܦܫܗ̇
ܘܢܫܬܘܕܥ ܡܠܟܘܬܗ ܕܗܘ݂ܝ ܕܟܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܘܬܐ
ܘܡܘܬܐ ܘܦܪܝܫܐ ܘܡܘܬܐ ܘܐܬܩܢܬܐ ܡܢܗ̇ ܘܐܬܩܢܬܐ ܫܡܝܐ ܘܡܢܘܦܬܐ
ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܟܝܢܘܬܗ ܕܗܘ݂ܝ ܐܦܝܢ ܘܗܘ݂ܝ ܐܡܝܢ
ܘܗܘ݂ܝ ܐܬܡܢܝ ܘܗܘ݂ܝ ܒܟܠ ܒܪܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܝܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܟܝܢܘܬܗ ܕܗܘ݂ܝ ܐܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܘܗܘ݂ܝ ܡܫܬܘܕܥ
ܫܘܪܝ ܐܝܬܘܗܝ ܘܬܚܝܬܐ ܕܫܘܪܝ ܐܝܬܘܗܝ ܘܗܘ݂ܝ ܢܘܗܪܐ
ܐܘܪܚܗ ܫܘܪܝ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܘܗܘ݂ܝ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܗܘ݂ܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܫܘܪܝ ܐܡܝܢܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫܗ ܟܠܗ̇ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܘܐܝܟ
ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܗܘ݂ܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘ݂ܝ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܩܕܝܫܐ *ܕܡܫܝܚܐ* ܗܘ * ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܪܚܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܐܝܟ
ܠܡܫܝܚܐ ❉ ܒܒܥܘܬܝ ❉

ܒܪܝܟ ܐܢܬܝ ܠܡܪܝܐ ܡܠܟܗܘܢ ܗܘ ܕܒܟܠ ܡܫܝܚܐ ܘܐܪܥܐ ܟܠܗܝܢ
ܢܛܪܝ ܘܢܚܡܐ ܠܒܢܝܟܝ ܕܐܬܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܐ
ܘܣܝܒܪܬܐ ܢܚܡܐ ܠܗ ܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ ܘܢܚܡܐ ܠܒܢܝ̈ܗܘܢ
ܡܗܝܡ̈ܢܐ ✥ *ܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܦ* ✥ ܡܫܒܚܬܐ ܘܡܩܕ̈ܫܬܐ
ܒܟܝ ܐܝܟ ܠܡܪܝܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܬܐ ܘܐܬܦܬܚܬܐ ܡܢ
ܒܐܝܕܐ ܕܟܠ ܚܝܠܬܐ ܘܡܥܝܢܬܐ ✥ ܐܝܟ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ
ܡܢܗ ܗܘܐ ܘܒܒܝܬܐ ܠܥܠܡܝܢ * ܐܡܝܢ *

ܡܫ ✥ ܙܒܝܐ ܒܪ ܡܠܝ

ബുധനാഴ്ച രാത്രി നമസ്ക്കാരം

കൗമാ

ഉറക്കമില്ലാത്ത ഉണർവുള്ളവനായ എൻെറ കർത്താവേ, നിൻെറ ഉണർച്ചയെ സ്തോത്രം ചെയ്‌വാനായിട്ട് പാപമൂഴുകലിൽനിന്ന് ഞങ്ങളുടെ ഉറക്കത്തെ ഉണർത്തണമെ. മരണമില്ലാത്ത ജീവനുള്ളവനെ, നിൻെറ കരുണയെ ഞങ്ങൾ വന്ദിപ്പാനായിട്ട്, മരണത്തിൻേറയും നാശത്തിൻേറയും ഉറക്കത്തിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളുടെ മരണത്തെ ജീവിപ്പിക്കണമെ. † പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധറൂഹായുമേ, സ്വർഗ്ഗത്തിലും ഭൂമിയിലും സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനും നീ ആകയാൽ നിന്നെ സ്തുതിക്കുന്നവരായ സ്വർഗ്ഗീയ മാലാഖമാരുടെ മഹത്വമുള്ള കൂട്ടങ്ങളോടൊന്നിച്ച് വിശുദ്ധിയോടുകൂടി ഇപ്പോഴും എല്ലായ്പ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും നിന്നെ സ്തുതിച്ച് പുകഴ്തുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ. ആമ്മീൻ.

113, 119 117 സങ്കീർത്തനങ്ങൾ

ബാറെക്മോർ: രാത്രി കാലങ്ങളിൽ കർത്താവിൻെറ ഭവനത്തിൽ നിൽക്കുന്നവരായി, കർത്താവിൻെറ സകല ദാസന്മാരുമെ, കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ബാറെക്മോർ: നിങ്ങൾ ശുദ്ധസ്ഥലത്തേക്ക് നിങ്ങളുടെ കൈകളെ ഉയർത്തി കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ

ആകാശത്തേയും ഭൂമിയേയും സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവ്, സെഹിയോനിൽ നിന്ന് നിന്നെ അനുഗ്രഹിക്കും

കർത്താവേ എൻെറ സ്തുതി നിൻെറ മുമ്പാകെ പ്രവേശിക്കട്ടെ, നിൻെറ വചനത്താൽ എന്നെ രക്ഷിക്കണമെ. എൻെറ അപേക്ഷ

നിൻെറ മുമ്പാകെ പ്രവേശിക്കുകയും, നിൻെറ വചനത്താൽ എന്നെ രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യണമെ.

എൻെറ നാവ് നിൻെറ വചനം ഉച്ചരിക്കും, എന്തെന്നാൽ നിൻെറ കല്പനകളെല്ലാം നീതിയോടു കൂടിയവയാകുന്നു.

നിൻെറ കല്പനകൾ നീ എന്നെ പഠിപ്പിക്കുമ്പോൾ, എൻെറ അധരങ്ങൾ നിൻെറ സ്തുതികളെ ഉച്ചരിക്കും. ഞാൻ നിൻെറ കല്പനകളിൽ ഇഷ്ടപ്പെട്ടതിനാൽ, നിൻെറ കൈ എന്നെ സഹായിക്കും.

എൻെറ ആത്മാവ് നിൻെറ രക്ഷയ്ക്കായിട്ട് കാത്തിരുന്നു, നിൻെറ വേദപ്രമാണത്തിൽ ഞാൻ ധ്യാനിച്ചു, എൻെറ ആത്മാവ് ജീവിച്ച് നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും, നിൻെറ ന്യായവിധി എന്നെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യും.

കാണാതെപോയ ആടുപോലെ ഞാൻ തെറ്റിപ്പോയി. നിൻെറ ഭൃത്യനെ അന്വേഷിക്കണമെ, എന്തെന്നാൽ ഞാൻ നിൻെറ കല്പനകൾ ഒന്നും മറന്നില്ല.

സകല ജാതികളുമേ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമേ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവൻെറ കൃപ നമ്മുടെമേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേയ്ക്കുംകർത്താവാകുന്നു. ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

<u>എനിയോനൊ</u>

1. ആഴിയിൽ നിന്നേറിയ യോന,
നിനുവയിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടാൻ
പശ്ചാത്താപത്താൽ രക്ഷ നേടുവിനെന്നറിയിച്ചീടാൻ

സ്തോത്രംതേ സ്തോത്രംതേ സ്തോത്രംതേ സർവ്വേശാ
അൻപൊടു കൃപ ചെയ്യുക നാഥാ.

2. സ്രൃഷ്ടാവിൻ കല്പ്പനപോലെ
ഉൽഘോഷിച്ചാൻ വീഥികളിൽ
ശിക്ഷയുടൻ വരുമെന്നോതി ജനതതിയെ ക്ഷോഭിപ്പിച്ചാൻ
സ്തോത്രംതേ സ്തോത്രംതേ സ്തോത്രംതേ സർവ്വേശാ
അൻപൊടു കൃപ ചെയ്യുക നാഥാ.

3. നിക്ഷേപങ്ങളെ വീക്ഷിച്ച ധനവാന്മാർ നാഥനെ വാഴ്ത്തി
വിദ്യാമന്ദിരഗാമികളാം വിദ്യാർത്ഥികളും കീർത്തിച്ചു
സ്തോത്രംതേ സ്തോത്രംതേ സ്തോത്രംതേ സർവ്വേശാ
അൻപൊടു കൃപ ചെയ്യുക നാഥാ. ബാറെക്മോർ.

†ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

4. നാഥാ നരവർഗ്ഗത്തിന്മേൽ
ഒഴുകും നിൻകൃപ സംസ്തുത്യം
നീതിവിഹീനതയാൽ ഞങ്ങൾ നാഥാ നാശംപുകരുതേ
സ്തോത്രംതേ സ്തോത്രംതേ സ്തോത്രംതേ സർവ്വേശാ
അൻപൊടു കൃപ ചെയ്യുക നാഥാ.

കൂറിയേലായിസ്സോൻ, കൂറിയേലായിസ്സോൻ, കൂറിയേലായിസ്സോൻ.

(താഴെയുള്ള മദറോശോയുടെ ഊനിസോ എക്ബോ ആയി ചൊല്ലാം)

<u>ഒന്നാം കൗമാ</u>

<u>(എക്ബോ - ഹൊക്ത്തിലൂബ്മെസ്രേൻ)</u>

തേറിയ നിനുവയരിൽ കനിവാർന്നോനേ
സകലരൊടും കൃപയു-ള്ളോനേ സ്തുതിതേ.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

കോലോകൾ ബ്റംശൊലബൈത്തൊക്

1. **മീനിന്നുള്ളിൽ യോ-നാ പ്രാർത്ഥിച്ചപ്പോൾ**
വേഗം കരയതിലെത്തിച്ച സർവ്വാധീശാ
ദുഃഖിതയാം സഭയാൾ-ക്കുത്തരമരുളണമെ
പീഢകളെല്ലാഭാഗത്തും-ചുറ്റീടുന്നു. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

2. **രക്ഷിതരായ് നിനുവാ-ക്കാരനുതാപത്താൽ**
പാപത്തിൻ ദുർമാഗ്ഗങ്ങൾ സർവ്വം വിട്ടു
നോമ്പിൽ സ്നേഹത്താ-ലനുതാപത്തോടെ
കണ്ണീർ തൂകുന്നേൻ പാരം നേടും രക്ഷ. മൊറിയോ---

മദറോശോ ഹൊക്ത്തിലുബ്മെസ്രേൻ

ഊനീസോ

തേറിയ നിറുവയരിൽ കനിവാർന്നോനേ
സകലരൊടും കൃപയുള്ളോനേ സ്തുതിതേ.

യോനാഘോഷിച്ചാൻ നിനുവാ പുരിയിൽ
ആ വൻ ദുർഗ്ഗത്തെ വിറകൊള്ളിച്ചാൻ

എബ്രായൻ യോനാ-തൻ ശാസനയാൽ
ബലമേറും നഗരം കിടിലം കൊണ്ടു

പുരിമറിയും കീഴ്മേ-ലെഴുന്നേല്ക്കില്ല
നാശത്താലാർക്കും ഭ്രമമുണ്ടാക്കും

തീർത്തോതി യോനാ ഉടനീ നഗരം
പാഴ്കുന്നായ്ത്തീരും നാശം പൂകും

എബ്രായൻയോനാ-യുൽഘോഷിച്ചാൻ
വമ്പേറും നിനുവാ-വീഴും മുടിയും

വീഴും കോപത്താ-ലെഴുന്നേൽക്കില്ല
തിന്മകളാൽ നാശം പൂകും ജനത. മൊറിയോറാ -------

ബോവൂസൊ മോർ യാക്കോബ്

1. ഈശാ നാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

2. വിജ്ഞാനീ, നീ മണിയുടെ നാദം കേട്ടാൽ വേഗം
സന്തോഷത്താൽ പള്ളിക്കുള്ളിൽ പാഞ്ഞെത്തേണം
പ്രാർത്ഥിക്കുമ്പോൾ ലക്ഷ്യം തെറ്റിപ്പോകായ്വാൻ നിൻ
ചിത്തത്തെ നീ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം നിർത്തീടേണം.

3. പാവത്തെപ്പോൽ കാരുണ്യം നീ യാചിക്കേണം
കേഴുന്നോനെ കേൾക്കും കരുണാനിധിയാം നാഥൻ
താതൻ പുത്രൻ റൂഹായിവരെ സ്നേഹിച്ചോരാം
ധർമ്മിഷ്ടന്മാരൊപ്പം ജീവൻ നീ നേടീടും.

4. ദേവാ ദേവാ ഉത്തരമരുളിക്കാരുണ്യം ചെ-
യ്തേകീടേണം മനുജാത്മാക്കൾക്കനുതാപം നീ

കൗമാ

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. † വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, *(കുമ്പിടണം)*

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. †വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ള ത്രിത്വമേ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, *(കുമ്പിടണം)*

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം തൻെറ സ്ഥാനത്തു നിന്ന് എന്നന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു. †വിശുദ്ധിയുംമഹത്വവുമുള്ളത്രിത്വമേ കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടുകരുണചെയ്യണമെ

നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു
നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനാകുന്നു
നീ എന്നേക്കും വിശുദ്ധിയും മഹത്വവുമുള്ളവനും നിൻെറ തിരുനാമം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതും ആകുന്നു
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി,
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി
എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി.

ബാറെക്മോർ സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ -- --- -- കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമേ നിനക്കു സമാധാനം -- ---

<u>രണ്ടാം കൗമാ</u>

<u>എക്ബോ ഹോനാവ്യറഹോ 2-ാം നിറം</u>

സ്തുതി കരുണാബ്ധേ നിനുവാപുരത്തിൽ കനിവാർന്നോനേ.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

<u>കോലോകൾ ലമറിയം യൊൽദാസാലോഹോ</u>

1. നോമ്പാൽ രക്ഷിതയായ് നിനുവാ കോപത്തിന്നും
ദൈവത്തിൻ തിരുമുമ്പിലവർ കണ്ണീർ തൂകി
ശാശ്വതജീവൻ നേടാനും നിർമ്മലരൊപ്പം
മണവറയിൽ മോദിപ്പാനും യത്നിച്ചീടാം. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

2. എൻ കർത്താവേ കോപത്താൽ ശാസിക്കരുതെ
ശിക്ഷിക്കയുമരുതെന്നേവം കീർത്തിച്ചാൻ ദാവീദ്
തൻ കൈയ്യാൽ നിർമ്മിതരൂപം പാഴായ് പോകാൻ
കൈവെടിയാരെത കനിവെന്നും ദൈവം കാണിക്കും

മൊറിയോറാഹേം --- ---

മദറോശോ ഹോനാവ്യറഹോ

നിനുവേ നാശം ക്രോധം നിൻസൗന്ദര്യം പോക്കും
നിന്നഴകിരുളിൽ മുഴുകും നൂനം
യൗനാൻ നാദം നിനുവയർ കേട്ടു
സംഭ്രമമാർന്നു സന്താപത്തിൽ മുങ്ങിപ്പോയി.

യൗനാൻ നാദം നിനുവാകേട്ടു തർക്കിച്ചില്ല
സങ്കടപൂർവ്വം കണ്ണീർ തൂകി
ദൈവസമക്ഷം ചെന്നഥനിന്നാൾ
കോപത്താലേ നിശ്ചിതമയൊരു നാശം നീങ്ങാൻ

പ്രാർത്ഥനയാൽ നിനു-വാ രക്ഷിതയായ് പൊന്നാലല്ല
ദുർഗ്ഗത്തെ പ്രാ-ർത്ഥനയാൽ വാങ്ങി
ചാക്കൊടു ചാരം കോട്ടയതായി
നോമ്പാൽ രക്ഷിത-രാവാൻ സുതരെ ശീലിപ്പിച്ചു.

എൻപേർക്കായി-ത്തീർച്ചവരുത്തിയ ശിക്ഷാവിധിയെ
നീക്കീടണമെ-ന്നോതിയ നിനുവാ
കരുണാനിധിയാം ദൈവത്തോടായ്
പ്രാർത്ഥനകേട്ടോൻ കർത്താവവളോടാർദ്രതകാട്ടി. മൊറിയോ----

ബോവൂസൊ മോർ അപ്രേം

1. ആദ്രതതോന്നണമേ നാഥാ
ഇക്കർമ്മം കൈക്കൊള്ളണമെ
മോചനവും കൃപയും വാഴ്വും
നിന്നറയീന്നേകീടണമെ.

2. നിര്യാണം ഞങ്ങൾക്കെപ്പോ-
ഴുണ്ടാമെന്നറിയിക്കണമെ
മാതാവോടും താതനൊടും
ഏങ്ങലൊടർത്ഥിച്ചു മക്കൾ

3. താതന്മാരിതു കേട്ടപ്പോൾ
രോദിച്ചു തേങ്ങിത്തേങ്ങി
സന്താപം കേട്ടോൻ നാഥൻ
യാചന കൈക്കൊണ്ടാൻ വേഗം.

4. പ്രാർത്ഥന കേട്ടീടുന്നോനേ
യാചന നൽകീടുന്നോനേ
പ്രാർത്ഥനയിൽ പ്രീത്യാ സദയം
യാചനയെ നൽകീടണമെ.

കർത്താവിൻെറ ബഹുമാനം --- ----

മൂന്നാം കൗമാ

എക്ബോ കുംപൗലോസ് 2-ാം നിറം, ഒബ്സുൽത്തോ മറിയാം---

ഉടയോനെ കൈവിട്ടകലത്തായ് പോയേൻ
സ്നേഹിതരേ ഞാനോർത്താൽ നിന്ദ്യൻ
പന്തിയിലെൻ പന്തം കെട്ടതിനാൽ പിമ്പിൽ
ഇരുളിൽ കഷ്ടം ഞാനുഴലുന്നു
ദുർഭഗനാമെന്നെ വാനോർ നിന്ദിപ്പൂ
പാപത്തിൻ ദാസൻ ഞാൻ സാത്താൻതൻ കൂട്ടാളി
തേറുന്നില്ലെങ്കിൽ ഭാഗ്യവിഹീനൻ ഞാൻ
ഇരുളിൽ തള്ളപ്പെടുമയ്യയ്യോ.

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

കോലോകൾ ഏനോനോ നുഹറോ ശാറീറോ

1. **ആഹ്വാനം ചെയ്യും പാപികളിൽ,**
കൃപയെ വിലക്കാത്തോൻ ദേവാ
ആർദ്രതയാൽ കോപത്തിൻ വടിയും,
താഡനവും നീക്കീടണമെ
ആനന്ദൈശ്യര്യങ്ങളെഴും,
മാസാബ്ദങ്ങളെ നൽകണമെ
† സ്ലീബായുടെ വൻ റൂശ്മായാൽ,
വിദ്ധ്വംസിക്കുക ദുഷ്ടനെ നി-
ന്നാർദ്രതയെ വാഴ്ത്തുംഞങ്ങൾ. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ: മെന്ഓലം

2. വാരിധിയിൽ മത്തായ് നന്ദനനാം
യോനാ തൻ വിളികേട്ടോനേ
മത്സ്യത്താ-ലവനെ മൂന്നാം നാൾ
തീരത്തെത്തിച്ചോൻ ദേവാ
പ്രാർത്ഥനയാൽ നീ സംയോജി-
ച്ചാദ്രതയാൽ യാചന നൽക
കോപിപ്പിച്ചങ്ങയെ ഞങ്ങൾ
യോജിപ്പിക്കാൻ ഞങ്ങൾക്കു-
ണ്ടത്യുത്തമരാം സഹദേന്മാർ. മൊറിയോ---

ബോവൂസൊ മോർ ബാലായി

പാപം ചെയ്തോരോ-രാദ്രതയുള്ളോനേ
അൻപുണ്ടാകണമെ - നിൻ വിധി ദിവസത്തിൽ
ആ മാതാക്കൾ സ്ത-ന്യത്തെ രോധിച്ചു
ഭർത്താക്കന്മാർ ചാ-ക്കും ചാർത്തിക്കേണു.
വീണു വൃദ്ധന്മാ-രും വെണ്ണീറിന്മേൽ
എല്ലാ സൃഷ്ടികളും - വന്ദിക്കുന്നോനെ.
ആത്മാക്കൾക്കെല്ലാം - സൃഷ്ടാവായോനെ
എല്ലാറ്റിൽനിന്നും - തേ സ്തോത്രം യോഗ്യം
വാനവർ തന്നീശാ - മാനവർ തൻ ഗതിയെ
ഈ ശുശ്രൂഷയെയേ-റ്റാർദ്രത തോന്നണമെ.

ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ദൈവമെ നിനക്ക് സ്തുതി,
ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ദൈവമെ നിനക്ക് സ്തുതി,
ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ഹാലേലൂയ്യാ, ദൈവമെ നിനക്ക് സ്തുതി.

കരുണയുള്ള ദൈവമെ, നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. *മൊറിയോറാഹേം* ---

നാം ദൈവത്തിൻെറ മക്കളായിത്തീരുവാൻ, ജീവിച്ചിരുന്നപ്പോൾ നമ്മെ പഠിപ്പിച്ചവരായ, നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാരെ കുർബാനകളിലും, പ്രാർത്ഥനകളിലും നാം ഓർക്കണം. അഴിവില്ലാത്ത ലോകമായ സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിൽ നീതിമാന്മാരോടും പുണ്യവാന്മാരോടും കൂടെ, ദൈവപുത്രൻ അവരെ ആശ്വസിപ്പിക്കും. കർത്താവേ, കൃപചെയ്തു ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമെ.

ܩܘܩܠܝܘܢ

ܝܠܕܬ ܡܠܟܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܘܫܢܝܐ ܡܢ ܫܢܝܐ ܢܒܝܐ ⁜ ܫܢܝܐ ܡܫܬܒܚܐ
ܗܢܘܢ ܒܟܢܝ ܘܡܙܡܪܝܢ ⁜ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܒܗ ܘܐܘܪܐ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܟܠ ܕܠܐ ܟܠܗ ܐܦ ܩܕܝܫܐ ܒܢܟܠ ܟܠ
ܘܒܥܠܡܝܢ ܢܥܢܘܢ ܐܡܝܢ ⁜

തൻെറ മാതാവിൻേറയും തൻെറ കൃപയാൽ സകല പരിശുദ്ധന്മാരുടേയും ഓർമ്മയെ ശ്രേഷ്ഠതപ്പെടുത്തുകയും, തൻെറ കരുണയാൽ വിശ്വാസികളായ പരേതരെ പുണ്യപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്ത കർത്താവിന് സ്തുതി. തനിക്ക് ഈ സമയത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും, നേരങ്ങളിലും, നാഴികകളിലും ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും യോഗ്യമാകുന്നു.

ܦܘܩܪܐ

ന്യായപ്രമാണ ശുശ്രൂഷയുടെ ആചാര്യന്മാരായിരുന്ന് ആദിമുതൽ നിന്നെ പ്രീതിപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള സകല വിശുദ്ധ പിതാക്കന്മാരും, പ്രത്യേകിച്ച് നിൻെറ വെളിപാടിനെക്കുറിച്ച് മുൻകൂട്ടി അറിയിച്ച ദീർഘദർശിമാരും, നിൻെറ സുവിശേഷം ഉദ്ഘോഷിച്ച ശ്ലീഹന്മാരും, നിന്നോടുള്ള സ്നേഹംമൂലം വധിക്കപ്പെട്ടവരായ സഹദേന്മാരും, നിൻെറ ദൈവത്വത്തെ ഏറ്റുപറഞ്ഞ മൗദ്യാനന്മാരും, നിൻെറ സത്യത്തെ അവലംബിച്ചവരായ മല്പ്പാന്മാരും, നിൻെറ മദ്ബഹാകളിൽ ശുശ്രൂഷിച്ച ആചാര്യന്മാരും, നിൻെറ തിരുവിഷ്ടം ആചരിച്ച ശെമ്മാശ്ശന്മാരും, നിൻെറ മുന്തിരിത്തോട്ടത്തിൽ വേല ചെയ്ത ഉത്തമന്മാരും, നിൻെറ ദൈവിക വചനങ്ങളെയും, ജീവദായകങ്ങളായ കല്പ്പനകളെയും അവലംബമാക്കി സ്വന്ത വംശവും കുടുംബവും ഉപേക്ഷിച്ച് കുരിശെടുത്തുകൊണ്ട് നിന്നെ അനുഗമിച്ച താപസന്മാരായ ഈഹീദായക്കാരും, ദയറാക്കാരും, ഒനുവോയക്കാരും, എസ്തുനോയരും ഇവരുടെ സമകാലീനരും മുൻഗാമികളും പിൻഗാമികളും, ഭൂലോകം മുഴുവൻേറയും അഭിമാനഭാജനവും രണ്ടാമത്തെ സ്വർഗ്ഗമെന്നു കീർത്തിയുള്ളവളും, കറയില്ലാത്ത കന്യകയും ശുദ്ധിമതിയുമായ ദൈവമാതാവായ കന്യകമറിയാമും ഞങ്ങളോടു കൂടെയും ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടിയും നിന്നോടപേക്ഷിക്കുമാറാകണമെ. ഞങ്ങളുടെ പാപം മൂലം ഞങ്ങളിൽ വന്നു കൂടുന്ന സകല ശിക്ഷകളേയും കോപവടികളേയും അവളുടേയും സകല വിശുദ്ധന്മാരുടേയും പ്രാർത്ഥനകളാൽ ഞങ്ങളിൽ നിന്ന്

നിരോധിച്ച് നീക്കി മായിച്ചുകളയണമെ. ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനും നിൻെറ നിരപ്പിലും സമാധാന ത്തിലും ഞങ്ങളെ ശാന്തമായി നയിച്ചുകൊള്ളണമെ. കർത്താവേ, നിൻെറ ശക്തിയാൽ നീ രോഗികളെ സന്ദർശിക്കുകയും, വിഷമത്തിലിരിക്കുന്നവരെകരുണയോടെ ആശ്വസിപ്പിക്കയും ചെയ്യണമെ. സത്യവിശ്വാസത്തോടുകൂടെ നിൻെറ പ്രത്യാശയിൽ നിദ്ര പ്രാപിച്ചിട്ടുള്ള സകലർക്കും ആശ്വാസവും നല്ല ഓർമ്മയും നൽകണമെ. ഞങ്ങളും അവരും നിനക്കും നിൻെറ പിതാവിനും പരിശുദ്ധാത്മാ വിനും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.

(ലൂക്കോസ് 1: 46-55)

മറിയാം പറഞ്ഞതെന്തെന്നാൽ, എൻെറ ദേഹി കർത്താവിനെ പുകഴ്ത്തുന്നു, എൻെറ ആത്മാവ് എന്നെ ജീവിപ്പിക്കുന്നവനായ ദൈവത്തിൽ സന്തോഷിച്ചു, എന്തെന്നാൽ അവൻ തൻെറ ദാസിയുടെ താഴ്മയെ നോക്കിക്കണ്ടിരിക്കുന്നു. കണ്ടാലും ഇതു മുതൽ സകല വംശങ്ങളും എനിക്കു ഭാഗ്യം തരും.

എന്തെന്നാൽ ശക്തിമാനും പരിശുദ്ധനും ആയവൻ, വലിയ കാര്യങ്ങൾ എങ്കൽ പ്രവർത്തിച്ചിരിക്കുന്നു. അവൻെറ കരുണ അവനെ ഭയപ്പെടുന്നവരുടെമേൽ തലമുറകളായും വംശങ്ങളായും ഉണ്ടാകുന്നു.

അവൻ തൻെറ ഭുജം കൊണ്ട് ജയം ഉണ്ടാക്കി. ഹൃദയ വിചാരത്തിൽ അഹങ്കാരികളായവരെ ഛിന്നിപ്പിച്ചു. അവൻ

ബലവാന്മാരെ സിംഹാസനങ്ങളിൽ നിന്ന് മറിച്ചിടുകയും, താഴ്മയുള്ളവരെ ഉയർത്തുകയും ചെയ്തു.

അവൻ വിശപ്പുള്ളവരെ നൻമകൾകൊണ്ട് സംപൂർണ്ണരാക്കുകയും സമ്പന്നന്മാരെ വ്യർത്ഥമായി അയയ്ക്കുകയും ചെയ്തു, അവൻ തൻെറ ദാസനായ ഇസ്രായേലിനെ സഹായിക്കുകയും, നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാരായ അബ്രാഹാമി നോടും, അവൻെറ സന്തതിയോടും സംസാരിച്ച പ്രകാരം എന്നേക്കും തൻെറ കരുണയെ ഓർക്കുകയും ചെയ്തു. **ബാറെക്മോർ †**

ശുബഹോ--- മെന്ഓലം ---- --

<u>മാവൂർബോ</u>

1. പ്രകാശമുള്ള മാതാവേ, പൂർണ്ണസൗന്ദര്യവും വിശുദ്ധിയും മഹത്വമുള്ളവളേ, നീ മാത്രം ദൈവമാതാവായ കന്യകയെന്ന് ഞങ്ങൾ ഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ട് നിന്നെ പുകഴ്ത്തുന്നു.

2. രാജാക്കന്മാരുടെ അധിപന് സ്നേഹപൂർവ്വം ബലിയായി തീർന്ന സഹദേന്മാരേ നിങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ മശിഹാ തമ്പുരാൻ ഞങ്ങളെല്ലാവരോടും കരുണ ചെയ്യുവാൻ നിങ്ങൾ അപേക്ഷിച്ചു പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ.

സകലത്തിൻേറയും കർത്താവേ, നിൻെറ ശരണത്തിന്മേൽ നിദ്രപ്രാപിച്ച നിൻെറ അടിയാരുടെ ആത്മാക്കളെ നീതിമാന്മാരുടേയും പുണ്യവാന്മാരുടേയും കൂട്ടങ്ങളിൽ രാജകീയ മേശയിങ്കൽ നീ വസിപ്പിച്ച് ആശ്വസിപ്പിക്കണമെ. **ബാറെക്മോർ.**

† പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധ റൂഹായുമായ പരിശുദ്ധ മൂന്നു ക്നൂമാകളായും സാരാംശത്തിൽ സമമായും ഇരിക്കുന്ന സത്യേകദൈവത്തെ ഞങ്ങൾ മഹത്വപ്പെടുത്തുന്നു. ആമ്മീൻ.

എനിയോനോ

ദൈവമാതാവിന് ഓർമ്മയും, അവളുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ നമുക്കു സഹായങ്ങളും ഉണ്ടാകട്ടെ.

നീതിമാന്മാർക്ക് ഓർമ്മയും, അവരുടെ പ്രാർത്ഥനകളാൽ നമുക്കു സഹായങ്ങളും ഉണ്ടാകട്ടെ.

ദീർഘദർശിമാരുടേയും, ശ്ലീഹന്മാരുടേയും, സഹദേന്മാരുടേയും, പ്രാർത്ഥന, നമുക്ക് കോട്ടയായിരിക്കട്ടെ.

കർത്താവേ, നിൻെറ സഹദേന്മാരുടെ തുറമുഖത്തിനും, നിൻെറ സ്നേഹിതന്മാരുടെ കൂടാരങ്ങൾക്കും, ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ.

ദയയുള്ളവനും, കരുണ നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നവനുമായുള്ളോവേ, നിൻെറ ന്യായവിസ്താരദിവസത്തിൽ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ.

തന്നെ വിളിക്കുന്ന പാപികളിൽനിന്ന് തൻെറ കരുണയെ വിരോധിക്കാത്തവൻ, വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു. ബാറെക്മോർ †ശുബഹോ-

കർത്താവേ, വിശ്വാസമുള്ള സഭയുടെ മക്കൾക്ക്, നല്ല ഓർമ്മ ഉണ്ടാക്കണമെ, മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

നിൻെറ ശ്രേഷ്ടത ഉദിക്കുന്ന ദിവസത്തിൽ, അവർ നിൻെറ വലത്തു ഭാഗത്തു നിൽക്കുമാറാകണമെ.

മറ്റൊരു എനിയോനൊ

കന്യകയായ ദൈവമാതാവേ, എല്ലാക്കാലത്തും, എല്ലാനേരത്തും നിൻെറ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്ക് കോട്ടയായിരിക്കണമെ.

കർത്താവേ, എല്ലാനാഴികയിലും, ഞങ്ങൾക്കായി കെണികൾ വയ്ക്കുന്ന ദുഷ്ടനെ, നിൻെറ പരിശുദ്ധന്മാരുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ, ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് മായിച്ചുകളയണമെ.

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവായ യേശുമശിഹാ, നിൻെറ സ്ലീബാ † ഞങ്ങൾക്ക് കോട്ടയായിരിക്കുകയും, അതിനകത്ത് ഞങ്ങൾ മറയ്ക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യണമെ.

വചനമായ യേശുതമ്പുരാനേ, ജീവനോടിരിക്കുന്നവരെ നിൻെറ † സ്ലീബായാൽ കാത്തുകൊള്ളുകയും, മരിച്ചുപോയവരെ നിൻെറ കരുണയാൽ പുണ്യപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യണമെ.

നാം ജീവനോടിരിക്കുന്ന നാൾ ഒക്കെയും, എല്ലായ്പ്പോഴും പിതാവിനേയും, പുത്രനേയും, വിശുദ്ധറൂഹായേയും സ്തുതിച്ചു വന്ദിച്ചു മഹത്വപ്പെടുത്തണം.

ഏറ്റവും കരുണയുള്ളവനായ ഞങ്ങളുടെ ദൈവമേ, നീ എഴുന്നെള്ളുന്ന ദിവസത്തിൽ നിൻെറ വലത്തുഭാഗത്തു ഞങ്ങളെ നിറുത്തണമെ.

ഈ സമയത്ത് നിനക്ക് സ്തുതി പാടുവാൻ, ഞങ്ങളെ നീ യോഗ്യരാക്കിയിരിക്കകൊണ്ട്, നിൻെറ രാജ്യം അനുഭവിപ്പാനും ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ.

ഞങ്ങളുടെ മരണത്തിൻേറയും, ജീവൻേറയും നാഥനായ കർത്താവേ, നിൻെറ കൃപ ഞങ്ങളുടെമേൽ ഉണ്ടായി ഞങ്ങളുടെയും, ഞങ്ങളുടെ മരിച്ചുപോയവരുടേയും ആത്മാക്കളിൻമേൽ കരുണ ചെയ്യണമെ.

കർത്താവേ കൃപ ചെയ്തു സഹായിക്കണമെ

148, 149, 150 സങ്കീർത്തനങ്ങൾ.

ഉറങ്ങിയവരെ നിങ്ങൾ ഉണർന്നെഴുന്നേറ്റ് സ്തുതിപ്പിൻ, ആകാശത്തിൽ നിന്ന് കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ, ഉന്നതങ്ങളിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

അവൻെറ സകല ദൂതന്മാരുമേ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ, അവൻെറ സകലസൈന്യങ്ങളുമേ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ആദിത്യ ചന്ദ്രന്മാരെ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ, പ്രകാശമുള്ള സകല നക്ഷത്രങ്ങളുമെ, അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ആകാശങ്ങളുടെ ആകാശങ്ങളും, ആകാശങ്ങൾക്ക് മീതെയുള്ള വെള്ളങ്ങളുമേ, അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. അവ കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാൽ അവൻ പറഞ്ഞു, അവ ഉണ്ടായി. അവൻ കൽപ്പിച്ചു, അവ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടു. അവൻ അവയെ എന്നേക്കുമായി സ്ഥിരപ്പെടുത്തി, അവൻ ഒരു നിയമം നിശ്ചയിച്ചു അത് അഴിയുന്നതുമല്ല.

ഭൂമിയിൽ നിന്ന് മഹാസർപ്പങ്ങളും, എല്ലാ ആഴങ്ങളും, അഗ്നിയും, കൽമഴയും, ഹിമവും, ഉറച്ച വെള്ളവും, അവൻെറ വചനപ്രകാരം പ്രവർത്തിക്കുന്ന കാറ്റുകളും കൊടുങ്കാറ്റുകളുമെ, കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

പർവ്വതങ്ങളും, സകല കുന്നുകളും, ഫലവൃക്ഷങ്ങളും, സകല കാരികിലുകളും, മൃഗങ്ങളും, സകല കന്നുകാലികളും, ഇഴജന്തുക്കളും, പക്ഷികളും പറവകളുമേ, കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

ഭൂമിയിലെ രാജാക്കന്മാരും, സകല ജനങ്ങളും, ഭൂമിയിലെ പ്രഭുക്കന്മാരും സകല ന്യായാധിപന്മാരും, ശിശുക്കളും കന്യകമാരും, വൃദ്ധന്മാരും യുവാക്കളും, കർത്താവിൻെറ നാമത്തെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

എന്തെന്നാൽ അവൻെറ നാമംമാത്രം വലിയതാകുന്നു. അവൻെറ മഹത്വം ഭൂമിയിലും ആകാശത്തിലുമുണ്ട്. അവൻ തൻെറ ജനത്തിൻെറ കൊമ്പും, തൻെറ സകല നീതിമാന്മാർക്കും, തനിക്കടുത്ത സ്വന്തം ജനമായ യിസ്രായേൽ മക്കൾക്കും മഹത്വവും ഉയർത്തുന്നു.

കർത്താവിന് ഒരു പുതിയ പാട്ടും, നീതിമാന്മാരുടെ സഭയിൽ അവൻെറ സ്തുതിയും പാടുവിൻ, യിസ്രായേൽ തൻെറ

സ്രഷ്ടാവിൽ സന്തോഷിക്കുകയും, സെഹിയോൻെറ പുത്രന്മാർ തങ്ങളുടെ രാജാവിൽ ആനന്ദിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ.

അവർ തപ്പുകളാലും, ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവൻെറ നാമത്തെ സ്തുതിക്കുകയും, വീണകളാൽ അവന് പാടുകയും ചെയ്യട്ടെ. എന്തെന്നാൽ കർത്താവ് തൻെറ ജനത്തിൽ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു. അവൻ ദരിദ്രന്മാർക്ക് രക്ഷ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

നീതിമാന്മാർ ബഹുമാനത്തിൽ ബലപ്പെടും. അവർ തങ്ങളുടെ കട്ടിലുകളിന്മേൽ അവനെ സ്തുതിക്കുകയും, തങ്ങളുടെ കണ്ഠങ്ങൾകൊണ്ട് ദൈവത്തെ പുകഴ്ത്തുകയും ചെയ്യും.

പുറജാതികൾക്കു പ്രതിക്രിയയും, ജനങ്ങൾക്കു ശാസനയും കൊടുപ്പാനും, അവരുടെ രാജാക്കന്മാരെ ആലാത്തുകൾ കൊണ്ടും, അവരുടെ മാന്യന്മാരെ ഇരുമ്പുചങ്ങലകൾകൊണ്ടു ബന്ധിപ്പാനും, എഴുതപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ന്യായവിധി അവരുടെ മേൽ നടത്തുവാനും, അവൻെറ സകല നീതിമാന്മാർക്കും മഹത്വം ഉണ്ടാകുവാനും, അവരുടെ കൈകളിൽ ഇരുമുനവാളുണ്ട്.

കർത്താവിനെ അവൻെറ ശുദ്ധസ്ഥലത്ത് സ്തുതിപ്പിൻ, അവൻെറ ശക്തിയുടെ ആകാശത്തട്ടിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

അവൻെറ വല്ലഭത്വത്തിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. അവൻെറ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ ബഹുത്വത്തിൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. കൊമ്പിൻെറ ശബ്ദത്താൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. തംബുരുകളാലും വീണകളാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ.

തപ്പുകളാലും ചതുരത്തപ്പുകളാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. മാധുര്യമുള്ള കമ്പികളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. നാദമുള്ള കൈത്താളങ്ങളാൽ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. ശബ്ദത്താലും ആർപ്പുവിളിയാലും അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എല്ലാ ശ്വാസവും കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കട്ടെ.

സകല ജാതികളുമെ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ. സകല ജനങ്ങളുമെ അവനെ സ്തുതിപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽ അവൻെറ കൃപ നമ്മുടെമേൽ ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യമായിട്ട് എന്നേക്കും കർത്താവാകുന്നു. ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ--- മെന്ഓലം ---- --

ത്രിത്വത്തിനു സ്തുതി, ത്രിത്വത്തിനു സ്തുതി, സ്തുതിക്കപ്പെട്ടതും, ഉണ്മയായതും, ആദിയും അന്തവുമില്ലാത്തതുമായ ത്രിത്വത്തെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുന്നു. ദൈവമെ എല്ലാനേരത്തും സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു

ܫܘܒܚܐ ܠܬܠܝܬܝܘܬܐ . ܫܘܒܚܐ ܠܬܠܝܬܝܘܬܐ . ܡܫܒܚܬܐ
ܠܬܠܝܬܝܘܬܐ . ܫܪܝܪܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܘܫܘܠܡܐ ܠܝܬ ܠܗ̇ ܫܘܒܚܐ
ܐܠܗܐ ܒܟܠ ܥܕܢ ⁜

ധൂപ പ്രാർത്ഥനകൾ

ദൈവമാതാവ്

നിന്നാൾ സ്തുതിയൊടു രാജമകൾ ഹാ--ഹാ
നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനിയും
നിന്നഴകരചൻ മോഹിപ്പാൻ ഹാ--ഹാ
നിൻജനമോർക്കായ്ക പിതൃഗൃഹവും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെൻ്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എക്ബോ

ഭക്തർ പുകഴ്ചാ ഭാജനമെ,
നിന്നിലുദിച്ചോരേക സുതൻ
തൃക്കരൾ ഞങ്ങളിലലിവാൻ തൻ,
പക്കലപേക്ഷയണയ്ക്കേണം. സ്തൗമെൻ കാലോസ് ----

കോലോ

ദൈവത്തിൻ മാതാ മറിയാമിന്നും നിബിയ-
ന്മാർക്കും ശ്ലീഹന്മാർക്കും നൽ സഹദേന്മാർക്കും
സഭയിൻ മക്കൾക്കൊക്കെയ്ക്കും കാലം തോറും
എന്നേക്കും നല്ലോർമ്മയതുണ്ടാകട്ടെ. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ

തിരുവുള്ളത്താൽ കന്യകയാം മറിയാമിന്നുൾ
ജാതനതായ് ജാതിക്കാരെ വഴി നേരാക്കി
രക്ഷിച്ചവൾ തന്നോർമ്മയ്ക്കൗന്നത്യം ചേർത്ത
സുതനായ് സ്തോത്രം പ്രാർത്ഥിക്കട്ടവൾ ഞങ്ങൾക്കായി.

പരിശുദ്ധന്മാർ

നീതിമാൻ പനപോലെ തളിർത്തിടുമെ - ഹാ-
വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽപോൽ
വൃദ്ധതയിലുമവർ തളിരിട്ടു തഴച്ചിടുമെ - ഹാ
വർദ്ധിക്കുമവർക്കു തുഷ്ടി പുഷ്ടികളും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെൻ്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എക്ബോ

ഒരുപോലിങ്ങും മോർതോമ്മാ
ഉണ്ടേമേലും നിന്നോർമ്മ,

ഉതകണമേ നിൻ പ്രാർത്ഥന നിൻ
ഓർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ചോർക്കായ്. സ്തൗമെൻ കാലോസ് ---

കോലോ

പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ മോർ ഗീവർഗ്ഗീസ്
പതിവിൻപടി നിൻകൂട്ടത്തലയായ് പ്രാർത്ഥിക്ക
ഇമ്പമെഴും നിൻപാട്ടിൽ ശ്രദ്ധിച്ചീടും നിൻ
ആടുകളെ മൂശെപോൽ തൃക്കൈ വാഴ്ത്തേണം

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

നിന്നെവരിച്ചോരു താതന്നും മോർ ഗ്രീഗോറിയോസ്
നിന്നോർമ്മയെബഹുമാനിച്ചാസുതനും സ്തോത്രം
നിന്നെ മുടി ചൂടീടുന്ന റൂഹാ വന്ദ്യൻ
നിൻ പ്രാർത്ഥന കൃപയേറ്റട്ടെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും.

വാങ്ങിപ്പോയവർ

മക്കളിലപ്പൻ കൃപചെയ്വതു പോലെ, ഹാ -- ഹാ
ഭക്തന്മാരിൽ ദൈവം കൃപ ചെയ്യും
പുല്ലിനു തുല്യം നരനുടെ നാൾകളഹോ, ഹാ -- ഹാ
പൂക്കുന്നിതു വയലിൽ പൂച്ചെടിപോലെ. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമിനാമീൻ

എക്ബോ

ശരണത്താലെ നിൻ കൃപയിൽ,
മരണമടഞ്ഞോരു ദാസരെ നിൻ
ജീവ സ്വരമതുണർത്തണമെ
കബറീന്നുദ്യാനത്തിന്നായ്. സ്തൗമെൻ--

കോലോ

രക്ഷകനേ നിൻ ഗാത്രത്തെ ഭക്ഷിച്ചും നിൻ
വിലയേറും രക്തക്കാസാ പാനം ചെയ്തും
മൃതരായോരേ നാശം നീക്കി ജീവിപ്പിച്ച്
അണിയേണം നിന്നെ നോക്കുന്നവരിൽ ശാന്തി.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ----

മൃതരേ ജീവിപ്പിപ്പാനെഴുന്നെള്ളും രാജാ
മുകിലഴകിൻ മേലാഘോഷിതനായീടുന്നു.
നയവാന്മാർ തൻ മുൻ കൊമ്പിൻ നാദം കേട്ടിട്ട്
അങ്കിയണിഞ്ഞെതിരേല്പാനായ് പോയീടുന്നു. മൊറിയോറാഹേം-

ബോവൂസോ

കർത്താവേ കൃപ ചെയ്യണമെ, മാതൃവിശുദ്ധപ്രാർത്ഥനയാൽ
മറിയാമിന്നായ് ശ്ലോമ്മോ വന്നറിയിച്ചോരാ മാലാഖ
ദൈവം യോജിപ്പായെന്നായ് വന്നറിവിങ്ങേകീടേണം

പനിനീർ ഹനനിയാദ്യർമേൽ വീഴ്ത്തിയൊരാ മാലാഖ
മൃതർ തന്നസ്ഥിക്കൂട്ടത്തിൽ കൃപയാം നീർവീഴ്ത്തീടേണം.

കർത്താവേകൃപ ചെയ്യണമെ, മാതൃ വിശുദ്ധാഭ്യർത്ഥനയാൽ
പുണ്യംഞങ്ങൾക്കും വാങ്ങിപ്പോയോർക്കും നൽകീടേണം.

മാലാഖമാരുടെ സ്തുതിപ്പ്

അത്യുന്നതങ്ങളിൽ സ്വർഗ്ഗീയ മാലാഖമാർ സ്തുതിക്കുന്നതു പോലെ, ബലഹീനരും മൺമയരുമായ ഞങ്ങളും സ്തുതിക്കുന്നു.

എല്ലാക്കാലത്തും, എല്ലാ സമയത്തും ഉയരങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു സ്തുതിയും, ഭൂമിയിൽ സമാധാനവും, നിരപ്പും, മനുഷ്യമക്കൾക്ക് നല്ല ശരണവും ഉണ്ടാകട്ടെ.

ഞങ്ങൾ നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും, വാഴ്ത്തുകയും, വന്ദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു, സ്തുതിയുടെ ശബ്ദം നിനക്ക് ഞങ്ങൾ കരേറ്റുന്നു.

സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവും, സ്വർഗ്ഗീയ രാജാവും, സ്രൃഷ്ടാവുമായിരിക്കുന്ന ദൈവമായ കർത്താവേ നിന്നേയും, യേശുമശിഹായായ ഏകപുത്രനാകുന്ന ദൈവമായ കർത്താവേ, വിശുദ്ധറൂഹായോടുകൂടെ നിന്നെയും, നിൻെറ സ്തുതിയുടെ വലിപ്പം നിമിത്തം ഞങ്ങൾ സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നു.

പിതാവിൻെറ പുത്രനും, വചനവും, ലോകത്തിൻെറ പാപത്തെ വഹിക്കുന്നവനും, വഹിച്ചവനുമായ ദൈവത്തിൻെറ കുഞ്ഞാടായ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ.

ലോകത്തിൻെറ പാപത്തെ വഹിക്കുന്നവനും, വഹിച്ചവനു മായുള്ളോവേ, നിൻെറ ചെവി ചായിച്ച് ഞങ്ങളുടെ അപേക്ഷ കൈക്കൊള്ളണമെ.

പിതാവിൻെറ വലത്തുഭാഗത്ത് മഹത്വത്തോടെ ഇരിക്കുന്ന വനേ, ദയതോന്നി ഞങ്ങളോട് കരുണ ചെയ്യണമെ.

എന്തെന്നാൽ നീ മാത്രം പരിശുദ്ധനാകുന്നു, വിശുദ്ധ റൂഹായോടുകൂടെ, യേശുമശിഹായായ നീ മാത്രം,

പിതാവായ ദൈവത്തിൻെറ മഹത്വത്തിന്, നിത്യമായി കർത്തവ്യമുള്ളവനുമാകുന്നു.

എല്ലാക്കാലത്തും ഞങ്ങൾ ജീവനോടിരിക്കുന്ന ദിവസങ്ങളൊക്കെയും, നിന്നെ ഞങ്ങൾ വാഴ്ത്തുകയും, എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതും, നിത്യതയുള്ളതുമായ നിൻെറ പരിശുദ്ധ തിരുനാമത്തെ സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യും.

ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരുടെ ദൈവമായ സർവ്വശക്തിയുള്ള കർത്താവേ, നീ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു, നിൻെറ തിരുനാമം മഹത്വമുള്ളതും, നീ എന്നേക്കും മഹത്വങ്ങളിൽ പ്രാബല്യമുള്ളവനുമാകുന്നു.

സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു, മഹത്വം നിനക്ക് യുക്തമാകുന്നു, സകലത്തിൻേറയും ദൈവവും, സത്യത്തിൻെറ പിതാവുമായവനേ, നിനക്കും ഏകപുത്രനും, ജീവനുള്ള വിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും, ഇപ്പോഴും എല്ലാ സമയത്തും, എന്നേക്കും പുകഴ്ച ചേർച്ചയാകുന്നു. ആമ്മീൻ

മോറാനേശു മശിഹാ, നിൻെറ കരുണയുടെ വാതിൽ ഞങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളുടെ നേരെ നീ അടയ്ക്കരുതെ. കർത്താവേ ഞങ്ങൾ പാപികളാകുന്നു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു. ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. കർത്താവേ നിൻെറ മരണത്താൽ ഞങ്ങളുടെ മരണം മായ്ക്കപ്പെടുവാനായിട്ട് നിൻെറ സ്നേഹം നിൻെറ സ്ഥാനത്തുനിന്ന് ഞങ്ങളുടെ പക്കലേക്ക് നിന്നെ ഇറക്കിക്കൊണ്ടുവന്നു. ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ.

കൗമാ

ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܠܐܟ̈ܐ

ܐܟܡܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܡܠܐܟ̈ܐ ܘܪ̈ܒ ܡܠܐܟ̈ܐ ܥܠܝ̈ܐ ܕܒܫܡܝܐ .
ܐܟܘܬܗܘܢ ܚܢܢ ܡܚܝ̈ܠܐ ܘܚܛܝ̈ܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܐܠܗܢ ⁜
ܒܟܠܝܘܡ ܘܒܟܠܥܕܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܡܪ̈ܘܡܐ ܘܥܠ ܐܪܥܐ
ܫܠܡܐ ܘܫܝܢܐ . ܘܣܒܪܐ ܛܒܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ⁜ ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ
ܡܒܪܟܝܢ ܠܟ . ܣܓܕܝܢ ܠܟ ܡܫܠܠܟܘܬ ܫܘܒܚܐ ܡܫܡܫܝܢ
ܠܟ ⁜ ܡܘܕܝܢ ܠܟ . ܡܛܠ ܪܒܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܝܠܟ . ܡܪܝܐ
ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܝܐ . ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܚܝܕ ܟܠ ⁜ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܒܪܐ ܝܚܝܕܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܥܡ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ⁜ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܐܡܪܗ ܕܐܠܗܐ ܒܪܐ ܘܡܠܬܗ ܕܐܒܐ . ܗܘ ܕܫܩܠ ܐܘܢܬ
ܫܩܠ ܚܛܝܬܗ ܕܥܠܡܐ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ ⁜ ܗܘ ܕܫܩܠ
ܐܘܢܬ ܫܩܠ ܚܛܝܬܗ ܕܥܠܡܐ . ܩܒܠ ܠܟ ܐܒܘܢ ܘܩܒܠ
ܒܥܘܬܢ . ܗܘ ܕܝܬܒ ܡܢ ܝܡܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ ܚܘܣ
ܘܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ ⁜ ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܗܘ ܒܠܚܘܕܝܟ ܩܕܝܫ ܐܢܬ ܗܘ
ܒܠܚܘܕܝܟ ܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܥܡ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ . ܒܫܘܒܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܡܝܢ ⁜ ܒܟܠܝܘܡ ܐܒܪܟܘܟ ܘܐܫܒܚ
ܐܫܒܚ ܐܦ ܠܫܡܟ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ . ܗܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܗܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ⁜ ܡܒܪܟ ܐܢܬ ܡܪܝܐ

ܐܚ̈ܝ ܟܠ ܐܠܗܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܕܝܠܢ . ܘܡܫܒܚܢ ܫܡܟ ܘܡܒܪܟܝܢ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܀ ܠܟ ܗ̄ܘ ܫܘܒܚܐ ܘܠܟ ܦܐܝܐ
ܬܫܒܘܚܬܐ . ܘܠܟ ܝܐܐ ܣܘܓܕܢܐ . ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܘܐܒܐ ܕܫܪܪܐ ܥܡ
ܒܪܐ ܝܚܝܕܝܐ . ܐܦ ܠܪܘܚܐ ܚܝܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܚܝܢܬܐ
ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܀
ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ . ܬܪܥܐ ܕܪܚܡܝܟ ܠܐ ܬܐܚܘܕ ܒܐܦ̈ܝܢ
ܡܪܝ . ܚܛܝܢ ܚܢ ܩܕܡܝܟ . ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ ܀ ܫܘܒܩ ܐܝܟ
ܡܢ ܐܬܪܝ ܕܝܢ̈ܐ ܡܪܝ ܕܟܝ ܡܘܬܐ ܕܡܬܚܡܠܐ ܡܫܒܚܝܢܢ
ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ ܀

ܡܫ܀ ܙܒܢܐ ܒܪ ܡܠܝ

ബുധനാഴ്ച പ്രഭാത നമസ്ക്കാരം

കൗമാ

† ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ⁜ ܘܥܠܝܢ ܡܚ̈ܝܠܐ
ܘܚܛܝ̈ܐ ܪ̈ܚܡܐ ܘܚܢܢܐ ܢܫܬܦܟܘܢ ܒܬܪ̈ܝܗܘܢ ܥܠܡ̈ܐ ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ ⁜ ܐܡܝܢ ⁜

ܒܥܘܬܐ ܕܐܦܪܝܡ

പാപികളോടു ദയാലുവും അനുതാപികളിൽ പ്രീതനും നോമ്പാലും പ്രാർത്ഥനയാലും പശ്ചാത്തപിക്കുന്നവരോട് കരുണ ചെയ്യുന്നവനും ആയ കർത്താവേ, പാപം നിമിത്തം ഉഗ്ര ശിക്ഷയ്ക്കു അർഹരായ നിനുവയരുടെമേൽ നീ നിശ്ചയിച്ച തീരുമാനത്തെ അവരുടെ അതിശക്തിയായ അനുതാപവും നോമ്പുംമൂലം നീക്കിക്കളഞ്ഞ് അവരോടു കരുണ ചെയ്തപ്രകാരം, ഇപ്പോൾ അനുതപിക്കുന്നവരായ ഞങ്ങളോടു ദയചെയ്ത് ഞങ്ങളുടെ മനസ്സോടും മനസ്സുകൂടാതെയും അറിവോടും അറിവുകൂടാതെയുമുള്ള എല്ലാ പാപങ്ങളേയും നീ ആദ്രതയോടെ ക്ഷമിച്ച്, ഞങ്ങളുടെ നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും സ്വീകരിച്ച്, ഞങ്ങൾക്കുള്ള എല്ലാ വിധ ശിക്ഷകളേയും നീക്കി ഞങ്ങളെ കാത്തുകൊള്ളണമെ. ഞങ്ങൾ എന്നും നിന്നെ സ്തുതിച്ചു പുകഴ്ത്തും. ഹോശോ--

51-ാം സങ്കീർത്തനം

ദൈവമെ, നിൻെറ കൃപയിൻപ്രകാരം എന്നോടു കരുണചെയ്യണമെ. നിൻെറ കരുണയുടെ ബഹുത്വത്തിൻപ്രകാരം എൻെറ പാപങ്ങളെ മായിച്ചുകളയണമെ.

എൻെറ അന്യായത്തിൽ നിന്നു എന്നെ നന്നായി കഴുകി, എൻെറ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമെ. എന്തെന്നാൽ എൻെറ അതിക്രമങ്ങൾ ഞാൻ അറിയുന്നു എൻെറ പാപങ്ങൾ എപ്പോഴും എൻെറ നേരെ ഇരിക്കുന്നു.

നിനക്കു വിരോധമായിത്തന്നെ ഞാൻ പാപം ചെയ്തു. തിരുമുമ്പിൽ തിന്മകൾ ഞാൻ ചെയ്തു. അതു നിൻെറ വചനത്തിൽ നീ നീതീകരിക്കപ്പെടുകയും, നിൻെറ ന്യായവിധികളിൽ നീ ജയിക്കുകയും ചെയ്‌വാനായിട്ട് തന്നെ. എന്തെന്നാൽ അന്യായത്തിൽ ഞാൻ ഉത്ഭവിച്ചു. പാപങ്ങളിൽ എൻെറ മാതാവ് എന്നെ ഗർഭം ധരിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ നീതിയിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. നിൻെറ ജ്ഞാനത്തിൻെറ രഹസ്യങ്ങൾ എന്നെ അറിയിച്ചു, നിൻെറ സോപ്പാകൊണ്ട് എൻെറ മേൽ തളിക്കണമെ, ഞാൻ വെടിപ്പാക്കപ്പെടും. അതിനാൽ എന്നെ വെണ്മയാക്കണമെ, ഹിമത്തേക്കാൾ ഞാൻ വെണ്മയാകും.

നിൻെറ ആനന്ദവും സന്തോഷവുംകൊണ്ട് എന്നെ തൃപ്തിയാക്കണമെ. ക്ഷീണതയുള്ള എൻെറ അസ്ഥികൾ സന്തോഷിക്കും. എൻെറ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് നിൻെറ മുഖം തിരിച്ച്, എൻെറ അതിക്രമങ്ങൾ ഒക്കെയും മായിച്ചു കളയണമെ.

ദൈവമെ, വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയം എന്നിൽ സൃഷ്ടിക്കണമെ സ്ഥിരതയുള്ള നിൻെറ ആത്മാവിനെ എൻെറ ഉള്ളിൽ

പുതുക്കണമെ. നിൻെറ മുമ്പിൽ നിന്ന് എന്നെ തള്ളിക്കളയരുതെ, നിൻെറ വിശുദ്ധാത്മാവിനെ എന്നിൽ നിന്ന് എടുക്കുകയും അരുതെ.

എന്നാലോ നിൻെറ ആനന്ദവും രക്ഷയും എനിക്കു തിരിച്ചു തരണമെ, മഹത്വമുള്ള നിൻെറ ആത്മാവ് എന്നെ താങ്ങുമാറാകണമെ. അപ്പോൾ ഞാൻ അതിക്രമക്കാരെ നിൻെറ വഴി പഠിപ്പിക്കും, പാപികൾ നിങ്കലേക്ക് തിരിയുകയും ചെയ്യും.

എൻെറ രക്ഷയുടെ ദൈവമായ ദൈവമെ, രക്തത്തിൽനിന്ന് എന്നെ രക്ഷിക്കണമെ. എൻെറ നാവ് നിൻെറ നീതിയെ സ്തുതിക്കും. കർത്താവേ, എൻെറ അധരങ്ങൾ എനിക്കു തുറക്കണമെ, എൻെറ വായ് നിൻെറ സ്തുതികളെ പാടും.

എന്തെന്നാൽ ബലികളിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ല, ഹോമബലികളിൽ നീ നിരപ്പായതുമില്ല. ദൈവത്തിൻെറ ബലികൾ താഴ്മയുള്ള ആത്മാവാകുന്നു. ദൈവം നുറുങ്ങിയഹൃദയത്തെ നിരസിക്കുന്നില്ല.

നിൻെറ ഇഷ്ടത്താൽ സീയോനോടു നന്മ ചെയ്യണമെ, ഊർശ്ലേമിൻെറ മതിലുകളെ പണിയണമെ. അപ്പോൾ നീതിബലികളിലും ഹോമയാഗങ്ങളിലും നീ ഇഷ്ടപ്പെടും. അപ്പോൾ നിൻെറ ബലി പീഠത്തിന്മേൽ കാളകൾ ബലിയായി കരേറും. ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

കരുണയുള്ള ദൈവമെ നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ മൊറിയോറാഹേം ---

63-ാം സങ്കീർത്തനം

എൻെറ ദൈവമെ, നീ എൻെറ ദൈവമാകുന്നു, ഞാൻ നിനക്കായി കാത്തിരിക്കും

ദാഹിച്ച് വരണ്ട് വെള്ളത്തിനായി ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഭൂമിയെപ്പോലെ എൻെറ ആത്മാവ് നിനക്കായി ദാഹിച്ചിരിക്കുന്നു എൻെറ ജഡവും നിനക്കായി കാത്തിരിക്കുന്നു.

നിൻെറ ബലവും നിൻെറ ബഹുമാനവും കാണ്മാൻ, ഇപ്രകാരം സത്യമായിട്ട് ഞാൻ നിന്നെ നോക്കി.

എന്തെന്നാൽ നിൻെറ കരുണ ജീവനേക്കാൾ നല്ലതാകുന്നു, എൻെറ അധരങ്ങൾ നിന്നെ സ്തുതിക്കും

ഞാൻ ജീവനോടിരിക്കുമ്പോൾ ഇപ്രകാരം ഞാൻ നിന്നെ വാഴ്ത്തുകയും, നിൻെറ നാമത്തിൽ എൻെറ കൈകൾ ഉയർത്തുകയും ചെയ്യും

എൻെറ ആത്മാവ് കൊഴുപ്പും മേദസ്സും കൊണ്ടെന്ന പോലെ പുഷ്ടിയാകും, എൻെറ വായ് സ്തുതിയുള്ള അധരങ്ങൾ കൊണ്ട് നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യും

എൻെറ കിടക്കമേൽ ഞാൻ നിന്നെ ഓർത്തു, രാത്രികാല ങ്ങളിൽ ഞാൻ നിന്നെ ധ്യാനിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്തെന്നാൽ നീ എനിക്ക് സഹായക്കാരനായിത്തീർന്നു, നിൻെറ ചിറകുകളുടെ നിഴലിൽ ഞാൻ മറയ്ക്കപ്പെടും

എൻെറ ആത്മാവ് നിന്നെ പിൻതുടർന്നു, നിൻെറ വലതുകൈ എന്നെ താങ്ങുകയും ചെയ്തു

അവർ എൻെറ ആത്മാവിനെ നശിപ്പിപ്പാൻ അന്വേഷിച്ചു, അവർ ഭൂമിയുടെ ആഴങ്ങളിലേക്ക് പ്രവേശിക്കും

അവർ വാളിന് ഏൽപ്പിക്കപ്പെടുകയും, കുറുനരികൾക്ക് ഭക്ഷണമായിത്തീരുകയും ചെയ്യും. രാജാവ് ദൈവത്തിൽ സന്തോഷിക്കും

അവനെ കൊണ്ട് ആണയിടുന്ന ഏവനും പുകഴ്ചയുണ്ടാകും, എന്തെന്നാൽ അസത്യം പറയുന്നവരുടെ വായ് അടയ്ക്കപ്പെടും.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എനിയോനെ അത്ലോനിസൂൻ - അൽപ്പായുസ്സിൽ കറതീണ്ടാതീലോകം---

1. ഉത്തമനാഥാ നിനുവയരോടാർദ്രത കാണിച്ചോനേ
പ്രാർത്ഥിച്ചിടുമീ ഇടവകയിന്മേൽ കൃപചൊരിയണമെ
ദേവേശാ കൃപയെന്മേൽ ചെയ്ക.

2. തരുണികളെല്ലാം തലയിന്മീതേ ചാരംപൂശി
തരുണന്മാർ കണ്ണീരും മണ്ണും കവിളിൽ വീഴ്ത്തി
ദേവേശാ കൃപയെന്മേൽ ചെയ്ക.

3. മകുടം ദൂര-ത്തെറിയും മന്നനെ വീക്ഷിച്ചു ജനം
മണവാളന്മാർ മകുടം നീക്കി-ക്കേഴുകയായി
ദേവേശാ കൃപയെന്മേൽ ചെയ്ക.

4. ഘോരവിലാപം കേട്ടു മേഘം ഗർജ്ജിക്കുംപോൽ
മേഘം വർഷത്തിനു പകരം കണ്ണീർ വർഷിച്ചു
ദേവേശാ കൃപയെന്മേൽ ചെയ്ക.

5. വേദനയിൽ പൈ-തങ്ങൾ രോദിക്കുന്നതു കാൺകെ
കണ്ണീരൊടു പാൽ മാതാക്കളിൽ നിന്നൊഴുകിപ്പോയി
ദേവേശാ കൃപയെന്മേൽ ചെയ്ക. ബാറെക്മോർ:

† ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

6. എന്നെച്ചുറ്റിയൊ-രഹിത-ന്മാരെ രോധിക്കേണം
വളയും കോട്ടകളെ സുസ്ഥിരമായ് നിർത്തീടണമെ
ദേവേശാ കൃപയെന്മേൽ ചെയ്ക. കുറിയേലായിസ്സോൻ

ആകാശങ്ങൾ ദൈവത്തിൻെറ മഹത്വത്തെ അറിയിക്കുന്നു. ആകാശത്തട്ട് അവൻെറ കൈവേലയെ കാണിക്കുന്നു. പകൽ പകലിനു വാക്കിനെ ഉച്ചരിക്കുന്നു. രാത്രി രാത്രിക്ക് അറിവിനെ അറിയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു

അവയുടെ ശബ്ദം കേൾക്കപ്പെടാത്ത ഭാഷയുമില്ല, വാക്കുകളുമില്ല. ഭൂമിയിൽ എല്ലായിടത്തും അവയുടെ അറിയിപ്പും, ഭൂലോകത്തിൻെറ അതിർത്തികളോളം അവയുടെ വചനങ്ങളും പുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

അവൻ അവയിൽ സൂര്യൻെറമേൽ അവൻെറ കൂടാരം അടിച്ചു. അതു തൻെറ മണവറയിൽ നിന്നും പുറപ്പെടുന്ന മണവാളൻ എന്നപോലെയാകുന്നു. പരാക്രമമുള്ളവൻ എന്നപോലെ തൻെറ വഴി ഓടുവാൻ സന്തോഷിക്കും.

ആകാശത്തിൻെറ അറ്റങ്ങളിൽനിന്ന് അതിൻെറ പുറപ്പാടും, ആകാശത്തിൻെറ അറുതികളിന്മേൽ അതിൻെറ താങ്ങലും ആകുന്നു. അതിൻെറ ആവിയിൽ നിന്ന് മറവായിരിക്കുന്നത് ഒന്നും ഇല്ല.

കർത്താവിൻെറ വേദപ്രമാണം കറയില്ലാത്തതും, ആത്മാവിനെ തിരിക്കുന്നതുമാകുന്നു. കർത്താവിൻെറ സാക്ഷി വിശ്വാസ യോഗ്യവും ശിശുക്കളെ ജ്ഞാനമുള്ളവരാക്കുന്നതുമാകുന്നു. കർത്താവിൻെറ പ്രമാണങ്ങൾ ചൊവ്വുള്ളവയും ഹൃദയത്തെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു. കർത്താവിൻെറ കല്പന തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടതും കണ്ണുകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

കർത്താവിനെക്കുറിച്ചുള്ള ഭയം വെടിപ്പുള്ളതും എന്നേക്കും നിലനിൽക്കുന്നതും ആകുന്നു. കർത്താവിൻെറ ന്യായവിധികൾ സത്യമായിട്ടുള്ളവയും സകലത്തിലും നീതിയായിട്ടുള്ളവയും ആകുന്നു. അവ സ്വർണ്ണത്തേക്കാളും നല്ല രത്നത്തേക്കാളും ആഗ്രഹിക്കത്തക്കവയും, തേനിനേക്കാളും തേൻക്കട്ടയേക്കാളും മധുരമുള്ളവയും ആകുന്നു.

അത്രയുമല്ല, നിൻെറ ദാസൻ അവയാൽ സൂക്ഷിക്കപ്പെടും. അവൻ അവയെ ആചരിച്ചാൽ വളരെ പ്രതിഫലം കിട്ടും. പിഴകളെ തിരിച്ചറിയുന്നവൻ ആര്? രഹസ്യകാര്യങ്ങളിൽ നീ എന്നെ കുറ്റമില്ലാത്തവനാക്കിത്തീർക്കണമെ.

ദുഷ്ടന്മാർ എന്നിൽ അധികാരപ്പെടാതിരിപ്പാനും, പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് ഞാൻ വെടിപ്പുള്ളവനായിരിപ്പാനുമായിട്ട് അന്യായത്തിൽ നിന്ന് നിൻെറ ദാസനെ തടയണമെ. എൻെറ സഹായകനും, രക്ഷിതാവുമായ കർത്താവേ, എൻെറ വായിലെ വചനങ്ങൾ നിൻെറ ഇഷ്ടപ്രകാരവും എൻെറ ഹൃദയത്തിലെ ധ്യാനം നിൻെറ മുമ്പാകെയും ഇരിക്കണമെ.

ദൈവമെ നിനക്കു സ്തുതി യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

†ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എനിയോനോ ലെക്നെസ്ക്കാശാപ്

1. അനുതാപികൾ തൻ, രക്ഷയിലാഗ്രഹമുള്ളോനാം
പുത്രൻ ദൈവം, പാപ-ത്തിന്, കീഴ്പ്പെട്ടോോളാം
നിനുവപൂരിയനുതാ-പത്താൽ, വചനത്താൽ തിരികെ
വരാൻ, പ്രേക്ഷിപ്പി-ച്ചാൻ മത്തായ്, സുതനാം യോനായെ.

2. യജമാനൻതൻ, കൽപ്പന വിട്ടോടാൻ ചെന്നാൻ കടലിൽ
യോനാ, കടൽ ബ-ന്ധിച്ചു, സൂചന നിറവേറ്റാനവനെ
മീനി-ന്നുള്ളിൽ, നാഥൻ പ്രാ-ർത്ഥനകേട്ടു,
യോനാ കൽപ്പന കാത്തു, സൂചിതമുത്ഥാനം.

3. വിരന്മാർ തൻ, പുരിയാം നിനുവിയിലുൽഘോഷി-ച്ചേവം
യോനാ, കർത്താ-വിൻെറ, കൽപ്പനയാൽ നിനുവാനഗരം
മറിയുംകീഴ്മേൽ, നിങ്ങടെമേൽ, കോപംവ-
ന്നൊരുപോലെ - ല്ലാവരെയും, നിഹനിക്കും നൂനം.

4. നാശം പൂകും, പുരിയെന്നേവം കേട്ടപ്പോൾ ഞെട്ടി-
മന്നൻ, ചൊന്നാ-നേവം, പ്രജകളെയും നേതാക്കളെയും
കൂട്ടംകൂട്ടി, കർത്താവിൻ ശരണത്തിൽ പ്രാർത്ഥിക്കാം
നമ്മെയവൻ, രക്ഷിപ്പാൻ പ്രാപ്തൻ.

5. നിനുവാ-മന്നൻ, പൂന്തുകിലും പട്ടാടകളും വേഗം-നീക്കി,
ചാലേചാക്കിൻ, വസ്ത്രംചുറ്റിച്ചാരത്തിൽ ശയനം
ചെയ്താൻ, വിനയം ക-ണ്ടുത്തമനാ-ജ്ജനതതിയെ
രക്ഷിച്ചി-ട്ടവനേകി മേന്മ. ബാറെക്മോർ

†ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

5. കോപത്തിന്നും, നിനുവയരെ കൃപയാൽ രക്ഷി-ച്ചോനാം
നാഥാ, ജീവൻ നൽകും, നിൻരക്തത്താൽ രക്ഷിതയായ്
നിന്നേ-നമ്പു - ന്നിടവകനി-ൻേറതാവാൻ, പാപത്തിൻ
ദാസ്യത്തി-ന്നിവളെ രക്ഷിക്ക. കുറിയേലായിസ്സോൻ

<u>ഏശായാ 42: 10-13</u>

കർത്താവിന് ഒരു പുതിയ പാട്ടിനേയും അവൻെറ സ്തുതിയെ ഭൂമിയുടെ അതിർത്തികളിൽ നിന്നും പാടുവിൻ. സമുദ്രത്തിലേക്ക് ഇറങ്ങിപ്പോകുന്നവരും, അതിലുള്ള സകലവും, ദ്വീപുകളും അവയിൽ കുടിയിരിക്കുന്നവരുമേ, കർത്താവിനു പാടുവിൻ.

വനവും അതിലെ ഗ്രാമങ്ങളും സന്തോഷിക്കട്ടെ. കാദോർ മേച്ചിൽ സ്ഥലങ്ങളായിരിക്കട്ടെ. പാറകളിൽ കുടിയിരിക്കുന്ന വർ സ്തുതിക്കട്ടെ. അവർ പർവ്വതങ്ങളുടെ മുകളിൽ നിന്ന് ആർത്തുകൊള്ളട്ടെ. കർത്താവിനു മഹത്വം കൊടുക്കയും അവൻെറ സ്തുതികളെ ദ്വീപുകളിൽ അറിയിക്കയും ചെയ്യട്ടെ.

കർത്താവ് പരാക്രമശാലി എന്നപോലെ പുറപ്പെടും അവൻ യോദ്ധാവു എന്നപോലെ വാശിയെ ജ്വലിപ്പിക്കും. അവൻ ആർത്തു പ്രബലപ്പെട്ടു തൻെറ ശത്രുക്കളെ സംഹരിക്കും

ആകാശങ്ങളെ, മേലിൽ നിന്ന് ആനന്ദിപ്പിൻ. മേഘങ്ങൾ നീതിയെ തളിക്കട്ടെ. ഭൂമിതുറക്കപ്പെടട്ടെ. രക്ഷ വർദ്ധിക്കട്ടെ. നിതി ഒന്നിച്ചു മുളയ്ക്കുമാറാകട്ടെ. ഇവയെ സൃഷ്ടിച്ച കർത്താവ് ഞാനാകുന്നു. ദൈവമെ നിനക്കു സ്തുതി യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

<u>എനിയോനോ ബ്സുൽത്തൊയെൽദാസ്</u>

1. പാരാവാരത്തിൽ നിന്നും, യോനാ പ്രാർത്ഥിക്കെ-
കേട്ടോരുത്തമനേ, പ്രാർത്ഥന കേട്ടുൾകൃപയോടെ
പ്രീതിപ്പെടണേഞങ്ങളിൽ നീ, ഞങ്ങടെദുർബ്ബലവർഗ്ഗത്തിൽ
രക്ഷാദാദാവല്ലോ നീ.

3. അനുതാപത്താൽ നിനുവയുടെ, ഭീകരമാം വിധിയെ-
നീക്കിയ കരുണാബ്ധേ, നിണ രക്ഷിതരാം ദാസരിൽ നി-
ന്നൊഴിവാക്കണമെ കോപത്തെ, അവനെയെന്നും-
വാഴ്ത്തുവിനെ-ന്നവരുൽഘോഷിച്ചീടുന്നു.

4. താപികളാം പാതകികൾക്കായ്, വാതിൽതുറന്നിടും
കരുണാബ്ധേ, തേറിടുവാൻ കൃപ നൽകണമെ,
അവനെവാഴ്ത്തുവിനെന്നേവം മോദമൊടാർത്തീടും ഞങ്ങൾ

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ----

3. കരുണാനിധിയാം കർത്താവേ, പാപംചെയ്തോരീ-
ദാസരെ വെടിയരുതെ, ഞങ്ങളിലമരും നിൻതനുവും
നിണവുംമൂലം കനിയണമെ, നിനുവാരക്ഷകനാംമീശോ
പ്രീതിപ്പെടണേ ഞങ്ങളിലും. ആമ്മീൻ

113-ാം സങ്കീർത്തനം

പ്രകാശത്തിൻെറ സ്രൃഷ്ടാവിന് സ്തുതി. കർത്താവിൻെറ ഭൃത്യന്മാരെ സ്തുതി പാടുവിൻ. നിങ്ങൾ കർത്താവിൻെറ നാമത്തെ സ്തുതിപ്പിൻ

കർത്താവിൻെറ നാമം ആദിമുതൽ എന്നേക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതാകുന്നു

സൂര്യൻെറ ഉദയം മുതൽ അതിൻെറ അസ്തമനം വരെയും കർത്താവിൻെറ നാമം വലിയതാകുന്നു

കർത്താവ് സകല ജാതികൾക്കും മേലായി ഉന്നതനും അവൻെറ മഹത്വം ആകാശങ്ങൾക്കു മീതെയുമാകുന്നു

ഉയരത്തിൽ വസിക്കുകയും ആഴത്തിൽ നോക്കുകയും ചെയ്യുന്ന നമ്മുടെ കർത്താവിനോട് സദൃശ്യൻ ആകാശത്തിലും ഭൂമിയിലും ആരുള്ളു ?

അവൻ എളിയവനെ ജനത്തിൻെറ പ്രഭുക്കന്മാരോടുകൂടെ ഇരുത്തേണ്ടതിന് കുപ്പയിൽ നിന്ന് ഉയർത്തുന്നു. അവൻ മച്ചിയായവളെ മക്കളുടെ സന്തോഷമുള്ള മാതാവായി ഭവനത്തിൽ വസിക്കുമാറാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

<u>എക്ബോ</u>

സ്വർഗ്ഗസ്ഥൻ താതാ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നടിയാർ
കൈക്കൊണ്ടിക്കർമ്മം കാരുണ്യം ചെയ്ക.

സ്തൗമെൻ കാലോസ് - കുറിയേലായിസ്സോൻ

ܦܪܘܡܝܘܢ

ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܩܘܠܣܐ ܘܐܝܩܪܐ ܢܗܘܐ ܀ ܫܘܝܢ ܠܡܫܒܚܢܐ
ܠܡܩܒܠ ܨܠܘ̈ܬܐ ܘܡܪܚܡܢܐ ܥܠ ܬܝ̈ܒܐ ܀ ܘܨܒܐ ܒܨܘܡܐ ܘܫܩܠ ܢܝܫܐ
ܘܡܚܘܝܢܐ ܕܨܘܡܐ ܕܢܙܟܐ ܠܚܛܝܬܐ ܘܠܣܛܢܐ ܘܪܚܡ
ܥܠ ܢܝܢܘܝ̈ܐ ܒܬܝܒܘܬܐ ܘܒܨܘܡܐ ܀

പ്രാർത്ഥനകളെ സ്വീകരിക്കുന്നവനും അനുതാപികളോടു ദയ ചെയ്യുന്നവനും നോമ്പിൽ പ്രീതിയുള്ളവനും പാപത്തേയും പിശാചിനേയും ജയിപ്പാൻ നോമ്പിനെ മാതൃക കാണിച്ചുതന്നവനും, അനുതാപവും നോമ്പുംമൂലം നിനുവക്കാരോടു കരുണ ചെയ്തവനുമായ കർത്താവിനു

സ്തുതി. തനിക്ക് പ്രഭാതപ്രാർത്ഥനയുടെ ഈ സമയത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും, നേരങ്ങളിലും, നാഴികകളിലും ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്കൂൽ---

ܣܕܪܐ

ഒന്നുമില്ലായ്മയിൽനിന്നു ഞങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചവനും ഞങ്ങൾ ജീവിക്കേണ്ട മാർഗ്ഗത്തെ കാണിച്ചു തന്നവനും, തൻെറ കല്പന ലംഘിച്ച് പാപം ചെയ്ത മനുഷ്യകുലത്തിനു രക്ഷാമാർഗ്ഗം ഉപദേശിച്ചവനും പാപത്തിൽനിന്നും കോപ ശിക്ഷയിൽനിന്നും മോചനം പ്രാപിക്കുവാൻ മാനസാന്തര പ്പെട്ടു പരിശുദ്ധ നോമ്പനുഷ്ഠിച്ചുള്ളവരോടു ദയചെയ്ത് അവരെ സ്വീകരിച്ചവനുമായ ദയാലുവായ ദൈവമേ, ഞങ്ങൾ നിന്നിൽ ആശ്രയിക്കുന്നു. എന്തെന്നാൽ ഞങ്ങൾ നിന്നിൽനിന്നും അകന്നു ലോകത്തേയും ജഡത്തേയും സ്നേഹിച്ച് പിശാചിൻെറ പ്രേരണയ്ക്കു വശംവദരായി ഉത്തമജീവിതം വെടിഞ്ഞ് വഷളായ ജീവിതത്തിൽ മുഴുകി നിൻെറ കല്പനകളെ അനാദരിച്ച് പ്രവാചകന്മാരുടേയും ശ്ലീഹന്മാരുടേയും ഉപദേശങ്ങളെ ശ്രദ്ധിച്ചില്ല. പാപ രാഗങ്ങൾക്ക് അധീനരായി. സത്യമാർഗ്ഗത്തിൽനിന്നും വ്യതിചലിച്ചു. കാരുണ്യവാനായ നിന്നെ കോപിപ്പിച്ചു. കഠിന ശിക്ഷയ്ക്കു പാത്രമായി. ഞങ്ങളുടെ വഷളത്തരങ്ങൾ ലോകത്തിനു ദുർഗന്ധമായിത്തീർന്നു. ഞങ്ങളുടെ ദുഷ്ടത നിമിത്തം നിൻെറ പരിശുദ്ധ നാമത്തെ ഞങ്ങൾ

അപമാനിച്ചു. ഞങ്ങളുടെ സമൂഹം ആകമാനം നിന്റെ വിശുദ്ധ പാതയിൽനിന്നും തെറ്റി ഞങ്ങളെല്ലാവരും അധർമ്മ വനാന്തരത്തിൽ അലഞ്ഞു ചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. നിന്റെ സംഹാരഖഡ്ഗം ഞങ്ങളുടെ നേരെ ഉയർത്തിയിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ അഭയസ്ഥാനം ഇല്ലാത്തവരെപ്പോലെ ആയിരിക്കുന്നു. നിന്റെ കൃപയല്ലാതെ ഞങ്ങൾക്കു മറ്റ് രക്ഷാമാർഗ്ഗമില്ല. പാപംമൂലം കഠിന ശിക്ഷയ്ക്കു പാത്രമായ നിനുവയരോടു നീ കരുണചെയ്ത് അവരെ നീ രക്ഷിച്ചു. ഹാനനിയ മുതലായ കുഞ്ഞുങ്ങളെ അഗ്നിയിൽനിന്നു നോമ്പാൽ നീ വിടുവിച്ചു. നോമ്പാലും ശക്തിയായ അനുതാപപ്രാർത്ഥനയാലും ശൂശാൻരാജ്യത്തെ അഹശവറസ് രാജാവിന്റെ സംഹാരതീർപ്പിൽനിന്ന് യഹൂദ ജനത്തെ നീ രക്ഷിച്ചു. കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ നോമ്പിനേയും അനുതാപത്തേയും സ്വീകരിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ ഒരു നന്മയും നിന്റെ സന്നിധിയിൽ മതിയായവയല്ല. † നിന്റേയും നിന്റെ ഏകജാതന്റേയും പരിശുദ്ധറൂഹായുടേയും കൃപയെതന്നെ ഞങ്ങൾ അവലംബമാക്കുന്നു. നിനുവയോടു കാണിച്ച നിന്റെ കരുണ ഇപ്പോഴും ഞങ്ങളിൽ ശോഭിപ്പിക്കണമെ. ഞങ്ങളോടുള്ള കോപത്തെ അടക്കണമെ. ഞങ്ങളെ നിന്റെ സത്യമാർഗ്ഗത്തിൽ നയിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ ജീവിത മാർഗ്ഗത്തെ പിഴപ്പിക്കുന്ന ലോകം, ജഡം, പിശാച് ഈ ത്രിവിധ വൈരികൾ ഞങ്ങളെ ജയിക്കുമാറാകരുതെ. ഞങ്ങളുടെ ആത്മാവിന്റേയും ശരീരത്തിന്റേയും

എല്ലാരോഗങ്ങളിൽനിന്നും ഞങ്ങളെ സുഖപ്പെടുത്തണമെ. നിൻെറ സത്യപാതയിൽ അവസാനംവരെ നീതന്നെ ഞങ്ങളെ നടത്തണമെ. ഞങ്ങൾ നിൻെറ പ്രിയജനവും അനുഗ്രഹീത ആട്ടിൻകൂട്ടവുമായി വളർന്ന് നിൻെറ തിരുവിഷ്ടം പാലിച്ച് നിൻെറ അനുഗ്രഹവും തുണയും പ്രാപിച്ച് നിന്നെ എന്നാളും സ്തുതിച്ചു വന്ദിക്കു മാറാകണമെ. ഹോശോ വബ്കൂൽ ---- ആമ്മീൻ.

ദൈവത്തിൽ നിന്ന് കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരവും പാപങ്ങൾക്ക് മോചനവും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ. ആമ്മീൻ

കോലോകൾ ബ്കൂൽമേദെം എസ്ബാക്കിസ്

1. നിയമഗ്രന്ഥത്തിൽകാൺമൂ, പാപിതപിക്കെ ധാർമ്മികരും
ദൂതന്മാരും മോദി-ക്കുന്നെന്നേവം
ഞങ്ങടെ വീഴ്ചയിൽ ദൂതന്മാർ വിലപിക്കായ്‌വാ-നും
ജാതികളുടെയോനെങ്ങെന്നായ് നിന്ദിക്കായ്‌വാ-നും
സകലേശാകാരു-ണ്യത്താ-ൽ
നിനുവപുരക്കാർക്കെ-ന്നോണം
ഉത്തരമരുളണമെ നാഥാ ശിക്ഷകളെ സർവ്വം നീക്കി
നിവസിപ്പി-ക്കണമെ തിരുസഭയിൽ ശാന്തി.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ----

2. സൽക്രിയയാലീ ലോ-കത്തിൽ,
ജീവിതവൈശിഷ്ട്യ-ത്തോടെ
വിമലവിചാരത്താൽ, കപടത തീ-ണ്ടാതെ
ദൈവികമാകും സ്നേഹത്താൽ നിജമാം ചിത്ത-ത്തെ

നിർമ്മലമായ് കാത്തീടുന്നോൻ ധന്യൻ താനെ-ന്നും
അവനോർത്താൽ ദേവാ-ഗാ-രം
റൂഹായവനിൽ വാ-ഴു-ന്നു
മശിഹാദ്രാക്ഷാത്തോ-ട്ടത്തിൽ നീതിയൊടദ്ധ്വാനി-ച്ചോർക്കായ്
സജ്ജമതാം രാജ്യം അവനവകാ-ശിക്കും.

മെൻഗാലം വാദാമോ ല്ഗാലാം ഒൽമീനാമീൻ

3. അഖിലം ഞാനാരാ-ഞ്ഞിട്ടും ദൈവഭയത്തെ മിക-ച്ചൊന്നും
ഞാൻ ദർശിച്ചില്ല. തൽ സ്നേഹ-ത്താലെ
ധാർമ്മികനാം യൗസേപ്പാർന്നു മെസ്രേം രാജ-ത്വം
മഹിതൻ മോശ വിഭാഗിച്ചാൻ വടിയാൽ വാരി-ധിയെ
ഹാനനിയാദ്യന്മാരതിനാ-ൽ
അഗ്നിയിൽ നിന്നും രക്ഷിതരാ-യ്
തങ്കത്തേക്കാളതു കാ-മ്യം, മധുവിലുമതുമധുരം പാ-രം
ദൈവാരാ-ധനയെ സ്നേഹിപ്പോൻ ധന്യൻ. മൊറിയോ-- ---

എത്രൊ

നോമ്പാലും അനുതാപത്തിൻെറ കണ്ണുനീരാലും നിനുവക്കാരുടെ ശിക്ഷയെ നീക്കിവച്ച് അവരോടു കാരണചെയ്ത കർത്താവേ, നിൻെറ അളവറ്റ ദയയാലും നിൻെറ പ്രവാചകനായ യൗനാൻെറ പ്രാർത്ഥനയാലും ദൈവമാതാവിൻേറയും, ശുദ്ധിമാന്മാരുടേയും, ശുദ്ധിമതികളുടേയും മോർ തോമ്മാശ്ലീഹായുടേയും, മോർ ഗീവർഗീസ് സഹദായുടേയും മോർ ഗ്രീഗോറിയോസിൻേറയും അപേക്ഷയാലും നിൻെറ ജനത്തോടു നിരപ്പായി സർവ്വവിധ

അനുഗ്രഹവും അവരിൽ വർഷിക്കണമെ. ഞങ്ങൾ സദാ നിന്നെ സ്തുതിച്ചു പുകഴ്ത്തും മോറാൻ---

ഹൂത്തോമ്മോ

നോമ്പാലും രട്ടുധാരണത്താലും ക്ഷാരാഭിഷേകത്താലും, പശ്ചാപത്താലും, നിനുവ പട്ടണക്കാരുടെമേൽ തീരുമാനിച്ചിരുന്ന ക്രോധശിക്ഷയെ നീക്കി അനുതാപികൾക്കുള്ള മുഖപ്രസന്നതയെ പ്രദർശിപ്പിച്ച ദയാലുവും വളരെ കൃപയുള്ളവനും പശ്ചാത്താപികളിൽ പ്രീതനുമായ കർത്താവേ, ഇപ്പോഴും ഞങ്ങളിൽനിന്ന് നിൻെറ കോപത്തെ ഒഴിവാക്കണമെ. ഞങ്ങളെ നശിപ്പിക്കാൻ തീരുമാനിച്ചിരുന്ന മരണശിക്ഷയെ നീക്കം ചെയ്യണമെ. ഞങ്ങളെ വലയം ചെയ്തിരിക്കുന്ന എല്ലാ പരീക്ഷണങ്ങളിൽനിന്നും ദുഃഖങ്ങളിൽനിന്നും ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമെ. ഞങ്ങൾ വിശുദ്ധിയോടെ നിന്നെ സ്തുതിച്ചു പുകഴ്ത്തുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ. മോറാൻ വാലോഹാൻ ---

വീണ്ടും കോലോകൾ ലോക്മൊറിയോ കോറേനാൻ

1. കോപത്തിൻ ശിക്ഷയൊഴിച്ചാൾ നിനുവാ നഗരി
   നാല്പ്പതുദിവസം നിർമ്മലമാം നോമ്പേറ്റീടുകയാൽ
   ചാക്കരയിൽ ചുറ്റിച്ചാരം ചാർത്തിയൊരചൻ
   കർത്താവിന്നു സമർപ്പിച്ചാൻ നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും
      സോദരരേ നോമ്പാൽ പ്രാർത്ഥനയാൽ
      നമ്മൾക്കും കനിവെഴുമുടയോനെ
   പ്രാർത്ഥിച്ചാർദ്രതയൊടു കൃപചെയ്വാനർത്ഥിക്കാം

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ ---- ഹാലേലുയ്യാ

2. നി-നുവാപുരി ചാരം പൂശി വി-പത്തൊഴിവാക്കി
രട്ടുധരിച്ചു മഹാകോപത്തിനുശാ-ന്തത നൽകി
വെണ്ണീറും ചുടുകണ്ണീരും വഴിപാടാക്കി
സ്വർഗ്ഗകവാടം ഹന്ത തുറന്നാൾ - സംപ്രീതി
വാടിമുഖ-ങ്ങൾ കണ്ണീരൊഴുകി
കൃപയൊഴുകി മോദിച്ചാത്മങ്ങൾ
ആ പ്രാർത്ഥനകൈക്കൊണ്ടോൻകനിവുടയോൻസ്തോത്രാർഹൻ
മെന്ഗാലം വാദാമോ ല്ഗാലാം ഒൽമീനാമീൻ - ഹാലേലുയ്യാ

3. ആഹ്വാനം ചെയ്യുന്നുതവിക്കെത്തുക നാഥാ
കലഹിപ്പിക്കുന്നുലകത്തെ ദുഷ്ടൻ വഞ്ചനയാൽ
ഭിന്നത നൃപവിധി കർത്താക്കളിലവനുളവാക്കി
ധാർമ്മികരെയും വീഴിപ്പാൻ വഴി നോക്കീടുന്നു
കർത്താവേ നിൻ കരുണയിലെന്യേ
സങ്കേതം ഞങ്ങൾക്കെങ്ങുള്ളു
ദുഷ്ടനെ ഞങ്ങളിൽനിന്നോടിക്കുക നിൻ † സ്ലീബായാൽ
മൊറിയോറാഹേം-- ---

<u>ബോവൂസൊ മോർ യാക്കോബ്</u>

1 കർത്താവേ നിന്നാർദ്രത നിറയും വാതിൽ തുറന്നി
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കളിലമ്പുണ്ടാകേണം

2. തന്നാൾ പേരാൽ ഭീകരവൃത്താന്തം കേട്ടപ്പോൾ
ഭൂപൻപേടിച്ചേറിയുകയായി മകുടം മണ്ണിൽ
ദേഹം ചാക്കിൻതുണിയാൽ മൂടിക്കണ്ണീർ തൂകി
ചാരം മണ്ണെന്നിവ തലയിന്മേൽ വാരിപ്പൂശി

3. ദൈവികകാരുണ്യം നിനുവാക്കാർ തന്മേൽതൂകി
ഈശൻതൻ കോപത്തിന്നതിനെ രക്ഷിച്ചോനേ
താതൻ സൂനുവിശുദ്ധാത്മാവാം നീയെന്നേയ്ക്കും
പൂജ്യൻസ്തുത്യൻ നിത്യം ത്രിത്വൈകന്നായ് സ്തോത്രം
4 സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവോനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

പഴമവായന

പുറപ്പാട് 23, 1-9, സെഫന്യാവ്. 1, 11 - 2, 4
യോനാ 3, 1-10, ഏശായാ. 41, 17-26,

******ശ്ലീഹവായന******

യാക്കോബ് 1. 13-27, റോമർ 15. 24-43.

ഏവൻഗേലിയോൻ

പെത്ഗോമോ

ഹാലേലൂയ്യാഉഹാലേലൂയ്യാ നാഥാ കൃപചെയ്യുക ഞാൻ രോഗി എന്നസ്ഥികളിളകി നൽകുക സൗഖ്യം. ഹാലേലൂയ്യാ

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, നാം അടക്കത്തോടും, ഭയത്തോടും, വണക്കത്തോടും ചെവികൊടുത്ത് നമ്മുടെ മുമ്പാകെ വായിക്കപ്പെടുന്ന നമ്മുടെ കർത്താവേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോനിലെ ദൈവത്തിൻെറ ജീവനുള്ള വചനങ്ങളുടെ അറിയിപ്പിനെ നാം കേൾക്കണം.

പട്ടക്കാരൻ, † നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

ജനം. അവിടുത്തെ ആത്മാവിനോടുകൂടെ ദൈവമായ കർത്താവ്, ഞങ്ങളേയും യോഗ്യരാക്കിത്തീർക്കുമാറാകട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ. ജീവൻ നൽകുന്ന പ്രസംഗമായ നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോൻ ലോകത്തിനു ജീവനും രക്ഷയും പ്രഘോഷിക്കുന്ന പ്രസംഗകനായ വിശുദ്ധ ലൂക്കോസ് ഏവൻഗേലിസ്താ എഴുതിയ രക്ഷാകരസുവിശേഷത്തിൽ നിന്ന്.

ജനം. വന്നവനും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു നമ്മുടെ രക്ഷയ്ക്കായി തന്നെ അയച്ചവനും സ്തുതിയും നാം എല്ലാവരുടെമേൽ തൻെറ അനുഗ്രഹങ്ങളും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ. വിശുദ്ധ കന്യകമറിയാമിൽനിന്ന് ശരീരിയായിത്തീർന്ന നമ്മുടെ കർത്താവും, നമ്മുടെ ദൈവവും നമ്മുടെ രക്ഷകനുമായ യേശുമശിഹായുടെ മനുഷ്യാവതാര വ്യാപാരകാലത്ത് ഇവ ഇപ്രകാരം സംഭവിച്ചു.

ജനം. അങ്ങനെ വിശ്വസിച്ച് ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു.

ലൂക്കോസ് 11. 27 - 36

യേശു സംസാരിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ ജനക്കൂട്ടത്തിൽനിന്ന് ഒരു സ്ത്രീ ഉച്ചത്തിൽഅവനോട്, നിന്നെഉദരത്തിൽവഹിക്കുകയും പാലൂട്ടി വളർത്തുകയും ചെയ്തവൾ ഭാഗ്യവതി എന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ യേശു അവളോട്, ദൈവവചനം കേൾക്കുകയും അത് അനുവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ അത്രെ ഭാഗ്യവാന്മാർ എന്നു പറഞ്ഞു. ജനങ്ങൾ വന്നു തുടങ്ങിയപ്പോൾ യേശു ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞുതുടങ്ങി. ഈ ദോഷമുള്ള തലമുറ അടയാളം അന്വേഷിക്കുന്നു. എന്നാൽ യോനാ പ്രവാചകൻെറ അടയാളമല്ലാതെ വേറെ അടയാളം

ഇതിനു ലഭിക്കുകയില്ല. യോനാ നിനവേക്കാർക്ക് അടയാള മായിത്തീർന്നതുപോലെ ഈ തലമുറയ്ക്ക് മനുഷ്യപുത്രൻ അടയാളമായിരിക്കും. തെക്കേ ദേശത്തെ രാജ്ഞി ന്യായ വിധിയിൽ ഈ തലമുറയിലെ ആളുകളോടുകൂടെ ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് ഇവരെ കുറ്റം വിധിക്കും. അവളാകട്ടെ ശലോമോൻെറ ജ്ഞാനം അറിയുവാൻ ഭൂമിയുടെ അതിർ ത്തികളിൽനിന്ന് വന്നു. ഇവിടെ ഇതാ, ശലോമോനെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠൻ. നിനവേക്കാർ വിധിദിവസത്തിൽ ഈ തലമുറ യോടുകൂടെ ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് ഇവരെ കുറ്റം വിധിക്കും. അവർ യോനായുടെ പ്രസംഗത്താൽ അനുതപിച്ചു. എന്നാൽ ഇവിടെ ഇതാ, യോനയെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠൻ. വിളക്കു കൊളുത്തി ആരും നിലവറയിലോ പറയിൻ കീഴിലോ വയ്ക്കാറില്ല. മറിച്ച് അകത്തുപ്രവേശിക്കുന്നവർക്ക് വെളിച്ചം കാണുവാൻ പീഠത്തിന്മേലാണ് വയ്ക്കുന്നത്. നിൻെറ ശരീര ത്തിൻെറ വിളക്ക് കണ്ണാകുന്നു. നിൻെറ കണ്ണ് കുറ്റമറ്റതെങ്കിൽ ശരീരം മുഴുവൻ പ്രകാശിക്കും. കണ്ണ് ദുഷി ച്ചതെങ്കിലോ ശരീരവും ഇരുണ്ടതാകും. അതിനാൽ നിന്നിലുള്ള വെളിച്ചം ഇരുളാകാതെയിരിക്കുവാൻ സൂക്ഷിച്ചു കൊള്ളുക. അന്ധകാരത്തിൻെറ അംശമില്ലാതെ നിൻെറ ശരീരം മുഴുവൻ പ്രകാശിതമായിരുന്നാൽ തിളക്കംകൊണ്ട് നിന്നെ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന വിളക്കുപോലെ അതു പ്രകാശ മുള്ളതായിരിക്കും.

പട്ടക്കാരൻ. † നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും ശാന്തി ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

നോമ്പിൻെറ പ്രഭാത സ്തുതിപ്പ്

1. അഖിലേശാ യോഗ്യത നൽകണമെ നിൻവരദാനത്താൽ
പാപം കൂടാതിന്നീയടിയാർ നീതിയിൽ നിവിസിച്ചീടാനായ്

2. വാഴ്വുടയോനേ താതന്മാർ തൻ നാഥാ
ദേവേശാ തിരുനാ-മം സ്തോത്രാർഹം
കീർത്തനയോഗ്യം താനെപ്പൊഴുമാമ്മീൻ

3. നീ മാത്രം ശരണം നാഥാ ഞങ്ങളോടാദ്രതയും
കനിവും തോന്നേണം.

4. വാഴ്വുടയോനേ കാട്ടിത്തന്നീടണമെ
ഞങ്ങൾക്കായ് കല്പനതൻ മാർഗ്ഗം.

5. വാഴ്വുടയോനേ കാരുണ്യത്താൽ നിൻ
നിയമത്തിൻ വഴി കാണിക്കേണം.

6. വാഴ്വുടയോനേ, പരിശുദ്ധാ നേടീടേണം
നിൻ പ്രഭയാൽ പ്രഭ ഞങ്ങൾ.

7. നിൻവരമെന്നേയ്ക്കും നിലനില്ക്കേണം

8. നിൻ കൈപ്പണിയെ കർത്താവേ കൈവിട്ടീടല്ലേ.

9. സ്തോത്രംതേയോഗ്യം, യോഗ്യം മഹിമാവും കീർത്തനവും യോഗ്യം, ജനകാത്മജവിമലാത്മാവേ സതതം ശാശ്വതമായാമ്മീൻ.

സ്തോത്രം നാഥനു ചെയ്യുവതും, ഉന്നതമാം തിരുനാമത്തിന് പാടുവതും, പുലരും നേരത്തകൃപയും നിശതന്നിൽ വിശ്വാസമറിയിക്കുവതും യോഗ്യം.

(മൂന്നു പ്രാവശ്യം ചൊല്ലി കുരിശു † വരച്ചു കുമ്പിടണം)

കേൾക്കും നീ പുലരിയിലെൻ നാദം,
സന്നദ്ധതയെഴുമെന്നെ പുലരിയിൽ നീ കാണും.
ശുദ്ധൻ നീ ആലോഹോ, ശുദ്ധൻ നീ ബലവാനേ,
ശുദ്ധൻ നീ മൃതിഹീനാ ഞങ്ങൾക്കായ്ക്രൂശേറ്റോനേ
കൃപ ചെയ്യേണം. (മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

നിൻ ജനതയിലലിയുക നാഥാ
മോചിക്കുക കർത്താവേ, നീ ഞങ്ങടെ പാപം
ചേർക്കുക നിർമ്മലനേ നിൻെറ വലങ്കൈ
നൽകുക കന്മഷരോഗത്തിനു തിരുനാമത്താൽ ശാന്തി
സൗഖ്യമാക്കണമെ.
സ്തോത്രം തേ ദേവേശാ, സ്തോത്രം തേ ദേവേശാ,
സ്തോത്രം ശാശ്വതമാം ശരണവുമേ, ബാറെക്മോർ

കൗമാ

വിശ്വാസ പ്രമാണം

സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവായി ആകാശത്തിൻേറയും ഭൂമിയുടേയും കാണപ്പെടുന്നവയും കാണപ്പെടാത്തവയുമായ സകലത്തിൻേറയും സൃഷ്ടാവായ സത്യ ഏകദൈവത്തിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ദൈവത്തിൻെറ ഏകപുത്രനും സർവ്വ ലോകങ്ങൾക്കും മുമ്പെ പിതാവിൽ നിന്ന് ജനിച്ചവനും, പ്രകാശത്തിൽ നിന്നുള്ള പ്രകാശവും, സത്യദൈവത്തിൽ നിന്നുള്ള സത്യദൈവവും, ജനിച്ചവനും സൃഷ്ടിയല്ലാത്തവനും, സാരാംശത്തിൽ പിതാവിനോട് ഒന്നായിരിക്കുന്നവനും, തന്നാൽ സകലവും നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടവനും, മനുഷ്യരായ ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കും വേണ്ടി

തിരുവിഷ്ടപ്രകാരം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി † വിശുദ്ധ റൂഹായാൽ ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധ കന്യക മറിയാമിൽ നിന്നും ശരീരിയായിത്തീർന്നു, മനുഷ്യനായി പൊന്തിയോസ് പിലാത്തോസിൻെറ ദിവസങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ട്, കഷ്ടതയനുഭവിച്ച് മരിച്ച് അടക്കപ്പെട്ട് മൂന്നാം ദിവസം ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് സ്വർഗ്ഗ ത്തിലേക്കു † കരേറി തൻെറ പിതാവിൻെറ വലത്തു ഭാഗത്തിരിക്കുന്നവനും, ജീവനുള്ളവരേയും മരിച്ചവരേയും വിധിപ്പാൻ തൻെറ വലിയ മഹത്വത്തോടെ ഇനിയും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും, തൻെറ രാജ്യത്തിന് അവസാന മില്ലാത്തവനുമായി യേശുമശിഹാ ആയ ഏക കർത്താവിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

സകലത്തേയും ജീവിപ്പിക്കുന്ന കർത്താവും പിതാവിൽ നിന്ന് പുറപ്പെട്ട് പിതാവിനോടും പുത്രനോടും കൂടെ വന്ദിക്കപ്പെട്ടു സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും നിബിയന്മാരും ശ്ലീഹന്മാരും മുഖാന്തിരം സംസാരിച്ചവനുമായ ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള ഏക റൂഹായിലും, കാതോലികവും ശ്ലൈഹികവുമായ ഏക വിശുദ്ധ സഭയിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

പാപമോചനത്തിന് മാമോദീസ ഒന്നുമാത്രമെ ഉള്ളു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറഞ്ഞ് മരിച്ചു പോയവരുടെ ഉയിർപ്പിനും വരുവാനിരിക്കുന്ന ലോകത്തിലെ പുതിയ ജീവനുമായി ഞങ്ങൾ നോക്കിപ്പാർക്കുന്നു. ആമ്മീൻ. ബാറെക്മോർ. സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

ധൂപ പ്രാർത്ഥനകൾ, സ്ലീബാ - കുക്കിലിയോൻ

വെല്ലും ശത്രുക്കളെ നിന്നാൽ ഞങ്ങൾ - ഹാ---
ദ്വേഷികളെ മെതിച്ചീടും നിൻ നാമത്തിൽ

വൈരികളിൽ നിന്നും കാത്തെങ്ങളെ നീ - ഹാ---
ശത്രുക്കളെ ലജ്ജിപ്പിച്ചു. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെന്ഗാലം വാദാമോ ല്ഗാലാം ഒൽമീനാമീൻ

എക്ബോ

സ്ലീബാ വെന്നു വെല്ലുന്നു സ്ലീബാ വിദ്വേഷിയെ വെന്നു
സ്ലീബായെ സാക്ഷിച്ചോർക്കായ് സ്ലീബായാകട്ടെകോട്ട .സ്തൗമെൻ

കോലോ

നാഥൻ കൂട്ടായുള്ളതിനാൽ - ദുഷ്ടനെ നാം പേടിക്കില്ല
തൻദിവ്യായുധ ധാരികളാം - നമ്മൾക്കുന്നതിയുണ്ടാകും.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

സ്ലീബായെ തോളിൽ താങ്ങി സീയോനിൽ നിന്നും പോയോൻ
മൃതർ തൻ അസ്ഥികളിൻ മീതെ ചൊരിയട്ടെ കരുണ പനിനീർ

മൊറിയോറാഹേം മേലൈൻ ഊവാദാറേൻ

ബോവൂസൊ

സ്ലീബാവാഴുക സ്വർഗ്ഗത്തിൽ-സ്ലീബാ വാഴുക ഭൂമിയിലും
സ്ലീബാ പള്ളികൾ ദയറാകൾ-ക്കെല്ലാമാകട്ടെ കോട്ട.

or

യേറുശലേം ഗോഗുൽത്തായിൽ ക്രൂശിതനാമീശോ സ്തോത്രം
പാറ പിളർന്നു തൻ ധ്വനിയാൽ മൃതരേറി സ്തോത്രം പാടി.

ദൈവമാതാവ്

നിന്നാൾ സ്തുതിയൊടു രാജമകൾ ഹാ--ഹാ
നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനിയും

നിന്നഴകരചൻ മോഹിപ്പാൻ ഹാ--ഹാ
നിൻജനമോർക്കായ്ക പിതൃഗൃഹവും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ----- മെന്ഗാലം വാദാ---

ഭക്തർ പുകഴ്ചാ ഭാജനമെ, നിന്നിലുദിച്ചോരേക സുതൻ
തൃക്കരൾ ഞങ്ങളിലലിവാൻ തൻ, പക്കലപേക്ഷയണയ്ക്കേണം

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കൂറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

മന്നമകൾക്കായ് ശ്ലോമോ, വന്നേകി ദൂതവരൻ
നിന്നൊടു കൂടെൻ നാഥൻ, നി-ന്നിൽ തന്നുദയമതും

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ---

അഖിലജഗൽ പതിയെ നായകനായേറ്റി ഘോഷിച്ച-ങ്ങതി
ബഹുമാനിച്ചു മറിയാം വലുതാം പടവായ് താൻ. മൊറിയോ - - -

ബോവൂസോ

മോറാനീശോ കൂരിശും നിൻ, മാതൃജനത്തിൻ പ്രാർത്ഥനയും
അടികളെയും നിൻ കോപത്തിൻ, വടികളെയും മായ്ച്ചീടേണം

മറ്റൊരു കോലോ

മറിയാമിൻ സ്മരണം വരദായകമാക
തൽ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കാത്മാവിനുകോട്ട. ബാറെക്മോർ† ശുബഹോ ---

ദൈവ പ്രസവിത്രി കന്യകമറിയാമി-
ന്നുയരുന്നോയാറിൽ സുഖ പരിമള ധൂപം. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ദൈവത്തിൻ മാതാ മറിയാമിന്നും നിബിയ-
ന്മാർക്കും ശ്ലീഹന്മാർക്കും നൽ സഹദേന്മാർക്കും
സഭയിൻ മക്കൾക്കൊക്കെയ്ക്കും കാലം തോറും
എന്നേക്കും നല്ലോർമ്മയതുണ്ടാകട്ടെ. ബാറെക്മോർ.† ശുബഹോ ----

തിരുവുള്ളത്താൽ കന്യകയാം മറിയാമിന്നുൾ
ജാതനതായ് ജാതിക്കാരെ വഴി നേരാക്കി
രക്ഷിച്ചവൾ തന്നോർമ്മയ്ക്കൗന്നത്യം ചേർത്ത
സുതനായ് സ്തോത്രം പ്രാർത്ഥിക്കട്ടവൾ ഞങ്ങൾക്കായി. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

സ്വീകരണം നേടി ദൈവത്തിൻ മാതാവാ-യിക്ഷിതി ശാപത്തെ നീക്കിയ കന്യകയെ, ശാന്തിക്ഷേമങ്ങൾ സഭയിലുമെങ്ങും വാണീടാ നേകാത്മജനോ- ടർത്ഥിക്കണമെ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ --

ക്രോബേസ്രാപ്പികൾതൻ സവിധം വിട്ടവതരണം ചെയ്താ കന്യക ത-ന്നുദരേ വാണോനേ, ആദാമ്യരെ സാത്താൻ മൃതിയിവ ത-ന്നടിമയിൽ നി-ന്നേറ്റിടുവാൻ മെയ്യേന്തിയ വീരാ സ്തോത്രം.

മൊറിയോറാഹേം-- ---

ബോവൂസോ

നിർത്തീടരുതേ പരിശുദ്ധേ, ഞങ്ങൾക്കായുള്ളർത്ഥനയെ ഞങ്ങളിലാർദ്രത തോന്നീടാ-നേകാത്മജനോടർത്ഥിക്ക.

പരിശുദ്ധന്മാർ

നീതിമാൻ പനപോലെ തളിർത്തിടുമെ - ഹാ-
വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽപോൽ
വൃദ്ധതയിലുമവർ തളിരിട്ടു തഴച്ചിടുമെ - ഹാ
വർദ്ധിക്കുമവർക്കു തുഷ്ടി പുഷ്ടികളും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ----- മെന്ഗാലാം----

ഒരുപോലിങ്ങും മോർ തോമ്മാ, ഉണ്ടേമേലും നിന്നോർമ്മ ഉതകണമേ നിൻ പ്രാർത്ഥന നിന്നോർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ചോർക്കായ്

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ മോർ ഗീവർഗ്ഗീസ്
പതിവിൻപടി നിൻകൂട്ടത്തലയായ് പ്രാർത്ഥിക്ക
ഇമ്പമെഴും നിൻപാട്ടിൽ ശ്രദ്ധിച്ചീടും നിൻ
ആടുകളെ മൂശെപോൽ തൃക്കൈ വാഴ്ത്തേണം

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ --

നിന്നെവരിച്ചൊരു താതന്നും മോർ ഗ്രീഗോറിയോസ്
നിന്നോർമ്മയെബഹുമാനിച്ചാസുതനും സ്തോത്രം
നിന്നെ മുടി ചൂടീടുന്ന റൂഹാ വന്ദ്യൻ
നിൻ പ്രാർത്ഥന കൃപയേറ്റട്ടെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും. മൊറിയോ---

ബോവൂസോ

പരിശുദ്ധന്മാരെ നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ കർത്താവോടായ്
അടികളെയും തൻ കോപത്തിൻ വടികളെയും മായിച്ചീടാൻ.

മറ്റൊരു കോലോ

ഭാഗ്യം നിബിയർക്കും ഭാഗ്യം ശ്ലീഹർക്കും
ഭാഗ്യം സഹദേർക്കും പുനരുത്ഥാന ദിനേ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

മശിഹായെ കാണ്മാൻ കാംക്ഷിച്ചൊരു സഹദേർ
വാളാൽ ചിറകുകൾ പൂണ്ടുന്നതപദമേറി. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ലോകർക്കുപകാരം ചൊരിയുന്ന മഹാനിധിയാകും
വാണിജ വീരാ സ്വീകൃതനേ ശ്ലോമ്മോ
രോഗങ്ങളെയാറ്റി ദുഷ്ടാത്മാക്കളെ നീക്കണമെ
നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ കൃപ നേടട്ടെങ്ങൾ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

സത്യോദ്യോഗസ്ഥാ നീതി തികച്ചിഹ വാഗ്ദത്തം
ചെയ്തൊരു നിത്യ ജീവിതമാർജ്ജിപ്പാൻ
നിർനിദ്രം നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും പീഡയുമേറ്റ
(മോർത്തോമ്മാ) തൻ സ്മൃതിയിൽ സ്തുതി മശിഹാ. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

പാവന നിബിമാരേ രാജ്യസുത ശ്ലീഹന്മാരേ
അഭ്യർത്ഥിപ്പിൻ ഭുവന ക്ഷേമാർത്ഥം

സമരം മായട്ടെ കലഹം ശമമാർന്നീടട്ടെ
സഭയും സുതരും സ്തുതി പാടീടട്ടെ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ----

നിർമ്മല നിബി ശ്ലീഹാ സഹദേന്മാരേ നിങ്ങളുടെ
മകുടം വാനിൽ ഭക്തജനം ഭൂവിൽ
മശഹാതൻ സഭയിൽ ശക്തി വളർത്തിയ നിങ്ങളുടെ
സ്മൃതി മാനിച്ചോ-നെങ്ങും ധന്യൻ താൻ. മൊറിയോറാ --- ---

ബോവൂസോ

(മോർത്തോമ്മാ) സൽഗുണ നിധിയേ നിൻ സ്മൃതി കൊണ്ടാടും
സഭയിൽ, അനവരതം നിൻ നാഥൻെറ ശമവുംശാന്തിയുമമരട്ടെ.

കൗമാ

ബുധനാഴ്ച മൂന്നാം മണി

കോലോകൾ ഏനോനോനൂഹറോ ശാറീറോ

1 മേത്തരമാംമണിയറയും പാരം മോടിയെഴും മണിമേടകളും
പട്ടാട-ച്ചമയമതുംമുടിയും കൈവിട്ടരചൻ വിലപിച്ചു
നേതാക്കളുമധികാരികളും, മന്നനൊടൊപ്പം പ്രലപിച്ചു
വിനയം കണ്ടപ്പോൾ നാഥൻ
വചനം കേട്ടു ജന-ത്തിന്നും തൻകോപത്തെ മായിച്ചാൻ

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ----- മെന്ഓലാം----

2 ദുഃഖിതരായ്സ്ത്രീജനമുള്ളുരുകി കുട്ടികളെപ്രതിവിലപിച്ചു
ഭക്ഷണമി-ല്ലാത്തതിനാൽകേണു വീട്ടിൽവളർത്തുംജീവികളും
വൃദ്ധന്മാരും കുട്ടികളും, ധനമുള്ളോരില്ലാത്തോരും
മന്നനുമുന്നതരും കേണു
പശ്ചാ-ത്താപം കണ്ടപ്പോൾ നാഥൻ ദുഃഖം മായിച്ചാൻ.

മൊറിയോറാഹേം----

ബോവൂസാ മോർ യാക്കോബ്

1. ഈശാ നാഥാ വരിക തുണപ്പാൻ വിളികൂട്ടുന്നു
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

2. രോധിക്കേണം നാശം ചെയ്യുന്നോരെ നാഥാ
കോട്ടം തട്ടാതെൻ കോട്ടകളെ കാത്തീടേണം
എൻ കർത്താവേ എൻ കെട്ടുകളെ പാലിക്കേണം
കാവൽ വാതിൽ സർവ്വം ഭദ്രം നിർത്തീടേണം.

3. നിനുവാക്കാരോടലിവുണ്ടായൊരു നല്ലോൻ നാഥാ
ആർദ്രത കാട്ടുക നിൻ രക്തത്താൽ നീ കൊണ്ടോരിൽ
നിന്നെത്താതനെ റൂഹായേയും സ്തോത്രംചെയ്‌വാൻ
നീക്കിടേണം ഞങ്ങടെ ശിക്ഷകളെല്ലാം തന്നെ.

4 സർവ്വം കേട്ടിട്ടഭ്യർത്ഥനയെ കൈക്കൊൾവോനേ
പ്രാർത്ഥന കേട്ടിട്ടാത്മാക്കൾമേൽ കൃപചെയ്യേണം

കൗമാ

ܩܘܡ ⁜ ܒܪܝܟ ܒ: ܡܠܟ

ബുധനാഴ്ച ആറാംമണി

കൗമാ

കോലോകൾ മൊറിയോ മോറാൻ

1 സങ്കടകരമാം ബാഷ്പം പ്രവഹിപ്പിക്കുകയാൽ
വെന്നൂ നിനുവ കർക്കശകോപത്തെ
അപരാധത്തിൻ തിരയിൽ മുങ്ങാറായപ്പോൾ
നോമ്പൊരു രക്ഷാ-നൗകകണക്കായി
ഹാലേലൂയ്യാ, പാവനനോമ്പാൽ ധർമ്മത്തിൻ
ഭീകര ശിക്ഷാവിധിയെ മായിച്ചാൻ. ബാറെക്മോർ.

† ശുബഹോ----- മെന്ഓലാം----

2 യേശുനാഥാ, ഞങ്ങൾതൻ കടപാപങ്ങൾ
പോക്കീടണമെ നിൻ കാരുണ്യത്താൽ
നിന്നെ കോപി-പ്പിച്ചോരായ് വിളികൂട്ടീടും
പാപികളിൽ നീ മടികാട്ടീടല്ലേ
സ്ക്കീപ്പായേല്പ്പാൻ പ്രേരണ നൽകിയ കാരുണ്യം
ഞങ്ങൾക്കായ് നി-ന്നോടർത്ഥിക്കണമെ
ഹാലേലൂയ്യാ, നിൻ ഹാശാതൻ പ്രേരണയാൽ
തിന്മകളെല്ലാം രോധിച്ചീടേണം. മൊറിയൊറാഹേം ------

ബോവുസാ മോർ അപ്രേം

1 ആർദ്രതതോന്നണമേ നാഥാ
ഇക്കർമ്മം കൈക്കൊള്ളണമെ
മോചനവും കൃപയും വാഴ്വും
നിന്നറയിന്നേകീടണമേ

2 നാല്പ്പതുനാൾക്കകമുണ്ടാകും
കോപത്തിൻ വൃത്താന്തത്തിൽ
സംഭ്രമവും വിറയും നിറയും
ദീനരവം പുരിയിൽ പൊങ്ങി.

3 അന്യായം ദർശിച്ചപ്പോൾ
ഘോഷകനെ പ്രേഷിപ്പിച്ചാൻ
ദുർമാർഗ്ഗം വിട്ടോർപാടി
സത്തമനാം ദൈവം സ്തുത്യൻ.

4 പ്രാർത്ഥന കേട്ടീടുന്നോനേ
യാചന നൽകീടുന്നോനേ
പ്രാർത്ഥനയിൽ പ്രീത്യാ സദയം
യാചനനെ നൽകീടണമെ.

<u>കൗമാ, വിശ്വാസ പ്രമാണം</u>

കുറിയേലായിസ്സോൻ †
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ ഞങ്ങളോടു കരുണചെയ്യണമെ †
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണചെയ്യണമെ †
ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ ഉത്തരമരുളിചെയത് ഞങ്ങളോടു കരുണചെയ്യണമെ †
(ഇവ ഓരോന്നും പത്തു പ്രാവശ്യം വീതം ചൊല്ലി കുമ്പിടണം)

ܩܘ⁜ ܒܪܟ ܒ: ܫܠܡ

ബുധനാഴ്ച ഒമ്പതാം മണി

കോലോകൾ സൊഹദെ ആപ്പീസുനോയ് - കരുണാവാതിൽ തുറക്കണമെ --

1 നിനുവാപുരിതന്നനുതാപം സ്വർഗ്ഗത്തിൻ വാതിൽതുറന്നു
അവരുടെ കണ്ണീർ കണ്ടപ്പോൾ നല്ലോൻ കനിവാർന്നു
ജീവനിരിക്കെച്ചരമമട-ഞ്ഞെങ്കിലുമവർ ജീർണ്ണിച്ചില്ല
യാചന കേട്ടപ്പോൾ വിധിയെ-മായിച്ചോൻ ധന്യൻ.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ - മെന്ഓലം വാദാമോ -----

2 ഇഷ്ടികയെന്യേവാരിധിയിൽകെട്ടിയപാർപ്പിടമൊന്നിലഹോ
മത്തായ്പുത്രൻ നീതിപരൻ യോനാ കൂടികൊണ്ടു
എന്നൊടു കൃപചെയ്തഖിലേശാ
പിഴകൾ പൊറുക്കണമെന്നേവം
പാടി തേനിൻ മധുരിമയെവെല്ലും സ്വരമൊടവൻ. മൊറിയൊ

ബോവൂസൊ (മോർ ബാലായി)

1 പാപം ചെയ്തോരോടാർദ്രതയുള്ളോനേ
അൻപുണ്ടാകണമെ നിൻ വിധി ദിവസത്തിൽ

2 അയ്യോ നിൻ കോപം അത്യന്തം ഘോരം
രോഷം വന്നെത്തി പുരി നാശം പൂകും

3 അയ്യോ നിൻെറ വിപത്തിൽ ഖേദിക്കുന്നേൻ
നിനുവാപുരിയുടെ യാചന കേട്ടോൻ ദേവാ.

4 ഈ യാചന കേട്ടിട്ടലിവുണ്ടാകേണം
സ്തുതിതേ താതന്നും വിമലാത്മാവിന്നും

5 വാനവർ തന്നീശാ മാനവർ തൻ ഗതിയെ
ഈ ശുശ്രൂഷയെയേറ്റാർദ്രത തോന്നേണം.

കൗമാ

വിശുദ്ധ കുർബ്ബാന

*****പഴമവായന*****

സംഖ്യാ. 5, 5-10, യോനാ. 1, 1-17,

ഏശായാ. 19, 17-22

പള്ളിയകത്ത് പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ

ബഹുമതിപൂർവ്വം നിൻെറ ഭവനത്തിലേക്ക് ഞാൻ വന്ന് എൻെറ നേർച്ചകൾ നിനക്കു കഴിക്കും.

മദ്ബഹായിൽ പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ

ദൈവത്തിൻെറ ബലിപീഠത്തിങ്കലേക്കും എൻെറ പൈതൽ പ്രായത്തെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്ന ദൈവത്തിൻെറ അടുക്കലേക്കും ഞാൻ വരുന്നു.

മദ്ബഹായിൽ പ്രവേശിച്ച് ത്രോണോസിൻെറ മുമ്പാകെ വന്ദിച്ചുകൊണ്ട്

ദൈവമേ, നിൻെറ ഭവനത്തിലേക്ക് ഞാൻ പ്രവേശിച്ചു. സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ രാജാവേ, നിൻെറ സിംഹാസനത്തിൻ മുമ്പാകെ ഞാൻ വണങ്ങി. ഞാൻ ചെയ്തിട്ടുള്ള സകല പാപങ്ങളും എന്നോടു ക്ഷമിക്കണമെ.

ത്രോണോസുചുറ്റി കോണുകൾ മുത്തുമ്പോൾ

കർത്താവേ, നിൻെറ ബലിപീഠത്തിൻെറ കോണുകൾവരെ ചങ്ങലകളാൽ ഞങ്ങളുടെ പെരുന്നാളുകളെ ബന്ധിക്കണമെ. നീ എൻെറ ദൈവമാകുന്നു, ഞാൻ നിനക്കു സ്തോത്രം ചെയ്യും. നീ എൻെറ ദൈവമാകുന്നു, നിന്നെ ഞാൻ സ്തുതിക്കും.

വടക്കു വശത്തെ മെഴുകുതിരി കത്തിക്കുമ്പോൾ

വെളിവു നിറഞ്ഞോരീശോ നിൻ വെളിവാൽ കാണുന്നു --- --- ---

തെക്കു വശത്തെ മെഴുകുതിരി കത്തിക്കുമ്പോൾ

വെളിവിൻ തട്ടിൽ വസിക്കും പുണ്യനിധേ പരിശുദ്ധാ --- --- ---

<u>വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനയ്ക്കായി തിരശ്ശീല നീക്കുന്നതിനുമുമ്പ്</u>

പെത്ഗോമൊ: കർത്താവേ പ്രാർത്ഥന കേട്ടരുൾ ഹാലേ--

കൈക്കൊള്ളണമഹറോനണച്ചതുപോലെ ധൂപമിതും
കൊണ്ടടിയാർ ശുശ്രൂഷയെ നിനുവയരിൻ യാചനപോൽ
കടലതിൽയൗനാനെന്നപോലെ-കനിയുകദാസന്മാരിലെന്നും

കർത്താവേ നിലവിളി കേട്ടരുൾ ഹാലേലുയ്യാ

തീരുക തിരുനാമത്തിനു സുഖകരമാ-യീ ധൂപം
തൃക്കരളന്നലിവിന്നനുകൂലമതാം മൂലവുമായ്
നിരപ്പാകണമെദൈവമേ നിൻ നിരുപമകൃപയാൽ ഞങ്ങളോട്.

എന്നും സ്തുതിനിൻ കനിവിനു കനിവേറും രക്ഷകനെ
എത്രനിറഞ്ഞിന്നെങ്ങും കാണുന്നു നിൻ ദാനം
നിനുവയരോടുണ്ടായകോപം നിലവിളിയാൽനീനിക്കിയല്ലോ

അഹറോൻെറയുമാ സ്ക്കറിയാ തന്നുടെയും ധൂപമതും
മരണത്തെനീക്കിയ ഫിനഹാസിൻ പ്രാർത്ഥനയുംപോൽ
അടിയാരുടെ ധൂപത്തേയും അൻപുടയോനെ കൈക്കൊൾക.

എരിതീ നിരവിട്ടീറേദൂതനിറങ്ങിച്ചെന്ന്
ഇതമൊടുമറിയാം ഗൃഹമതിൽ നസ്രേത്തിൽ ചൊല്ലിയിത്
നിന്നൊടുകൂടെ കർത്താവീ മന്നിടമഖിലം പാലിപ്പോൻ.

മുൾമരമെരിയാതെരീതൻ നടുവിൽ കണ്ടതുപോൽ
ചിൻമയനമ്മറിയാമിൽ വസിച്ചു ശരീരം പൂണ്ടു
അതിനാൽഭംഗവുമക്കന്യാ വ്രതമുദ്രയ്ക്കുണ്ടായില്ല

ലോകം താതസഹോദരർ ജാതിയതും തറവാടും
ആകെയുപേക്ഷിച്ചേശുവിനായ് മരണം സ്നേഹിച്ച
സഹദേന്മാരെസദാകാലം സ്മരണം ചെയ്വതുനന്നേറ്റം

തൂക്കപ്പെട്ടുമരത്തിൽ വിലാവുതുറന്നാച്ചവളം
രക്തം വെള്ളമോടൊഴുകും മശിഹായെ സഹദേന്മാർ
കണ്ടങ്ങോടി മരിപ്പാനായ് കർത്താവിൻ പേർക്കെല്ലാരും

വെളിവുനിറഞ്ഞോരീശോ നിൻ വെളിവാൽ കാണുന്നു
വെളിവീയടിയാരഖിലാധാരമതാം വെളിവും നീ
കാന്ത്യാഞങ്ങളെ നീ താതൻ കതിരേ ശോഭിപ്പിക്കെന്നും

വെളിവിൻതട്ടിൽ വസിക്കും പുണ്യനിധേ പരിശുദ്ധാ
വേണ്ടാകഷ്ടത വീൺചിന്തയുമടിയാ-രീന്നൊഴിക്ക
സൽക്രിയകൾക്കു മനഃശു-ദ്ധ്യാ സംഗതിവരണേ ഞങ്ങൾക്ക്.

ഹാബേലിൻ കുഞ്ഞാടും നോഹിനുടെ കാഴ്ചയതും
അബ്രാഹാം തൻ ബലിയും കൈക്കൊണ്ട കർത്താവേ
നോമ്പുംപ്രാർത്ഥനയും കൈക്കൊണ്ടൻപാലടിയാരെകാക്ക

മോചനമതിനായ് പാപികളേ വരുവിൻ യാചിപ്പിൻ
മുട്ടുന്നോർക്കു തുറന്നിടുമേ നാഥൻ തൻ വാതിൽ
യാചിക്കുന്നോൻ പ്രാപിക്കും അന്വേഷിപ്പോൻ കൈക്കൊള്ളും.

കർത്താവേ നിൻ രക്തശരീരങ്ങൾ കൈക്കൊണ്ട്
ഭക്തരതായി മരിച്ചോർക്കരുളണമെ നല്ലോർമ്മ
നിൻെറമഹത്വമുദിക്കുംനാൾ നിൽക്കണമവർവലഭാഗത്ത്

പരസ്യമായ വിശുദ്ധ കുർബാന - ഒന്നാം ഭാഗം

പട്ടക്കാരൻ. നിന്നെപ്രസവിച്ച മറിയാമും നിന്നെ മാമോദീസാ മുക്കിയ യോഹന്നാനും ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി നിന്നോടപേക്ഷിക്കും ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ.

ജനം.നിന്മാതാവുവിശുദ്ധന്മാർ എന്നിവർതൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ സ്വർഗ്ഗപിതാവിന്നേകസുതാ വചനമതാം രാജാധീശാ നിന്നെവാഴ്ത്തും ഞാൻ, സഹജമതായ് മൃതിരഹിതാ കാരുണ്യത്താൽ, മർത്യന്മാർതൻ, വർഗ്ഗത്തിനുമുഴുവൻ ജീവനതും രക്ഷയുമേകാനാഗതനായ്, വിമലശുചിയെ-ന്നിവയുള്ള, മഹിമാവിയലും, ദൈവജനിത്രി കന്യകയാം മറിയാമീന്നും, ഭേതമതെന്യേ മാനവനായി, † ക്രൂശിതനായ ഞങ്ങൾക്കുടയോനാം മശിഹാ, നിജമൃതിയാലിവർതൻ, മൃതിയെമെതിച്ചു നിഹനിച്ചോനേ, അപ്പരിപാവന ത്രിത്വൈകാ, സ്വപിതാവോടൊപ്പം ജീവനെഴും, റൂഹ്കുദിശാ സഹിതം വന്ദിതനേ പരികീർത്തിതനേ കൃപചെയ്യേണം.

പട്ടക്കാരൻ. ദൈവമെ നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു,

ജനം. ബലവാനെ നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു, മരണമില്ലാത്തവനെ നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു, ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിക്കപ്പെട്ടവനെ ഞങ്ങളോട് കരുണചെയ്യണമെ. (3 പ്രാവശ്യം)

കുറിയേലായിസ്സോൻ കുറിയേലായിസ്സോൻ കുറിയേലായിസ്സോൻ

ഭൂവിലശേഷം, ദൈവത്താൽ പ്രേരിതരായ ശ്ലീഹന്മാർപോയ് ജാതികളിടയിൽ, ഭൂതലസീമയതോളം നല്ലേവൻഗേല്യോൻ കൈകൊൾവോർക്കൊക്കെയെഴും, ഭാഗ്യമിതെന്നറിയിച്ചു, സ്വർഗ്ഗമഹാരാജ്യം.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. പരിശുദ്ധ ശ്ലീഹന്മാരുടെ നടപ്പുകളുടെ പുസ്തകത്തിൽനിന്നും ഹാബീബായ് ബാറെക്മോർ.

ജനം. ശ്ലീഹന്മാരുടെ ഉടവനു സ്തുതിയും നമ്മുടെമേൽ തന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

അപ്പോ. പ്രവൃത്തി 13. 9-12,. ഹാബീബായ് ബാറെക്മോർ.

പട്ടക്കാരൻ - രഹസ്യപ്രാർത്ഥന

ദൈവമായ കർത്താവേ, ഈ സമയത്ത് തിരുമുമ്പാകെയുള്ള ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകളും അപേക്ഷകളും കൈക്കൊള്ളണമെ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, നിന്റേയും നിന്റെ ദിവ്യ ശ്ലീഹന്മാരുടേയും വിശുദ്ധ സഭയുടെ പണിക്കാരനും, പ്രധാനശിൽപ്പിയുമായ പൗലോസിന്റേയും കൽപ്പനകൾ വെടിപ്പോടും വിശുദ്ധിയോടും കൂടെ ആചരിപ്പാൻ എന്നും ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ.

പൗ-ലൊസ് ശ്ലീഹാ ധന്യൻചൊൽ കേ-ട്ടേൻ ഇതേ-വം
നിങ്ങളെ ഞങ്ങൾ അറിയിച്ചതൊഴിച്ച്
ഇങ്ങൊരുവൻ വന്നറിയിച്ചാൽ വാനവനെങ്കിലും ആ ദൂ~~തൻ
താനേൽക്കും സഭയിൻ ശാ--പം
പലതരമുപദേശ-ങ്ങളഹോ, പാരിൽ മുളച്ചുപരക്കുന്നു
ദൈവത്തിൻ ഉപദേശംതൊട്ട്, അവസാനിപ്പിപ്പോൻ ധ--ന്യൻ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. പരിശുദ്ധനായ പൗലോസ് ശ്ലീഹാ കൊലോസ്യർക്ക് എഴുതിയ ലേഖനത്തിൽ നിന്നും ആഹായ് ബാറെക്മോർ.

ജനം. ശ്ലീഹായുടെ ഉടയവനു സ്തുതിയും നമ്മുടെമേൽ തന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

കൊലോസ്യ 1. 3-13.

പട്ടക്കാരൻ - രഹസ്യപ്രാർത്ഥന

ദൈവമായ കർത്താവേ, നിൻെറ ദിവ്യവചനങ്ങളുടെ ജ്ഞാനം ഞങ്ങൾക്കു നൽകി, നിൻെറ വിശുദ്ധ സുവിശേഷജ്ഞാനവും നിൻെറ നൽവരങ്ങളാകുന്ന സമ്പത്തും നിൻെറ പരിശുദ്ധാത്മദാനങ്ങളും കൊണ്ട് നിറയ്ക്കണമെ. സന്തോഷപൂർവ്വം നിൻെറ കൽപ്പനകൾ ആചരിക്കുവാനും നിൻെറ തിരുവിഷ്ടം അനുഷ്ടിച്ച് നിറവേറ്റുവാനും നിൻെറ അനുഗ്രഹങ്ങൾക്കും കരുണയ്ക്കും അർഹരായി ഭവിക്കുവാനും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്ക് കൃപ നൽകണമെ.

ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലുയ്യാ, സ്തുതി ബലികളണച്ചേറിടുവിൻ കർത്തൃപ്രാകാരേ നിർമ്മല കാഴ്ചയുമായ്, കർത്തനെ സ്തുതി മദ്ബഹാമുമ്പിൽ. ഹാലേലുയ്യാ.

The celebrant bows before the altar and turns toward the west to read the Gospel, flanked by two servers with lit candles.

****** ഏവൻഗേലിയോൻ ******

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, നാം അടക്കത്തോടും, ഭയത്തോടും, വണക്കത്തോടും ചെവികൊടുത്ത് നമ്മുടെ മുമ്പാകെ വായിക്കപ്പെടുന്ന നമ്മുടെ കർത്താവേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോനിലെ ദൈവത്തിൻെറ ജീവനുള്ള വചനങ്ങളുടെ അറിയിപ്പിനെ നാം കേൾക്കണം.

പട്ടക്കാരൻ, † **നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

ജനം. **അവിടുത്തെ ആത്മാവിനോടുകൂടെ ദൈവമായ കർത്താവ്, ഞങ്ങളേയും യോഗ്യരാക്കിത്തീർക്കുമാറാകട്ടെ.**

പട്ടക്കാരൻ. **ജീവൻ നൽകുന്ന പ്രസംഗമായ നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുമശിഹായുടെ വിശുദ്ധ ഏവൻഗേലിയോൻ ലോകത്തിനു ജീവനും രക്ഷയും പ്രഘോഷിക്കുന്ന പ്രസംഗകനായ വിശുദ്ധ മത്തായിശ്ലീഹാ എഴുതിയ രക്ഷാകരസുവിശേഷത്തിൽ നിന്ന്.**

ജനം. വന്നവനും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു നമ്മുടെ രക്ഷയ്ക്കായി തന്നെ അയച്ചവനും സ്തുതിയും നാം എല്ലാവരുടെമേൽ തൻെറ അനുഗ്രഹങ്ങളും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

പട്ടക്കാരൻ. വിശുദ്ധ കന്യകമറിയാമിൽനിന്ന് ശരീരിയായിത്തീർന്ന നമ്മുടെ കർത്താവും, നമ്മുടെ ദൈവവും നമ്മുടെ രക്ഷകനുമായ യേശുമശിഹായുടെ മനുഷ്യാവതാര വ്യാപാരകാലത്ത് ഇവ ഇപ്രകാരം സംഭവിച്ചു.

ജനം. അങ്ങനെ വിശ്വസിച്ച് ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു.

മത്തായി 12. 38-50

വേദപണ്ഡിതരിലും പരിശരിലും ചിലർ യേശുവിനോട്, ഗുരോ, നിന്നിൽനിന്ന് ഒരു അടയാളം കാണുവാൻ ഞങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നു എന്ന് പറഞ്ഞു. യേശു ഉത്തരമായി അവരോട് അരുളിച്ചെയ്തു. ദുഷിച്ചതും അവിശ്വസ്തവുമായ തലമുറ അടയാളം അന്വേഷിക്കുന്നു. യോനാ പ്രവാചകൻെറഅടയാളമല്ലാതെ വേറെ അടയാളം അതിനു ലഭിക്കുകയില്ല. യോനാ മൂന്നു പകലും മൂന്ന് രാവും മത്സ്യത്തിൻെറ ഉള്ളിൽ ആയിരുന്നു. അതു പോലെതന്നെ മനുഷ്യപുത്രനും മൂന്നു പകലും മൂന്നുരാവും ഭൂമിയുടെ ഉള്ളിൽ ഇരിക്കും. നിനവേക്കാർ ന്യായവിധി നാളിൽ ഈ തലമുറയോടുകൂടെ എഴുന്നേറ്റ് ഇതിനെ കുറ്റപ്പെടുത്തും. അവർ യോനായുടെ പ്രസംഗംകേട്ട് മാനസാന്തരപ്പെട്ടു. ഇവിടെ ഇതാ, യോനയെക്കാൾ

വലിയവൻ. തെക്കേ ദേശത്തെ രാജ്ഞി ന്യായവിധിയിൽ ഈ തലമുറയോടുകൂടെ എഴുന്നേറ്റ് ഇതിനെ കുറ്റം വിധിക്കും. അവൾ ശലോമോൻെറ ജ്ഞാനവചനങ്ങൾ കേൾക്കുവാൻ ഭൂമിയുടെ അതിർത്തികളിൽനിന്ന് വന്നു. ഇവിടെ ഇതാ, ശലോമോനെക്കാൾ വലിയവൻ. അശുദ്ധാത്മാവ് ഒരു മനുഷ്യനിൽനിന്ന് പുറപ്പെട്ടുപോകുമ്പോൾ, അത് ആശ്വാസം തേടി വരണ്ട സ്ഥലങ്ങളിൽ അലഞ്ഞു നടക്കുന്നു. എന്നാൽ കണ്ടെത്തുന്നില്ല. അപ്പോൾ അശുദ്ധാത്മാവ്, താൻ പുറപ്പെട്ടുപോന്ന ഭവനത്തിലേക്ക്തന്നെ തിരിച്ചുചെല്ലും എന്നു പറയുന്നു. അതു തിരിച്ചുവരുമ്പോൾ ആ ഭവനം ഒഴിഞ്ഞതും അടിച്ചുവാരി അലങ്കരിക്കപ്പെട്ടതായി കാണുന്നു. അപ്പോൾ അതുപോയി, തന്നെക്കാൾ ദുഷ്ടതയുള്ള വേറെ ഏഴ് ആത്മാക്കളെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടുവന്ന് അവിടെ കയറി പാർക്കും. അങ്ങനെ ആ മനുഷ്യൻെറ അവസാനം ആദ്യത്തേതിനേക്കാൾ കഷ്ടതരമായിത്തീരുന്നു. ഈ ദുഷ്ടതലമുറയ്ക്കും അങ്ങനെതന്നെ സംഭവിക്കും. യേശു ജനങ്ങളോട് സംസാരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ അവൻെറ മാതാവും സഹോദരന്മാരും അവനോട് സംസാരിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിച്ച് പുറത്തുനിന്നിരുന്നു. ഒരുവൻ യേശുവിനോട്, ഇതാ നിൻെറ മാതാവും സഹോദരന്മാരും നിന്നോട് സംസാരിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിച്ച് പുറത്തുനിൽക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. യേശു അവനോട്, എൻെറ മാതാവ് ആര് എൻെറ സഹോദരന്മാരും ആര്, എന്നു ചോദിച്ചു. പിന്നെ തൻെറ ശിഷ്യന്മാരുടെനേരെ കൈ ചൂണ്ടികൊണ്ട്, ഇതാ

എൻെറ മാതാവും സഹോദരന്മാരും. എന്തെന്നാൽ സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ എൻെറ പിതാവിൻെറ ഇഷ്ടം ചെയ്യുന്നവനാണ് എൻെറ സഹോദരനും സഹോദരിയും മാതാവും എന്ന് അരുളിച്ചെയ്തു. † നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും ശാന്തി ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

വിശുദ്ധ കുർബ്ബാന മദ്ധ്യേയുള്ള പ്രത്യേക ഗീതങ്ങൾ

2-ാം രാഗം

ഏവൻഗേലിയോനുശേഷം

ലോക്മൊറിയോ കോറേനാൻ

യോനായുടെ ശബ്ദം കേട്ടി-ട്ടപ്പോഴേ
ഹീനന്മാരാം നിനുവാക്കാ-രനുതാപം പൂണ്ടു
ഓ-ർത്താലേറ്റം മൂർഖന്മാ-രീ ഞങ്ങൾ
രാപ്പകൽ വേദം ഞങ്ങളെ ഹേമിക്കു-ന്നെന്നാലും
നീതിനിമി-ത്തം ഭീതയുമുള്ളിൽ
മാർദ്ദവവും ഞങ്ങൾക്കില്ലയ്യോ
സത്തമനേ ദുഷ്കൃത്യം കരുതാത്തോൻ നീ ധന്യൻ.

അല്ലെങ്കിൽ

-Nibiyanmmarum-

നിബിയന്മാരും ജാതികളോടേവൻഗേല്യോൻ,
അറിയിച്ചാ ശ്ലീഹന്മാരും, നയവാന്മാർ പുണ്യപ്പെട്ടോർ
സഹദേന്മാർ മൗദ്യാനന്മാർ ദൈവത്തിൻ മാതാ-താനും.
നല്ല മരിച്ചോർകളു-മോർക്ക-പ്പെട്ടീടുന്നിങ്ങവരുടെയാ,
പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കെപ്പോഴും കോട്ടയതായിത്തീരേണം.

OR -(Yajamanan varumannerath)

യജമാനൻ വരുമന്നേര-ത്തുണർവ്വുള്ളോരായ്തൻ,
മുന്തിരി തോപ്പിൽ പണിയായി കാണ്മോരോ ധന്യരാം
പകലെല്ലാം തൻ കൂടെ പണതോർ-ക്കവനരകെട്ടി-
പ്പരികർമ്മിച്ചീടും, താതനിരുത്തും മേശയ്ക്കായ് പരികർമ്മിക്കും
സുതൻ, റൂഹക്കുദിശാ പാറകലീത്താ മൂടയുന്നോരോ മുടി
ഹാലേലുയ്യാ ചൂടും മകുടത്തിൽ.

കർത്താവരുളിചെയ്തു ഞാൻ ജീവൻെറ അപ്പം, ലോകത്തെ
പോഷിപ്പിപ്പാൻ മേലീന്നും വന്നു, താതനയച്ചു വചനാമാമെന്നെ
കർഷകനെപ്പോൽ ഗബ്രിയേൽ വിതച്ചു, നല്ലനിലം തുല്യം
മറിയാം കൈക്കൊണ്ടാളുദരെ, ദൂതസമാനം ത്രോണോസിൽ
പട്ടക്കാർ കൈയ്യിൽ ഹാലേലുയ്യാ ഘോഷിച്ചീടുന്നു.

മൂശേ ആലോഹോ, മുള്ളുമരത്തിൽനിന്ന്, അങ്ങുവിളിച്ചരുൾ
ചെയ്തു, കൂടാരത്തിന്മേലും കൂടെയതിന്നുള്ളതിലും
കൈകൊണ്ടെന്നധികാരം. ഹാ-ഹാ- കഹനൂസാ നടത്തുക നീ.

പരിശുദ്ധാലയമുള്ളിൽ, സ്ക്കറിയാതൻ ധൂപത്തെ, കൈക്കൊണ്ട
കർത്താവേ, നിൻ ദാസന്മാരെ നിന-ച്ചിന്നടിയാരണയ്ക്കുന്ന ഈ
ധൂപം കൈക്കൊണ്ട്, ഹാ-ഹാ- ഇജ്ജ്ജനത്തിൽ നിരക്കണമെ.

The celebrant returns to the altar, bows his head reverently and says the following prayer silently:

ഞങ്ങളോടുള്ള തൻെറ ജീവവചനങ്ങളെപ്രതി കർത്താവേശു മശിഹായ്ക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി തന്നെ അയച്ച പിതാവിനും, ഞങ്ങൾക്കു ജീവൻ നൽകുന്നവനായ ജീവനുള്ള പരിശുദ്ധാത്മാവിനും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും വന്ദനവും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

പ്രുമിയോൻ

പട്ടക്കാരൻ. **നാമെല്ലാവരും നമസ്ക്കരിച്ച് കർത്താവിനോട് അനുഗ്രഹവും കരുണയും യാചിക്കണം.**

ജനം. **അനുഗ്രഹിക്കുന്നവനായ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോട് കരുണചെയ്ത് ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമെ.**

പട്ടക്കാരൻ. **സ്തുതിയും സ്തോത്രവും പ്രാഭവവും പുകഴ്ചയും, മാഞ്ഞുപോകാത്ത നല്ല ഉന്നതിയും എല്ലായ്പ്പോഴും സദാ നേരത്തും ഇടവിടാതെ കരേറ്റുവാൻ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ.**

Proemion

ശൂന്യതയിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ച്, യഥാസ്ഥിതിയിലാക്കിത്തീർത്ത ഉന്നതനും, ശ്രേഷ്ഠനും പാപത്തിൻെറ അടിമത്തത്തിൽനിന്ന് തൻെറ വിലയേറിയ രക്തംമൂലം ഞങ്ങളെ ഉദ്ധരിച്ച് പുത്രസ്വീകാരത്തിന് ഞങ്ങളെ നിയോഗിച്ച പ്രധാനാചാര്യനും ആയ കർത്താവിന് ദൈവികമായ ഈ സ്തോത്രബലി അർപ്പിക്കപ്പെടുന്ന ഈ സമയത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും നേരങ്ങളിലും നാഴികകളിലും, ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനിലും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും യോഗ്യമാകുന്നു.----

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. **ബാറെക്മോർ, അനുഗ്രഹിക്കുന്നവനായ കർത്താവിൻെറ മുമ്പാകെയും, പുണ്യം നൽകുന്ന ബലി പീഠത്തിൻെറ മുമ്പാകെയും, ദിവ്യവും സ്വർഗ്ഗീയവുമായ ഈ**

വിശുദ്ധ രഹസ്യങ്ങളുടെ മുമ്പാകെയും, ഭയങ്കരമായ ഈ വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനയുടെ മുമ്പാകെയും ബഹുമാനപ്പെട്ട ഈ പട്ടക്കാരൻെറ (ഈ വന്ദ്യപിതാവിൻെറ/പരിശുദ്ധ പിതാവിൻെറ) കൈകളാൽ കുന്തിരിക്കം വയ്ക്കപ്പെടുന്നു. നാമെല്ലാവരും നമസ്ക്കരിച്ച് കർത്താവിനോട് അനുഗ്രഹവും കരുണയും യാചിക്കണം.

ജനം. അനുഗ്രഹിക്കുന്നവനായ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോട് കരുണചെയ്ത് ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമെ.

ഹൂസോയോ

പാപപരിഹാരം നൽകുന്നവനും, വെടിപ്പാക്കുന്നവനും, ഞങ്ങളുടെ അകൃത്യങ്ങളെ ക്ഷമിക്കുകയും തുടച്ചു നീക്കുകയും അവയെ ഓർക്കാതിരിക്കുന്നവനുമായ ദൈവമായ കർത്താവേ, സ്നേഹപൂർവ്വമായ നിൻെറ കാരുണ്യത്താൽ, എൻെറ നാഥാ, അസംഖ്യങ്ങളായ എൻെറ മഹാപാപങ്ങളേയും, വിശ്വാസികളായ നിൻെറ സകല ജനങ്ങളുടെ പാപങ്ങളേയും മായിച്ചുകളയണമെ. ഉത്തമനേ, ദയതോന്നി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. ദൈവമായ കർത്താവേ, നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളെ ഓർത്തുകൊള്ളണമെ. എൻെറ കർത്താവേ, നിൻെറ മഹാകരുണയാൽ തന്നെ ഞങ്ങളുടെ മാതാപിതാക്കളുടേയും സഹോദരീസഹോദരങ്ങളുടേയും, നേതാക്കളുടേയും, ഗുരുക്കന്മാരുടേയും, വാങ്ങിപ്പോയവരുടേയും വിശുദ്ധിയും മഹത്വമുള്ള നിൻെറ സഭയുടെ പ്രജകളായ സകല വാങ്ങിപ്പോയവരുടേയും ആത്മാക്കളെ നീ ഓർത്തുകൊള്ളണമെ. ദൈവമായ കർത്താവേ, അവരുടെ ആത്മാക്കൾക്കും ദേഹികൾക്കും ശരീരങ്ങൾക്കും ആശ്വാസം നൽകണമെ. അവരുടെ അസ്ഥികളിൽ കരുണയും

കൃപയുമാകുന്ന പനിമഞ്ഞ് തളിക്കണമെ. കർത്താധികർത്താവും, മഹത്വത്തിൻെറ നാഥനുമായ മശിഹാരാജാവേ, ഞങ്ങൾക്കും അവർക്കും നീ വിമോചകനും വിമോചനവുമായിരിക്കണമെ. കർത്താവേ, ഞങ്ങളോട് ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്യണമെ. ഞങ്ങളുടെ തുണയ്ക്കായി എഴുന്നള്ളണമെ. ഞങ്ങളെ സഹായിപ്പാൻ വന്നുചേരണമെ. ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകളും അപേക്ഷകളും കൈക്കൊള്ളണമെ. ദൈവമേ, സകല കഠിന ശിക്ഷകളും ദയാപൂർവ്വം ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് നീക്കിക്കളയണമെ. കർത്താവേ, കോപവടികളെ ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് കരുണാപൂർവ്വം തടുത്ത് മാറ്റിക്കളയണമെ. സമാധാന പരന്മാരായ ആളുകൾക്കുള്ള ഉത്തമമായ അവസാനത്തിന് ഞങ്ങളെ അർഹരാക്കണമെ. നിനക്കിഷ്ടമുള്ളതും അനു യോജ്യവും നിൻെറ ദൈവത്വത്തിന് പ്രീതികരവുമായ ക്രിസ്തീയ പരിപൂർണ്ണത ഞങ്ങൾക്കു സൗജന്യമായിത്തരണമെ. നല്ല അവസാനത്തിന് ഞങ്ങളെല്ലാവരേയും അർഹരാക്കണമെ. ഞങ്ങൾ നിനക്ക് സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുന്നു. ഹോശോ--

ܣܶܕܪܳܐ

തൻെറ ആട്ടിൻ കൂട്ടത്തിന് ഇടയനായിത്തീർന്ന ഉത്തമ ഇടയനായുള്ളോവേ, നിനക്കു സ്തുതി. ഭൂമിയിലെ നിന്ദ്യ പൂഴിയായ എന്നെ നിൻെറ തിരുനിവാസസ്ഥാനത്ത് പ്രവേശിക്കുവാൻ കരുണയോടെ നീ അർഹനാക്കിത്തീർക്കുകയും നിൻെറ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ മഹാശുദ്ധസ്ഥലമാകുന്ന മഹോന്നതങ്ങളിലേക്ക് എന്നെ ഉയർത്തുകയും നിന്നെ സ്തുതിക്കുന്നവരായ ക്രോബേന്മാരുടേയും, നിനക്കു കാദീശ് പാടുന്നവരായ സ്രോപ്പേന്മാരുടേയും ഗണത്തിൽ എന്നെ

ചേർക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നതിനാൽ ദൈവമേ, നിന്നെ ഞാൻ സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നു. ഇതാ, അഗ്നിമയമായ ഈ സ്ഥലത്ത്, നിന്റെ അഗ്നിസിംഹാസനത്തിൻ മുമ്പാകെ നിന്നു കൊണ്ട് നിന്റെ ജനത്തിനു പാപപരിഹാരവും സൃഷ്ടിമുഴുവനും വേണ്ടി മോചനവും ഞാൻ യാചിക്കുന്നു. കർത്താവേ, ആവശ്യക്കാരുടെ മുമ്പിൽ നിന്റെ സമൃദ്ധമായ ശ്രീഭണ്ഡാരം തുറന്ന് നിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ചൊരിയണമെ. കടക്കാരുടെ കടച്ചീട്ടിനെ കീറിക്കളയണമെ. പാപികളുടെ കുറ്റങ്ങൾ ക്ഷമിക്കണമെ. ഞങ്ങൾ ചെയ്തുപോയ തെറ്റുകളെ നിന്റെ സ്മരണയിൽനിന്ന് മായിച്ചുകളയണമെ. നഷ്ടപ്പെട്ടുപോയവർ നീ മുഖാന്തരം തിരിച്ചുവന്ന് തിരുമുമ്പാകെ സമ്മേളിക്കണമെ. കർത്താവേ, നിന്റെ കരുണയിൽ ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ട് ഞങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ വച്ചിരിക്കുന്ന ഈ വിശുദ്ധ ബലിയെ ഞങ്ങൾ സമീപിക്കുന്നു. നിന്റെ പരിശുദ്ധാത്മാവ് ഞങ്ങളുടെ കുർബാനയിൽ പ്രീതിപ്പെട്ട് ഇറങ്ങിവന്ന് ഇതിനെ ശുദ്ധീകരിക്കയും അനീതികളിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ നിർമ്മലരാക്കി അനശ്വരവസ്ത്രം ഞങ്ങളെ ധരിപ്പിക്കയും നിന്റെ രാജ്യത്തിലെ ആനന്ദത്തിനു ഞങ്ങളെ അർഹരാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യണമെ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിന്റെ പിതാവിനും പരിശുദ്ധാത്മാവിനും ഇപ്പോഴും എല്ലായ്പ്പോഴും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുന്നു. ഹോശോ വബ്കൂൽസ്------

ജനം. ആമ്മീൻ, കർത്താവ് അവിടുത്തെ ശുശ്രൂഷ കൈക്കൊള്ളുകയും അവിടുത്തെ പ്രാർത്ഥനകളാൽ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ.

ദൈവത്തിൽ നിന്ന് കടങ്ങൾക്ക് പരിഹാരവും പാപങ്ങൾക്ക് മോചനവും, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും നാം കൈക്കൊള്ളുമാറാകട്ടെ. ആമ്മീൻ

പട്ടക്കാരൻ കുന്തിരിക്കം ഇട്ടശേഷം ധൂപക്കുറ്റിമേൽ മൂന്നുപ്രാവശ്യം കുരിശടയാളം വരച്ചുകൊണ്ട് ചൊല്ലുന്നത്.

ബലഹീനനും പാപിയുമായ ദാസനാകുന്ന ഞാൻ കീർത്തിച്ചു ചൊല്ലുന്നു. പരിശുദ്ധനായ പിതാവു പരിശുദ്ധൻ, ആമ്മീൻ.

പരിശുദ്ധനായ പുത്രൻ പരിശുദ്ധൻ. ആമ്മീൻ

ജീവനും വിശുദ്ധനുമായ റൂഹാ പരിശുദ്ധൻ. താൻ നമ്മുടെ ആത്മാക്കളുടെമേലും നമ്മുടെ മാതാപിതാക്കളുടെമേലും സഹോദരങ്ങളുടെയും, നേതാക്കളുടെയും, ഗുരുക്കന്മാരുടെയും മരിച്ചുപോയവരുടെയും വിശുദ്ധസഭയുടെ മക്കളായ സകല വിശ്വാസികളായ മരിച്ചുപോയവരുടേയും ആത്മാക്കളിന്മേലും രണ്ടുലോകങ്ങളിലും എന്നന്നേയ്ക്കും മനസ്സലിവുതോന്നി കരുണ ചെയ്തുകൊണ്ട് പാപിയായ തൻെറ ദാസൻെറ ധൂപകലശത്തെ ശുദ്ധീകരിക്കുന്നു. ആമ്മീൻ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, ദിവ്യജ്ഞാനം ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ട് നാമെല്ലാവരും നല്ലവണ്ണം നിന്ന് ബഹുമാനപ്പെട്ട ഈ പട്ടക്കാരൻെറ (വന്ദ്യപിതാവിൻെറ/ശ്രേഷ്ഠാചാര്യൻെറ) പ്രാർത്ഥനയെ ഏറ്റുചൊല്ലണം.

വിശ്വാസ പ്രമാണം

പട്ടക്കാരൻ. **സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവായി ആകാശത്തിൻേറയും ഭൂമിയുടേയും,**

കാണപ്പെടുന്നവയും കാണപ്പെടാത്തവയുമായ സകലത്തിൻേറയും സൃഷ്ടാവായ സത്യ ഏകദൈവത്തിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ദൈവത്തിൻെറ ഏകപുത്രനും സർവ്വ ലോകങ്ങൾക്കും മുമ്പെ പിതാവിൽ നിന്ന് ജനിച്ചവനും, പ്രകാശത്തിൽ നിന്നുള്ള പ്രകാശവും, സത്യദൈവത്തിൽ നിന്നുള്ള സത്യദൈവവും, ജനിച്ചവനും സൃഷ്ടിയല്ലാത്തവനും, സാരാംശത്തിൽ പിതാവിനോട് ഒന്നായിരിക്കുന്നവനും, തന്നാൽ സകലവും നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടവനും, മനുഷ്യരായ ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കും വേണ്ടി തിരുവിഷ്ടപ്രകാരം സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി † വിശുദ്ധ റൂഹായാൽ ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധ കന്യക മറിയാമിൽ നിന്നും ശരീരിയായിത്തീർന്നു, മനുഷ്യനായി പൊന്തിയോസ് പിലാത്തോസിൻെറ ദിവസങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി † കുരിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ട്, കഷ്ടതയനുഭവിച്ച് മരിച്ച് അടക്കപ്പെട്ട് മൂന്നാം ദിവസം ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് സ്വർഗ്ഗ ത്തിലേക്കു † കരേറി തൻെറ പിതാവിൻെറ വലത്തു ഭാഗത്തിരിക്കുന്നവനും, ജീവനുള്ളവരേയും മരിച്ചവരേയും വിധിപ്പാൻ തൻെറ വലിയ മഹത്വത്തോടെ ഇനിയും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും, തൻെറ രാജ്യത്തിന് അവസാന മില്ലാത്തവനുമായി യേശുമശിഹാ ആയ ഏക കർത്താവിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

സകലത്തേയും ജീവിപ്പിക്കുന്ന കർത്താവും പിതാവിൽ നിന്ന് പുറപ്പെട്ട് പിതാവിനോടും പുത്രനോടും കൂടെ വന്ദിക്കപ്പെട്ടു സ്തുതിക്കപ്പെടുന്നവനും നിബിയന്മാരും ശ്ലീഹന്മാരും മുഖാന്തിരം സംസാരിച്ചവനുമായ ജീവനും വിശുദ്ധിയുമുള്ള ഏക റൂഹായിലും, കാതോലികവും ശ്ലൈഹികവുമായ ഏക വിശുദ്ധ സഭയിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

പാപമോചനത്തിന് മാമോദീസ ഒന്നുമാത്രമെ ഉള്ളു എന്നു ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറഞ്ഞ് മരിച്ചു പോയവരുടെ ഉയിർപ്പിനും

വരുവാനിരിക്കുന്ന ലോകത്തിലെ പുതിയ ജീവനുമായി ഞങ്ങൾ നോക്കിപ്പാർക്കുന്നു. **ആമ്മീൻ**

***The celebrant washes his fingertips and says the following prayer silently*:**

ദൈവമായ കർത്താവേ, പരിശുദ്ധവും ശുദ്ധീകരിക്കുന്നതുമായ നിൻെറ മഹാ വിശുദ്ധ സ്ഥലത്ത് പ്രവേശിച്ച്, വന്ദ്യങ്ങളും ദിവ്യങ്ങളുമായ നിൻെറ രഹസ്യങ്ങളെ കളങ്കം കൂടാതെ സ്പർശിക്കുവാൻ വേണ്ടി എൻെറ ആത്മാവിൻെറ മലിനകരമായ അഴുക്കിനെ നീ കഴുകിക്കളഞ്ഞ്, ജീവപ്രദമായ നിൻെറ തളിപ്പുമൂലം എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, നിനക്ക് പ്രീതികരവും മഹനീയവുമായ നിൻെറ ബലിയുടെ ദൃഷ്ടാന്തവുമായ ജീവനുള്ള ബലി നിർമ്മല മനസ്സാക്ഷിയോടു കൂടി ഞാൻ എന്നേക്കും നിനക്കർപ്പിക്കുവാൻ ഇടയാവുകയും ചെയ്യണമെ.

***If a prelate is present, the celebrant says to him*: Barekmor. I beg pardon.**

***Then he modestly stretches out his hands to the clergy and then to the people, saying*:**

My brethren and beloved one, forgive me and pray for me that the Lord may accept my oblation.

***The celebrant kneels before the altar and says the following prayer silently*:**

പരിശുദ്ധവും മഹനീയവുമായ ത്രിത്വമേ, എന്നോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. പരിശുദ്ധവും മഹനീയവുമായ ത്രിത്വമേ, പാപിയായ എൻെറമേൽ കരുണ തോന്നണമെ. പരിശുദ്ധവും മഹനീയവുമായ ത്രിത്വമേ, ബലഹീനവും പാപകരങ്ങളുമായ എൻെറ കൈകളിൽ നിന്ന് ഈ കുർബാന അംഗീകരിക്കണമെ.

ദൈവമേ നിൻെറ ജനനിക്കും, സകല പരിശുദ്ധന്മാർക്കും വിശ്വാസികളായ സകല മരിച്ചു പോയവർക്കും നിൻെറ പരിശുദ്ധമായ സ്വർഗ്ഗീയ ബലിപീഠത്തിങ്കൽ ആശ്വാസവും നല്ല ഓർമ്മയും കരുണയോടെ നൽകണമേ. ദൈവമേ, ഈ സമയത്ത് നിൻെറ ദാസനും പാപിയുമായ എൻെറ പാപങ്ങൾ മോചിച്ച് ക്ഷമിക്കുകയും, സദാ നിന്നെ വിളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന എൻെറ ബലഹീനതയ്ക്ക്, നിൻെറ മാതാവിൻേറയും സകല പരിശുദ്ധന്മാരുടേയും പ്രാർത്ഥനകളാൽ സഹായം നൽകുകയും ചെയ്യണമെ. ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരും സഹോദരങ്ങളും ഗുരുക്കന്മാരുമായ ഞങ്ങളോട് രക്തബന്ധമുള്ളവരുടേയും, പ്രത്യേകിച്ച് ഈ കുർബാന ആർക്കുവേണ്ടി അർപ്പിക്കപ്പെടുന്നുവോ അവരുടേയും പാപങ്ങൾ കരുണയോടെ പരിഹരിച്ച് ക്ഷമിക്കണമെ.

HO EDONO

യാചിക്കേണ്ടും സമയമിതാ, മോചിക്കും നാഴിക ഇതുതാൻ
ഇതു നമസ്ക്കാരത്തിൻ സമയം ഇതുതന്നെ കരുണാസമയം

ഉന്നതപദവിയിലേറിയിതാ, ഇന്നിപ്പോൾ പട്ടക്കാരൻ/ശ്രേഷ്ഠാചാര്യൻ
അനുഭവിച്ചീടുന്നോർക്കായി അനുഷ്ഠിക്കുന്നീ കുർബാന

പ്രിയരേ ഇതുകരുണയുടേയും അലിവിൻേറയും സമയം താൻ
സത്യസ്നേഹത്തോടെ സമാ-ധാനം നൽകും സമയം താൻ

ദൂരസ്ഥർ സവിധസ്ഥരുമായ് തമ്മിൽ നിരക്കും സമയം താൻ
അതിനാൽ സോദരരേ വരുവിൻ ഒരുപോൽകരുണയിരന്നീടാം

നാഥാ കൃപചെയ്തീടണമേ, നാഥാ കൃപചെയ്യുക കനിവാൽ
നാഥാ ഉത്തരമരുളിചെ-യ്തടിയാരൊടു കൃപ ചെയ്യണമെ.

നല്ലവനേ ഞങ്ങളെ ബലഹീ-നതയോടുത്തരമരുളണമെ നാമെല്ലാവരുമൊത്തൊരുമി-ച്ചട്ടഹസിച്ചുര ചെയ്യേണം

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ. സ്തൗമെൻ കാലോസ് ജനം. കുറിയേലായിസ്സോൻ.

The Prayer of the Kiss of Peace

ST. DIONYSIAS

The celebrant: **കർത്താവേ, ഈ സമയത്ത് സ്നേഹവും ഐക്യവും പരിപൂർണ്ണസമാധാനവും ഞങ്ങൾക്കു നൽകണമെ. നിനക്കും നിൻെറ ഏകജാതനും പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും ഞങ്ങൾ ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുന്നു.** *People*: **ആമ്മീൻ.**

പട്ടക്കാരൻ. നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

ജനം. അവിടുത്തെ ആത്മാവിനും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, നമ്മുടെ കർത്താവിൻെറ സ്നേഹംമൂലം, പരിശുദ്ധവും ദിവ്യവുമായ ചുംബനത്താൽ, ഓരോരുത്തനും അവനവൻെറ അടുത്തവനും തമ്മിൽ തമ്മിൽ സമാധാനം കൊടുക്കണം.

ജനം. ദൈവമായ കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനും ഈ സമാധാനത്തിനു ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ.

അന്യോന്യം ശ്ലോമ്മോ നൽകിൻ കർത്താവിൻ ശ്ലോമ്മോ നമ്മിൽ, വാസംചെയ്തീടട്ടെന്നും, തമ്മിൽ ചുംബിക്കേണം നാം, *തൽ ശ്ലോമ്മോയും ശൈനോയും നമ്മെ കാക്കട്ടെന്നാളും.*(2)

മാളികയിൽ ശിഷ്യന്മാരോ-ടുത്ഥാനത്തിൻ നാളുകളിൽ, നാഥൻ കല്പിച്ചാനേവം, ശ്ലോമ്മോ പ്രിയരേ നിങ്ങളിലീ, ***ശ്ലോമ്മോ വാഴട്ടെന്നാളും ലോകാന്ത്യത്തോളം തന്നെ.(2)***

അന്യോന്യം സ്നേഹിക്കണമെ-ന്നോതിയ നാഥാ നിൻസ്നേഹം, വാണീടണമെങ്ങളിലെന്നും, സ്തുതി ദൈവത്തിന്നുയരത്തിൽ, ***ഭൂതലമെങ്ങും തൽ ശാന്തി മാനവരിടിയിൽ സംപ്രീതി. (2)***

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. കൊടുക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പരിശുദ്ധവും ദിവ്യവുമായ ഈ സമാധാനത്തിനുശേഷം കരുണയുള്ള കർത്താവിൻെറ മുമ്പാകെ നാം തല കുനിക്കണം.

ജനം. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, നിൻെറ തിരുമുമ്പാകെ ഞങ്ങൾ തലകുനിക്കുന്നു.

***The celebrant*: കർത്താവേ, അനശ്വരമായ നിൻെറ അനുഗ്രഹങ്ങളാൽ ഞങ്ങളെല്ലാവരെയും അനുഗ്രഹിക്കണമെ. നിൻെറയും നിൻെറ ഏകജാതൻെറയും തിരുവിഷ്ടം നിറവേറ്റുവാൻ ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യണമെ.** *People*: **ആമ്മീൻ.**

***The celebrant, with crossed hands, says aloud*: കർത്താവേ, നിനക്കു ഞങ്ങൾ അർപ്പിക്കുന്ന ഈ ബലിമുഖാന്തിരം, സകല അശുദ്ധ വിചാരങ്ങളെയും ഞങ്ങളിൽനിന്ന് ദൂരീകരിക്കണമെ. ഇതിനാൽ ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളെ പ്രകാശിപ്പിക്കുകയും, ഞങ്ങളുടെ ശരീരങ്ങളെ ശുദ്ധീകരിക്കുകയും ചെയ്യണമെ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിൻെറഏകജാതനും പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.** *People*: **ആമ്മീൻ.**

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. **സഹോദരങ്ങളേ, നാം എല്ലാവരും ഭംഗിയോടും, ഭയത്തോടും, വണക്കത്തോടും, വെടിപ്പോടും, വിശുദ്ധിയോടും, സ്നേഹത്തോടും, സത്യവിശ്വാസത്തോടും. നല്ല ദൈവ ഭക്തിയോടും കൂടെ നിന്ന് ബഹുമാനപ്പെട്ട ഈ പട്ടക്കാരൻെറ** ***(ഈ വന്ദ്യ പിതാവിൻെറ/ഈ പരിശുദ്ധ പിതാവിൻെറ)*** **കൈകളാൽ നമ്മുടെ മുമ്പാകെ വയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഭയങ്കരവും പരിശുദ്ധവുമായ ഈ കുർബാനയിൽ സൂക്ഷിക്കണം എന്തെന്നാൽ നാമെല്ലാവർക്കുംവേണ്ടി ജീവനുള്ള ബലിയെ സകലത്തിൻേറയും ഉടയവനായ പിതാവാം ദൈവത്തിനു നിരപ്പിലും സമാധാനത്തിലും അണയ്ക്കുന്നു.**

ജനം. **ഈ കുർബാന അനുഗ്രഹങ്ങളും, സമാധാനവും, ബലിയും സ്തോത്രവുമാകുന്നു.**

പട്ടക്കാരൻ. (രഹസ്യം) ഇസ്രായേലിൻെറ പന്ത്രണ്ടു ഗോത്രങ്ങൾക്കുവേണ്ടി പന്ത്രണ്ടു നദികൾ ഒഴുക്കിക്കൊടുത്ത തീക്കൽപ്പാറ നീയാകുന്നു. ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകൻെറ കബറിങ്കൽ നിക്ഷേപിക്കപ്പെട്ട തീക്കൽപ്പാറയും നീ തന്നെയാകുന്നു.

പിതാവാം ദൈവത്തിൻെറ സ്നേഹവും, ഏകജാതനായ പുത്രൻെറ കൃപയും, പരിശുദ്ധറൂഹായുടെ സംബന്ധവും, സഹവാസവും എൻെറ സഹോദരങ്ങളേ, നിങ്ങളെല്ലാവരോടും കൂടെ എന്നേയ്ക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

ജനം. **ആമ്മീൻ, അവിടുത്തെ ആത്മാവോടുകൂടെയും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

പട്ടക്കാരൻ. **ഈ സമയത്ത് നാമെല്ലാവരുടേയും ബോധങ്ങളും, വിചാരങ്ങളും, ഹൃദയങ്ങളും, ഉയരങ്ങളിൽ പിതാവാം**

ദൈവത്തിൻെറ വലത്തുഭാഗത്ത് മശിഹാതമ്പുരാൻ എഴുന്നെള്ളിയിരിക്കുന്ന, സ്ഥാനത്ത് ആയിരിക്കണം.

ജനം. **ഞങ്ങളുടെ ബോധങ്ങളും, വിചാരങ്ങളും, ഹൃദയങ്ങളും ദൈവമായ കർത്താവിങ്കൽ ഇരിക്കുന്നു.**

പട്ടക്കാരൻ. **ഭയത്തോടുകൂടെ കർത്താവിനെ നാം സ്തോത്രം ചെയ്യണം.**

ജനം. **ഭയത്തോടുകൂടെ കർത്താവിനെ സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നതു യുക്തവും ന്യായവും ആകുന്നു.**

പട്ടക്കാരൻ. (രഹസ്യം) പിതാവ്, പുത്രൻ പരിശുദ്ധറൂഹാ എന്ന സത്യേക ദൈവത്തെ സ്തുതിച്ച് സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നത് യുക്തവും ന്യായവുമാകുന്നു.

The celebrant stretches out his hands and says aloud: **തിരുമുമ്പാകെ നിന്നു കൊണ്ട് ഇടവിടാതെ നിന്നെ മഹത്വപ്പെടുത്തുന്ന ആയിരങ്ങളും പതിനായിരങ്ങളുമായ അഗ്നിമയന്മാരോടൊരുമിച്ച് ത്രിത്വസ്തുതികളാൽ നിന്നെ പുകഴ്ത്തുവാൻ ഞങ്ങൾ യോഗ്യരായി ഭവിക്കണമെ. കദ്ക്കോയേനാൻ ---**

ജനം. **തൻെറ സ്തുതികളാൽ ആകാശവും ഭൂമിയും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ബലവാനായ ദൈവം തമ്പുരാൻ പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ ഉയരങ്ങളിൽ ഊശാനാ. ദൈവമായ കർത്താവിൻെറ തിരുനാമത്തിൽ വന്നവനും വരുവാനിരിക്കുന്നവനും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനാകുന്നു. ഉയരങ്ങളിൽ സ്തുതി.**

പട്ടക്കാരൻ. (രഹസ്യം) ജനകനും ജാതംചെയ്യാത്തവനുമായ പിതാവ് പരിശുദ്ധനാകുന്നു. ജാതം ചെയ്തവനും ജനകനല്ലാത്തവനുമായ

പുത്രൻ പരിശുദ്ധനാകുന്നു. പിതാവിൽ നിന്ന് പുറപ്പെടുന്നവനും പുത്രനിൽനിന്നെടുക്കുന്നവനുമായ പരിശുദ്ധറൂഹാ പരിശുദ്ധനാകുന്നു. കരുണയോടും ദയവോടുംകൂടെ ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ച സത്യദൈവം ഏകനാകുന്നു.

The celebrant takes the host from the paten with his right hand. He puts it on the palm of his left hand, and raising his eyes skyward, says aloud: **രക്ഷാകരമായ കഷ്ടാനുഭവത്തിന് താൻ ഒരുങ്ങിയപ്പോൾ അപ്പം എടുത്ത് വാഴ്ത്തി + +, ശുദ്ധീകരിച്ച് + മുറിച്ച്, അത് അനുഭവിക്കുന്നവർക്ക് നിത്യജീവനുവേണ്ടിയുള്ള തന്റെ പരിശുദ്ധശരീരമെന്ന് അതിനെ നാമകരണം ചെയ്തു.** *People*: **ആമ്മീൻ.**

The celebrant takes the chalice with both hands, then he holds it with his left hand and makes over it the sign of the Cross three times. Then he puts the second finger of his right hand on its edge and tilts it crosswise, says aloud: **അപ്രകാരം തന്നെ വീഞ്ഞും വെള്ളവും ചേർത്തുണ്ടാക്കിയ കാസായും വാഴ്ത്തി + +, ശുദ്ധീകരിച്ച് + അത് അനുഭവിക്കുന്നവർക്ക് നിത്യജീവനുവേണ്ടിയുള്ള തന്റെ വിലയേറിയ രക്തമായിട്ട് അതിനെ പൂർത്തിയാക്കി.** *People*: **ആമ്മീൻ.**

The celebrant takes the gomouro from the northern side with his left hand; then he takes the spoon from the southern side with his right hand and puts it on the gomouro. He now raises them with his right hand to remind the faithful of the Lord's second coming, which will be like a flash of lightning, and puts them on the southern side. Then he places the sponge on the northern side and says aloud: **ഞാൻ വരുന്നതുവരെ എന്റെ സ്മരണയ്ക്കായി ഇപ്രകാരം നിങ്ങൾ ചെയ്വിൻ എന്ന് അരുളിച്ചെയ്തുകൊണ്ട് വിശുദ്ധശ്ലീഹന്മാർക്ക് ഇതിനെ താൻ ഭരമേല്പിച്ചു.**

ജനം. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിന്റെ മരണത്തെ ഞങ്ങൾ ഓർക്കുകയും നിന്റെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിനെ ഞങ്ങൾ ഏറ്റു

പറയുകയും, നിൻെറ രണ്ടാമത്തെ എഴുന്നള്ളത്തിനായി നോക്കി പാർക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിൻെറ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ഞങ്ങൾ എല്ലാവരുടെമേലും ഉണ്ടായിരിക്കണമെ.

ഗീതം. നാഥാ നിൻ മൃതിയോർത്തെങ്ങൾ, നിന്നുത്ഥാന-മതേറ്റോതി, കാക്കുന്നു നിൻ പുനരാഗമനം, വാഴ്‌വരുളുക ഞങ്ങൾക്കെന്നും.

The celebrant, with crossed hands, says aloud: **കർത്താവേ, നിൻെറ മനുഷ്യാവതാരത്തിലെ സകലരക്ഷാപ്രവർത്തനങ്ങളെയും നിൻെറ സഭ ഓർക്കുന്നു. ഒരോരുവനും അവനവൻെറ പ്രവൃത്തികൾക്ക് അനുസരണമായി പ്രതിഫലംകൊടുക്കുന്ന ഭ്രമജനകമായ നിൻെറ പുനരാഗമനത്തേയും അനുസ്മരിക്കുന്നു. തന്മൂലം നിൻെറ സഭയും നിൻെറ ഇടവകയും നിന്നോടും നീ മുഖാന്തിരം നിൻെറകൂടെ നിൻെറ പിതാവിനോടും സർവ്വശക്തി യുള്ള പിതാവാം ദൈവമേ, ഞങ്ങളോടു കരുണചെയ്യണമെ എന്നു പശ്ചാത്താപത്തോടെ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.**

ജനം. **സർവ്വശക്തിയുള്ള പിതാവാം ദൈവമേ, ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമെ. ദൈവമായ കർത്താവേ, നിന്നെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുകയും, വാഴ്ത്തുകയും, വന്ദിക്കുകയും, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഉത്തമനായു ള്ളോവേ, കരുണ തോന്നി ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമെ.**

പട്ടക്കാരൻ. (രഹസ്യം) കർത്താവേ, ബലഹീനരും പാപികളുമായ നിൻെറ ദാസരായ ഞങ്ങളും നിനക്ക് നന്ദിപറഞ്ഞുകൊണ്ട് സകലത്തെക്കുറിച്ചും സകലത്തിനുവേണ്ടിയുമുള്ള നിൻെറ ദയവിനെ സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നു.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. **ബാറെക്മോർ, എന്റെ വാത്സല്യമുള്ളവരേ, ജീവനുള്ള പരിശുദ്ധറൂഹാ, സ്വർഗ്ഗമാകുന്ന മേലുള്ള ഉയരങ്ങളിൽ നിന്ന് പ്രതാപത്തോടുകൂടി ഇറങ്ങി, വയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ പരിശുദ്ധ കുർബാനമേൽ പൊരുന്നി ആവസിച്ച്, അതിനെ ശുദ്ധീകരിക്കുന്ന ഈ നാഴിക എത്ര ഭയങ്കരവും, ഈ സമയം എത്ര ഭ്രമിക്കത്തക്കതും ആകുന്നു. നിങ്ങൾ അടക്കത്തോടും നിന്നുകൊണ്ട് പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ.**

ജനം. **ഞങ്ങളെല്ലാവരോടുംകൂടെ സമാധാനവും, ഞങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സംപ്രീതിയും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

The Invocation of the Holy Spirit

പട്ടക്കാരൻ. (രഹസ്യം) കർത്താവേ, എന്നോടു കരുണതോന്നി സഭയിലെ കൂദാശകളെയും തന്റെ ആവസിപ്പാൽ പൂർത്തീകരിക്കുന്നവനായ നിന്റെ പരിശുദ്ധ റൂഹായെ എന്റെമേലും സമർപ്പിതമായിരിക്കുന്ന ഈ കുർബ്ബാന മേലും നീ അയച്ചുതരണമെ.

കർത്താവേ, എന്നോടുത്തരമരുളിച്ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, എന്നോടുത്തരമരുളിച്ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, എന്നോടുത്തര മരുളിച്ചെയ്ത് നല്ലവനേ, കരുണതോന്നി എന്റെമേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമെ.

ജനം. **കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ.**

പട്ടക്കാരൻ. ***പരിശുദ്ധറൂഹാ ആവസിച്ച് ഈ അപ്പത്തെ ഞങ്ങളുടെ മശിഹായുടെ തിരുശരീരമായി ആക്കിത്തീർക്കുമാറാകണമെ.*** **ആമ്മീൻ.**

പട്ടക്കാരൻ. ***പരിശുദ്ധറൂഹാ ആവസിച്ച് ഈ കാസായെ ഞങ്ങളുടെ മശിഹായുടെ തിരുരക്തവുമായി വ്യതാസപ്പെടുത്തുമാറാകണമെ.***

ജനം. **ആമ്മീൻ.**

The celebrant, with outstretched hands, says aloud: **കർത്താവേ, തിരുശരീര രക്തങ്ങൾ അനുഭവിക്കുന്ന സകലർക്കും ഇവ കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനായിത്തീരണമെ. തന്മൂലം അവർ നിത്യജീവന് അവകാശികളായിത്തീരണമെ. അവൻ നിനക്കും നിൻെറ ഏക ജാതനും പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയം ചെയ്യണമെ.** *People*: **ആമ്മീൻ.**

പട്ടക്കാരൻ. (രഹസ്യം): കർത്താവേ, എല്ലാസ്ഥലങ്ങളിലുമുള്ള നിൻെറ വിശുദ്ധ സഭയ്ക്കുവേണ്ടിയും വിശ്വാസികളായ നിൻെറ ജനങ്ങൾക്കും വൈദിക ഗണത്തിനുംവേണ്ടിയും ഈ ബലി നിനക്കു ഞങ്ങൾ അണയ്ക്കുന്നു.

Canon of the Living Fathers of the Church.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, ഇന്നും ഈ ആയുഷ്ക്കാലത്തും നമ്മുടെ അദ്ധ്യക്ഷന്മാരായിരുന്ന്, നാലുഭാഗങ്ങളിലുമുള്ള ദൈവത്തിൻെറ വിശുദ്ധസഭകളെ മേയിച്ചുഭരിക്കുന്ന ശുദ്ധിമാന്മാരും, ബഹുമാനപ്പെട്ടവരും, ഭാഗ്യവാന്മാരുമായി ദൈവത്താൽ നിലനിർത്തപ്പെട്ടുപോരുന്ന നമ്മുടെ പാത്രിയർക്കിസന്മാരായ ആബൂൻ മോർ ഇഗ്നാത്തിയോസിനു വേണ്ടിയും, ആബൂൻ മോർ ബസ്സേലിയോസിനുവേണ്ടിയും, ആബൂൻ മോർ ഗ്രീഗോറിയോസിനുവേണ്ടിയും, നമ്മുടെ മേൽപ്പട്ടക്കാരൻ ആബൂൻ മോർ (ഇന്നാർക്കു) വേണ്ടിയും സത്യ വിശ്വസികളായ ശേഷമുള്ള സകല എപ്പിസ്ക്കോപ്പന്മാർക്കു വേണ്ടിയും മഹത്തും ഭയങ്കരവും, പരിശുദ്ധവുമായ ഈ സമയത്ത് ദൈവമായ കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കണം. ജനം. കുറിയേലായിസ്സോൻ.

The celebrant, with outstretched hands, says aloud: **കർത്താവേ നിൻെറ പരിശുദ്ധസഭയ്ക്കു ശാന്തിയും സമാധാനവും അതിലെ ഇടയന്മാർക്ക് ഉത്തമവും പ്രശാന്തവുമായ ദീർഘായുസ്സും നൽകണമെ. സത്യവചനം ശരിയായി പഠിപ്പിക്കുന്ന ഇടയന്മാരെ അതിൽ എഴുന്നേല്പ്പിക്കുകയും ചെയ്യണമെ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിൻെറ ഏകജാതനും നിൻെറ പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.** *People*: **ആമ്മീൻ**

പട്ടക്കാരൻ. (രഹസ്യം): കർത്താവേ, സൽപ്രവൃത്തികൾ ചെയ്യുന്ന എല്ലാവരെയും നീ ഓർക്കണമെ. നിന്നെവിളിക്കുകയും ദൃഢവിശ്വാസത്തോടെ നിന്നിൽ സങ്കേതം പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന എല്ലാവരോടും നീ കരുണചെയ്ത് സഹായിക്കുകയും ചെയ്യണമെ.

2 - Canon of the Faithful Brethren

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. **ബറെക്മോർ, സർവ്വശക്തിയുള്ള ദൈവമായ കർത്താവേ, പലവിധമായ കഠിനപരീക്ഷകളിൽ അകപ്പെട്ട് നിന്നിൽ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നവരുടെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടിയും, വേഗത്തിൽ നീ അവരെ ദർശിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയും, ഈ നാഴികയിലും, ഈ സമയത്തും ഞങ്ങൾ ഓർക്കുവാനായിട്ട് നിസ്സാരരും ബലഹീനരുമായ ഞങ്ങളോടു മുൻകൂട്ടി കല്പ്പിച്ചു ഞങ്ങളെ താല്പ്പര്യപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള വിശ്വാസികളും, സത്യ ക്രിസ്ത്യാനികളുമായ ഞങ്ങളുടെ സഹോദരളെ എല്ലാവരേയും ഞങ്ങൾ ഓർക്കുന്നു. ദൈവത്താൽ പാലിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ വിശുദ്ധസഭയുടെ മക്കളാകുന്ന വിശ്വാസികളായ എല്ലാവർക്കും, അന്യോന്യം ഐക്യവും അഭിവൃദ്ധിയും ഉണ്ടാകുവാനായിട്ടും, അവർ സുകൃതമുള്ളവരായിത്തിരുവാനായിട്ടും, കർത്താവിനോടു നാം പ്രാർത്ഥിക്കണം.** ജനം. **കുറിയേലായിസ്സോൻ.**

The celebrant, with outstretched hands, says aloud: **കർത്താവേ, ഞെരുക്കത്തിലും ദാരിദ്ര്യത്തിലും ക്ലേശിക്കുന്ന എല്ലാവർക്കും നിൻെറ സഹായങ്ങൾ നൽകണമെ. അവരേയും അവരെ സഹായിക്കുന്നവരേയും കാത്തുകൊള്ളണമെ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിൻെറ ഏകജാതനും നിൻെറ പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.** *People*: **ആമ്മീൻ**

പട്ടക്കാരൻ. (രഹസ്യം): കർത്താവേ, നിൻെറ വിശുദ്ധസഭയ്ക്കു സഹായം നൽകുന്നവരായ ഭരണകർത്താക്കളെയും വിശ്വാസികളായ നിൻെറ ജനത്തിനു നന്മചെയ്യുന്നവരെയും ഓർത്തുകൊള്ളണമെ.

Canon of the Faithful Kings

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, നാലുഭാഗങ്ങളിലുമുള്ള ദൈവത്തിൻെറ സഭകളെയും, ദയറാകളേയും, സത്യ വിശ്വാസത്തിൽ നിലനിർത്തി ഉറപ്പിച്ച വിശ്വാസികളും, സത്യ ക്രിസ്ത്യനികളുമായ സകല ഭരണകർത്താക്കളേയും ഞങ്ങൾ ഓർക്കുന്നു. പട്ടക്കാരും വിശ്വസികളായ ജനങ്ങളുടെ സംഘവും, ക്രിസ്ത്യാനിസമൂഹം മുഴുവനും സുകൃതമുള്ളവരായിത്തീരുവാനായിട്ട് കർത്താവിനോടു നാം പ്രാർത്ഥിക്കണം. ജനം. കുറിയേലായിസ്സോൻ.

The celebrant, with outstretched hands, says aloud: **കർത്താവേ അദൃശ്യനായ ആ ശത്രുവിനെയും അവൻെറ ക്രൂരവാഴ്ചയേയും ഞങ്ങളിൽനിന്ന് നീക്കി കരുണയില്ലാത്ത അധിപന്മാരുടെ കൈകളിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമെ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിൻെറ ഏകജാതനും നിൻെറ പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും**

ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ. *People*: **ആമ്മീൻ**

പട്ടക്കാരൻ. (രഹസ്യം): കർത്താവേ, നിൻെറ സകലപരിശുദ്ധന്മാരെയും നിൻെറ ഏകപുത്രൻെറ മാതാവിനെയും നീ ഓക്കുകയും നിൻെറ സേവകരുടെ പ്രാർത്ഥനകളാൽ ഞങ്ങൾക്കു രക്ഷയും സഹായവും നൽകുകയും ചെയ്യണമെ.

Canon of the Mother of God and the Saints

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, ഭൂമിയിലെ സകല വംശങ്ങളിൽ നിന്നും ഭാഗ്യങ്ങൾക്ക് യോഗ്യതയുള്ളവളും, വിശുദ്ധിയുള്ളവളും, മഹത്വമുള്ളവളും, അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടവളും, നിത്യകന്യകയും, ഭാഗ്യവതിയുമായ ദൈവമാതാവായ മറിയാമിനെ ഞങ്ങൾ ഓർക്കുന്നു. അവളോടുകൂടെ പരിശുദ്ധന്മാരായ നിബിയന്മാരെയും, പ്രസംഗക്കാരായ ശ്ലീഹന്മാരെയും, ഏവൻഗേലിസ്ഥന്മാരെയും, സഹദേന്മാരേയും, മൗദ്യാനന്മാരേയും, ഭാഗ്യവാനും തൻെറ യജമാനൻെറ മുന്നോട്ടക്കാരനുമായ മോർ യൂഹാനോൻ മംദാനായേയും, ശെമ്മാശ്ശന്മാരിൽ പ്രധാനിയും, സഹദേന്മാരിൽ മുമ്പനുമായ മോർ സ്തേപ്പാനോസിനേയും, ശ്ലീഹന്മാരിൽ തലവാന്മാരായ ഉന്നതപ്പെട്ട മോർ പത്രോസിനേയും മോർ പൗലോസിനേയും, നമ്മുടെ പിതാവായ മോർ തോമ്മാശ്ലീഹായേയും, ശേഷം സകല ശുദ്ധിമാന്മാരേയും, ശുദ്ധിമതികളേയും ഒന്നുപോലെ നാം ഓർക്കണം. അവരുടെ പ്രാർത്ഥന നമുക്കു കോട്ടയായിരിക്കട്ടെ. കർത്താവിനോടു നാം പ്രാർത്ഥിക്കണം. ജനം. കുറിയേലായിസ്സോൻ.

The celebrant, with outstretched hands, says aloud: **കർത്താവേ, നിൻെറ വിശുദ്ധന്മാരുടെ പാർശ്വങ്ങളിൽ ഞങ്ങളെ സംരക്ഷിച്ച് അവരുടെ അണികളിൽ ഞങ്ങളെയും ഉൾപ്പെടുത്തണമെ. അവരോടൊരുമിച്ച്**

ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിൻെറ ഏകജാതനും നിൻെറ പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.

People: **ആമ്മീൻ**

രഹസ്യം: കർത്താവേ, സത്യവിശ്വാസം ഞങ്ങളോടു പ്രസംഗിച്ചിട്ടുള്ള സുശിക്ഷിതരായ പിതാക്കന്മാരും, സത്യ ഉപദേഷ്ഠാക്കളുമായ ഞങ്ങളുടെ സത്യ ഇടയന്മാരെ ഓർത്തുകൊള്ളണമെ.

Canon of the Fathers and Doctors of the Church

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ബാറെക്മോർ, ശ്ലൈഹികവും കുറ്റമില്ലാത്തതുമായ ഏകവിശ്വാസത്തെ പാലിച്ചു ഞങ്ങൾക്കു ഏൽപ്പിച്ചു തന്നവരായി, ശുദ്ധിമാന്മാരുടെ സ്ഥലത്തു ശുദ്ധതയോടെ മുൻകൂട്ടി നിദ്രപ്രാപിച്ചു വിശ്രമിക്കുന്നവരേയും, നിഖ്യായിലും കുസ്തന്തീനോപോലീസിലും, എപ്പേസോസിലും വെച്ചുണ്ടായ പുണ്യപ്പെട്ടവയും, പരിശുദ്ധങ്ങളുമായ മൂന്നു പൊതു സുന്നഹദോസുകളേയും, അവയിലുണ്ടായിരുന്ന നീതിമാന്മാരും, മല്പ്പാന്മാരും, സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവരും, ദൈവത്തെ ധരിച്ചവരുമായ ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരേയും, ഊർശ്ലേമിൻെറ ഒന്നാമത്തെ പ്രധാനാചാര്യനും, പുണ്യവാനും, ശ്ലീഹായും, സഹദായുമായ യാക്കോബും, ഇഗ്നാത്യോസും, ക്ലീമ്മീസും, ദിവന്ന്യാസ്യോസും, അത്താനാസ്യോസും, യൂലിയോസും, ബസ്സേലിയോസും, ഗ്രീഗോറിയോസും, ദീയസ്ക്കോറോസും, തീമോത്തിയോസും, പീലക്സീനോസും, അന്തീമോസും, ഈയാവാനീസും, വചനമായ ദൈവം ശരീരിയായിത്തീർന്നുവെന്ന് നമ്മുടെ കർത്താവേശു മശിഹായുടെ മനുഷ്യാവതാരത്തെക്കുറിച്ചു സ്പഷ്ടമായി തെളിയിച്ചവനും, സത്യവാനും ഉന്നത ഗോപുരവുമായ പ്രസിദ്ധനായ മോർ കൂറീലോസും, സുറിയാനിക്കാരുടെ

കിരീടവും, ദൈവത്തിൻെറ വിശുദ്ധസഭ മുഴുവൻേറയും വിവേകമുള്ള വായും, തൂണും, മല്പാനും പുഷ്പങ്ങൾകൊണ്ട് നിറഞ്ഞ മേച്ചിൽ സ്ഥലവും, മറിയാം ദൈവമാതാവെന്ന് സംശയംകൂടാതെ എല്ലായ്പ്പോഴും പ്രസംഗിച്ചവനുമായ ഞങ്ങളുടെ പാത്രിയർക്കീസ് മോർ സേവേറിയോസും, സത്യവിശ്വാസത്തെ നിലനിർത്തിയ നീതിമാനും, പരിശുദ്ധനുമായ ഞങ്ങളുടെ ബാവാ മോർ യാക്കോബു ബുർദാനായും, മോർ അപ്രേമും, മോർ യാക്കോബും, മോർ ഇസഹാക്കും, മോർ ബാലായിയും, ദുഃഖിതന്മാരിൽ തലവനായ മോർ ബർസൗമായും, മോർ ശെമഓൻ ദെസ്തൂനിയും, തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട മോർ അബഹായിയും, യൽദോ മോർ ബസ്സേലിയോസുമായ ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരേയും, മലങ്കരയുടെ പരിശുദ്ധന്മാരായ മോർ ഗ്രീഗോറിയോസിനേയും, മോർ ദിവന്ന്യാസ്യോസിനേയും, ചൊവ്വുള്ളതും കുറ്റമില്ലാത്തതുമായ ഏകവിശ്വാസത്തെ പാലിച്ച് ഞങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചു തന്നവരായി, ഇവരുടെ മുമ്പും, ഇവരോടുകൂടെയും, ഇവരുടെ പിമ്പുള്ളവരേയും ഞങ്ങൾ ഓർക്കുന്നു. അവരുടെ പ്രാർത്ഥന നമുക്കു കോട്ടയായിരിക്കട്ടെ. കർത്താവിനോടു നാം പ്രാർത്ഥിക്കണം. ജനം. **കുറിയേലായിസ്സോൻ.**

The celebrant, with outstretched hands, says aloud: **കർത്താവേ, സത്യ വിശ്വാസത്തിൽ ഞങ്ങളെ കാത്തുകൊള്ളണമെ. ഞങ്ങളെ അതിൽ നിന്നു വ്യതിചലിക്കാത്തവരും കുറ്റമില്ലാത്തവരുമാക്കിത്തീർക്കണമെ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിൻെറ ഏകജാതനും നിൻെറ പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.**
People: **ആമ്മീൻ**

രഹസ്യം: കർത്താവേ, നിന്നിലുള്ള ശരണത്തിൽ നിദ്രപ്രാപിച്ചിട്ടുള്ള സത്യവിശ്വാസികളായ മരിച്ചുപോയവരെ നീ ഓർത്ത് നിന്റെ ഏകപുത്രന്റെ രക്തംമൂലം രക്ഷപ്രാപിച്ചിട്ടുള്ള അവരെ കരുണയോടെ ആശ്വസിപ്പിക്കുമാറാകണമെ.

Canon of the Faithful Departed

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. **ബാറെക്മോർ, അരൂപികളുടേയും സകല ജഢങ്ങളുടേയും ഉടയവനായിരിക്കുന്ന പിതാവാം ദൈവമേ, സത്യവിശ്വാസത്തിൽ മുൻകൂട്ടി നിദ്ര പ്രാപിച്ച് വിശ്രമിച്ച് നിന്റെ അടുക്കൽ വന്നുചേർന്നവരായി, ഈ പരിശുദ്ധ മദ്ബഹായിൽ നിന്നും, ഈ പള്ളിയിൽനിന്നും, ഈ സ്ഥലത്തുനിന്നും, എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും, സ്നേഹത്തോടും സത്യവിശ്വസത്തോടും കൂടെ വാങ്ങിപ്പോയിരിക്കുന്ന വിശ്വാസികളായ സകല മരിച്ചു പോയവരേയും ഞങ്ങൾ ഓർക്കുന്നു. അവരുടെ ആത്മാക്കളേയും അരൂപികളേയും തന്റെ അടുക്കലേക്ക് എടുത്തു കൊണ്ടവനായ നമ്മുടെ ദൈവമായ മശിഹായോട്, ധാരാളമായ തന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾമൂലം കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും, പാപമോചനത്തിനും അവരെ യോഗ്യരാക്കുവാനും, നമ്മെയും അവരേയും തന്റെ സ്വർഗ്ഗ രാജ്യത്തിൽ ചേർത്തുകൊള്ളുവാനുമായിട്ട് നാം അപേക്ഷിച്ച് മൂന്നുപ്രാവശ്യം കുറിയേലായിസ്സോൻ എന്ന് അട്ടഹസിച്ച് പറയണം.** ജനം. **കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ**

The celebrant, with outstretched hands, says aloud: **കർത്താവേ, കരുണയോടെ ഞങ്ങളുടെ പരേതരെ നീ കടാക്ഷിച്ച് അവരുടെ കടങ്ങൾ പരിഹരിക്കുകയും തെറ്റുകൾ ക്ഷമിക്കുകയം ചെയ്യണമെ. എന്തെന്നാൽ നിന്റെ ഏകപുത്രന്റെ ശരീര രക്തങ്ങൾ**

അവരുടെ അവയവങ്ങളിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കുന്നുവല്ലോ. അവൻ മൂലമുള്ള കരുണയും പാപമോചനവും പ്രാപിക്കുവാൻ വേണ്ടി ഞങ്ങളും അവരും അവനിൽത്തന്നെ ശരണപ്പെടുന്നു.

ജനം. **ദൈവമേ, സത്യവിശ്വാസത്തോടുകൂടി, ഞങ്ങളിൽനിന്ന് വാങ്ങിപ്പോയിരിക്കുന്ന സകല മരിച്ചുപോയവരേയും നീ ആശ്വസിപ്പിച്ച് പുണ്യപ്പെടുത്തണമെ. മനസ്സോടും മനസ്സു കൂടാതെയും, അറിവോടു അറിവു കൂടാതെയും നിൻെറ തിരുമുമ്പിൽ ഞങ്ങളും അവരും ചെയ്തുപോയിട്ടുള്ള പിഴകളെ ക്ഷമിക്കണമെ.**

ദൈവമേ, മനസ്സുകൊണ്ടും വചനംകൊണ്ടും പ്രവൃത്തികൊണ്ടുമുള്ള ഞങ്ങളുടെ തെറ്റുകളെ നീ പരിഹരിച്ച് ക്ഷമിക്കണമെ. രഹസ്യവും പരസ്യവുമായ കാര്യങ്ങൾ നിനക്ക് വെളിപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവല്ലോ.

The celebrant, with outstretched hands, says aloud: **കർത്താവേ, ഞങ്ങളുടെയും ഞങ്ങളുടെ പരേതരുടെയും അപരാധങ്ങൾ ഓർക്കാതെ, ഞങ്ങളെയും അവരെയും ക്രിസ്തീയഅന്ത്യത്തിനു നീ അർഹരാക്കിത്തീർക്കണമെ. തന്മൂലം സകലത്തിലും ബഹുമാന്യവും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതുമായ നിൻെറ തിരുനാമവും, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവായ യേശുമശിഹായുടെയും നിൻെറ പരിശുദ്ധറൂഹായുടെയും നാമങ്ങളും സകലത്തിലും എന്നപോലെ ഈ കുർബ്ബാനവഴിയായും മഹത്വീകരിക്കപ്പെടുകയും പുകഴ്ത്തപ്പെടുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ. ഹോശോ ---**

ജനം. **ആമ്മീൻ, തൻെറ തിരുനാമം ഇരുന്നപ്രകാരം തന്നെ ഇരിക്കുകയും, തലമുറ തലമുറകളായി സകല തലമുറകൾ വരെയും, ലോകാലോകങ്ങളോളവുംസ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. ആമ്മീൻ.**

***The celebrant takes power from the Mysteries, stretches out his right hand toward the people and shall say*:**

പട്ടക്കാരൻ. നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

ജനം. അവിടുത്തെ ആത്മാവിനും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

The celebrant takes blessing from the chalice, paten and the edge of the tablitho, crosses himself, then he draws the sign of the Cross first to the north then to the south. He then turns to his right-hand side and draws the sign of the Cross on the people three times, saying:

വലിയവനും, നമ്മുടെ രക്ഷിതാവുമായ യേശുമശിഹാ ആയ ദൈവത്തിന്റെ കരുണ എന്റെ സഹോദരങ്ങളേ, നിങ്ങളെല്ലാവരോടുംകൂടെ എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

The curtain is drawn across the sanctuary. The people sing a hymn suitable for the occasion, and then they may chant the general litany.

കാസോലിക്കി

മോർ യാക്കോബ്

നിനുവാക്കാരിൽ കനിവുണ്ടായോൻ ശ്രേഷ്ഠൻ നാഥാ
യാചിക്കുന്നോരീസംഘത്തിൽ കൃപവർഷിക്ക

എല്ലാനാളും നിൻ ദൈവത്വം കീർത്തിപ്പാനായ്
ക്രോധാവഹ ശിക്ഷദണ്ഡങ്ങൾ നീക്കീടേണെ

താത തനൂജാ-ത്മാവാം ദൈവം വന്ദ്യൻ തന്നെ
ആരംഭംതൊട്ടെന്നെന്നേയ്ക്കും നിത്യം സ്തോത്രം

കാരുണ്യത്തെ നിനുവാക്കാരിൽ താൻ വർഷിച്ചു
കോപത്തിൽനിന്നും കാത്താൻ സ്തോത്രം നാഥാ.

CATHOLIC HYMN (Anpudayone nin vathil)

അൻപുടയോനേ നിൻ വാതിൽ മുട്ടുന്നൂ ദാസർ നാദം
ആവശ്യത്താൽ യാചിക്കും അടിയാരേ തള്ളീടല്ലേ

അലിവൊടു ശിക്ഷിച്ചടിയാരേ അരിശം നീക്കിക്കാക്കണമെ

വാതിൽ തുറന്നീ പ്രാർത്ഥനയിൻ നാദം കേട്ടേകീടണമെ.

നിന്നെ വിളിക്കുന്നേ നാഥാ നിന്നുതവിക്കായ് ബലഹീനർ
നല്ലവനേ കാരുണ്യത്താൽ നൽകണമെ യാചിപ്പുകളെ.

കർത്താവേ കാരുണ്യത്താൽ കനിവടിയാരിൽ ചെയ്യണമെ
നന്മ നിറഞ്ഞോനെയെൻെറ തിന്മകളെ നീയോർക്കരുതെ.

സ്രാപ്പികളെ കണ്ടേശായാ ബെസ്ക്കുദിശായിൽ നിൻമുമ്പിൽ
ചിറകുകളാറാറുള്ളവരായ് എരിതീയാമാത്മാക്കളവർ

കാണായ്വാൻ നിൻദൈവത്വം മുഖമവർ മൂടുന്നിരുചിറകാൽ
എരിയായ്വാൻ നിൻജ്വാലയതിൽ ഇരുചിറകാലേകാലുകളും

അട്ടഹസിക്കുന്നിരുചിറകും കൊട്ടിയവർനി-ന്നിട്ടേവം
പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ പരിശുദ്ധൻ നീ ദൈവസുതാ

പരിശുദ്ധൻ നീ നിൻപക്കൽ ഹാലേലൂയ്യാ ഉ ഹാലേലൂയ്യാ നിൻ-
ബഹുമാനംസ്തുത്യമഹോബാറെക്മോർ കുറിയേലായിസ്സോൻ.

The celebrant Breaks and the signs the Mysteries,

വചനമായ ദൈവം ഇപ്രകാരം സത്യമായും ജഡത്തിൽ കഷ്ടതയനുഭവിക്കുകയും ബലിയർപ്പിക്കപ്പെടുകയും കുരിശിൽ വച്ച് ഖണ്ഡിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു. II തൻെറ ആത്മാവ് ശരീരത്തിൽ നിന്ന് വേർപെട്ടു. V എന്നാൽ തൻെറ ആത്മാവിൽ നിന്നോ ശരീരത്തിൽ നിന്നോ തൻെറ ദൈവത്വം വേർപെട്ടില്ല. A തൻെറ വിലാവിൽ + കുന്തം കൊണ്ടു കുത്തുകയും ++++ ലോകം മുഴുവനും പാപപരിഹാരപ്രദമായ രക്തവും വെള്ളവും

അതിൽ നിന്ന് ഒഴുകി + തൻെറ ശരീരം മുഴുവനും അതിൽ മുങ്ങുകയും ചെയ്തു. + ലോകം മുഴുവൻേറയും ര പാപത്തിനു വേണ്ടി പുത്രൻ കുരിശിൽ മരിച്ചു. + വീണ്ടും തൻെറ ആത്മാവ് വന്ന് തൻെറ ശരീരത്തോടു ചേരുകയും ഇടത്തേതിനടുത്ത ജീവിത രീതിയിൽ നിന്ന് വലത്തേതിന്നടുത്ത ജീവിത രീതിയിലേക്ക് ഞങ്ങളെ തിരിക്കുകയും ചെയ്തു. ൈ തൻെറ രക്തം മൂലം സമാധാനം സ്ഥാപിക്കുകയും സ്വർഗ്ഗീയരേയും ഭൗമികരേയും സ്വജാതിയരേയും വിജാതിയരേയും തമ്മിൽ യോജിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിട്ട് മൂന്നാം ദിവസം കബറിൽ നിന്ന് ഉത്ഥാനം ചെയ്തു. † അവിഭാജ്യമായ ആ സംയോജിപ്പിനുശേഷം അമ്മാനുവേൽ ഏകൻ മാത്ര മാകുന്നു. രണ്ടു സ്വഭാവങ്ങളായി വിവഛേദിക്കപ്പെട്ടുകൂടാ. ഇപ്രകാരം ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു. ഇങ്ങനെ ഞങ്ങൾ ഏറ്റു പറയുന്നു. ഇങ്ങനെ ഞങ്ങൾ ഉറപ്പിച്ചു പറയുകയും ചെയ്യുന്നു. L ഈ ശരീരം ഈ രക്തത്തിൻേറ താകുന്നു. X ഈ രക്തം ഈ ശരീരത്തിൻേറതാകുന്നു. X

**സത്യപിതാവേ കാണുക തിരുഹിത ബലിയാം സുതനെ
എൻപേർക്കായ് മൃതിയേറ്റോനേയേറ്റുക പുണ്യം
എൻകൈകളിൽ നിന്നീ ബലികൈക്കൊണ്ടുൾ തെളിവാലേ
മായിക്കണമെ ഞാൻ തിരുമുമ്പിൽ ചെയ്തൊരു പാപം
ഗോഗുൽത്തായിൽ ദോഷികൾ ചിന്തിയ തിരുസുതരക്തം
യാചിക്കുന്നെൻ പേർക്കതിനാലെൻ പ്രാർത്ഥന കേൾക്ക
തുലനം ചെയ്താൽ നിന്നുടെ കനിവെങ്ങെൻ പാപം
മലയെക്കാൾ നിൻ കനിവിനു തൂക്കം കൂടുതലേറ്റം**

പാപങ്ങളെയും ബലികളെയും നീ പാർക്കുക സൂക്ഷ്മം
ബലി കാഴ്ചകളപ്പാപത്തെക്കാൾ പാരം ശ്രേഷ്ഠം
കുന്തവുമാണിയുമേറ്റാൻ നിൻ പ്രിയനെൻ പാപത്താൽ
ആ യാതനയാൽ നീ തെളിയും ഞാൻ രക്ഷിതനാകും

സ്തുതി തിരുമകനെ ഞങ്ങടെ രക്ഷയ്ക്കേകിയ താതാ
നതി, കുരിശതിലെ മൃതിയാൽ ജീവൻ നൽകിയ സൂനോ
സ്തോത്രം, രക്ഷാമാർഗ്ഗം പൂർണ്ണമതാക്കിയ റൂഹാ
കൃപ ചെയ്യണമേ പരമോന്നതനാം പിതൃസുതറൂഹാ

ഊർശ്ലേമിൽ ഗോഗുത്തുയുടെ മുകളിൽവച്ച് ഞങ്ങൾക്കു വേണ്ടി, വിലാവിൽ കുത്തുകൊണ്ട ദൈവമായ മശിഹാ നീയാകുന്നു. ഗ്ര

ലോകത്തിൻെറ പാപത്തെ വഹിക്കുന്ന ദൈവത്തിൻെറ കുഞ്ഞാട് നീയാകുന്നു ഗ്ര

നീ ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങൾ പരിഹരിക്കുകയും ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുകയും ചെയ്ത് നിൻെറ വലത്തു ഭാഗത്ത് ഞങ്ങളെ നിർത്തണമെ.

ലുത്തിനിയ

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. സഹോദരങ്ങളേ, നിരപ്പിൻേറയും, സമാധാനത്തിൻേറയും, അനുഗ്രഹങ്ങളുടേയും, കരുണയുടേയും ദൂതിനു നിൻെറ അനുഗ്രഹക്കളാൽ ഞങ്ങൾ യോഗ്യരായിത്തീരണമേ എന്ന് എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങൾക്കു സംഗതിയാക്കണമെ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. സഹോദരങ്ങളേ, പള്ളികൾക്കു നിരപ്പും, ദയറാകൾക്കു സമാധാനവും, അവയിലെ പട്ടക്കാർക്കു നല്ല കാവലും, അവയുടെ പ്രജകൾക്കു പുഷ്ടിയുള്ള കാലവും ഉണ്ടാകുവാനായിട്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം. കർത്താവേ, നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളെ സമാധാനപ്പെടുത്തണമെ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. സഹോദരങ്ങളേ, സൽപ്രവൃത്തികളാലും, നീതിയുള്ള വെടിപ്പായ പുണ്യനടപടികളാലും, ദൈവത്തിനിഷ്ട മുള്ള സത്യ ക്രിസ്ത്യാനികളായിരിപ്പാൻ എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം. കർത്താവേ, നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. സഹോരങ്ങളേ, നാമും നമ്മുടെ വാങ്ങപ്പോയവരും, നമ്മുടെ സമൂഹം ഒക്കെയും, കെടാത്ത അഗ്നിയിൽ നിന്നും, ചാകാത്ത പുഴുവിൽ നിന്നും, കഠിനാമായ വേദനയിൽ നിന്നും, കയ്പ്പേറിയ കരച്ചിലിൽ നിന്നും, അവസാനമില്ലാത്ത പല്ലുകടിയിൽ നിന്നും രക്ഷപ്പെടുവാനായിട്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം. കർത്താവേ, നിൻെറ സ്ലീബായാൽ ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമെ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ശപിക്കപ്പെട്ടവരേ, നിങ്ങൾ എൻെറ അടുക്കൽ നിന്നുപോയി ദുഷ്ടന്മാരേയും അന്യായക്കാരേയും ദഹിപ്പിക്കുന്ന അഗ്നി അവകാശമായി അനുഭവിച്ചു കൊൾവിൻ എന്ന് ഇടത്തു ഭാഗത്തുള്ളവരോടു പറയുന്ന കയ്പ്പേറിയതും, മരണകരവുമായ ശബ്ദത്തിൽ നിന്നു രക്ഷപ്പെടുവാനായിട്ട് എൻെറ സഹോദരങ്ങളേ, എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം. കർത്താവേ, നിൻെറ സ്ലീബായാൽ ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമെ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. എൻെറ പിതാവിനാൽ അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടവരേ, വന്ന് അകത്ത് പ്രവേശിച്ച്, ലോകാരംഭത്തിനുമുമ്പു നിങ്ങൾക്കായി ഒരുക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന രാജ്യം അനുഭവിച്ചു കൊള്ളുവിൻ എന്ന് വലത്തുഭാഗത്തുള്ളവരോട് പറയുന്ന സന്തോഷകരമായ ശബ്ദത്തിനു നാം യോഗ്യരായി ത്തീരുവാനായിട്ട്, എൻെറ സഹോദരങ്ങളേ, എല്ലായ്പ്പോഴും നാം കർത്താവിനോട് അപേക്ഷിക്കണം.

ജനം. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, നിൻെറ കരുണയാൽ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമെ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ കർത്താവേ, നിൻെറ അനുഗ്രഹങ്ങളാലും കരുണയാലും രോഗികൾക്കു സൗഖ്യവും, ഞെരുങ്ങിയിരിക്കുന്നവർക്കു ആശ്വാസവും,

ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവർക്കു വിടുതലും, അകലെപ്പോയിരിക്കുന്നവർക്കു തിരിച്ചുവരവും, സമീപസ്ഥർക്കു നല്ലകാവലും, ഭിന്നിച്ചിരിക്കുന്നവർക്കു ഐക്യവും സ്നേഹവും, ചിന്നിപ്പോയിരിക്കുന്നവർക്കു ഒരുമിപ്പും, കാണാതെപോയിരിക്കുന്നവർക്ക കണ്ടെത്തലും, വിലപിച്ചിരിക്കുന്നവർക്കു ആശ്വാസവും, ക്ഷീണിച്ചിരിക്കുന്നവർക്കു വിശ്രമവും, അഗതികൾക്കു സന്തുഷ്ടിയും, വിധവമാർക്കു മനോധൈര്യവും സഹായവും, ദരിദ്രർക്കു പോഷണവും സംതൃപ്തിയും, പാപികൾക്കു പൂർണ്ണമോചനവും, ആചാര്യത്വത്തിനു നല്ല ഉന്നതിയും, ശുശ്രൂഷകർക്കു വെണ്മ കൊടുക്കുകയും, നിൻെറ നിരപ്പു ഭൂമിയിലെ രാജ്യങ്ങളിൽ വാഴുകയും, യുദ്ധങ്ങൾക്കു ഒതുക്കവും, മരിച്ചവർക്കു ആശ്വാസവും, ഞങ്ങൾക്കു കടങ്ങളുടേയും പാപങ്ങളുടേയും മോചനവും നൽകണമെ.

ജനം. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, നിൻെറ കൃപയാൽ ഞങ്ങൾക്ക് ഇവ സൗജന്യമായി നൽകണമെ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. സഹോദരങ്ങളേ, വീണ്ടും ദൈവമാതാവായ വിശുദ്ധ മറിയാമ്മിനെക്കുറിച്ചും, പരിശുദ്ധന്മാരെക്കുറിച്ചും, വിശ്വാസികളായ വാങ്ങിപ്പോയവരെക്കുറിച്ചും നല്ല ഓർമ്മ ഉണ്ടാകുവാനായിട്ട് എല്ലായ്പ്പോഴും കർത്താവിനോട് നാം പ്രാർത്ഥിക്കണം.

ജനം. അവരുടെപ്രാർത്ഥന നമുക്കു കോട്ടയായിരിക്കട്ടെ. ആമ്മീൻ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. **നമ്മുടെ മശിഹാതമ്പുരാനോട് നമ്മുടേയും, നമ്മുടെ മാതാപിതാക്കളുടേയും, സഹോദരീ സഹോദരന്മാരുടേയും, നേതാക്കളുടേയും, ഗുരുക്കന്മാരുടേയും, വാങ്ങിപ്പോയവരുടേയും, അന്യോന്യം നാം ഓരോരുത്തരുടേയും ആത്മാക്കൾക്കായി ധാരാളമായി അനുഗ്രഹങ്ങളും കരുണയും നാം യാചിച്ചു, വീണ്ടും യാചിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. സകലത്തിനും ഉടയവനായിരിക്കുന്ന പിതാവാം ദൈവത്തെ നാം സ്തോത്രം ചെയ്യുകയും, തൻെറ ഏക പുത്രനെ വന്ദിക്കുകയും, ജീവനുള്ള തൻെറ വിശുദ്ധ റൂഹായെ മഹത്വപ്പെടുത്തുകയും, കരുണയുള്ളവനായ കർത്താവിൻെറ തൃക്കൈകളിൽ നമ്മുടെ ജീവനെ ഭരമേൽപ്പിച്ചു തന്നോട് അനുഗ്രഹങ്ങളെ യാചിക്കുകയും ചെയ്യണം.**

ജനം. **ഉത്തമനായുള്ളോവേ, കരുണതോന്നി ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമെ.**

The curtain is withdrawn.

The Lord's Prayer

The celebrant, with outstretched hands, says aloud: **പ്രാർത്ഥനകൾ കൈക്കൊള്ളുന്നവനും, അപേക്ഷകൾക്കു മറുപടിനൽകുന്നവനു മായ ദൈവമേ, നിന്നോടു ഞങ്ങൾ യാചിക്കുന്നു. പരിശുദ്ധനായ നിനെറ ഏകപുത്രൻ ഞങ്ങളെ പഠിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഈ കർത്തൃ പ്രാർത്ഥന, നുറുങ്ങിയ ഹൃദയത്തോടെ "സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ"**

എന്നുവിളിച്ചുകൊണ്ട് ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ,

നിന്റെ തിരുനാമം പരിശുദ്ധമാക്കപ്പെടണമേ. നിന്റെ രാജ്യം വരണമേ. നിന്റെ തിരുവിഷ്ടം സ്വർഗ്ഗത്തിലെപ്പോലെ ഭൂമിയിലും ആകണമേ. ഞങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമുള്ള അപ്പം ഇന്നു ഞങ്ങൾക്ക് തരണമേ. ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോടു ഞങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചതുപോലെ ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും ഞങ്ങളോടു ക്ഷമിക്കണമേ. പരീക്ഷയിലേക്ക് ഞങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കരുതേ. പിന്നെയോ തിന്മപ്പെട്ടവനിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമേ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ രാജ്യവും ശക്തിയും മഹത്വവും എന്നേയ്ക്കും നിനക്കുള്ളതാകുന്നു. ആമ്മീൻ.

Celebrant, with outstretched hands, says aloud: ദൈവമായ കർത്താവേ, ദുഷ്ടനിൽനിന്നും എല്ലാവിധ നിയമലംഘനങ്ങളിൽനിന്നും ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങളും കുറ്റങ്ങളും ക്ഷമിക്കണമേ. ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ ഞങ്ങളോടു കുറ്റം ചെയ്തിട്ടുള്ള എല്ലാവർക്കും ഞങ്ങൾക്കും നീ പരിഹാരകനായിരി ക്കണമേ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിന്റെ ഏകജാതനും നിന്റെ പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. *People*: ആമ്മീൻ

പട്ടക്കാരൻ. നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

ജനം. അവിടുത്തെ ആത്മാവിനും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. **അണയ്ക്കപ്പെട്ട ഈ വിശുദ്ധ രഹസ്യങ്ങൾ കൈക്കൊള്ളുന്നതിനു മുമ്പ്, വീണ്ടും കരുണയുള്ള കർത്താവിൻെറ മുമ്പാകെ നാം തല കുനിക്കണം.**

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, നിൻെറ തിരുമുമ്പാകെ ഞങ്ങൾ തല കുനിക്കുന്നു.

The celebrant, with outstretched hands, says aloud: **കർത്താവേ, നിൻെറ ഏക ജാതൻെറ തിരുശരീര രക്തങ്ങൾ അനുഭവിക്കുവാൻ പ്രതീക്ഷിച്ചുനിൽക്കുന്ന നിൻെറ ജനത്തേയും നിൻെറ ഇടവകയിലെ ആടുകളെയും നിൻെറ വലത്തുകൈ നീട്ടി അനുഗ്രഹിക്കണമെ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിൻെറ ഏകജാതനും നിൻെറ പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.** *People*: ആമ്മീൻ

പട്ടക്കാരൻ. **നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

ജനം. **അവിടുത്തെ ആത്മാവിനും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

പട്ടക്കാരൻ. **വിശുദ്ധിയുള്ളതും, മഹത്വമുള്ളതും, സൃഷ്ടിയല്ലാത്തതും, ഉണ്മയായതും, ആദിയുമന്തവും ഇല്ലാത്തതും, വന്ദിക്കപ്പെടുന്നതുമായ വിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിൻെറ കൃപയും അനുഗ്രഹങ്ങളും എൻെറ സഹോദരങ്ങളേ, നിങ്ങളെല്ലാവരോടും കൂടെ എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

ജനം. ആമ്മീൻ, ബാറെക്മോർ

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. **ഭയത്തോടും വിറയലോടുംകൂടി നാം സൂക്ഷിക്കണം.**

ജനം. **കർത്താവേ, കരുണതോന്നി ഞങ്ങളുടെമേൽ അനുഗ്രഹം ചെയ്യണമെ.**

The Elevation of the Holy Mysteries

പട്ടക്കാരൻ. **ഈ വിശുദ്ധതകൾ വിശുദ്ധിയുള്ളവർക്കും വെടിപ്പുള്ളവർക്കും നൽകപ്പെടുന്നു.**

ജനം. **പരിശുദ്ധനായ ഏക പിതാവും, പരിശുദ്ധനായ ഏക പുത്രനും, പരിശുദ്ധനായ ഏക റൂഹായുമല്ലാതെ പരിശുദ്ധൻ ഇല്ല. ആമ്മീൻ**

Celebrant (Exalting the Chalice): പട്ടക്കാരൻ *&* ജനം. **ഒന്നായിരിക്കുന്ന പിതാവിനും, പുത്രനും, ജീവനുള്ള വിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും എന്നേക്കും സ്തുതി. ആമ്മീൻ**

The celebrant carries the paten with his right hand and the chalice with his left hand, and putting his right hand on his left hand in the shape of the Cross, he says: **കരുണയോടെ ലോകത്തെ സൃഷ്ടിച്ച പരിശുദ്ധനായ ഏകപിതാവ് നമ്മോടുകൂടെ.** ജനം. **ആമ്മീൻ**.

Celebrant: **തൻെറ വിലയേറിയ കഷ്ടാനുഭവങ്ങൾമൂലം ലോകത്തെ രക്ഷിച്ച പരിശുദ്ധനായ ഏകപുത്രൻ നമ്മോടുകൂടെ.** ജനം. **ആമ്മീൻ**.

Celebrant: **ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതും ഉണ്ടാകുവാനുള്ളതുമായ സകലത്തേയും പൂർണ്ണമാക്കുന്ന ജീവനുള്ള ഏകപരിശുദ്ധ റൂഹായും നമ്മോടു കൂടെ, കർത്താവിൻെറ തിരുനാമം ആദിമുതൽ എന്നന്നേയ്ക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതായിരിക്കട്ടെ.**

ജനം. ആമ്മീൻ.

The celebrant puts the paten and the chalice on the tablitho and covers the Holy Mysteries. Then he descends from the altar step and burns incense. Then the people shall intone the following prayer:

ജനം. ദൈവസുതന്മാരായിടുവാൻ, ആയുഷ്ക്കാലെ പഠിപ്പിച്ച
താതന്മാരെയോർക്കേണം പ്രാർത്ഥന കുർബ്ബാനകളിൽ നാം
ശാശ്വതരാജ്യേ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നീതിജ്ഞന്മാർ സിദ്ധന്മാർ
എന്നിവരൊപ്പം ദൈവസുതൻ ആശ്വാസമവർക്കേകീടും. മൊറിയോ-

Then they shall sing the service of the Blessed Virgin Mary, the saints, departed clergy (optional) and the faithful departed.

സ്ലീബായുടെ കുക്കിലിയോൻ

വെല്ലും ശത്രുക്കളെ നിന്നാൽ ഞങ്ങൾ - ഹാ---
ദ്വേഷികളെ മെതിച്ചീടും നിൻ നാമത്തിൽ

വൈരികളിൽ നിന്നും കാത്തെങ്ങളെ നീ - ഹാ---
ശത്രുക്കളെ ലജ്ജിപ്പിച്ചു. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എക്ബോ

സ്ലീബാ വെന്നു വെല്ലുന്നു, സ്ലീബാ വിദ്വേഷിയെ വെന്നു
സ്ലീബായെ സാക്ഷിച്ചോർക്കായ്, സ്ലീബായാകട്ടെകോട്ട. സ്തൗമെൻ---

കോലോ

നാഥൻ കൂട്ടായുള്ളതിനാൽ - ദുഷ്ടനെ നാം പേടിക്കില്ല

തൻദിവ്യായുധ ധാരികളാം - നമ്മൾക്കുന്നതിയുണ്ടാകും.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

സ്ലീബായെ തോളിൽ താങ്ങി, സീയോനിൽ നിന്നും പോയോൻ
മൃതർ തൻ അസ്ഥികളിൻ മീതെ, ചൊരിയട്ടെ കരുണ പനിനീർ.

മൊറിയോ---

ബോവൂസൊ

സ്ലീബാവാഴുക സ്വർഗ്ഗത്തിൽ-സ്ലീബാ വാഴുക ഭൂമിയിലും
സ്ലീബാ പള്ളികൾ ദയറാകൾ-ക്കെല്ലാമാകട്ടെ കോട്ട.

or

യേറുശലേം ഗോഗുൽത്തായിൽ കൂശിതനാമീശോ സ്തോത്രം
പാറ പിളർന്നു തൻ ധ്വനിയാൽ മൃതരേറി സ്തോത്രം പാടി.

ദൈവമാതാവ്

നിന്നാൾ സ്തുതിയൊടു രാജമകൾ ഹാ--ഹാ
നിൻ വലമായ് രാജഭാമിനിയും

നിന്നഴകരചൻ മോഹിപ്പാൻ ഹാ--ഹാ
നിൻജനമോർക്കായ്കപിതൃഗൃഹവും.ബാറെക്മോർ†ശുബഹോ- മെന്ഗാലം-

ഭക്തർ പുകഴ്ചാ ഭാജനമെ, നിന്നിലുദിച്ചോരേക സുതൻ
തൃക്കരൾ ഞങ്ങളിലലിവാൻ തൻ, പക്കലപേക്ഷയണയ്ക്കേണം

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

മന്നമകൾക്കായ് ശ്ലോമോ, വന്നേകി ദൂതവരൻ
നിന്നൊടു കൂടെൻ നാഥൻ, നി-ന്നിൽ തന്നുദയമതും

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

അഖിലജഗൽ പതിയെ നായകനായേറ്റി ഘോഷിച്ച-ങ്ങതി
ബഹുമാനിച്ചു മറിയാം വലുതാം പടവായ് താൻ. മൊറിയോ - - -

ബോവൂസോ

മോറാനീശോ കുരിശും നിൻ, മാതൃജനത്തിൻ പ്രാർത്ഥനയും
അടികളെയും നിൻ കോപത്തിൻ, വടികളെയും മായ്ച്ചീടേണം

മറ്റൊരു കോലോ

മറിയാമിൻ സ്മരണം വരദായകമാക
തൽ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾക്കാത്മാവിനു കോട്ട.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ ----

ദൈവ പ്രസവിത്രി കന്യകമറിയാമി-
ന്നുയരുന്നോയാറിൽ സുഖ പരിമള ധൂപം. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ദൈവത്തിൻ മാതാ മറിയാമിന്നും നിബിയ-
ന്മാർക്കും ശ്ലീഹന്മാർക്കും നൽ സഹദേന്മാർക്കും
സഭയിൻ മക്കൾക്കൊക്കെയ്ക്കും കാലം തോറും
എന്നേക്കും നല്ലോർമ്മയതുണ്ടാകട്ടെ. ബാറെക്മോർ.† ശുബഹോ---

തിരുവുള്ളത്താൽ കന്യകയാം മറിയാമിന്നുൾ
ജാതനതായ് ജാതിക്കാരെ വഴി നേരാക്കി
രക്ഷിച്ചവൾ തന്നോർമ്മയ്ക്കൗന്നത്യം ചേർത്ത
സുതനായ് സ്തോത്രം പ്രാർത്ഥിക്കട്ടവൾ ഞങ്ങൾക്കായി. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

സ്വീകരണം നേടി ദൈവത്തിൻ മാതാവാ-യിക്ഷിതി ശാപത്തെ നീക്കിയ കന്യകയെ, ശാന്തിക്ഷേമങ്ങൾ സഭയിലുമെങ്ങും വാണി-ടാനേകാത്മജനോ-ടഭ്യർത്ഥിക്കണമെ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

ക്രോബേ സ്രാപ്പികൾതൻ സവിധം വിട്ടവതരണം ചെയ്താ കന്യക ത-ന്നുദരേ വാണോനേ, ആദാമ്യരെ സാത്താൻ മൃതിയിവ ത-ന്നടിമ യിൽ നി-ന്നേറ്റിടുവാൻ മെയ്യേന്തിയ വീരാ സ്തോത്രം. മൊറിയോ-- ---

ബോവൂസോ

നിർത്തീടരുതേ പരിശുദ്ധേ, ഞങ്ങൾക്കായുള്ളർത്ഥനയെ
ഞങ്ങളിലാർദ്രത തോന്നീടാ-നേകാത്മജനോടർത്ഥിക്ക.

പരിശുദ്ധന്മാർ

നീതിമാൻ പനപോലെ തളിർത്തിടുമെ - ഹാ-
വളരുമവൻ ലെബനോൻ കാരകിൽപോൽ
വൃദ്ധതയിലുമവർ തളിരിട്ടു തഴച്ചിടുമെ - ഹാ
വർദ്ധിക്കുമവർക്കു തുഷ്ടി പുഷ്ടികളും. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ----- മെന്ഓലാം----

ഒരുപോലിങ്ങും മോർ തോമ്മാ, ഉണ്ടേമേലും നിന്നോർമ്മ ഉതക ണമേ നിൻ പ്രാർത്ഥന നിന്നോർമ്മയെ ബഹുമാനിച്ചോർക്കായ്

സ്തൗമെൻ കാലോസ് കുറിയേലായിസ്സോൻ

കോലോ

പ്രാർത്ഥനയിൻ സമയമിതല്ലോ മോർ ഗീവർഗ്ഗീസ്
പതിവിൻപടി നിൻകൂട്ടത്തലയായ് പ്രാർത്ഥിക്ക
ഇമ്പമെഴും നിൻപാട്ടിൽ ശ്രദ്ധിച്ചീടും നിൻ

ആടുകളെ മൂശെപോൽ തൃക്കൈ വാഴ്ത്തേണം

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ----

നിന്നെവരിച്ചൊരു താതന്നും മോർ ഗ്രീഗോറിയോസ്
നിന്നോർമ്മയെബഹുമാനിച്ചാസുതനും സ്തോത്രം
നിന്നെ മുടി ചൂടിടുന്ന റൂഹാ വന്ദ്യൻ
നിൻ പ്രാർത്ഥന കൃപയേറ്റട്ടെ ഞങ്ങൾക്കെന്നും. മൊറിയോ---

ബോവൂസോ

പരിശുദ്ധന്മാരെ നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ കർത്താവോടായ്
അടികളെയും തൻ കോപത്തിൻ വടികളെയും മായിച്ചീടാൻ.

മറ്റൊരു കോലോ

ഭാഗ്യം നിബിയർക്കും ഭാഗ്യം ശ്ലീഹർക്കും
ഭാഗ്യം സഹദേർക്കും പുനരുത്ഥാന ദിനേ.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ----

മശിഹായെ കാണ്മാൻ കാംക്ഷിച്ചൊരു സഹദേർ
വാളാൽ ചിറകുകൾ പൂണ്ടുന്നതപദമേറി. മൊറിയോറാഹേം --- ---

മറ്റൊരു കോലോ

ലോകർക്കുപകാരം ചൊരിയുന്ന മഹാനിധിയാകും
വാണിജ വീരാ സ്വീകൃതനേ ശ്ലോമ്മോ
രോഗങ്ങളെയാറ്റി ദുഷ്ടാത്മാക്കളെ നീക്കണമെ
നിൻ പ്രാർത്ഥനയാൽ കൃപ നേടട്ടെങ്ങൾ

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ----

സത്യോദ്യോഗസ്ഥാ നീതി തികച്ചിഹ വാഗ്ദത്തം
ചെയ്തൊരു നിത്യ ജീവിതമാർജ്ജിപ്പാൻ
നിർനിദ്രം നോമ്പും പ്രാർത്ഥനയും പീഡയുമേറ്റ

(മാർത്തോമ്മാ) തൻ സ്മൃതിയിൽ സ്തുതി മശിഹാ. മൊറിയോ--

മറ്റൊരു കോലോ

പാവന നിബിമാരേ രാജ്യസുത ശ്ലീഹന്മാരേ
അഭ്യർത്ഥിപ്പിൻ ഭുവന ക്ഷേമാർത്ഥം
സമരം മായട്ടെ കലഹം ശമമാർന്നീടട്ടെ
സഭയും സുതരും സ്തുതി പാടീടട്ടെ. ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ----

നിർമ്മല നിബി ശ്ലീഹാ സഹദേന്മാരേ നിങ്ങളുടെ
മകുടം വാനിൽ ഭക്തജനം ഭൂവിൽ
മശിഹാതൻ സഭയിൽ ശക്തി വളർത്തിയ നിങ്ങളുടെ
സ്മൃതി മാനിച്ചോ-നെങ്ങും ധന്യൻ താൻ. മൊറിയോറാ --- ---

ബോവൂസോ

(മോർത്തോമ്മാ) സൽഗുണ നിധിയേ നിൻ സ്മൃതി കൊണ്ടാടും സഭയിൽ, അനവരതം നിൻ നാഥൻെറ ശമവുംശാന്തിയുമമരട്ടെ.

കോഹനെ

ചാർത്തും നീതിയെ നിന്നാചാര്യന്മാരും മഹിമയെ നിൻ നയവാന്മാരും ഹാ - ഹാ
നിന്നഭിഷിക്തമുഖം തിരിപ്പിക്കല്ലെ നിൻദാസൻ ദാവീദിൻ മൂലം
നിൻപുത്രന്മാർ കാത്തിടുമെങ്കിൽ ഹാ - ഹാ
എൻനിയമത്തേയും ഞാനുപദേശിച്ചിടുമീ സാക്ഷിയേയും

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ - - മെന്ഓലാം വാദാമോ—

<u>എക്ബോ</u>

ശുചിയൊടു ശുദ്ധ്യാ ബെസ്കുദിശാ സ്പർശിച്ചുള്ളാപാദങ്ങൾ
പുക്കുദ്യാനദ്വാരങ്ങൾ വാനവരൊത്തു വസിക്കേണം. സ്തൗമെൻ---

കോലോ

നിർമ്മല മദ്ബഹായിൽ കത്തൃ സ്നേഹാൽ ശുശ്രൂഷിച്ചോരാം
വൈദികരെ പിൻ ചെല്ലും വ-ന്നീറേന്മാർ ദേവാഗാരേ.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ - -

ഭംഗ്യാ ദൈവസുതാ നിന്നെ ശുശ്രൂഷിച്ചോരു വൈദികരെ
നിന്നാഗമന മഹാനാളിൽ ഓർത്തു മുഖപ്രഭയേകണമെ. മൊറിയോ-

ബോവൂസോ

ആചാര്യേശാ മശിഹാ കൂദാശകളർപ്പിച്ചോ-
രാചാര്യന്മാർക്കേകുക പുണ്യം നാഥാ സ്തോത്രം.

കുക്കിലിയോൻ

മക്കളിലപ്പൻ കൃപചെയ്‌വതു പോലെ, ഹാ -- ഹാ
ഭക്തന്മാരിൽ ദൈവം കൃപ ചെയ്യും
പുല്ലിനു തുല്യം നരനുടെ നാൾകളഹോ, ഹാ -- ഹാ
പൂക്കുന്നിതു വയലിൽ പൂച്ചെടിപോലെ. ബാറെക്മോർ

† ശുബഹോ: മെന്ഓലം വാദാമോ ല്ഓലാം ഒൽമീനാമീൻ

എക്ബോ

ശരണത്താലെ നിൻ കൃപയിൽ, മരണമടഞ്ഞൊരു ദാസരെ നിൻ
ജീവ സ്വരമതുണർത്തണമെ കബറീന്നുദ്യാനത്തിന്നായ്. സ്തൗമെൻ--

കോലോ, ത്രൈഹൂൻ ഒലമെ

നാഥാ താവകമിരുലോകം, നിന്നധികാരം താനെങ്ങും
സ്ലീബായാൽ ജീവിതരെക്കാത്തൻപാൽ മുക്തി മൃതർക്കേകെ.

ബാറെക്മോർ. † ശുബഹോ---

സ്തോത്രം മൃതജീവ പ്രദനേ, കബറീന്നേറ്റിടുന്നോനേ
നിൻ പ്രേഷകതാതനുമമലൻ റൂഹായ്ക്കും ഹാലേലുയ്യാ. മൊറിയോ---

ബോവൂസൊ

മരമതിനുയരെ കർത്താവേ, കള്ളനു കിട്ടിയ നിൻെറ വരം
ത്രിത്വത്തെകൊണ്ടാടിമരി-ച്ചോരും കൈക്കൊണ്ടീടേണം

മറ്റൊരു കോലോ

രക്ഷകനേ നിൻ ഗാത്രത്തെ ഭക്ഷിച്ചും നിൻ
വിലയേറും രക്തക്കാസാ പാനം ചെയ്തും
മൃതരായോരേ നാശം നീക്കി ജീവിപ്പിച്ച്
അണിയേണം നിന്നെ നോക്കുന്നവരിൽ കാന്തി.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

മൃതരേ ജീവിപ്പിപ്പാനെഴുന്നെള്ളും രാജാ
മുകിലഴകിൻ മേലാഘോഷിതനായിടുന്നു.
നയവാന്മാർ തൻ മുൻ കൊമ്പിൻ നാദം കേട്ടിട്ട്
അങ്കിയണിഞ്ഞെതിരേല്പാനായ് പോയീടുന്നു. മൊറിയോറാഹേം--- -

ഉയിരേകുന്നോൻ രാജാ-വുയരത്തിൽ നിന്നെഴുന്നെള്ളി
ജീവൻ മൃതരാമേവർക്കും നൽകുന്നു,
കബറുകളുള്ളിൽ നിന്നി-ങ്ങവരവരുയിരോടെഴുന്നേറ്റു
ഉയിരേകും നി-ന്നെ സ്തുതി ചെയ്തീടുന്നു.

ബാറെക്മോർ † ശുബഹോ---

എൻെറ ശരീരം ഭക്ഷിച്ചെൻ രക്തം പാനം ചെയ്തോൻ
പാതാളത്തിൽ പോകാനായ് വിടാഞ്ഞാൻ
എന്നുമവൻ ജീവിപ്പാ-നങ്ങെത്തീട്ടു മരിച്ചതു ഞാൻ
എന്നും കർത്താ-തന്നരുളിന്നു മഹത്വം. മൊറിയോറാഹേം ---

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. നാം അട്ടഹസിച്ചു പറയണം.

ജനം. **പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധറൂഹായുമായവൻ വന്ദിക്കപ്പെട്ടവനും, സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവനുമാകുന്നു. ആദിമുതൽ തലമുറ തലമുറകൾവരെയും തനിക്കു സ്തുതി.** ഹാലേലുയ്യാ

The celebrant turns to the people with outstretched hands, saying: My brethren and my beloved, pray for me.

The curtain is drawn across the sanctuary.

എൻെറ കർത്താവേ, വിശുദ്ധിയോടെ നിന്നെ ഭക്ഷിപ്പാൻ എന്നെ യോഗ്യനാക്കണമെ. നിൻെറ വിശുദ്ധ ശരീരം ഭക്ഷിക്കുന്നതുമൂലം എൻെറ ദുർമോഹങ്ങൾ മാഞ്ഞുപോകണമെ. ജീവപ്രദമായ നിൻെറ കാസാ പാനം ചെയ്യുന്നതുമൂലം എൻെറ ദുർവികാരങ്ങൾ കെട്ടുപോകണമെ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, നീ മൂലം കടങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും പാപ പരിഹാരത്തിനും എന്നേക്കും ഞാൻ അർഹനായിത്തീരുകയും ചെയ്യണമെ.

<u>വേറൊന്ന്</u>

ദൈവമായ കർത്താവേ, നിൻെറ വിശുദ്ധ ശരീരം മൂലം ഞങ്ങളുടെ ശരീരങ്ങൾ പരിശുദ്ധമായിത്തീരുവാനും, പാപപരിഹാരപ്രദമായ നിൻെറ രക്തം മൂലം ഞങ്ങളുടെ ആത്മാക്കൾ പ്രശോഭിക്കുവാനും ഞങ്ങളെ നീ യോഗ്യരാക്കണമെ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, ഇത് ഞങ്ങൾക്ക് കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും പാപമോചനത്തിനും ആയിത്തീരണമെ.

Then the celebrant ascends the altar step and partakes of the Holy Mysteries, then he communicates the clergy and the deacons.

അതിർത്തികളെ വഹിച്ചിരിക്കുന്നവനെ, നിന്നെ ഞാൻ വഹിച്ചിക്കുന്നു. ദൈവമെ, എൻെറ വായിൽ നിന്നെ ഞാൻ വയ്ക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമെ കെട്ടു പോകാത്ത അഗ്നിയിൽ നിന്ന് നീ മൂലം ഞാൻ രക്ഷ പ്രാപിക്കയും ആ പാപിനിയേയും കള്ളനേയും പോലെ പാപമോചനത്തിന് എന്നേക്കും അർഹനായി ത്തീരുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.

അനുഭവിച്ചുകൊണ്ട്

നമ്മുടെ ദൈവമായ മശിഹായുടെ തിരുശരീര രക്തങ്ങളാകുന്ന, പാപപരിഹര പ്രദമായ തീക്കട്ട, രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും നിത്യമായി, കടങ്ങളുടെ മോചനത്തനും പാപപരിഹാരത്തിനും വേണ്ടി, ബലഹീനനും പാപിയുമായ ദാസനായ എനിക്കു നൽകപ്പെടുന്നു.

കാസായിൽ നിന്ന് അനുഭവിച്ചുകൊണ്ട്

ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി വന്ന വചനമാം ദൈവമാകുന്ന യേശുവേ, കുരിശിൽ ഒഴുക്കിയ ജീവനുള്ളതും ജീവൻ നൽകുന്നതമായ നിൻെറ രക്തത്താൽ എന്നെന്നേക്കും എൻെറ കടങ്ങൾ മോചിക്കപ്പെടുകയും എൻെറ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.

മറ്റുള്ളവർക്കു കൊടുക്കുമ്പോൾ

നമ്മുടെ ദൈവമായ മശിഹായുടെ ശരീരരക്തങ്ങളാകുന്ന പാപപരിഹരപ്രദമായ തീക്കട്ട രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും നിത്യമായി കടങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും പാപപരിഹാരത്തിനും വേണ്ടി, സത്യവിശ്വാസികളായ ദാസീ-ദാസർക്കു നൽകപ്പെടുന്നു.

വിശുദ്ധകുർബ്ബാന അനുഭവിക്കുന്നതിനുമുമ്പുള്ള പ്രാർത്ഥനകൾ

എൻ്റെ കർത്താവേ, നിന്നെ ഭക്ഷിപ്പാൻ എന്നെ യോഗ്യനാക്കണമെ. നിൻ്റെ പരിശുദ്ധ ശരീരമാകുന്ന ഭക്ഷണം മൂലം എൻ്റെ ദുർമ്മോഹങ്ങൾ ക്ഷയിച്ചു പോകുകയും നിൻ്റെ ജീവനുള്ള കാസായാകുന്ന പാനീയത്താൽ എൻ്റെ ദുർവ്വികാരങ്ങൾ ശമിക്കുകയും ചെയ്യണമെ. എൻ്റെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും നിന്നാൽ ഞാൻ യോഗ്യനായിത്തീരണമെ. ആമ്മീൻ

Another Prayer

ദൈവമായ കർത്താവേ നിൻ്റെ പരിശുദ്ധശരീരം ഭക്ഷിപ്പാനും, പുണ്യപ്രദമായ നിൻ്റെ രക്തം പാനം ചെയ്യുവാനും എന്നെ **യോഗ്യനാക്കണമെ. എൻ്റെ കർത്താവും എന്നേയ്ക്കും എൻ്റെ ദൈവവുമേ, നിൻ്റെ നിൻ്റെ തിരുവിഷ്ടത്തെ പ്രസാദിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള സകലരോടുംകൂടെ സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിനു** ***ഞാൻ രക്ഷ പ്രാപിക്കയും ആ പാപിനിയേയും കള്ളനേയും പോലെ അവകാശിയായിത്തീരണമെ. ആമ്മീൻ.***

വേറൊന്ന്

ദൈവമായ കർത്താവേ, നിൻ്റെ പരിശുദ്ധ ശരീരത്താൽ എൻ്റെ ശരീരം വിശുദ്ധീകരിക്കപ്പെടുവാനും, പുണ്യപ്രദമായ നിൻ്റെ രക്തത്താൽ എൻ്റെ ആത്മാവ് പ്രശോഭിക്കുവാനും എന്നെ **യോഗ്യനാക്കണമെ. എൻ്റെ**

കർത്താവും, എന്നേയ്ക്കും എൻെറ ദൈവവുമേ അതെൻെറ കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും, പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും ആയിത്തീരുമാറാകണമെ. **ആമ്മീൻ.**

കുർബ്ബാന അനുഭവിച്ചതിനുശേഷം

എൻെറ ശരീരം ഭക്ഷിക്കുകയും, എൻെറ രക്തം കുടിക്കുകയും എന്നിൽ **വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവൻ എന്നിലും, ഞാൻ അവനിലും വസിക്കുമെന്നും, അവസാന ദിവസത്തിൽ ഞാനവനെ എഴുന്നേല്പിക്കുമെന്നും, പുണ്യവും പരിശുദ്ധവുമായ നിൻെറ തിരുവായരുളിച്ചെയ്തു വാഗ്ദത്തം ചെയ്തിരിക്കുന്നുവല്ലോ. എൻെറ കർത്താവേ, നിൻെറ പരിശുദ്ധശരീരം ഞാൻ ഭക്ഷിക്കുകയും, പുണ്യപ്രദമായ നിൻെറ രക്തം കുടിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അത് എനിക്കു ന്യായവിധിക്കോ, പ്രതികാരത്തിനോ, ശിക്ഷയ്ക്കോ കുറ്റാരോപണത്തിനോ ആയിത്തീരാതെ, എൻെറ കർത്താവും എന്നേക്കും എൻെറ ദൈവവുമേ, കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും, മരിച്ചുപോയവരുടെ ഇടയിൽനിന്നുള്ള അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ട പുനരുത്ഥാനത്തിനും, നിൻെറ ഭയങ്കര സിംഹാസനത്തിനു മുമ്പാകെയുള്ള മുഖപ്രസന്നതയ്ക്കും ആയിത്തീരണമെ.** **ആമ്മീൻ.**

മറ്റൊന്ന്

കർത്താവേ, നിൻെറ സ്വർഗ്ഗീയ മേശയുടെ സംബന്ധത്തിന് എന്നെ **യോഗ്യനാക്കിയിട്ടുള്ള ബഹുലമായ നിൻെറ**

കരുണയെപ്രതി നിന്നെ ഞാൻ സ്തോത്രം ചെയ്യുന്നു. എൻെറ കർത്താവേ, നിൻെറ പരിശുദ്ധ രഹസ്യങ്ങളുടെ സ്വീകരണത്താൽ ഞാൻ കുറ്റം വിധിക്കപ്പെടുമാറാകരുതെ. നിൻെറ പരിശുദ്ധറൂഹായോടു സംബന്ധപ്പെടുവാൻ ഞാൻ യോഗ്യനായിത്തീർന്നുകൊണ്ട്, ആദിമുതലുള്ള സകല പുണ്യവാന്മാരോടുംകൂടെ ഓഹരിയും അവകാശവും കണ്ടെത്തുകയും, നിന്നെയും നിൻെറ ഏകപുത്രനെയും, സകലത്തിലും വിശുദ്ധനായ നിൻെറ റൂഹായേയും സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ. ആമ്മീൻ.

വേറൊന്ന്

നിൻെറയും, നിൻെറ പിതാവിൻേറയും, നിൻെറ പരിശുദ്ധ റൂഹായുടേയും തിരുവിഷ്ടത്താൽ, ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ബലിയായി അർപ്പിക്കപ്പെടുകയും, നിൻെറ പരിശുദ്ധശരീരം ഞങ്ങളെ തീറ്റുകയും, പുണ്യമുണ്ടാക്കുന്ന രക്തം ഞങ്ങളെ കുടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്ത ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ യേശു മശിഹാ, നിൻെറ സ്നേഹത്തിൽ ഞങ്ങളെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തു കയും, നിന്നോടുള്ള ഭക്തികൊണ്ട് ഞങ്ങളെ നിറയ്ക്കു കയും, നിൻെറ വിശ്വാസത്തിൽ ഞങ്ങളെ പ്രതിഷ്ഠിക്കു കയും, കുറ്റമില്ലാത്ത നടപടികളാൽ ഞങ്ങളെ അലങ്കരിക്കു കയും ചെല്ലണമെ. ഞങ്ങളുടെയും ഞങ്ങളുടെ മരിച്ചു പോയവരുടെയും പാപങ്ങൾ മോചിക്കണമെ. ഞങ്ങൾ നിത്യമായി നിന്നെയും, നിൻെറ ജനകനാം പിതാവാം

ദൈവത്തെയും, നിൻെറ പരിശുദ്ധറൂഹായേയും സ്തുതിക്കുമാറാകണമെ. ആമ്മീൻ.

HYMN AT THE TIME OF THE HOLY COMMUNION

മോർ ബാലായി

രക്ഷകനുരചെയ്താ-നെൻ മെയ് രക്തങ്ങൾ
കൈക്കൊള്ളുന്നോരിൽ വാസം ചെയ്യും ഞാൻ

വിശ്വാസാൽ ശുദ്ധ്യാ എന്നെ കൈക്കൊണ്ടു
കല്പ്പന കാക്കുന്നോൻ എൻ സ്നേഹിതനല്ലോ

ഗാത്രം ഭക്ഷണമാം രുധിരം കാസായാം
അവ കൈക്കൊൾവോനിൽ വാസം ചെയ്യും ഞാൻ.

ആത്മാവിനു മുക്തി നേടാൻ പുണ്യമെഴും
രക്തശരീരങ്ങൾ രക്ഷകനെ നൽക.

താവക ഗാത്രത്താൽ പരിഹാരം നേടി
നിശ്ചയമായ് ജീവൻ പ്രാപിക്കും ഞങ്ങൾ.

രക്തശരീരങ്ങൾ കൈക്കൊണ്ടതുമൂലം
അന്ത്യദിനേ ഞങ്ങൾ വിധിയേറ്റീടരുതെ.

തവമെയ് രക്തങ്ങൾ ഉൾക്കൊണ്ടോർ ഞങ്ങൾ
വിധിയും ദണ്ഡനവും നേടരുതെ നാഥാ.

നിൻ മെയ്രക്തങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്കച്ചാരം
തന്നതിനാൽ വിധിയിൽ നാഥാ ചേർക്കരുതെ.

അംഗങ്ങളിലവയെ നിക്ഷേപിക്കുകയാൽ
ഉയിരേകിയ നാഥാ വന്ദിക്കുന്നടിയാർ.

സത്യം കാക്കുന്നോ-രുത്തമ വിധി നാഥാ
കടമെല്ലാം പോക്കി വിധിയൊഴിവാക്കണമെ.

മോർ അപ്രേം

മശിഹാരാജാവാം നാഥൻ ദൈവത്തിൻ വ്യാപാരത്താൽ
വിശ്വാസം കൊണ്ടാത്മാവിൻ പുണ്യംനേടേണം ഞങ്ങൾ. ഹാ-

രക്ഷക നീ ധന്യൻ സ്തോത്രം സ്തോത്രം കൃപചെയ്കെന്നേവം
സ്ലീബായാൽ രക്ഷിച്ചോനാം സുതനോടർത്ഥിക്കേണം നാം ഹാ-

മാതൃവിശുദ്ധ പരേതർക്കായ് സുസ്മൃതി വർദ്ധിപ്പിച്ചോനാം
നീ പരിശുദ്ധൻ പരിശുദ്ധൻ പരിശുദ്ധൻ നീ മഹനീയൻ. ഹാലേ--

ദൂതഗണം ഞങ്ങൾക്കൊപ്പം പാവനമീ സ്ഥാനം പൂകി
കൊണ്ടാടു*ന്നീശാത്മജനാം മശിഹാ തൻ മെയ്രക്തങ്ങൾ ഹാ-*

പട്ടക്കാരൻ. നാം അട്ടഹസിച്ചു പറയണം

ജനം, പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധറൂഹായുമായവൻ, വന്ദിക്കപ്പെട്ടവനും, സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവനുമാകുന്നു. ആദിമുതൽ തലമുറ തലമുറകൾവരെയും തനിക്കു സ്തുതി. ഹാലേലുയ്യാ.

The Procession of the Holy Mysteries

***The curtain is drawn back. The celebrant carries the paten in his right hand and the chalice in his left hand. He then turns around from the left-hand side toward the people, saying*:**
ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി വന്നവനും ഞങ്ങളുടെ പുനരുത്ഥാനത്തിനും ഞങ്ങളുടെ വർഗത്തിൻെറ നിത്യമായ പുതുക്കത്തിനും വേണ്ടി വരുവാനിരിക്കുന്നവനുമായ ദൈവപുത്രാ, പാപപരിഹാരം

നൽകുന്ന നിൻെറ ബലിപീഠത്തിൽനിന്ന് നിൻെറ ദാസർക്കായി പാപപരിഹാരം ഇറങ്ങുമാറാകണമെ. ജനം. **ആമ്മീൻ**.

The celebrant descends from the altar step, walks forward two steps and says: **ദൈവമായ കർത്താവേ, കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും പാപ മോചനത്തിനും, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ഞങ്ങളുടെ ദൈവവുമേ തിരുമുമ്പാകെയുള്ള മുഖപ്രസന്നതയ്ക്കുംവേണ്ടി, വിലയേറിയ തായ നിൻെറ തിരുശരീര രക്തങ്ങൾ അനുഭവിക്കുന്ന ഈ നിൻെറ ആരാധകരുടെ സംഘത്തെ അദൃശ്യമായ നിൻെറ വലത്തുതൃക്കൈ നീട്ടി വാഴ്ത്തുമാറാകണമെ. †.** ജനം. **ആമ്മീൻ**.

The celebrant crosses his hands, walks one step forward and says: **വലിയവനും നമ്മുടെ രക്ഷിതാവുമായ യേശുമശിഹായാകുന്ന ദൈവത്തിൻെറ കരുണ, ഈ വിശുദ്ധതകൾ വഹിച്ചിരിക്കുന്നവരുടെമേലും, ഇവ നൽകുന്നവരുടെമേലും, അനുഭവിക്കുന്നവരുടെമേലും പരിശ്രമിച്ച് ഇവയിൽ സംബന്ധിച്ചിട്ടുള്ളവരും സംബന്ധിക്കുന്നവരുമായ എല്ലാവരുടെമേലും ഉണ്ടാകണമെ. ദൈവത്തിൻെറ കരുണ നമ്മുടെമേലും അവരുടെമേലും രണ്ടുലോകങ്ങളിലും എന്നേക്കും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

ജനം. **ആമ്മീൻ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി.** ബാറെക്മോർ.

ഗീതം

നാഥാ കൃപചെയ്തീടണമെ,
നാഥാ കൃപചെയ്യണമലിവാൽ
കൃപചെയ്യണമുത്തരമരുളി,
കൃപചെയ്യണമെ നിനക്കുസ്തുതി. ഹാലേലുയ്യാ

സ്തുതി ദൈവത്തിന്നുയരത്തിൽ
തന്മാതാവിന്നുന്നതിയും
മഹിമാമൂടി സഹദേന്മാർക്കും
മൃതരിൽ കരുണയുമുണ്ടാക. ഹാലേലുയ്യാ.

അല്ലെങ്കിൽ

ഉണ്ടാകട്ടെ നല്ലോർമ്മ, നാഥാ നിന്നുടെ ജനനിയാം കന്യകമറിയാമിന്നെന്നും തൽപ്രാർത്ഥന തുണയാകട്ടെ. ഹാ-

ഉണ്ടാകട്ടെ നല്ലോർമ്മ, നിബിശ്ലീഹന്മാർ സഹദേന്മാർക്ക് എല്ലാ പുണ്യമെഴുന്നോർക്കും തൽപ്രാർത്ഥന തുണയാകട്ടെ.

ഉണ്ടാകട്ടെ നല്ലോർമ്മ, മോറാൻ മോർ ബസ്സേലിയോസിന്നും ആബൂൻ മോൻ *(ഇന്നാർക്കും)* തൽപ്രാർത്ഥന തുണയാകട്ടെ.

The celebrant, with outstretched hands, says: ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ നിനക്കുസ്തുതി, നിനക്കുസ്തുതി, നിനക്കു സ്തുതി. ഞങ്ങളുടെകർത്താവേശുമശിഹാ, ഞങ്ങൾ ഭക്ഷിച്ചതായ നിൻെറ വിശുദ്ധ ശരീരവും, ഞങ്ങൾ പാനം ചെയ്ത പാപ പരിഹാരപ്രദമായ നിൻെറ രക്തവും ഞങ്ങൾക്കു ശിക്ഷയ്ക്കും പ്രതികാരത്തിനും കാരണമായിത്തീരരുതെ, എന്നാലോ ഞങ്ങളെല്ലാവരുടേയും ജീവനും രക്ഷയ്ക്കുമായി ഭവിക്കണമെ. ഞങ്ങളെല്ലാവരെയും അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യണമെ.

The celebrant returns to the altar.

People: **ഭൂവാകെ നമിക്കും നിന്നെ, എല്ലാനാവും സ്തുതിപാടും കബറടങ്ങിയോർ നൽ ശരണം നീയേ മൃതർ തന്നുയിർപ്പും നീ തന്നെ. ഹാലേലൂയ്യാ**

അല്ലെങ്കിൽ

മരിച്ചോർക്കുയിരേകുന്നോനേ
അവരുടെ ശരണവുമായോനേ
നിന്നെ കുമ്പിടുമേ ലോകം
നാവുകൾ നിൻ നാമം വാഴ്ത്തും. ഹാലേലൂയ്യാ.

The Prayer of Thanksgiving

The celebrant, with crossed hands, says aloud: **കർത്താവേ, നിന്റെ മനുഷ്യസ്നേഹത്തെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുകയും വന്ദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഞങ്ങളെല്ലാവരെയും നീ ശക്തിപ്പെടുത്തി സഹായിച്ച് താങ്ങി എഴുന്നേല്പിക്കണമെ. ഈ ആത്മീയമേശയിൽനിന്ന് ഞങ്ങൾ സന്തുഷ്ടരായിരിക്കുന്നതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും പാപപരിഹാരവും ആശ്വാസവും നൽകണമെ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിന്റെ ഏകജാതനും നിന്റെ പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.** ജനം. **ആമ്മീൻ.**

പട്ടക്കാരൻ. **നിങ്ങൾക്കെല്ലാവർക്കും സമാധാനം ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

ജനം. **അവിടുത്തെ ആത്മാവിനും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ.**

ശുശ്രൂഷക്കാരൻ. **നൽകപ്പെട്ട വിശുദ്ധ രഹസ്യങ്ങൾ കൈക്കൊള്ളുന്നതിനുശേഷം, വീണ്ടും കരുണയുള്ള കർത്താവിൻെറ മുമ്പാകെ നാം തല കുനിക്കണം.**

ജനം. **ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, നിൻെറ തിരുമുമ്പാകെ ഞങ്ങൾ തല കുനിക്കുന്നു.**

The celebrant, with crossed hands, says aloud: **സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്ന് ഇറങ്ങിവന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് അനശ്വരഭക്ഷണമായിത്തീർന്ന സത്യ അപ്പമായ മശിഹാ, കെടാത്ത തീയിൽനിന്നും ചാകാത്ത പുഴുവിൽ നിന്നും ഞങ്ങളുടെ ആത്മശരീരങ്ങളെ കാത്തുകൊള്ളണമെ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിൻെറ പിതാവിനും നിൻെറ പരിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേയ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.** *People*: **ആമ്മീൻ**

People*: Amen. Barekhmor.** ***Celebrant*: *Huthomo

ഹൂത്തോമ്മോ

കുർബോനെ ബസലാവോസോ

അത്യാഹിതമത്യാസന്നം നിനുവാക്കരെയറിയിപ്പിപ്പാൻ
നാഥൻ യോനായൊടു കൽപ്പി-ച്ചവിടെയ്ക്കായ് വിട്ടു
നിനുവക്കാരവനുടെ ശബ്ദം കേട്ടനുതാപം പ്രാപിച്ചു
തന്നെവിളിച്ചു കരഞ്ഞതിനാൽ ദൈവം കൃപചെയ്തു.

കാഴ്ചയിതിൽ കർത്താവേ നിൻ തിരുവുള്ളം തുഷ്ടിപ്പെട്ടു
നല്ലമരിച്ചോർ പുണ്യപ്പെ-ട്ടീറയരാനന്ദിക്കേണം.

മാതാവു യാചിക്കും പരിശുദ്ധന്മാരും
നാഥാ പുണ്യം നൽകിങ്ങു മരിച്ചോർക്കും.

The Dismissal of the Faithful

Celebrant: **വത്സല സഹോദരങ്ങളെ, കർത്താവിൻെറ പാപ പരിഹാരം നൽകുന്ന ബലിപീഠത്തിൽനിന്ന് നിങ്ങൾ പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന യാത്രാഭക്ഷണത്തോടും അനുഗ്രഹങ്ങളോടുംകൂടെ പരിശുദ്ധവും മഹനീയവുമായ ത്രിത്വത്തിൻെറ കൃപയ്ക്കും കരുണയ്ക്കും നിങ്ങളെ ഞങ്ങൾ ഭരമേല്പിക്കുന്ന ഈ സമയത്ത് നിങ്ങൾ സമാധാനത്തോടെ പോകുവിൻ. + ദൂരസ്ഥരും സമീപസ്ഥരും ജീവനുള്ളവരും വാങ്ങിപ്പോയവരും കർത്താവിൻെറ വിജയസ്ലീബായാൽ + രക്ഷിക്കപ്പെട്ടവരും പരിശുദ്ധ മാമോദീസായുടെ റൂശ്മായാൽ മുദ്രയിടപ്പെട്ടവരുമേ, ഈ ത്രിത്വം നിങ്ങളുടെ കടങ്ങൾക്കു പരിഹാരം നൽകും. നിങ്ങളുടെ തെറ്റുകൾ ക്ഷമിക്കും നിങ്ങളുടെ വാങ്ങിപ്പോയവരുടെ ആത്മാക്കൾക്ക് ആശ്വാസം നൽകുകയും ചെയ്യും. ഞാനോ ബലഹീനനും പാപിയുമായ ദാസനാകുന്നു, നിങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനയാൽ കരുണയും സഹായവും പ്രാപിക്കുവാൻ ഇടയാകട്ടെ. നിങ്ങൾ സന്തോഷിച്ച് തൃപ്തരായി സമാധാനത്തോടെ + പോകുവിൻ. എന്നേയ്ക്കും എനിക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്‌വിൻ.**

ജനം. ***ആമ്മീൻ, കർത്താവ് അവിടുത്തെ കുർബ്ബാന അംഗീകരിക്കുകയും അവിടുത്തെ പ്രാർത്ഥനകളാൽ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ.***

വി. കുർബാന കഴിഞ്ഞ് ത്രോണോസിൻെറ മുമ്പിൽ മുട്ടുകുത്തിക്കൊണ്ട്

ഇന്ന് ഞങ്ങൾ അർപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ വിശുദ്ധ കുർബാനയിൽ ദൈവമായ കർത്താവും തൻെറ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട മാലാഖമാരും പരിശുദ്ധന്മാരും പ്രീതിപ്പെട്ട് ഇതുമൂലം തൻെറ ജനനിക്കും പരിശുദ്ധന്മാർക്കും വിശ്വാസികളായ സകല വാങ്ങിപ്പോയവർക്കും, പ്രത്യേകിച്ച് ആർക്കെല്ലാം വേണ്ടി ഈ കുർബാന അണയ്ക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവോ, ആയവർക്കും നല്ല ഓർമ്മയും ലഭിക്കുവാൻ ഇടയാക്കണമെ.

<u>വേറൊന്ന്</u>

കർത്താവേ, 'എൻെറ ശരീരം ഭക്ഷിക്കുകയും എൻെറ രക്തം പാനം ചെയ്യുകയും എന്നിൽ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഏവനും എന്നിലും ഞാൻ അവനിലും വസിക്കുന്നു, അവസാന ദിവസത്തിൽ ഞാൻ അവനെ എഴുന്നേൽപ്പിക്കും' എന്ന് പുണ്യകരമായ നിൻെറ പരിശുദ്ധ വായാൽ നീ വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടുണ്ടല്ലോ. കർത്താവേ, ഞങ്ങൾ നിൻെറ വിശുദ്ധ ശരീരം ഭക്ഷിക്കുകയും പാപപരിഹാരപ്രദമായ നിൻെറ രക്തം പാനം ചെയ്യുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. എനിക്കും വിശ്വാസികളായ നിൻെറ ജനത്തിനും ഇതു ന്യായവിധിക്കോ പ്രതികാരത്തിനോ ശിക്ഷയ്ക്കോ കുറ്റാരോപണത്തിനോ കാരണമായിത്തീരാതെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും പാപമോചനത്തിനും, മരിച്ചവരുടെ ഇടയിൽ നിന്നുള്ള അനുഗ്രഹീതമായ പുനരുത്ഥാനത്തിനും, ഭയങ്കരമായ നിൻെറ സിംഹാസനത്തിൻ മുമ്പാകെ മുഖപ്രസന്നതയ്ക്കും പര്യാപ്തമായിത്തീരണമെ.

പിലാസായിൽ നിന്ന് അനുഭവിച്ചുകൊണ്ട്

കർത്താവ് എന്നെ മേയിക്കും. എനിക്കു യാതൊന്നിനും കുറവുണ്ടാകയില്ല. പുഷ്ടിയുള്ള മേച്ചിൽ സ്ഥലങ്ങളിൽ അവൻ എന്നെ വിട്ടയയ്ക്കും. ശാന്തമായ ജലാശയങ്ങളിലേക്ക് അവൻ എന്നെ നയിക്കുകയും ചെയ്യും. അവൻ എൻെറ ആത്മാവിനെ തിരിച്ച്, സത്യ മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ എന്നെ നയിച്ചു. മരണനിഴൽ താഴ്വരകളിൽ കൂടി നടന്നാലും, നിൻെറ നാമംമൂലം, നീ എൻെറ കൂടെ ഉള്ളതുകൊണ്ട് എനിക്കു തിന്മയെ ഭയപ്പെടേണ്ടി വരികയില്ല. നിൻെറ വടിയും ദണ്ഡും എന്നെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു. എൻെറ ശത്രുക്കളുടെ മുമ്പിൽ വച്ച് നീ എൻെറ മുമ്പാകെ മേശയൊരുക്കി, എൻെറ തലയെ തൈലം കൊണ്ട് അഭിഷേകം ചെയ്തു. എൻെറ പാനപാത്രം ജീവനുള്ളതുപോലെ ലഹരിപ്പിക്കുന്നു. കർത്താവിൻെറ ഭവനത്തിൽ ഞാൻ ദീർഘകാലം താമസിക്കുവാൻ തക്കവണ്ണം നിൻെറ കരുണയും കൃപയും ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനും എന്നെ അനുഗമിച്ചു.

ഗ്മുർത്തോ കൊണ്ട് പീലാസാ തുടയ്ക്കുന്നു

വല്ല അംശവും ശേഷിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ - ലോക സ്രഷ്ടാവായ നിൻെറ അറിവിൽ ശേഷിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ - ആ ശേഷിച്ച അംശത്തിന് കർത്താവ് കാവൽക്കാരനായി രിക്കട്ടെ. എനിക്കു മോചനവും ക്ഷമയും നൽകുകയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ.

കാസായിൽ നിന്ന് പാനം ചെയ്തു കൊണ്ട്

ഞങ്ങളുടെ നിത്യ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി വന്ന വചനമായ ദൈവമാകുന്ന യേശുവേ, കുരിശിന്മേൽ ചൊരിയപ്പെട്ട ജീവനുള്ളതും ജീവദായകവുമായ നിൻെറ രക്തത്താൽ എൻെറ കടങ്ങൾ മോചിക്കപ്പെടുകയും പാപങ്ങൾ ക്ഷമിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.

തർവോദോ ശോധന ചെയ്തുകൊണ്ട്

ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ മശിഹാ, എന്റെ അവയവങ്ങളിൽ നിന്നും, വെള്ളത്താലും ആത്മാവാലും നിന്നെ ധരിക്കയും വിലയേറിയ നിന്റെ തിരുശരീരരക്തങ്ങൾ അനുഭവിക്കയും ചെയ്തിട്ടുള്ള വിശ്വാസികളായ മരിച്ചുപോയവരുടെ ആത്മ ശരീരങ്ങളിൽ നിന്നും അഗ്നിജ്വാലയേയും ഭയങ്കരമായ കഠിന ദണ്ഡനങ്ങളേയും നിന്റെ വിലയേറിയ ശരീര രക്തങ്ങളാകുന്ന ജീവനുള്ള അഗ്നി ശമിപ്പിക്കുമാറാകണമെ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, അവസാന ദിവസത്തിൽ നിന്റെ വലത്തു ഭാഗത്ത് അവരെ വിളിച്ച് നിർത്തുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.

വലതു കൈ വിരലുകൾ രണ്ടു പ്രാവശ്യവും ഇടതു കൈ വിരലുകൾ ഒരു പ്രാവശ്യവും ശോധന ചെയ്യുന്നു. ആദ്യം വലതു കൈ വിരലുകൾ

എന്റെ അധരങ്ങൾ നിന്റെ മഹത്വങ്ങളേയും എന്റെ വായ് നിന്റെ സ്തുതികളെയും ഉച്ചരിക്കുമാറാകണമെ. ഞാൻ നിന്നോടു ചെയ്തുപോയ സകല പാപങ്ങളും നിന്റെ കൈകളിലേയും കാലുകളിലേയും ആണികളേയും നിന്റെ വിലാവ് കുത്തിത്തുറന്ന കുന്തത്തേയും പ്രതി എന്നോടു ക്ഷമിക്കണമെ.

അനന്തരം ഇടതു കൈ

ദൈവമായ കർത്താവേ, സകല ഉപദ്രവങ്ങളിൽ നിന്നും എന്നെ കാത്തു കൊള്ളണമെ. നിന്റെ വലതു കൈ എനിക്കു സഹായമായിരിക്കണമെ. ഇടത്തേതിനടുത്ത സകല പ്രവൃത്തികളിൽ നിന്നും എന്നാളും എന്നെ കാത്തു കൊള്ളുകയും ചെയ്യണമെ.

പാത്രത്തിൽ നിന്ന് കലർത്തപ്പെട്ട വീഞ്ഞ് കുടിക്കയും ശുശ്രൂഷകന് കൊടുക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ട്

നിൻെറ ഭവനത്തിലെ കൊഴുപ്പിനാൽ അവർ ലഹരിക്കുമാറാകണമെ. ആനന്ദകരമായ നിൻെറ താഴ്വരയിൽ നിന്ന് അവരെ കുടിപ്പിക്കണമെ. എന്തെന്നാൽ ജീവൻെറ ഉറവ നിൻെറ കൂടെയാകുന്നു. നിൻെറ പ്രകാശത്താലാകുന്നു ഞങ്ങൾ പ്രകാശം കാണുന്നത്. നിൻെറ അടുത്തുള്ളവർക്ക് നിൻെറ കരുണകളും ഹൃദയ നേരുള്ളവർക്ക് നിൻെറ നീതിയും നീ കാത്തുകൊള്ളണമെ. ബലമേറിയ പാദങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ മേൽ വരുത്തരുതെ. ദുഷ്ടന്മാരുടെ കൈകൾ ഞങ്ങളെ ചലിപ്പിക്കുവാനും ഇടയുകരുതെ. എന്തെന്നാൽ വ്യാജം ചെയ്യുന്ന സകലരും അവിടെ വീണുപോകുന്നു. അവർ മറിച്ചു വീഴിക്കപ്പെടുന്നു. എഴുന്നേൽക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ലാതെയും വരുന്നു.

അനന്തരം കൈ കഴുകിക്കൊണ്ട്

കർത്താവേ, എന്നെ ന്യായം വിധിച്ചുകൊള്ളണമെ. എന്തെന്നാൽ ഞാൻ പരമാർത്ഥതയിൽ നടന്നിരിക്കുന്നു. കർത്താവിൽ ഞാൻ ശരണപ്പെട്ടു. എനിക്ക് ഒരിക്കലും ചഞ്ചലപ്പെടേണ്ടി വരികയില്ല. കർത്താവേ, എന്നെ ശോധന ചെയ്യണമെ. എന്നെ പരീക്ഷിച്ചു നോക്കേണമെ. എൻെറ അന്തരിന്ദ്രിയങ്ങളും ഹൃദയവും നീ പരിശോധിക്കണമെ. നിൻെറ കരുണ എൻെറ കണ്ണുകൾക്ക് നേരെ ഇരിക്കുന്നു. വിശ്വാസത്തിൽ ഞാൻ നടന്നു. ദുഷ്ടന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഞാൻ ഇരുന്നിട്ടില്ല. ഭോഷന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഞാൻ പോയിട്ടില്ല. ദുഷ്ടന്മാരുടെ സംഘത്തെ ഞാൻ വെറുത്തു. അധർമ്മികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഞാൻ ഇരുന്നിട്ടില്ല. എൻെറ കൈകൾ ഞാൻ വെടിപ്പായി കഴുകി. കർത്താവേ, നിൻെറ മഹത്വ ശബ്ദം കേൾക്കുവാനും, നിൻെറ വിസ്മയ കാര്യങ്ങൾ

പ്രസ്താവിക്കുവാനും വേണ്ടി നിൻെറ ബലിപീഠത്തിനു ചുറ്റും ഞാൻ നടന്നു. കർത്താവേ, നിൻെറ ഭവനത്തിലേയും നിൻെറ തിരുനിവാസ സ്ഥലത്തെ പരിചരണത്തെയും ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. പാപികളോടും രക്തപ്രിയന്മാരായ ആളുകളോടും കൂടെ എന്നെ നശിപ്പിക്കരുതെ. അവരുടെ കൈയിൽ വഞ്ചനയുണ്ട്. അവരുടെ വലത്തുകൈ കൈക്കൂലി നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഞാനോ പരമാർത്ഥതയിൽ നടന്നിരിക്കുന്നു. എന്നെ രക്ഷിച്ച് എന്നോടു കരുണ ചെയ്യണമെ. എൻെറ കാൽ സത്യത്തിൽതന്നെ നില കൊണ്ടു. സഭയിൽ ഞാൻ കർത്താവിനെ വാഴ്ത്തും. നിനക്കു സ്തുതി യോഗ്യമാകുന്നു.

കൈകൾ തുടച്ചു കൊണ്ട് 29-ാം സങ്കീർത്തനം

കർത്താവിനു മുട്ടാടുകളെ കൊണ്ടു വരുവിൻ. കർത്താവിനു മഹത്വവും ബഹുമാനവും നൽകുവിൻ. കർത്താവിൻെറ നാമത്തിനു ബഹുമാനം കൊടുക്കുവിൻ. കർത്താവിൻെറ വിശുദ്ധ പ്രാകാരത്തിൽ അവനെ വന്ദിപ്പിൻ. കർത്താവിൻെറ ശബ്ദം വെള്ളത്തിന്മേൽ വന്നു. മഹത്വമുള്ളവനായ ദൈവം ഇടി മുഴക്കമുണ്ടാക്കി. പെരുവെള്ളത്തിന്മേൽ കർത്താവു വന്നു. കർത്താവിൻെറ ശബ്ദം ശക്തിയുള്ളതാകുന്നു. കർത്താവിൻെറ ശബ്ദം മഹത്താകുന്നു. കർത്താവിൻെറ ശബ്ദം ദേവദാരു വൃക്ഷങ്ങളെ തകർത്തുകളഞ്ഞു. അവയെ കാളക്കിടാങ്ങളെ പോലെയും, ലെബാനോനെയും സോനീറിനേയും പോത്തുകുട്ടികളെപ്പോലെയും അവൻ ചലിപ്പിച്ചു. കർത്താവിൻെറ ശബ്ദം അഗ്നിജ്വാലയെ ഖണ്ഡിക്കുന്നു. കർത്താവിൻെറ ശബ്ദം മരുഭൂമിയെ ഇളക്കുന്നു. കർത്താവിൻെറ ശബ്ദം മാൻ പേടകളെ ഭ്രമിപ്പിക്കയും വനങ്ങളെ നശിപ്പിക്കയും ചെയ്യുന്നു. അവൻെറ ആലയത്തിൽ എല്ലാവരും സ്തുതി പാടുകയും

ചെയ്യുന്നു. കർത്താവ് ജല പ്രളയത്തെ പിന്തിരിപ്പിച്ചു. കർത്താവ് എന്നേക്കും രാജാവായി സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു. കർത്താവ് തൻെറ ജനത്തിന് ശക്തി നൽകും. കർത്താവ് തൻെറ ജനത്തെ സമാധാനം നൽകി അനുഗ്രഹിക്കും. ദൈവമെ സ്തുതി നിനക്കു യോഗ്യമാകുന്നു.

മരിച്ചുപോയവർക്കു വേണ്ടിയുള്ള പ്രുമിയോൻ

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

തൻെറ മരണം മൂലം നമ്മുടെ മരണത്തെ മായിച്ചുകളഞ്ഞവനും, തൻെറ ബലിയർപ്പണം മൂലം ആദാമിൻെറ സന്താനങ്ങൾക്കെല്ലാം പാപപരിഹാരം നൽകിയവനുമായ ഉത്തമനായ കർത്താവിനെ ഈ സമയത്തും --------- നമുക്ക് ഓർത്തു മഹത്വപ്പെടുത്താം.

മരിച്ചവരെ ഉയിർപ്പിക്കുന്നവനും, കബറടക്കപ്പെട്ടവരെ പുനരുത്ഥാനം ചെയ്യിക്കുന്നവനുമായ കർത്താവേ, ഇന്നു ഞങ്ങൾ ആർക്കുവേണ്ടി കുർബാന അണച്ചിരിക്കുന്നുവോ ആ നിൻെറ ദാസരുടെ ആത്മാക്കളെ നീ സ്വീകരിക്കു മാറാകണമെ. നിൻെറ വത്സലന്മാരായ അബ്രഹാമിൻേറയും ഇസഹാക്കിൻേറയും യാക്കോബിൻേറയും നിൻെറ പ്രത്യാശയിൽ നിദ്രപ്രാപിച്ചിട്ടുള്ള വിശ്വാസികളായ സകല പരേതരുടേയും കൂടെ, നിൻെറ പിതൃഭവനത്തിലെ അനുഗൃഹീത ആലയങ്ങളിൽ അവരെ വസിപ്പിച്ചുകൊള്ളണമെ. അവർക്കു ജീവൻ നൽകി നിൻെറ

വലത്തുഭാഗത്തു അവരെ നിറുത്തുമാറാകണമെ. ഞങ്ങളെല്ലാവരും പരിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിന് ഇപ്പോഴും എപ്പോഴും എന്നേക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.

മോറാനേശു മ്ശീഹാ--- ---

ܟܗ:

കർത്താവേ, നിൻെറ ദാസന്മാർക്കും ദാസികൾക്കും വേണ്ടി ഇന്നു ഞങ്ങൾ നിനക്കണെച്ചിരിക്കുന്ന ഈ കുർബാന അവർക്കു പരിമളവാസനയായി ഭവിക്കു മാറാകണമെ. കർത്താവേ, നിൻെറ തിരുവിഷ്ടം ഇതിൽ പ്രീതിപ്പെട്ട്, കരുണയോടെ അവർക്ക് ആശ്വാസം നൽകുകയും ചെയ്യണമെ.

പട്ടക്കാരൻ സാധാരണ വസ്ത്രം ധരിക്കുന്നു.

പാതകനാം റൂബേലിനു--- --- -

കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, കുറിയേലായിസ്സോൻ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ, ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, കർത്താവേ, ഉത്തരമരുളിചെയ്ത് ഞങ്ങളോടു കരുണ ചെയ്യണമെ, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ നിനക്കു സ്തുതി, എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ നിനക്കു സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ--- ---

കൃപ നിറഞ്ഞ മറിയമെ നിനക്കു സമാധാനം--- ---

ത്രോണോസിൻെറ മുമ്പാകെ വന്ദിച്ചുകൊണ്ട്

ദൈവമെ, നിൻെറ ഭവനത്തിൽ ഞാൻ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്നു. സ്വർഗ്ഗീയ രാജാവേ, നിൻെറ സിംഹാസനത്തിൻ മുമ്പാകെ ഞാൻ

വന്ദിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. നിന്നോടു ഞാൻ ചെയ്തുപോയ സകല പാപങ്ങളും എന്നോടു ക്ഷമിക്കണമെ.

ത്രോണോസ് മുത്തി ഹൃദയവേദനയോടെ പറയുന്നു

കർത്താവിൻെറ പരിശുദ്ധവും ദിവ്യവുമായ ബലി പീഠമേ, സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക. ഇനി ഈ സന്നിധിയിലേക്കു ഞാൻ വരുമോ ഇല്ലയോ എന്ന് എനിക്കു നിശ്ചയമില്ല. സ്വർഗീയ കടിഞ്ഞൂലുകളുടെ സഭയിൽ വച്ച് നിന്നെ കാണുവാൻ കർത്താവ് എന്നെ യോഗ്യനാക്കട്ടെ. ഈ പ്രത്യാശയിൽ ഞാൻ ശരണപ്പെട്ടുകൊള്ളുന്നു.

പരിശുദ്ധവും പാപപരിഹാരപ്രദവുമായ ബലിപീഠമേ, സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും ദൈവവുമേ, ഇതിൽ നിന്ന് ഞാൻ പ്രാപിച്ച പരിശുദ്ധ ശരീരവും പാപപരിഹാരപ്രദമായ രക്തവും, എനിക്ക് എന്നേക്കും കടങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും പാപപരിഹാരത്തിനും നിൻെറ ഭയങ്കര സിംഹാസന സന്നിധിയിൽ മുഖപ്രസന്നതയ്ക്കും പര്യാപ്തമായി ഭവിക്കണമെ.

ജീവൻെറ മേശയാകുന്ന പരിശുദ്ധ ബലിപീഠമേ, സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക. ഇനി എന്നേക്കും എൻെറ സ്മരണ നിന്നിൽ നിന്ന് മാഞ്ഞുപോകുവാൻ ഇടയാകരുതെ. കർത്താവേശുമശിഹായോട് എനിക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കുമാറാകണമെ. ആമ്മീൻ.

സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് വിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിൻെറ കൃപ വന്ന് ഈ ബുർക്സായിൽ വസിക്കുമാറാകട്ടെ. ഇതു നൽകുകയും ഇതു വാങ്ങുകയും ഇതിനെ പരിചരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരിലും,

പരിശ്രമിച്ച് ഇതിൽ സംബന്ധിച്ചിട്ടുള്ളവരും സംബന്ധിപ്പാനിരിക്കുന്നവരുമായ എല്ലാവരിലും ദൈവത്തിൻെറ കരുണ എന്നാളും രണ്ടു ലോകങ്ങളിലും ഉണ്ടായിരിക്കയും ചെയ്യുമാറാകട്ടെ. ആമ്മീൻ.

ܫܡ ܀ ܪܒܐ ܒ: ܫܠܡ